







О славоу еѣмъ, единосущныя, животворяща и не-
разлучнаго Тѣца, Оца, и Сѣна, и Сѣгаго Дѣла:
Повелѣиелъ Благочестивѣйшаго, Владодержавѣйшаго,
Белѣнаго Гѣра нашего ІМПЕРАТОРА АЛЕЖАН-
ДРА НІКОЛАЕВИЧА всеа Россіи: при Свѣрѣтѣ Свѣу,
Благочестивѣйшей Гѣрнѣ, ІМПЕРАТРИЦѢ МАРІИ
АЛЕЖАНДРОВНѢ: пои Наслѣдникѣ Свѣу, Благовѣрнолю
Гѣрѣ, Цесарѣвичѣ и Белѣколю Кнѣзѣ АЛЕЖАНДРѢ
АЛЕЖАНДРОВИЧѢ, и при Свѣрѣтѣ Свѣу, Благовѣрнѣ
Гѣрнѣ, Цесарѣвичѣ и Белѣколю Кнѣгінѣ МАРІИ АЛЕ-
ДВРОВНѢ: при Благовѣрныхъ Гѣрѣхъ, Белѣкихъ Кнѣзѣхъ:
НІКОЛАѢ и ГЕВЕРГІИ АЛЕЖАНДРОВИЧАХА: при
Благовѣрнолю Гѣрѣ, Белѣколю Кнѣзѣ ГЛАДИМІРѢ
АЛЕЖАНДРОВИЧѢ, и при Свѣрѣтѣ Свѣу, Гѣрнѣ Белѣ-
колю Кнѣгінѣ МАРІИ ПАВЛОВНѢ: при Благовѣрнолю
Гѣрѣ, Белѣколю Кнѣзѣ КІРІЛАѢ ГЛАДИМІРОВИЧѢ:
при Благовѣрныхъ Гѣрѣхъ, Белѣкихъ Кнѣзѣхъ: АЛЕЖІИ,
СЕРГІИ и ПАВЛАѢ АЛЕЖАНДРОВИЧАХА: при Благ-
овѣрнолю Гѣрѣ, Белѣколю Кнѣзѣ КОНСТАНТІНѢ
НІКОЛАЕВИЧѢ, и при Свѣрѣтѣ Свѣу, Благовѣрнѣ Гѣрнѣ
Белѣколю Кнѣгінѣ АЛЕЖАНДРѢ ІВСИФОВНѢ: при
Благовѣрныхъ Гѣрѣхъ, Белѣкихъ Кнѣзѣхъ: НІКОЛАѢ,
КОНСТАНТІНѢ, ДИМИТРИИ и РАЧЕСЛАВѢ
КОНСТАНТИНОВИЧАХА: при Благовѣрнолю Гѣрѣ,
Белѣколю Кнѣзѣ НІКОЛАѢ НІКОЛАЕВИЧѢ, и при
Свѣрѣтѣ Свѣу, Благовѣрнѣ Гѣрнѣ, Белѣколю Кнѣгінѣ
АЛЕЖАНДРѢ ПЕТРОВНѢ: при Благовѣрныхъ Гѣрѣхъ,
Белѣкихъ Кнѣзѣхъ, НІКОЛАѢ и ПЕТРѢ НІКОЛАЕВИ-
ЧАХА: при Благовѣрнолю Гѣрѣ, Белѣколю Кнѣзѣ АНХАЙЛАѢ

НІКОЛАЄВИЧѢ, ѿ при ѿспрѣтъ ѿгнѡ, Блговерной Гднѣ,
 Великой Кнѣгинѣ ОЛЬГѢ ѿбѡдѡровнѣ: при Блго-
 верныхъ Гднѣхъ, Великихъ Кнзѣхъ: НІКОЛАѢ, МИХА-
 ИЛѢ, ГЕОРГІИ, АЛЕѢАНДРѢ, СЕРГІИ ѿ АЛЕѢИ
 МИХАЙЛОВИЧАХЪ: при Блговерныхъ Гднѣхъ, Великой
 Кнѣжнѣ Ѣвѣи АЛЕѢАНДРОВНѢ: при Великой Кнѣгинѣ
 МАРИИ АЛЕѢАНДРОВНѢ, ѿ при ѿспрѣтъ ѿдѡ: при
 Королевѣхъ Сланиныхъ ОЛЬГѢ КВОНСТАНТИНОВНѢ, ѿ при
 ѿспрѣтъ ѿдѡ: при Великой Кнѣгинѣ КѢРѢ КВОНСТАН-
 ТИНОВНѢ: при Великой Кнѣжнѣ АНАСТАСІИ МИХА-
 ЙЛОВНѢ: при Королевѣхъ Киртепскерской ОЛЬГѢ
 НІКОЛАЄВИЧѢ, ѿ при ѿспрѣтъ ѿдѡ: при Великой
 Кнѣгинѣ СКЯТЕРІНѢ МИХАЙЛОВНѢ. Блгословеніемъ
 же ѿчѣишаго Прѡвѣтелеѡицаго СІНОДА, напечатана
 сѡ, Бѡдѡхновенная книга, Дѣланій ѿ Посланій стѣхъ
 Апѡлѡхъ, (ѡ ѡвѣдѡ дѡхѡвнѡ пользѡ всѣхъ правослѡ-
 ныхъ хрѣтіанъ,) въ царствѡицѣхъ великихъ градѣ Москвѣ,
 въ ѡнодѣльной тѣпографіи, вторыхъ тисненіемъ, въ лѣто
 ѿ сотворѣніа міра 7377, ѿ рѣгнѡ же по плѡти Бѣа
 Слѡва 71703, Індікта 6, мѣца Августа.



Всказаніе свѣтлоу епіфаніа, епископа кѹприскаго.

ѿ двѣнадцати стѣхъ апѣхъ, гдѣ кѣждо ѿхъ
поповѣда, ѿ кѣмъ скончѣса, ѿ стѣхъ ѿхъ тѣхъ
гдѣ положѣна сѣтъ.

Свѣтѣ пѣтрѣ, крѣтѣ андрѣа первозвѣннаго, ѿ града
пеславна ѿ хѣда, ѿменнахъ видѣдѣхъ, сынѣхъ ѿионнѣхъ,
ѿ племене сѹмеѹна, ꙗже оуѣмъ естъ нынѣ первый ѿ
верховнаго апѣловѣхъ, ѿ прензѣцѣннѣхъ хрѣтовѣхъ рачѣтель,
ѿкѣмъ ѿбѣаѣтѣса епістѣолѣмѣмъ своѣмѣмъ. И проповѣда
перѣѣ во ѿдѣн, тѣже во антѣохѣн, ѿ вѣхъ понтѣхъ, ѿ
вѣхъ галатѣн, ѿ каппадокѣн, во асѣн же ѿ вѣхъ вѣдѣнѣн,
ѿ во італѣн, ѿ во іллѣрѣнѣхъ, еѹаѣе гдѣ нашего ѿйса
хрѣта: снѣде же ѿ до рѣмѣа, ѿ сімѣонѣхъ волхѣдѣхъ ѿвѣ-
цѣвѣшъ предѣ царѣмъ ѿбѣнчѣннѣхъ пѣтрѣ, ѿкѣмъ не сѣцѣшъ по-
истинѣхъ сѣзжѣннѣхъ кѣдѣ: глаголаше во вѣхъ мѣлѣхъ на нѣсѣхъ
вѣзжѣннѣхъ, ѿ ѿвѣхъ предѣ вѣсѣмѣмъ низложѣннѣхъ пѣтрѣ. И днѣ
нарѣчѣнѣхъ, ѿ держѣвѣнѣмъ нерѣнѣмъ на такоѣе позѣрѣнѣе
со мѣнѣмъ прѣшѣдѣшъ: сімѣонѣхъ же ѿглаѣе дѣдѣнѣмъ
на глаѣхъ своѣй положѣн, ѿ строѣннѣхъ вѣсѣвѣмѣмъ ѿ
пѣсѣннѣхъ сѣѣ ѿградѣвѣхъ, вѣсѣнѣнѣхъ нѣдѣше кѣхъ вѣздѣхъ.

Свѣтѣ же пѣтрѣ, прѣтѣмъ прѣподѣвѣннѣхъ своѣхъ рѣцѣхъ,
пономѣсѣа, ѿ рѣчѣхъ: Гдѣ, прѣсѣлѣннѣхъ ѿна тѣѣе стѣѣе, ѿ
вѣсѣвѣмѣмъ мѣчѣтѣннѣхъ да растѣютѣса. И кѣхъ сімѣонѣхъ
вѣздѣрѣвѣхъ, вѣлѣннѣхъ глаголѣхъ рѣчѣхъ: Прѣдѣ мѣнѣмъ вѣсѣхъ
на зѣмѣлѣхъ зрѣннѣхъ, тѣхъ пѣдѣхъ разсѣдѣсѣа. И ѿвѣе
слоѣѣмъ тѣѣѣмъ, вѣсѣѣе ѿкѣмъ ѿ о҃гна ѿвѣкѣѣмъ, ѿ
апѣловѣмъхъ глаголѣхъ на зѣмѣлю еѣѣ пѣсѣтѣннѣхъ, ѿ пѣдѣхъ

вѣи скорѣиша. Послѣди же въ рѣцѣхъ сѣи пѣтрѣ при
вернѣи царѣ распатъ кѣтъ стрелгавъ, саломѣ тако
изволишъ: и погребенъ кѣтъ въ томѣже рѣцѣ, мѣста
иже въ ѿдѣхъ.

И Андрей первозвѣнникъ, братъ петровъ, проповѣда евангеліе
хрѣстово въ дѣлини, понтъ и арменіи, египту, и
содѣли, и горѣни: проповѣда же и въ себастопо-
ли велицѣхъ, иже естъ полъхъ ассирійскъ, и
азаровъ, и сѣлини, и даревъ, иже живѣтъ мѣри,
и сѣдѣхъ даже до еллады. и въ пѣтрѣхъ ахійскѣхъ
на крѣтъ распатъ кѣтъ ѿ егѣпта царѣ тѣрѣ, и
кончѣхъ тако, и погребенъ кѣтъ.

Иаковъ зеведѣвъ, братъ іоанна евангеліста, оуцѣмъ
надежте колѣнома разсѣканома проповѣда евангеліе хрѣстово:
ѿ іерола же тегрѣхъ іудейскѣхъ, благодарзвѣтъ ради,
хрѣствѣ кѣтъ мечѣхъ, и тѣхъ погребенъ кѣтъ во
іудей.

Иоаннъ благовѣстникъ и бѣгловъ, братъ іаковъ,
возлеги на персѣхъ хрѣстовѣхъ, во асін проповѣда
евангеліе хрѣстово, ѿ траіана же царѣ римскѣхъ въ зачѣ-
нїе посланъ кѣтъ въ пѣтолиніи островѣ, словесѣ ради
гѣна: и тѣхъ написѣ евангеліе, и вѣдѣ е гѣно странно-
пріимѣ. По скончаніи же траіана возвратѣхъ ѿ острова
во егѣпъ, и тѣхъ живѣ себе погребѣ, екіи мѣтъхъ етъ и
двадѣцѣти, кѣтъ болю.

Филиппъ же апѣлъ, сѣи кѣтъ ѿ вѣдѣи, вѣи петровѣ
и андрѣевѣ, въ горнѣи же фрѣгін проповѣда евангеліе
хрѣстово: во іерополи же распатъ кѣтъ стрелгавъ при
дометіанѣ, и тѣхъ погребенъ кѣтъ славно своиѣ елѣ.

Сардоломѣи же ѿ галады, іудіанѣхъ проповѣда
евангеліе хрѣстово, еже ѿ мѣтѣхъ сѣе блговѣсткованіе,
даде илѣхъ въ своѣи илѣхъ азѣхъ написѣхъ: во афеніи-
сѣхъ же градѣ, въ велицѣи арменіи распатъ кѣтъ

сгребивъ, и тѣ погребенъ бысть, во двѣхъ вели-
кихъ рѣкахъ.

Оушѣ же ѿѣхъ, (ѿѣже предѣліе пишетъ), кѣ ѿ
нашеѣа града галілейска, пѣрѣѡмѣхъ же ѿ мѣѡмѣхъ
проповѣда еѡѡіе хрѣтоѡво, пѣрѣѡмѣхъ же ѿ германѡмѣхъ,
ѿ ѡркѡнѡмѣхъ ѿ іудіѡнѡмѣхъ, ѿ бактрѡмѣхъ ѿ мѣргѡмѣхъ:
ѿ ѿ нѣхъ копѣи проѡдѣхъ скончѣсѣ, ѿ погрѣѣхъ вѣстѣ
ѡ градѣ бааламѣстѣхъ глѣбѡ.

Апѣдѣи же ѿвѣстѣхъ бѣаше ѿ іерусалима, ꙗко ꙗже на-
писѣ ѿвѣстѣ хрѣтово ѿвѣщеніи ѿвѣстѣхъ, ꙗко преложи ѿ
іудѣи въ іерусалимъ ѿвѣстѣхъ ѿвѣстѣхъ ѿвѣстѣхъ въ греческій
ѿвѣстѣхъ: во іерусалимѣ же партіи мѣстѣхъ проповѣдѣхъ
скончѣхъ, ꙗко погрѣхѣхъ въ кѣстѣхъ славы. Написѣ житіе
свое, ꙗко въ кѣстѣхъ старѣи мѣстѣхъ, ꙗко во іерусалимѣ
апостолѣхъ въ кѣстѣхъ, ꙗко первѣи писѣхъ въ кѣстѣхъ тайнѣхъ
нашехъ ꙗко хрѣтово.

І ѿкувѣх ѿ грѣшѣхъ, ѿже ѿ кратъ матѣевъ, кѣнию во
ѿ грѣшѣхъ ѿмѣи оѿца, тоѿ ѿзвѣкумъ хрѣта проповѣдаюхъ,
сѣла въ свѣтѣнно ѿпеновѣніемъ ѿкогатиѣа: ѿ ѿку
въ проповѣданію подвижеа, ѿ немѣзвѣданныхъ собо́ры
крѣпко ѿглаголаа, на крѣтѣ повѣщенъ, бѣ дѣхъ преллѣ.

[illegible][illegible]

ЛѢТОПИСЬ ЖЕ ЕДИНЪ СКИИ Ю СЕДМІДЕСѢТИХЪ ОУЧЕНИИХЪ,
ЕГОЖЕ ІВАНЪ ГДЬ НАШЪ ПО ВОСКРЕСЕНІИ ПЪЗЪ МЕРТВЫХЪ,

иже приггѣнъ вѣсть къ единомѣстниѣ апостоломъ,
во ѿды мѣстѣ ѿскариотскаго, проповѣда еѡаѣ гдѣ
нашею іиса хрѣта во вѣшнѣй едіопіи, и тѣ мѣстѣ
пріѣтъ ѿ едіопланъ, на іисовѣ пристѣнни.

Павелъ же, повнегда пріѣти еѡс вѣсть ѿ архіереѣ,
и дѣиѣ еѡс въ дѣлѣхъ, погубленію предѣти всѣмъ на-
рицающима іиса іиса хрѣтово, и приканѣиѣ еѡс
къ дѣлѣхъ, ꙗже свѣтоиѣ нѣмъ вѣсть ѡбѣстѣи, и
слѣща гласъ глаголющъ еѡс, ꙗко невозможно естъ
еѡс, чѣвѣиѣ еѡс, ѡдоуѣти еѡс вѣиѣ. И тѣмъ
речено еѡс, да ѡдетъ въ дѣлѣхъ ко оуѣниѣ
хрѣтово ананіи, иже и крестѣ еѡс: и ѿ тогѡ чѣ
внѣде во апостолѣство, и вѣсть хрѣтѣ соудѣхъ ѡзвѣн-
ный, и ꙗко нѣкоторый криѣтъ, всѡ вселенію
ѡбѣхъ оуѣиѣ: наченъ же ѿ іерусалима, доиде до
іавѣрика, и італіи, и іспаніи, проповѣда еѡаѣ хрѣтово.
И посѣиѣхъ пришедъ въ рѣиѣ, и мнѡзѣхъ подѣиѣхъ
тѣмъ, повелѣиѣиѣ кѣсаревыиѣ оуѣкѣиѣ вѣсть вѣѣ
грѣда, и тѣмъ скончѣа блѣженный павелъ: и на едіопиѣхъ
мѣстѣхъ съ петроми, положены быша окомъ тѣлѣсѣ.



ИЗБРАНІЕ СѢВѢСКИХЪ СЕДМІДЕСЯТИ ЛѢТЪ , ДИРОДЕА
ЕПІПА ТУРСКА , МІЖА ДРЕВНА ІІ КѢНОСНА , ІІ
МІЧЕННИКА БЫВША ВО КРЕМА ЛІКІНІА ІІ КИОНСТАН-
ТІНА ЦАРЕЙ.

Сей предреченный и совершенный мѣж писаніа раз-
лична вѣстаніа нѣмъ , греческа же и римска: занѣже
оуѣкла ѡзвѣкома извѣкахъ вѣ , и совершенъ въ рѣзвѣтѣ.
По оуѣртвѣи же діокантіана и лѣкніа , дѣнде своего
жизнѣа , и вѣ правѣтель турска цѣркви до іѣліана
мѣчнѣла: занѣже не мѣвѣ , но тѣи своили кнѣзи
іѣліанъ оуѣивѣше хрѣтіаны. Пѣки диуродей дѣнде оудска
градѣ , въ нѣмъ же и іѣтѣ бывѣ іѣліановыли кнѣзи: и
мнози рѣны прѣемъ въ величѣи старѣсти , хрѣтова рѣди
исповѣданіа , мѣчнѣемъ скончѣа , сѣи лѣтѣ етѣ седмѣ.
Сей сѣкѣи диуродей оу седмѣдесѣтихъ апѣстѣлѣхъ и
оученичѣхъ хрѣтовыхъ глѣголетѣ: оу нѣхъ же мнѣжѣишѣи
епѣскопи въ разлѣчныхъ мѣзѣцѣхъ бывѣа: нѣни же въ
сѣзѣвахъ слова , нѣхъ бѣжѣтвенный пѣвелъ въ послѣ-
нѣхъ цѣлаа поминѣтѣ: по воскресѣніи во измѣрт-
выхъ гѣа вѣа и сѣса пѣшего іѣса хрѣта , по мнѣзѣхъ
лѣтѣхъ всѣхъ нѣхъ оуѣрѣтѣ , и написѣа. нѣхъ и мнѣа
сѣтѣ іѣа:

Іѣковъ брѣтѣхъ гѣмъ , пѣрвыи епѣскопъ іерѣсалимѣ , нѣже
самѣмъ гѣмъ поставленъ , древоиъ вѣліаньныхъ глѣвѣ
сѣмѣ скончѣиша , и скончѣа.

Клеѣна , нѣже и сѣмѣиъ брѣтѣхъ гѣмъ , кѣмъ вторѣи
епѣскопъ іерѣсалимѣ: нѣже бѣхѣ гѣа по воскресѣніи ,
дометіанѣмъ царѣмъ рѣсѣтѣ , скончѣа.

Алѣей , нѣже донесѣ епѣстѣлію ѡугарю во едѣсѣ: сѣи
и сѣцѣа сѣмѣ недѣтѣ.

иже причѣнъ бысть къ единонадесятихъ апостолѣхъ,
бо ѿдаи мѣстоу іскаріотскаго, проповѣда еѡмѣ гдѣ
нашемоу іиса хрѣта во внѣшнѣй едіопїи, и тѣмъ мѣстѣ
прѣдѣтъ ѡ едіопіанѣхъ, на іисовѣ престѣпници.

Павелъ же, повнегда прѣдѣти еѡмъ власти ѡ архіереѣ,
и дѣи еѡмъ въ дѣлѣхъ, погубленїю предѣти всѣмъ на-
рицающимъ имя іиса хрѣтова, и принажиающимъ еѡмъ
къ дѣлѣмъ, ꙗже свѣтохъ нѣмъ бысть южанствѣмъ, и
сѣмѣмъ глѣхъ гл҃голюмъ еѡмъ, ꙗко невозможно бѣти
еѡмъ, чѣмъ еѡмъ, ѡдолѣти силѣмъ бж҃їей. И тѣмъ
речено еѡмъ, да ѡдетъ въ дѣлѣхъ ко оученикѣмъ
хрѣтовѣмъ ананїи, иже и крестѣ еѡмъ: и ѡ тогѡ чл҃в-
кѣмъ бо апостольство, и власть хрѣтовъ соудѣхъ и збрѣн-
ный, и ꙗко нѣкоторый крѣмъ, всѣмъ вселеннѣю
юбѣтѣмъ оуловѣ: наченъ же ѡ іерусалима, доиде до
іалѡріка, и італїи, и іспанїи, проповѣда еѡмѣ хрѣтово.
И посѣмъ пришедъ въ рїмъ, и мнозѣмъ подчїмъ
тѣмъ, повелѣнїемъ кесаревымъ оуслѣхенъ бысть быѣ
грѣда, и тѣмъ скончѣа блж҃енный павелъ: и на едіопіи
мѣстѣмъ съ петрѣмъ, положены кѣмѣмъ оѡмъ тѣмѣмъ.



ИЗБРАНІЕ СѢКІХЪ СЕДМІДЕСЯТИ ЛѢТЪ , ДИРОДЕА
ЕПІСКАПЪ ТУРЕКА , МІЖА ДРЕВНА ІІ КІОНОСНА , ІІ
МІЧЕНИКА ВЫБІША КО ВРЕМА ЛІКІНІА ІІ КОНСТАН-
ТІНА ЦАРЕЙ.

Сей предреченный и совершенный мѣжъ писанїа раз-
лична ѡставїи нѣхъ , греческа же и римска: занеже
оукиа азѣкома извѣсѣхъ вѣ , и совершенъ въ рѣзѣмѣ .
Но оумертвїи же діокантїана и лїкїніа , доїде своего
жизнїа , и вѣ правїтель турекїа цѣркве до їдїїана
мѣчїтеле: занеже не мѣвѣ , но тѣи своиѣи князи
їдїїанъ оукивѣше хрїтіаны . Пѣки диородей доїде оудска
града , въ нѣмже и їаѣхъ кѣвхъ їдїїановыѣи князи: и
линоуи рѣны прїемъ въ велицѣи старости , хрїтова рѣди
исповѣданїа , мѣчїенїа скончѣа , скїи лѣѣѣхъ сѣдмїи .
Сей сѣкїи диородей ѡ седмїдесятихъ апостолѣхъ и
оученицѣхъ хрїтовыхъ гл҃голетъ : ѡ нїхже линожаїиїи
епїскопи въ различныхъ ѣзѣкѣхъ бѣша: и нїи же въ
сѣзѣвѣхъ слова , и хже кѣкѣственный пѣвѣхъ въ послѣ-
нїихъ цѣлѣа поминѣетъ: по воскресѣнїи бо и зѣ мѣрт-
выхъ гдѣ кѣа и сїса нѣшегѣо їиса хрїтѣ , по линозѣхъ
лѣѣѣхъ вѣѣхъ и хх ѡбѣѣѣѣхъ , и написѣа . И хже илїенѣ
сѣѣѣ сїѣ:

Іаковъ братъ гдѣи , первыи епїскопъ іерусалимѣ , иже
салиѣхъ гдѣиѣхъ поставленъ , древоиѣхъ вѣлѣальнїиѣхъ гл҃бѣ
сїѣѣ сокрѣшїиша , и скончѣа .

Влеопа , иже и сѣлїиѣхъ братъ гдѣи , кѣвѣхъ вторїи
епїскопъ іерусалимѣ: иже вїдѣѣ гдѣа по воскресѣнїи ,
дометїїанѣхъ царѣиѣхъ расѣѣѣхъ , скончѣа .

Иадей , иже донесѣ епїстолѣю аугарю во сѣдѣѣхъ: сїи
иѣѣѣѣѣ сїѣѣ неѣѣѣѣѣ .

І **І**нітіа, ѿже крестіѣный сѣго аѣла пана, въ длаіацѣхъ
вѣсть єпіскопхъ.

Ѣ **С**тефанъ первоученикъ, ѿ іѡдѣи каленіеихъ побѣнхъ,
скончася.

Ѥ **Ф**іліппъ, єдинъ ѿ седми, ѿже крестіѣный сімону
бохуба, ѿ каленіеихъ кандакіина, въ траліи дсіиетѣхъ
вѣсть єпіскопхъ.

Ѧ **П**рохуоръ, ѿ тоѣи єдинъ ѿ седми же, въ нїкомидіи
вїдѣніетѣхъ вѣсть єпіскопхъ.

Н **Н**иканоръ, єдинъ ѿ седми, въ тоѣже днѣ оѡпре, въ
онѣже ѿ сѣи стѣфанъ, съ дѣкна тисацїана вѣро-
вавшини во хрѣта.

Ѧ **Т**имонъ єдинъ ѿ седми, во островѣ дравѣтѣхъ вѣсть
єпіскопхъ, сожѣнхъ єлїны, скончася.

І **П**арменѣа, ѿ тоѣи єдинъ ѿ седми, ѿже прѣдъ оѡчїпа
аѣлахъ оѡпре во своѣи слѣжѣхъ.

Ѧ **Н**иколѣи, ѿ тоѣи єдинъ ѿ седми, въ синарїи вѣсть
єпіскопхъ: но ѿ вѣры оѡклопїса съ сімонухъ.

Ѧ **Б**арнаба, ѿже съ панахъ послѣжїи словѣ, ѿ въ мїрѣхъ
хрѣта проповѣда, въ мѣдѣоланѣхъ вѣсть єпіскопхъ.

І **А**ѡро єѡлїетъ, петроухъ апѡстолоухъ во мѣдѣандрїи
постѣбленхъ вѣсть єпіскопхъ.

Ѧ **С**їла, ѿже съ панахъ слово проповѣдавъ, въ корінѣхъ
вѣсть єпіскопхъ.

Ѣ **А**ѡка, ѿже съ панахъ по вселеннїи слово проповѣда,
въ солѣхъ вѣсть єпіскопхъ. Аѡка оѡку єѡлїетъ, єлїе
родохъ ѿ антїохїи єѡрїкїа, шѣдъ въ днѣхъ македон-
скѣ при тралїанѣ царѣ, врачѣи: напнѣа же пѣрѣтѣ
сѣое єѡлїе съ дѣофїлѣ нїкомеиѣ нїгѣмонуѣ, вѣровавшиѣ
во хрѣта. ѿ пани по аѣтѣхъ мнѡзѣхъ страстѣи
гѣнихъ, повеѣвшиѣ сѣомѣ аѡлѣ петрѣ, нїзложїти
єлїѣ дѣкнѣа сѣиѣхъ аѡлахъ, ѿ посѣи нїзложїи сѣиѣи
лѣкѣ дѣкнѣа сѣиѣхъ аѡлахъ, въ сѣиѣже дѣофїлѣ. ѿ сїа

соверинѣхъ, съ мироу хъ дшѣ бою гдѣи ѿдаде: ѿ такоу
почи хъ доуѣк. етѣа же мѡѡи етѣ ѿ доуѣы пре-
несенѣ кѣша хъ црковѣ етѣхъ апѣхъ, ѿ под етѣоу
трапѣзоу положѣи.

Етѣахъ, ѿже съ пѣулоу хъ слово проповѣда, хъ солѣнѣ
кѣсть епископѣхъ.

Крисѣхъ, етѣже апѣхъ поминѣтѣ хъ тѣлоу дѣеѣк: вѣторѣхъ
послѣиѣи, хъ халкидонѣк: галлѣйскѣхъ кѣсть епископѣхъ.

Вениѣтѣхъ, етѣже апѣхъ хъ римскѣи еписѣолѣи поминѣтѣхъ,
хъ кардагенѣк кѣсть епископѣхъ.

Андронѣкѣхъ, етѣже апѣхъ хъ римскѣи еписѣолѣи поминѣтѣхъ,
хъ панѣнѣк кѣсть епископѣхъ.

Амплѣиѣхъ, етѣже апѣхъ хъ римскѣи еписѣолѣи поминѣтѣхъ,
на ѡудѣк кѣсть епископѣхъ.

Оуѣрѣахъ, етѣже апѣхъ хъ римскѣи еписѣолѣи поминѣтѣхъ,
хъ македонѣи кѣсть епископѣхъ.

Стахѣиѣхъ, етѣже апѣхъ хъ римскѣи еписѣолѣи поминѣтѣхъ,
андрѣи апѣхъ пѣнтскѣе мѡре препѣваа, ѿ дошѣдѣ
агрѣкопѣла, епископа етѣ хъ вѣзанѣи ѡуѣтрѣн.

Апѣлѣиѣхъ, етѣже апѣхъ хъ римскѣи еписѣолѣи поминѣтѣхъ,
во ѡракаѣи кѣсть епископѣхъ.

Фѣтѣла хъ, во еѣфѣк кѣсть епископѣхъ: послѣдѣи же
сѣмоуѣоу ѡуѣнѣе прѣѣтѣхъ.

Вриѣгенѣхъ хъ мѣгарѣк: аѣрѣскѣи кѣсть епископѣхъ.

Амплѣа хъ, етѣже апѣхъ хъ тѣлоу дѣеѣк: еписѣолѣи вѣторѣи
поминѣтѣхъ, ѿкоу фѣтѣла хъ ѿ вриѣгенѣхъ прѣтѣвѣстаа
ѡуѣнѣиѣу кѣѣиѣ: а амплѣа хъ возлюѣи нѣнѣиѣиѣи вѣѣкѣхъ, хъ
солѣнѣк: ѣреѣи кѣсть ѣѣулоу хъ, ѿ нѣхъже апѣхъ ѡуѣнѣа
пѣиѣтѣхъ: ѿ нѣхъ ѡуѣиѣѣа, но не кѣша ѿ нѣхъ.

Аполлѣѣсѣхъ, етѣже апѣхъ поминѣтѣхъ, хъ сѣуѣрѣк кѣсть
епископѣхъ, прѣѣѣ етѣаго полѣѣкарѣа.

Арѣѣѣѣѣа хъ, етѣже апѣхъ хъ римскѣи еписѣолѣи по-
минѣтѣхъ, во вѣрѣанѣи кѣсть епископѣхъ.

Ѳд Наркисъ, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ,
во аѡнѣкѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳ родѡнъ, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ, въ пѣтрѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳа дѣла, егѡже дѣлаѡа апѡстѡлакъа поминаютъ, ѡже ѡ дѣла поорѡческѣи прѣдѣла.

Ѳб Рѡдъ, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ, въ дѣлѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳв дѣлѣ, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ, во аѡнѣкѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳд Флѡнѣтъ, егѡже аѡла въ колѡсѣахъ въ еписѡлѣи поминаетъ, въ мѣлѡнѣкѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳе Флѡнѣтъ, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ, въ дѣлѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳб Пѣтрѣ, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ, въ пѣтрѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳз Флѡнѣтъ, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ, въ флѡнѣкѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳи дѣла, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ, по еѡлѣ пѣтрѣ апѡстѡлакъ, въ рѣмѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳа Глѡнѣтъ, егѡже аѡла поминаетъ въ рѣмскѣй еписѡлѣи, по тѣлодѣи апѡстѡлакъ, во еѡлѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳи Флѡнѣтъ, егѡже аѡла поминаетъ, аѡнѣкѣ аѡла въ еѡнѣи поѡдѣлакъ кѣсть еписѡпъ.

Ѳа Рѡдѡнъ, егѡже аѡла поминаетъ, еѡи въ рѣмѣ еѡ еѡнѣ апѡстѡлакъ пѣтрѣ, еѡнѣи еѡнѣи еѡнѣи кѣсть.

Ѳб дѣла, егѡже аѡла поминаетъ въ рѣмскѣй еписѡлѣи, въ мѣлѣи еѡнѣкѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳв дѣла, егѡже аѡла въ рѣмскѣй еписѡлѣи поминаетъ, въ тѣлѣ кѣсть еписѡпъ.

Ѳд Флѡнѣтъ, егѡже аѡла поминаетъ въ рѣмскѣй еписѡлѣи, во еѡнѣи кѣсть еписѡпъ.

Тѣртіѣ, написавшій къ римлянамъ посланіе, вторгій
єпископъ бысть во іконіи.

Евразъ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, іконома бысть
іерусалимскѣ цркви: потѣмъ панеадъ бысть єпископъ.

Аполонъ, єгѣже аѣлаз къ корінѣмъ поминáетъ,
въ кесаріи бысть єпископъ.

Кіѣфа, во іконіи бысть єпископъ.

Сотѣнъ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, въ колофѣнѣ бысть
єпископъ.

Тѣхъ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, ѡ тѣмъ въ колофѣнѣ
бысть єпископъ.

Евфродѣтъ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, во адріаніи
бысть єпископъ.

Кесарь, єгѣже аѣлаз поминáетъ, въ драчіи бысть єпископъ.

Марко, сынѣвъ варнава, єгѣже аѣлаз поминáетъ,
во аполоніадѣ бысть єпископъ.

Ісѣасъ, рекомый ісѣтъ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, въ
аѣланихъ, въ елевѣрополи бысть єпископъ.

Арѣма, єгѣже аѣлаз поминáетъ, въ лѣстрѣ бысть
єпископъ.

Климентъ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, глаголетъ: ѡ сѣ
климентѣмъ, ѡ сѣ прочіи послѣдшійи мѣстѣ, въ
средицѣ бысть єпископъ.

Синѣфоръ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, въ кѣрриніи
бысть єпископъ.

Тѣхъ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, въ хакидонѣ вѣдѣніи
первыи бысть єпископъ.

Вѣартъ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, въ вѣдѣтѣ бысть
єпископъ.

Вѣрѣ, єгѣже аѣлаз поминáетъ, въ вѣрѣ адріестѣмъ
бысть єпископъ.

Вѣола, ѡже по сѣмъ петрѣ, во антѣохіи бысть
єпископъ.

Рісѣтірхъ, вѣдѣе аплкъ поминаетъ, во лмасін еврецькй
вѣстѣ епископъ.

Дѣрво нарицѣемый поянникъ, егѡже лѣва въ дѣланіихъ
поминаетъ, въ сѣмѣхъ вѣсть епископъ.

ЗѸНА законникъ, е҃гоже ѿпѣхъ поминаѣтъ, въ дѣисловіѣ
бысть е҃пископъ.

Філіп'онъ, къ немѣше ѿпъхъ пѣвелъ написѣ еписѣолѣю,
въ глѣхъ кѣсть еписѣпохъ.

ⲁⲣⲓⲥⲧⲁⲣϭⲁ ⲁⲣⲟⲩⲓⲛ.

23 167.

Трофімъ. Він тріє во всѣхъ гонѣніихъ, со мѣлоу
пѣлоу спотрадіа: на концѣхъ въ рѣчѣхъ ѿ періона
царѣ оуцѣновѣніи вѣша.

Онѣмъ скончаѣ въ потѣмѣ, третѣмъ епархѣмъ
рѣшенимъ.

Ὁ Φῶς τὸ ἅγιον.

Вѣи вси кѣша епископи во мѣстѣхъ: ѡ нѣхже сѣи
сѣи и требаванныи епископъ диородѣи гѣриѣа
цѣкве кѣвыи написѣ, и предадѣ цѣкви, въ пѣмѣтѣхъ
сѣихъ апостолѣхъ. ѡ нѣхже и пѣмѣхъ писѣше, гѣмѣмѣ:
нѣже прѣжде пѣсѣхъ кѣша ѡ гѣхъ. сѣмѣже нѣктоже не
бѣрѣи: сѣиѣ ѡбѣ сѣ кѣстѣ.

Ѡ чюдесѣхъ сѣынъ апла, ѡже сѣтъ
къ дѣланіихъ.

Дѣтрѣ ѡ іωάνнѣх ѡсѣлаѣста ѡмѣнѣмѣх гдѣмѣх рождѣнаго
хрѣма, еѣдѣмѣго прѣд крѣснѣмѣи двѣрѣмѣи.

Пётрх ананію ꙗко сѣпхѣрѣ жєнѣ єгоу ѡбличєн оубрѣдѣша
ѡ ѡбктованіѣ єѣѣ, ꙗко вѣста а҃г҃лє мѣртѣѣ.

ПѢТЪРЪ БО ІОАННІН ОУМІРНИДЮ ТАВІДЪ КОСКРЕНІ МОЛІТВОЮ.

[illegible]

1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525



Надписаніе главъ апъскыхъ дѣланій, именны
назnamenованное. еже оуко черниломъ, чо
показѣтъ главы: черканіи же, чѣстнаа въ
нихъ сѣиныхъ дѣланій раздѣсанѣа.

Ѧ Оученіе ѡ хрѣтовѣ воскресѣніи, ѡ ѡбленіи ко оуче-
никоу, ѡ ѡбщаніи дара сѣгѡ дха, ѡ ѡбдѣ-
ніи вознесенѣа хрѣтова, ѡ ѡбдѣніи вторѡхъ сѣгѡ
пришестѣи.

Ѣ Петрова бесѣда къ вѣровавшимъ ѡ спѣрти, ѡ ѡ
ѡбверженіи іуды предѣтелѣа.

Ѥ Въ нѣмже ѡ ѡбдѣніи мѣтѣвѣ, ѡ ѡбверженіи
благодѣти ѡ молѣтѣи.

Ѧ ѡ шестѣи сѣгѡ дха на вѣровавшихъ, кѣвшихъ въ
дѣнь пентѣкѣсти.

Ѧ Въ нѣмже оученіе петрова ѡ сѣихъ ѡ прорѣкахъ.

Ѧ ѡ сѣрти ѡ ѡ воскресѣніи, ѡ ѡ вознесеніи хрѣтовѣ,
ѡ ѡ дара сѣгѡ дха.

Ѧ ѡ вѣрѣ тѣмъ сѣиныхъ, ѡ ѡ спасеніи крепѣиѣихъ.

Ѧ ѡ единеніи ѡ ѡбщаніи помы, ѡ ѡ приложеніи
вѣрѣиныхъ.

Ѧ ѡ ѡбдѣніи ѡ хрѣтѣ родившѣа хрѣта, ѡ ѡ петровѣ
оученіи, ѡ ѡбдѣніи мѣтѣи свѣдѣніа на спасеніе ихъ.

Ѧ Въ нѣмже ѡ ѡ шестѣи архіерѣихъ забвѣтии кѣвшихъ
дѣла, ѡ ѡбдѣніи чѣдѣи, ѡ ѡ повѣданіи петрова сѣихъ
хрѣтова ѡ блгдѣти.

Ѧ ѡ запреценіи архіерѣихъ ко ѡбдѣніи, ѡ ѡ ѡбдѣніи
дѣрзати ѡ ѡбдѣніи хрѣтова, ѡ ѡ ѡбдѣніи апѣстѣихъ.

Ѧ Блгдѣніе ѡ цркви, ѡ вѣрѣи терпѣиѣи апѣстѣихъ.

Ѡ Единодѣиѣи Обѣиѣи вѣѣх вѣѣроваѣиѣи.

Бѣ не́мже ѡ з́наніи ꙗ́ко сѡфѣ́рѣ, ꙗ́ко гѡ́рѣхъ ѡ нѣхъ сѡе́рѣти.

Ѣ́же апѡстолу.мъ вѣржемымъ кѣнымымъ въ тѣмѣнѣхъ,
ѡгѣхъ гдѣхъ нѡуиѡ нѣведе, побелѣхъ невозбраннѡ ѡмъ
проповѣдати ѡца.

и неже, ꙗко второе архіереемъ пакѣ есмьимъ ѿ,
ꙗко ѿ того колѣ не оучити, кѣмъ псѣтиша ѿ.

Глаголюхъ рѣзкихъ вѣренъ въ апостолѣхъ, съ прѣтчани
и кѣни и ѡ оуказаніи.

Ѡ ѠСВАЩЕНІИ СЕДНІ ДІАКОНЪ.

Жидовское востаніе и ѡколганіе на етефіана, и кесѣда
ѡзвѣстѣи кѣи, иже ко абраамѣ, и ѡ обоу
надежате патріарсѣхъ.

Бѣ немже ѿ гл҃ахъ житиѣ, ꙗко ѿ познаниѣ сн҃овъ
и҃иꙋсовъ, ꙗко ѿ оубѣтѣ мѡѡсѣови, ꙗко ѿ мѡлѣнѣ къ небу
на горѣ сїнаѣстѣи.

Ѡ пєхѡдїт ѿлєвѣ, ꙗко ѡ сотворєніи чєлвчѣ, до лѣтъ
цр҃ковныхъ, ꙗко цр҃ковнаго здр҃віа.

П^ОСВѢДАНІЕ ВѢШЕ НѢКІА СЛѢВЫ ІИСУ ХРІСТОУ ПАВЛІУ СЛА
ВНУ, СЛѢЖЕ РАДН П ПОКІЕНА КІСТЬ КЛЕНЕНІЕ НА СТЕФАНУ,
БЛАГОУСЕРНІУ ОУСІЕ.

Ѡ гонѣніи цѣрковнѣмъ Ѡ сѣла , ꙗко Ѡ погребѣніи
сѣфѣановѣ .

Ѣ́же ѡ́ фѣ́лпѣмъ апѣ́л, мно́зи по́сѣлаѡ́ша мѡ
вѣ́ сѡмѡ́нѣмъ.

Ѡ сѧишѧ болѣѣ, вѣровавшеиѧ ꙗ крестѧшеиѧ со
пѧишии мѧгѧи.

ѣхъ неѣже ѿ петровѣ ꙗко ѿ иѡанновѣ кѣ нѣмъ посланнѣ,
ѡ ѿ сшествови сѣѣмъ дхѣ на крѣпимыи сѣ.

И́бо не на азѣ, ни на цѣлѣхъ, но стѣмъ,
вѣрою дѣла пріидѣте стѣмъ дѣла.

Въ ꙗ́емѣ ѿ лицевѣ^х рѣи сіи^х поше^х, ꙗко азъ бо мѡ^х есмь
попысѣ.

ѿ **ѿ**коу кѣиных ѿ вѣрных поспѣшествуетъ бѣх во спасеніе, ѿвѣкъ ѿ вѣсѣды бывша на каженникѣ.

ѿ **ѿ** кѣи сѣ нѣсѣ звѣніи пѣла на апѣство хрѣтово.

ѿ **ѿ** х нѣмже ѿ ѿцѣвѣніи ѿ крѣпленіи пѣлаовѣкъ ѿ ананіи, по ѿкровенію кѣи: ѿ ѿ дѣрзостѣи егѣ, ѿ вѣсѣдѣх варнаван ко апѣстолу.

ѿ **ѿ** енен разслабленникѣх, ѿ ѿцѣвѣшенѣх вѣх лѣдѣх петрѣх.

ѿ **ѿ** х нѣмже ѿ тѣвѣдѣх вдоволѣнникѣх, ѿже петрѣх воскресѣ ѿ мѣртѣвыхъ молѣтѣвою во іонніи.

ѿ **ѿ** корніиан, еликоу кѣх пѣлѣх агѣхъ глѣгѣла, ѿ еликоу пѣли кѣх петрѣх сѣх нѣсѣ ѿ звѣніи мѣзѣхъ речѣно кѣсѣхъ.

ѿ **ѿ** х нѣмже, ѿкоу призѣа петрѣх, ѿ прѣидѣ кѣх корніианѣ.

ѿ **ѿ** пѣли ѿ вѣсѣдѣх, ѿже агѣхъ свидѣтельствова, ѿ повѣствѣа кѣх корніианѣ.

ѿ **ѿ** Петрѣво оученіе во хрѣта, ѿ дѣрзѣ стѣгѣхъ дѣх, ѿже ѿ мѣзѣхъ вѣробавшѣхъ.

ѿ **ѿ** коу петрѣх по рѣдѣхъ вѣа кѣвѣша повѣствѣетъ апѣстолу прѣвѣшѣмѣ сѣхъ пѣли.

ѿ **ѿ** тогѣ ѿ варнавѣхъ ѿпѣтѣхъ во антѣохію кѣх брѣтѣхъ.

ѿ **ѿ** Прорѣчѣство агѣво ѿ глѣдѣхъ вѣсѣнѣтѣхъ, ѿ ѿ плодонѣсѣи кѣх сѣщѣи брѣтѣхъ во антѣохіи.

ѿ **ѿ** акѣва апѣстола оученіе ѿ ирѣда.

ѿ **ѿ** х нѣмже петрѣво мѣтѣ ѿ ирѣда, ѿ кѣкоу агѣхъ кѣиныхъ повѣнѣиѣхъ ѿзѣдѣ егѣ ѿзѣ чѣниціхъ: петрѣхъ же показѣвѣа нѣрѣю брѣтѣхъ, ѿидѣ.

ѿ **ѿ** х нѣмже ѿ ѿ мѣчѣи стѣрѣжѣтѣхъ, потѣхъ ѿ ѿ погѣкѣи нечѣстѣвагѣхъ ирѣда.

ѿ **ѿ** ѿдѣреніе варнаве ѿ пѣла ѿ стѣгѣхъ дѣхъ кѣх кѣпрѣхъ, ѿ елика сотѣворѣста ѿнѣиѣхъ ѿнѣхъ хрѣтовыѣхъ, на волѣхъ елѣмѣхъ корѣнѣтѣхъ.

ѿ **ѿ** пѣлаовѣхъ свѣтѣлоѣ оученіе во хрѣта, ѿ закона же ѿ ѿ прорѣкѣхъ повѣствѣваніе елѣмѣкоѣ.

A

6

iii

156

151

i

6

五

い

100

5

156

59

56

1

6

- Г** **Ѡ** аполоніѣ, мѣжѣ словесѣхъ ѿ вѣрѣхъ.
и **Ѡ** крепленіи, ѿ ѡ дѣхъ сѣлаго дѣла, дѣнѣхъ молѣтвомоу
 павлу, вѣровавшихъ во ефесѣ, ѿ ѡ ѡблеченіи людемъ.
а **Ѣ**хъ неже ѿ смѣхъ скѣвннхъ, ѡко не подоклетъ
 начинати неврѣныхъ ѿ недостойныхъ есмыхъ вѣрѣхъ:
 ѿ ѡ ѡповѣданіи вѣровавшихъ.
б **Ѡ** распреніи крѣпленъ въ ефесѣ на апостолы ѡ
 дивітїа евреосѣца.
в.а. **Ѡ** вхожденіе павлово.
а **Ѣ**хъ неже ѿ снѣрѣхъ ѿ ѡ воскресеніи ентѣхѣхъ
 молѣтвомоу въ тѣхъ, ѿ ѡученіе пастырсѣхъ къ ефес-
 скнхъ попомъ.
б **Ѣ**хъ неже павланіе павле ѡ ефеса до кесаріи пав-
 стїнскѣхъ.
а **Ѡ** пророчество агѣово ѡ прикличеніи павла во іерусалимѣхъ.
а **Ѡ** доученіе іаковле къ павла, ѡкоже не лнѣхъ не
 ѡстѣлаѣхъ жиѣхъ ѡбѣзѣхъ.
а.б. **Ѡ** крѣпленъ кезїніи на павла во іерусалимѣхъ: ѿ
 кѣхъ еѣхъ тѣсѣхъ ѡхъ ѡ ісѣхъ.
а **Ѣ**хъ неже павлово ѡстроеніе сѣхъ рѣхъ, ѿ звѣнїе еѣхъ
 на апостолѣхъ.
б **Ѡ** нѣхъ ананїа къ павла въ дѣлѣхъ, ѿ ѡ ѡбленіи
 ѿ глѣхъ кѣхъ, крѣпленъ тогдѣ въ црѣхъ къ неѣхъ.
г **Ѡ**хъ хотѣ ѡ сѣхъ павла кѣхъ кѣхъ, рѣхъ: ѡко
 рѣхъ еѣхъ, ѡсѣхъ кѣхъ.
а.г. **Ѡ**хъ павла вшѣхъ въ сѣхъхъ пострѣхъ, ѿ рѣхъ
 ѣхъ: іѣхъхъ еѣхъ.
а.д. **Ѡ**хъ сѣхъхъ крѣпленъ на павла ѡ жиѣхъ, ѿ ѡ ѡпо-
 вѣданіи еѣхъ къ лѣхъ.
а **Ѣ**хъ неже, ѡко посылѣхъ кѣхъхъ павла ко кѣхъхъ въ
 кесарію сѣхъхъ ѿ кѣхъхъ.
а.е. **Т**ертіулаво ѡсѣхъхъ на павла, ѿ ѡхъхъ павла
 предъ воеводѣхъ.

Ѡ фїлїзовѣ пїзлїкнѣнїи, ꙗко фїлїзовѣ введѣнїи, лс
Ѡ пїкытїнїи же пїнловѣ, ꙗко Ѡставлѣнїи.

А грїппово ꙗко бѣрнїкїино прїшествїе, ꙗко вопрошенїе Ѡ лз
пїнлѣ.

Б х нѣмже Ѡвѣтх пїнловх Ѡ законѣ ꙗко вѣрѣ бгѡ, л
ꙗко Ѡвоззванїи бгѡ во калговѣстєованїе.

Б х нїчїлїже Ѡвїдїтх їздѣй пїнлх, а грїппа речѣ л
фїлїстѣ.

П лаванїе пїнлѣ вх рїлїх, вѣдїлїи мнѡгїлїи ꙗко велїкїлїи лн
пїспѡлнено.

Б х нѣмже ꙗко ѡученїе пїнлѣ кх сѣрїлїх кх нїлїх, Ѡ л
ѡпѡбанїи спїсѣнїа.

М орекїа вѣдї пїнла, ꙗко кїкѡ спїсѣнх кїкѣтх вх мїлїтїлї- л
стѣлїх Ѡтѡцѣ: ꙗко колїка чїздѣа сотворї вх нѣлїх пїнлх.

К лїкѡ Ѡ мїлїтїа вх рїлїх прїїде пїнлх. л, л

Ѡ кесѣдѣ пїнлї, їаже вх рїлїѣ, ко їздѣемх. лї

Г лавх ѡбїкѡ вѣлїх, лї послѣдѡмїлїх же нїлх лѣ, лс
їаже пїлїтх знїмѣнїа червлѣнїа їсѣорїї дїлїнїи
анѡстѡльскїх.



✠

**ВКАЗАНІЕ ИЗВѢСТНОЕ ПОСЛАНІЯМЪ НАПИСАННЫМЪ
ВЪ КНИЗѢ СЕЙ.**

ПЕРВОЕ, ДѢЛІА СѢИХЪ АПОСТОЛЪ.

ПОТОМЪ ПОСЛАНІИ СОВОРОНЫХЪ, ЕДИНЪ:

ІАКОВЛЕ СОВОРОНОЕ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО.

ПЕТРОВА СОВЮРНА ПОСЛАНІА, ДВА.

ІУАННОВА СОВЮРНА ПОСЛАНІА, ТРИ.

ІДИНО СОВОРОНОЕ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО.

УЧѢНІА АПЛА ПАВЛА ПОСЛАНІА РАЗЛИЧНА СЪТЪ ДИ.

РЪ РИМАНИМЪ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО. Ѧ

РЪ КОРИНДАНИМЪ ПОСЛАНІА, ДВА. Ѧ Ѧ

РЪ ГАЛАТЪМЪ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО. Ѧ

РЪ ЕФЕЗЕИМЪ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО. Ѧ

РЪ ФІЛІППИИМЪ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО. Ѧ

РЪ КОЛОССЕИМЪ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО. Ѧ

РЪ СОЛЪНАНИМЪ ПОСЛАНІА, ДВА. Ѧ Ѧ

РЪ ТИМОДЕЮ ПОСЛАНІА, ДВА. Ѧ Ѧ

РЪ ТИТЪ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО. Ѧ

РЪ ФІЛИМОНЪ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО. Ѧ

РО ЕВРЕИМЪ ПОСЛАНІЕ, ЕДИНО. Ѧ



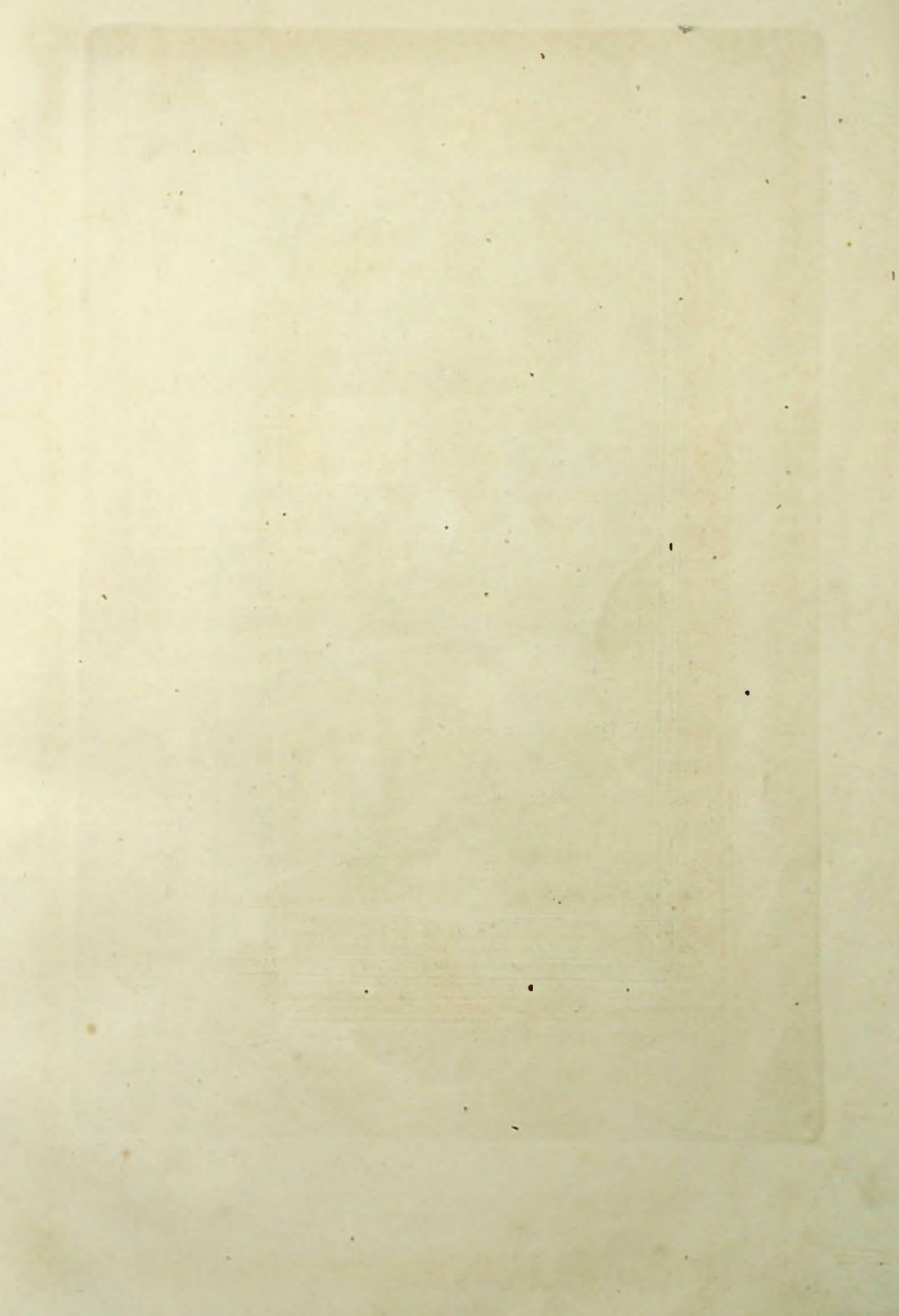
РЪ АЧТО ЖЕИ, ЮГЛАВЛЕНЪ КІЕСТЪ АПЛА Ѡ НСАИ
МОУХЪ, Ѡ ѠКРЫТЫ КІИША СДКЮТЫ, Ѡ НЕДѢЛЪ,
Ѡ ПОНЕДѢЛЬНИКИ, Ѡ ВТОРНИКИ, Ѡ СРЕДЪ, Ѡ ЧЕТВЕРТКИ,
Ѡ ПАТКИ, ДАКИ РАЗЛИНО КІЛО НАКОРЪ ИЗЪКРѢТЕНІЕ,
ТАКОЖДЕ Ѡ ПО АЧЕЛЦАМЪ АПОСТОЛЪ СѢИМЪ: Ѡ ПОСЛАНІА
ѠКЪДЪ ПІСАНА, Ѡ КІИМЪ НАПІСАНА КІИША.

Оказаніе дѣланій апѣлскихъ, списанныхъ съими
апѣломъ и еѵаѣстолѣмъ лѣкою, по лѣтѣхъ
мнозѣхъ стрѣти гдѣни.

Сѣа книги, дѣланіа апѣстольска наричѣтѣа, елиа НА
же дѣланіа апѣстольска содержѣтѣ. Повѣдааи же
есть лѣка еѵаѣстѣ, антѣохѣанинѣхъ сынъ родомъ, врачъ
же хитростію, хождѣше съ апѣстолѣмъ, паче же съ
пѣлаомъ, и вѣдый воистиннѣ пишетѣ.

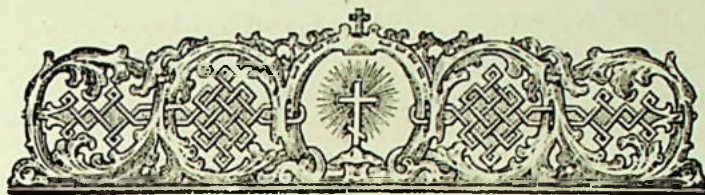
Повѣдаютѣ же, кѣмъ агѣломъ подѣмшымъ, вознесѣа
гдѣ, и бывшее пролѣтѣ сѣагѣмъ дѣхъ въ пенѣтѣкѣстѣи,
на апѣстолѣмъ же и на всѣмъ бывшымъ тогда тѣмъ: воз-
ставленіе же матѣебо, во іѣды мѣстѣмъ предѣтелѣ,
и оустроеніе седми дѣакѣмъ, и избрѣніе пѣлаово, и
еликѣмъ пострада, и шѣствіе егѣмъ въ рѣмѣхъ, и елика
сѣтворѣша чѣдѣа апѣмъ, молиѣтѣмъ и вѣрою хрѣтовою.

Ипѣломъ же именѣ сѣти сѣа: Первыи сѣмѣмъ, нари-
цѣлемъ пѣтрѣмъ, и андрѣи брѣтѣмъ егѣмъ, іѣковѣмъ зеведѣовѣмъ,
и іѣовѣмъ брѣтѣмъ егѣмъ, фѣліппѣмъ, и вардѣломѣи, дѣмѣмъ,
и матѣеи бывшии мѣстѣмъ, іѣковѣмъ алѣфѣовѣмъ, и сѣмѣмъ
кананѣтѣмъ, и іѣдѣмъ іѣковѣмъ, и матѣи причѣтѣмъ ко
еднинонадесятихъ, во іѣды мѣстѣмъ предѣтелѣ. Оу-
строенныхъ же дѣакѣмъ именѣ сѣти сѣа: сѣфѣмъ,
фѣліппѣмъ, прѣхѣмъ, и нѣканѣмъ, тѣмѣмъ, и пармѣмъ,
и нѣколѣи, посѣмъ прѣтѣмъ бѣстѣ и пѣмѣмъ, избрѣмъ
сѣмъ: сѣхъ же апѣстѣмъ знѣмѣмъ и чѣдѣа, іѣже
сѣтворѣша сѣти сѣа.





Сей пржеасъ спителъ, потомаъ свѣтазучительъ, цркви показася.
Сейши има сѣбла/предѣвникъ на пачау съчюнаъ свѣтисѣа.



ДѢЯНИЯ СВЯТЫХ АПОСТОЛЪ И СЪВѢДѢНІЯ

СВѢДѢНІЯ СВЯТЫХ АПОСТОЛЪ И СЪВѢДѢНІЯ
ДѢЯНИЯ.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Ѣрвое оубо слово сотвори хъ ѡ крѣхъ
ѡ деофиле, ѡже начатъ ѡнъ тво-
рѣти же и оучити, даже до днѣ, въ
ѡныже заповѣдяхъ апѣолоуа дѣломъ
свѣлыхъ, ѡже избрѣ, кознесеа. Предъ нѣмъ
же и постаки себѣ жиѡа по страданіи своѣмъ,
ко мнѣзѣхъ (истинныхъ) знаменіихъ, дѣлаи
четырѣдесати гѣлааа ѡнъ, и глѣ ѡже ѡ
црѣкѣи кѣи. Охъ нѣмъ же и глѣи, пожелѣ
ѡнъ ѡ ѡрѣсалиа не ѡлѣчѣнсеа, но ждѣти
ѡ ѡкѣтѣаніа ѡѣа, ѡже слышасе ѡ менѣ: ѡнъ
ѡаннъ оубо крѣтиа естъ кодою, бы же

ко сѣю и великоу нехѣлю насъ:
и на кознесеіи гдѣ.

пѡмѣте крѣпѣтисѡ дѣломѡ сѣкѡмѡ, не по лнѡ-
зѣхѡ сѡхѡ днѣхѡ. Сѡнѣ же ѡуко сошѣдшесѡ, 33
копрошѡхѡ ѡго, глаголюще: гдѣ, ѡце кѡ
лѣтѡ сѣе ѡсѣрожденнѣ црѣтѣе шѡлеко; Рече же 34
кѡ нѡмѡ: нѣсть кѡше раздѡлѣтѣи крѣменѡ нѣ
лѣтѡ, ѡже сѡцѡ положѣи ко своѣи кѡлѣстѣи.
Но прѣимѣте сѡлѡ, нашедшѡ сѡлѡмѡ дѡхѡ на 35
кѡ: нѣ кѡдете лѡнѣ скѡлѣтѣи ко іерѡсалѡмѡ
же нѣ ко кѡей іѡденѣ нѣ самѡрѣнѣ, нѣ дѡже до
востѡднѣхѡ землѣи.

Конѣцѡ пѡсѡцѡ.

И сѡ рѣкѡ, зрѡцымѡмѡ пѡмѡ, кѡзѡтѡ: нѣ 36
сѡмѡмѡ подѡтѡ ѡго ѡ сѡцѡ пѡхѡ. И ѡкѡ
кѡзѡрѡюще кѡхѡ на нѣко, нѡдѡцѡ ѡмѡ, нѣ сѣ
лѡжѡ дѡлѡ стѡгѡ предѣ нѡмѡ ко сѡдѣждѣи
кѡлѣкѡ, Пѡже нѣ рекѡстѡ: лѡжѣе гѡлѡлѣнѣстѣи, 37
чѡтѡ стѡгѡтѣ зрѡце на нѣко; сѣи шѡхѡ кѡз-
несѡйсѡ ѡ кѡсѡ на нѣко, тѡкожде прѣидѣтѡ,
пѡже сѡвѡзѡмѡ кѡдѣстѣе ѡго нѡдѡцѡ на нѣко.

38
6
Тѡгда кѡзѡратѣишѡсѡ * ко іерѡсалѡмѡ ѡ
горѣ нарицѡемѡмѡ ѡлесѡнѡ, ѡже ѡстѡ кѡнѣзѡ
іерѡсалѡмѡ, сѡвѡзѡтѡ нѡлѡцѡмѡ пѡтѡ. 39

Конѣцѡ кѡзнесѣнѣиѡ.

И ѡгдѡ кѡнѡдѡшѡ, кѡзѡдѡшѡ на гѡрѡнѡцѡ, 40
нѡдѣже кѡхѡ прѣкѡкѡюще, пѣтрѡ же нѣ ѡкѡкѡ,
нѣ іѡѡнѡнѡ нѣ ѡндрѣнѡ, фѣлѡппѡ нѣ дѡмѡлѡ,
карѡломѡлѣнѡ нѣ лѡмѡдѣнѡ, нѣ ѡкѡкѡ ѡлѡфѡокѡ,

Кѡ понѣдѣлѡннѡмѡ свѣтѡмѡ пѣдѣлѡ:

Кѡ днѣ ѡнѡ, кѡзѡратѣишѡсѡ ѡпѡн *

[illegible]

ПрестѸпнѣ понедѣльникѸ.

[illegible]

ЧТН ПОНЕД'БЛЬНИКЪ:

Ѣа Подоклѣтъ ѡ҃ко ѡ҃ сѣходѣшнхѣ сѣ нѣмѣ
лѣжѣи, ко кѣлѣно лѣѣто, кѣ нѣже кнѣде и
Ѣб ѡ҃зкѣде кѣ нѣсѣ гдѣ ѡ҃псѣ: Начѣнѣ ѡ҃ крецѣнѣа
ѡ҃уаннока, дѣже до днѣ, кѣ ѡ҃нѣже кознесе
сѣ (на нѣо) ѡ҃ нѣсѣ, сѣнѣѣтелю воскресѣнѣа
Ѣг ѡ҃гѣо кѣтѣи сѣ нѣмѣ ѡ҃дѣнолѣ ѡ҃ сѣхѣ. Ѣ по
сѣакипа дѣа, ѡ҃успѣа нарицѣаемаго кѣрсѣнѣа,
ѡ҃же наричѣнѣа кѣстѣ ѡ҃сѣгѣ, Ѣ матѣа.

И помолѣхсѧ, рѣша: гдѣ гдѣ сердцеѣмъ
 вѣхъ, покажи егѣже ѡзкрѣахъ сѧ ѡ сеѡ
 двоѡ единаго, Прѣлѣти жрѣкѣи сѧженѣа сего
 и лѣастѣа, ѡз негѣже ѡпадѣ ѡдѧ, итѣ вѣ
 лѣсто сѣѡ. И дѣша жрѣкѣа ѡмѧ: и падѣ
 жрѣкѣи на амѣдѣа, и причтѣхъ вѣсть ко едино-
 надесятѣи лѣаомѧ.

Конецъ понедѣльника.

Глава вторая.

И бѣгда * скончахсѧ днѣ пѣтдесятѣ-
 ницы, вѣша вѣи лѣан единадѣшнѡ
 вѣспѣ. И вѣсть вѣзѣа сѧ нѣе шѣахъ,
 ѡко носѣа дѣхѣнѣи вѣрѣ, и ѡполни вѣе
 долѣ, и дѣже вѣхъ сѣдѣце. И ѡбѣхсѧ
 ѡлѣ раздѣлѣни ѡзыцы ѡко ѡгнѣни, сѣде
 же на единаомѣ коелѣдо ѡхъ. И ѡполниша
 сѧ вѣи дѣа сѣа, и начѣша глаголатѣ ѡнѣи
 ѡзыки, ѡкоже дѣхъ дѣше ѡлѣ провѣщава-
 ти. Гѣхъ же ко ѣрѣсѣлѣиѣ жѣвѣцѣи ѡдѣи,
 лѣжѣи вѣгоговѣиѣи ѡ вѣгѣ ѡзыка, иже
 подѣ невѣсѣахъ. Бѣкшѣ же глѣсѣ сѣа, сѣдѣсѧ
 нарѣдѣ и сѣмѣсѧ: ѡко сѣшѣхъ единахъ
 коѣждо ѡхъ сѣомахъ ѡзыкомѣ глаголюцихъ
 ѡхъ. Дѣкѣхъ же вѣи и чѣдѣхъ, глаго-
 люще дрѣгѣ ко дрѣгѣ: не сѣ ли вѣи сѣи сѣтъ
 глаголюциѣи глѣлѣанѣ; И кѣко мѣи сѣшѣи
 кождо сѣи ѡзыкѣи нѣи, вѣ нѣмѣже родѣхѣмѣ;

Въ недѣлю ѡ: || Ко днѣ ѡны, бѣгда

горѣ, ꙗко знаменїа на земли низѡ, крокъ, ꙗко
и сѣнь, ꙗко кѡренїе дѣла. Волице преложит-
ся ко тѣмъ, ꙗко аѡна къ крокъ, прежде даже
не прїи҃ти днѡ гдѣю келїкомѡ ꙗко просвѣщен-
номѡ. ꙗко вѡдетъ, келѣкъ ꙗже а҃ще призоветъ
ѡна гдѣ, сплететъ. **Конѣцъ пѣснїи.**

31
Ѣ
Б

Дѡже ꙗкоже ꙗкоже, послѣдшїе словеса сїхъ:
ѡна назорѣа, мѡжа ꙗко кѣа ꙗкоже кѡ-
ванна къ кѣсѣ сплани, ꙗко чѡдескѣ, ꙗко знаменїи,
ѡже сотвори чѣла къ посредѣ кѣсѣ, ꙗко-
же ꙗко сплани кѣсѣ: Вѡже нарекованнїа со-
кѣтоли ꙗко прораздѣленїа кѣнїа прѣдана
прїемше, рѣкани кезаконнїхъ пригвождше,
ѡкнѣте. Вѡже кѣсѣ кѡскрени, разрѣшнїхъ
болѣзни смертнїа, ꙗкоже не кѣше мѡцїно
держанѣ кѣти ѡмѡ ꙗко нежѣ. Дѣдъ ко гдѣтъ
ѡ нели: прѣдзрѣхъ гдѣ прѣдо мною кѣнѡ,
ѡко ѡдеснѡю лени ѡтъ, да не подкнѣждѣ.
Вѡ рѣди кѡскрени сѣрдце мѡе, ꙗко кѡ-
рѡбѣла жѣзїкъ мѡи: ѡцѣ же ꙗко мѡчѣ мѡѣ
келїтѣ на ѡповѣнїи. ꙗко не ѡстѣнши
дѡшѣ мѡеѣ ко а҃дѣ, ниже дѣси прѣподѡ-
номѡ чѡкѡмѡ кѣдѣти ѡстѣнїа. Вѡказѣ
ли ѡсѣ пѣтїи жпкѡтѣ, ѡповѣнши мѣ кесѣ-
лѣа сѣ лицѣлѣ чѡкѡлѣ. Мѡже крѣтѣ,
дѡстѡнѣтъ рѣци сѣ дерзнокѣнїа къ кѣлѣ

Гдѣ сѣдѣ свѣтѣлѣ недѣлѣ: ꙗко днѣ ѡны, рѣчѣ
пѣтрѣ къ лѡдѣлѣ: мѡже*

и чадомъ кашыамъ, и кѣмъ дѣланнымъ.
 елики яже призовѣхъ гдѣ кѣхъ нашихъ. И
 инѣмъ словесѣ множайшими закидѣтель-
 ствоваше, и моляше ѿ, глагола: спаси́тесѧ
 ѿ рода строугниаго сего. Иже оуко лютез-
 ню прѣмши слово сего, крестнишасѧ: и при-
 ложншасѧ къ дѣнь той дѣшъ якоу три-
 тѣиаси. Бѣху же терпѣце ко оученіи апѣмъ,
 и ко общеніи, и къ преломленіи хлѣба, и
 къ молитвѣмъ. Бѣсть же на кѣмъ дѣшъ
 страхъ: лѣмъ ко чѣдесѧ и знаменіѧ апѣмъ
 бѣша ко іерусалимѣ.

Конѣцъ четвертѣхъ.

Страхъ же бѣи бѣше на кѣхъ ихъ. Кѣ
 же кѣробавиши бѣху кѣмъ, и имѣху кѣ
 обща. И сѣмъ и имѣнѣмъ продаху,
 и раздаху кѣмъ, сѣмъ же яже кѣмъ трѣбо-
 ваше. По кѣмъ же днѣ терпѣце еднородшю
 къ цркви, и лѣмъ по долѣмъ хлѣбъ,
 прѣмѣху пицѣмъ къ радости, и къ простотѣ
 сѣрца, хлѣмъ бѣ, и имѣце кѣмъ оу
 кѣхъ людѣмъ. гдѣ же прилагаше по кѣмъ днѣ
 цркви спасающасѧ.

Глава третѣя.



Вѣмъ же пѣмъ и іованнѣмъ кѣмъ
 сѣмъ ко сѣмъ на молѣтѣмъ, къ чѣмъ
 дѣмъ. И нѣмъ лѣмъ хрѣмъ

ѣмъ патѣмъ кѣмъ пѣмъ: || По днѣ сѣмъ, кѣмъ

ѿ чрека мѣтере скоелъ еѣи, носѣиъ выкаше,
ѣгоже полагахъ по всѣ дни предъ дѣрлѣи
церковными, рекомыи красными, просѣти
мѣлостыни ѿ вхождѣиъ въ церковь. Иже
видѣвъ петръ и ѿоанна, хотѣиъ кнѣти
въ црковь, прошаше мѣлостыни. Воззрѣвъ
же петръ на нѣ со ѿоанномъ, рече: воззри
на нѣ. Онъ же прилѣжаше ѣма, мѣлѣ нѣ-
что ѿ неѣ прѣѣти. Рече же петръ: сребрѣ
и златѣ нѣсть оу менѣ, но ѣже ѣмамъ, сѣ-
ти даю: во ѣма ѣиса хрѣта назорѣа, костѣи
и ходи. И ѣлиъ ѣго за деснѣю рѣкѣ воз-
двѣже: ѣвѣ же оутвердѣиъ ѣго пѣснѣ
и глѣзѣиъ. И вѣсчѣиъ стѣ и хождаше, и
внѣде сѣ нѣма въ церковь, ходѣ, и скачѣ
и хвалѣ еѣа.

Ѧ **И** ВИДѢША ЕГО ВСѦ ЛЮДІЕ ХОДЯЩА, И ХВАЛЯЩА
БГА. ЗНАХУ ЖЕ ЕГО, ІАКО СЕН БЫШЕ, ИЖЕ МНО-
СТЫНИ РАДН СѢДАШЕ ПРИ КРАСНЫХЪ ДВЕРЕХЪ
ЦЕРКОВНЫХЪ: И ИСПОЛНИШАСЯ ЧУДА И ОУЖАСА
О ПРИКЛЮЧИВШЕМСЯ ЕМУ.

аи **Ѧ**ержащѣхъ же сѧ и сѣлѣхъше мѡ хромоу пѣт-
рѣ и ѡуанна, притекоуша къ нимъ въ
лоудѣе въ притеборъ, нарицаемый соломѡновъ,
ѡуѣснн. Гидѣхъ же пѣтръ ѡвѣщаваше къ
лоудеи: мѡже и ѡмѣтѣхъ, что ѡднѣхъ ѡ
сѣмъ; илѣ на нѣ что вънрѣте, ѡкѡ своѣю ли

ЕѦ СВЯТЫХЪ СЛАВЯНЪ НАШЪ: || БО ДИИ СЮИ, ДЕРЖАВЪ СЯ

и кѣлѣѣ, и ѿо́аннѣ, и а́лехандръ, и е́лѣцы
вѣ́ша ѿ ро́да архіере́йска. И поста́вьше ѿхъ 3
посредѣ́хъ, копроша́ху: ко́ему́ сло́ву, и́ли ко́нѣмъ
и́менеиѣхъ сотвори́сте се́е вѣ́; Тогда́ пѣ́тръ и
испо́лнихъ дѣ́ла сѣ́а, рече́ къ нимъ: кнѣ́зи
лю́дстѣи и ста́рцы і́удеи, ѿ́це мѣ́ днѣ́ 4
иста́зѣли е́смы ѿ благоу́дѣ́нїи челоу́ка
немо́щна, ѿ чело́вѣхъ се́и спаса́емъ: Разбо́и 5
бѣ́ди вѣ́лѣхъ кѣ́мъ, и вѣ́лѣхъ лю́демъ і́удеи, и
ѿ́къ ко і́ма і́иса х́рста называ́еа, е́гоже вѣ́
распѣ́сте, е́гоже вѣ́хъ кресте́и ѿ мѣ́ртвѣхъ,
ѿ се́лѣхъ се́и стои́тъ предѣ́ кѣ́мъ здра́вѣхъ.

Кони́цъ кѣ́оринѣхъ.

Се́и е́сть ка́мень о́у́корѣ́нный ѿ вѣ́сѣхъ зѣ́ждѣ- 6
щихъ, вѣ́выи ко гла́вѣ́ о́у́гла: и не́сть ни
ѿ е́диноиѣхъ же и́ноиѣхъ спаса́емъ. Не́сть ко 7
и́ногѣ́ и́мене подѣ́ небесе́мъ да́ннагѣ́ въ чело-
вѣ́цѣхъ, ѿ не́мѣхъ подо́бѣ́тъ спаса́ти́ся на́мъ.

Вѣ́дѣ́це же петро́во дерзнове́нїе и ѿо́ан- 8
ново, и разбу́дѣ́хше, ѿ́къ челоу́ка не-
кни́жника е́ста и про́ста, дѣ́ла́ху е́а, зна́ху
же ѿхъ, ѿ́къ со і́исѣмъ вѣ́ста. Вѣ́дѣ́це же 9
исцѣ́лѣ́вшаго челоу́ка съ нѣ́ма сто́лѣа, ни-
что́же и́ма́ху проти́вѣ́ реи́и. Пове́лѣ́хше же 10
і́ма ко́нѣхъ и́з со́нѣиѣа и́зыгнѣ́, ста́зѣ́ху е́а
ко дръ́гдръ́гѣ́, глаго́люще: что́ сотвори́мъ
чѣ́лѣ́коиѣа е́ма; ѿ́къ о́у́къ наро́читое зна́менїе 11

Вѣ́хъ со́едѣ́ вторы́а і́аи: || Во днѣ́ о́ны, вѣ́дѣ́це і́аи

ЗІ вѣсть ѿ насъ, ксѣмъ живѣющимъ ко іерлѣмѣ
и не мѡжемъ ѡбращѣнѣи. Но да не
болѣе прострѣтѣ къ людемъ, прещенѣи да
запретѣи насъ, ктоли не глаголати ѡ
и имени сѣмъ ни единомѣ ѡ челоѣкъ. И
призѣвъше ихъ, заповѣдаша намъ ѡниѡхъ не
проѣзжати, ниже ѡчѣти ѡ имени іисо-
кѣ. Пѣтръ же и іоаннъ ѡѣзжати къ намъ
рѣста: ѡце прѣкдно естъ прѣдъ вѣомъ, вѣсѣ
послѣдати насъ, нежели бѣа, сѣдѣте; Не мѡ-
жемъ бо мы, ѡже вѣдѣхомъ и слышѣхомъ,
не глаголати. Они же призапрѣцише насъ,
пѣстиша ѡ, ничтѡже ѡбращѣи, какѡмъ личити
ихъ, людемъ радѣ, такѡмъ вси прославлѣхѣ бѣа
ѡ вѣшѣмъ. Дѣтъ бо вѣше мѡже чѣтыре-
дѣсѣти челоѣкъ тѡи, на нѣмъже вѣсть чѣдо
сѣи ѡсѣленѣи.

Конѣцъ средѣи.

КГ  ѡсѣнѣна же вѣвѣша прѣидѡста къ своимъ,
и кѡзѣстѣи елика къ намъ архѣрѣи
и старѣи рѣша. Они же слышѣше, едино-
дѣшнѡмъ козѣнѣи глаголю къ вѣи и рекѡша:
кѣко, ты вѣе сотѡрѣи нѣбо и зѣмлю и
мѡре, и всѣ ѡже къ нимъ: Иже ѡустѣи дѣда
ѡтрока тѡего речѣ: всѣмъ шѣтѣи насъ
и людемъ подѣишѣи тѣстѣи; Прѣ-
стѣи цѣрѣи зѣмѣи, и кнѣзи собѣишѣи

ЗІ
и
и

Изъ чѣтырѣхъ вторѣи недѣли:

По днѣ оны, ѡсѣнѣна вѣвѣша апѡстола*

ГЛАВА

И д а н а и а́ т а а.

[illegible]

Из пѣтѣхъ вторыхъ пѣн: || По днѣ оны, лѣзхъ нѣкѣхъ

31
11

Рѡмаляни же апѡлыскыи кѡша знаменїа ѿ
 чюдеса въ людехъ мнѡга: ѿ кѡхѡ единно-
 дѣшнѡ кѡ въ притѡрѣ соломѡни. ѿ про-
 чихъ же никтоже смѣаше прилѣплѣтисѡ ѿ нѡхъ,
 но величѡхѡ ѿ нѡхъ людїе. Паче же прилагѡхѡ
 кѡрѡнѡу гдѣи, мнѡжестѡ мѡженъ ѿ женъ.
 ѿ кѡхъ ѿ на стѡгны ѿносїти недѡжныа, ѿ
 полагаѣти на постѣлахъ ѿ на одрѣхъ: да
 градѡу петрѡ, понѣ стѣнь егѡ ѡстѣнїтѡ нѣ-
 коегѡ ѡ нѡхъ. ѡхождаше же ѿ мнѡжестѡ
 ѡ ѡкрѣстныхъ градѡвъ ко іерѡсалима, при-
 носѡше недѡжныа ѿ страждѡцыа ѡ дѡхъ
 нечїстѡхъ, ѿже ѿсѣлаѡхѡ кѡ. Постаѡхъ
 же архїерей, ѿ кѡхъ ѿже сѡ нѡхъ, сѡцїалъ
 ересъ сѡдѡкїеискаа, ѿспѡнишасѡ забвѣсти.
 ѿ возложиша рѡки своѡ на апѡлы, ѿ послаша
 ѿ нѡхъ въ соблюденїе ѡрѡе.

кто

Аггѡзъ же гдѣи нѡщїю ѡверзе дѡверїи тем-
 нїцы, ѿзвѣдѡ же ѿ нѡхъ, рече: ѿдїте, ѿ ставше
 глагѡлѣте въ цѣркви людѣмъ кѡ глагѡлы
 жїзни сѡ. **Вонѡхъ недѡбан.**

32
11

Слѡвїающе же, кнїдоша ѡ ѡч҃ренїѣхъ въ
 цѣрковь, ѿ ѡч҃ахѡ, прїшедѡ же архїерей,
 ѿ ѿже сѡ нѡхъ, созѡаша соѡрѡ, ѿ кѡхъ стѡрїцы

Въ нѡхъ дїонїсїѣ: || По дѡхъ ѡны, рѡмаляни апѡлыскыи
 въ еѡкѡнѡ вторѡхъ недѡбан: || По дѡхъ ѡны,
 слѡвїающе апѡстѡлы

ѿ сынѡкъ ѿлекихъ ; и послаша ко оузи-
 лице прикестѣи ихъ. Слѣгѣи же шѣдше , не
 ѡбръѣтоша ихъ къ телнищѣ : козвѣрѣше же
 козвѣстиша , глаголюще , ѿкоу телнищѣ оукоу
 ѡбръѣтохѡмъ заключѣнѣ , со ксѣмъ оу-
 твѣрждѣніемъ , и кѣмъ стѣмъ стоѣмъ предъ
 дѣрѣмъ : ѡбръѣше же , кнѣзѣи ни ѣдѣмъ
 ѡбръѣтохѡмъ . Икоже слышаша словеса сѣа ,
 архіерей же , и кождѡ церковный , и перко-
 сѣнницы , недѡбѣмъ ѡмъ ни ихъ , чѣмъ оукоу
 вѣдетъ сѣ . Пришѣмъ же нѣкто козвѣсти
 имъ , глагола : ѿкоу сѣ мѡже , ихъ же ксѣмъ
 къ телнищѣ , сѣмъ къ цѣмъ стоѣмъ и оуѣмъ
 мѡмъ . Тогдѣ шѣмъ кождѡ со слѣмъ , при-
 кѣмъ ихъ , не сѣмъ нѣмъ : (коѣмъ ко мѡмъ ,
 де не кѣмъ покѣмъ ихъ .) Прикѣмъ же
 ихъ постѣмъ на сонѣмъ , и вопросѣ ихъ
 архіерей , глагола : Не запреѣмъ ли запре-
 тѣмъ кѣмъ , не оуѣмъ ѡмъ мѡмъ сѣмъ ; и
 сѣмъ испѡмъмъ ѣрѣмъ оуѣмъ кѣмъ , и
 хѡмъмъ наѣмъ на мѡмъ кѣмъ чѣмъ сѣмъ .
 Ѧмъмъ же пѣмъ , и апѣмъ рѣмъ : покѣмъ
 кѣмъмъ подѡмъмъ кѣмъмъ пѣмъ , нѣмъмъ чѣмъ
 мѡмъмъ . Кѣмъ оуѣмъмъ наѣмъмъ кѣмъмъ ѣмъ ,
 ѣмъ же кѣмъ оуѣмъмъ покѣмъмъ на дѣмъ . Сѣмъ
 кѣмъмъ наѣмъмъ и сѣмъ кѣмъмъ дѣмъмъ сѣмъ ,
 дѣмъмъ покѣмъмъ ѣмъмъ , и ѡмъмъмъмъмъ .
 И мѡмъ сѣмъмъ тогѡмъ сѣмъмъмъ , глагола сѣмъ ,
 и дѣмъ же сѣмъ , ѣмъ же дѣмъ кѣмъмъмъмъ

ѣмѹ. Онѣ же слышавше, распыхѹхсѹ , и аг
совѣщаша оубѣити ихъ.

Конѣцъ ѿкѣнѹтѣ.

Востѹхъ же нѣкѣй на сонмѣни фарісеѣн , имѣ ал
немѹ галаїїѹ , законодѣнїтель чѣстенъ всѣмъ
людемъ , поже бѣ мѹмѹ что апѹломъ оустѹ-
пїти. Речѣ же къ нимъ: лѹдїе їлѹтане, кн-
мїнѣ себѣ ѿ чѣловѣцѣхъ сїхъ, что хѹщете
соткорїти. Прѣд сїмѹ бо дѣмѹ востѹ дѣвѹда, лс
глаголѹ бѣти келїка нѣкогого себѣ, ѣмѹже
прїѣпїшасѹ числѹмъ лѹдїей їакѹ чѣтыреста:
їже оубѣенъ вѣсть, и кѣн ѣлїцы покннѹша-
сѹ ѣмѹ, разыдѹшасѹ, и кѣша нїчтоже.
Посѣмъ востѹ їѹда галаїѣанинъ бо днѣ на-
пїсїнїѹ, и ѹкѣчѣ лѹдїи добѹльны къ слѣдѹ
себѣ: и тѹѹ погїбе, и кѣн ѣлїцы послѹшаша
ѣгѹ, разыпашасѹ. И нѣнѣ глаголѹ вѹмъ, лн
ѹстѹпїте ѹ чѣловѣкѹ сїхъ, и ѹстѹкнѣте ихъ:
їакѹ ѹще вѹдѣтѹ ѹ чѣловѣкѹ совѣтѹ сїн, илѹ
дѣло сїѣ, разорїтѣ: ѹще ли же ѹ бїѹ ѣстѹ, лд
не мѹжете разорїти тѹ, да не кѹкѹ и кѹ-
бѹрцы ѹвѣрѹщѣтѣсѹ. Послѹшаша же ѣгѹ, и м
прїзѹавше апѹлы, вѣкѹше запрѣгїша їлѹхъ не
глаголати ѿ їмени їисѹсѣ, и ѹпѣстїша
ихъ. Онѣ же оубѹ їдѹхѹ рѹдѹщїесѹ ѹ ма
лїцѹ собѹра, їакѹ за їмѹ гдѹ їисѹ спѹдѹкн-
шасѹ безчѣстїѣ прїѹти. По кѣѹ же днѣ къ
црїкѹн и къ домѣхъ не прѣстѹлѹхѹ оубѹцѣ,
и благокѣстѹющїѣ їисѹ хрїстѹ.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

ѿ а́нѣхъ же си́хъ о́умножи́шымисѧ
 о́учени́къмѧ, бы́сть ропта́нїе е́лли-
 нѡмѧ ко евре́емѧ, ꙗ́ко презира́емѧ
 бы́аху́ ко ксе́днѣи́кѧмъ сѡбѣ́нїи кдо́вїцы
 ѿ́хъ. Призва́ше же двана́десѧ ли́но́весѧго
 о́учени́къ, рече́ша: не о́угодно́ е́сть на́мъ,
 ѡста́вля́шымъ сло́во бж́іе, сѡбѣ́ити трапѣ́-
 замъ. О́услотри́те о́убо бра́тїе, мѡ́жы ѡ́у
 вѣ́сѧ съидѣ́тельствѡваны́ се́дмь, и́сполнены́
 дх́а сѣ́а и́ премѡ́дрости, ѿ́хъже поста́вимъ
 на́д сѡбѡ́ю се́ю: Мы́ же възмо́лїтъ ѿ́
 сѡбѣ́нїи сло́ва превѣ́демъ. И́ о́угодно́ бы́сть
 сло́во сѣ́е предъ́ всѣ́мъ наро́домъ: и́ и́збра́ша
 сте́фана, мѡ́жа и́сполнена́ вѣ́ры, и́ дх́а сѣ́а,
 и́ фїлі́ппа, и́ про́хура, и́ нїканѡ́ра, и́ ті́мѡна,
 и́ парме́на, и́ нї́колаа, прїше́льца антїо́хїи-
 скаго: ꙗ́же поста́виша предъ́ ап̑лы, и́ помо-
 ли́шесѧ положи́ша на на́ рѣ́ки. И́ сло́во
 бж́іе раста́ше, и́ мно́жашесѧ чїсло́ о́учени́къ
 во іеру́салїмѣ́ стѣ́мѡ: мно́гъ же наро́дъ сѣ́ен-
 никѡвъ послѡ́шаху́ вѣ́ры.

Конѣцъ педѣ́ли.

ѿ Сте́фанъ же и́сполнь вѣ́ры и́ сі́лы, тво-
 рѡ́ше зна́менїѧ и́ чѡ́деса́ бѣ́аѡ възлю́дехъ.
 ѿ Ростѡ́ша же нѣ́цыи ѡ́у со́нма глаго́лемагѡ

Еѧ педѣ́лю ѿ ю по пѣсѣкѣ: || по днѣ́ ѡны,
 Еѧ понедѣ́лкннхъ ѿ а по нѣн: || по днѣ́ ѡны, сте́фанъ
 О́у́е же и́ сѣ́омъ сте́фанъ́ первоу́ченикъ.

лібертіиска, ѿ кѹрннѣиска, ѿ александриска, ѿ нѣже
 ѿ кілікіи ѿ асіи, стѣжзѡущеса со стѣфаномъ:
 ѿ не можѡхѹ протѣвѹ стѣти прелѡдрости ѿ
 ѿ дѡхѹ, ѿ нѣже глаголаше. Тогда подѣстиша ѿ
 лѡбжы, глѡущыя: ѿкѡ слышахомъ ѿгѡ глѡуща
 глаголы хѡбныя на мѡѡсѣѡ ѿ на вѣѡ. Спо- ѿ
 дѡмѡша же лѡди ѿ стѣрцы ѿ кнѣжники, ѿ
 нападше косхѣтиша ѿгѡ, ѿ прикѡдѡша на
 сономѣше. Постѡниша же скидѣтели лѡжны, ѿ
 глаголющыя: ѿкѡ человѣкъ сѣѡ не прѣстаѣтъ
 глаголы хѡбныя глагола на мѣсто стѡе сѣѡ
 ѿ законъ. Слышахомъ ко ѿгѡ глаголюща, ѿ
 ѿкѡ ѡнъ назѡрѣѡ сѣѡ разорѣтъ мѣсто сѣѡ,
 ѿ ѿзлѣкнѣтъ ѡбычан, ѿ нѣже предаде нѡмъ
 мѡѡсѣѡ. ѿ Воззрѣвше нѡнъ кѡ сѣѡдѡиѡ въ ѿ
 сономѣши, кнѣдѣша лицѣ ѿгѡ, ѿкѡ лицѣ ѡгѡла.

ГЛАВА СЕДМАЯ.

Рече же архіерей: ѡце оубѡ сѣѡ тѡкѡ ѿ ѿ
 ѡтъ; ѡнъ же рече: мѡжѣѡ крѣтѣѡ ѿ
 ѡтцы, послѡшайте: вѣѡ слѡкы ѡбнѣсѡ
 ѡѡѡ нѡшемѡ ѡвраѡмѡ, ѡѡѡ кѡ мѡсопо-
 тѡлѡи, прѣжде дѡже не кѡелѣтѣсѡ ѡлѡ въ
 харрѡнъ. ѿ Рече кѡ нѡлѡ: ѿзѡди ѿ земли
 тѡѡѡ, ѿ ѿ рѡда тѡѡѡѡ, ѿ ѿ дѡмѡѡ ѡѡѡ
 тѡѡѡѡ, ѿ прѣидѡ въ зѡмлю, ѡже ѡце тѡ
 покажѡ. Тогда ѿшѣдѡ ѿ земли халдѣѡскѡѡ,
 кѡелѣсѡ кѡ харрѡнъ: ѿ ѡтѡдѡ по ѡмѣртѡѡи
 ѡѡѡ ѿгѡ, прѣселѡ ѿгѡ кѡ зѡмлю сѡѡ, на нѣѡже

Ѣ бы нынѣ живете . И не даде елиѣ населѣдїа
бѣ ней, ниже стопы нѣгѣ .

**Престѣни егѣпѣ, и понедеѣльникѣ, чѣти на-
предѣ: Воломѣнх же созда елиѣ храмѣ:**

И ѡкрѣпа дати елиѣ ꙗко ѡдержанїе , и
сѣмени егѣ по нѣмѣ , не сѣмѣ елиѣ чадѣ .

Ѥ Глагола же сице кѣх : ꙗко вѣдетѣ сѣмѣ егѣ
пришелицы бѣ земли чуждѣи , и поработатѣ

Ѥ ѣ, и ѡзлобятѣ лѣтѣ четыреста . И ꙗзыкъ ,
елиѣже поработатѣ , сѣмѣмъ ꙗзы , рече кѣх :

и по сѣхъ ꙗзыдѣтѣ , и послѣжатѣ ли на
и лѣстѣ сѣмѣ . И даде елиѣ завѣтѣ ѡверѣза-

нїа , и ꙗко роди ісаака , и ѡверѣза егѣ
кѣ день сѣмѣи : и ісаакъ іакову , и іаковъ

Ѥ дванадесѣтъ патриархѣ . И патриархъ поза-
кндѣкше іѡсѣфѣ , продаша егѣ ко егѣпетѣ :

Ѥ и ѣкѣ кѣх съ нѣмѣ . И ꙗзѣтѣ егѣ ꙗко кѣхъ
скорвѣи егѣ , и даде елиѣ благодать и пре-

мѣдрость предѣ фараѣнонѣ царѣмѣ егѣпет-
скѣмѣ : и постави егѣ начаальника надѣ егѣпѣ-

Ѥ томѣ , и надѣ кѣмѣмъ доломѣмъ сконѣмѣ . Прїиде
же глѣдѣ на кѣмѣ зѣмлю егѣпетскѣю и ханаанѣю ,

и скорѣ кѣмѣ , и не ѡкрѣтѣхъ сътѣстѣи
и ѡцѣи нѣши . Влѣшавѣ же іаковъ сѣмѣмъ пше-

ницѣ ко егѣпетѣ , посла ѡцѣи нѣшѣ перѣтѣ .
Ѥ И кнегда вторѣе прїидѣша , познѣмъ кѣмѣ

и ѡсѣфѣмъ крѣтѣи своѣи , и ꙗкѣ кѣмѣ фараѣнѣ
Ѥ рѣдѣ іѡсѣфовѣ . . . Пославѣ же іѡсѣфѣмъ призѣ

Ѥ ѡцѣи своѣго іакова , и кѣмѣ сродѣтѣко своѣ ,

седмьдесятъ и пять дошх . Онѣ же ѿкоуахъ
 ко егѣпетъ , и скончася сѧ , и оцѣи наши .
 И принесени быша къ сѣхѣи , и положени
 быша ко гробѣ , егѣже коупи ѿбрама цѣноу
 сребра , ю сынѣмъ елафора сѣхѣюма . И ѿко-
 же прикляшася крѣма ѡбѣтокѧиѧ , иже
 клѧтъ еѣхъ ѿбрама , возрадоша люде , и
 ѡуиножишася ко егѣптѣ : дондеже настѧ
 царь ихъ ко егѣптѣ , иже не знаше ѡсѧфа .
 Сей сѧтъ ѡулыслихъ ѡ родѣ нашихъ , ѡслоби
 оцѣи нашѧ , ѡуиорити младенцы ихъ , и не
 ѡжигити . Къ неже крѣма родисѧ мѡисѣи ,
 и бѣ ѡгѣденъ вѣоки , иже питѧхъ кѧсѣ
 мѣсѧцы три въ долѣ оцѧ скоегѡ . Искѣр-
 жена же егѡ , взѧтъ егѡ дциѧ фараѡнова ,
 и воспитѧ и себѣ къ сына . И наказыахъ
 бысѣ мѡисѣи ксѣи премѣдрости егѣпетскѣи :
 бѣ же силехъ къ словесѣхъ и дѣлѣхъ . Вѣдѧ
 же исполнѧшася сѧмѣмъ лѣтъ четѣредесѧтихъ
 вѣмѧ , кзыде на сѣрдце сѧмѣмъ посѣтити кра-
 тѣю своѣ , сыны илѣбы : И вѣдѣхъ нѣкоего
 ѡбѣдѧма , посѣеткова , и соткорѣ ѡмѣнѣе
 ѡбѣдѧмомѣ , ѡуѣнѣхъ егѣптѧнина . Минѧше
 же раздѣлѣти брѧтѣмъ сконѧхъ , ѧкоу еѣхъ
 рѣкою егѡ дѧстѧ имъ спасѣнѣ : сѧни же не
 раздѣлиша . Во ѡуѣрий же дѣнь ѧвѣсѧ имъ
 тѧждѣщымѣ , и привлѧшѣ ихъ къ приим-
 рѣнѣе , рѣкхъ : мѡжѣе , вратѣа есѣ кѧ , ксѣю
 ѡкѣдѣте дрѣгъ дрѣга ; ѡкѣдѧи же клѧжѧго

ѡрнѣи ѿ , рекъ : кто тѣ постави князѣ и
судїи надъ нами . Вдѣ оубѣити ма тѣ хощеши ,
имже съразомх оубѣлѣ еси вчерѣ егѣптѣ-
нина ; Гѣжѣ же мовсеи ѡ словесѣ сѣмѣ , и
кѣсть пришлецѣ въ землѣ мидїанстѣи , идѣ-
же родѣ сына двѣ . И исполшымыа лѣтѣмѣ
четырѣдесѣтиа , гѣбѣа елиѣ къ пѣстыни
горѣ синайскѣ аггѣл гдѣи , къ пламени огнен-
нѣкъ къ кѣпниѣ . Мовсеи же видѣхъ дивѣ-
шеса видѣнїю . прегѣпающѣе же елиѣ раздѣ-
литѣи , кѣстъ глаголю гдѣи къ нелѣ : азъ бѣ
оцѣ твоихъ , бѣ абраамѣ , и бѣ исмакомѣ ,
и бѣ іакоу . трепетенъ же кѣкъ мовсеи ,
не смѣаше смогрѣти . Рече же елиѣ гдѣ :
извѣи сапогѣи нѣгѣ твоѣи , лиѣсто бо на немѣ
стоиши , землѣ скага есть . Видѣ видѣхъ
ѡзакленїе людѣи моихъ , имѣ ко егѣптѣ , и
стенанїе ихъ оубѣлашахъ , и сице оухъ извѣти
ихъ : и нынѣ градѣи , и послѣ тѣ ко егѣ-
петѣ , сегѣ мовсеа , егѣже ѡрнѣша , рекше :
кто тѣ постави начальника и судїи ; сегѣ
кѣ князѣ и избѣвѣтелеа посла рѣкою аггѣла ,
гѣбѣащима елиѣ къ кѣпниѣ .

Сеи извѣде ихъ , сотвори чѣдеса и знаменїа
къ землѣ егѣпетскѣи , и къ черномѣ морѣ .
И къ пѣстыни лѣтъ четырѣдесѣть . Сеи есть
мовсеи , рекѣи сынѣмѣи їлекиа : прѣока ками
ководѣгнетѣ гдѣ бѣ капиѣ ѡ кратѣи кашемъ ,
іако менѣ : тогѣ послѣшайте . Сеи есть кѣвыи

5

кѣ цркви кѣ пѣстыни , со аггѣлоу гл҃аголаѣ-
 шимѣ еѣмѣ на горѣ сїнаѣстѣѣ , ѥ со сѣтцы
 нѣшнимѣ , ѥже прїѣтъ словеса жїва дѣти
 нѣмѣ. Ѣгоже не косхотѣша послѣдати сѣцы лѣ
 нѣшнѣ , но ѡрїнѣша ѥ , ѥ ѡкратїшлѣ сѣрд-
 цемѣ скопѣмѣ ко егѣпетѣ , Рѣкше ларѣонѣ : лѣ
 соткорї нѣмѣ когнѣ , ѥже предѣдѣтъ предѣ
 нѣмѣ : мѡѡсею ко селѣ , ѥже ѥзде нѣмѣ ѡ
 землї егѣпетскѣ , не кѣлѣмѣ , что кѣстѣ
 еѣмѣ . ѥ соткорїша тѣмѣ ко днѣ снѣ , лѣ
 ѥ принесѣша жѣртѣ ѣмѣ , ѥ кеселѣхѣсѣ
 вѣ дѣлѣхѣ рѣкѣ скопѣ. ѡкратїсѣ же кѣ , лѣ
 ѥ предаде ѥхѣ сѣжїти кобѣмѣ нѣнѣмѣ ,
 ѥкоже писано еѣтъ кѣ кнїзѣ прѣрѣкѣ : еѣ
 заколѣнїѣ ѥ жѣрткѣ принесѣте мнѣ лѣтъ
 четѣредесѣтъ вѣ пѣстыни , доме ѥнѣмѣ ; ѥ лѣ
 воспрїѣте скїнїю мѡлѣхѣмѣ , ѥ сѣкѣдѣ кога
 вѣшегѣ рѣмѣфѣнѣ , сѣбразѣ ѥже соткорїте
 поклонѣтсѣ нѣмѣ : ѥ преселѣ кѣ дѣлѣ
 вѣкѣлѣнѣ . Ѣѣнѣ скнѣѣнїѣ кѣше сѣтѣмѣ
 нѣшымѣ кѣ пѣстыни , ѥкоже повелѣ гл҃аголаѣ
 мѡѡсею , соткорїти ѥ по сѣбразѣ , еѣгоже
 кнѣѣ . Ѣже ѥ внесѣша прїемше сѣтцы нѣшнѣ лѣ
 со ѥнѣмѣ ко ѡдержанїе ѣзыѣковѣ , ѥже
 ѥзрїнѣ кѣ ѡ лицѣ сѣтѣцѣ нѣшнѣ , дѣже до
 днѣ дѣла : ѥже ѡбрѣте кѣгодѣтъ предѣ кѣомѣ , лѣ
 ѥ ѥспросѣ ѡбрѣтѣ сѣленїе кѣѣ ѣмѣкѣмѣ .

Чтї понедѣльнїкѣ , ѥ сѣомѣ :

Соломѣнѣ же создѣ еѣмѣ храмѣ . Но кѣшнїѣ лѣ

не кѣ рѣкоткорѣнныѣхъ црквиѣхъ живѣтъ, ꙗкоже
 м.о. прорѣкъ глаголетъ: Нѣо линѣ престѣлъ ѣсть,
 землѣ же подножѣе ногѣмъ моимъ. кѣи хрѣмъ
 созидаете ли, глѣтъ гдѣ; ꙗли кѣе мѣсто
 ꙗ поконцѣ моимъ; Не рѣка ли моѣ сотвори
 ꙗ сѣмъ кѣмъ; Жестококуйниѣи ꙗ неоврѣзаниѣи
 сердцы ꙗ оушесѣ, кѣи прѣнесѣ дхѣмъ скѣтѣмъ
 прѣтѣкнѣемъ, ꙗкоже сѣцы кѣши, тѣкѣ ꙗ
 ꙗ кѣ. Кѣдѣ тѣ прорѣкъ не љзгѣмъ сѣцы
 кѣши; ꙗ оувиѣмъ прѣкозвѣстѣмъ ѣмъ прѣ-
 шѣстѣи прѣкѣднѣмъ, ѣсѣмъ кѣи нынѣ прѣ-
 ꙗ дѣтѣмъ ꙗ оувиѣцы выѣте: ꙗже прѣѣте законъ
 оустроѣнѣмъ љгѣмъ, ꙗ не сохраниѣте.
 ꙗ Слѣмъ же сѣмъ, распѣхѣмъ сердцы ско-
 ꙗ нѣмъ, ꙗ скрѣжѣмъ зѣмъ нѣмъ. (Стефѣмъ
 же) кѣи љполнѣ дхѣмъ сѣмъ, коззрѣмъ на нѣо,
 кѣмъ слѣмъ вѣмъ, ꙗ ꙗ сѣмъ сѣмъ ѣмъ
 ꙗ сѣмъ. ꙗ речѣ: сѣ кѣмъ нѣмъ тѣмъ, ꙗ сѣмъ
 ꙗ сѣмъ ѣмъ сѣмъ сѣмъ. Кѣмъ ѣмъ
 ꙗ сѣмъ ѣмъ сѣмъ, заѣмъ оушѣмъ скопѣ, ꙗ
 ꙗ сѣмъ ѣмъ сѣмъ ѣмъ. ꙗ љзѣмъ
 кѣмъ гѣмъ кѣмъ ѣмъ сѣмъ: ꙗ сѣмъ
 дѣмъ сѣмъ рѣмъ скопѣ, положѣмъ прѣ
 ꙗ сѣмъ ѣмъ, нариѣмъ сѣмъ: ꙗ кѣмъ ѣмъ
 ꙗ сѣмъ ѣмъ сѣмъ, моѣмъ ꙗ глаголюмъ:
 гдѣ ꙗ, прѣмъ дхѣмъ моѣ. Прѣмъ же
 коѣмъ, козѣмъ гѣмъ кѣмъ: гдѣ, не
 постѣмъ ꙗмъ гѣмъ сѣмъ. ꙗ сѣмъ рѣмъ оушѣмъ.

Конѣмъ степѣмъ, ꙗ неѣмъ.

ГЛАВА ОСМІА.



Д

Ѣ

АВРАЖЕ КЪ СОЗБОЛАА ОУКІНЕСТЬ СГ҃О.
 ВЫСТЬ ЖЕ ВЪ ТОЙ ДЕНЬ ГОНЕНІЕ БЕІЕ НА
 ЦРКОВЬ ІЕРУСАЛІМСКЮ: КЕН ЖЕ РАЗСѢЖАСА
 ПО СТРАНАМЪ ІУДЕЙСКИМЪ И САМАРІЙСКИМЪ,
 КРОЛѢ АПЛА. ПОГРЕВОША ЖЕ СТЕФАНА ЛЮДІЕ
 БЛАГОГОВѢЮЩІИ, И СОТВОРИША ПЛАЧЬ БЕІИ НАД
 НИМЪ. СЛ҃АЖ ЖЕ ОУБЛАЖШЕ ЦРКОВЬ, ВЪ ДОМЫ
 ВУДА, И БЛАЧА ЛЮДЖЫ И ЖЕНЫ, ПРЕДАШЕ ВЪ
 ТЕЛНИЦУ. РАЗСѢЖШИЕСА ЖЕ, ПРОХОЖДАХУ
 БЛ҃ГОГОВѢСТВУЮЩЕ СЛОВО.

Б

Г

Д

Е

Ж

З

И

Й

К

Л

М

ЗА

Н

О

П

ФІЛІППУ ЖЕ * СОШЕДЪ КО ГРАДУ САМАРІЙСКОМУ,
 ПРОПОВѢДАШЕ ИМЪ ХР҃ТА. БИМАХУ ЖЕ НА
 РОДН ГІСАМЫМЪ ТУ ФІЛІППА ЕДИНОВѢЩНИКУ, СЛЫША
 ЩЕ И ВИДАЩЕ ЗНАМЕНІА, ТАКЕ ТВОРИШЕ. ДВѢ
 БО НЕЧІСТІИ ТУ МНОГІХЪ ИЛЮЩІХЪ А, ВОПІЮЩЕ
 ГЛ҃ОСЫ БЕІИМЪ, ИСХОЖДАХУ: МНОЗИ ЖЕ РАЗ
 СЛАВЛЕНІИ И ХРОМІИ ИЩЕЛІШАСЯ. И ВЫСТЬ
 РАДОСТЬ БЕІА КО ГРАДУ ТОМУ. ЛЮДЖЕ ЖЕ
 НѢКІИ, ИМЕНЕМЪ СІАМОНЪ, ПРЕЖДЕ КЪ КО ГРАДУ
 КОЛУБЪ, И ОУДНѢЛАА ІАЗЫКЪ САМАРІЙСКОМУ, ГІА
 НѢКОЕГО ВЫТИ СЕБѢ ВЕЛІКА: БЛАЖЕ БИМАХУ
 КЕН ТУ МАЛА ДАЖЕ ДО ВЕЛІКА, ГЛАГОЛЮЩЕ: СЕИ
 ЕСТЬ СИЛА ВѢІА ВЕЛІКАА. БИМАХУ ЖЕ БЛА
 ЗА СЕ, ТАКЪ ДОВОЛЬНО ВРЕМЯ КОЛУКОВАНИИ
 ОУДИКАШЕ ИХЪ. ВГДА ЖЕ КЪРОКАША ФІЛІППУ
 БЛ҃ГОГОВѢСТВУЮЩУ ТАКЕ О ЦРКВИ КЖІИ, И О

КО ВТОРИКЪ І А НЕДѢЛИ: || КО ДНИ ОНЫ, ФІЛІППУ *

ГІ и́мени іисѣ хрѣтовѣ, крещѣхсѧ мѣже же и
 ДІ жєны. Сѣишѣ же и тѣи кѣрока, и крещсѧ,
 бѣ прєкыбѧа оу фїліппа: вѣда же сѣлы и
 зна́менїѧ кѣлїѧ выкѣсѧ, оу́жасєнѧ днѣлѣше-
 сѧ. Сѣышѧвше же и́же во ієрѣлїмѣ апѣлн,
 бѣкѣ прїѣтѣ сѧмарїѧ слѣко вѣїе, послѧшѧ
 бѣ кѣ нѣлѣз пєтрѧ и іѡаннѧ: И́же сошѣдше,
 по́молнїшѧсѧ ѡ нѣхѣ, бѣкѣ да прїнѣмѣтѣ дѣлѧ
 сѧтѧго. (Вѣцѣ бо нн на є́днѧго нѣхѣ бѣ
 прншѣлѣ, тѣчїѧ крещѣнн вѣхѣ во нѣлѧ гдѧ
 іисѧ.) Тѣгдѧ возлѣжїшѧ рѣцѣ на нѣ, и
 прїѣшѧ дѣлѧ сѣтѧго.

Конѣцѣ вѣторннѣсѣ.

И́и **Р**ѣдѣвѣ же * сѣишѣ, бѣкѣ возлѣжѣнїєлѣз
 ДІ рѣкѣз апѣлѣскнхѣ дѣтсѧ дѣхѣ сѣїѧ, прннесѣ
 бѣ нѣлѣз сѣврѣ, Гѧлгѣлѧ: дѧдїтѣ и лнѣ вѣлѣсть
 сїѧ, да на нѣгѣже ѧцѣ по́ложѣ рѣцѣ, прїнѣмѣтѣ
 бѣ дѣлѧ сѣтѧго. Пѣтрѣ же рѣчѣ кѣ нѣлѣз: сѣврѣ
 тѣкѣ сѧ тѣкѣѧ да вѣдѣтѣ вѣ погнѣбѣлѣ, бѣкѣ
 дѧрѣз вѣїѧ непцѣвѧлѣз бѣн сѣврѣѧлѣз сѧжѧтн.
 бѣ Нѣѣсть тѣн чѧстн, нн жѣрѣїѧ вѣ слѣкєсн сѣлѣз:
 бѣ нѣко сѣрдѣцѣ тѣкѣ нѣѣсть прѧко прѣд вѣѣлѣз.
 бѣ Пока́нѣсѧ оу́бо ѡ зѧѣвѣ тѣкѣї сѣї, и молнѣсѧ
 бѣгѣ, ѧцѣ оу́бѣ ѡ́пѣсѣтнѣсѧ тѣн по́мышлѣнїє
 бѣгѣ сѣрдѣцѧ тѣкѣѧ: бѣз жѣлѣчн ко гѣрѣстн, и соѡ́зѣ
 бѣдѣ непѣрѧвѣдѣ, зрѣѣ тѧ сѣїѧ. Ѣвѣцѣлѣкѣ же сѣишѣ
 рѣчѣ: по́молнѣтѣсѧ кѣ ѡ лнѣ ко гдѣ, бѣкѣ да
 ннчѣтѣже сїѣхѣ нѣнѣдѣтѣ на лѣ, бѣжѣ рѣсѣѣтѣ.

Бѣз сѣрѣдѣ іѣ недѣлѣн: || Бѣо днѣ ѣнѣ, вѣдѣлѣсѣ *

Онѣ же оубо заступѣтельствовахше ѿ гла-
голахше слово гдѣе, возвратѣшася во
ѿрѣшениихъ, ѿ ликуемыхъ вѣселихъ смирѣниихъ
благобл҃гостѣиша.

КОНЕЦЪ СРЕДЪ.

И г҃лаз же г҃днь рече кз фїліппѸ, галгѡла:
 бостѡни и ѡдѣ на поладне, на нѣтъ
 сѡдѡщїи ѡ іерѡсалїма кз г҃азѸ, и тѡи
 єсть нѣтъ. И бостѡкз поїде: и сѣ мѡжз
 мѡрїнз, євнѡхз, сїленз кандакїи царїцы
 мѡрїнскїа, иже вѣ на дѣстїи сокровенци
 єа: иже прїїде поклонїтисѧ ко іерѡсалїамъ.
 Бѣ же возвращѡсѧ, и сѣдѡ на колесницѣхъ
 своѣи, чтѡше прорѡка ісаїю. Рече же дх҃ъ
 кз фїліппѸ: прїстѣпї, и приаѡпїсѧ коле-
 сницѣ сїи. Прїтѣкз же фїліппз, оуѡсѡша
 єгѡ чтѡща прорѡка ісаїю, и рече: оубѡ раз-
 ѡмѣши ли, іаже чтѣши; ѿнз же рече:
 кѡкѡ оубѡ моїѸ [разѡмѣти,] ѡце не ктѡ
 настѡвнтз мѡ, оумолї же фїліппа козшѣша
 сѣстїи єз нїамъ. Олѡко же пнелїїа, єже
 чтѡше, вѣ сїе: іакѡ ѡвчѡ на заколенїе
 кедѣсѧ, и іакѡ агнецъ прѡако стрїгѡцимѸ
 єгѡ безгласенз, тѡкѡ не ѡкертѡвѣтз оуѡтз
 своїхъ. Но смнрѣнїи єгѡ єдѡз єгѡ кзѡтсѧ:
 рѡдз же єгѡ ктѡ испокїѣтз; іакѡ кзѣлметсѧ
 ѡ землїи живѡтз єгѡ. Ѣкѣцѡкз же кѡженнїкз
 кз фїліппѸ, рече: молї тѧ, ѡ кѡмз прорѡкз

1811

2
K A
P

i

11

 $\bar{A}K$ $\ddot{a}l'$ $\tilde{A}$

Въ четвертокъ третѣи недѣли: || Го днѣ ѿмъ, ѿгъаѣ*

глетъ сѣ; ѿ севѣ ли, или ѿ инѡлихъ иѣкоемъ;
ѿ ѿкѣрзъ же фїліппъ ѡста сколѣ, и наченъ
ѿ инѣнїа сего, благоуѣстїи елѣдїи. Иѣкоже
иѣахъ ѡбѣла, прїидѡша на иѣкѡю коѡдъ,
и рече кѣженникъ: сѣ коѡдъ, что козбранѣтъ
ли кѣтїиѣнъ; Рече же елѣдїи фїліппъ: аще
кѣрѣши ѿ всего сѣрдца твоѣго, люѣино
тїи естъ. ѿкѣрѣаъ же рече: кѣрѣю сїа вѣїа
вѣтїи иѣсѣ хрѣта. И повелѣ стѣти колесницѣ:
и снѡдѣста ѡба на коѡдъ, фїліппъ же и
кѣженникъ: и кѣтїи егѡ. Вгдѣ же иѣзѡдѣста
ѿ коѡды, ахъ сѣїи нападѣ на кѣженника.
агѣаъ же гдѣи кохѣтїи фїліппа, и не вѣдѣ
егѡ кѡлоѣ кѣженникъ: иѣаше во вѣ пѡтъ
своѣи рѣдѣаъ. **Конѣаъ четкѣртїаъ.**

ѿ фїліппъ же * ѡбрѣтѣаъ во ѡзѡтѣ: и про-
ходѣ благоуѣстѣкоаше градѡлихъ кѣѣлихъ,
дѡндеже прїитїи елѣдїи кѣ кесарїю.

ГЛАВА ДѢВѢТА.

аѣ аѣаъ же, сѣцѣ дѣхѣаъ преѣнѣїеаъ и
ѡѣвѣстѣкоаъ на ѡѣченнїи гдѣи, прї-
ѣтѣаъ ко архїерѣю, Испросїи ѿ негѡ пос-
лѣнїа кѣ далѣскѣ кѣ сокѡрнїцѣаъ, такѡ да
аще иѣкѣаъ ѡбрѣѣетѣаъ тогѡ пѡтїи ѡѣрѣаъ,
лѣѣѣѣ же и жѣнѣ, сѣаѣзѣнѣ прїѣѣдѣтъ ко
їерѣсалѣїаѣ. Внегдѣ же итїи, вѣїѣѣ елѣдїи

кѣ патѣскѣ ї а ѣѣѣѣ: || ко дѣи ѡнѣ, фїліппъ *

привлѣжитисѧ къ дамѣскѹ ѿ внезапѹ ѿвѣстѣ
 ѿгѹ свѣтъ ѿ небесѣ, ѿ падѣ на зѣмлю, слыша
 гласъ глаголющѣ ѿдѹ: сѣла, сѣла, что мѧ
 гонѣши; Рече же: кто ѿ сѣи гдѣи; гдѣ же рече:
 азъ ѿ сѣи шѣи, ѿгѹ же ты гонѣши: жестоко
 ти естъ противѹ рожѣи прѣти. Трѣпѣла же
 ѿ ѹжасѣла, глагола: гдѣи, что мѧ хѹщѣши
 творѣти; ѿ гдѣ рече къ немѹ: костѣи ѿ
 бнѣи ко градѹ, ѿ рече теѧ ти, что ти
 подобѣтъ творѣти. Мѣже же ѿдѣи сѣ
 нѣи, стоѹхъ чѹдѣщѣла, слышѣше ѹгѹ
 гласъ никогѹ же видѣше. Постѣла же сѣла
 ѿ зѣмѣи, ѿ ѹжасѣла ѿчѣла сконѣла ни
 ѿдѣиши видѣше: вѣдѣше же ѿгѹ за рѣкѹ,
 вѣдѣла къ дамѣскѹ. ѿ вѣ днѣи трѣи не видѣла,
 ѿ ни мѣдѣ, ниже пѣтъ.

31 **Б**ѣ же нѣкто * ѹченикѣ къ дамѣскѹ,
 ѿиленѣи ѿнѣи, ѿ рече къ немѹ гдѣ къ
 видѣи: ѿнѣи! ѿнѣ же рече, сѣ азъ гдѣи.
 гдѣ же къ немѹ: костѣи понѣи на стѹгѣи
 нарицѣи прѣкѣи, ѿ кзыцѣи кѣ долѣи
 ѿдоѣи сѣла ѿиленѣи, тарѣи: сѣ ко
 мѣтѣи дѣетѣ. (ѿ кнѣи кѣ видѣи мѣла
 ѿиленѣи ѿнѣи кшѣла, ѿ козѣи ѿнѣи
 рѣкѣи, гдѣи да прозрѣтъ.) ѿвѣи же ѿнѣи:
 гдѣи, слышахъ ѿ многѣи ѿ мѣи сѣи,

Сѣи въ ѿ дѣи, ѿпѣи ѿнѣи:
 Во днѣи ѿнѣи, вѣи нѣкто*.

соукѣтъ ѿ нѣхъ : стрѣжашъ же кратъ дѣнь и
нощъ, ѿидѣ да оубѣютъ егѡ. Поѣхаше же егѡ
оубѣенцыи нощїи, свѣсивша по стѣнѣмъ къ
кѡшницѣмъ. Пришедъ же сѣлахъ ко іерусалимѣмъ,
покушавшесѣ прилѣпѣтисѣ оубѣенниковѣмъ : и
всѣмъ воухуе егѡ, не вѣрѡующе ѿ нѣхъ естъ
оубѣенникъ. Варнава же прїеми егѡ, приведе
ко апѡломъ, и повѣда имъ, какѡ на пѣти
кнѣзѣхъ гдѣ, и ѿ нѣхъ глагола есѣ, и какѡ къ
дѣлаицеѣхъ дерзаше ѡ имени іисовѣ. И вѣдѣ
сѣ нимѣмъ вхождѣти и исхождѣти ко іерусалимѣмъ,
и дерзѣмъ ѡ имени гдѣ іиса. Глаголаше же
и стазаши сѣхъ елѣмъ : Онѣ же и сѣхѣхъ
оубѣити егѡ. Раздѣлиши же кратѣмъ сведѡша
егѡ въ кесарїю, и ѡпѣстиша егѡ къ тарсѣхъ.
Цркви же по всѣмъ іудѣи и галїлеи и самарїи
имѣхѣхъ лицѣхъ, созидавшесѣ и ходѣше къ
страстѣхъ гдѣ, и оубѣишѣмъ скѡтѣмъ дѣхъ
оумножѣхъ.

Конѣцъ свѣдѣнїѣхъ

34
кѣ

дѣ

И вѣсть * петръ поствѣишихъ кѣхъ, снѣти и
ко стѣмъ живѣиши къ лѣдѣмъ. Окрѣте
же тѣмъ чѣвѣмъ нѣкогого, имѣмъ есѣ, ѡ
сѣмѣмъ лѣтѣмъ лежѣмъ на сѣдѣхъ, иже кѣхъ раз-
сѣмъ. И речѣ есѣмъ петръхъ : есѣ, и сѣхѣхъ
тѣмъ іиса хрѣстѣмъ, кѣмъ сѣмъ постѣмъ тѣмъ.
и акѣе кѣмъ. И кнѣхъ егѡ всѣмъ живѣиши

Издѣла четвертаѣ ѡ разсѣмъишихъ :
По дѣи оны, вѣсть *

вѣ лѹдѣ ѿ ко асаріонѣ, ꙗже ѡбратѣшасѧ
ко г҃л҃у. Вѣ іосиппѣ же бѣ нѣкаѧ оꙋченїца
їмене мѣ тавїда, ꙗже сказыма глаголетсѧ
серна: сіа кѣше исполнена бл҃гнѣх дѣлз, ѿ
мѣтывъ ꙗже творѣше. Бысть же ко дни
тыѧ колѣкшей єй оꙋмерети: ѡмыкше же ю,
положѣша вѣ горницѣ. Близу же св҃цей
лѹдѣ іосиппѣ, оꙋченицы слышавше, ꙗко
петрѣ єсть вѣ ней, послаша двѣ мѣжа кѣ
не мѣ, молѣще єго не ѡблѣнитисѧ прїити
до нѣх. Гостѣх же петрѣ иде съ нѣма,
єгоже прїшедша возведоша вѣ горницѣ: ѿ
предсташа ємѣ всѣ вдовїцы плѣчѣща, ѿ
показѣюща рѣзы ѿ одѣжды, єлика творѣше
съ нѣми св҃ци серна. Изгнавъ же конѣ всѣ
петрѣ, преклонѣ колѣна помолѣсѧ, ѿ ѡбраще-
сѧ кѣ тѣмѣ, рече: тавїдо гостѣни. Снѣ же
ѡкерзе очѣ свои, ѿ кнѣкши петра, сѣде.
Подавъ же єй рѣкѣ, воздыже ю: ѿ призакѣ
сѣмѣ ѿ вдовїцы, гостѣни ю живѣ. Оꙋбѣ-
дано же кысть сѣ по всѣмѣ іосиппѣ, ѿ мнози
вѣроваша вѣ г҃ла.

Конѣхъ недѣли.

Бысть же дни доволны превѣти ємѣ бо
іосиппѣ оꙋ нѣкоємѣ сіакона оꙋсмара.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

31
ка
61



МѢЖЕ * НѢКІЙ КѢ КЪ КЕСАРІИ, ПЛЕНЕНАЯ
КОРНИЛІИ, СОТНИКА Ю СПІРКИ НАРИЦІЮ-
ЩІА СЯ ИТАЛІИСКІА, БѢГОГОКІНИКЪ И
КОАНЫ СЯ БѢА СО КЕСАРІА ДОМОУ СКОУА, ТВОРА
ЛИКОСТЫНИ ЛИКОУА ЛЮДЕА, И МОЛАНЫ КТО
КЕСА: БИДѢ КЪ КИДѢИИ БѢБѢ БѢКУ КЪ ЧАСЪ
ДЕВЯТЫИ ДНѢ, АГЛА КѢА СШЕДША КЪ НЕАД,
И РЕКА СЕАД: КОРНИЛІЕ. ОНА ЖЕ КОЗЗРѢКА
НАНЪ, И ПРИСТРАШЕНА КЫКА, РЕЧЕ: ЧТО БѢТЪ
ГДІИ; РЕЧЕ ЖЕ СЕАД: МОЛІТБЫ ТВОА, И
ЛИТНИИ ТВОА КЗКОША НА ПАМЯТЬ ПРЕ
БѢА. И НЫНѢ ПОСАИ БО ІОППІЮ ЛЮЖЕИ, И
ПРИЗОВИ СІАКОНА НАРИЦІАМАГО ПЕТРА. СЕИ
СТРАИСТВЕТЕА ОУ НѢКОЕКО СІАКОНА ОУСАМА,
СЕАДЖЕ БѢТЪ ДОМА ПРИ ЛОРИ: ТОИ РЕЧЕТЕА
ТЕБѢ ГЛАГОЛЫ, КЪ НИХЖЕ СПАСЕШИСА ТЫ, И
ВЕСЬ ДОМА ТВОИ. И БѢКОЖЕ ЮНДЕ АГЛА ГЛАГОЛАИ
КОРНИЛІЮ, ПРИГЛАСИКА ДВА Ю РАВНОКА СКОУКА,
И ВОИНА БѢГОЧЕСТИКА Ю СЛѢЖАЩИКА СЕАД, И
СКАЗКА ИЛИ ВСА, ПОСАИ ИХЪ КО ІОППІЮ.
БОВТРЕ ЖЕ ПѢГШЕСТВЮЩИКА ИЛИ, И КО
ГРАДЪ ПРИБЛИЖАЮЩИКА, КЗКІДЕ ПЕТРА НА
ГОРИЦѢ ПОМОЛІТИКА, КЪ ЧАСЪ ШЕСТЫИ. БЫСТЪ
ЖЕ ПРИАЧЕНА, И ХОТѢШЕ КЗДИТИ: ГОТО-
ВЛЮЩИКА ЖЕ ОНѢМА, НАПАДЕ НАНЪ ОУЖАСА,

ѣ
а
б
в
г
д
е
ж
з
и
й

БѢ ПОПЕДѢЛНИКА Д НЕДѢА: || БО ДИИ ОНЫ, ЛЮЖЕ

аи И кидѣ нѣко ѿверсто, и сходящъ на нѣхъ соудъ
 нѣкѣи ѿкоу плащаницѣ вѣлю, по четыремъ
 краемъ прикѣзанъ, и низѣ спускаемъ на
 ки земли: бѣже вѣхъ всѣхъ четвероногъ
 землѣ, и свѣрѣе и гадѣ и птицы небныя.
 ги И вѣсть гласъ къ немѣ: воставъ пѣгъ,
 ди заколи и ѿждѣ. Пѣтръ же рече: никѣмъ
 гдѣ, ѿкоу никѣмъ гдѣхъ вѣко свѣрѣно илѣ
 еи нечѣсто. И сѣ гласъ пакѣ къ немѣ вторѣцю:
 ѿже вѣхъ ѿчѣстѣхъ естъ, ты не свѣрѣи.
 зи Сѣ же вѣсть трѣци: и пакѣ вѣхъ соудъ
 на нѣко.

Конѣцъ понедѣльникоу.

зи Иже въ сѣхъ недоумѣавшѣхъ пѣтръ, что
 бы вѣло вѣдѣнѣе, еже вѣдѣ: и сѣ лѣжѣ
 послинѣи ѿ корнѣла, вопрошѣе и ѿвѣ-
 дѣхъ долу сѣмѣнѣхъ, етѣша предъ брѣтѣи.
 ги И возгласѣхъ вопрошѣхъ: аще сѣмѣнѣхъ нари-
 ди цѣлѣмъ пѣтръ зѣхъ странѣхъ; Пѣтръ же чѣ
 размышляющѣхъ ѿ вѣдѣнѣи, рече елѣмъ дѣхъ: сѣ
 ки лѣжѣ трѣи ѿцѣхъ текѣ: Но воставъ снѣдѣ,
 и иди съ нѣмъ, ничѣмъ разсѣждѣ, занѣ
 азъ послахъ иѣхъ.

ки **С**ошедъ же *пѣтръ къ лѣжѣмъ посли- 34
 нымъ къ немѣ ѿ корнѣла, рече: сѣ азъ кѣ
 есмь, егѣмъ ищете: кѣмъ естъ вѣнѣ, елѣмъ
 ки радѣи приидѣте; Онѣ же рекѣша: корнѣлѣи
 сотникъ. лѣжъ правѣденъ и боѣмъ вѣлѣ,

Вторникъ ѿ недѣли: || По днѣ оны, сошедъ*

свѣдѣтельствовахъ ѿ всерѹ мѣзыса ѿдѣиска,
 оубѣщенъ есть ѿ ангѣла сѣа, призвати тѣ
 въ домѣ своѣ, ѿ савѣшати глаголы ѿ чреѣ.
 Призвѣхъ же ихъ, оубреди. надѣтрѣ же пѣтрѣ
 костѣхъ иде съ нѣмъ, ѿ нѣцынъ ѿ вратѣй,
 ѿже ѿ іосипѣ, идѣша съ нѣмъ. ѿ надѣтрѣ
 внидѣша въ кесарію: корнѣлий же вѣ чѣмъ
 ихъ, созвѣхъ сродники своѣ ѿ люкѣзники
 дрѣвѣ. ѿкоже вѣсть кнѣти пѣтрѣ, сѣрѣте
 сѣмъ корнѣлий, ѿ падѣ на ногѣ сѣмъ покло-
 нѣмъ. Пѣтрѣ же козвѣже сѣмъ, глагола:
 костѣнъ, ѿ азъ сѣмъ челоуѣкъ сѣмъ. ѿ съ
 нѣмъ вѣсѣдѣ кнѣде, ѿ ѿвѣрѣте сокращѣмъ
 сѣмъ мнѣмъ. Речѣ же къ нѣмъ: въ вѣрѣте, ѿко
 не лѣпо есть мѣждѣ ѿдѣанинѣмъ прилѣплѣти-
 сѣмъ, ѿлѣмъ прихѣдѣти ко ѿноплѣмѣнниѣмъ ѿ
 мнѣмъ вѣмъ показѣ, ни ѣдѣнаго сѣмъ, ѿлѣмъ
 нечѣста глаголи челоуѣка. Тѣмъ же ѿ вѣзъ сѣмъ
 нѣмъ прѣдѣхъ призвѣхъ. копрошѣю въ оубѣ,
 кономъ слокомъ послѣте по менѣ; ѿ корнѣ-
 лий речѣ: ѿ четвѣртиѣмъ днѣ дѣже до сѣмъ
 чѣмъ вѣхъ постѣмъ, ѿ къ дѣмъ чѣмъ
 молѣмъ въ домѣ моѣмъ: ѿ сѣмъ мѣждѣ сѣмъ предѣ
 мнѣмъ ко сѣмъ сѣмъ, ѿ речѣ: корнѣлие,
 оубѣшана вѣсть молѣмъ тѣмъ, ѿ мнѣмъ
 сѣмъ тѣмъ помѣмъ предѣ вѣмъ. Послѣ
 оубѣ ко іосипѣ, ѿ призоки сѣмъ, ѿже
 нарицѣтѣ пѣтрѣ: сѣмъ сѣмъ въ домѣ
 сѣмъ оубѣмъ, вѣмъ мѣмъ, ѿже пришедѣ

л҃г козглаголетѣ тебѣ. ꙗ́кѣ о́убо посла́хъ къ тебѣ: ты́ же до́крѣ сотвори́лахъ е́си прише́дъ. ны́нѣ о́убо къ ми́ предъ вѣ́ломъ предсто́иашъ, слы́шати всѧ́ повелѣ́ннаѧ тебѣ ѿ вѣ́а.

Конѣцъ вто́риннѣ.

л҃д **ѿ** кѣрзѧ́ же * пѣтрѧ́ о́устѧ́, рече́: поистиннѣ́ раздѣ́лѣю́, ꙗ́кѡ не на лица́ зрѣ́тъ вѣ́хъ:
 л҃е Но ко всѧ́комъ ꙗ́зыцѣ́ ко́нѣсѧ́ е́гѡ́, ꙗ́
 л҃с дѣла́хъ пра́вдѣ, прѣ́лѣтѧ́ е́мѣ́ е́сть. Сла́во
 л҃з ли́рѣ ꙗ́ко хрѣ́стѡмъ, е́си е́сть крѣ́пѣхъ гдѣ́. ꙗ́кѣ
 крѣ́пѣе глаго́лахъ въ́кшѣи́ по всѣ́и ѿде́и, начѣ́-
 шѣ́сѧ ѿ гали́леи по кре́щеніи́, е́же проповѣ́да
 л҃и ѿва́ннѣ: ꙗ́ко ꙗ́же ѿ наза́рѣта, ꙗ́кѡ по́мѣза
 е́гѡ́ кѣ́хъ дѣ́ломъ стѣ́ломъ ꙗ́ сѣлою́, ꙗ́же про́иде
 благодѣ́тельствѣ́хъ, ꙗ́ ꙗ́сѣла́ всѧ́ насѣ́лю-
 каннѣ́хъ ѿ ді́акола, ꙗ́кѡ кѣ́хъ кѣ́ше сѧ́ нѣ́мѣхъ.
 л҃д. ꙗ́ ми́ е́сѣ́мѣ́ сѣ́ндѣ́телеѣ́хъ крѣ́хъ, ꙗ́же сотвори́
 ко стѣ́лѣ́ ѿде́и́стѣ́хъ, ꙗ́ ко іе́ра́нѣ́хъ, е́гѡ́же
 л҃и ꙗ́ о́убѣ́нѣ́а покрѣ́шѣ́е на дрѣ́вѣ́хъ. Се́гѡ́ кѣ́хъ
 воскресѣ́хъ тре́тѣ́и де́нь, ꙗ́ даде́ е́мѣ́ ꙗ́кѣ́нѣ́хъ
 л҃а въ́тѣ́и, Не крѣ́пѣ́хъ лю́демъ, но на́мъ сѣ́ндѣ́те-
 лѣ́мъ предна́рече́ннѣ́мъ ѿ вѣ́а, ꙗ́же сѧ́ нѣ́мъ
 л҃и ꙗ́до́хѡмъ ꙗ́ нѣ́хѡмъ, по воскресе́ніи́ е́гѡ́ ѿ
 мѣ́ртѣ́хъ. ꙗ́ повелѣ́хъ на́мъ проповѣ́дати лю́-
 де́мъ, ꙗ́ за́сѣндѣ́тельствѣ́хъ, ꙗ́кѡ то́и е́сть
 н рече́ннѣ́и ѿ вѣ́а ѡ́дѣ́хъ жи́вѣ́мъ ꙗ́ мѣ́ртѣ́мъ.

3А

КБ

Г

Въ четверто́мъ ѿ неде́лѣ: || Во дни о́ны, ѿвѣ́стѣ́хъ

118 ѿ εἰς ἐν πρорόφῳ ἐκδικήτελεσγέσθωτῃ, λίγ
ὡς γαλῆνι ῥῥῆχ' ὡς πρῆλ' ἡ πλενῆν ἐγὼ,
ἐκ' ἀκολ' ἐκ' ἐρῶμεν ἐκ' ὦν.

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТЫХЪ.

[illegible]

Глава́ перва́я на́десѣть.

С
 лѣшаша же апѣл ѿ кратѣхъ сѣи ко
 ѿдѣнъ, ѿкоу ѿ ѿзыцы прѣшаша слово
 кѣѣ. И егда кзыде пѣтръ ко іерѣишамъ,
 препирахъсѣ съ нѣмъ иже ѿ ѿбрѣзанѣхъ,
 глаголюще: ѿкоу кѣ мѣжѣмъ ѿбрѣзанѣхъ не
 ѿмѣщывамъ вѣшамъ еси, ѿ мѣхъ еси съ нѣмъ.
 Начѣмъ же пѣтръ, сѣзѣкоуше ѿмъ порѣдъ,
 глагола: ѿзъ вѣхъ ко градѣ іерѣишамъ
 молѣсѣ, ѿ вѣдѣхъ ко ѿжасѣ вѣдѣнѣе, сѣхъ
 дѣмъ сѣдѣхъ нѣкѣи, ѿкоу плащамѣхъ кѣлѣю,
 ѿ чѣтырѣхъ краѣхъ нѣмѣмъ съ нѣе, ѿ

БѢ ПАТОКЪ: А НЕДѢЛН: || Во дни оны, глаголющѣ

Б прїиде даже до мене: ѡзрѣвъ
смотрѣхъ, и видѣхъ четвероиугла земли,
З и скѣри, и гды, и птицы нѣны. Слышахъ
и гласъ глаголющъ лихъ: костахъ пѣгре,
заколѣ и їаждь. Рѣхъ же: никакѡже гдѣ,
ѡко велико скверно и нечисто никѡлиже биде
Д. во оустѣ моѣ. Оубоже ли гласъ кто-
рицею съ нѣе глаголющъ: їаже бѣхъ очистилъ
Т. сътъ, ты не скверни. Сїе же бысть трѣжды:
и пакы възаша къ на нѣо. **Конѣцъ пѣткѣ.**

И сѣ двѣ трѣ либже стѣша предъ храминою, въ
нѣиже кѣхъ, послани ѡ кедри ко лихъ. Рече
ки же ли дѣхъ, ити съ нѣи, ничтѡже разсѣждѣ:
прїидѡша же со линою и шѣтъ кратѣа сїи,
Т. и бидѡхѡхъ въ долѣ либже. И возвѣ-
сти нѣи, какѡ видѣхъ агла [ста] въ домѣ
своѣи, стѣвши и рѣкши сїи: послѣи во
ѡппію либже, и призовѣи сїиона нарицае-
Д. маго петра: їаже речетъ глаголы къ текѣ,
въ нѣиже спасѣшася ты, и весь долъ твоѣи.
Б. Енегда же начахъ глаголати, нападе дѣхъ сѣи
З. на нѣхъ, ѡкоже и на ны въ началѣ. По-
либхъ же глаголъ гдѣ, ѡкоже глаголаше:
їоаннъ оубо крестилъ сътъ водою, бы же
З. пѣмче крѣтителъ дѣхѡмъ сѣи. Да ѡще оубо
рѣкши дѣхъ даде нѣи бѣхъ, ѡкоже и нѣи
кѣрѡбавшымъ въ гдѣ нашего їиса хрѣта:
їаже же кто кѣхъ, мѡгѣи возвранѣти бѣа;
и. Слышавше же сїа, оумоликоша, и слышѣхъ

34
KH

1

Под'їам п'їтам ю самаран'їни:

По дні Оны, розсѣлвшиса апостоли *

глагола: востани кикорѣ. и спадѡша ели
 ѡ҃жа желѣзнаа съ рѣи. Рече же аг҃лаъ къ
 нелѣ: преподѡшеся, и кетѡни въ плещици
 твоѡ: сотвори же такоу. и глагола ели:
 ѡблецисѡ въ ризѣ твоѡ, и послѣдствуй ми.
 И ѡзвѣдъ въ слѣдъ егѡ ѡдѡше, и не кѣда-
 ше, ѡко истина естъ вѣишее то аг҃ла:
 лиише же вѣдѣнїе зрѣти. Прошедша же
 перѡю страждѣ и вторѡю, прѣидѡста ко кра-
 тѡлиз желѣзнымъ, вбодѡцимъ ко градъ,
 ѡже ѡ себѣ ѡверзѡшасѡ ѡм. и ѡзвѣдше
 пренѡша стѡгнѣ едѣнѣ, и авѣе ѡетѡни
 аг҃лаъ то негѡ. И пѣтръ вѣвъ къ себѣ, рече:
 нѣнѣ кѣмъ констѣннѣ, ѡко послѣ кѣх аг҃ла
 своего, и ѡзѡтъ ма ѡз рѣкѣ прѡдоки, и
 то всегѡ чѡмѣмъ людѣи ѡдѣнѣсѣхъ.

Конѣцъ свѣѡтѣ, и стѡмѣ геѡргѣю, и ѡакѡвѣ.

34
 а

Смѡтрѣвъ же прѣиде къ дѡмъ мѡринъ
 лѣтѣ ѡанновы, нарицѣмаго мѡрка, ѡдѣ-
 же кѡхъ мнѡзи сѡбрани и мѡлѡщесѡ. Толк-
 нѡшѣ же пѣтрѣ во кратѣ дѡрѣ, прѣстѡни
 слѡшати сѡтрокѡница ѡменелѣ рѡм: И по-
 знѡмѣмъ гласъ пѣтрѡвъ, то радѡсти не ѡкѣрзе
 кратъ: прѣтѣкши же кѡзѡ пѣтрѣ стѡлѣ прѣдъ
 кратѣ. Оѡнѣ же къ нѣй рѣши: вѣсѣдѣшпѡ-
 сѡ; Оѡнѣ же крѣплѡшесѡ чѡко вѣти. Оѡнѣ
 же глаголахъ: аг҃лаъ егѡ естъ. Пѣтръ же

По нѣе е недѣли: По дѣи оны, смѡтрѣвъ пѣтръ

31 прѣкыва́ше толкѣи : ѿвѣрзше же вѣдѣша
его, и ѡужасо́шася. Помяну́х же нѣизрѣ́кою
молча́ти, сказа́х нѣизрѣ́кою, ка́ко гдѣ́ его́ из-
ведѣ́и изъ тѣлѣи́цы . рече́ же : возвѣстѣ́те
ѡ́ немѣ́хъ и бра́тїи́и еѣ́ : и изше́хъ ѣде́ во
и́но мѣ́сто.

КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ.

III
ДІ
І
КА
КБ
КГ
КД

БЫ́КШД же днѣ, бѣ́ мѡлѡвѣ не мѡла въ кѡн-
нѣхъ: что́ оубо петръ бысть; Ирѡдъ же
поиска́въ егѡ, ѿ не ѡбрѣтъ: ѿ ѿста́зѡвъ
стра́жи, повелѣ́ ѡбвестѣ́ ѿхъ. ѿ ѿзше́дъ ѡ
ѡдѣ́й въ кесарію, жи́въше. Бѣ́ же Ирѡдъ
внѣ́бѡмѡ на тѣ́рѡны ѿ сѡдѡмѡны, ѿже
ѡднѡдѡшнѡ прѣидѡша къ нелѡ, ѿ ѡмѡлѡныше
блѡста, постѣльни́ка царе́ва, проша́хъ мѣ́ра:
по́неже стра́ны ѿхъ ѡ цѣ́тка егѡ пѣта́хъсѡ.
Въ наречѣ́нный же дѣнь Ирѡдъ ѡбѡлѡкъ ко
сѡдѣжа́хъ царе́кѡ ѿ сѣ́дъ на сѡдѣ́щи, глѡше
къ мѡмѡ. Нарѡдъ же козглѡшѡше: глѡсѡ вѣ́ѣѣ,
ѡ не чѡвѣ́чь. Внѣза́пѡ же порази́ егѡ лѣ́глѡ
гѡнь, занѣ́ не даде́ сѡбѡы кѡдѡ: ѿ кѡвѡ червьѡмѡ
ѿзѡдѣ́нъ, ѿзѡше. Оубо́ же вѣ́ѣе расѡшѡше
ѿ мѡнѡжѡшесѡ.

Ѣ **Р**арнава же и савла* козвратистася и зѣрліама ко антїохїи, исполнившє сѣжкѣ, поѣмше съ собою и іуанна, нарицѣамаго мѣрика.

Во вторник ѿ насъ: || Во дни Оны, барнава и савла*.

ГЛАВА ТРЕТІА НАДЕСАТА.



дѣ

ВѢЖЕ НѢЦЫН КО ЦРКЫН СЪЦЕЙ КО
 АНТІОХІН, ПРОРОЦЫ И ОУЧИТЕЛЕ, ВАР-
 НАВА ЖЕ И СЪЛЕСОНЪ, НАРЦІДЕЛЫИ НІГЕРЪ,
 И АСКІИ КЪРНИЕАННЪ, И МАНАИЪ СО ПРДОЛЪ
 ЧЕТВЕРТОВАЛСТНИКОЛЪ ВОИПТАННЫИ, И СЪВЛЪ.
 СЛАЖАЦЫЛЪ ЖЕ ИЛЪ ГДѢИ, И ПОСТЖЦЫЛЪ,
 РЕЧЕ ДХЪ СГІИ: ѠДѢЛІТЕ МНѢ ВАРНАВЪ И СЪВЛА
 НА ДѢЛО, НА НЕЖЕ ПРИЗКАХЪ ИХЪ. ТОГДА ПО-
 СТИБШЕСА, И ПОМОЛІВШЕСА, И КОЗЛОЖШЕ РЪКИ
 НА НѢ, ѠПДЕТИША ИХЪ. СІА ОУКѢ ПОСЛАНА
 БЫША Ѡ ДХА СГІА, СИНДОСТА ВЪ СЕЛЕНКІЮ, Ѡ-
 ТДАЖЕ ѠПЛАША ВЪ КЪПРЪ. И БЫВШЕ ВЪ
 САЛАМІНѢ, ВОЗВѢЩАСТА СЛОВО КЖІЕ ВЪ СОН-
 ЛИЦАХЪ ИДДЕЙСКИХЪ: ИЛИСТА ЖЕ И ІОАННА
 СЛАГЪ. ПРОШЕДША ЖЕ СЕСТРОКЪ ДАЖЕ ДО ПАФЪ,
 ѠКРѢТОСТА НѢКОГО ЛІЖА КОЛХА ЛЖЕПРО-
 РОКА ИДДЕАНИНА, ЕЛІДЖЕ ИЛА КАРІНЕСЪ: ИЖЕ
 КЪ СО АНДЪПАТОМЪ СЕРГІЕМЪ ПАВЛОМЪ, ЛІЖЕЛЪ
 РАЗДАНЫЛЪ. СЕИ ПРИЗКАХЪ ВАРНАВЪ И СЪВЛА,
 ВЪЗЫКА ОУСЛЫШАТИ СЛОВО БЖІЕ. ВОПРОТНѢ-
 ЛШЕСА ЖЕ ИЛА ЕЛЛѢЛА БОЛХЪ (ТАКѢ КО
 СКАЗѢТЕСЯ ИЛА ΕΓΩ,) ИСКІИ РАЗКРАТИТИ
 АНДЪПАТА Ѡ КЪРЫ. СЪВЛЪ ЖЕ, ИЖЕ И ПАВЕЛЪ,
 ИСПОЛНИСЯ ДХА СГІА, И ВОЗЗРІКЪ НАНѢ, РЕЧЕ:
 Ѡ ИСПОЛНЕННЕ КАЖКІА ЛЖТИ, И КАЖКІА СЛО-
 КЫ, СЫНЕ ДІАВОЛЬ, ВРАЖЕ КАЖКІА ПРАВДЫ, НЕ
 ПРЕСТАНЕШИ ЛИ РАЗКРАЦІАА ПДТИ ГДНИ ПРАКЪ;

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

а҃и И нынѣ сѣ рѣка г҃дна на члѣ, и вѣдешн
 слѣпых, не видѣа со́лнца до вре́мене. вѣзѣпѣ
 же нападѣ на́нх лрѣкх и тлѣ, и ѡсѣзѣа
 б҃и и́скѣаше кожда. Тогда кнѣзѣх лндрѹпатѣх
 кы́кшее, вѣрова, днѣа сѣ ѡ ѡ҃чѣнїи г҃днн.

Конѣцъ вѣторникѣ.

г҃и  вѣзшесѣ же * ѡ пѣфа, пѣвелх и сѣр҃пн
 сѣх нїлнх, прїпдоша вх пергїю паллѣнїн-
 сѣю. иѡаннх же ѡлѣчнвсѣ ѡ нїхх, воз-
 д҃и кратнѣа бо іерусали́нх. Снї же прошѣдше
 ѡ пергїи, прїпдоша ко антїохїю пїсїдїи́сѣю:
 б҃и и кшѣдше вх со́ннцїе вх дѣнь сѣвкѡ́тннн,
 сѣдоша. По чтѣнїи же за́кона и прорѡ́кх,
 сї послѣа начальннцы со́ннцїа кх нїлнх,
 г҃и г҃и: лѣжїе крѣтїе, а́ще е́сть слѡво вх кѣсх
 сї ѡ҃чкшѣнїа кх лѣделнх, галгѡлнте. востѣвх
 же пѣвелх, и полнѣвх рѣко́ю, рече: лѣжїе
 сї пїлѣтѣне, и во́лцїи́сѣа вѣа, ѡ҃слышнте. б҃и
 сї лѣдїи сїхх, и́звѣа сїцїи на́шы, и лѣдн воз-
 несѣ вх прншѣлѣстѣи вх землїи е́гїпѣтѣтѣкн:
 ии и лѣшїцею кысо́кою и́звѣдѣ и́хх и́з неа. И
 д҃и до четы́редесѣтн лѣ́тхх прѣпнтѣа и́хх вх
 пѣстѣнн. И ннзложнѣх нѣзѣкх сѣдмѣ, вх
 к҃и землїи ханѣанѣтѣкн, дадѣ пѣлнх вх насѣдѣ́е
 зѣмлю и́хх. И по сїхх лѣкѡ лѣ́тхх четы́рѣста
 кѣа и пѣтѣдѣсѣтхх, дадѣ пѣлнх сѣдїи до сѣлѣ́ннѣа
 прорѡ́ка. И ѡ҃гѣдѣдѣ просї́ша царѣ, и дадѣ

вх сѣдѣ́е е́ недѣлн: || По днїи о́ны, ѡвѣзшесѣ *

ꙗзѣвѣхъ сѣла, сына кѣсѣа, мѣжа ѿ колѣна
 бенѣамінова, лѣтѣхъ четыредесѣтъ. И престѣавъ
 єго, воздѣиже ꙗзѣвѣхъ дѣла въ царѣ, сѣиже
 ѿ рече, свидѣтельствовахъ: ѿверѣтоухъ дѣла
 сѣа іессѣова, мѣжа по сѣрдцѣ моему, ѿже
 сотвориѣхъ всѣхъ хотѣнїа моихъ. ѿ сего
 сѣмене бѣхъ, по ѿверѣтованїю, воздѣиже ꙗзѣвѣхъ
 спасенїе, ꙗко: Проповѣдавѣхъ іованнѣхъ предъ
 лицѣмъ вѣнїтїа єго крещенїе покаѣнїа,
 бѣхъ людемъ ꙗзѣвѣмъ.

Конецъ средѣ.

31
лр

И ꙗкоже скончавѣхъ іованнѣхъ теченїе, гла-
 гольше: когѣмъ нецѣбете кѣти, нецѣмъ
 ѣзъ; но сѣ грядѣтъ по лнѣ, сѣиже нецѣмъ
 достѣиныхъ разрѣшнѣти релїенъ сапогѣ єго.
 Иѣже крѣтїе, сынове рѣда ѣкрѣмѣа, ѿ ѿже
 въ бѣсѣхъ коѣцїи сѣа: бѣмъ слово спасенїа
 сего послѣа. Жнѣцїи ко ко іерѣсалиѣмѣ,
 ѿ кнѣзи ѿхъ сего не раздѣлѣкше, ѿ гласы
 прорѣчесїа, по всѣхъ свѣдѣнїахъ чѣстѣмъ,
 ѿдѣише єго, испѣлнїа. И ннѣдїи мѣ
 вннѣ смѣртнѣмъ ѿверѣтѣше, просїа ѿ ꙗзѣвѣхъ
 ѿвѣнїти єго. И ꙗкоже скончавѣхъ всѣхъ, ѿже
 нѣмъ писана, снѣмѣхъ сѣхъ дрѣка, положнїа ко
 грѣбѣ. Иѣхъ же воскресѣ єго ѿ мѣртѣмъ:
 ѿже ꙗкѣмъ на днѣ лнѣнїа, сокозшѣдшїмъ
 сѣхъ ннѣмъ ѿ глаїлѣи ко іерѣсалиѣмъ, ѿже
 ннѣмъ свѣдѣтелїе єго кѣхъ людемъ. И мѣ

Ангѣла кѣ бѣдѣ: || ꙗко днѣ ѿны, ꙗкоже

пришеца, павла и варнава, иже глаголюще
 нѣмъ, оубѣщаху ихъ прекывати въ кѣноу
 вѣнѣи. Ко градѣи же обрѣвѣ мѣи не
 бѣе градъ собраша послати слова вѣи.
 Ииѣи же идѣи народы, ииѣиша
 зѣнети, и копрѣи глаголаху глаголаи
 ѿ павла, сопрѣи глаголюще и хѣи.
 Дерзѣи же павла и варнава рекѣи :
 бѣи вѣи лѣи иерѣи глаголати слово вѣи :
 а понѣи ѿверѣи ѣ, и недостѣи творѣи
 сѣи сѣи вѣиномѣи жикѣи, сѣи ѿбраѣи
 ко мѣи. Тѣи ко заповѣи нѣи гѣи :
 положихъ тѣи ко сѣи мѣи, ѣи кѣи
 тѣи ко спасѣи дѣи до послѣи земли.
 Слѣи же мѣи, рѣи, и слѣи
 слово гѣи, и вѣи, сѣи оубѣи
 бѣи въ жѣи вѣи. Проношѣи же
 слово гѣи по всѣи сѣи. Идѣи же нѣи
 ша честѣи жены, и кѣи, и
 старѣишины града, и козѣи гонѣи
 на павла и варнава, и иѣиша ѣи ѿ
 сѣи. Она же ѿтрѣи прѣи ѿ ногъ
 сѣи на нѣи, прѣи ко иѣи. Оубѣи
 цѣи же ииѣи рѣи и дѣи сѣи.

Г л а в а ч е т к е р т а ж н а д е с я т ь .



Гѣи же ко иѣи кѣи кѣи ѣи въ
 сѣи иѣи, и глаголати тѣи
 тѣи вѣи иѣи и сѣи.

кѣ линоѣжесткоѣ линоѣгѣ. Некѣрѣиции же ѿдѣи
 козакнигоша ѿ ѿслокиша дѣшны пѣзыкоуа
 гѣ на брѣтїю. докольно же оуко крѣла прекыша
 дерзѣице ѿ гдѣ, скидѣтельскѣицеиа слѣкѣ
 благодѣти своеѣ, ѿ даицеиа знаменїа ѿ
 дѣ чѣдеса кыти рѣкама ѿхѣ. Раздѣлиша же сѣ
 линоѣжестко гдѣ: ѿ ѿки оуко кѣхѣ со ѿдѣи,
 ѿки же со аїаы. ѿ пѣкоже кысть стреленїе
 пѣзыкоуах же ѿ ѿдѣиах сѣ начальники ѿхѣ,
 догадѣти ѿ кѣменїеиах побѣти ѿхѣ: оу-
 кѣдѣкше же,

Припѣгоста * ко гдѣ лѣкаѣнскѣа кѣ
 лѣстрѣ ѿ дѣрѣю, ѿ ко ѿкрѣстныа ѿхѣ:
 ѿ ѿ тѣако кѣста благокѣстѣице. ѿ нѣкто
 ѿ лѣжѣ, кѣ лѣстрѣхѣ нѣмоуиенѣ ногѣа сѣдѣше,
 хрѣах ѿ чрѣа лѣтере своеѣ кыи, ѿже
 ѿ николїе кѣ ходїах. ѿѣи слышаше пѣаа
 глаголюица: ѿже коззрѣкѣхѣ нѣа, ѿ кѣдѣкѣ,
 ѿ кѣо кѣрѣ пѣахѣ зарѣкѣ кыти, Речѣ кѣаїахѣ
 глаголюх: текѣ глаголю, ко ѿаа гдѣ ѿнѣа
 хрѣа, кѣтѣи на ногѣ твоѣ прѣкѣ: ѿ ѿѣе
 ѿ козѣкочїи ѿ хождаше. Нарѣди же кѣдѣкше,
 ѣже сотвори пѣахѣ, козакнигоша глаголюх своѣ
 лѣкаѣнски глаголюице: кози оуподѣблѣшесѣ
 ѿи челоуѣкѣиах скидоша кѣ нѣахѣ. Нарѣдѣхѣ же
 оуко кѣрѣаѣ дѣа, пѣаа же ѣрѣа, понѣже

за
 да
 кѣ

Бѣ сѣдѣ ѿ а нѣдѣаи, прѣполозѣнїа:
 ко днѣ ѿны, пѣахѣ ѿ кѣрѣаа припѣгоста*

тои баше начальникъ слова. Жрецы же дѣла
 сѣцаго предъ градомъ ихъ, прииде ѿныи, и
 принесе кѣнцы предъ крата, съ народы хотѣше
 жрѣти. Слѣшаша же апла, вариѣла и павелъ,
 растерзаша рѣзы скола, ксочнѣста къ народъ
 зовѣца, и глаголюща: Идѣте, что сѣ
 творитѣ; и мы подобострастна есма бѣмъ
 челоуѣки, блговѣствѣюща бѣмъ, ѿ сѣхъ
 советныхъ ѡбращѣтиса къ вѣдѣ жнѣмъ, иже
 сотвори нѣко и зѣлаю, и море, и кѣмъ пѣже
 въ нѣхъ. Иже къ амлюшѣшымъ роды, ѡ-
 стѣблѣмъ вѣ кѣмъ пѣзыки ходити къ пѣтѣхъ
 ихъ. И оубо не несблѣствѣствѣстана сѣкѣ
 ѡстѣмъ, блготворѣ, съ нѣсѣ намъ дождѣмъ
 дѣмъ, и кремена плодонѣсна, исполнѣмъ пицею
 и кесѣлемъ сердца наша. И сѣмъ глаголюща,
 едѣмъ ѡстѣбнѣста народы не жрѣти нѣмъ: но
 ѡнтѣ коемѣждо ко боушѣ.

Конѣцъ речѣ.

Прѣкыкѣшѣмъ же нѣмъ и ѡучѣшѣмъ, прѣ-
 идѣмъ ѡмъ антѣохѣмъ и иконѣмъ нѣцымъ ѡдѣмъ,
 и стѣзѣшѣмъ нѣмъ съ дерзнокѣнѣмъ,
 навестѣмъ народы ѡстѣбнѣти ѡмъ нѣмъ, глаго-
 люще: пѣмъ нѣчтоже истинно глаголетѣ, но
 кѣмъ лжѣмъ. И навестѣмъ народы, и кѣмъ
 нѣмъ покнѣмъ павла, и зклѣкѣмъ кнѣмъ гра-
 да, лнѣмъ егѣмъ ѡмѣрѣмъ. Окрестѣмъ же стѣмъ
 шымъ егѣмъ ѡученикѣмъ, кѣмъ кнѣмъ ко
 градѣмъ.

И наѣгріе ѱзыде съ карнакою къ дѣрвію.
 Бѣгоукѣтковаѣста же градоу толику, и наѣ-
 чнѣста мнѡгѡи, козвратнѣстася къ лѣстѣ, и
 ѱконію, и антїохію: оутѣрждающе дѡшы
 оучениковѣхъ, моляще пребыти въ вѣрѣ, и
 ꙗкоу мнѡгѡмѡи скорбѣмѡи подобѣетѣ нѡмѡи
 кнѣти въ црѣвїе вѣїе. Рѣкоположи же
 ꙗкоу прескѣтерѣ на кѣмѣ црѣкѣ, и помолѣвшесѣ
 съ постѡмѡи, предѣста ѱхъ гдѣи, въ негѡже
 вѣроваша. И прошедша пѣсїдію, прїидѡста
 къ палифѡлію: И глаголаша въ пергін слово
 гдѣе, снѣдѡста ко атталію. И ѡтѣдѣ ѡ-
 павѣста ко антїохію, ѡнѡдѣже вѣѣста предѣла
 бѣгодѣти вѣїей въ дѣло, ѣже скончѣста.
 Пришедша же и собравша црѣковѣ, сказаѣста
 ѣлїка сотвори вѣхъ съ нѣмѡи, и ꙗкоу ѡвѣрзе
 ꙗзыковѡмѡи дѣрѣ вѣрѣ. **Конѣцъ четвѣртїкѣ.**
 Пребыѣста же тѣмѡи вѣрѣмѡи не мѡло со
 оученикѡи.

ГЛАВА ПѢТА НАДЕСАТЬ.

И ꙗкоу ѡцѣ не ѡвѣрѣжетесѣ по ѡбывѣлю
 мѡуѣеѡвѣ, не мѡжете спастнѣсѣ. Бывѣ-
 шѡи же рѣспрїи и стѣжѣнію не мѡлоу пѡмѡи и
 карнабѣхъ къ нѣмѡи, оучиннѣша взыти пѡмѡи

Въ четвѣртѡмѣ ѣ недѣлѣ: Во днѣ оны, ѱзыде
 пѡмѡи съ карнакою

[illegible]

савѣщахомъ, ꙗко и҃же ѿ насъ изшѣше
 возмѣтѣша къ селескѣ, разбрацающе дѣшѣ
 кѣша, галголюще, ѡбрѣзати и каети
 законъ, ꙗже мы не закѣщяхомъ: Изво́лнѣ
 нѣмъ собравшымъ единодѣшнѣ, и збраннымъ
 мѣжѣ послати къ вамъ, съ возлюбленными
 нашими барнакою и павломъ, Челове́къ
 предавша дѣшѣ ско́лѣ, ѡ плени гдѣ нашего
 ꙗко хрѣта. Послахомъ ѡубо ѡдѣ и сіла, и
 тѣхъ сло́комъ сазбѣщихъ тѣмъ же. Изво́лнѣ
 съ бо стѣмъ дѣшѣ и нѣмъ, ничтѣмъ мно́же
 возложити вамъ тѣмъ, разкѣ нѣждныхъ
 снѣхъ: ѡгосѣтѣ ѿ іа́мъ же ѡтѣнныхъ, и
 крѣбе, и ѡдѣленины, и вѣдѣ: и, елика не
 хѣщете вамъ кѣти, дрѣгнѣмъ не творѣте:
 ѿ нѣхъ же соблюдающе сѣбѣ, добръ сотвори́те.
 зара́ствѣйте. Онѣ же ѡубо послани кѣкше,
 прѣидѣша ко антѣохію: и сокраще наро́дъ,
 вѣдѣша посланіе. Прочѣтше же козра́доваша
 ѿ ѡтѣшѣніи. Іѣда же и сіла, и тѣ прорѣка
 сѣща, сло́комъ мно́зѣмъ ѡтѣшѣнѣмъ брѣтѣю
 и ѡтѣвѣдѣста. Превѣкше же тѣмъ крѣмъ, ѿ
 пѣщѣна кѣста съ мѣромъ ѿ брѣтѣи ко апѣломъ.
 Изво́лнѣ же сілѣ прекѣти тѣмъ, іѣда же
 козвратѣша ко іерѣсалимъ. **Конѣцъ пѣтѣ.**

31 **П**авелъ же и барнака * жикѣста ко антѣ-
 13 охію, ѡучающе и благоѣствѣюще сло́ко

Въ сѣмъ ѣ: || Во днѣ оны, павелъ и барнака*

115 гдѣ, ѿ со ѿнѣли лиогили. Но нѣкихъ же
 120 днѣхъ, рече павелъ къ карнаѣ: козвѣишеса
 125 подоклѣти поскитѣти кратїю нашѣ ко кѣхъ
 130 градѣхъ, къ нѣхъже проповѣдахомъ слово гдѣ,
 135 ꙗко прѣкыкають. Варна же кохотѣ полати
 140 съ собою ѿваина, нарицаемаго мѣрка. Павелъ
 145 же глаголаше: ѿсѣдѣшаго ѿ насъ ѿ палифѣаинъ,
 150 ѿ не шѣдшаго съ нами на дѣло, къ нѣхъ
 155 положени кѣхъ, не полати сего съ собою.
 160 Екѣсть оуко распрѣ, ꙗко ѿлѣчїиша насъ
 165 ѿ сего, варна оуко поелъ мѣрка, ѿпакѣ
 170 къ кѣхъ: Павелъ же ѿзвѣщае сѣ, ѿзвѣде
 175 прѣдъ нѣхъ кѣгодати кѣхъ, ѿ кратїи. Прохож-
 180 даше же сѣрїю ѿ кѣлїкїю, оутверждаа цркви.

КОНЕЦЪ СЪВѢЩАЮЩЕ.

ГЛАВА ШЕСТАЯ НАДЕСЯТЬ.

185 **П**рїиде же къ дѣрїю ѿ лѣстѣ, ѿ сѣ
 190 оученикъ нѣкїхъ кѣхъ ѿ насъ ѿиенели тѣло-
 195 деи, сыи же жени нѣкїхъ ѿдѣланыи
 200 кѣхъ, сѣца же елїна: ѿже свидѣтель-
 205 стковани кѣхъ ѿ сѣхъ къ лѣстѣхъ ѿ ѿконїи
 210 кратїи. Сего кохотѣ павелъ съ собою ѿзыти,
 215 ѿ прїемъ ѿкѣза сего ѿдѣи радн, сѣхъ
 220 на лѣстѣхъ сѣхъ: кѣдѣхъ ко кѣхъ сѣца
 225 сего, ꙗко елїнахъ бѣше. ѿ ꙗкоже прохождѣхъ
 230 грады, прѣдѣлаше намъ хранити оутѣмы сѣ-
 235 деи ны ѿ ѿпѣгѣхъ ѿ старѣхъ, ѿже ко
 240 ѿсѣлїанѣ. Цркви же оутверждахъ кѣхъ:

ѿ призывахъ къ числѣ по велѣ днѣ. Прощѣше
 же фрѣгѣю ѿ галатїйскѣю еггидѣ , козбранѣни
 вѣша ѿ еггидѣ дѣа галгѣлати слѣко ко дѣи.
 Пришѣше же къ лѣгѣю , покѣшахъсѣ къ
 кѣдѣнїю понтїи: ѿ не ѡстаѣи ѿхъ дѣхъ. Пре-
 шѣше же лѣгѣю , снѣдоша къ трѣадѣ. ѿ
 вѣдѣнїе къ нѣцѣи ѣвѣсѣ пѣвѣдѣ: лѣдѣхъ нѣкѣи
 вѣкѣ мѣкедѣнїи еггидѣ , лѣмѣ еггидѣ ѿ гѣлѣ:
 пришѣхъ къ мѣкедѣнїю , помѣзи пѣвѣхъ. ѿ
 ѣкоже вѣдѣнїе кѣдѣ , дѣкѣ кзыкѣхѣмѣ ѿзѣти
 къ мѣкедѣнїю , раздѣлѣше , ѣкѣ призѣа ны
 гѣлѣ кѣговѣстїи пѣхъ. ѡвѣзшесѣ же ѿ
 трѣады , прѣидѣхѣмѣ къ сѣмѣдрѣкѣ , ко ѡггѣе
 же къ нѣпѣль. ѡтѣдѣ же къ фѣлїппѣскѣ ,
 ѿже еггидѣ нѣрѣкѣи гѣдѣ чѣггѣи мѣкедѣнїи ,
 колѣнїа: вѣхѣмѣ же къ тѣлѣ гѣдѣкѣ пре-
 вѣкѣмѣ днѣ нѣкѣѣ. Езъ дѣнѣ же сѣкѣѣѣнїи ,
 ѿзѣдѣхѣмѣ кѣнѣ ѿзъ гѣда при рѣкѣ , ѿдѣже
 лѣнѣшесѣ лѣлїтѣнїица кѣггѣи , ѿ сѣдѣше
 галгѣлѣхѣмѣ къ сѣбрѣкѣнїемѣ жѣнѣмѣхъ. ѿ
 нѣкѣѣ жѣнѣ ѿлѣнѣмѣхъ лѣдѣлѣ , порфѣропѣдѣлѣ-
 нїица ѿ гѣда дѣатѣрсѣггѣ , чѣдѣи кѣа ,
 посѣдѣше: ѣйже гѣлѣ ѡкѣрзе сѣрдѣце , кнѣмѣггѣи
 галгѣлѣмѣмѣхъ ѿ пѣвѣлѣ. ѿкоже крѣггѣсѣ чѣлѣ ,
 ѿ дѣлѣ елѣ , лѣмѣше нѣкѣ галгѣлѣмѣи: дѣе
 ѡггѣмѣггѣете лѣлѣ вѣкѣнѣ гѣлѣи кѣггѣи , кнѣдѣ-
 ше къ дѣлѣмѣ лѣѣнѣ , прѣкѣдѣггѣе: ѿ прѣидѣи
 нѣсѣхъ.

ѿ

ѿ

ѿ

ѿ

ѿ

ѿ

ѿ

ѿ

ѿ

ѿ

ѿ

51 **К**ієть же іудѣиѣмъ нѣмъ на мѣтѣхъ, 34
 52 сѣтрококнѣца нѣкаѣ имѣцѣа дѣхъ пыт- АН
 53 лѣхъ срѣте нѣхъ, ѿже тѣжѣніе много дѣше
 54 господѣмъ скопѣмъ кодѣхѣмъ. Та послѣдо-
 55 какши пѣвѣ и нѣмъ, взыкаше глѣмъ: сѣ
 56 челоуѣцы раки кѣа кѣшнѣмъ сѣтъ, ѿже коз-
 57 вѣцѣаюгъ нѣмъ пѣтъ спасѣніѣ. Сѣ же тѣкорѣше
 58 на много днѣ. сѣдѣжѣхъ же сѣ пѣвѣмъ, и
 59 ѿбѣраше, дѣхѣмъ рече: запрѣцаю тѣ имѣнѣмъ
 60 іѣса хрѣта. и зѣди и зѣ неѣ: и и зѣде кѣ тоѣмъ
 61 часѣ. вѣдѣше же господѣе сѣ, ѿкѣ и зѣде
 62 надѣжда тѣжѣніѣ и хъ, поѣмше пѣвѣ и сѣдѣ,
 63 клеѣша на тѣорѣ ко кнѣзѣмъ. И клеѣше
 64 и хъ кѣ коеѣдамъ, рѣша: сѣ челоуѣцы коз-
 65 лѣцѣаюгъ гѣрѣмъ нѣмъ, іѣдѣе сѣце. И закѣ-
 66 цѣвѣаюгъ сѣкѣчан, ѿже не достѣонгъ нѣмъ
 67 прѣмѣмъ, ни тѣкорѣмъ, рѣмѣмъ сѣцѣмъ.
 68 И сѣдѣса народъ на нѣхъ, и коеѣды рѣ-
 69 терзѣше и мъ рѣзы, кѣлѣхъ пѣнцѣмъ кѣтѣ
 70 и хъ. Много же дѣше и мъ рѣны, кѣдѣша
 71 кѣ тѣмѣнѣдѣ, закѣцѣаѣше тѣмѣнѣчноѣмъ стрѣждѣ
 72 тѣвѣрѣмъ сѣгѣцѣмъ и хъ: ѿже тѣкѣмъ закѣцѣанѣе
 73 прѣмѣмъ, кѣдѣ и хъ ко кнѣгреннѣю тѣмѣнѣдѣ,
 74 и нѣмъ и хъ закѣ кѣ кѣдѣ. вѣ полѣноцѣмъ
 75 же пѣвѣмъ и сѣла мѣлѣмѣса поѣста кѣа:
 76 послѣшахъ же и хъ и зѣнѣцы. вѣзѣмъ же тѣрѣсѣ Б

Пѣвѣа ѣ ѣ сѣкѣмъ: || во днѣ оны, кѣєть
 иудѣиѣмъ апѣстѣмъ*

кѣиста кѣлїи, ѿкѣ поколежѣтиса ѿснобѣнїю
теминичномѣ: ѿкерзѣша же ѿ дѣри кѣл,
и кѣлаѣ ѿзы ѿлажѣша. Возвѣдѣ же
теминичный стрѣжъ, и кѣлѣхъ ѿкѣрѣты дѣри
теминїцы, ѿзкѣлѣхъ нѣжъ, хотѣше себѣ ѡуѣрѣти,
мнѣ ѿзкѣлѣша ѿзники. Возгласї же глѣсолѣхъ
кѣлїиѣхъ пѣвѣхъ, глѣ: ничтѣже соткорї себѣ
сѣлѣ, кѣи ро бѣмѣ зѣлѣ. Просїхъ же себѣи,
вѣпѣчїи, и трѣпетѣхъ кѣкѣ, припадѣ кѣ пѣвѣ
и сѣлѣ: И ѿзкѣлѣхъ ѿхъ кѣнѣ, речѣ: госпѣдѣ, чтѣ
мнѣ подокѣлѣтъ тѣворїти, да спѣсѣа; Сѣна же
рекѣста: кѣлѣрѣи кѣ глѣ ѿнѣ хрѣта, и спѣсѣишѣа
ты, и кѣсѣ дѣлѣхъ тѣбѣи. И глѣгѣла сѣлѣ
сѣлѣо глѣне, и кѣлѣхъ ѿже кѣ дѣлѣ бѣгѣ. И
нобѣлѣ ѿ кѣ тѣбѣи же чѣсѣхъ нѣцїи, ѿзѣмѣ ѿ
рѣнѣхъ, и крѣстїсѣа сѣлѣхъ, и сѣкѣи сѣлѣ кѣи ѿкѣе.
Вкѣлѣхъ же ѿ кѣ дѣлѣхъ сѣкѣи, погѣлѣи тѣрѣзѣлѣ,
и кѣзрѣдѣкѣсѣа сѣ кѣлѣхъ дѣлѣолѣхъ сѣкѣлѣхъ,
кѣлѣрокѣкѣ бѣлѣ.

Конѣцъ недѣлїи.

Анѣ же кѣкѣшѣлѣ, послѣлѣа кѣекѣдѣ пѣлѣчнїкѣи,
глѣгѣлѣицѣ: ѿпѣлѣгѣи чѣлѣкѣлѣкѣ Сѣна. Вкѣзѣ же
теминичный стрѣжъ сѣкѣсѣ сѣлѣ пѣвѣлѣ,
послѣлѣа кѣекѣдѣ, да ѿпѣлѣрѣна кѣдѣгѣ: нѣнѣлѣ
ѡуѣко ѿзшѣдѣша, ѿдѣлѣа сѣ мѣролѣхъ. Пѣвѣхъ
же речѣ кѣ нѣлѣхъ: кѣкѣшѣ нѣю прѣдѣ лѣдѣлѣи не-
шѣдѣлѣна чѣлѣкѣлѣкѣ рѣлѣмѣннѣа сѣлѣи, кѣдѣлѣи
кѣ тѣминїцѣлѣ, и нѣнѣлѣ Сѣтѣи ѿзкѣдѣлѣтъ нѣю:
нѣи ѡуѣкѣ, но да прѣшѣдѣшѣ сѣлѣи ѿзкѣдѣлѣтъ
нѣю. Вкѣзѣлѣа же пѣлѣчнїицѣ кѣекѣдѣлѣхъ глѣи

сїа: ѿ оубоѡшасѧ, слышаше ѡкоу рѣмлянина
ѡд. брата. И прїшедше оумолиша ихъ, ѿ ѡзвѣдше
лї. мѡлахѹ ѡзвѣти ѡзъ града. И ѡзвѣдша же ѡзъ
теминцы, прїидѡста къ лѣди: ѿ кнѣжыша
кратїю, оубѡишасѧ ихъ, ѿ ѡзвѣдѡста.

ГЛАВА СЕДМАЯ НАДЕСЯТЬ.

И прїшедша же * амфїроль ѿ аполовнїю,
кнѣдѡста въ солдѡвъ, ѡдѣже кѣ соулин-
кѣ. И ѡдѣеиское. По совѣчанїю же скоелѹ
павелѹ кнѣде къ нїамъ, ѿ по оубоѡты трѣ
ѡ. стѡзашасѧ съ нїамъ ѡ писанїи, ѡказѡ ѿ
предлагѡ нїамъ, ѡкоу хрѣсѹ подобаше постра-
дѡти, ѿ крѣснѣти ѡ мѣртвѣхъ: ѿ ѡкоу
сїи нїамъ, ѡгоже ѡзъ проповѣданїю кѡамъ, бѣтъ
хрѣсѹсѧ. И нѣцыи ѡ нїхъ кѣроуаша, ѿ при-
ложншасѧ къ павелѹ ѿ сїамъ, ѡ честнѣхъ
ѡамнѣхъ лнѡжесѣтѡ лнѡго, ѿ ѡ жѣнѣхъ благо-
родныхъ не мѡло. Зарѣкшасѧ же непокѡршїи-
сѧ ѡдѣе, ѿ прїемше крѡмѡльнїки нѣкїѡ
мѡжы сѡмѡ, ѿ совѣкшасѧ народѹ, мѡлахѹ
по градѹ: нашедше же на дѡмѣхъ ѡссѡновѣхъ,
нѣсѡхѹ ихъ ѡзвѣстїи къ народѹ. Не ѡверѣтшасѧ
же ихъ, кѡелѹхѹ ѡссѡна, ѿ нѣкїѡ ѡ кратїи
ко градоначальнїкѡамъ, копїюще: ѡкоу ѡже
разкратнѣша вселѣннїю, сїи заѣ прїидѡша:

Сїхъ поведѣмнїхъ ѡ а нѣдѣмнїхъ: ||

По днѣ оубѡ, павелѹ ѿ сїамъ прїшедша *

И́хже прѣ́мѣхъ іасо́нхъ: ѿ сѣи кѣи протѣику
вѣлѣніи́хъ кѣсарекыи́хъ чкорѣ́хъ, црѣ́ глаго́-
люще и́ного кѣ́ти, іиса. Бла́гѣо́ша же на-
ро́дъ, ѿ градоначальникии сѣи́хъ.
Взѣ́мше же доко́льное ѿ іасо́на ѿ прѣ́чихъ,
ѿи́стѣи́ша і́хъ. Крѣ́тѣа же ѣ́те кѣи по́ци
ѿсѣи́ша пѣла ѿ сѣи́хъ кѣи кѣ́и: і́же прише́д-
ше, и́доша кѣи соко́рѣхъ і́дѣи́и. Сѣи же
вѣ́хъ благо́родни́иши жнѣ́ицѣхъ кѣи солѣ́нѣ,
і́же прѣ́мѣша сло́ко со кѣ́ихъ ѡ́сѣрдѣи́хъ, по
кѣ́и днѣ́ разѣ́ждающе и́и́и́и, ѣ́ще сѣ́тъ
сѣ́и тѣ́ко. И́нози ѡ́кѣи ѿ нѣ́хъ кѣ́роуа́ша,
ѿ ѿ ѣ́и́и́и́хъ жѣ́и благо́сѣ́рѣи́хъ, ѿ
лѣ́жѣи неа́и́и. И́и́и ѡ́кѣ́и́ша і́же ѿ
солѣ́нѣ і́дѣи, і́и́и ѿ кѣ́и пропо́кѣ́и́а
ѿ пѣла сло́ко вѣ́те, прѣ́и́доша ѿ тѣ́ко,
дѣ́и́и́и ѿ сѣ́и́и́и́и́и наро́ды. ѣ́те же то́гда
крѣ́тѣа ѿи́стѣи́ша пѣла и́ти на по́и́и́и:
ѡ́сѣ́и́и же сѣ́и ѿ тѣ́и́и́и тѣ́ко. Про-
ко́и́и́и́и же пѣла, кѣ́и́а е́и́и дѣ́е до
ѣ́и́и́и: ѿ прѣ́и́и́и за́и́и́и кѣи сѣ́и ѿ
тѣ́и́и́и, да і́и́и и́и́и́и прѣ́и́и́и́и кѣи неа́и́и,
и́и́и́и́и.

КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ.

31
41
155

Ро ѿднѣхъ же ждѹмъ нѣхъ пѣнѹ, * раз-
дражающе дѣхъ егѹ кѣ нѣнѹ, зрѣюще
ѿдоуѹ поѣнѹ еѣхъ гѣдѹ. Бѣгающе же зѣ

Ὁ ὁὖν δὲ δὶονυσίου ἀποπατήρ: || Ἦν δὲ οὖν, καὶ
ἀδελφεὶς καὶ πατήρ πάντας αἰῶνι καὶ γένεσιν,^{*}

[illegible]

ДІ ОЕЛШЕ ЖЕ ЕГѸ, * КЕДОША НА АРЕОПАГѸ,
 К ГЛАГОЛЮЩЕ: ЛЮЖЕЛѸ АН РАЗДѸЛѸТИ, ЧТО
 КА НОКОЕ СѸ ГЛАГОЛЕМОЕ ТОКОЮ ОУЧЕНІЕ; СТРАН-
 НА КО НѸКАА КЛАГѸШН КО ОУШЕСѸ НАША:
 ХОЩЕЛѸ ОУКО РАЗДѸЛѸТИ, ЧТО ХОТѸТѸ СѸ
 КѸТИ; (АДНЕН ЖЕ КѸ, Н ПРИХОДѸЩІН
 СТРАННІН, НН КО ЧТОЖЕ ПНО ОУПРАЖНѸХѸСѸ,
 РѸЗКѸ ГЛАГОЛАТИ ЧТО, ПЛН СЛЫШАТИ НОКОЕ.)
 КК ОТАКЖЕ ПѸВЕЛЖ ПОСРЕДѸ АРЕОПАГА, РЕЧЕ:
 КГ ЛЮЖЕ АДНЕНЕСТІН, ПО КСЕЛѸ ЗРЮ КѸ ЛКН
 КЛАГОЧЕСТІКѸЛ. ПРОХОДѸ КО Н СОГЛАДАА
 ЧЕСТКОВѸНІА КѸША, ОУКРѸТОХѸ Н КѸПНЦЕ, НА
 НЕЛЖЕ КѸ НАПІСНО: НЕВѸДОМОЛѸ КѸ. ЕГОЖЕ
 КД ОУКѸ НЕ КѸДѸЩЕ КЛАГОЛѸПНѸ ЧТЕТЕ, СЕГО
 КД ЛЗК ПРОПОКѸДѸЮ КѸМѸ. БѸЗ СОТВОРНБЫН
 ЛІРѸ, Н КѸ ІѸЖЕ КѸ НЕЛЖ, СѸ НѸСѸ Н ЗЕМЛН
 ГДѸ СѸН, НЕ КѸ РѸКОТВОРѸННЫХѸ ХРѸЛІѸХѸ
 КЕ ЖИВѸТѸ: НН ОУ РѸКѸ ЧЕЛОВѸЧЕСКИХѸ ОУГОЖДЕНІА

Во вторникъ сѣ а недѣла: || Во днѣ оны,
поѣмъ псалъ *

ΠΟΙΕΙΜΕΤΕ

пріѣмлетъ, трѣба чѣго, сѣмъ даѣ кѣмъ
жнѣтъ, ѿ дхѣнїе, ѿ кѣмъ. Сѣмъ жѣ
ѣсть ѿ ѣдїныа крѣе кѣмъ нѣмъ чѣмъ,
жнѣ по кѣмъ нѣмъ земнѣмъ, ѣстѣмъ
прѣдѣнїемъ кѣмъ, ѿ прѣдѣмъ сѣмъ
нѣмъ: кѣмъ гѣмъ, да поѣмъ ѣстѣмъ ѣмъ,
ѿ ѣмъ, кѣмъ не дѣмъ ѿ ѣдїнаго
кѣмъ жѣ нѣмъ сѣмъ. ѿ нѣмъ ко жнѣмъ,
ѿ дѣмъ, ѿ сѣмъ.

Конѣцъ кѣмъ.

ѿ кѣмъ ѿ нѣмъ ѿ кѣмъ кѣмъ кѣмъ
сѣмъ ко ѿ рѣмъ сѣмъ. Рѣмъ ѣмъ сѣмъ
кѣмъ, не дѣмъ сѣмъ не сѣмъ, поѣмъ
кѣмъ кѣмъ зѣмъ, ѿ сѣмъ, ѿ
кѣмъ хѣмъ нѣмъ, ѿ сѣмъ
чѣмъ. Лѣмъ ѣмъ нѣмъ прѣмъ
кѣмъ, нѣмъ поѣмъ чѣмъ кѣмъ
кѣмъ поѣмъ. Зѣмъ ѣстѣмъ ѣмъ дѣмъ,
кѣмъ сѣмъ хѣмъ сѣмъ кѣмъ кѣмъ
прѣмъ, ѿ мѣмъ, ѣмъ прѣмъ, кѣмъ
поѣмъ кѣмъ, кѣмъ ѣмъ ѿ мѣмъ.
Сѣмъ жѣ кѣмъ мѣмъ, сѣмъ
ѣмъ рѣмъ: сѣмъ жѣ рѣмъ, да сѣмъ
тѣмъ ѿ сѣмъ. ѿ тѣмъ нѣмъ нѣмъ ѿ
сѣмъ нѣмъ. Нѣмъ жѣ мѣмъ прѣмъ
ѣмъ, кѣмъ: кѣмъ нѣмъ кѣмъ ѿ
ѣмъ, ѿ жѣмъ, ѿ жѣмъ дѣмъ, ѿ
дѣмъ сѣмъ.

Конѣцъ сѣмъ.

ГЛАВА ѾСМѦА НАДЕСАТЬ.

1 **О** сѣхъ же ѡбщѣхъ * павелъ ѡ
 2 ѡднихъ, прїиде къ корінѣхъ. И ѡбрѣте
 3 нѣкоего іудейнина, именованнаго аквалъ,
 4 поитѣнина родомъ, нѣкоу пришедша ѡ ита-
 5 лїи, и прѣсклаъ женѣ егѡ, (зане пожелѣхъ
 6 кѣше клавдїи ѡбщѣхъ кѣхъ іудеи ѡ
 7 рїи,) прїиде къ нимъ: И зане единохѣдож-
 8 никомъ кѣти имъ, преклѣтъ оу нѣхъ, и
 9 дѣлаше: кѣхъ ко скинотворцы хїтросгїю.
 10 Ѹгазѣшесѣ же на соимнцахъ по кѣмъ ѡк-
 11 кѡты, и преправше іудей и елїины. И
 12 икоже снѣдѣга ѡ македонїи сїла же и
 13 тїаодѣи, тѣжѣше дѣломъ павелъ, снѣдѣтель-
 14 стѣмъ іудеомъ имѣ кѣти хрѣта. Протїва-
 15 цимъ же имъ и хѣлѣцкимъ, ѡтѣхъ рїзы
 16 скоѣ, рече къ нимъ: крѣкъ кѣша на главахъ
 17 кѣшнхъ: чїстѣхъ азъ, ѡ нынѣ ко нѣзыки
 18 нѣхъ. И прешедъ ѡтѣхъ прїиде къ домъ
 19 нѣкоего именованнаго іосѣта, чѣдѣца кѣа, емѣже
 20 хрѣмїна кѣ кекрѣи соимнѣа. Крѣснъ же
 21 начальниѣхъ сокѣра, кѣроѣ гѣи со кѣмъ
 22 домомъ скоимъ: и мнѣзи ѡ корінѣхъ
 23 слышаше кѣроѣхъ, и крѣцѣхъсѣ. Рече же
 24 гѣ къ кнѣкнїи ноциномъ павѣ: не кѣсѣ,

31
13

На ѡбновленїе црѣа грѣа: || Во дни ѡны, ѡбщѣхъ *
 Бїе же и на ѡбновленїе грѣа.

но глагола, и да не оуболажеша. Зане азъ ꙗко
ѣсмь съ тобою, и никгѣже приложитъ
оуболеніи тѣ: зане людѣ сътъ ми мнози
ко градѣ сѣмъ. Сѣдѣше же тѣмъ дѣто и
мѣсѣцъ шестъ, оуча къ нимъ слово кѣно.

Конѣцъ ѡбновленію, и ѡнованію града.

Галліонъ же андрѣѣмъ съидъ ко ахѣн, на-
падоша єдинодушнѣмъ іудѣи на павла, и
прибедоша єго на євѣаніе. Глаголюще:
ѣкѣмъ противѣтъ законъ сѣи оуболажѣтъ чело-
вѣки чтити кѣа. Хотѣшъ же павлѣ ѡкрестити
ѡста, рече галліонъ ко іудѣемъ: ѣще кѣ
непрѣда была кѣа, илѣ дѣло слово, ѡ іудѣс,
по слову оубо поелшамъ кѣхъ кѣхъ. ѣще
ли же стѣзѣнѣ сътъ ѡ словесѣ, и ѡ ѣле-
нѣхъ, и ѡ законѣ кѣшамъ, кѣднѣ сѣмъ:
сѣдѣ ко азъ сѣмъ не хощѣ кѣти. И ѣзгѣ
ѣхъ ѡ євѣаніа. Ёмше же кѣи єлѣннѣ со-
сѣдѣа, начальника собора, кѣхъ предъ євѣ-
аніемъ, и ни єдино ѡ сѣхъ галліонъ радѣнѣ
кѣсть. Павла же єще превѣхъ днѣ доболенъ,
и цѣлобѣхъ вѣрѣю, ѡпавъ къ сѣрѣю [и съ
нимъ акѣла, и прѣскѣла,] ѡсѣрѣхъ главо
къ кѣхренѣхъ: ѡкрѣса ко кѣ. Приста же
ко євѣѣ, и тѣхъ ѡстаки тѣмъ: сѣмъ же
кѣшѣхъ къ сонѣмѣ, стѣзѣшесѣ со іудѣи.
Июлѣцѣмъ же ѣмъ єго на много вѣмъ
прекѣти оубо нимъ, не ѣзволѣ: Но ѡречѣсѣ
ѣмъ, глагола: ѣкѣмъ подобѣтъ ми кѣкѣмъ

праздникъ градѣцій сотворити во іерлѣмѣ,
пакѣ же возврати́са кѣ кѣмъ, кѣд хотѣи́дъ.
и ѿѣзѣса ѿ ефеса: акѣла же и прѣскѣла
ѿстаѣла ко ефесѣ.

и҃к **И** соше́дъ * кѣ кесарію, возше́дъ и цѣловѣ́хъ
и҃г **И** церковь, си́де ко антѣохію: и сотво́рь
кѣмъ нѣкое, и́зиде проходѣ по рѣдѣ гала-
ті́йскѣю странѣ и фрігію, ѿтверждаѣ всѣ
и҃д ѿученикѣ. іѡдѣаннѣхъ же нѣкто апѡлѡсѣ
иленѣхъ, александраннѣхъ родѡмъ, мѣжъ сло-
кѣсѣхъ, прѣиде ко ефесѣ, силенъ сынъ кѣ
и҃с кнѣгахъ: сѣи кѣ ѿглашенъ пѣтѣ гѣнѣю, и
горѣ ахѡмъ, глаголаше и ѿуча́ше и́звѣстѣю
и҃е же ѿ гѣк, кѣдѣи́и то́како кре́щеніе іѡан-
и҃с ноко. сѣи же нача́тъ дерзѣти на со́нми-
цахъ: сѣи́ша же е́го акѣла и прѣскѣла,
прѣа́ша е́го, и и́звѣстѣѣ толи́д сказа́ша
и҃з пѣтъ гѣнѣ. Хотѣи́дъ же е́мѣ прѣити ко
ахѣю, предпосла́вше крѣтѣа, написа́ша ѿучени-
кѡмъ прѣа́ти е́го: и́же прѣше́дъ та́ко,
посо́бствова мно́гѡ кѣро́вакишыа кѣмъ
и҃и дѣтѣю. Тѣрѣю ко іѡдѣи не прѣстаѣ ѿбѣнча́-
ше прѣдъ лю́дми, сказа́ша писѣ́нми, іѣса вѣ́ти
хрѣ́тѣ.

Конѣцъ ерѣдѣ.

Въ ерѣдѣ 3 а недѣан:
во днѣ оны, еше́дъ пѣнѣа

34
лг

ГЛАВА ДЕВЯТА НАДЕСЯТА.

ЗА
МБ
КН



КТО

ВѢСТЬ ЖЕ ВНЕГДА * КЫТИ АПОЛЛОУСЪ КЪ
КОРИНДѢ, ПАВЛЪ ЖЕ ПРОШЕДШЪ КЫШНІА
СТРАНЫ, ПРИИТИ КО ЕФЕЗЪ: И ОУКРѢТЪ
НѢКІА ОУЧЕНИКИ, РЕЧЕ КЪ НИМЪ: АЩЕ ОУКО
ДѢХЪ СѢХЪ ПРЕЖЕ БЫТЕ ВѢРОВАШЕ; ОНИ ЖЕ
РѢША КЪ НЕМЪ: НО НИЖЕ, АЩЕ ДѢХЪ СѢИИ БЫТЬ,
СЛЫШАХОМЪ. РЕЧЕ ЖЕ КЪ НИМЪ: ВО ЧТО ОУКО
КРЕСТИТЕСЯ; ОНИ ЖЕ РЕКОША: КО ІУАННОВО
КРЕЩЕНІЕ. РЕЧЕ ЖЕ ПАВЕЛЪ: ІУАННЪ ОУКО КРѢТИ
КРЕЩЕНІЕМЪ ПОКАЖНІА, ЛЮДЕМЪ ГЛАГОЛА: ВО
ГРАДЦАГО ПО НЕМЪ ДА ВѢРЮЮТЪ, СІРѢЧЬ,
КО ХРѢТА ІИСА. СЛЫШАВШЕ ЖЕ, КРЕСТИШАСЯ
ВО ИМА ГДА ІИСА. И ВОЗЛОЖШЪ ПАВЛЪ НА
НѢ РЪЦЕ, ПРИИДЕ ДѢХЪ СѢИИ НА НѢ: ГЛАГОЛАХЪ
ЖЕ АЗЫКИ И ПРОРОЧЕСТВОАХЪ. БѢАШЕ ЖЕ ВСѢХЪ
ЛЮДЕИ ІАКО ДВАНАДЕСЯТЬ. ВШЕДЪ КЪ СОНАМЦІЕ,
ДЕРЗАШЕ, НЕ ОУБЫВША ТРИ ЛЦЫ КЕСѢДЪ, И
ОУВѢРѢА ІАЖЕ О ЦРѢВІИ ВѢИИ.

КОНЕЦЪ ПАЧТЪ, И ПРЕДГЕИ.

И ІАКОЖЕ НѢЦЫН ОУЖЕТОЧАХЪСЯ И, ПРЕХЪСЯ,
СЛОСОВАШЕ ПѢТЬ ГДНЬ ПРЕДЪ НАРОДОМЪ, ОУ-
СТѢПЪ ОУ НИХЪ, ОУЛЧНІ ОУЧЕНИКИ, ПО КСА
ДНИ ЕТАЗАСЯ КО ОУЧИЛИЦИ ЛЮДИТЕЛЪ НѢ-
КОЕО. СІЕ ЖЕ КВѢСТЬ ДКА ЛКТА: ІАКО ВСѢМЪ

ІІХ ПАТОКЪ 5 НАИ: || ВО ДНИ ОНИ, ВѢСТЬ ВНЕГДА*

СІЕ ЖЕ И ІАНИДІА 3, КРЕСТИТЕЛЮ.

лб кдѣти сѣкѣ кз позорѣ. Арѣзін же оуѣко ѿно
нѣчто копѣахѣ: кѣ ко сокраніе смѣщено,
лг ѿмножайшій ѿ нѣхъ не кѣдахѣ чѣсѣ рѣди
сокращася. Ѿ народа же ѿзбрѣша александра,
ѿзбѣдшыи егѣ ѿдѣлемиз: александра же по-
маахъ рѣкою, хотѣше ѿвѣщати народѣ.
лд Раздѣлѣше же ѿко ѿдѣленнѣ естъ, глѣсѣ
кѣсть едѣнѣ ѿ кѣхъ, ѿко на двѣ часѣ
лѣ копѣицѣхъ: келѣка артеміда ефѣсскаѣ. Оу-
тѣишнѣхъ же кнѣжнѣхъ народѣ, рѣчѣ: лѣжѣ
ефѣссѣтѣн, ктѣ оуѣко естъ чѣлоуѣкъ, ѿже не
кѣсть, ѿко ефѣссѣтѣн глѣсѣ сѣдѣжѣтель естъ
лѣ келѣкѣ когѣнѣ артеміды ѿ дѣпѣта; Бѣзъ
кѣлѣка оуѣко прѣкосѣлѣ сѣмѣ сѣце сѣщѣмѣхъ,
пѣтрѣно естъ кѣмѣ кѣзѣмѣлкѣмѣхъ кѣтѣ, ѿ
лѣ нѣчтоже кѣзѣишѣ тѣвориѣти. Прибѣдѣте во
лѣжа сѣ, нѣ хлѣмѣ артемідинѣхъ ѿкѣрѣша,
лн нѣжѣ когѣню кѣшѣ хлѣмѣ. ѿце оуѣко дѣ-
лѣмѣтрѣй, ѿ ѿже сѣ нѣмѣ хлѣдѣжнѣцы, ѿлѣдѣхъ
кѣ колѣ слѣко, сѣдѣ сѣтъ, ѿ аѣдѣпѣти
лѣ сѣтъ, да пѣемѣмѣхъ дрѣхъ на дрѣга. ѿце лѣ
же чѣтѣ ѿ ѿнѣхъ ѿцѣте, кѣ зѣкѣнѣмѣхъ со-
лѣ кѣрѣнѣ да разрѣшѣтѣсѣ. ѿко кѣдѣсѣбѣмѣхъ по-
рѣцѣлѣн кѣтѣ ѿ кѣмѣлѣкѣ дѣишѣнѣ, нѣ едѣ-
нѣкѣ кнѣкѣ сѣщѣй, сѣюже кѣзѣмѣжѣмѣхъ кѣзѣти
слѣко сѣтрѣмѣнѣа сѣгѣ. ѿ сѣ рѣсѣхъ, распѣтѣ
сокращѣишѣа народѣ.

ГЛАВА ДВАДЕСЪТЛА.

БД.

По оутѣшеніи же мольбѣ, призвавъ павла оученикѣ, оутѣшивъ и цѣлобавъ ихъ, изыде ити въ македонію. Прощѣвъ же странѣ оны, и оутѣшивъ ихъ словомъ многымъ, прииде въ сѣлаѣ. Поживъ же мѣся три, выѣшъ нѣкъ наѣхѣтъ ѿ іѡдѣи, хотѣвъ ѿвѣстѣла въ сѣрію, кѣмъ хотѣхѣе возвратити ся сквозѣ македонію. Послѣдова же сѣлаѣ даже до аѣни сѣлѣпатрѣ пѣррохъ бѣранны: солданы же аѣстѣрхъ, и сѣкѣдъ, и гѣи дѣранны, и тѣлодѣи: аѣлѣне же, тѣхѣхъ и трофѣи. Сѣи предшѣше ждѣхъ нѣсѣ въ трѣаѣ. Мы же ѿвѣзѣхѣмъ по днѣхъ ѡпрѣсночныхъ ѿ фѣлѣи, и придохѣмъ въ нѣмъ въ трѣаѣ, въ днѣхъ пѣти, и даѣже преѣхѣмъ днѣи сѣдѣ.

ЗД
ЛГ

Ро едѣнѣ же ѿ сѣкѣѣтъ, * собравшыи ся оученикомъ прѣлоинѣти хѣлѣхъ, павла кѣсѣдокаше въ нѣмъ, хотѣ и зѣти наѣтрѣи: прѣстрѣ же слово до полѣноци. Бѣхъ же сѣлѣмъ многи въ горѣнѣхъ, и даѣже вѣхѣмъ сѣкранѣ. Сѣдѣ же нѣкто ѣноша, ѣленѣмъ ѣвѣхъ, въ сѣкѣхъ, ѡтагѣнъ сѣлѣмъ гѣлѣкѣмъ, гѣлѣмъ пѣлѣмъ ѡ мѣнѣхъ, прѣлѣнѣмъ ѿ сѣлѣ, пѣдѣ ѿ трѣкѣрѣнѣка дѣлѣ, и вѣлѣша ѣгѣ мѣртѣка.

Гѣ сѣкѣѣтъ ѣ: || сѣо днѣ оны, въ едѣнѣ ѿ сѣкѣѣтъ

Нелѣла ꙗко стѣхъ оуцъ: || бо дни оны, есѣи павлакъ

३३
॥

глаголющии разбрацѣнаѣ, ѣже ѿторгати
 ѿученикиѣ вѣ слѣдахъ сѣхѣ. Вегѡ ради вѣдѣте,
 поминѡюще, ѣкѡ триѣ лѣта нощь ѿ дѣнь не
 прѣстаѡхъ ѡучѣѣ со слезѡми ѣдиѣнаго когѡждо
 вѣсѣхъ. И нынѣ предаѡ вѣсѣхъ, вратѣе, вѣоки,
 ѿ словѣхъ благодѣти ѣгѡ, мѡгѡщемѡ назаѣти,
 ѿ дѣти вѣмѣхъ насѣѣдѣѣ во ѡсѣацѣннѣхъ вѣѣхъ.
 Врекра ѿ лѣтѣ златѣ ѿ рѣзѣ, ни ѣдиѣнаго
 козжеаѡхъ. Вѣмѣхъ вѣѣте, ѣкѡ трѣбоканію
 мѡемѡ ѿ ѣциѣмѣхъ со лиѡю, послѣжнѣтѣ
 рѣцѣ мѡѡ сѣи. Вѣѣхъ вѣмѣхъ, ѣкѡ тѣмѣхъ
 трѣждѡиѣмѣхъ подѡвѣтѣхъ застѣпѣти не-
 мѡщнѣхъ, поминѣти же словѣ гѣа ѿѣсѣ, ѣкѡ
 сѣмѣхъ речѣ: кѣжѣнѣѣ ѣѣтѣ пѣче дѣѣти, нежели
 прѣнѣмѣти. И сѣѣхъ рѣкѣхъ, прѣклѡнѣхъ колѣѣна сѣѡѣхъ,
 со вѣѣми ѿѣми помѡлѣхъ. **КОНЕЦЪ НЕДѢЛИ.**

И нѡгѣхъ же вѣѣтѣхъ пѣлѣхъ вѣѣмѣхъ, ѿ напѣдѣше
 на вѣѣхъ пѣнѣлѣхъ, ѡвѣлѣхъ вѣѣхъ ѣгѡ: вѣкѡрѣѣше
 ѿѣнѣѣче ѡ слѡкѣсѣхъ, ѣже речѣ, ѣкѡ кѣѡлѣхъ не
 ѿѣѣтѣхъ лиѣѣѣ ѣгѡ ѡѣзрѣѣти, прокожѣѣхъ же
 ѣгѡ вѣхъ корѣѣѣ.

ГЛАВА ДВАДЕСЯТЬ ПЕРВАЯ.

И ѣкѡже вѣѣтѣхъ ѡвѣзѣтѣхъ наѣмѣхъ ѡ-
 торгѣмѣхъ ѡ нѣхъ, прѣѣмѣхъ шѣѣше
 прѣнѣѡхѣмѣхъ вѣхъ кѣѡнѣхъ: вѣхъ дрѣѣгѣхъ же
 дѣнь вѣхъ рѣѡсѣхъ, ѿ ѡтѣѣѣхъ вѣхъ пѣѣѣѣхъ. И
 ѡвѣрѣѣтѣше корѣѣѣхъ прѣѣѣѣѣхъ вѣхъ фѣнѣѣѣхъ,
 козшѣѣше ѡвѣѣѣѣѣхъ. Вѣѣнѣѣѣхъ же наѣмѣхъ

кѹпрѣ, ѡбстѣавише ѡшдию, пакѹхомъ кѣ сѹрїю,
 ѿ пристѣхломъ кѣ тѹрѣ: тѣмъ ко кѣше кораблю
 ѿзложити крѣмѣ. И ѡбръѣтше о҃ученикѣ, пре-
 кѣхомъ тѣ днѣи седмѣ: ѿже пѣвлоки глаголахѹ
 дѹхомъ, не коходити ко іерлїанѣ. Бгдѣ же
 кѣсѣтъ нѣмъ скончѣти днѣи, ѿзшѣдше ѿдохломъ,
 прокождѣицимъ нѣмъ кѣбѣмъ, сѣ же нѣмъ ѿ
 дѣтъмъ, дѣже до кѣтѣ града: ѿ преклѣнше
 колѣна при вѣзѣ, поимѣхомъ. И цѣло-
 кѣше дрѣгдрѣга, кнѣдохомъ кѣ корабль,
 сѣмѣ же кохратѣшасѣ ко скоѣн. Мѣ же
 пѣвмѣе начѣнше ѿ тѹра, пристѣхломъ ко
 птолемѣдѣ, ѿ цѣлокѣше крѣтїю, прекѣхомъ
 дѣмъ едѣмъ о҃у нѣхъ.

31
116

Ро о҃утрїе же ѿзшѣдше пѣвемъ* ѿ ѿже сѣ
 нѣмъ, прѣдохомъ кѣ кесарїю: ѿ кшѣдше
 кѣ домъ фѣлїппа кѣгоктѣстника, сѣмѣ ѿ седмѣ
 дѣмъмъ, прекѣхомъ о҃у негѣ. Вегѣ же кѣхѣ
 мѣрѣи дѣмѣцы четѣри прѣмѣицимъ. Пре-
 кѣмѣицимъ же нѣмъ тѣмъ днѣи мнѣмъ, снѣде
 нѣкто ѿ ѿдѣи прѣрѣкѣ, ѿмѣнѣмъ дѣмъмъ: И
 прѣшѣдъ кѣ нѣмъ, ѿ кзѣмъ пѣмъ пѣвлоки,
 сѣмѣмъ же скоѣ рѣцѣ ѿ нѣмъ, рѣмъ: тѣмъ
 глаголетъ дѹхъ сѣмѣмъ, мѣмъ, егѣмъ есѣмъ
 пѣмъ сѣмъ, тѣмъ сѣмѣмъ егѣмъ ко іерлїанѣ
 ѿдѣи, ѿ прѣмѣмъ кѣ рѣцѣ мѣмъмъ. И

Вѣ поведѣмѣмъ 3 недѣмъ:

Ро днѣи сѣмъ, ѿзшѣдше пѣвемъ*

ѿкоже слышахомъ сѣѧ, молихомъ, мѣи же ѿ
павлѣтнѣи, не восхотѣти есѣмъ ко іерусалимъ.
ѿ ѿвѣщавахъ же павла, ѿ рече: что творитѣ,
павлѣи же ѿсудѣице мнѣ сердце; азъ ко
не точію сказанъ быти хощу, но ѿ ѿмрѣти
ко іерусалимѣ хотѣхъ есѣмъ, за нѣмъ гдѣ ꙗко.
ѿ Не покинухъ же есѣмъ, ѿмолчихомъ, рече:
вола гдѣ да бѣдетъ. **Конѣца понедрѣхъ.**
ѿ По днѣхъ же сѣхъ ѿхотѣхъ есѣмъ, възидохомъ
ѿ ко іерусалимъ. Прѣидоша же съ нами ѿ нѣцыи
ѿченици ѿ кесаріи, бѣдѣи съ собою, ѿ
негѣи бы ѿвѣдати намъ, лиана нѣкого
ѿ кѣрмѣни, дрѣвнаго ѿченика. Бѣхъмы
же намъ ко іерусалимѣ, лиана прѣидоша насъ
ѿ вратѣи. На ѿтрѣи же кнѣде павла съ нами
ѿ ко іаковъ, кѣи же прѣидоша старцы. ѿ
ѿвѣщавахъ нѣхъ, сказахъ по едѣнолѣ кождо,
ѣже сотвори еѣхъ ко ѿзыцѣхъ сѣхънѣи
ѿ еѣи. Онѣи же слышавше, сѣвахъ еѣи, ѿ
рекѣша есѣмъ: кнѣи ли крѣте, колѣи тѣи
ѣеъ ѿдѣи вѣровахъхъ, ѿ кѣи рекнѣи
ѿ ка законъ еѣи; ѿвѣстѣишахъ ѿ текѣи, ѿ
ѿвѣщаиѣи ѿчѣи ѿ закона лиана, лиана
жнѣи ко ѿзыцѣхъ кѣи ѿдѣи, глагола:
не ѿвѣрѣвати намъ чѣи скоихъ, ниже ко
ѿвѣщахъ ѿтѣи хѣи. Что ѿвѣи
ѣеъ; кѣи подобѣтъ народъ снѣи:
ѿ ѿсѣхъ ко, ѿкѣи прѣидоша еѣи. ѿ ѿвѣи
ѣеъ, ѣже тѣи глаголахъ: еѣи ѿ насъ

ла

любіе четы́ри, ѡбѣща́ше себѣ кѣ́д: ѡ́ж по́имъ,
ѡчнѣтисѧ съ нѣмъ, ѿ ѿжидкѣ на нѣхъ, да
ѡстри́зѣтъ сѧ гла́вы, ѿ раздѣ́лютъ кѣи, ꙗ́ко
возвѣща́емъ ѿ тебѣ, ничто́же ѡ́тъ:
но превы́дешъ ѿ сѣмъ зако́нъ храни́. ѿ ѡ
кѣровавшихъ ꙗзы́цѣхъ, мы посла́хомъ, сѣдѣ́-
ше, ничто́же тако́е сохрани́ти ѿ насъ, то́ко
храни́ти себѣ ѡ́ ꙗ́коже ꙗ́коже, ѿ кро́кѣ,
ѿ ѡдѣ́ленны, ѿ вѣдѣ́.

31
мѣ

лѣ

Тогда́ ꙗ́коже по́емъ лю́быхъ ѡ́ны, на́дтрѣ
съ нѣмъ ѡчнѣсѧ, вни́де во свѣ́тъ, да
возвѣща́емъ ꙗ́коже днѣи ѡчнѣнѣмъ, до́ндеже
принесѣ́нъ вѣ́сть за е́динаго ко́гождо ѿ
приносѣ́нне. ѿ ꙗ́коже хотѣ́хъ сѣдѣ́ днѣи
оконча́тисѧ, ꙗ́же ѡ́ ꙗ́коже ꙗ́коже, вѣдѣ́ше
ѡ́го во свѣ́тъ, на́дѣмъ кѣ́мъ наро́дъ,
ѿ возложи́ша на́мъ рѣ́цѣ, вѣ́щѣе: лю́біе
ѿмѣ́стѣ, ꙗ́коже ꙗ́коже: сѣи ѣ́сть чело́вѣкъ, ꙗ́же
на лю́ди ѿ зако́нъ, ѿ на лю́бого сѣи, кѣ́хъ
кѣ́д ѡ́чнѣтъ: сѣи же ѿ ѣ́мны кѣ́дѣ кѣ
цѣ́ковъ, ѿ ѡ́сквернѣ сѣ́бе лю́бого сѣи. (ѡ́хъ
во вѣ́дѣмъ ꙗ́коже ꙗ́коже ꙗ́коже ко гра́дѣ съ
нѣмъ, ѡ́гоже лю́бого, ꙗ́коже кѣ́мъ цѣ́ковъ кѣ́мъ
ѣ́сть ꙗ́коже.) Подвѣ́жесѧ же гра́дъ кѣ́мъ, ѿ
кѣ́сть стечѣ́нне лю́бого: ѿ ѣ́мше ꙗ́коже, кѣ́хъ
ѡ́го ко́нъ ѿ цѣ́ковъ: ѿ ꙗ́коже затвори́шасѧ
дѣ́рн. ꙗ́коже ꙗ́коже же ꙗ́коже ѡ́чнѣти ѡ́го, кѣ́дѣ

Во втори́хъ 3 ꙗ́коже: || Во днѣи ѡ́ны, по́емъ ꙗ́коже

КОНЕЦЪ ВТОРНИКЪ.

48

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ.

Мѡжѣ брѣтѣ и оуцѣ, оуслышите мои
 кз вѣмъ нынѣ ѡбѣтъ. (Слышавше
 же тако евреискиахъ жъзыкоахъ коз-
 гласи кз нѣмъ, паче приложѣша безмѡлѣе,) ѡ
ѡ
 и рече: Азъ оукоу есмь мѡжъ їудейскихъ,
 родѣся кз тѣрѣ кѣлѣкѣстѣахъ, воспитанъ
 же во градѣ сѣмъ, при ногѣ галааїлюмѣ,
 нахъзанъ ѡзкѣстѣи оуческомѣ законѣ, рек-
 нѣтель сынъ бжѣи, такоже кѣи въ естѣ днѣсѣ. ѡ
ѡ
 Иже сѣи нѡтъ гонѣхъ дѣже до смѣрти, бжѣа
 и предаа кз темнищѣ мѡжы же и жены: ѡ
ѡ
 Иакоже и архѣрѣи сѣндѣтельствѣетъ мѣ, и ѡ
ѡ
 кѣи стѣрцы: ѡ нѣхъже и послѣнѣа прѣемъ кз
 жѣнѣщыахъ кз дѣмѣщѣ брѣтѣахъ, ѡдѣхъ
 привести оуцыа тѣако, сѣзаны во їерѣлѣахъ,
 да мѡчатсѣ. Бысть же мѣ ѡдѣщѣ, и при- ѡ
ѡ
 бѣжѣащѣсѣа кз дѣмѣсѣа кз полѣдне, кнѣзѣа
 сѣ нѣсѣ ѡбѣстѣа сѣѣтѣа мѣоуа ѡ мѣнѣ: Пѣдѡхъ ѡ
ѡ
 же на зѣамя, слышѣхъ и гласъ гѣаиуа мѣ:
 сѣуае, сѣуае, что мѣа гѣнѣши; Азъ же ѡбѣ- ѡ
ѡ
 щѣахъ: кто еси гѣи; рече же ко мѣнѣ: Азъ есмь
 їисъ назѡрѣи, егѣже чѣи гѣнѣши. Во мѣоуѣ ѡ
ѡ
 же оуѣи, сѣѣтѣа оукоу кѣдѣша, и прѣстѣрашѣи
 вѣша, гласъ же не слышѣа гѣагѣаиуа
 ко мѣнѣ. Рѣкѡхъ же: что сотѣорѣи гѣи; гѣа ѡ
ѡ
 же рече ко мѣнѣ: кѣстѣахъ ѡдѣ кз дѣмѣсѣа,
 и тѣако речеѣсѣа тѣи ѡ кѣѣхъ, иаже кѣнѣно

Ѧ ꙗкоже не видѣхъ ѿ
сѣбѣ сѣѣти сѣнаго, за рѣкъ кедомъ ѿ сѣ-
Ѧ цнхъ со мѣю, видѣхъ къ даламъ. ѿнѣ
же, нѣкъ мѣжъ каагоговѣннхъ по законѣ,
Ѧ снѣѣтелскѣхъ ѿ кѣхъ жнѣцнхъ къ
Ѧ даламъ ѿдѣн, Прншеѣхъ ко мнѣ, ѿ стѣхъ
речѣ мнѣ: сѣле крѣте, прозрѣ. ѿ ѣхъ къ тѣмъ
Ѧ чѣхъ коззрѣхъ нѣмъ. Снѣ же речѣ мнѣ: кѣхъ
сѣѣхъ нѣшнхъ ѿзѣмъ тѣ раздѣлѣти хотѣ-
Ѧ нѣ сѣмъ, ѿ видѣти прѣкѣннхъ, ѿ сѣшѣти
Ѧ глѣхъ ѿ ѣстѣ сѣмъ: ѿко кѣдѣшъ сѣмъ снѣ-
Ѧ дѣтелъ ко кѣмъ чѣлѣкѣмъ ѿ сѣхъ, ѿже
Ѧ видѣхъ сѣмъ ѿ сѣшѣхъ. ѿ нѣнѣ чѣмъ мѣ-
Ѧ лѣшн; кѣтѣхъ кѣтѣхъ, ѿ ѣмъ грѣхъ
Ѧ тѣмъ, прнзѣхъ нѣмъ гѣмъ ѿнѣ. Бѣстѣ же
Ѧ коззрѣннхъ ко ѣрѣмѣмъ, ѿ моѣ-
Ѧ цѣмъ къ цѣркѣ, кѣти ко ѿзѣдѣннѣ,
Ѧ ѿ видѣти сѣмъ глѣмъ мнѣ: потѣнѣ ѿ
Ѧ ѿзѣдѣ сѣмъ ѿ ѣрѣмѣмъ: занѣ не прѣ-
Ѧ нѣмъ снѣѣтелскѣ тѣмъ, сѣмъ ѿ мнѣ.
Ѧ ѿ ѣхъ рѣхъ: гѣмъ, сѣмъ кѣдѣхъ, ѿко ѣхъ
Ѧ кѣхъ кѣдѣхъ къ тѣмъ, ѿ кѣмъ по сѣмъ-
Ѧ цѣхъ кѣрѣмъ къ тѣмъ. ѿ сѣмъ ѿзѣнѣ-
Ѧ сѣмъ кѣрѣмъ снѣѣтелъ тѣмъ, ѿ сѣмъ
Ѧ кѣхъ сѣмъ, ѿ сѣмъ ѣмъ ѣмъ ѣмъ сѣмъ, ѿ
Ѧ стрѣннѣ рѣхъ ѣмъ сѣмъ сѣмъ. ѿ речѣ ко
Ѧ мнѣ: нѣмъ, ѿко ѣхъ ко ѣмъ дѣмъ послѣ
Ѧ тѣмъ. Посѣшѣ же сѣмъ дѣмъ до сѣмъ сѣ-
Ѧ кѣмъ, ѿ коззрѣннхъ глѣхъ сѣмъ, глѣмъ:

КОЗАМЪ ТѢ ЗЕМЛѢ ТАКОУГО, НЕ ПОДОВАЕТЪ КО
 ЕМУ ЖИТИ. ВОПІЮЩИЯЖЕ НѢМЪ, И МЕРЦѢ
 ЦЫЯ РЫЗЫ, И ПРѢХЪ КОЗМЕТАЮЩИЯ НА
 КОЗДѢХЪ, ПОВЕЛѢ ТЫСАЦИННѢХЪ ТѢВЕРѢ ЕМУ
 КЪ ПОЛКЪ, РЕЧЕ: РАМАМЪ ИСТѢЗѢТИ ЕМУ, ДА
 РАЗДѢЛЕТЪ, ЗА КѢЮ КИИ ТѢКѢ КОПИАХЪ НАНѢ.
 И ТАКОЖЕ ПРОТАГОША ЕМУ КЕРКАМЪ, РЕЧЕ КЪ
 ЕГОЦЕМЪ СѢТНИКЪ ПАВЕЛЪ: ЧЕЛОВѢКА РАМА-
 МНА И НЕОВѢДѢНА ЛѢТЬ АН ЕСТЬ КАКИ КИИ;
 ВАКИШАЖЕ СѢТНИКЪ, ПРИСТѢПИ КЪ ТЫСАЦИ-
 ННѢ, КАЗА ГЛАГОЛА: КИИДѢ, ЧТО ХОЩЕШИ
 СОТВОРИТИ: ЧЕЛОВѢКА КО ЕМУ РАМАМНИКЪ ЕСТЬ.
 ПРИСТѢПАЖЕ ТЫСАЦИННѢ, РЕЧЕ ЕМУ: ГЛАГОЛА
 МЪ, РАМАМНИКЪ АН ЕСТЬ ТЫ; СѢХЪЖЕ РЕЧЕ: ЕИ.
 ОБЩАЖЕ ТЫСАЦИННѢ: ЛЪЗЪ МНОГОУ ЦѢНОУ
 НАРЕЧЕНІЕ ЖИТЕЛЬСТВА СЕГѢ СТАЖАХЪ. ПАВЕЛЪ
 ЖЕ РЕЧЕ: ЛЪЗЪ ЖЕ И РОДИХЪ КЪ НЕМУ. ТАКѢЖЕ
 ВОСТѢПИША ТѢ НЕГѢ ХОТАЦІИ ЕМУ ИСТѢЗѢТИ:
 И ТЫСАЦИННѢЖЕ ОУКОА, РАЗДѢЛѢХЪ, ТАКѢ
 РАМАМНИКЪ ЕСТЬ, И ТАКѢ КЪ ЕМУ КАЗАХЪ.
 ПАВТРѢЖЕ ХОТѢ РАЗДѢЛѢТИ ИСТѢНЪ, ЧЕШѢ РАДѢ
 ОУКЛЕКЕТАЕТЪ ТѢ ИДѢИ, РАЗРѢШИ ЕМУ ТѢ ОУЗЪ,
 И ПОВЕЛѢ ПРИИТИ АРХІЕРѢВЪ, И ВСЕЛѢ СОКОРѢ
 ИХЪ: И СЕДѢ ПАВЛА, ПОСТАКИ ЕМУ ПРЕДѢИ.

КР

КД

КЕ

КЗ

КВ

КГ

КД

Л

ГЛАВА ДВАДЕСЯТЬ ТРЕТІА.

Ѣ



ОЗЗРѢВЪ ЖЕ * ПАВЕЛЪ НА СОНАМЪ, РЕЧЕ:
 ЛЮДІЕ КРАТІЕ, АЗЪ ВСЕЮ СОКѢСТІЮ БЛАГОУ
 ЖИТЕЛСТВОВАХЪ ПРЕДЪ ВЪСИМЪ, ДАЖЕ ДО
 СЕГО ДНѢ. АРХІЕРЕЙ ЖЕ АНАНІА ПОВЕЛѢ ПРЕСТОА-
 ЦИМЪ БЛАГОУ, КІИ ТИ БГОУ ОУСТА. ТОГДА ПАВЕЛЪ
 РЕЧЕ КЪ НЕМУ: БІТИ ТѢ ИМАТЬ КЪЗЪ, СЪБНО
 ПОКАПЛЕНАМЪ: И ТЫ СЪДНІШИ СДѢЛАМЪ ПО
 ЗАКОНУ, ПРЕСТОПАМЪ ЖЕ ЗАКОНЪ БЕЛІШИ, ДА
 КІЮТЪ МѢ. ПРЕСТОАЩІИ ЖЕ РѢША: АРХІЕРЕЮ
 ЛИ ВЪСІЮ ДОСАЖДАЕШИ; РЕЧЕ ЖЕ ПАВЕЛЪ: НЕ
 КѢДАХЪ КРАТІЕ, ТАКО АРХІЕРЕЙ БЕСТЬ: ПИСАНО
 КО БЕСТЬ, КНѢЗЮ ЛЮДЕЙ ТВОИХЪ, ДА НЕ РЕЧЕШИ
 СЛА. РАЗЛИКЪ ЖЕ ПАВЕЛЪ, ТАКО ЕДИНА ЧАСТЬ
 БЕСТЬ САДДУКЕИ, ДРУГА ЖЕ ФАРИСЕИ, ВОЗБА ВЪ
 СОНАМЪ: ЛЮДІЕ БРАТІЕ, АЗЪ ФАРИСЕИ БЕСМЪ,
 СЫНЪ ФАРИСЕОВЪ: ОУПОВАНИИ И О ВОСКРЕСНІИ
 МЕРТВЫХЪ АЗЪ СДѢХЪ ПРИЕМАЮ. СЕ ЖЕ БЛАГО
 РЕКШЪ, КАКІСТЬ РАСПРА МЕЖДЪ САДДУКЕИ И ФАРИ-
 СЕИ, И РАЗДѢЛИСА НАРОДЪ. САДДУКЕИ КО ГАЛО-
 ЛУТЪ, НЕ КІИ ВОСКРЕСЕНІА, НИ АГГЛА, НИ
 ДХА: ФАРИСЕИ ЖЕ ИСПОВѢДУЮТЪ СВОА. БЫСТЬ
 ЖЕ КАИЧЪ БЕЛИКЪ, И КОСТАШЕ КНИЖНИЦА
 ЧАСТИ ФАРИСЕЙСКИА, ПРАХУСА МЕЖДЪ СОВОЮ
 ГАЛОЛУЩЕ: НИ ЕДИНО СЛО ОУБРАТАЕЛЪ ВЪ ЧЕЛО-
 ВѢЦѢ СЕЛЪ. АИЕ ЛИ ЖЕ ДХЪ ГАЛОЛА БЛАГО,
 ИЛИ АГГЛА, НЕ ПРОТІКНУСА БѢ. ИНОЗѢ ЖЕ

34
ЛЗ

ЛГ

ВЪ СРЕДЪ Э НЕДѢЛИ: || ВО ДНИ ОНЫ, ВОЗЗРѢВЪ *

вѣишеи рѣспрѣ, коѣса тѣсѣшникѣ, да не
растерзанѣ кѣдетѣ пѣвелѣ ѿ нѣхѣ, пожелѣ
бѣннѣлиѣ снѣти, ѿ вѣснѣтнѣи ѣгѣ ѿ средѣ
нѣхѣ, ѿ вѣстнѣи ѣгѣ кѣ пѣлкѣ. Вѣ настѣвѣшѣю
же нѣцѣ прѣдстѣвѣи ѣмѣ гѣдѣ, речѣ: дерзѣи
пѣвѣ: ѿкоже кѣ снѣдѣтельствѣвалѣ ѣснѣ ѿже
ѿ лнѣи кѣ ѣрѣлѣнѣи, снѣи тнѣ подѣвѣетѣ ѿ вѣ
рѣнѣи снѣдѣтельствѣвати. **Конѣцъ средѣ.**

лѣ **Нѣишѣ** же днѣ, сотвѣрше нѣцѣи ѿ ѣдѣи **кѣ**
ѣвѣтѣи, заклѣша сѣбѣ, глагѣлюще: не ѣсти,
ни пѣти, дѣндеже ѣвѣпѣтѣи пѣвѣ. Бѣхѣ же **гѣ**
лнѣѣже четѣредѣсѣтнѣхѣ снѣ клѣтѣѣи сотвѣр-
шѣи. ѿже прѣстѣплѣше кѣ ѣрѣерѣсѣи ѿ **лѣ**
стѣрѣсѣи рѣшѣ: клѣтѣѣю прѣклѣхѣмѣ сѣбѣ,
ничѣѣже вѣдѣснѣи, дѣндеже ѣвѣѣмѣи пѣвѣ.
Нѣнѣи ѣвѣѣ кѣи сѣжнѣи тѣсѣшникѣи сѣи сѣѣ-
рѣмѣи, ѿкѣ да ѣтѣрѣи сѣдѣтѣи ѣгѣ кѣ кѣлѣи,
ѣкнѣ бѣ хотѣще рѣзлѣѣтнѣи ѿзѣѣстнѣѣи ѿже
ѿ нѣлѣи: лѣи же, прѣжде дѣже не прѣвлѣ-
жнѣиѣи ѣмѣ, гѣѣѣѣи ѣсѣлѣи ѣвѣнѣи ѣгѣ. **ѣи**
ѣлѣшѣи же сѣнѣи сѣстрѣи пѣвѣлѣѣи кѣѣи, прѣ-
шѣдѣи ѿ вѣшѣдѣи вѣ пѣлкѣи сѣказѣ пѣвѣлѣ. Прѣ-
зѣвѣи же пѣвѣлѣи ѣднѣѣѣѣи ѿ сѣѣтнѣи, речѣ:
ѣношѣ сѣгѣ ѿкѣдѣи кѣ тѣсѣшникѣи, ѿмѣтѣи кѣ
нѣѣѣѣи сѣказѣтнѣи ѣмѣ. ѣнѣи же ѣвѣѣи пѣнѣмѣ
ѣгѣ, прѣвѣдѣи кѣ тѣсѣшникѣи, ѿ речѣ: ѣвѣннѣи.
пѣвѣлѣи прѣзѣвѣи лѣи ѣвѣмѣи, сѣгѣ ѣношѣи
прѣвѣстнѣи кѣ тѣвѣи, ѿмѣѣи нѣѣѣѣи глагѣлатнѣи
тѣвѣи. Пѣнѣмѣи же ѣгѣ за рѣкѣи тѣсѣшникѣи, **дѣ**

и ѿшедох наединѣ вопрошаше его: что есть,
къ еже имашаи возвестити ми; Рече же: ѿко
ѿдеи совѣщаша оумолити тѣ, ѿко да оутрѣ
сведѣши павла къ нимъ въ соборѣ, ѿки бы
хотѣвшимъ извѣстити нестѣзати ѿже о
ка немъ. Ты оубо не послышай ихъ: лобѣтъ
во его ѿ нихъ мѣже мнѣже четыредесати,
ѿже заклѣша себе ни ясти ни пити, дондеже
оубѣотъ его: и нынѣ готови сѣтъ, чающе
къ еже ѿ тече, оубѣщаніа. Тысященикъ же оубо
ѿпостни ѿношѣ, заѣщавъ ни единому же
кг повѣдати, ѿко сѣа ѿбѣла еси мнѣ. И при
завъ двѣ нѣкла ѿ сотникъ, рече: оугото
вите ми воиновъ коворѣженныхъ двѣстѣ,
ѿко да идоутъ до кесаріа, и конникъ седмь
десѣтъ, и стрѣльцъ двѣстѣ, ѿ третіаго
ка чаа нощи. И скоты привести, да всаднѣше
къ павла провѣдѣтъ до флѣга игелкона. Написѣ
къ же и посланіе имѣющее образъ сій: Клавдій
лѣсіа державному игелконѣ флѣгѣ радокати
къ са. Ибоже сего ята ѿ ѿдеи, и хотѣща
оубѣена быти ѿ нихъ, престоупъ съ воины
ѿахъ его, оубѣдѣвъ, ѿко рѣиманнъ есть.
ки Хотѣ же различити кнѣ, еѣже рѣди по
нимѣхъ нѣнь, сведѣхъ его въ соннице ихъ:
ка ѿгоже оубѣтохъ оулагоубеа оу взысканіи
закѣна ихъ, ниедино же достѣйно слѣрти,
л илѣ оузалъ согрѣшеніе имѣща. Сказанъ же
выѣшѣ ли ково хотѣщѣ быти ѿ ѿдеи на

ли́жа се́го, ѿвѣ посла́хъ е́го къ тебѣ, за-
вѣща́хъ ѿ клеветни́ковъ е́го глаго́лати предъ
твою́ ѿже нѣнь: за́рѣхъ кѣдн. Во́ини же
оу́бо по повелѣ́нои ѿ нѣхъ, взѣ́мше пѣ́ла,
бе́доша ѿвѣ́щъ ко а́нтіпатрѣ́дъ. Бо́дтрѣ же
ѿста́вльше ко́нники ѿтѣ́хъ нѣхъ, козбра-
ти́шася къ по́лхъ. О́ни же прише́дше къ
келі́ю, ѿ вѣ́хше посла́ніе ѿглаго́лѣ́, предъ-
ста́вниша е́мѣ ѿ пѣ́ла. Проче́тъ же ѿглаго́лѣ́хъ
посла́ніе, ѿ копрѣ́хъ, ѿ ко́ея ѿкла́сти е́сть;
ѿ оу́бѣдѣ́хъ ѿко́у ѿ кѣ́лїи, рече́: Оу́слѣ́шѣ
ѿ тебѣ́, е́гда ѿ клеветни́цы твоѣ́ при́идѣтъ,
ѿ повелѣ́ къ притво́рѣ́ ѿрѣ́дѣ́хъ стрѣ́чи е́го.

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТАЯ.

По пачѣхъ же днѣхъ, снѣде архіерей
 ананія со епископы, и съ риторомъ и
 кляузъ третьюлюми, иже сказахъ и
 мону ѿ пачаѣ. Призвандъ же кѣишъ елиѣ,
 на чѣхъ клеветати третьюлюми, глагола: мнози
 лихъ ѡбачающе тобою, и испрашеніа кѣ-
 калема изыскъ елиѣ, ткоулихъ промисла-
 нїемъ: вса кляузъ ѡбразомъ и кездѣ,
 прїемлемъ державный фрїлѣже, со ксѣкляхъ кѣго-
 даренїемъ. Но да не множае етѣхъ текѣ,
 мюлю тѣ послати наекъ ксѣтцѣ ткоу
 крѣтостїю. Обрѣтше ко мѣжа сего гѣкѣ-
 телъ, и двѣхъца проткленїе ксѣхъ ѡдѣхъ
 жнѣхъхъ по кселенїи, и предстѣтелъ сѣца

прїи́дохъ сотвори́ти ми́лостыни во гѣзы́хъ
лю́ди, ѿ приноше́нїа: бѣ ни́хже ѡкрѣто́ша
мѣ ѡчи́щенїа въ цѣркви, ни съ наро́доу, ни
ни́хже съ млоу́ю. Нѣцыи ѿ а́сїи ѡде́н, ѿмже
по́добаше пре́д тѣмъ прїи́ти, ѿ глаго́лати,
ѿще ѿи́дутъ что́ на мѣ: ѿнѣ сѣли тѣи да
глаго́лютъ, ѿще кѣмъ ѡкрѣто́ша во мнѣ не-
прѣдѣ́, ста́вшѣ мнѣ въ со́нани, Рѣзкѣ
ѣди́наго сегѣ́ глаго́ла, ѿмже возопи́хъ сто́мъ въ
ни́хъ: ꙗ́ко ѡ ко́скрѣнїи мѣрты́хъ ѿзъ сѣдѣ
прїе́млю днѣсь ѿ вѣсѣ.

на

ѡлы́шавъ же сѣмъ фнѣ́хъ, ѡкрѣща́ѣ ѿмъ, ѿз-
вѣсти́хъ ѡкрѣща́хъ ꙗ́же ѡ пѣтїи сѣмъ, рѣсѣ:
ѣгда́ а́сїа ты́сѣщныи прїи́детъ, разсѣдѣ́
ѿмъ ѡ вѣсѣ. Покелѣ́ же со́тнныи стрѣцѣ
пѣла, ѿ ѿмѣтїи ѡсѣдѣ́, ѿ ни ѣди́ноу же
возбра́нѣти ѿ сво́ихъ ѣлѣ́ сѣдѣ́ти, ѿнѣ
прихо́дити къ не́мѣ. По днѣхъ же нѣкѣ́хъ
прише́дъ фнѣ́хъ со дрѣ́сїа́мъ же́ноу сво́ею,
сѣщею ѡде́нныю, призва́ пѣла, да слы́шитъ
ѿ не́мъ кѣрѣ́, ꙗ́же ко хрѣ́та́ ꙗ́сѣ. Глаго́лющѣ
же ѣлѣ́ ѡ прѣдѣ́, ѿ ѡ ко́здержанїи, ѿ ѡ
сѣдѣ́ хотѣ́ше бы́ти, прїе́мѣнъ бы́хъ
фнѣ́хъ ѡкрѣща́ѣ: ны́нѣ ѡ́у́мъ ѿнѣ, крѣ́мъ же
полѣ́хъ призо́мъ тѣмъ. Вѣсѣ́хъ же ѿ на́дѣ́-
сѣ, ꙗ́ко мѣдѣ́ дѣсѣ́ ѣлѣ́ ѿ пѣла, ꙗ́ко
да ѡпѣсѣ́тъ ѣго́: тѣ́мъ же ѿ чѣсѣ́ прїи́-
зы́кѣ ѣго́ кесѣ́доваше съ ни́мъ. Дѣ́мъ же
лѣ́тоу сконча́шемасѣ, прїи́тъ ѿзвѣ́нїе

ѿс

Філіїхъ поркіа Фіста : хотѣ же оугодное
сотворіти їздеиизъ Філіїхъ, ѡстаки павла
сказана.

ГЛАВА ДВАДЕСЯТЬ ПЯТАА.



Фіста же оубо пріиавъ власть, по трѣхъ
днѣхъ възиде во іерусалима въ кесарін.
Сказаша же елиѣ архіерѣи, ѿ первіи
їздеиизъ на павла, ѿ мюлаѣхъ егò, Просѣи
благодѣти на нь, іако да посметъ егò ко іеру-
салима, коѡхъ творѣице, іако да оубіютъ егò
на пѣти. Фіста же побелѣ павла стречи
въ кесарін, сави тѣмъ хотѣ кесорѣи изыти.
Иже оубо силенъ въ кѣсѣ, рече, со мною
шедше, аще есть іако неправа въ мѡжѣ елиѣ,
да глаголютъ на нь. Превывъ же оу нѣхъ не
линоже десяти днѣи, сииде въ кесарію, на-
дѣтрѣ сѣдѣ на сѣдѣици, повелѣ павла при-
кестѣи. Прикестѣи же кѣишъ елиѣ, Окрестъ
стѣиша ѿже ѡ іерусалима шедшии їдеи,
мнози ѿ тѣжкѣи кнѣи приносѣице на павла,
ѿ ѿже не мюжаѣхъ изѣжѣи. Оубѣицѣицѣи
елиѣ: іако ни на законѣи їдеиискѣи, ни на
цѣркохъ, ни на кесарѣи что согрѣшихъ. Фіста
же хотѣ оугодное їздеиизъ сотворіти, ѡубѣ-
цѣи павла рече: хѡиешъ ли во іеруса-
лима козшедъ, тѣмъ ѡ сѣхъ сѣдѣи прѣи
ѡ менѣ; Рече же павла: на сѣдѣици кесареви
стоѣ есмѣи, ѿдѣиже лии достѡитъ сѣдѣи прѣи:

їѡдѣи ни чиниже ѡбидѣхъ, іакоже ѡ ты доврѣ
кѣи. Аще оуко не прѣдѣлю, ꙗко достоѣно
смерти сотвори хъ что, не ѡмѣдѣла оумрѣти:
аще ли же ни что же есть ко лихѣ, еже сѣи на
мѣ клеветѣхъ, ни кто же мѣ мѡжетъ чѣсти
кѣдати: кесарѣ нарицаю. Тогда фѣстъ со-
стазѣа съ сотѣтниками, ѡбѣща: кесарѣ ли
нарекѣа еси; къ кесарю да поѣдеш. Аицеахъ
же лииѣшкѣмъ нѣкѣмъ,

31
лн

Агриппа царь ѡиернѣи снѣдѣста къ кеса-
рѣу цѣлобѣти фѣста. И іакоже лииѣи
днѣ прѣвѣста тѣ, фѣстъ сказа царю іаже
ѡ павлѣ, глагола: мѡжъ нѣкѣи есть ѡстѣ-
ленъ ѡ фѣлѣа оузнѣхъ, ѡ нелиже, кѣкѣи
ли ко іерѣсалииѣ, іакѣиша архѣрѣи ѡ старѣи
їѡдѣетѣи, просѣще на нѣ едѣ. Къ ииѣи
ѡбѣщахъ: іакѡ нѣсть ѡбѣщай рѣиамѣиѣмъ
кѣдати челоѣка коѣго на погѣбѣ, прѣжде
дѣже ѡклеветѣаиѣи не ꙗмѣтъ прѣдъ лииѣи
клеветѣхъ егѡ, ѡ лиѣто ѡбѣща прѣиѣетъ
ѡ своѣмъ согрѣшенѣи. Ошѣдѣиѣмъ же ꙗли
зѣтѣ, законѣиѣи ни едѣно сотѣри, наѣтрѣ
сѣдѣ на едѣиѣи, покеѣхъ приѣстѣи мѡжа.
Ѡкрѣстѣ же егѡ стѣиѣи клеветѣиѣи, ни
едѣиѣи кѣиѣ, іаже ѣзъ неѣиѣахъ, нанесѣиша.
Стазѣиѣа же нѣкаѣ ѡ своѣи разѣиѣиѣи

Гѣ четвертѣхъ ѣ недѣлѣ: || Ко днѣ оны,
агриппа царь

вѣрѣ ѿмѣхъ кз нелѣ, ѿ нѣкоемз ѿнѣ
оуліершемз, егѡже глаголаше павелз жнѣ
быти. **Конѣцз четвѣртѣхъ.**

Ѣ Недовѣѣа же азъ ѡ кзысканїи еѣхъ,
Ѣа глаголахъ: аще хѡцетз ѿти ко іерусалимз,
Ѣа ѿ галѣ сѣдз прїѣти ѡ еѣхъ. Павлѣ же
нарѣкшѣ, влудѣнѣ быти елѣ до разсѣжденїа
Ѣа аугуста, повелѣхъ влестѣ егѡ, дѡндеже послѣ
Ѣа егѡ кз кесарю. Агрїппа же кз фрїстѣ рече:
хотѣлаз вѣхъ ѿ сѣмз челоуѣка сегѡ слыша-
ти. Онз же рече: оутрѣ оуслышиши егѡ.
Ѣа Наѣтрїе же прїшѣшѣ агрїппѣ ѿ вернїкїнъ азъ
со многѡю гѡрдѡстїю, ѿ вшѣдшымз кз
сѣдѣнїю палатѣ, сз тысѣщннкн ѿ сз нарѡчи-
тымз лѣжн гѣада, ѿ повелѣшѣ фрїстѣ,
Ѣа прїкѣденз бысть павелз. И рече фрїстз:
агрїппѡ царю, ѿ всѣ сѣщїнъ сз нѣмн лѣжїе,
кнѣнте сегѡ, ѡ нѣмже всѣ лнѡжество іѡдѣн
сѣдѣхѣ лнѣ ко іерусалимѣ же ѿ зѣѣ, ко-
пїюцїе: ѣкѡ не подѡбѣтз жнѣ елѣ кѡлѣ.
Ѣа азъ же разлѣѣвз ннчѡже достѡнно сѣертн
сѡтѡршѣ егѡ, ѿ сѣмѡлѣ же селѣ нарѣкшѣ
Ѣа сѣбаста, сѣднхъ послѣти егѡ: ѡ нѣмже ѿз-
вѣстѡе чѡѡ пнсѣти гѣннѣ не ѿмѣмз. тѣмже
ѿ прїкѣдѡхъ егѡ предъ вѣсз, нѣмпѣче же предъ
Ѣа агрїппѡ царю, ѣкѡ да разсѣжденїю бѣв-
шѣ, ѿмѣмз чѡѡ пнсѣти. Безѡвѣсно бо
Ѣа лннѣтсѣ лнѣ, посѣмѡуцѣ іѡзннѣа, ѿ ѣмже нѣнѣ
вннѣ не сѣказѣти.

٤٠

•

ΠΑΣΧΕΝ

- ї назирѣа сотворѣти: ѿже ѿ сотворѣхъ ко
 іерусалимѣ, ѿ многѣхъ ѿ сѣхъ азъ въ тем-
 нищахъ затворѣхъ, клѣтъ ѿ архіерей прѣла:
 оуби́каемыхъ же ѿ насъ, прилагѣхъ соудѣхъ.
- лї И на кѣхъ солнѣицѣхъ мнозицею мѣла ѿхъ,
 приидѣхъ хѣлѣти: приидѣхъ же враждѣа
 на нѣхъ, гонѣхъ дѣже ѿ до вѣдѣицѣхъ
 градѣхъ. **Чтѣ сѣомъ:**
- кї **Въ** нѣхъже нѣдѣи въ дѣлѣхъ, со клѣтъ ѿ ѿ
 ії повелѣнїемъ ѿже ѿ архіерей, въ полѣднѣ,
 на пѣтѣ вѣдѣхъ, царѣ, съ нѣсѣ пѣче сѣлѣа
 солнечнаго, ѿсѣлѣи мѣ свѣтъ, ѿ со мною
- лї нѣдѣицѣхъ. Кѣхъ же нѣдѣицѣхъ нѣлѣхъ на
 зѣлаю, сѣлѣхъ глѣхъ глѣлѣхъ ко мѣлѣ,
 ѿ кѣлѣхъ екрѣискиахъ азъкоахъ: сѣлае,
 сѣлае, чѣо мѣ гонѣи; жѣстоко тѣ сѣтъ
- сї прѣгнѣлѣ рожнѣ прѣлѣ. Азъ же рѣхъ: кѣо
 сѣи гѣлѣ; сѣхъ же речѣ: азъ сѣла ѿсѣа, сѣоже
- сї тѣ гонѣи. Но кѣлѣи, ѿ сѣлѣи на нѣдѣ
 твоѣю: на сѣ ко мѣлѣхъ тѣ, сотворѣти
 тѣ сѣлѣлѣ ѿ сѣлѣлѣа, ѿхъже вѣдѣахъ сѣи,
 ѿ ѿхъже мѣлѣлѣ тѣлѣ, ѿзнамѣа тѣ ѿ мѣлѣи
- зї ѿдѣискиахъ, ѿ ѿ мѣлѣхъ, кѣ нѣлѣже азъ тѣ
 ѿ послѣ: ѿкѣрѣти сѣи ѿхъ, мѣ ѿбратѣлѣа
 ѿ тѣлѣ въ свѣтъ, ѿ ѿ сѣлѣи сѣлѣннѣ
 кѣ кѣлѣ, ѿже прѣлѣти ѿлѣхъ ѿсѣлѣнїе грѣ-
 хѣхъ, ѿ достоѣнїе ко сѣхъхъ кѣроу, мѣже
- лї въ мѣлѣ. Тѣлѣже царѣ аѣрѣио, не кѣхъ про-
 кѣ тѣлѣхъ нѣномѣлѣ вѣдѣнїю: Но сѣлѣхъ въ

дамасцѣ прѣжде ѿ во іерусалианѣ , ѿ во всѣ-
кой странѣ іудейстей , ѿ іазыкомъ пропо-
вѣдѣю покаѣтисѧ , ѿ ѡбрати́тисѧ къ бгѣ ,
достѡйна покаѣнію дѣла творѧще.

Конѣцъ стѡмѣ.

Снхъ ради мѧ іудей елише во египци ,
хотѧхѣ растерзѧти. Помощь оубо оудчнхъ
ѣже ѡ бгѣ , даже до днѣ сегѡ стою , сви-
дѣтельствѣмъ мѧмъ же ѿ великѣмъ , ничтѡже
вѣщаѧ , развѣ ѣже пророцы рекѡша хотѣ-
ша быти , ѿ мѡѡсей : ꙗко хртѡсъ ѿличаше
пострадати , ꙗко первыи ѡ воскресѣніи
мѣртвыхъ , свѣтъ хотѣше проповѣдати
людемъ іудейскимъ , ѿ іазыкомъ . Сѣмъ же
елѣмъ ѡбѣщавающѣмъ , фнѣтъ великимъ гласомъ
рече : вѣснѣшиишѧ павле ; многіа тѣ книги
бѣ неистовство прелагѧютъ . Онъ же не
вѣснѣишѧ , рече , державный фнѣте , но истины
ѿ цѣлолюдрѣмъ глаголы вѣщаю . Вѣсть бо ѡ
снхъ царь , кѣ немѡже ѿ сѣ дерзновѣніемъ
глаголю : оутѣи́тисѧ елѣмъ ѡ снхъ не вѣрѣю
ничесомѡже : нѣсть бо во оуглѣ сотворѣно
сѣе . Вѣрѣши ли , царю агріппо , пророкумъ ;
вѣлихъ , ꙗко вѣрѣши . Агріппа же кѣ павлѣ
рече : камаѣ мѧ препирѣши хрѣстіанина быти .
Павелъ же рече : молихъ оубо выхъ бгѣ , ѿ
камаѣ ѿ во мнѡзѣмъ , не токмо тебѣ , но ѿ
всѣхъ слышащихъ мѧ днѣсь , быти ѿ насъ
таѣцѣмъ , ꙗковъ ѿ азъ есмь , кромѣ оубо

ка

ка

ка

ка

ка

ка

ка

ка

ка

а сіхъ. И сіа рѣкшѡ еліѡ, коста царь ѿ ѿгѣ-
 ла мовнъ, ѿ верпійкіа, ѿ сѣдѣщійнъ сѡ нїамн. И
 ѡшѣдше вестѣдовахѡ дръгъ ко дръгѡ, глаго-
 люще: іакѡ ничгѡже слѣрѣти достѡйно ѿнѣ
 лк ѡуъзъ творїтѡ челоувѣкѡ сѣй. Игрїппа же б
 фрїстѡ рече: ѡпѣщѣнъ кѡтїи можаше чело-
 вѣкѡ сѣй, аще не бы кесарѡ нарицѣаъ, ѿ
 таікѡ сѡднѣ ѿгѣмовнъ послѣти егѡ кѡ кесарю.

ГЛАВА ДВАДЕСЯТЬ СЕДМАА.

ѿ л **И** іакѡже сѡждено бысть* ѡплавити намізъ 3а
 бо італію, предѣхѡ пѡвла же ѿ ѿнѣа н
 нѣкїа ѡзникн сѡтнїкѡ, ѿленемїз ѿ-
 лїю, сїіры севастїіскїа. Вшѣдше же вѡ лн
 корабль адралїтскїй, ѡсѡхотѣвше плавити
 во асїйскѡа мѣста, ѡвезѡхѡмѡ, сѡцѡ сѡ
 наміи арїстѡрхѡ македонїннѡ ѡ солднѡ.
 г Вѡ дръгїй же прїстѡхѡмѡ вѡ сїдѡнѣ: сѡ
 челоувѣколюбїе же ѿаїй пѡвлобн дѣа, по-
 белѣ кѡ дръгѡмѡ шѣдшѡ, прїпѣжанїе ѡу-
 лѡчїтн. И ѡтѣдѡ ѡвезшесѡ, прїпѣхѡмѡ
 вѡ кѡнѡрѡ, занѣ вѣтрѡ бѡхѡ прѡтївнн.
 б Пѡчїнѡ же кїлїкїйскѡю ѿ пѡлїфѡлїйскѡю пре-
 плаѡвше, прїндѡхѡмѡ вѡ мѡры лѡкїйскїа.
 б И таікѡ ѡвѣрѣтѡ сѡтнїкѡ корабль александрїй-
 скїй, пловѡщѡ бо італію, всаднѣ ны вѡ ѡнѡ.

Іакоже сѡждено бысть*
 Іакоже сѡждено бысть*

БО АНѢОГНЪ ЖЕ ДНѢ КОЕНУ ПААКАЮЩЕ , Ѣ ЕДВА
 КѢКШЕ КЪ КНѢДЪ , НЕ ОУСТАКАЮЩЕДЪ НАСЪ
 КЪКЪРЪДЪ , ПРИНАКЪОМЪ ПОДЪ КРѢТЪ , ПРИ СЛАВѢ
 НЪ . ЕДВА ЖЕ ПЪЗНАЮЩЕ КРАЙ , ПРИНОХОМЪ
 НА ЛѢКЪТО ПЪКЪОЕ , НАРИЦАЕМОЕ ДОБРОЕ ПРИСТА-
 ПИЩЕ , ЕДВАЖЕ КАНЪЗЪ КЪ ГРАДЪ АЛЕѢ . АНѢОГНЪ
 ЖЕ КРЕМЕНИ АНѢБЪШЪДЪ , ПЪ СЪЩЕДЪ ОУЖЕ НЕКЪЗ-
 КЪДЪДЪ ПААКАНѢЮ , ЗАНѢЖЕ ПЪ ПОСЪГЪ ОУЖЕ КЪ
 ПРЕШЕЛЪ , СОКЪКЪТОКАШЕ ПАВЕЛЪ , ГААГОЛА ПЪЛЪ :
 ЛѢЖЕ , КНѢЖЪ , ІАКЪ СЪ ДОСАЖДЕНѢЛЪ ПЪ АНѢО-
 ГОУ ЧРЕТЪОЮ , НЕ ЧѢКАЮ КРЕМЕНЕ ПЪ КОРАКАЛЪ ,
 НО ПЪ ДѢШЪ НАШЕХЪ ХѢЩЕ КЪКЪ ПЛАКАНѢ .
 СОТЪНИКЪ ЖЕ КОРАМЪА ПЪ НАУКАНѢРА ПОСАДИШАЩЕ
 ПАЧЕ , НЕЖЕЛИ ПАЛОМЪ ГААГОЛЕМЪКЪХЪ . НЕ ДОКРЪ
 ЖЕ ПРИСТАПНЩЕДЪ СЪЩЕДЪ КО ОУЗНАКЪНѢЮ , АНѢОЗН
 СОВѢТЪ ДАЖЪДЪ ОУКЪСТѢСА ОУТЪДЪДЪ , АЩЕ КАКЪ
 КОЗМОГЪДЪ , ДОСТѢГЪШЕ ФѢНѢКЪНЪ ОУЗНАКЪНЪ ,
 КЪ ПРИСТАПНЩЕ КРѢТЪГЪКЪХЪ ЗРАЩЕЛЪ КЪ ЛѢДЪ
 ПЪ КЪ ХѢРЪДЪ . ДХНЪБЪШЪДЪ ЖЕ ПЪГЪ , АНѢКЪШЕ КОЛѢ
 СКОЮ ОУЛЪЧѢНЪ , КОЗДѢНЪШЕ КЪКЪТЪРИА , ПАКЪХЪ
 БСКРАЙ КРѢТА . НЕ ПО АНѢОЗЪ ЖЕ КОЗКЪА
 ПРОТѢВЕНЪ ЕЛЪ КЪКЪТЪРЪ БЪРЕНЪ , НАРИЦАЕМЪНЪ
 ЕУРОКАУДЪШЪ . ВОСЪЩЕНЪДЪ ЖЕ КѢКШЪДЪ КОРАКАЛЪ ,
 ПЪ НЕ МОГЪЩЕДЪ СОПРОТѢВѢНѢСА КЪКЪТЪРЪДЪ , КЛАКЪ-
 ШЕА КОЛѢАМЪ НОСИЛИ КЪХѢОМЪ . ОУТЪРОКЪ
 ЖЕ НѢКЪКЪНЪ АНАЮТЪКЪШЕ , НАРИЦАЮЩЕА КЛАУДѢНЪ ,
 ЕДВА КОЗМОГОХОМЪ ОУДЪРЖАЧЪНЪ АЛѢНЪ : ОУЖЕ
 КОСЪГЪШЕ , КЪКЪКЪНЪ СЪБРАЗОМЪ ПОМОГАХЪ ,
 ПОДЪКЪРЖАЮЩЕ КОРАКАЛЪ : КОЛѢЩЕА , ДА НЕ

Ѣ

п

д

т

а

и

т

а

е

и

з

да не кѣкѡ въ прѣднѡмъ лихѣтѣ кпадѣтъ ,
 ѿ нѡса корабля кѣрши кѡтѣмъ четѣре ,
 молаѣхѡмъ , да дѣнь вѣдетъ . Корѣбленникѡмъ
 же ѿцѣпѡмъ кѣжѣти ѿ корабля , ѿ нѡз-
 кѣснѣшѡмъ лѣдѣи въ мѡре , ѿзвѣтѡмъ ѡмъ
 ѿ нѡса хотѣшѡмъ кѡтѣмъ простѣрѣти . Речѣ
 пѡвелѣ сѡтнѣмъ , ѿ конѣмъ : ѡмѣ не сѣи
 прѣвѣдѣтъ въ корабль , вѣ спѣтѣмъ не мѡ-
 жете . Тогда бѡнѣмъ ѡрѣзѡмъ ѡжѣмъ лѣдѣи ,
 ѿ ѡстѣмъ ѡ ѡпѣтѣи . Вѣдѣ же ѡвѣмъ
 хотѣше дѣнь вѣти , молаѣше пѡвелѣ вѣ
 прѣѣти пѣцѣмъ , глѡбѡмъ : четѣренѣдѣѣтѣмъ
 лѣсѣ дѣнь чѡмѣ , не вѣдѣше прѣкѣлѣте , ни
 чѣтѣмъ вѣснѣмъ . Тѣмъ же молаѣмъ вѣсѣмъ прѣѣти
 пѣцѣмъ : сѣ во кѣ вѣшѣмъ спѣсѣнѣю бѣтъ : ни
 ѣдѣнѡмъ же ѿ вѣсѣмъ вѣсѣмъ глѡбѣмъ ѡпадѣтъ .
 Рѣкѣ же сѣмъ , ѿ прѣѣмъ хѣвѣмъ , вѣгѡдарѣмъ вѣ
 прѣѣмъ вѣкѣмъ , ѿ прѣѣмъ начѣтъ ѣсѣти . Бѣгѡ-
 нѣдѣжѣмъ же вѣвѣмъ вѣмъ , ѿ тѣмъ прѣѣмъ пѣцѣмъ .
 Бѣ же вѣ корабль вѣвѣмъ дѣшѣмъ дѣтѣмъ
 сѣмѣдѣсѣмъ ѿ шѣтъ . Нѣсѣшѣмъ же вѣрѣмъ ,
 ѡвѣлѣшѣмъ корѣбѣмъ ѿзѣтѣмъ пѣнѣнѣмъ въ
 мѡре . Вѣдѣ же дѣнь вѣтъ , земѣмъ не по-
 знѣвѣмъ : нѣдѣро же нѣкѡе сѣотрѣмъ ѿмѣсѣе
 ѿсѣѣмъ , на нѣмъ сѡвѣцѣмъ , ѡмѣ мѡрѣмъ
 бѣтъ , ѿзѣмъ корѣбѣмъ . ѿ кѡтѣмъ сѡвѣмъ
 вѣзѣмъ по мѡрѣмъ , ѿ кѣпѣмъ ѡсѣмъ ѡжѣмъ
 корѣмъ , ѿ кѡзѣмъ мѣлѡе кѣтѣмъ
 кѣмъ дѣшѣмъ кѣтѣмъ , вѣзѣмъ на кѣмъ .

а

ла

ак

аг

ад

ас

ас

аз

ап

ад

м

ЛѦ ВПАДШЕ ЖЕ КЪ МѢСТО ИСОПНОЕ, ОУКЪЗНША
 КОРАБѦ, И НОСЪ ОУБѢ ОУКЪЗШЕЙ ПРЕВЫСТЬ
 НЕДЪНЖИМЪ: КОРАМЛО ЖЕ РАЗБИВАШЕСЯ ѿ НЪ-
 ЛѢ ЖДЫ БОЛНЪ. БОИНИМЪ ЖЕ СОВѢТЪ ВЫСТЬ, ДА
 ОУЗНИКИ ОУБѢЮТЪ, ДА НЕ КТО ПОПАКЪЗЪ ИЗВѢГ-
 НЕТЪ. БОТНИКЪ ЖЕ ХОТѦ СОВАЮСТИ ПЛѦЛА, ВОЗ-
 БРАНИ СОВѢТЪ НЪХЪ: ПОВЕЛѢ ЖЕ МОГЪЦЫМЪ
 ПЛАКАТИ, ИЗСКОСНѦШЕ ПЕРВѢ, ИЗЫТИ НА КРАЙ.
 ЛД И ПРОЧІИ, СѢИ ОУБѢ НА ДЦІИЦАХЪ, СѢИ ЖЕ
 НА ИБЧЕЛЪ ѿ КОРАБЛА, И ТАКЪ ВЫСТЬ ВСѢМЪ
 СПАСТИСЯ НА ЗЕМЛЮ.

КОНЕЦЪ ПЛѦТКЪ.

КОНЕЦЪ ПАТКЪ.

ГЛАВА ДВАДЦАТЬ СЕМАЯ.

[illegible]31
in

Et exultat q: || Во дни оны, спасени вышше

КОЗГОРѢНІА, ꙗко ꙗвѣи князѣмъ мѣртва:
 на мнѣнїѣ же [того] члвчїи, ꙗко ничтѣже
 злѣо кѣ нѣмъ кѣише кѣдѣи, прѣтѣорше-
 сѣ, галѣлахъ кѣа того кѣи. Окрестѣ же 3
 мѣста ѿнаго кѣхъ сѣла пѣраго ко ѿстроѣ
 ꙗменемъ поплѣ, ꙗже прїимъ насъ три дни
 мѣзѣи ѿчредѣ. Бѣи же ѿтѣ поплѣи 4
 ѿнѣмъ ꙗ кодинѣмъ трѣдѣмъ ѿдержѣмъ лѣжѣ-
 ти: кѣ нѣмъже пѣвѣмъ кѣдѣ, ꙗко мѣлѣмъ,
 ꙗко козѣмъ рѣи сѣи нѣмъ, ꙗко кѣи сѣи.
 Бѣи же кѣи, ꙗко поѣи ꙗкои нѣдѣи ко 5
 ѿстроѣ тѣмъ, прѣхѣмъ, ꙗко кѣи кѣи-
 сѣ: ꙗже ꙗко мѣи чѣи поѣи насъ, 6
 ꙗко мѣи кѣи нѣмъ, ꙗже на поѣи,
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100

ПРЕКЫКАТИ О́СО́БЬ, СОБЛЮДА́ЮЩИМЪ Е́ГО БО́НИМЪ.

31 БЫСТЬ ЖЕ ПО ДНѢХЪ ГРѢХЪ, СОЗВАТИ ПАВЛА СЦРКВА
ИДѢСЯХЪ ПЕРВЫА: СШЕДШЫМАСЯ ЖЕ НАМЪ ГЛАГО-
лаше КЪ НАМЪ: ЛЮБИТЕ БРАТІЕ, АЗЪ НИЧТОЖЕ
ПРОТІВНО СОТКОРЬ ЛЮДЕМЪ, ИЛИ ОБЫЧАЕМЪ
ОТЧЕЧЕСКИМЪ, ОУЗНИКЪ ТУ ПЕРДСЕЛЕНІЕМЪ ПРЕДАНЪ
КЪХЪ ВЪ РЪЦѢ РАБАМЪНОВАМЪ: ИЖЕ РАЗЕДУЩИЕ
ТАКЖЕ О МНѢ, ХОТѢХУ ПОВЕСТИ, ЗАНѢ НИ
ЕДИНѢНІИ КНИГѢ СМЕРТНѢНІИ КЪТИ ВО МНѢ.
ДОПРОТІВЪ ЖЕ ГЛАГОЛЮЩИМЪ ИДѢСЯХЪ, ИЖДА
ЛИ БЫСТЬ НАРЕЦІИ КЕСАРА: НЕ ТАКЪ НАЗЫВАЮ
МОИ НАМѢА ВЪ ЧЕЛОМЪ ОКАЖЕТАТИ. СЕА РАДИ
ОУБѢВЪШИ ОУМОЛѢХЪ КАСЪ ВѢДѢТИ, И ВЕРѢДО-
ВАТИ: НАДЕЖДЫ ВО РАДИ ИМѢЕМЪ ВЕРНІГАМИ СІАНИ
ОБЛОЖЕНЪ ЕСМЪ. ОНИ ЖЕ КЪ НЕМѢ РѢША: АКИ
НИЖЕ ПИСАНІА О ТЕБѢ ПРІАХОМЪ ТУ ИДѢНІИ,
НИЖЕ ПРИШЕДЪ КТО ТУ БРАТІИ ВОЗВЕСТИ, ИЛИ
ГЛАГОЛА ЧТО О ТЕБѢ СЛО. МОЛВИМЪ ЖЕ ТУ
ТЕБѢ СЛЫШАТИ ТАКЖЕ МДРСТВЕШИН: О БРЕШЬ БО
СІИ ВѢДОМО ЕСТЬ НАМЪ, ТАКЪ ВСЕОДЪ ПРОТІВЪ
ГЛАГОЛЕМА ЕСТЬ. ОУСТАВНУШЕ ЖЕ ЕМѢ ДЕНЬ,
ПРІИДОША КЪ НЕМѢ ВЪ СТРАННОПРІЕМНИЦѢ МНО-
ЖАЙШИИ: НАЖЕ СКАЗАШЕ СЕИДУТЕЛСТВОА ЦРКВІЕ
КѢИЕ, И ОУБѢРѢА НАХЪ, ТАКЖЕ О ИИСУСѢ, ТУ ЗАКОНА
ЛИУСЕОКА И ПРІОУКА, ТУ ОУТРА ДАЖЕ ДО ВѢЧЕРА.
И СЪН ОУКЪ ВѢРОВАХУ ГЛАГОЛЕМЫМЪ, СЪН ЖЕ
НЕ ВѢРОВАХУ. НЕСОГЛАСИИ ЖЕ ОБЩЕ ДРЪГЪ КО
ДРЪГЪ ТУХОЖДАХУ, РЕКУШЪ ПАВЛА ГЛАГОЛА ЕДИНЪ:
ТАКЪ ДОБРОЕ ДѢЛО СЪН ГЛАГОЛА ИСАЕМЪ ПРІОУКОМЪ

ко оцѣмъ нашимъ, Глаголю: иди кз людемъ
 снмъ, и рци: сдохомъ оуслышнѣ, и не
 имамъ раздѣлѣти: и видѣше оузрите, и не
 имамъ видѣти. Удѣелѣ ко сердце людемъ
 снхъ, и оушнма тѣмъ слышаша, и очи
 свои сѣмъ: да не кѣмъ оувидаѣтъ очима,
 и оушнма оуслышатъ, и сердце оураздѣ-
 лѣтъ, и оуверѣтъ, и исцѣлѣнѣ ихъ. Вѣдомо
 оубо да бѣдетъ кѣмъ, кѣмъ кѣмъ послѣ
 спасеніе вѣнѣ, сн и оуслышатъ. И сн толи
 рекшѣ, и оуверѣтъ, и оуверѣтъ, и оуверѣтъ
 собѣмъ составленіе. Превыстъ же павелъ двѣ
 лѣта испольнѣ своимъ мздой, и прїимаше всѣ
 приходѣщыя кз немѣ: Проповѣдѣлъ црѣвѣ
 вѣнѣ, и оучѣлъ кѣмъ о гдѣ нашемъ иисѣ хрѣтѣ,
 со всѣмъ дерзновеніемъ некоемъ.

Конѣцъ свѣдѣнѣ.

Конѣцъ дѣланій снхъ апѣмъ, иже снѣмъ апѣмъ
 еднѣмъ снѣмъ и снѣмъ: Илѣмъ вѣмъ гдѣмъ,
 ии: Заимъ црѣвѣмъ, ии: Снѣмъ хдѣмъ: Знаменаній
 черныхъ, ии: Послѣднѣмъ же имъ червѣмъ, ии.



Знаменїиѣ Іаковѣ посланїѣ.

Ѧ Ѡ терпѣнїи ѡ вѣрѣ несумнѣннѣй, ѡ смиреннѣй
мѡдрости кѡ богатымъ

Ѧ Ѣже ѡ раздѣленїи сѣиенъ въ насъ, ѡ страстѣхъ
ѣже ѡ негѡ, ꙗко не ѡ бѣ винѣ, но ѣже во
благѡ чѡ намъ ѡ негѡ.

Ѧ Ѡ кротости ѡ чистотѣ тѣла, ѡ дѣланїи блазѣ поданнѣ
на блаженство, ѡ мѡдрости, ѡ мїрнѣ словесї.

Ѧ Ѡ любви сѣиѣ кождѡ нелицемѣрнѣ по законѡ.

Ѧ ꙗко не ѡ вѣры токѡ, ни ѡ дѣлѣ едїныхъ, но
ѡ обоѡ кѡпиѡ ѡправдѣетѣ человекѣ.

Ѧ ꙗко дѣрзѣ ѡ безумїенѣмъ ѡмеривлѣетѣ ꙗко
цѣло ѡ: ѣгоже держати потреба на похвалѣ ѡ
славѣ бжїю.

Ѧ Кѡ немѣже ѡ блазѣхъ житїи, ѡ несварїенїѣхъ въ себѣ
ѡ славохотїѣ, сѣиѣмъ ѡ премѡдрости человекѣскїѣ.

Ѧ Ѡ бжїей премѡдрости, ѣже свѣше.

Ѧ ꙗко ѡ ѡунаїїѣ ѡ селестолїѣ, рѣтъ ѡ нестроенїе, ѡ
враждѣ на бѣ бывѣетѣ.

Ѧ Ѡ поканїи на спасенїе, ѡ не ѡсѣждѣти ѡскреннаѡ.

Ѧ ꙗко не ѡ человекѣцѣ, но ѡ кѣтѣ стѣпанїѣ мѡжеви
ѡуправлѣютѣ.

Ѧ Кѡ немѣже ѡ ахонїанїи богатыхъ, ѡ пїици ѡхъ
ѣже въ мїрѣ, ѡ праведнѣхъ сѣдѣ бжїи.

Ѧ Ѡ долготерпѣнїи, ѡ претерпѣнїи страстїи, ѡ
їстинѣ.

Ѧ Подченїе кождѡ подобно сѣиѣ съ вѣрою.

Ѧ ꙗко сѣжити подобѣетѣ спасенїю ѡскреннаѡ.

Всказаніе іаковѣа екобѣрнѣа посланіа.

НАА

Нонѣже сѣмъ іаковѣа сѣ пишетъ, ешрѣмъ ѿ окомъ
надежате колѣнѣа разсѣавшыи сѣ, и вѣровѣав-
шыи сѣ въ гдѣа нашегѣа іисѣа хрѣста. Пишетъ же
оучительное посланіе, оучѣа ѿ различныхъ иискушеніи хъ:
коѣ оубѣа естѣ ѿ бѣа, коѣ же ѿ своегѣа сѣрдѣа чело-
вѣкуи сѣ: и іаку не словѣми тѣмѣи, но и дѣломъ
показѣати вѣрѣа подобѣетъ: іаку не слышатеи законѣа,
но творѣи ѿправѣдѣетѣа. Ѿ богѣа хъ же заѣкѣиавѣетъ,
да не лѣше творѣтѣа богѣа ти нишѣи хъ въ црѣвахъ,
но пѣче и оубѣавѣетѣа іаку презѣрѣи. И въ концѣа
оутѣшилѣа ѿбѣдиши сѣ, и предѣовѣавѣа ии сѣа до лѣго-
терпѣти до пришествѣа хрѣтова. И наѣи хъ ѿ терпѣи,
ѿ ѿбѣавѣа бѣагѣа терпѣиѣа, повѣавѣетъ приѣвати
сѣиѣнниѣи кѣа болѣиши сѣ, и тиѣа ти сѣа ѿбѣаиѣа ти за-
бѣаждши сѣа ко истинѣа: быти бо ѿ сѣи сѣа вознѣзѣаю
ѿ гдѣа, ѿставѣиѣе грѣхѣа. И сѣеа сконѣавѣетъ
посланіе.





ГЛАВА ПЕРВАЯ.

РѢ СРЕДЪ АА НЕДѢЛН:

и́детъ. вози́а ко со́лнце со знóемъ, и́ и́звѣшн
тракѣ, и́ цѣлѣтъ сѣлѣ ѿпадѣ, и́ вѣголю́кѣе лица
сѣлѣ погнѣе: е́ще и́ когáтый въ хождѣнн
ско́емъ оу́ждѣетъ. вѣжѣнъ лѣжъ, и́же пре-
терпнѣтъ и́скѣшеннѣ, занѣ и́скѣсенъ вѣжъ,
прнѣметъ вѣнѣцъ жнѣзнн, сѣгѣже ѿвѣща вѣжъ
лѣбашыма сѣгѣ. Ннѣкто́же и́скѣшѣемъ да гла-
голетъ, нѣко ѿ вѣа и́скѣшѣемъ сѣмъ: вѣжъ
ко нѣсть и́скѣшнѣтель сѣлѣма, не и́скѣшѣетъ
же тѣи́ ннѣкогѣже. Кѣждо же и́скѣшѣетъ сѣлѣ,
ѿ своѣа пѣхотн вѣкѣомъ и́ прѣлѣшѣемъ. Тѣже
пѣхотъ знѣенн рѣждѣетъ грѣхъ: грѣхъ же
сѣлѣнъ рѣждѣетъ сѣлѣртъ. Не лѣстнѣтѣ сѣлѣ
вѣртнѣ моа́ вѣзлѣбашнѣа: вѣсѣко да́ннѣ
вѣаго, и́ вѣсѣкъ дѣрѣ совершѣнъ свѣше сѣтъ,
схѣдѣи ѿ сѣща свѣтѣомъ, оу́ нѣгѣже нѣсть
прѣлѣвѣннѣа, нѣа́ прѣложѣннѣа стѣнъ. вѣс-
хѣтѣвъ ко породн́ нѣсѣ слѣкомъ и́стннн,
ко сѣже вѣтн. нѣамъ начѣтокъ нѣкѣи́ создѣ-
ннѣма сѣгѣ.

КОНЕЦЪ СРЕДЪ.

Тѣже братіе моѣ козлиобленнаѣ, да
бѣдетъ каѣкъ человекъ скорѣ оублашати,
и коенѣ глаголати, коенѣ ко гнѣвъ. Гнѣвъ
ко мѣжа прѣкды вѣѣа не содѣлоклетъ. Сеѣ
ради ѡложше каѣкъ искерѣ, и ижеитокъ сло-
бы, къ крѣотости прѣимѣте каждѣнное слоѣо,
могѣщее спастѣ дѣшы кѣша. Пѣимѣте же

БѢ ЧЕТВЕРТОУ КЪ ЛѢ НАШЕ: || БРАТІЕ МОИ ВОЗЛЮБЛЕННІИ,

Творѣні сло́ва, а не чото́ио савѣшате́ли, пре-
 ѣхѣша́ице се́кѣ савѣ́хъ. Занѣ́ а́ще кто́ ѣсть
 савѣшате́ль сло́ва, а не творѣ́цъ, тако́уи
 оу́подобѣ́са лѣ́жѣ, смотро́уице́ а́ще кѣ́тъ
 ко́еиу́ кѣ́ зерца́лкѣ: Оу́смотро́и ко́ се́кѣ, ѡ́
 ѡ́нде, ѡ́ а́ще за́кѣ, како́у кѣ́. Пѣ́ниіи́ же
 кѣ́ за́коу со́верше́нъ ско́удѣ, ѡ́ пѣ́кѣ: сѣ́
 не савѣшате́ль за́ка́уи кѣ́, но творѣ́цъ
 дѣ́ла, сѣ́ кѣ́жѣ кѣ́ дѣ́лаи́и ско́уи кѣ́.
 а́ще кто́ ли́ице́ кѣ́ренъ кѣ́ти кѣ́ кѣ́, ѡ́
 не оу́додо́уи а́зѣ́ ско́еиу́, но а́е́иіи
 се́рдце́ ско́е, се́иу́ се́иіа ѣ́тъ кѣ́ра. Кѣ́ра
 ко́ чи́ста ѡ́ нескѣ́рна пре́ кѣ́иу ѡ́ се́иіа
 сѣ́ се́и, ѣ́же по́иіа́иіи сѣ́иіа ѡ́ ко́иіи
 кѣ́ ско́ре́хъ ѡ́, ѡ́ нескѣ́рна се́кѣ кѣ́иіи о́
 ли́ра.

КОНЕ́ЦЪ ЧЕТВЕРТО́У.

ГЛА́ВА КТО́РА.

а́и ра́иіе мо́а, не на ли́ца зѣ́иіе ѡ́иіиіи
 кѣ́рѣ́ гла́ на́шеиу́ ѡ́а хрѣ́та́ савѣ́. а́и
 ко́ кѣ́иіе кѣ́ со́иіиіе кѣ́иіе лѣ́жѣ,
 зѣ́иіе ѡ́иіиіе носѣ́, кѣ́ рѣ́иіе кѣ́иіе.
 кѣ́иіе же ѡ́ и́иіи кѣ́ хрѣ́та́ се́иіе: ѡ́
 ко́ззиіи на носѣ́иіаго рѣ́иіе кѣ́иіе,
 речѣ́те сѣ́иіе, тѣ́ сѣ́иіе зѣ́иіе до́иіе: ѡ́ и́иіеиіе
 речѣ́те, тѣ́ сѣ́иіи тѣ́иіе, ѡ́иіе сѣ́иіе зѣ́иіе на
 по́иіиіи мо́иіе: ѡ́ не разѣ́иіиіе кѣ́иіе,

ѡ́иіе на́иіе а́и неѣ́иіе: || Ра́иіе, не на ли́ца

[illegible]

Κονεία πατρὸς.

34
H
I

Вѣла польза, братіе моя, * ѿце кѣрѣ гла-
голетъ кто ѿмѣтити, дѣла же не ꙗматъ;
ѣла мѡжетъ кѣра спасти егѡ; ѿце же крѣтъ
ѿли сестра нага вѣдега, ѿ лишиена вѣдега

БЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ ЛЪ ПЕДѢЛИ:
ПРОШТЕ, КАМ ПОЛКА БЪТИ,*

ЗДНЕКНІА ПІСНІ: Речѣтъ же ѿмѣ кѣдѣ ѿ кѣсѣ:
 ПДІТА СѢ ЛІПІОМЪ, ГРѢИТАСѢ Н НАСНІАІТА
 СѢ, НЕ ДІСѢТЪ ЖЕ ѿмѣ ТРѢКОВАНІА ТѢЛЕСНАГО,
 ЗІКѢА ПОЛЪЗА; ТАКОЖДЕ Н КѢРА, ЛІРЕ ДѢАКЪ НЕ
 ПІПѢМАТЪ, МЕРТВА ѢСТЬ ѿ СЕКѢ. ПО Речѣтъ
 КѢДѣ, ТѢ КѢРѢ ѿмѣШН, ЛЪЗЪ ЖЕ ДѢАА ѿмѣШН:
 ДІПОКАЖІ ЛН КѢРѢ ТКОИ ѿ ДѢАКЪ ТКОИХЪ,
 Н ЛЪЗЪ ТЕКѢ ПОКАЖѢ ѿ ДѢАКЪ МОИХЪ КѢРѢ
 МОИ. ТѢ КѢРѢШН, ЛѢКѢ КѢА ѢДІНЪ
 ѢСТЬ, ДОКРѢ ТКОРІШН: Н КѢСН КѢРѢЮТЪ, Н
 ІТРЕПІРѢТЪ. ХОЦІШН ЖЕ ЛН РАЗДѢКТИ, Ѣ
 ЧЕЛОКѢЧЕ СѢЕТНЕ, ЛѢКѢ КѢРА КѢЗЪ ДѢАКЪ МЕРТВА
 КѢА ѢСТЬ; ЛІКРААМЪ СІЦѢА НѢШЪ НЕ ѿ ДѢАКЪ ЛН
 ѢПРАКДѢСѢ, КОЗНѢСЪ ІСѢАКА СІНА СКОЕДѢ НА
 КѢЖЕРѢТѢННІКЪ; ІНДІШН ЛН, ЛѢКѢ КѢРА ПОСПѢ-
 ШЕСТКОБѢШЕ ДѢАКОМЪ ѢГѢ, Н ѿ ДѢАКЪ СО-
 КѢРШІСѢ КѢРА; Н СОКЕРШІСѢ ІНСѢНІЕ ГѢЩЕЕ:
 КѢКРОКА ЖЕ ЛІКРААМЪ КѢОВН, Н КАКѢНІСѢ ѢДѢ
 ІДѢАКЪ ПРАКДѢ, Н ДРѢГЪ КѢІН ПАРЧЕСѢ. ЗРІТѢ
 ЛН ѢКѢ, ЛѢКѢ ѿ ДѢАКЪ ѢПРАКДѢТЕСѢ ЧЕЛОВѢКЪ,
 Л НЕ ѿ КѢРЫ ѢДІННЪ; ТАКОЖДЕ ЖЕ Н РААКЪ
 КѢДІНІЦѢ НЕ ѿ ДѢАКЪ ЛН ѢПРАКДѢСѢ, ПРІЕМШН
 СХОДНІКН, Н ІНЪІАМЪ ПДѢТѢМЪ ІЗКѢДШН ІХЪ;
 ІНКОЖЕ КО ТѢЛО КѢЗЪ ДѢА МЕРТВО ѢСТЬ, ТАКѢ
 Н КѢРА КѢЗЪ ДѢАКЪ МЕРТВА ѢСТЬ.

Конѣцъ понедѣльный.

І КЖІЮ: ѿ тѣхже ѡутѣ нехѡдѣтъ благополѣ-
нїе ѡ каѣтъка. не подѡкаѣтъ, крѣтїе моѡ
козаѡкленнаѡ, сїѡѡ тѣѡѡ кыѡѡѡ.

Вонѣхъ втѣорникѣ.

аи да оуки негочиниѣхъ ѿ единачу оустѣхъ
 ки негочаетѣ сладкое и горькое; вѣдѣ можетѣ,
 крѣтѣ моѣ, смолѣкница мѣленины творѣти,
 илѣ кѣноградная лозѣ смолѣкы; такоже ни
 единыхъ негочиниѣхъ слышѣ и слышѣ творѣтъ
 ги коѣмъ. Кто премѣдрѣ и хѣдоуѣхъ кѣмъ, да
 покажетѣ ѿ добраго житѣя дѣла сколѣ кѣ
 ди крѣтѣ и премѣдрѣ. Яце же зѣнеть
 горькѣмъ пѣмѣ и рѣнѣ кѣмъ сердцахъ кѣмъ,
 би не хвалѣтѣ, ни лѣнѣ на негочинѣ. Неѣтъ
 еѣмъ премѣдрѣ скѣше ни зѣмѣ, но зѣмѣ
 би на, дѣшѣна, кѣмъ. Идѣже бо зѣнеть
 и рѣнѣ, тѣ негочинѣ и кѣмъ слышѣ.
 зи илѣ скѣше премѣдрѣ, перѣмѣ оуки чѣстѣ
 бѣтъ, погочѣмъ же мѣрна, крѣтѣ, благо-
 покорѣна, негочинѣ и плодѣмъ кѣмъ,
 би негочинѣ, и негочинѣ. Плодѣ же прѣмѣ
 кѣмъ мѣрѣ еѣтъ творѣчимъ мѣрѣ.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТА.

Вѣдѣхъ краини ѿ сѣверы ажъ вѣсѣ; не тѹ-
сѣдѣхъ ли, тѹ счастіеи вѣшнихъ коюбощихъ
ко оудѣхъ живыхъ; Желаете, ѿ не-

паште: оукиваете, ѿ закидите, ѿ не можете
оуладити: скаржетеся ѿ корете, ѿ не паште,
зане не просите. Просите, ѿ не пріемаете,
зане закъ просите, да къ сметѣхъ нашихъ
пжидкѣте. Прелюкодѣи ѿ прелюкодѣицы, не
кѣте ли, іакѡ люба міра сего крахда кѣд
ѣсть; ѿже ко кохощетъ дръгъ кѣти мірдъ,
кратъ кѣи выклетъ. Іако лиши, іакѡ кѣе
пшаніе галголетъ: къ закисти желетъ дръгъ,
ѿже келіа къ ны; Большдо же длетъ кѣго-
дѣтъ. тѣмже галголетъ: гдѣ гурдымъ про-
тикнетъ, смиреннымъ же длетъ кѣгодѣтъ,

Коніца средѣ.

Зд
нс
а

Повинитесь оуко * кѣд, прочитаете же
дѣлодъ, ѿ кѣжигъ ѿ васъ. Прикажитесь
кѣд, ѿ прикажитесь кѣмъ: оучити рѣцѣ
грѣшницы, испраките сердца кѣша джодш-
ни. Постраждите, ѿ слезите ѿ пачитесь:
савѣхъ кѣша къ пачѣ да охратитесь, ѿ ра-
достъ къ сѣтованіе. Смиритесь предъ гдѣмъ,
ѿ кознесетъ кѣ. Не охлеветайте дръгъдрѣга
кратіе: охлеветай ко кратѣ, ѿ ѿсждай
кратѣ своего, охлеветаетъ законъ, ѿ ѿсж-
длетъ законъ. аще ли законъ ѿсждѣши,
нѣси творецъ закона, но сдѣлѣ. Бдинъ ѣсть
законоположникъ ѿ сдѣлѣ, могои спастѣ

Къ четвертокъ ѿ недѣли:
Козаказнии, повинитесь *

и погнѣти; ты́ же кто́ еси́ ѿсѣжда́и дръга;
 ꙗ́ко савѣшнѣе нѣмѣе глаго́лющѣи: днѣсь и́ли оутро́ѣ
 по́идеши ко сѣнхъ гра́дхъ, и сотвори́ши тѣ́
 а́кчто́ е́дино, и кѣ́шаю дѣла́и, и прикро́вѣте-
 ніе: ꙗ́же не вѣ́сте, что́ оутро́ѣ сдѣ́нѣтъ.
 ꙗ́ко ко жи́зни ва́ша; па́ра ко е́сть, ꙗ́же
 кама́рѣ ꙗ́вля́ется, по́томъ же исче́заетъ.
 ꙗ́ко вѣ́сте, ꙗ́же бы глаго́лати ка́лихъ: ꙗ́ще гдѣ
 коꙋ́щется, и жи́ви вѣ́деши, и сотвори́ши
 сѣ́ и́ли сѣно. Нѣ́мѣе же хва́лѣтеся къ горды́-
 нахъ ва́шихъ: ка́ка хва́ла тако́ва сла́ есть.
 ꙗ́ко вѣ́да́щеи о́убо до́бро твори́ти, и не тко-
 ра́щеи, грѣ́хъ е́лихъ есть.

ГЛАВА ПЯТАЯ.

Прѣидѣте нѣ́мѣе когати́, пла́чѣтеся и
 рыда́йте ѿ лю́тыхъ скорбе́хъ ва́шихъ
 градо́щихъ на вы́. Погнѣтѣ́ко ва́ше
 и́згнѣ, и рѣ́зы ва́ша мо́лѣе по́ждоша. За́что
 ва́ше и́ срекро́ и́зоржа́кѣ, и ржа́ и́хъ къ
 послѣ́шетѣ́ на ва́съ вѣ́детъ, и снѣ́жетъ паво́-
 ти ва́ша ꙗ́кѣ сѣ́нь, е́гоже снѣ́ка́ете къ
 послѣ́днѣ́ днѣ́. Се́ миза́ дѣла́телей дѣла́ю-
 щихъ и́ны ва́ша, о́удержана́ ѿ ва́съ, ко-
 нѣтъ: и конѣ́и́а жи́вншихъ ко о́ушнѣ́ гдѣ
 сака́ѣа кинѣ́оша. Возвесе́нѣтеся на зе́мляхъ,
 и наса́дѣтеся, о́ушнѣ́а́ете се́рдѣа ва́ша ꙗ́кѣ
 къ де́нь заколе́нѣа. Ѿсѣ́нѣте, о́уби́те пра́-
 ведна́го, не про́гнѣ́теся ка́лихъ. Долго́тепи́те

оуко крѣтѣ моѡ, до пришестькѡ гдѡа: сѣ
земедѣлецъ ждѣтъ честнѡго плодѡ ѡ земли,
долготерпеѡ ѡ нѣлихъ, дондеже прииметъ дождѡ
ранъ ѡ поздѣхъ. Долготерпеѡте оуко ѡ кѡ, ѡ
ѡтвердѣте серцѡ кѡша, ѡко пришестькѡ
гдѣе приимѣтѣ. Не коздыхѣте дрѡгѡ на
дрѡга крѣтѣ, да не ѡсѡжденѡ кѡдете: сѣ сѡдѡ
предѡ дѣрѡли стоѡтъ.

Конѣцъ четвѣртѡ.

31
из
ѣ

Образъ приимѣте, крѣтѣ моѡ, * злостра-
дѡнѡ ѡ долготерпеѡнѡ, прорѡки, ѡже
глаголаша ѡиенѡхъ гдѡиѡхъ. Сѣ клѡжѡиѡхъ
терпеѡцыѡ: терпеѡнѣе ѡко сѡкѡшѡте, ѡ
кончѡнѡ гдѡю кѡдѣте, ѡко многѡмѡлѡстѡхъ
ѣтъ гдѡ, ѡ цѣдрѡ. Прѣжде же кѡхъ крѣтѣ
моѡ, не клѡнѣтѣсѡ ни нѡлихъ, ни земѡю,
ни ѡнѡю кѡѡю клѡтѡю: кѡди же кѡиѡхъ, ѣже
ѣи, ѣи: ѡ ѣже ни, ни: да не кѡ дѡцѡнѡрѡе
кѡдѣте. Злостраждѣтъ ли кѡ кѡ кѡсѡ; да
моѡнѡтѡ дѣтѡ. благодѡшѡтѡдѣтъ ли кѡ;
да поѣтъ. Поѡнѡтъ ли кѡ кѡ кѡсѡ; да при-
зѡкѣтъ прѣскѡтерѡ цѡкѡнѡхъ, ѡ да моѡнѡтѡ
сѡтѡкорѡтъ наѡ нѡиѡхъ, поѡизѡкѡше ѣгѡ ѣлѡхъ
ко ѡѡа гдѣе: ѡ моѡнѡтѡ кѡрѡ спѡсѣтъ
коѡѡцаго, ѡ козѡнѡгнетѡ ѣгѡ гдѡ: ѡ ѡце
грѡхѡ кѡдѣтъ сѡтѡкорѡхъ, ѡнѡсѡтѡтѡ ѣлѡ.

ѡѡѡ ѡ, прорѡкѡ ѡѡѡ: ѡ крѣтѣ, образъ приимѣте *
сѣ же ѡ наѡ коѡѡнѡхъ, ѡ ѡ козѡнѡгнѡ.

51 Исполвѣдайте оубо дръгъ дръгъ согрѣшенїа, ꙗко да ищѣ-
лѣете: многѡ бо мѡжетъ мѣтка прѣвѣднаго
поиспѣшествѣема. **Конѣцъ на дѡлѣцѣхъ.**

Чтїи пророкъ, ѡ воздождїи.

52 аѡ чѡкѣхъ бѣ подовострастенъ нѡхъ, ѡ
молїткою помолїсѣ, да не вѣдетъ дождь:
ѡ не ождѣ по землїи лѣта трїи ѡ мѣсѣцѣхъ
шестѣ. И пакѡ помолїсѣ, ѡ нѡ дождѣ
дадѣ, ѡ землѣ прозакѣ плодѣ скѡй. Братїе,
ѡце кто кѣхъ заблѣдѣтъ ѡ пѣтїи истїны,
ѡ ѡбратїтѣ кто егѡ: да вѣстѣ, ꙗко о-
братїиый грѣшника ѡ заблѣженїа пѣтїи
егѡ, спсѣтъ дшѡ ѡ смѣрти, ѡ покрѣетъ
множество грѣхѡхъ.

Конѣцъ пророкъ ѡ нѡ, ѡ воздождїи.

Конѣцъ іаковла собѡрнаго послѣпа, ѡмѣраго кѣ свѣтѣ
глаголѣ: Заключѣнїа црковныхъ ѡ: Стїхѡхъ рн: Знаменанїи
чрнѣхъ ѡ: Последнїихъ же ѡмѣ червлѣныхъ ѡ.



Знаменѣиѧ петрѡвы епістѡлиі перкыѧ.

- Ѧ Ѡ пачынагѣи ѡ хрѣтѣ, ѡ терпѣиіи напѣсти, ѡ ѡ спасѣніи, вѣркѣ проповѣданіи прорѣки.
- к Ѡ ѡповѣиіи ѡ сѣіиіи, ѡ ѡ долѣжноиѧ кѣ еііѡположенію, ѡ крѣпкоиѧ жїтєлєствѣ.
- ї Ѡ ѣже достѡйноу снѡбленію ѡ хрѣтѣ жїтєлєствѡвати, вѣ сѣлѣхъ бѣхъ, ѡ помыслѣхъ вышнихъ.
- Ѧ Ѡ ѣже кѣ пачѣлєствѡуиѧ повнѡваніи, ѡ ѡ братѡлієбїи, ѡ благочестїи.
- Ѧ вѣ неііже ѡ покорѣніи рѣхъ, ѡ неслѡнѣтєлєкѣ терпѣиіи хрѣтѣ рѣди.
- б Ѡ покорѣніи женѣ, ѡ сочєтѣніи кѣ мѣжєиѧ, ѡ спасѣніи дѣвѣиѧ во ѡбразѣ сѣрринѣ.
- г Ѡ пологѣніи мѣжєиѣ кѣ женѣиѧ.
- Ѧ Ѡ послѣдѣніи ѡ неслѡкѣи кѣ вѣрѣиѧ, еііѡже ѡбразѣ члѣвѣколюбїє вѣііє, ѣже при нѡи, на насѣ же мѣтѣ єсть крєпїєнієиѧ хрѣтѡвыиѧ.
- б Ѡ ѡложєніи сѣлѣхъ дѣлѣиіи, ѡ вѡспрїѣтїи дѣвѣиѧ плодѡвѣхъ, по разлїчїю дарѡвѣхъ.
- б Ѧ кѣ соокїєнієиѧ єже во хрѣтѣ, ѡдолѣтїи подѡбѣтѣ стрѣтєиѧ.
- Ѧ Ѡучєніє прєскѣтєрїѡиѧ, ѡ блѡдєніи єтѣдѣ.
- б вѣ неііже ѡ ѡкїєніи ѡ смирєнѡмѣдрїи кѣ вѣлѡкомѣхъ, на повѣдѣ дѣѣвола.
- ї Молїтѣѡ ѡ совершєніи вѣрѣѡуиѧ.



Вказаніе перваго посланія с҃гаго апла петра.



ѣ пишетъ блаженныи петръ посланіе оучительню
сущиыхъ въ разсѣланіи іудеехъ, и кивимыхъ
хр҃тіаномъ: понеже бо ю іудей вѣроваши,
оутверждаеъ ихъ. И перве оуко повѣдаеъ и ека-
заетъ, іако іаже бо хр҃та вѣра ю прорѣки возвѣсти-
са, и чѣли ізасниса, еже крѣвю егѡ ізбавленіе:
и іако чѣли и ізъимомъ благовѣстиса всѣ, въ
наже желаюъ аг҃ан приникнути. Таже совѣщаеъ
достойно звашиелѣ жителствовати, повелѣаетъ и
цр҃а почитати: женамъ же и мѣжеамъ единомыслие
завѣщаеъ. И ю нрѣвѣхъ напизаеъ мѣло, по-
вѣдаеъ, іако и во адѣ кѣсть ю гдѣ проповѣдъ
спасеніа и воскресеніа, да и прѣжде оупершии воскре-
снутъ, и сѣдате оубо съ плѣтїю: благодѣтїю же
воскресеніа преѣдѣтъ, и іако кончина всѣхъ оужѣ
прибависа: и подѣаетъ всѣхъ готѣбыхъ кѣти,
іако слово юдати сѣдѣти. И такоу скончаеъ посланіе.





СОВОРНОЕ ПОСЛАНИЕ ПЕРВОЕ
СВѢТЛО АПЛА ПЕТРА.

ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Зд
ни

ПЕТРЪ АПЛА ИИСУ ХРІТОУ, ИЗБРАННЫМЪ
ПРИШЕЛЬЦЕМЪ РАЗСѢЛЕНІА, ПОНТА, ГАЛА-
ТІИ, КАПАДОКІИ, АСИИ И КІДВІИ, ПО
ПРОЗРѢНІЮ ВѢСѢА КО СВѢТЛО ДУХА,
КЪ ПОСЛАШАНІЮ И КРОПЛЕНІЮ КРѢОКЕ ИИСУ ХРІТОУ:
БЛАГОДАТЬ КАМЪ И МИРЪ ДА ВУЛНОЖИТСА.

ПРЕСТѢНІИ ПАТІОУ.

Зд
а

БЛАГОСЛОВЕНЪ КѢЪ И СВѢА ГДА НАШЕГО ИИСУ
ХРІТА, ИЖЕ ПО МНОЗѢИ СВОЕЙ МЛТИ ПО-
РОЖДЕН НАСЪ КО ВУПОКАНІЮ ЖИКО, КОЕКРѢЕМЪ
ИИСУ ХРІТОУМЪ У МЕРГКЫХЪ: БЪ НАСЛѢДІЕ
НЕТАБНО, И НЕСКЕРНО, И НЕВКАДЕМО, СО-
БЛЮДЕНО НА НКѢКЪХЪ КАСЪ РАДИ: ИЖЕ СИЛОЮ
КЖІЕЮ СОКЛЮДЕНИ КѢРОУ, КО СПАСЕНІЕ ГОТѢОЕ
ІАКНІТСА КО КРЕМЪ ПОСЛѢДНЕЕ. У НЕЛЖЕ
РАДЖИТСА, МАЛѢ НКІНѢ, АЦЕ ЛѢНО БѢТЬ,

БЪ ПАТѢОУ АЪ НЕДѢАН: || ПЕТРЪ АПЛА*
Пареміа перваа на пѢмать СВѢХЪ АПЛА, ПЕТРА И ПАНАА:
БРАТІЕ, БЛАГОСЛОВЕНЪ БѢЪ*

3 прискóркни кѣише въ разлѣчныхъ напáстехъ:
 4 да ѿскóшеніе кáшеа кѣры, многочегнѣише
 5 злѣта гнѣища, сòгнѣахъ же ѿскóшенѣа, ѿкрá-
 6 цуетсѣа въ похвалѣ ѿ чéстѣ ѿ сáбѣ, ко ѿкро-
 7 кѣннѣи ѿи́схъ хрѣтòкѣ. Ёгòже не кидѣише лѣиште,
 8 ѿ на негòже ны́нѣ не зрѣише, кѣрѣище же,
 9 радѣетсѣа радостію неизгáлòблнною ѿ про-
 10 сáблениною: Пріѣлѣиюще кончннѣ кѣрѣ кáшеи
 11 спáсеніе дѣшáиш.

Конѣцъ пареміи ѿ м. Чтѣи пѣтѣсѣ:

1 ѿ нѣиже спáсеніи кзысáша ѿ ѿспытáша
 2 прорòцы, ѿже ѿ кáшеи кáгодáти прорекòша:
 3 Испытáице, кѣ какоко̀ ѿнѣ кѣ кòе крѣлѣ
 4 гáблѣше кѣ ннѣхъ дѣхъ хрѣтòкѣ, прѣжде ски-
 5 дѣтельствѣдѣа ѿ хрѣтòкѣхъ стѣтѣхъ, ѿ ѿже
 6 по снѣхъ сáблѣхъ. Пáже ѿкрысѣа, ѿкò не
 7 ѿлѣхъ сáблѣхъ, но пáишъ сáблѣхъ сáблѣ, ѿже
 8 ны́нѣ козѣкѣстншасѣа кáишъ кáлогѣкѣтѣокáк-
 9 шнѣи кáишъ дѣомѣхъ стѣлѣишъ, пòсланнымѣхъ сѣ
 10 ннѣсѣ, кѣ нáже желáютѣа áггáи прннѣкнѣдѣти.

Престѣпнѣ пѣтѣсѣ.

11 **Т**ѣиже козлѣбленинѣ, препòдѣавше * чрѣсѣа
 12 помышлѣннѣа кáшегѣо, трезкáщесѣа со-
 13 бершеннѣа оу̀пòкáиште на прнноснáишю кáишъ
 14 кáгодáтѣ, ѿкрокѣннѣишъ ѿи́схъ хрѣтòкѣишъ: п́кò
 15 чáдѣа посáдшáннѣа, не превѣрзѣищесѣа пѣр-
 16 кѣишъ неѣкѣдѣннѣа кáшегѣо похотѣннѣи: Но по

Пареміа ѿ м. || Козлѣбленинѣ, препòдѣавше *

34
к

звѣщающе кѣи сѣомѣ, и сѣмѣ сѣи ко ксѣмѣ
житіи кѣдѣте. Занѣ пиано бѣтъ: сѣи кѣдѣ-
те, ѣко азъ сѣхъ бѣмѣ. И ѣще сѣдѣ назы-
ваете нелицемѣрно сѣдѣца ко мѣждо по дѣлѣ,
ко сѣрахоми житіа кѣшего ксѣмѣ жителѣ-
стѣдѣте: кѣдѣте, ѣко не истѣннымихъ сѣк-
ромихъ, илѣ зѣтомихъ изѣвѣстѣеа ѣ сѣетѣаго
кѣшего житіа сѣдѣи предѣннаго: Но чѣтною
крѣпѣю, ѣко агѣца непорѣчна, и прѣчѣста
хрѣта.

Конѣцъ пареміи вторѣа.

Прѣдѣдѣна ѣко прѣжде сложенѣа мѣра,
ѣвѣщаеа же кѣ послѣдѣаа лѣта кѣсѣ радѣ,
Иже бѣго радѣ кѣрѣте кѣ кѣа, воз-
дѣнѣаго бѣго илѣ мѣртѣкихъ, и сѣмѣ бѣмѣ
дѣвѣа, ѣко да кѣра бѣша, и ѣпоканѣе
бѣдетѣ на кѣа: дѣшы кѣша ѣчѣстѣише кѣ
послѣдѣаіе истѣны дѣоми, кѣ вратѣлоуіе
нелицемѣрно, ѣ чѣста сѣрѣца дрѣгѣ дрѣга
любѣте прилѣжѣно. Порожденѣи не ѣ сѣмене
истѣнна, но неистѣнна, слѣокомихъ жѣнѣаго
кѣа, и прѣкѣкѣа ко кѣкѣи. Занѣ ксѣка
плѣтъ ѣко трака, и ксѣка сѣка чѣловѣча
ѣко цѣкѣтѣ тракѣи: илѣше трака, и цѣкѣтѣ
бѣ ѣпадѣ: Глѣгола же гѣнь прѣкѣкѣетѣ ко
кѣкѣи. сѣ же бѣтъ глѣгола кѣагокѣстѣкоан-
ный кѣ кѣсѣ.

ѣи
ѣи

иі

дѣ

ѣ

ѣа

ѣк

ѣг

ѣд

ѣе

ГЛАВА ВТОРАЯ.

ВЛОЖШЕ ОУКО КСАКС СЛОКС, И КСАКС
ЛЕСТЬ, И АНЦЕМКРІЕ, И ЗАБНЕСТЬ, И КСА
КЛЕБЕТКА, ІАКУ ПОКОРОЖДЕНИ МАЛАДЕНЦЫ,
СЛОБЕСНОЕ И НЕЛЕСТНОЕ МЛЕКО КОЗАЮКИТЕ, ІАКУ
ДА У НЕЛИХ КОЗРАСТЕТЕ КО СПАСЕЊЕ. ПОНЕЖЕ
ККСЕИТЕ, ІАКУ КЛАГЪ ГДА. КХ НЕМАЖЕ ПРИ-
ХОДЖІЕ, КАМЕНИ ЖІНС, Ю ЧЕЛОВЧІКХ ОУКО
ОУНИЧАНІЕ, Ю КТА ЖЕ ИЗКРАНІЕ, ЧЕСТІЕ:
И САМИ ІАКУ КАМЕНІЕ ЖІКО ЗНАДИТЕСА КХ
ХРАМА ДХОВЕНА, СКАТИТЕЛЬСТВО ЕГО, ВОЗНО-
СИТИ ЖЕРТВЫ ДХОВНЫ, БЛАГОПРИЯТНЫ БОГА
ІІСА ХРТОВА.

Занѣ писано єсть кѣ писанїи: єѣ полагѣю кѣ
сїѡнѣ кѣмень крѣдїтїи, ѣзвѣнїи, чѣстїи:
ѣ кѣрѣнїи кѣ сїи, не постыдїтсѣ. Пѣмѣ
ѡѣкѣ чѣстїи кѣрѣнїи: ѣ протїкѣнїи
кѣмень, єгѣже некрѣпїи зїждїи, сїи
кѣстїи ко глаѣ ѡѣла, ѣ кѣмень прѣтїкѣ
нїи, ѣ кѣмень соглѣзна: ѡ нѣмѣже ѣ прѣтї-
кѣнїи, слѣѣ протїкѣнїи, на нѣже ѣ
положенїи кѣша. Пѣ же рѣдїи ѣзвѣнїи, цѣрое
сѣнїи, пѣзїи сїи, лѣди ѡкрѣнїи, пѣко
ла докрѣнїи козѣнїи, ѣзѣ чѣмѣ кѣсїи
прїзѣнїи кѣ чѣднїи єгѣ сѣнїи: ѣже
ѣногдѣ не лѣдїи, нѣнїи же лѣдїи кѣнїи: ѣже
не помїлованїи, нѣнїи же помїлованїи кѣстїи.

КОНЕЦЪ ПАТКЪ.

КОНЕЦЪ ПАРЕМІЙ Г. А.

ΓΑΛΛΑ ΤΡΕΤΤΙΔ.

[illegible]

сѣ скопѣи женѣи по рѣзѣмѣ, ꙗко немощ-
нѣишѣ соудѣ женскомѣ козѣмѣе чѣсть,
ꙗко ѿ снѣдѣнницы кѣгодѣтныѣ жѣзны, ко
ѣже не прекращѣтсѣ моли́твѣмѣ кѣшныѣ.
Кѣнѣцѣ же, кѣи ѣдинолѣдренни вѣдѣте, мѣло-
стныи, крѣтоли́вцы, мѣлосѣрдни, кѣгоу́трѣк-
ни, мѣдрѣли́вцы, смѣренѣмѣдрѣ: Не козѣмѣе
сѣлѣ за сѣлѣ, нѣнѣ досѣждѣнѣа за досѣждѣнѣе,
сопрѣтѣвѣное же кѣгѣсловоу́ацѣе: кѣѣдѣцѣе, ꙗко
на сѣ зѣвѣни кѣѣсте, да кѣгѣсловоу́енѣе насѣдѣте.

Кѣнѣцѣ понедѣльни́кѣ.

Хотѣи ко * жѣнѣотѣ ли́внѣи, ѿ кѣдѣтѣи
дѣни кѣлѣи, да оудѣржѣтѣ ѣзы́кѣ скоѣи ѿ
сѣлѣ, ѿ оустѣнѣ скоѣи ѣже не глаго́латѣ лѣстѣи:
да оу́кло́нѣтсѣ ѿ сѣлѣ, ѿ да сотворѣтѣ кѣлѣго,
да кѣзы́щѣтѣ мѣра, ѿ да дѣржѣтсѣ ѣгѣу:
Зѣнѣ оу́чи гѣдѣи на прѣвѣдныѣ, ѿ оу́ши ѣгѣу
вѣ моли́твѣи ѿхѣ: ли́цѣ же гѣдѣе на чѣкорѣ-
цыѣ сѣлѣа, ѣже потрекѣтѣи ѿхѣ ѿ зѣмѣи.
ѿ кто оу́сло́кѣтѣ кѣсѣ, ѣцѣе кѣгѣо́лѣмѣ подѣо́к-
ни́цы вѣдѣте; Но ѣцѣе ѿ стоѣждѣте прѣвѣды
рѣдѣи, кѣлѣжѣни ѣстѣе: стѣрѣа же ѿхѣ не оу́кѣо́н-
тсѣа, ни́жѣ сѣлѣцѣи́тсѣа. Гѣда же кѣа оу́ска-
тѣтѣе вѣ сѣрдѣцѣхѣ кѣшѣи́хѣ: гоу́го́кѣи же прѣсѣиу
ко ѿкѣѣтѣ кѣлѣко́лѣмѣ копрѣоу́а́и́цѣемѣ кѣи сло́ко
оу́ кѣшѣмѣ оу́по́кѣнѣи, вѣ крѣотѣосѣи ѿ стѣрѣ-
хѣли́з, соу́кѣстѣа ѿли́вѣцѣе кѣлѣгѣ: да оу́ не́мѣже

По вторѣи́кѣ ѣгѣ недѣлѣи: || возлѣоу́блѣнѣи, хотѣи *

БАМЪ МИМОШЕДШЕЕ КРЕМА ЖИТІА, БОЛЮ
 ІЗЫЧЕСКОЮ ТВОРИШЫМЪ, ХОЖДЫМЪ КЪ НЕ-
 ЧИСТОТАМЪ, КЪ ПОХОТЕМЪ, КЪ СКОТОЛОЖЕСТВЪ,
 КЪ ПОМЫСЛУМЪ, КЪ ПІАНИТІА, КЪ КОЗЛО-
 ГАЛСОВАНИИМЪ, КЪ АНХОМАНИИМЪ, И БГОІЕРЗ-
 СКИМЪ ІДЮЛОСАДЖЕНИИМЪ. О НЕАКЕ ДИКАТІА,
 НЕ СХОДІШЫМЪ БАМЪ КЪ ТОЖЕ ВЛДА РАЗ-
 ЛІАНИЕ, ХЛАЦИ: ИЖЕ КОЗДАДІТЪ СЛОВО ГОТОВЪ
 СЪЩЕМО СДІТИ ЖИВЫМЪ И МЕРТВЫМЪ. На
 сѣ бо и мертвамыа благоуствіа, да сдѣ
 оуко пріидѣтъ по человекѣмъ плотию, по-
 живѣтъ же по вѣѣ дѣломъ. Всѣмъ же
 кончина приближися. оуцѣлоудритися оубо,
 и трезвитися въ молитвахъ. Прѣжде же
 вѣѣмъ дѣлѣ ко дѣлѣмъ любовь приаѣжнѣ
 иаѣйте: занѣ любовь покрывѣтъ множество
 грѣхѣмъ. Отраннолюбцы дѣлѣ ко дѣлѣмъ,
 вѣѣ роптаній. Кѣмъ іакоже пріаѣтъ дарова-
 ніе, междѣ сѣмъ сѣмъ сѣмъ, іако добріи
 строителіе разлічныа благоуати вѣѣмъ. Аще
 ктѣмъ галголетъ, іакомо сѣмъ вѣѣмъ: аще ктѣмъ
 сѣмъ, іакомо оу крѣпости, іакомо подѣтъ
 вѣѣ: да оу кѣмъ сѣмъ вѣѣ іакомо хрѣтомъ,
 сѣмъже сѣтъ слава и держава ко вѣѣмъ
 вѣѣмъ, аминь.

Конѣцъ средѣ.

31
 32
 33

Розлибленіи, не дикѣтѣсѣ * еже въ кѣсѣ
 раждеженію, ко икѣшенію бамъ кѣкѣмъ,

Въ четвертокъ илѣ илѣ || Розлибленіи, не дикѣтѣсѣ

҃ї ꙗко чѣждѣ кѣлиѣ слѣчающѣсѣ. Но понѣже
привѣщѣетсѣ хрѣтовыѣмъ стрѣлѣмъ, ꙗко
҃ї ꙗко да ѿ нѣ ѡ ѡблѣнїе слѣкы ѿгнѣ воз-
҃ї рѣдѣетсѣ кеселѣщесѣ. ꙗще ѡкорѣни бывае-
те ѡ ѡмїени хрѣтоу, клѣни ѿстѣ: ꙗко
слѣкы, ѿ бж҃їи дѣхъ на кѣсѣ почнѣетсѣ:
ѿнѣли ѡубо хѣлѣтсѣ, ѡ кѣли прослѣвѣетсѣ-
҃ї сѣ. да не ктѣ ѡубо ѡ кѣсѣ пострѣждѣтсѣ
҃ї ꙗко ѡубѣица, ѡнѣ ꙗко тѣтѣ, ѡнѣ ꙗко
҃ї слодѣи, ѡнѣ ꙗко чѣждѣ посѣтѣтель. ꙗще
ли же ꙗко хрѣстіанинѣ, да не стыдѣтсѣ:
҃ї да прослѣвѣетсѣ же бж҃а кѣ чѣсти сѣи. ꙗко
брѣмѣ начѣти сѣдѣ ѡ дѣлѣ бж҃їи: ꙗще ли
прѣжде ѡ кѣсѣ, кѣ кончѣна прѣтѣкѣшымъ
҃ї бж҃їи ѿвѣи; ꙗ ꙗще прѣвѣдникѣ ѿвѣ
спѣетсѣ, нечѣстѣи ѿ грѣшнѣи гдѣ ꙗвѣтсѣ-
҃ї сѣ; тѣмѣ же ѿ стрѣждѣшѣи по кѣли бж҃їи,
҃ї ꙗко кѣрнѣ знѣждѣтелю, да прѣдѣдѣтсѣ дѣшѣ
скоу во блѣгѣтворѣнїе.

ГЛАВА ПѢТА.

҃ї а тѣрцы ꙗже кѣ кѣсѣ моли, ꙗко стѣ-
҃ї рецѣ сѣи ѿ свѣдѣтель хрѣтовыѣмъ
стрѣтѣмъ, ꙗже ѿ хотѣшѣи слѣвѣ
҃ї ꙗвѣтсѣ ѿвѣи: Пѣи те ѿже кѣ кѣсѣ
стѣдо бж҃їе, посѣщѣюще не нѣждею, но кѣлею,
ѿ по кѣтѣ: ниже не прѣвѣднѣи прѣвѣтѣи,
҃ї но ѡубѣрѣи: Ни ꙗко ѡвѣлѣюще прѣчѣтѣ,
҃ї но ѿвѣрѣи вывѣи те стѣдѣ. ꙗ ꙗвѣшѣсѣ

пастыреначальникѹ, прїимете неджадемый
ѣмъ кѣнїцѹ. Такоже ѿнїи покни҃теса
ѣтарцємъ: кїї же дрѣгдрѣг покни҃ю҃теса,
смирєнолѣдрїє ѣтажїте: занє вѣх гѣрдѣмъ
протїкнѣтса, смирєннѣмъ же дѣтѹ благо-
дѣтѹ.

Конєцѹ четкєртѣѹ.

Здѣ смирїтеса ѿвѣ* подѣ крѣпкѣмъ рѣкѣмъ, ѣ
да кѣ кознєсѣтѹ ко крѣмъ: вѣсѣ печѣмъ ѣ
кѣшѣмъ кознєрѣше нѣмъ, ѣкѣмъ тѣмъ печѣтса ѣ
кѣсѣ. Трєзнїтеса, кѣдрєтѣжїте, занє ѣпо-
ѣтѣтѹ кѣшѣмъ дѣмъ, ѣкѣмъ лѣкѣмъ рѣкѣмъ хѣднѣ
нѣкїи когѣмъ поглѣтїтї: вѣмъ же протїкнѣтса
тѣрѣмъ кѣрѣмъ, кѣдѣмъ, ѣкѣмъ тѣмъ ѣтрѣтї
сѣдѣмъ кѣшѣмъ крѣтѣтѣмъ, ѣже кѣмъ лѣрѣмъ.
Ѣ вѣх же кѣмъ кѣмъ благодѣтї, прїзѣмъ кѣсѣ
кѣмъ кѣмъмъ скоѣмъ сѣмъ ѣ хрѣтѣмъ ѣнѣмъ, лѣмъ
погтрѣмъмъ, тѣмъ да сокрѣмъмъ кѣмъ, да
ѣтѣрѣмъмъ, да ѣкрѣмъмъ, да ѣсѣдѣмъ.
Тѣмъ сѣмъ ѣмъ держѣмъ, ко кѣмъ кѣмъмъ,
лѣмъмъ. Сѣмъмъмъ кѣмъ кѣмъмъ крѣтѣмъ,
ѣкѣмъ нѣмъмъ, кѣмъмъмъ нѣмъмъмъ, лѣмъ ѣмъ
скѣдѣтѣмъмъ, сѣмъ кѣмъмъ ѣтннѣмъ кѣмъ-
дѣтї вѣмъмъ, кѣмъ нѣмъмъ ѣтннѣмъ. Цѣмъмъ кѣмъ
ѣмъмъ кѣмъ кѣмъмъмъмъмъ, ѣмъмъ
скѣмъмъ лѣмъ. Цѣмъмъмъ дрѣмъмъ дрѣмъмъ лѣмъмъмъ
лѣмъмъ: лѣмъмъ кѣмъмъ кѣмъмъ ѣ хрѣтѣмъ ѣнѣмъ.

Конєцѹ ѣпѣстѣмъ лѣмъмъ.

Ѣмъмъмъ лѣмъмъ: || Ѣмъмъмъ, смирїтеса*

Конецъ соборнаго посланія перваго, сѣлаго апостола
петра, еже писа въ рима: Писанаго въ сѣхъ глѣвахъ
ѣ: Заглахъ црковныхъ ѣ: Стѣхювахъ рѣ: Знаменаній
черныхъ ѣ: Послѣдующихъ же нпхъ червлѣныхъ ѣ.



✠

Знаменїѣа петрѣмъ єпісѣпѣмъ вторымъ.

Ѡ зчанїи ѿ вѣрнѣихъ дѣлѣ, ѿ ѿзвѣствованномъ ѿ оупованїи вѣдѣицѣхъ бж҃гъ.

Повелѣнїе на воспоминанїе оученїа по ѿшествїи єгѣ, ѿ кѣмъ на горѣ дѣвѣрствѣи гл҃гъ бж҃їи оу-
сл҃ша ѿ сн҃ѣ.

Прореченїе ѿ бл҃гнѣа єгѣмѣрзекнхъ єр҃етїкхъ, ѿ нечестїа
нхъ, ѿ вѣдѣицѣа мѣкн.

Пѣкн прореченїе ѿ словѣкѣ єр҃етїкхъ.

Въ неѣже, ѿ кѣмъ внѣзѣнѣ прїїдетѣ хр҃тѣсѣ, на конѣцѣхъ
вѣка єгѣ.

Пѣкн подопѣтѣхъ готѣвнѣа вѣлѣхъ дѣлѣмъ дѣтѣмъ.



ВКАЗАНІЕ ВТОРОМУ СОБОРНАМУ ПОСЛАНІЮ ПЕТРОВА.

И сѣ пакѣ тоѹже пѣтрѣ посылаетъ вѣровавшимъ оубѣ иудеѣмъ и ижеимъ. Есть же посланіе, воспомянутое первыхъ: вѣдый во скорое свое кѣти, еже ѿ плоти распржеіе, потрѣбася вѣмъ воспомянути, ѿ нѣхъже надѣишася оученихъ. И первѣе оубѣ скажетъ ѿ вѣрк, іавлаа ѿ прорѣк ѿ прѣвозвѣщеніѣ кѣишѣ: и ꙗко прорѣчества, ꙗже ѿ іерѣ іерѣ, не сѣтъ челоуѣческа, но ѿ кѣа глаголашася. Потомъ же заѣкѣиваетъ, не внимати прѣвѣишѣишѣмъ, глагола: ꙗко вѣдетъ и тѣмъ погнѣемъ, ꙗкоже и прѣстѣпѣишѣмъ аггѣлѣ кѣишѣ. Прѣвозвѣщиваетъ же въ посланіи, ꙗко вѣдетъ днѣ, въ нѣхъже лестѣи ходити ꙗвѣтъ. и вѣдетъ прѣвѣишѣишѣмъ, глаголюще: ꙗко все глаголетъ ѿ насъ второе пришествіѣ хрѣтово кѣти: за еже всегда глаголетъ, а не кѣишѣ ещѣ. ѿ сѣхъ оубѣ сѣмѣнѣ заѣкѣиваетъ ѿметѣишѣ, оубѣ не прѣемѣишѣти во временѣхъ. все во вѣшѣи время ꙗко ничѣиже еѣтъ прѣдъ гдѣмъ: за еже и едѣнъ дѣнь ꙗко тѣсѣишѣмъ лѣтъ кѣти, и тѣсѣишѣмъ лѣтъ ꙗко дѣнь едѣнъ. Кѣти же вѣскѣишѣ днѣ гдѣишѣишѣмъ и показѣтъ, и повѣщиваетъ готѣишѣмъ кѣти вѣмъ въ тоѹ дѣмъ кѣишѣишѣ, и люкѣишѣишѣмъ ѿ пѣвѣишѣмъ апѣстѣла пѣишѣишѣмъ и не внимати кѣвѣишѣишѣмъ а: занѣ и всѣ кѣишѣишѣишѣмъ пѣишѣишѣмъ кѣвѣишѣишѣмъ. Воспомянувъ же и надѣишѣмъ вѣмъ прѣвѣишѣишѣмъ вѣишѣишѣмъ, заѣкѣиваетъ не ѿ падати истѣишѣмъ вѣмъ. И тѣмъ скончавѣтъ посланіе.



Совѣрное посланіе второе,
поговѣде свѣтлѣ апостола петра.

Глава первая.

31
21
1
Благовѣстїи петръ, * раба и посланникъ ѿ
ииса хрѣтоу, рабнѣстїи еси на мнѣ
получившымъ крѣстѣ, кѣ прѣдѣ кѣ
нашему и сїеа ииса хрѣта: Благоуагъ
бѣмъ и лирѣ да ѿмѣнѣмъ кѣ познѣнїи
бѣа, и хрѣта ииса гдѣа нашему: Иако кѣа на мнѣ
бжѣтвеннымъ силы есѣмъ, іаже кѣ жнѣмъ и
благѣстїи подана, рѣзѣмъ призвакшамъ
на мнѣ славою и докродѣтелїю. Иаже честїа
на мнѣ и келїа ѿбѣтѣмъ дарѣмъ, іако
да снѣхъ раднѣмъ бжѣтвеннаго при-
частнїи естѣтѣа, ѿбѣтѣмъ іаже кѣ лирѣ
пѣхѣмъ тлѣ. И кѣа сїе тѣлѣ кѣ
прикнѣше, поданѣ кѣ крѣтѣ каши докродѣ-
тѣлѣ, кѣ добродѣтели же рѣзѣмъ, бжѣ рѣ-
зѣмъ же коздержанїе, кѣ коздержанїи же
терпѣнїе, кѣ терпѣнїи же кѣгѣстїе: Но

Бжѣ патѣмъ агъ пѣдѣмъ: || Благовѣстїи петръ *

и многочестіи же братолібіе, кх братолібіи же
 ликоба. Сіи же бо сщылих кх ксц, и
 линожацылих, не пріздныхъ иже безплод-
 ныхъ согкорѣхъ бы, кх гдѣ нашего іиса
 хрѣта познание. Слѣже бо иже сѣхъ, слѣпъ
 есть, ликай, забвѣи пріелихъ ичищеніа дрѣвнихъ
 скопѣхъ грѣхѣхъ.

и **Т**ѣже паче братіе, потщитесь избѣ- 31
 стно* баше званіе и избраніе творити. 36

Конѣцъ пѣткѣ.

Сіа же бо творѣще, не имате согрѣшити
 ни когдаже. Сіе же бо сщылихъ приподастца
 калѣхъ вхѣдъ кх вѣчное црѣво гдѣ нашего
 и іиса хрѣта. Сего ради не оублѣнѣа
 воспоминати приену калѣхъ о сѣхъ, аще и
 вѣдѣте, и оутвержденіи есте кх настоѣщей
 истинѣ. Пріавену бо лино, донелѣже сѣа
 кх сѣахъ тѣлесѣ, козстаблѣти ксцъ воспо-
 минаніемъ: вѣдый, іакѣ скорѣу есть ѿложеніе
 тѣлесѣ лиоу, іакѣже и гдѣ нашъ іиса хрѣтоу
 сказа лино. Потщѣа же и всегда имѣти
 ксцъ по лиоу иеходѣ, еже о сѣхъ пѣмѣти
 творити. Не оухищренными бо блснѣа по-
 слѣдовахъ, сказѣхъ калѣхъ сѣа и при-
 шестѣе гдѣ нашего іиса хрѣта, но самовѣдѣа
 калѣхъ величествію снѣа. Пріелихъ бо ѿ бѣа

Auctora s, на превращеніе гдѣ:

Братіе, потщитесь избѣстно*

О́ца чѣсть и сла́ву, гласъ прше́дшъ къ нелѣ-
такоу ѿ велегѣпныхъ славы: сѣи ѣсть сѣи моѡ
козлѡбленный, ѡ нѣмже ѡзъ благозвѡнхъ.
И сѣи гласъ мѡ съишахомъ съ нѣсѣ сшѣдшъ,
съ нѣмъ сѡче на горѣ сжигѣи. И пѣмъ
нзвѣстнѣише прорѡческое сло́во, сѡмже
внѣмѡще ѡкоже свѣти́лъ сѡмѡцъ къ тѣм-
нѣмъ лѣстѣ, докрѣ тѡритѣ, дѡндеже дѣнь
ѡзарѣтѣ, и денница козсѣетѣ къ сердцѣхъ
бѡшнхъ.

Конѣцъ превращѣнїю.

КОНЕЦЪ ПРЕВРАЖЕНІЮ.

Гіе * прѣжде вѣдѹще, ꙗко кѣло пророче-
ство книжное, по своему сказанію не
выбѣтѣ. Ни во болю бысть когда члвчкыма
пррочество, но ѿ сг҃а дх҃а просвѣщен
г҃аша сг҃и бж҃и члвчцы.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

ГЫША ЖЕ И ЛЖИКИИ ПРОРОЦЫ КЪ ЛЮДЕХЪ,
И АКОЖЕ И КЪ КАСЪ ВЪДЪГЪ ЛЖИКИИ ОУЧИ-
ТЕЛИ, ИЖЕ КНЕСЪГЪ ЕРЕСИ ПОГНѢЛИ, И
ИСКЪПАШАСЮ ИХЪ КЪСН ТѢЛЕСАМЪ, ПРИ-
КОДЪЩЕ СЕБѢ СКОРѢ ПОГНѢЕЛЬ: И ЛЮДИ ПОСЛАД-
СЯЮТЪ ИХЪ НЕЧИСТОТЪМЪ, ИЛИЖЕ ПЪТЬ
ИСТИННЫЙ ПОХЪЛѢСА. И КЪ ПРѢДЛОЖЕНІИ
ЛЪСГНИХЪ СЛОВЕХЪ КАСЪ ОУЛОЖЪГЪ: ИХЪЖЕ СЪДЪ
ИСКОНѢ НЕ КОСНѢГЪ, И ПОГНѢЕЛЬ ИХЪ НЕ ДРЕМ-
ЛЕТЪ. ИЩЕ КО КЪ АГГЕЛѢМЪ СОГРѢШНИКИИХЪ НЕ

Въ понедѣльникъ ѿ недѣли: || Возмѣшении, аѣ*

ikk

КОНЕЦЪ КТОРИННУ.

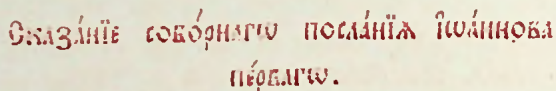
[illegible]

Конѣцъ сред'к.

Конѣцъ вторѣмъ посланія свѣтѣмъ апостола петрѣ,
и ѿсѣмъ въ сѣбѣ главѣ ѿ: Зачѣмъ црковныхъ ѿ:
Стѣхѣмъ ѿ: Знаменіи чѣрныхъ ѿ: Послѣдствіи
же ѿмъ червлѣныхъ ѿ.

**Знаменїѧ сокѡрнаго посланїѧ ѡмниѡка
пѣркаго.**

- Ѧ** Ѣвѡское вѣсловіе ѡ хрѣтѣ.
Ѧ Рѣ нелиже ѡ вниманїи ѣже не согрѣшати.
Ѧ Ѣвѡ соклюденїе заповѣди вѣѡ раздѣлѣх ѡутверждаѣтъ.
Ѧ Ѣвѡ любви, безъ нелиже несть спасенїѧ.
Ѧ Рѣ нелиже ѡученїе ѡ благодати, колиждо по вѣзрастѣ,
ѡ ѡ ѡбрацїенїи любви, ѣже въ мірѣ.
Ѧ Ѣвѡ живыхъ крѣтѣлахъ ѡмѣтнїкѣхъ ѡ вѣѡ: ѡ Ѣвѡ благо-
честїе ѣже во хрѣтѣ, ѡчѣе исповѣданїе: ѡчѣе во
символѣе, снѣ есть вѣсловіе.
Ѧ Рѣ нелиже ѡ вѣѡмъ дхѡвнѣ дарованїи, во сѣѡни на
ѡпованїе въ раздѣлѣхъ вѣѡмъ.
Ѧ Ѣвѡ всѧкъ ѣже ѡ гдѣ, кроиѣ грѣхѣ есть: согрѣшѡмъ
же ѡ дѡвола есть.
Ѧ Ѣвѡ любви ѣже во ѡскренненїи, ѡ ѡ ѡбѣѡмъ подѡтѣлнѣхъ.
Ѧ Рѣ нелиже ѡ сѡвѣсти вѣѡмъ, сѡѡѡ въ вѣѡмъ ѡнѣхъ
хрѣтѣ.
Ѧ Ѣвѡ разсмотрѣнїи дхѡвнѣхъ, во исповѣданїе вѡчеловѣче-
нїѧ гдѡ.
Ѧ Ѣвѡ братолюбїи во благочестїи.
Ѧ Ѣвѡ вѣсловіи ѡповѣ въ сѡвѣѣ ѡчїи: ѡ ѡ повѣѣ на
дѡвола, вѣѡѡ ѡнѣхъ хрѣтѣѡѡ, въ живїи.
Ѧ Ѣвѡ подѡтїи согрѣшѡмъѡмъ брѡѡмъ ѡмѡѡѡѡѡ, ѡ ѡ не-
согрѣшенїи.
Ѧ Рѣ нелиже ѡметанїе вѣѡѡѡѡѡ лѣѡѡ.



KOEFIZ

ПОСЛѢДНІА НЕ ПОДОКАЮТЪ МОЛІТНИЦА; И ІАКѢ НЕ ЛЮБАИ
 БЛИЖНАГО, ИМѢТЬ ДОСТОИНІА ХРІСТІАНСКОМУ ЗВАНІЮ, НИ
 МОЖЕТЪ ГЛАГОЛѢТИСЯ ХРІТОВЪ: И ЕДИНЕНІЕ ЕІА КО ОЦѢ
 СКАЗУЕТЪ, И ІАКѢ ІУЛИТІАЙСЯ ЕІА, НИ ОЦѢ ИНАТЬ.
 РАЗУМІАЕТЪ ЖЕ ВЪ ПОСЛАНІИ СЕЛІА, ГЛАГОЛА: ЧТО БУТЬ
 СВОЙСТВЕННО АНГІХРІСТЪ. БЫТИ ЖЕ ЕІЕ ЕІЕ ГЛАГОЛАТИ,
 НЕ БЫТИ ІІЕІА СЛОНГО ХРІТА: ЕЩЕ СКАЗЪА, ІАКѢ НЕ
 СЪІІЪ ОНОМУ, ТОГО РЕЧІИ БЫТИ ЛЖІВА. ОУЧІТЪ ЖЕ
 ВО ВСЕЛІА ПОСЛАНІИ НЕ ПРЕНЕМОГТИ ВЪРЮЩИМЪ ВЪ ГДА,
 АІЕ НЕ НАВІДНИИ ВЫВІЮТЪ ВЪ МІРѢ, НО ПІАЧЕ РАДОБАТИСЯ:
 ІАКѢ НЕ НАВИСТИ МІРА ІАВЛЕТЪ ВЪРЮЩИМЪ ПРЕИТИ ІУ СЕІО
 МІРА, И БЫТИ ПРОЧЕЕ НЕНКА ЖІТЕЛІ. И НА КОНЦѢ ЖЕ
 ПОСЛАНІА ПІАКИ ВОСПОМИНАЕТЪ ГЛАГОЛА: ІАКѢ ЕІА БІІИ
 ЖІЗНЬ ВЪКІНА БУТЬ, БІА ИСТИННІА: И ІАКѢ ДА СЕІО
 РАБОТАЮЩЕ, ХРАНИМЪ СЕБѢ ІУ ІДОМЪ.

хóднѣмъ, ꙗкоже сѣмъ тóй ѣсть ко скѣтѣ,
сѣкцѣнїе ꙗмѣмъ дрѣвъ ко дрѣвѣ, ꙗ крокъ
ѿсеа хрѣта сѣа ѣгѣ ѡчнцѣетъ насъ ѿ кѣл-
каго грѣхѣ.

Конѣцъ ѿглаголѣ.

и **ѿ**це речѣмъ, * ꙗко грѣхѣ не ꙗмѣмъ, сѣкѣ **31**
ѿпремыслѣмъ, ꙗ ꙗстнны нѣетъ къ насъ. **32**
ѿ. ѿце ꙗспокѣдѣмъ грѣхѣ ꙗшѣ, вѣренъ ѣсть
ꙗ прѣкѣденъ, да ѡстѣкнѣтъ ꙗмъ грѣхѣ ꙗшѣ,
и ѡчнѣстнѣтъ насъ ѿ кѣлѣкѣ непра́вды. ѿце
речѣмъ, ꙗко не согрѣшнѣхомъ, а́жѣ тѣорѣмъ
ѣгѣ, ꙗ сло́ко ѣгѣ нѣетъ къ насъ.

Глава вторѣя.

ѿ **ѿ**аца мо́жѣ, сѣа ꙗшѣ вѣмъ, да не
согрѣшѣете: ꙗ ѿце ктѣ согрѣшнѣтъ,
ѿходѣтъ ꙗмѣмъ ко сѣѣ, ꙗсеа хрѣта
ѿ прѣннѣка. ꙗ тóй ѡчнцѣнїе ѣсть ѡ грѣсѣхъ
ѿшнѣхъ: не ѡ ꙗшнѣхъ же тóчнѣ, но ꙗ ѡ
ѿсѣгѣ мѣрѣ. ꙗ ѡ сѣмъ раздѣлѣмъ, ꙗко по- **ѿ**
знѣхомъ ѣгѣ, ѿце за́поклѣдн ѣгѣ соблю-
дѣмъ. Глаго́лѣи, ꙗко познахъ ѣгѣ, ꙗ за-
поклѣдн ѣгѣ не соблюдѣтъ, лѣжѣ ѣсть, ꙗ
ѿ къ сѣмъ ꙗстнны нѣетъ. ꙗже ко ѿце влѣдѣтъ
сло́ко ѣгѣ, ꙗѣстннѣ къ сѣмъ лю́кѣ вѣѣмъ
совершѣнна ѣсть. ѡ сѣмъ раздѣлѣмъ, ꙗко
ѿ къ нѣмъ ѣсѣмѣ: Глаго́лѣи къ нѣмъ прекы́катн,

Въ четвѣртѣхъ ѿд недѣлѣи:

Возлюбленнѣи, ѿце речѣмъ,*

долженъ есть, якоже онъ ходиашъ есть, и
сей такожде да ходитъ. **Конѣцъ четвертѣхъ.**

За^а **В**озлюбленнѣи, не заповѣдаю^{*} нѣмъ^б нишѣ^б
блѣнъ, но заповѣдаю^б кѣмъ^б, ѿже имѣете^б
испѣрва: заповѣдаю^б кѣмъ^б есть слово, еже
слышите испѣрва. Пакѣ заповѣдаю^б нѣмъ^б нишѣ^б
блѣнъ, еже есть поистиннѣи къ нѣмъ и къ блѣнъ,
ѿкоу тѣмъ лиши^б ходитъ, и свѣтъ истиннѣи
сей ѿлетъ. Глаголю^б ко свѣтѣи кѣмъ^б, а^б
врата своего не накрѣдитъ, ко тѣмъ^б есть
досѣи. Любѣи врата своего, ко свѣтѣи^б
прекыблетъ, и сохрани къ нѣмъ имѣетъ: а^б
не накрѣдитъ врата своего, ко тѣмъ^б есть, и
ко тѣмъ^б ходитъ, и не вѣетъ, кѣмъ^б идетъ,
ѿкоу тѣмъ^б ѿсѣи^б ѿчи^б ѿидѣ. Нишѣ^б блѣнъ^б
чѣи, ѿкоу ѿстаблѣются блѣнъ грѣи^б плени^б
ѿго^б радѣ. Нишѣ^б блѣнъ^б ѿтѣи^б, ѿкоу познаете^б
безначальнаго. Нишѣ^б блѣнъ^б ѿнѣи^б, ѿкоу по-
вѣдите^б адѣнаго. Нишѣ^б блѣнъ^б дѣи^б, ѿкоу^б
познаете^б ѿи^б. Имѣи^б блѣнъ^б ѿтѣи^б, ѿкоу^б
познаете^б истиннаго. Имѣи^б блѣнъ^б ѿнѣи^б,
ѿкоу^б крѣи^б есть, и слово кѣи^б къ блѣнъ^б
прекыблетъ, и повѣдите^б адѣнаго. Не любѣ-^б
те ли^б, ни имѣ къ ли^б: имѣ кѣ^б любѣи^б
ли^б, имѣ къ ли^б ѿи^б къ нѣмъ. Имѣ кѣ^б
еже къ ли^б, похотѣ плѣи^б, и похотѣ^б
ѿи^б, и гордостѣ житѣи^б, имѣ кѣ^б

Ихъ патѣи^б адѣи^б: || Возлюбленнѣи, не заповѣдаю^{*}

31 оца, но то мѣра сего есть. И мѣра прехо-
дитъ, и похотъ сего: а чторъи колю кѣио
прекыклетъ ко кѣио. **Конѣца пѣткѣ.**

32 **Д**ѣти,* послѣдняя година есть: и якоже 21
Делашасте, яко антихристъ грядетъ, и О1
нынкѣ антихристѣи мнози кѣио: то сего раз-
33 дѣлываша, яко послѣдній чѣсъ есть. То насъ
изыдоша, но не кѣио то насъ: аже кѣи то насъ
кѣио, превѣи оуко кѣио сѣи наам: но да
34 кѣио насъ, яко не сѣи кѣи то насъ. И кѣи по-
ка помѣзаніе имате то сѣи, и кѣи кѣи. Не
писѣхъ кѣи, яко не кѣи истинны, но яко
кѣи то: и яко кѣи ажа то истинны истѣи.
35 Кто есть ажикий, точию тометѣи, яко
писѣи истѣи христѣи: сѣи есть антихристѣи,
36 тометѣи оца и сѣи. Всѣхъ тометѣи
сѣи, ни оца иматъ: а испокѣдаи сѣи, и
37 оца иматъ. Кѣи оуко сѣи слышасте испѣи,
кѣи кѣи да прекыклетъ. и аже кѣи кѣи пре-
кѣдетъ сѣи испѣи слышасте, и кѣи кѣи сѣи
38 и оуко прекѣдете. И сѣи есть оукованіе,
39 сѣи сѣи оукои наам, жикѣи кѣиый.
40 Оѣи писѣхъ кѣи то асѣи кѣи: И
кѣи помѣзаніе сѣи прѣисте то негѣи, кѣи
кѣи прекыклетъ, и не трѣкѣете, да кѣи
оукии кѣи: но яко то сѣи помѣзаніе
оукии кѣи то кѣи, и истинно есть, и

Въ понедѣльникъ же недѣи: || Дѣти,*

нѣсть лѡжно: ꙗкоже наѡчѣи кѡсѣ, пре-
кыкаѣте кѣ нѣмѣ. ꙗкоже нѣмѣ, прѣкыкаѣте кѣ
нѣмѣ, да ѡгдѣи ѡбѣтѣмъ, ꙗкоже дерзно-
бѣнїе, ꙗкоже не посланимъ ѡу негѡ кѣ прѣсѣ-
стѣи ѡгдѣ. ꙗкоже кѣтъ, ꙗкоже прѣкыднѣмъ ѡтъ,
раздѣлѣмъ, ꙗкоже кѣмъ тѣмъ прѣкыдѣ, ѡу
негѡ родѣмъ.

ГЛАВА ТРЕТІЯ.

Пѣмъ, какоѡ лѡбѣмъ дѣмъ ѡтъ ѡѣхъ
нѣмъ, да ѡдѣи кѣмъ нарѣмъ, ꙗкоже ѡѣмъ:
сѣмъ рѣмъ лѣмъ не знѣтъ нѣмъ, занѣ
не познѣ ѡгдѣ. Рѣмъ, нѣмъ ѡдѣи
кѣмъ ѡѣмъ, ꙗкоже ѡѣмъ, чѣмъ кѣмъ:
кѣмъ же, ꙗкоже ѡгдѣи ѡѣмъ, подѣмъ ѡѣмъ
кѣмъ, ꙗкоже ѡѣмъ ѡгдѣ, ꙗкоже ѡѣмъ. ꙗкоже
кѣмъ нѣмъ надеждѣ сѣмъ нѣмъ, ѡѣмъ
сѣмъ, ꙗкоже ѡѣмъ чѣмъ ѡѣмъ. Кѣмъ тѣмъ
грѣмъ, ꙗкоже кѣмъ тѣмъ: ꙗкоже грѣмъ ѡтъ
кѣмъ. ꙗкоже кѣмъ ѡѣмъ ѡѣмъ, да
грѣмъ нѣмъ кѣмъ, ꙗкоже грѣмъ кѣмъ
нѣмъ. Кѣмъ ꙗкоже кѣмъ прѣкыкѣмъ, не
сѣмъ: кѣмъ сѣмъ, не кѣмъ ѡгдѣ,
ни познѣ ѡгдѣ. Чѣмъ, ни кѣмъ да лѣмъ
кѣмъ: тѣмъ прѣкыдѣ прѣкыднѣмъ ѡтъ, ꙗкоже
ѡѣмъ прѣкыднѣмъ ѡтъ. Тѣмъ грѣмъ, ѡу дѣ-
мъ ѡтъ, ꙗкоже нѣмъ дѣмъ сѣмъ.
сѣмъ рѣмъ ѡѣмъ сѣмъ кѣмъ, да раздѣлѣмъ
дѣмъ дѣмъ. Кѣмъ рѣмъ ѡу кѣмъ,

грѣхѣ не творѣтъ, ꙗкоу сѣла ѿвѣзъ нелихъ
превыкаетъ, ꙗ не можеть согрѣшати, ꙗкоу
ѿ вѣа рождѣнъ есть. Сего ради ꙗвлѣна
сѣтъ чѣда вѣѣа, ꙗ чѣда дѣвола.

Конѣцъ понедѣльнику.

Рсѣкъ * не творѣи правды, нѣтъ ѿ вѣа, 31
ꙗ не любѣи брата своего. ꙗкоу сѣ есть Об
завѣщаніе, еже слышасте испѣва, да любилъ д
дрѣздрѣга: Не ꙗкоже каѣнъ ѿ лѣкаваго
вѣа, ꙗ заклѣ брата своего: ꙗ за кѣю вѣнѣ
заклѣ ѿвѣ; ꙗкоу дѣла ѿвѣ лѣкава вѣша,
ꙗ брата ѿвѣ праведна. Не чѣдѣте братѣе
ꙗ моа, ꙗ не ненавидѣтъ вѣсѣ мѣрѣ. Мѣ вѣлаи,
ꙗкоу пренѣхѣ ѿ сѣртѣи вѣ живѣтъ, ꙗкоу
любилъ братѣю: не любѣи ко брата, превы-
каетъ вѣ сѣртѣи. Рсѣкъ ненавидѣи брата
своего, челоуѣкоуѣица есть: ꙗ вѣете, ꙗкоу
всѣкъ челоуѣкоуѣица не ꙗмать животѣ
вѣчѣнаго вѣ сѣртѣи превыкаѣица. ѿ сѣмѣ по-
знахѣмъ любѣю, ꙗкоу ѿнѣ по насѣ дѣшѣ
сѣи положѣ: ꙗ мѣ должни сѣмѣ по братѣи
дѣшѣ полагаѣти. ꙗже ѿвѣ ꙗмать богѣт-
ство мѣра сѣи, ꙗ вѣдѣтъ брата своего
трѣбѣица, ꙗ затворѣтъ ѿтѣроуѣ сѣи ѿ
негѣ, ꙗкоу любѣи вѣѣа превыкаетъ вѣ нелихъ;
чѣдѣ моа, не любилъ словѣи, ниже лѣзы-
комѣ, но дѣлои ꙗ истинѣи. ꙗ ѿ сѣмѣ

По вторнику ѿ недѣли: || Грозѣи: вѣкъ

раздѣлихъ, ꙗко ѿ истинны есмь, и предъ
нѣмъ смиренѣхъ сердца наша: зане́ аще за-
зирѣтъхъ нахъ сердце наше, ꙗко во́лѣи есть
къ сердцу нашему, и вѣсть всѣхъ.

Конецъ вторнику.

за
ог
а

Роизбленнѣи, аще сердце наше * не за-
зритъ нахъ, дерзнове́ніе имамы къ вѣдъ:
и е́гоже аще про́снихъ, пріемлемъ ѿ него:
ꙗко заповѣди е́го соблюде́мъ, и оу́гво́днѣхъ
предъ нѣмъ творѣхъ. И сѣ́а есть заповѣдь
е́го, да вѣ́рде́мъ ко нѣмъ сѣ́а е́го и́са
хрѣ́ста, и ли́бнихъ дрѣ́здрѣ́га, ꙗкоже дѣхъ
есть заповѣдь нахъ. И соблюда́и заповѣди
е́го, въ нѣхъ пре́кыва́етъ, и то́и въ нѣхъ:
и ѿ се́ихъ раздѣлихъ, ꙗко пре́кыва́етъ въ
нахъ, ѿ дѣ́а, е́гоже дѣхъ е́сть нахъ.

Глава четвёртая.

б

Роизбленнѣи, не всѣ́комъ дѣхъ кѣ́рди-
те, но испѣ́сайте дѣхъ, аще ѿ бѣ́а
е́сть: ꙗко мно́зи лжепроро́цы и́зы-
до́ша въ мі́ръ. ѿ се́ихъ познава́йте дѣ́а
вѣ́а, и дѣ́а ле́стча: всѣ́къ дѣ́хъ, ꙗже испо-
кѣ́детъ и́са хрѣ́ста ко плóти пришѣ́ша, ѿ
бѣ́а е́сть. И всѣ́къ дѣ́хъ, ꙗже не испо-
кѣ́детъ и́са хрѣ́ста ко плóти пришѣ́ша,

Въ сре́дѣ́хъ не́дѣ́ли: || Роизбленнѣи, аще сердце наше*
Віе же и на вечерни погословъ, чтеніе а.

ѿ бѣа нѣсть: ѿ сѣи ѣсть антїхрістовъ, егѡже
 слышасте, ꙗкоу граждѣтъ, ѿ нынѣ въ мірѣ
 ѣсть оужѣ. Бѣи ѿ кѣа ѣстѣ чадца, ѿ повѣ-
 діасте тѣхъ: ꙗкоу болѣи ѣсть ꙗже въ кѣа,
 нѣжели ꙗже въ мірѣ. Онѣи ѿ міра сѣтъ,
 сего ради ѿ міра галголютъ, ѿ мірѣ тѣхъ
 послашлетъ. Мы ѿ бѣа есмы: ꙗже знѣетъ
 бѣа, послашлетъ насъ: ѿ ꙗже нѣсть ѿ
 бѣа, не послашлетъ насъ. ѿ сѣми познавѣемъ
 дѣа истинны, ѿ дѡха лѣстча.

Конѣца средѣ, ѿ паремїи первой

Возлюбленнїи, возлюбивши дѡгздѡгдѣ, ꙗкоу
 любви ѿ бѣа ѣсть: ѿ всѣхъ любѣи, ѿ бѣа
 рождѣнъ ѣсть, ѿ знѣетъ бѣа. ѿ не любѣи,
 не позна бѣа: ꙗкоу бѣа любви ѣсть. ѿ сѣми
 ꙗкѣа любви вѣѣа въ насъ, ꙗкоу сѣа своего
 единороднаго посла бѣа въ мірѣ, да жиѣи
 вѣдѣмъ ꙗи. ѿ сѣми ѣсть любви, не ꙗкоу
 мы возлюбѣхомъ бѣа, но ꙗкоу тоѣ возлюбѣи
 насъ, ѿ посла сѣа своего ѡчищенїе ѿ грѣ-
 сѣхъ нашихъ.

Возлюбленнїи, * ꙗще сѣе возлюбѣа ѣсть
 насъ бѣа, ѿ мы дѡжнн есмы дѡгздѡгдѣ
 любѣи.

Бѣа * никтоже нигдѣже вѣдѣ. ꙗще дѡгз-
 дѡгдѣ любивши, бѣа въ насъ пребываетъ,

Паремїа вторїа: || Возлюбленнїи,*
 Септѣмвриа кс: || Возлюбленнїи, бѣа*

и любви его совершена есть к нас. У
сех разлученых, так к нем пребылаем,
и тои к нас, так ю аха своего ала есть
нам. И мы кидеюм и кидительствеюм,
так ои послана ея спсителя мр: Иже аще
неповесть, так ии есть сн вкн, вг
к нем пребылет, и тои к вг. И мы
познаюм, и крובהюм, любовь юже имать
вг к нас. вг любви есть и пребылаи
к любви, к вг пребылет, и вг к нем
пребылет.

Конца паремий второй.

У сех совершается любви с нами, да дерзно-
бие имамы к день сднй: зане такоже
он есть, и мы селмы к мрт сех. Страх
нсть к любви, но совершена любви кон
изгоняет страх: так страх мр имать:
боим же, не соверши к любви. Мы
любим его, так тои перве козлюбим
есть нас.

Конца апла.

31
61

Ище кто речет, так люба вг, а брата
своего ненавидит, ложь есть: ибо не
люба брат своего, егоже киде, вг, егоже
не киде, как может любить; И сн запо-
ведь имамы ю нег, да любя вг, любит
и брата своего.

Из четвертокъ ае недѣли: || Возлюбившии, аме*

Сіе же и паремія третія.

ГЛАВА ПЯТАЯ.

ѣ



сѣихъ вѣрѣхъ, ꙗкоу и҃схъ єсть хр҃тосъ,
ѡ бѣа рождѣнъ єсть: и всѣхъ людіи
рождашаго, любитъ и рождѣннаго ѡ
негѡ. ѡ сѣихъ вѣхъ, ꙗкоу любимахъ чада
вѣхъ, єгда бѣа любимахъ, и заповѣди єгѡ
соблюдаемъ. Сѣа во єсть любви вѣхъ, да
заповѣди єгѡ соблюдаемъ, и заповѣди
єгѡ тѣхъ не сѣтъ. ꙗкоу всѣхъ рождѣ-
ный ѡ бѣа, повѣждаетъ міръ: и сѣа
єсть повѣда повѣждаша міръ, вѣра
наша. Кто єсть повѣждахъ міръ, то҃каму
вѣрѣхъ, ꙗкоу и҃схъ єсть сѣхъ вѣхъ;

Конѣцъ пареміи г҃.

ѣ

Сѣи єсть пришедый водою и кровію и дх҃омъ,
и҃схъ хр҃тосъ, не водою то҃чїю, но водою и
кровію: и дх҃ъ єсть свидѣтельствѣхъ, ꙗкоу
дх҃ъ єсть истина. ꙗкоу трїе сѣтъ свидѣтель-
ствующїи на нѣбї, о҃цъ, сло҃во, и сѣи
и дх҃ъ: и сѣи трїе єдино сѣтъ. И трїе сѣтъ
свидѣтельствующїи на земли, дх҃ъ, и вода,
и кровь: и трїе во єдино сѣтъ. ꙗще сви-
дѣтельство челоѣческое прїемлемъ, свидѣ-
тельство вѣхъ боле єсть: ꙗкоу сѣе єсть
свидѣтельство вѣхъ, єже свидѣтельствова
ѡ сѣхъ своѣхъ. Вѣрѣхъ вхъ сѣа вѣхъ, ꙗмь
свидѣтельство вхъ сѣхъ: не вѣрѣхъ бѣови,
а҃жѣ сотвориша єсть єгѡ, ꙗкоу не вѣрова

БО СВѢДѢТЕЛЬСТВО, ѢЖЕ СВѢДѢТЕЛЬСТВОКА КЪ
 ѿ СѢ СКОЕИМЪ. И СЕ ѢСТЬ СВѢДѢТЕЛЬСТВО, А
 ТАКО ЖИВОТЪ ВѢЧНЫЙ ДА ѢСТЬ НАМЪ КЪ,
 И СЕИ ЖИВОТЪ КЪ СѢ ЕГѢ ѢСТЬ. ИЛИ АИ
 СНА ВѢИ, ПАМЯТЬ ЖИВОТЪ: А НЕ ПАМЯИ СНА
 ВѢИ, ЖИВОТЪ НЕ ПАМЯТЬ. СЕИ ПИСАХЪ КАМЪ ГИ
 ВѢРЮЩИМЪ БО ИМА СНА ВѢИ, ДА КЪТЕ,
 ТАКО ЖИВОТЪ ВѢЧНЫЙ ПАМЯТЬ, И ДА ВѢРЮТЕ
 БО ИМА СНА ВѢИ. И СЕ ѢСТЬ ДЕРЗНОВЕНІЕ, А
 ѢЖЕ ПАМЯИ КЪ НЕИ, ТАКО АЩЕ ЧЕИ ПРО-
 СИМЪ ПО КОИ ЕГѢ, ПОСАДШАЕТЪ НАСЪ. И ЕИ
 АЩЕ ВѢИ, ТАКО ПОСАДШАЕТЪ НАСЪ, ѢЖЕ
 АЩЕ ПРОСИМЪ, ВѢИ, ТАКО ПАМЯИ ПРО-
 ШЕНІА, ИЖЕ ПРОСИХОМЪ ѿ НЕИ. АЩЕ ЕИ
 КТО ѿЗРИТЪ БРАТА СВОЕГО СОГРѢШАЮЩА
 ГРѢХЪ НЕ КЪ СМЕРТИ, ДА ПРОСИТЪ, И
 ДАЕТЪ ЕИ ЖИВОТЪ, СОГРѢШАЮЩИМЪ НЕ
 КЪ СМЕРТИ. ѢСТЬ ГРѢХЪ КЪ СМЕРТИ: НЕ
 ѿ ТОИ ГАГОИ, ДА МОЛИТЕСЯ. ЕСЛИ НЕ- ЕИ
 ПРАВДА ГРѢХЪ ѢСТЬ, И ѢСТЬ ГРѢХЪ НЕ КЪ
 СМЕРТИ. ВѢИ, ТАКО КАКА РОЖДЕННЫЙ ИИ
 ѿ БИ НЕ СОГРѢШАЕТЪ: НО РОЖДЕННЫЙ ѿ
 БИ БЛЮДЕТЪ СЕБЕ, И АДКАВЫИ НЕ ПРИ-
 КАДЕТСЯ ЕИ. ВѢИ, ТАКО ѿ БИ ЕСИ, АИ
 И МИРЪ КЕИ КО СЛѢ ЛЕЖИТЪ. ВѢИ ЖЕ,
 ТАКО СЕИ ВѢИ ПРИДЕ, И ДАМЪ ѢСТЬ
 НАМЪ СВѢТЪ И РАЗЪИ, ДА ПОЗНАЕМЪ БИ
 ИСТИННОГО, И ДА ВДЕМЪ КО ИСТИННЫМЪ
 СѢ ЕГѢ ИИ ХРТИ: СЕИ ѢСТЬ ИСТИННЫЙ

ѣа бѣхъ, ѿ живѣтъ вѣчный. Чѣдца, храни́те
себѣ ѿ трѣхъ ідо́льскихъ, а́минь.

Коне́цъ четве́ртиѸ.

Коне́цъ собо́рнаго послѣ́нїа іо́аннова пѣрваго, ѿли-
цаго въ себѣ гла́въ ѣ: За́чалъ црѣ́ковныхъ ѣ:
Стѣхѣвъ рѣ: Зна́менїи́и чѣрныхъ ѣ: Послѣ́дующихъ
же ѿли́х чѣрвлѣныхъ ѿ.

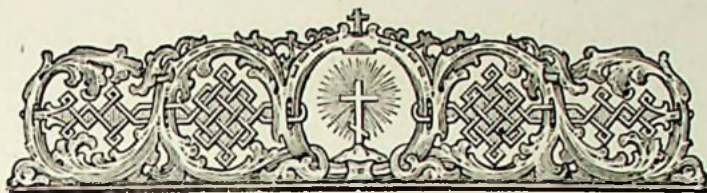


Знаменанїѧ ѱованновы епїстолѧи вторїѧ.

- Ѧ Ѡ проглашенїи, Ѡ первѣиѧ житїи въ любви вѣиѧ,
вѣрою благочестною, ѡ неприложнѣ грѣсѣ.
Ѧ Въ немѣже, ѡко не подогаетъ еретїкѧ въ домѧ прї-
имати, ѡли цѣловати Ѡ грѣсѣ.
Ѧ Ѡ вѣщанїи пришествїѧ егѡ, ѡ ѡпованїи на
полюзѣ.

Сказанїе вторагѡ соборагѡ посланїѧ, сѣгѡ ѱованна вѣослоѧ.

Ѧ ѡко старецѧ пишеть господїнѣ ѡ чадѡиѧ
ѡ. Непрїеванїе же посланїю сѣ есть: Бїда
чада ѡ доверѣ ходѧща въ вѣрѣ, ѡ многѧ
летцѧ ѡвходѧщихъ, ѡ глаголющихъ не бѣти при-
шествїю хрѣтѡу во плѡти: пишеть посланїе сѣ, ѡ
первѣе оуѡу хвалнѧ чадѡ ѡ. Таже оучѡ не поѡвѣ
бѣти еже по нѡмѧ тѡнствѣ, ꙗки пишеть Ѡ любви,
ѡ да пребывають во оученїи преданнѣиѧ ѡмѧ ѡ негѡ.
ѡ прочее оучнѧ антїхрїстѣ бѣти, глаголющїи, не
пришедша хрѣтѡ во плѡти. Завѣщаваетъ же, ѡко
таковѡхъ ни единагѡ прїимати въ домѧ, ниже гла-
голати таковѡмѧ, оѡдоватисѧ. ѡ сїце скончаветъ
посланїе.



ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Πατόνκ ἄε κευέλη: || Βτάρετς*

ііса хрѣта пришедша ко плоти: сѣи ѣсть
 льстецѣ и антихрѣств. Блюдіте себѣ, да не
 погубите ѿже дѣлаете дѣломъ, но да мзѣ
 совершенноу воспрїимете. Всякъ престѣпавъ,
 и не пребывавъ во оученїи хрѣтовѣ, вѣа не
 имать: прекывавъ же ко оученїи хрѣтовѣ,
 сѣи и оца и сѣа имать. Яце кто прихѣ-
 дитъ къ вамъ, и сего оученїа не принѣситъ,
 не прїемите его въ домы, и радостиса
 емоу не глаголите. Глаголаи ко емоу радо-
 батиса, совещаеца дѣломъ емоу закѣмъ.
 Иного имѣхъ писати вамъ, и не кохотѣхъ
 хартию и чернилѣмъ: но надѣюся принѣ-
 сти къ вамъ, и оустѣи ко оустѣмъ глаголати,
 да радость наша вѣдетъ исполнена. Цѣлуютъ
 тебѣ чѣда сестраи твоѣи избранныи, аминь.

Конѣцъ пѣткѣ.

Конѣцъ соборнаго посланїа іованнова втораго, имѣ-
 ющаго въ себѣ главѣ а: Зачѣло црковное а: Стихѣвъ
 г: Знаменанїи черныхъ б: Послѣдшїе же ѿ нихъ
 червѣное а.



Знаменїѧ Іоáнновы єпїсто́лѧ ꙗ́з.

а **М**о́литва ѿ соверше́нїи, ѿ похвалѣ, ѿ ѿспо-
вѣданїи, ѿ страннолю́бїи бра́тїи х́ргѧ ра́ди.

і **В**ѣ́же не́лиже ѿ развра́щенїи лѣсти, ѿ братоненавѣ́стїи.

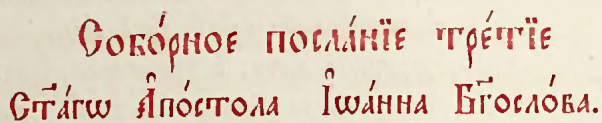
ѳ **Ѿ**дніи́трїи, є́мѣ же свидѣ́тельствуетъ ѿ добро-
дѣ́тели.

ї **Ѿ**прише́ствїи къ нѣмъ вско́рѣ на по́льзѣ.

Вска́занїе Іоáннова трéтїѧго послáнїѧ.

Сѣтъ послáнїе сѣѣ ѿ страннолю́бїи. И́ пер́вѣ
о́убо хвалитъ гáа, свидѣ́тельствуетъ ѿ всѣхъ
ѿ страннолю́бїи: ѿ мо́литъ є́го вѣ́ таковы́мъ
ѿзво́ленїи прекы́бати, ѿ прїи́мати ѿ пробо́ждати бра́-
тїю. Па́ки же прино́сѣ є́го хвалитъ. О́убора́етъ же
дѣотре́фіса, ꙗ́ко ни сáмъ дáетъ ни́щымъ, но ѿ
ѿпáмъ возо́бранѣетъ, ѿ мнóгѣ влáдѣица. Таковы́хъ
же глаго́летъ ѿжиди́хъ вѣ́ти ѿ ѿстины, ѿ не вѣ́дѣти
вѣ́а. Дніи́трїѧ же прїи́мати, свидѣ́тельствуетъ є́го
дѣ́бра дѣ́ла.





3.1
Ос
А
А
Б
В
Г
Д
Е
Ж
З
И
Й
К
Л
М
Н
О
П
Р
С
Т
У
Ф
Х
Ц
Ч
Ш
Щ
Ъ
Ы
Ь
Э
Ю
Я

ЖѢЦѢИ ВОЗЛЮБЛЕННОМЪ, ЕГО-
ЖЕ ЯЗЫКОМЪ ВОИСТИННО. ВОЗЛЮБЛЕН-
НЕ, ПАЧЕ ВСѢХЪ МОЛЮСА Ѿ ТЕБѢ, СВѢДѢ-
ТЕСА ТЕБѢ, ЗАРАДКОВАТИ, ЯКОЖЕ
СВѢТЕСА ТИ ДША. ВОЗРАДОУАХСА СВѢДѢНІЕМЪ ПРИШЕД-
ШЫМЪ КРАТІИМЪ, И СВѢДѢТЕЛЬСТВУЮЩИМЪ
ТВОЮ ИСТИНУ, ЯКОЖЕ ТЫ ВО ИСТИНѢ ХОДИШИ.
БОЛЬШИ СЕА НЕ ИМАЕМЪ РАДОСТИ, ДА СЛЫШУ
МОА ЧАДА ВО ИСТИНѢ ХОДЯЩА. ВОЗЛЮБЛЕННЕ,
КѢРНО ТВОРИШИ, ЕЖЕ АЩЕ ДѢЛАЕШИ КЪ КРА-
ТІЮ, И КЪ СТРАНЫМЪ: ИЖЕ СВѢДѢТЕЛЬСТВОКА-
ША Ѿ ТВОЕЙ ЛЮБВИ ПРЕДЪ ЦРКОВІЮ, ИХЪЖЕ
ПРЕДПОСЛАВЪ ДОСТОИНУ ВѢСЪ, ДОКРѢ ТВОРИШИ.
Ѿ ИМЕНИ КО ЕГО ИЗЫДОША, НИЧТОЖЕ ПРІ-
ЕМАЮЩЕ Ѿ ЯЗЫКЪ. МЫ ОУКО ДОЛЖНИ БЫТИ
ПРІИМАТИ ТАКОУХЪ, ДА ПОСВѢЩЕННЫИ КДЕМЪ
ИСТИНѢ. ПИСАХЪ ЦРКВИ: НО ПЕРЕКТОЛЮЩЕ

Из пошеульскихъ сирный: || Вгърець*

і ꙗх дїотрефїе не прїемлетъ насъ. Веѡ
 радн аїе прїидѣ, космополитѣ елѣ дѣла,
 ꙗже творїтъ, словесѣ лѣкѣхъ оѣкорѣ
 насъ: ꙗ недоколѣхъ кѣмъ ѡ сїхъ, ни сѣмъ
 прїемлетъ крѣтїю, ꙗ хотѣхъ кѣмъ возбранѣтъ,
 ꙗ ѡ црѣке ѡгнѣхъ. Возлюбленне, не оѣ-
 подокалѣхъ слобѣ, но клѣбѣ. клѣбко-
 раѣ ѡ кѣ естъ: а слоткорѣ, не вѣдѣ
 кѣ. Днѣтрїеви свѣдѣтельствовасѣ ѡ всѣхъ, б
 ꙗ ѡ сѣмъ истинны: ꙗ мѣ же свѣдѣтель-
 ствѣхъ, ꙗ вѣсте, ꙗко свѣдѣтельство наше
 і истинно естъ. Днѣга ꙗвѣхъ писати, но г
 не хоцѣ чернїломъ ꙗ трѣгїю писати текѣ.
 оѣповѣю же ꙗкѣ вѣдѣти тѣ, ꙗ оѣсты ко
 оѣгнѣхъ глѣти. Днѣхъ текѣ. цѣлѣхъ тѣ
 дрѣзи: цѣлѣ дрѣзи по ꙗмени, ꙗмѣнь.

Конѣхъ понедѣльникоу сырѣомѣ.

Конѣхъ послѣдїа ѡлѣнѣ трѣгїю, ꙗвѣхъ
 сѣхъ глѣхъ ꙗ: Церѣвное зачѣло ꙗ: Стѣхѣхъ бї:
 Знаменѣнїй черныхъ ꙗ: Послѣдїе же ꙗвѣ
 червѣное ꙗ.



ЗНАМЕНІЯ ІДНЫ ЕПІСТОЛІН.

- Ѧ **Ѡ** бниіаініи вѣры хр҃товы, за наіг҃іе нечестивыхъ,
и любоуѣи ихъ мѡжхъ.
- Ѧ **Ѧ**хъ неіже ѡ псѡдѡи мѡщѣ ихъ, по подобію дрѣв-
нихъ ѡнихъ, грѣшниковъ же и любоуѣихъ.
- Ѧ **Ѡ** каііе ихъ ѡ мѡг҃іи и нечестіи, и нечистотѣхъ, и
хулаѣхъ, и сотворѣніа лицемѣрїа на мѡг҃іи, дѣла
мнѣіе.
- Ѧ **Ѡ** оутвердѣніихъ ихъ вѣрѣхъ, ѡ милостивии же и милѣ-
нїи іерениаго на спасѣніе во сѣіію.
- Ѧ **Ѧ**олїгѣ ѡ нїихъ во сѣіію, и дерзновѣніе чїсто,
со словослѡбіемъ бж҃іимъ.

ВКАЗАНІЕ ІДІНА СОВѢРАГѢ ПОСЛАІА.

Ѧ іе посланіе пишеть вѣровавшихъ оукѣ іздѣлахъ
же и казавшихъ. Бниіа же посланіа есѣхъ іа:
десѣхъ ихъ мѡжнихъ мѡвѣшихъ, и оуіаіиыхъ
неповѣіи кѣіи грѣхѣхъ, и ѡмѣіаіиыхъ гдѣ мѡжѣхъ
мнѣхъ писати іа оуіаіиіи крѣію. и первѣхъ оукѣ мѡ-
лїихъ ихъ подвижѣхъ, и прѣмѣіи ихъ прѣдѣіи
їихъ вѣрѣхъ. Таіже ѡмѣіаіеихъ, и ѡмѣіаіеихъ ихъ мѡ-
же мѡг҃іи, и повѣіаіеихъ вѣрнихъ, ни єдііно мнѣіи
соопѣіе ихъ таковїи. И да вѣдѣихъ, мѡже не
дѡвѣіеихъ по спасѣнію еіже призванїи кѣіи тѡчїю,
їіе недостѡїи-кѣ звѣіію хѡдїихъ. Іко и дрѣвїа мѡдї
іздѣхъ ѡ єгѣіа гдѣ, и не прѣмѣіи ихъ вѣ

нѣественнои законѣ, погуби: ѿ ангеловъ же несо-
хранившихъ своего чина не поидѣ: подоклетъ оуко
ѿ члковѣхъ ѿдѣатиса. Занѣ ѿ мѣхѣхъ архѣгѣхъ
не претерпѣ хѣлѣ дѣволн: кѣти же галгѣтѣ по-
гѣкѣи ѿхъ, ѿкоже ѿ содѣмланѣхъ. Тѣже напѣзѣтѣ
ѿ нрѣвѣхъ: ѿ поношѣмъ ѿ нѣхъ, оутвержденію въ
вѣрѣ: дароватиса ѿ гѣа, спончавѣтѣ посланіе.





Вокорное посланіе Іѡанно.

Глава перваѧ.

31
32
А
Ѥ
Б
Г
Д
Е
З

ѡда, іисѡсѣ хрѣстѣ * рабѣ, кратѣ же іаковѣ,
 ѡцымъ ѡ вѣѣ ѡцѣ ѡсѣщеннымъ,
 іисѣ хрѣтомъ солюбеннымъ збавленнымъ :
 Милость бавъ, ѡ мирѣ, ѡ людемъ да
 ѡуиножитѣ. Розлюбленіи, кѣко тѣиѣ
 творѣ писати бавъ ѡ ѡцемъ спасеніи
 бавемъ, нѣжда ли кѣтѣ писати бавъ,
 мола подвизатѣ ѡ преданнѣи кѣрѣ еѣмъ
 единою. Прикнидоша ко нѣцѣи челоѣцы
 (дрѣе предѣтавленіи на сѣ ѡсѣженіе)
 нечестѣи, кѣа нашеѣо кѣгодѣи предлаг-
 юѣи кѣ скѣрнѣ, ѡ единого бавѣи кѣа, ѡ
 гѣа нашеѣо іисѣ хрѣта ѡметѣиѣи. Рос-
 помянѣти же бавъ хоѣѣ, кѣдѣимъ ѡ
 бавъ единою сѣ, іако гѣа люди ѡ земли
 еѣпетскѣи спасѣ, послѣди некѣрокашѣи
 поѣкѣ. Ангѣлы же не солюбшѣи своеѣ
 началѣства, но ѡсѣтаѣимъ своеѣ жѣиѣи
 на ѡдѣ кѣнѣиѣи днѣ, ѡулами кѣчѣимъ

По вторниѣи сѣиѣи: || Іѡда іисѣ хрѣстѣ

3 ПОДЪ ЛРАКОМЪ СОКЛЮДѢ. И҃коже содѡма ѿ го-
 11 ЛІОРРА, ѿ СІКРѢТНЫМЪ И҃ХЪ ГРАДЫ, ПОДѢНЫМЪ
 12 И҃ЛІА СЪВРАЗОМЪ ПРЕКЛАДНІА, ѿ ХОДНІА КЪ
 13 СЛѢДЪ ПЛОТНІ И҃НІА, ПРЕДЛЕЖАТЪ КЪ ПОКАЗА-
 14 НІЮ, СІГНА КІЧНАГО СДЪ ПОДѢАШЕ. ТАКОЖЕ
 15 О҃҃КУ ѿ СІН, СІОНІА КНДЦЕ, ПЛОТЪ О҃҃КУ
 16 СІКВЕРНАТЪ, ГЛѢТБА ЖЕ ТѢЛІАЮТСА, СЛѢБЫ
 17 ЖЕ ХДѢЦЕ [НЕ ТРЕПѢДѢТЪ.] МІХАІЛЪ ЖЕ
 18 АРХА҃ГЪ, Е҃ГДА СО ДІАКОЛОМЪ РАЗСѢЖДАА ГЛАГО-
 19 ЛАШЕ О҃ АКУСѢОКЪ ТѢЛЕСН, НЕ СЛѢАШЕ СДѢ
 20 НАКЕСТН ХДѢНА, НО РЕЧЕ: ДА ЗАПРЕТНТЪ ТЕКѢ
 21 ГДѢ. СІН ЖЕ СЛѢКА О҃҃КУ НЕ КІДѢТЪ, ХДѢТЪ:
 22 СЛѢКА ЖЕ ПО СІТЕСТѢ И҃КУ РЕЗЛОКѢНАА
 23 ЖНКІОТНАА КІДѢТЪ, КЪ СІХЪ СІКВЕРНАТѢ.

КОНЕЦЪ КІОРННІА.

1 А ОРЕ И҃ЛІА, * И҃КУ КЪ ПДѢ КІАНОМЪ ХОДНІА,
 2 ѿ КЪ ЛЕТЕА КАЛААІОНЫ МІЗДЫ ПРОЛІАШАА,
 3 ѿ КЪ ПЕРЕКІАНІН КОРРЕОКЪ ПОГНКОША. СІН
 4 СБѢ КЪ ЛЮБѢАХЪ КІАШНХЪ СІКВЕРНІТЕЛН, СЪ КІАМН
 5 ІАДЦЕ, РЕЗЪ КОАЗНН СЕКѢ ПАСЦЕ: СЪКАЦЫ РЕЗ-
 6 КОДНН, ТѢ КІТРЪ ПРЕНОСІАМН: ДРЕКЕА СІЕННА,
 7 РЕЗПАІОДНА, ДВАЖДЫ О҃ЛІЕРША, ІСКОРЕНЕНА:
 8 БОЛНЫ СКРНІПЫА ЛІОРЪ, КОСПѢНІАЮЩЕ СКОА
 9 СТЫДѢНІА: СКТѢЗДЫ ПРЕСІТНЫА, И҃ЛІЖЕ ЛРАКЪ
 10 ТАМЪ КО ВѢКН КІЮДѢТСА. ПРОРОЧЕСТВОКА ЖЕ
 11 ѿ СІХЪ СЕДМЫН ТѢ АМІА СІОНЪХЪ, ГЛАГОЛА:
 12 СЕ ПРІІДЕТЪ ГДѢ КО ТАМЪХЪ СКАТІХЪ [А҃ГІА]

31
 ОН
 Б

КЪ ЧЕТВЕТОКА СІРННІА: || ОРЕ И҃ЛІА *

своихъ, вѣстковати егда въ крѣхъ, и ѿ-
сѣлѣннѣи крѣхъ нечестивыхъ въ крѣхъ дѣлѣхъ
нечестѣи ихъ, ѿнѣже нечестковаша, и въ
крѣхъ жестокыхъ словесѣхъ ихъ, ихъже гла-
голаша на нѣ грѣшницы нечестивѣи. Онъ естъ
вопѣтнѣи, ѿвѣстковати, часть порѣчна, въ
похотѣхъ своихъ ходѣице, нечестѣи и
законопрестѣпленѣи : и ѿвѣта ихъ глѣхъ
прегѣрѣхъ, чѣдѣицеа лицѣи пользы радѣи.
Вѣ же козѣлѣннѣи, помѣнѣице глаголы
прегѣрѣннѣи въ аѣхъ гдѣ нашего іѣса
хрѣта. Занѣ глаголахъ кѣмъ, ѿкъ въ по-
сѣдѣнѣи крѣмъ егда въ рѣгѣи, по своихъ
похотѣхъ ходѣице и нечестивыхъ. Онъ естъ
ѿдѣлѣице секѣ въ едѣности кѣры, и естъ
тѣлѣннѣи, дѣ не ѿмѣице. Вѣ же козѣлѣн-
нѣи, свѣтою кѣшею кѣрою напѣдѣице секѣ,
дѣхѣи сѣице, и люѣицеа, вѣли секѣ въ
любѣи кѣиѣи соѣдѣице, жѣдѣице лиѣости
гдѣ нашего іѣса хрѣта, въ жизнь кѣчѣиѣю.
И ѿвѣхъ ѿкъ лиѣдѣице разѣждѣице :
ѿвѣхъ же стрѣхѣице спѣице, въ сѣгѣ ко-
хѣицеице: ѿсѣлѣице же сѣ коѣзѣиѣи, неѣ-
вѣдѣице и ѿже въ плѣти ѿсѣкѣрѣнѣиѣи рѣзѣ.
Иѣгѣиѣице же сохраниѣи кѣи кѣзѣ грѣхѣ,
и кѣзѣ сѣкѣрѣи, и пострѣкѣице предѣи сѣице
сѣиѣи неѣрѣчѣи въ радѣости, вѣиѣиѣиѣи
преѣдѣиѣи кѣи и сѣиѣи нашеиѣи, [іѣиѣиѣиѣи
хрѣтоиѣи гдѣиѣи нашіиѣи,] сѣиѣи и кѣиѣиѣи,

Глава и пб
державѣ и власть, прѣжде всего кѣса, и
нынѣ, и ко всѣмъ кѣсамъ, аминь.

Конѣцъ четвертисъ сѣрномъ.

Конѣцъ посланія іудина, илѣцаго въ сѣбѣ глаголю, а:
Зачѣмъ црковныхъ б: Отчужденъ ѿс: Знаменаній
чирныхъ а: Послѣдующее же имѣ червленое а.



Ѡ раздѣлкѣ, ѿлиже ѿвѣрженіи кѣиша, ѿкоу да послѣднѣи
прѣидѣтъ равностію поедпочтѣныѣх ѿзыкъ, ѿ со-
дѣненныѣх кѣ вѣрномѣ ѿлю.

Ѡученіе ѿ добродѣтели, ѿже кѣ бѣдѣ ѿ челоуѣкумѣх.
Ѣх нелиже ѿ ѣдиномѣслии, ѣже кѣ себѣ.

Ѡ сѣзжѣтѣ вѣи.

Ѡ неслоуотѣтѣ кѣ протѣвныѣх.

Ѡ покореніи владѣицѣмѣх.

Ѡ цѣломѣдріи ѿ крѣгости.

Ѡ несбѣрнѣ соуѣсти, брѣшенѣ рѣди ѿ днѣ.

Ѡ подѣи хрѣтова неслоуѣа.

Ѡ сѣзжѣтѣ егѣ, кѣишей на востѣцѣ ѿ на зѣпадѣ.

Ѣх нелиже ѿ мѣлостыни начинѣетѣ.



Ѡказаніе, ѣже кѣ рѣмѣмѣх послѣнѣа сѣгѣу

ѿлаа пѣула.

Ѡтѣ послѣетѣ ѿ корінда, не ѡ егѣ вѣдѣх
рѣмѣмѣх, сѣиша же ѿ нѣх, ѿ желѣа вѣдѣти
нѣх: ѿ перѣке ѡукоу хѣлѣнтѣ вѣрѣ нѣх, воз-
вѣрѣленѣ вѣда вѣдѣ. Потѣмѣ же сѣзѣетѣ мѣноуаждѣ
сеѣ вѣсѣтѣвѣша ѿти вѣ рѣмѣх, желѣнѣх ѣже на-
дѣити ѿ ѡтѣвѣрѣити нѣх: ѿ ѡуѣ не вѣзѣмѣе ѿти.
ѿ тѣмѣ прочѣе ѡучѣтѣмѣно послѣнѣе тѣворѣтѣ ѿ зѣвѣи
ѿзыкъ: ѿ ѿкоу ѿвѣрѣзаніе до вѣременѣ кѣиѣтъ, ѿ нынѣ
прѣстѣ: ѿ ѿкоу хрѣтомѣх разрѣшиѣа грѣхѣпадѣнѣ
ѿдѣмѣво, ѿ сѣнѣ зѣкона прѣидѣ. ѿ ѡуѣ зѣвѣи
ѿзыкиѣх ѿѣпотѣно кѣиѣ ѡуѣстроѣетѣ, сѣиѣ сѣзѣѣх,
вѣсѣх челоуѣкумѣх ѣсѣствѣмѣх вѣсѣденѣ кѣиѣ зѣконѣ:

ѿ

нѣ

ѿ

нѣ

ѿ

нѣ

ѿ

нѣ

ѿ

нѣ

ѿ

нѣ

ѿ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

нѣ

и вѣликъ безъ оученія естество и ѿ славіи созданія
моцїи познавати бѣа. Тѣмже и бл҃гоутѣ винѡвны
творѣтхъ елїины, ꙗко оубо бѣѣ ѡбл҃авшѣ ѿ нѣхъ ѿ
сътворенїа міра, еже ѿ севѣ рѣзѣмъ, и прїисносѣицыа
сіиы своеа, еже естъ слово егѡ: ѿ нѣмже и ѿ нѣмже
бѣа сотвориахъ. Онѣхъ же не познавшихъ егѡ ѿ
тѣрїей быти бѣа сіихъ создателя, творенїа же егѡ
ѡбоготорѣиша, и тѣрїи паче, нѣжели тоиѣ по-
сѣдѣиша. Винѡвны же творѣтхъ їдѣи, ꙗко не
сохраниша закона, но и паче престѣплѣнїемъ закона
бѣа безчестьбѡвѣиша. И тѣмъ обоиахъ, їдѣемъ же
и елїиноуахъ, бѡльшеа закѡнѡмъ. и ѡбличаетхъ ѡ
беззакѡнїи, да покажетхъ, ꙗко равни бывше грѣшницы,
равнѣ бѣи, ꙗко повинни, ѡбѡвинѣмоу молѣтиса.
Егда же бѡгодѣтъ и ѡбѡвинѣе равно їдѣемъ бысть
и їзѣиуахъ, бл҃гоутѣ и прїзѡванїе бысть їзѣиуовъ.
Зѡнїю же їзѣиуовъ бѡвѣшѣ, ѿ нѣжди престѡ ѡбѣрѣза-
нїе и законнаа сѣнь. Авраамъ бо, рече, не бо
ѡбѣрѣзанїи, но прѣжде ѡбѣрѣзанїа ѡправдѡвѣа, пре-
именовѣа ѿимѣиахъ авраамъ, ꙗко отѣцъ многихъ
їзѣиуовъ хотѣше быти по вѣрѣ, ꙗже въ неѡбѣрѣзанїи:
прїѣтхъ же по ѡправданїи и ѡбѣрѣзанїе плѡти, да
знѡменїе бѣдетъ раждѡемыхъ ѿ негѡ по плѡти.
Престѣти же ѡбѣрѣзанїю, егда їзѣиуахъ бѣдѣтъ чѡда
авраамѡа, начинѡиуиахъ ходїти по вѣрѣ авраамовѣ,
въ нѣмже ѡправдѡвѣа егда бѣ въ неѡбѣрѣзанїи: сіихъ
бо рѣди преименовѣа авраамъ. По нѣжди же прї-
шѣдѣиуахъ знѡменѡиуахъ, престѣти знѡменѡиѡмъ. ꙗже
оубо їзѣиуахъ нѣдѡтѣа ѡбѣрѣзѡиа, да престѣнѣтхъ и
ѿ ѿимѣиа авраамѡа, и да ѡимѣетѣа авраамъ. ꙗже
ли же авраамъ ѿ бѣа преименовѣа, не подѡкѡетхъ
ѡбѣрѣзѡиахъ їзѣиуахъ, но нїже тѣмъ, ꙗже еѣиѣ
по плѡти їдѣемъ, да бѣдетъ ѿ нѣа ѡзѡвѣстѡ, и

Оїѣхъ линіюгнѣхъ іазыковѣхъ зовѣтсѣ. Їбо не трѣбѣ
ѣмѣти прѣче кто ѡбръѣзѣтисѣ, доболенѣхъ вѣрою
авраамѣю, никѣ ѣниѣ законныѣхъ сѣни: не ѡ сїхъ
ко, но ѡ вѣрѣ ѡправдѣтсѣ всѣхъ, іакоже ѡ авраамѣхъ.
Сїѣ сїце ѡустроѣхъ, сказѣтсѣ пакѣ, іако ѣнако не
вѣдетсѣ ізбавленїѣ ѡ кагодѣти іѣлеви ѡ іазыковѣхъ,
їце не разрѣшїтсѣ дрѣвнїи грѣхъ адѣмовѣхъ, їже на
всѣхъ кївнїи: іѣнѣхъ же сѣмѣ не моцїи ѡчїстїтисѣ,
рече, точїю іѣсѣхъ хрїтоѣхъ сїноѣхъ вѣнїи, їлиже ѡ іѣз
начѣла кѣтѣвѣ кїстѣ: не ко мѣстоно вѣше іѣнолѣ
разрѣшїти прегрѣшенїе. Тѣже пїшетсѣ: іако ѣнако
сїе не вѣдетсѣ, їце не вѣ тѣло ѡблечѣтсѣ сїхъ вѣнїи,
ѡ вѣдетсѣ чѣловѣкѣхъ: да сїе прївнѣсѣ за всѣхъ, всѣ
свободїтсѣ ѡ смертї. ѡ іакоже єдїнѣхъ чѣловѣкоѣхъ
грѣхъ вѣ мїрѣхъ внїде, тѣкоже єдїнѣхъ чѣловѣкоѣхъ
іѣсѣхъ хрїтоѣхъ кагодѣтѣ вѣдетсѣ. Ї прѣче іако добрѣхъ
строїтѣлѣ, іѣдѣнѣ ѡуко ѡутѣшѣтсѣ, іако не прѣстѣпнїцы
вѣдетсѣ законѣ, їце бо хрїтѣ вѣрѣте: сїиѣхъ же
ѡ іазыкѣхъ повелѣвѣтсѣ, не возвышѣтисѣ на іѣла,
но вѣдѣти, занѣ іако вѣтѣн на корѣни, сїце на
оїѣхъхъ прїсѣдїшѣсѣ. По сїхъ же ѡутѣшнїтѣлѣна словесѣ
бо оїѣчѣхъхъ наказѣвѣ, скончѣвѣтсѣ послѣнїе.





Къ рѣмлянѹмъ посланіе

ѿ ꙗкоу Апостола Павла.

Глава первая.

34
О
а

Павелъ ракъ іиса хрѣтоу, званъ апълъ,
избранъ къ благовѣстію въже, ѿже
прежде ѿвѣща пророци скопани къ
именихъ стѣхъ, ѿ сѣхъ скопани
къкъшенихъ ѿ сѣмене дѣдока по плоти, Па-
реченихъ сѣхъ въи въ силѣ, по дхѣ стѣни,
изъ воириѣ ѿ мѣртвыхъ іиса хрѣта гда
нашего: Иже приѣхалихъ благодать и апъл-
ство къ послѣшанію кѣры ко кѣхъ іазыцѣхъ,
ѿ имени сѣго, въ нѣже есте и къ званію
іиса хрѣта: Бѣхъ сѣхъхъ къ рѣмѣ, коз-
либленихъ бѣхъ, званыхъ стѣхъ:

с а
к
і
а
е
с
з

34

Благодать кѣмъ и миръ ѿ бга сѣа нашего,
и гда іиса хрѣта.

Престѣни вторнихъ.

Первое ѿкъ благодарію бга моего іисахъ
хрѣтоу ѿ кѣхъхъ кѣхъ, іакѣ кѣра кѣша

и

по вторнихъ а пѣдѣли по и цѣ: || Павелъ*
къ сѣхъхъхъ а, по и цѣ: || Братіе, благодать*

Ѧ КОЗКѢЩАЕТСѦ ВО КСѢЛІХ ѡІРѢ. СВѢДѢТЕЛЬ ВО
 ѡНѢ ЁСТЬ КѢЗ, ЁЛІДЖЕ СЛѢДѢ ДѢОЛІХ ѡЮНІХ
 ВО КЛАГОВѢСТВОВАНІИ СНА КѢУ, ТКѢУ БЕЗПРЕ-
 ТІ СТАНН ПѢМѢТЪ ѡ КѢСХ ТВОРИ: ВСЕГДА КЗ
 ѡЮНѢТКАХ ѡЮНѢХ ѡЮЛѢСѦ, АЩЕ СѢУ ВО КОГДА
 ПОСПѢШЕНЗ КѢДѢ ВОЛЕЮ КѢЖІЕЮ ПРІНТИ КЗ КѢЛІХ.
 ѡІ ЖЕЛѢЮ ВО КНѢДѢТИ КѢСХ, ДА НѢКОЕ ПОДѢЛІХ
 КѢЛІХ ДАРОВАНІЕ ДѢХѢНОЕ КО СѢТѢРЖДЕНІЮ
 КѢ КѢШЕЛѢ: СѢЕ ЖЕ ЁСТЬ СОДѢТѢШНТЕСѦ ВЗ КѢСХ
 ВѢРОЮ ОБЩЕЮ, КѢШЕЮ ЖЕ Н ѡЮЕЮ,

Конецъ ѿвѣстѣ. Чтѣ вторникъ:

Ѣ Не хощѣ же не вѣдѣти кѣмъ брѣтїе, ꙗко
 ѡмѡжнїею кохотѣхѣ прїити къ кѣмъ, и
 возбранѣнъ быхъ до селѣ, да нѣкїи плодъ
 ѡмѡжїю и къ кѣмъ, ꙗкоже и къ прочїихъ ꙗзы-
 цѣхъ. Ёллинѡмъ же и варварѡмъ, ѡмѡдрѡмъ
 же и неразѡмѡмъ долѣженъ есмь. Тако есть
 же по мѡеїѡмъ ѡушѣрдїю, и кѣмъ ѡмѡмъ
 рѣмѣмъ благовѣстїи. Не стыжѣмъ бо бл҃го-
 вѣстковѡнїемъ хрїстѡмъ: ꙗко бо бжїа
 есть ко спасѣнїе кѣмъкоѡмъ вѣрѡмъ, ѡмѡмъ
 же прѣжде, и ёлїнѡмъ. Прѡмъмъ бо бжїа къ
 нѣмъмъ ꙗколѣтѣмъ ѡмъмъ вѣрѡмъ къ вѣрѡмъ, ꙗкоже
 есть ꙗколѣтѣмъ: прѡмъмъмъ же ѡмъмъ вѣрѡмъ жїѡмъ
 вѣдѣтѣмъ.

КОНЕЦЪ ВТОРНИКЪ:

III  КРИКЛЕТСЯ ВО ГНѢВЪ БЖІЙ СЯ НБСѢ НА
БЛАГОЕ НЕЧЕСТІЕ И НЕПРАВДЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКЮ,

Из Грѣхъ а нехѣан: || Брѣте, шкряпаетса⁹

ѿ содержащихъ истинѣ въ неправдѣ. Занеже
 раздѣльное бжїе, гдѣ есть въ нихъ: бгѣ во
 гдѣлахъ есть гдѣ. Невидимая ко егѣ, ѿ
 созданїа мїра творѣнии помышляема, вѣ-
 дима сѣтъ, и приносѣнна сїла егѣ и
 бжѣство: во еже вѣти гдѣ безѣмѣтнымихъ.
 Занеже раздѣльши бгѣ, не гдѣко бгѣ про-
 сѣвша, гдѣ благодарїша: но ѿсѣтїшася
 помышлѣнїи скѣли, и ѿмрачїася нераздѣльное
 ихъ сердце. Глаголющася вѣти мѣдры, ѿб-
 родѣша: и излѣвїша сѣмѣ негѣннаго
 бгѣ въ подобїе овраза гдѣнна челоуѣка, и
 птицѣ, и четвероногѣ, и гдѣ. Тѣмже и
 предаде ихъ бгѣ въ похотѣхъ сердецѣ ихъ въ
 нечистотѣ, во еже сквернѣтися тѣлесѣмъ
 ихъ въ сѣмѣ салѣхъ. Иже превѣвїша исти-
 нѣ бжїю ко лжѣ, и почтѣша и послѣвїша
 тѣмѣи пѣче творца, иже есть вѣгословѣнъ
 во вѣки, аминѣ. Сегѣ ради предаде ихъ бгѣ
 въ страсти безчѣстїа: и женѣ ко ихъ из-
 лѣвїша естѣственнѣю подобѣ въ презѣсте-
 ственнѣю. Такожде и мѣжи, ѿстѣвѣше
 естѣственнѣю подобѣ женска пола, разжегѣ-
 шася похотїю своєю дрѣгѣ на дрѣга, мѣжи
 на мѣжѣхъ стѣдѣ содѣвѣюще, и козлѣздѣе
 еже подобаше прѣлести ихъ, въ сѣмѣ ко-
 прѣмѣюще.

Конѣцъ средѣ.

[illegible]

ГЛАВА ВТОРАЯ.

[illegible]

БѢ ЧЕТВЕРТОУ ѿ НАЧЕЛЪ: || БРАТІЕ, БУДОУ*

По жестокости же твоей, и непокаянною
 сердцу, собравши себе гнѣвъ къ дню гнѣ-
 ва, и ѿкроуенѣа праведнаго оудѣ бжѣа.
 Иже воздѣтъ кождо по дѣлаомъ егѡ.
 Скъма оубѡ по терпѣнїю дѣлаа благоу,
 слава и чѣсть и нетлѣнїе нѣщдыма, жнкоу
 вѣчныи: а иже по ркенїю прочнѣащым
 са оубѡ истинѣ, повинующыма же не-
 правдѣ, мрость и гнѣвъ. Окорбъ и тѣснота
 на всѣхъ дошъ челоука творѣащаго злое,
 ѡдѣа же прѣжде и бѣаа. **Конѣцъ четвѣртиѣ.**

31 **Г**ЛАВА же * и чѣсть и лиръ всѣхъкоу дѣлаа-
 щемъ благое, ѡдѣеи же прѣжде и бѣаа.
 1 Нѣсть бо на лица зрѣнїа оубѣа. Лицы
 бо беззаконнѡ согрѣшнша, беззаконнѡ и
 погнѣвѣтъ: и бѣаа къ законѣ согрѣшнша,
 законѡмъ оудъ прїнѣтъ. Не слышатеае
 бо закона праведни предъ вѣомъ, но творѣа
 закона, сн ѡправдѣаа.

31 **Г**ДА БО * мѣщцы не имѣще закона, есте-
 11 **С**ТВОМЪ законнаа творѣтъ: сн закона
 не имѣще, сами себѣ сѣтъ законъ: Иже
 мѣааа дѣло законное напїсано къ сердцахъ
 сконхъ, спослѣдствѣащн нѣмъ совѣсти, и
 междъ собою помыслаомъ ѡсѣждающымъ нѣ
 ѡбѣщѣащымъ, нѣ дню егда оудѣа вѣа

Недѣла егѡа: || Прѣтѣ, слава
 нѣ потоки ѡ недѣа: || Прѣтѣ, егда

тѣишаа челоуѣкомъ, по благоуѣстїю моему,
и҃суса хр҃тоу. **Конѣцъ недѣли.**

31 **В**ѣ ты іудей и҃менишисѧ, и҃ почиѧши на
и҃ законѣ, и҃ хвалѧшисѧ ѿ всѣхъ: и҃ раздѣле-
ши колю, и҃ разсѣждѧши лѣшамъ, надѣлае-
ши ѿ закона. Оупокѧа же себѣ кождѧ кѣтѣ
и҃ сѣпѣиѧ, сѣѣга сѣшѧ ко тѣмъ, Нака-
зѧтелѧ бездѣиѧ, оучѣтелѧ младѣнцѧ,
и҃мѣща сѣбѧ рѣзѧи и҃ истинѣ въ законѣ:
и҃ Надѣла оубо и҃ного, себѣ ли не оучѣши; Про-
и҃ покѣла не красти, крадѧши; глаголаи не
и҃ прѣлюбѣи творѣти, прѣлюбѣи творѣши; гнѣшаа-
и҃ сѧ іудѧ, сѣѧ крадѧши; И҃же въ законѣ
и҃ хвалѧшисѧ, прѣстѣпѣиѧ закона всѧ без-
и҃ чѣстѣши. И҃ма бо всѣи вѣмѣи хвалѧтсѧ во
и҃зѣщѣхъ, іакоже е҃сть писано. Ѿвѣрѣзанїе
оубо пользуетсѧ, іакоже законъ творѣши: іакоже
и҃же законъ прѣстѣпниѧ е҃си, Ѿвѣрѣзанїе твоѣ
и҃с неѡвѣрѣзанїе вѣсть. іакоже оубо неѡвѣрѣзанїе
и҃справданїе закона сохраниѧ, не неѡвѣрѣза-
и҃н ли е҃го ко ѡвѣрѣзанїе кѣтѣиѧ; И҃ ѡ-
и҃с сѣдѧтсѧ е҃же ѿ е҃стѣствѧ неѡвѣрѣзанїе законъ
совершающе, тебѣ, іакоже писѧнїемъ и҃ ѡвѣрѣза-
и҃н нїемъ сѣѧ прѣстѣпниѧ закона.

и҃н **И**е бо іакоже іакоже іудей е҃сть, ни е҃же
и҃с іакоже во плѣти, ѡвѣрѣзанїе: но іакоже въ
и҃с тѣиѣ іудей, и҃ ѡвѣрѣзанїе сѣрдѣца дѣиѧ,

и҃хъ понедѣльных ѡ недѣли: || Прѣте, не іако

а не писаніемъ: еликоже похвала не ѿ чело-
вѣкъ, но ѿ бга.

Конѣцъ патрѣ.

Глава третѣя.

Иѡѡ оубо лишише ѡдѣю; или кѣмъ
польза ѡкрѣзаніа; многѡ по всѣмъ
комѹ образѹ. прѣрѣше оубо, ꙗко
вѣрѣна быша ѿ насъ словеса вѣіа. Чтѡ ко,
ѡце не вѣрѣваша нѣцыи; еда оубо не вѣр-
ствіе ихъ вѣрѹ вѣію ѡпряданіа; да не
бѣдетъ: да бѣдетъ же вѣа истиненъ, всѣхъ
же чловѣкъ лѡжъ, ꙗкоже естъ писано: ꙗко
да ѡправдишесѣ ко словесѣхъ твоихъ, и
повѣдиши внигда сдѣнтіи тѣмъ; ѡце ли не
прѣва наша вѣію прѣва составляетъ, чтѡ
речемъ; еда ли не прѣведенъ вѣа, наносѣи
гнѣвъ: (по чловѣкѹ глаголю,) да не бѣдетъ:
понеже кѣмъ сдѣнтіи ѿмѣтъ вѣа мѣрѹ; ѡце
оубо истина вѣіа въ мѡей мѣнѣ ѡзвѣсто-
ва въ славу егѡ: чтѡ ещѣ и ѡзъ ꙗко
грѣшникъ ѡсѣждаеа; и не ꙗкоже хѣлаеа,
и ꙗкоже глаголетъ нѣцыи насъ глаголати:
ꙗко сотвориаа слава, да прѣидѣтъ блага:
ѡже сдѣа прѣведенъ естъ. Чтѡ оубо; пре-
наемъ ли; никакоже: прѣдкорѣхѡмъ бо
ѡдѣи же и елени въа подъ грѣхѡмъ вѣти,
ꙗкоже естъ писано: ꙗко нѣсть прѣведенъ
никѡже. Нѣсть раздѣлаа, и нѣсть
взыскаа бга. Си оубо ѡклоніаеа, вѣдѣ

ѣлиѡ прѣведиѡ, ѡправдиоуѡ сѣаго ѡ вѣры
иисовы.

Конѣцъ свѣдѣтѣ.

Гдѣ оубо похвалѣ; ѡгнѣа. которыиъ зако-
ноуиъ; дѣлы ли; нѣ, но закоуоуиъ вѣры.

за
иис

Иыслииъ оубо * вѣроу ѡправдиѡсѣа чело-
вѣкѡ безъ дѣлаъ закоуа. Или ѡдѣсѣа вѣа
тоуакоу, а не ѡ мѣзыкѡвѣа; ѣи ѡ мѣзыкѡвѣа.
Понѣже ѣдинъ вѣа, ѡже ѡправдиѡтѣа ѡбѣа-
нѣа ѡ вѣры, ѡ неѡбѣазиѣа вѣроу. Закоуа
ли оубо разорѣаиъ вѣроу, да не вѣдетѣа: но
закоуа ѡутѣрѣдѣаиъ.

Глава четѣртая.

Ито оубо речѣиъ, абраама оца наѣаго
ѡбѣстѣи по плѡти; ѡще бо абрааиъ
ѡ дѣлаъ ѡправдиѣа, ѡмѣть похвалѣ,
но не оубо бѣа. Чѡ бо пиѣиѣа глаголетѣа;
вѣрова же абрааиъ бѡви, ѡ вѣѣниѣа ѣлиѡ
вѣа прѣвдѣа.

Конѣцъ свѣдѣтѣ.

за
иис

Дѣлающеиъ же * мѣдѣа не вѣѣниѣетѣа по
бѣагодѣти, но по доуагѣа. ѡ не дѣлающеиъ,
вѣѣдоющеиъ же бо ѡправдиоуѡаго нечѣстѣа,
вѣѣниѣетѣа вѣра ѣгѡу кѣа прѣвдѣа. Иѡкоже ѡ
дѣлаъ глаголетѣа вѣѣнѣетѣа чѣлоуѣка, ѣлиѡже
вѣѣниѣетѣа вѣа прѣвдѣа безъ дѣлаъ закоуа: Иѡже-
ни, ѡхѣже ѡпѣстѣиѣаа беззакоуѡиъ, ѡ ѡхѣже

Вѣа свѣдѣтѣа ѡ: || Ираѣтѣа, мѣслииъ
Во вѡторѣиъ ѡ нѣдѣли: || Ираѣтѣа, дѣлающеиъ

и прискрѣшася грѣшѣ. Блаженъ мѣжъ, еликоже не
 .и. каиѣниѣ гдѣ грѣхѣ. Блаженство оуко еѣ, на
 ѡкрѣзаніе ли, или на неѡкрѣзаніе; глаголетъ
 ко: іакѡ каиѣниѣ аѡраамѣ вѣра бѣ прѣдъ.
 7. Какѡ оуко каиѣниѣ елико; ко ѡкрѣзанію ли
 еѣ, или бѣ неѡкрѣзанію; не ко ѡкрѣза-
 .и. нію, но бѣ неѡкрѣзанію. И знаменіе прѣдъ
 ѡкрѣзаніа, печѣтъ прѣдъ кѣры, іже бѣ
 неѡкрѣзанію: іакѡ быти елико сѣдъ вѣхъ
 кѣрыицѣхъ бѣ неѡкрѣзанію, ко еѣ каиѣ-
 .и. ниѣниѣ и тѣмъ бѣ прѣдъ: И сѣдъ ѡкрѣза-
 ніа не еѣмъ тоѣю ѡ ѡкрѣзаніа, но и
 ходѣмъ бѣ стопѣхъ кѣры, іже бѣ не-
 ѡкрѣзанію сѣдъ нашею аѡраамъ.

Конѣцъ кторниѣ.

.и. **Н**е закономъ ко ѡкрѣтованіе аѡраамѣ,
 .и. или еѣмъ еѣ, еѣ быти елико насѣд-
 .и. ниѣ мѣрѣ, но прѣдъ кѣры. Іже ко
 еѣи ѡ закона насѣдницы: испраздниѣ
 .и. кѣра, и разориѣ ѡкрѣтованіе. Законъ ко
 .и. гнѣхъ содѣлоуетъ: иѣже ко нѣсть закона,
 .и. тѣ ни прѣдъпленіа. Верѣ рѣдъ ѡ кѣры, да
 по благодѣти, ко еѣ быти иѣвѣстѣ ѡкрѣ-
 .и. тованію вселѣ еѣмъ, не тоѣю еѣмъ
 ѡ закона: но и еѣмъ ѡ кѣры аѡраамъ-
 .и. кы, іже еѣ сѣдъ вѣмъ нѣмъ. Іжеже
 .и. еѣ пиѣно: іакѡ сѣдъ мѣмъ нѣмъ

34
и 3

Въ срѣдѣ ѣ недѣли: || Братѣ, не закономъ

Ѧ скорѣе терпѣніе содѣлаеѣтъ: Терпѣніе же
Ѣ искѣсѣтво, искѣсѣтво же оупованіе: Оупова-
ніе же не посрамиѣтъ: ꙗко любы бѣѣа ѡз-
лѣа въ сердца наша, дѣломъ стѣломъ дѣла-
нымыи нѣмыи.

Ѥ **Е**ще бо хрѣтосъ * сѣдымыи нѣмыи немощ-
ныи, по времени за нечестивыхъ оумре.

31

Ѧ ѡдѣа бо за праведника кѣмъ оумреѣтъ, за благаго
Ѣ бо негди кѣмъ ѡ дерзнетъ оумреѣти. Восста-
влѣѣтъ же сою любоѣ въ насъ бѣѣ, ꙗко еще
грѣшныи быхомъ сѣдымыи нѣмыи, хрѣтосъ за ны
оумре: Иноѣмъ же оубо паче ѡправданн быѣше
ныиѣ кровію бѣѣ, спасѣмъ ѡныи ѡ гнѣѣ.

Ѧ **А**ще бо * врази быѣше, приимрѣхомъ бѣѣ
смертѣю сѣа бѣѣ, иноѣмъ паче приимрѣѣше-
мъ, спасѣмъ въ животѣ бѣѣ.

31

Ѣ.

Конѣцъ недѣли.

Ѧ Не тоѣмъ же, но ѡ хвалѣмъ ѡмъ въ гдѣи
нашѣмъ ꙗко хрѣтосъ, ѡныи ныиѣ приимрѣніе
прѣѣхомъ.

Конѣцъ ѡмъ чѣѣ.

Ѧ Сего ради, ꙗкоже едѣнѣмъ челоѣкомъ грѣхъ
въ міръ вниде, ѡ грѣхѣмъ смертѣ: ѡ тѣмъ
смертѣ бо всѣ челоѣки вниде, въ неѣмъ вси
согрѣшѣша. До закона бо грѣхъ бѣ въ
міръ: грѣхъ же не вѣѣнѣшесъ, не сѣѣ
законѣ. Но царѣѣѣ смертѣ ѡ адѣмъ дѣѣ

3

Въ ѡ чѣѣ пѣѣ великаѣ: || Бѣѣ, хрѣтосъ

Въ четверѣѣ ѡ недѣли: || Бѣѣ, ѡмъ

до мѣсѣа, ꙗко на дѣла несогрѣшшаши, по подо-
бѣю престѣплѣніа а́дамѣа, ꙗже бѣсть со́кразъ
кѣдѣцаго. Но не ꙗкоже прегрѣшеніе, та́коже
и дѣла. ꙗ́же ко прегрѣшеніеахъ е́динаго мно́зи
оу́мѣроша: мно́же ꙗ́же благода́тъ кѣ́а и дѣла,
благода́тїю е́динаго челове́ка ꙗ́же хрѣ́ста, ко
мно́гихъ прензлѣшествова. И не ꙗкоже е́ди-
нѣахъ согрѣшшаихъ, дарова́ніе: грѣхъ ко ꙗ́з
е́динаго ко ѡсѣ́жденіе, дѣла же ѡ́ мно́гихъ
прегрѣшеніи, ко ѡ́правда́ніе.

ВОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТКЪ.

Ѹ́ ꙗ́же ко е́динаго *прегрѣшеніеахъ, смѣ́рть
цѣ́рествова е́динѣахъ: мно́же ꙗ́же ꙗ́зкѣ-
токъ благода́ти, и дѣла прѣ́вды пріе́маице,
кѣ́ жи́зни боца́рѣтѣа е́динѣахъ ꙗ́же хрѣ́тоахъ.
Та́же о́бѣ ꙗкоже е́динаго прегрѣшеніеахъ
ко всѣ́а челове́ки кнѣ́де ѡсѣ́жденіе: та́коже
и е́динаго ѡ́правда́ніеахъ ко всѣ́а челове́ки
кнѣ́де ѡ́правда́ніе жи́зни. ꙗ́коже ко ѡсѣ́ща-
ніеахъ е́динаго челове́ка грѣ́шши кѣ́ша мно́-
зи: ꙗ́же и послѣ́ша́ніеахъ е́динаго прѣ́ведни
кѣ́дѣтъ мно́зи. Зако́нъ же прикнѣ́де, да о́-
мно́житѣа прегрѣшеніе: ꙗ́же ко о́у́мно́жѣа
грѣхъ, прензкѣ́точествова благода́тъ. Да ꙗ́коже
цѣ́рествова грѣхъ кѣ́ смѣ́рть, та́коже и благо-
да́тъ боца́рѣтѣа прѣ́вдою кѣ́ жи́знь вѣ́чнѣю,
ꙗ́же хрѣ́тоахъ гѣ́ахъ на́шихъ.

Въ патѣахъ ѣ́ недѣ́ахъ: || Грѣ́тіе, ꙗ́же е́динаго*

нашихъ, ко еже плодъ творити смерти.
 Нѣмѣ же оупразднѣхомъ ю законъ, оумѣрше,
 ꙗже держѣли кѣхомъ: ꙗко рабѣмъ нашимъ
 [вѣкомъ] ко ѡбнокленію дѣла, а не къ бѣгхо-
 сти писане. Чтѣ оуко речеми; законъ ли
 грѣхъ; да не бѣдетъ. но грѣхъ не знахъ,
 точію закономъ: похоти же не кѣдахъ, ꙗже
 не законъ глаголаше: не по хощеши. Бинѣ
 же пріемъ грѣхъ заповѣдью, содѣла ко мнѣ
 ксѣмъ похоть: кезъ законъ ко грѣхъ мѣртвъ
 есть. Азъ же живѣхъ кромѣ законъ ѡногдѣ:
 пришедши же заповѣди, грѣхъ оуко ѡжиже,
 азъ же оумѣрхъ: ѡ ѡкрѣтешъ ли заповѣдъ,
 ꙗже къ живѣхъ, сѣмъ къ смерти. Грѣхъ ко
 бинѣ пріемъ заповѣдью, прелестіи мѣ, ѡ тою
 оумѣртвѣ мѣ. Тѣмъ же оуко законъ сѣхъ, ѡ
 заповѣдъ сѣмъ, ѡ прѣкредна ѡ благѣ. Благодѣ ли
 оуко ксѣмъ мнѣ смерти; да не бѣдетъ: но
 грѣхъ, да ꙗвѣтѣ грѣхъ, благодѣ ли содѣ-
 кѣмъ смерти: да бѣдетъ по премногѣ грѣшенъ
 грѣхъ заповѣдью.

34
46

Вѣмъ ко, ꙗко законъ дѣхѣмъ есть:
 азъ же плѣтѣмъ бѣмъ, продѣмъ подъ грѣхъ.
 еже ко содѣкѣмъ, не раздѣкѣмъ: не еже ко
 хѣмъ, сѣмъ творѣ: но еже ненавѣжѣмъ, чтѣ
 содѣклаю. ꙗже ли еже не хѣмъ, сѣмъ творѣ,
 хѣмъ законъ ꙗко докѣмъ. Нѣмѣ же

Вторникъ ѡ недѣли: || Братіе, вѣмъ

III не ктѡмѣ ѡзъ сѣе содѣвѣаю, но живѣи ко мнѣ
 сѣрѣхъ. Бѣахъ ко гѣмъ не живѣтъ ко мнѣ,
 сѣрѣхъ къ плѣти моеѣ, дѡброе: ѣже во хотѣ-
 ти, прилѣжнѣтъ мнѣ: а ѣже содѣлѣти дѡброе,
 ѡI не ѡкрѣтаю. Не ѣже во хоцѣ дѡброе, творѣ:
 K но ѣже не хоцѣ злое, сѣе содѣвѣаю. Ище ли
 Kа ѣже не хоцѣ ѡзъ, сѣе творѣ: оубѣ не ѡзъ
 Kа сѣе творѣ, но живѣи ко мнѣ грѣхъ. Ѡбрѣтаю
 Kв оубо законъ, хотѣщѣ мнѣ творѣти дѡброе,
 Kг гѣмъ мнѣ злое прилѣжнѣтъ. Ѡбслаждаюсѣ ко
 законѣ кжѣю по внѣтреннему члвчѣскѣ. Внѣждѣ
 же ииъ законъ ко оудѣхъ моиъхъ, противѣ
 коиоуиъ законѣ оумѣ моегѡ, и плѣнаюиъ
 Kа мѣ законѡмъ грѣхѡвнымъ, сѡщнѣ ко оу-
 Kв дѣхъ моиъхъ. Ѡкаленъ ѡзъ члвчѣскъ: ктѡ
 Kв мѣ и звѣкитъ ѡ тѣлѣ смертн сѣа; Блгодарѣ
 кѣа моегѡ ииъхъ хрѣтомъ гдѣмъ нашимъ. Тѣмъ
 же оубо сѣмъ ѡзъ оумѡмъ моиъмъ рабѡтаю
 законѣ кжѣю, плѣтѣю же законѣ грѣхѡвномѣ.

ГЛАВА ѠСМАА.

I И едѣно оубо нынѣ ѡсѡжденіе сѡщнѣмъ
 ѡ хрѣтѣ ииѣхъ, не по плѣти ходѣ-
 щимъ, но по дхѣ.

K **З**аконъ ко * дхѣ жизни ѡ хрѣтѣ ииѣхъ,
 сѡководѣмъ мѣ естъ ѡ закона грѣхѡв-
 номъ и смертн.

Конѣцъ вѣгѡрникѣ.

Ѡсѣдѣ ѣ недѣли: || Ѡсѣтѣе, законъ *

3а
бѣ

Немоуиное ко* закона, въ немже немоуи-
нствоуише плотию, еѣзъ сѣа своего послѣ
въ подокѣи плоти грѣхѣ, ѣ ѡ грѣсѣ ѡсѣди
грѣхѣ ко плоти: да ѡправданіе закона не
полнитѣ въ насѣ, не по плоти ходѣицѣхѣ,
но по дхѣ. ѡсѣи ко по плоти, плотицѣа
мѣдретѣдѣицѣ: ѣ ѣже по дхѣ, дхѣобнаѣ.
мѣдрѣиіе ко плотицѣе, смѣрть ѣсѣ: ѣ
мѣдрѣиіе дхѣобное, жикѣи ѣ мѣрѣ. Занѣ
мѣдрѣиіе плотицѣе, браждѣ на еѣа: законѣ
ко еѣи не покарѣтѣ, ниже ко мѣжетѣ.
ѡсѣи же ко плоти, * еѣдѣ ѡѣгодѣи не
мѣгѣицѣ. ѣѣ же нѣетѣ ко плоти, но въ
дѣѣ: понеже дхѣ еѣи жикѣи въ насѣ.

Конѣи декемврию.

ѣце ли кѣѣ дхѣ хрѣѣа не ѣмѣтѣ, сѣи нѣетѣ
ѣгѣѣ. ѣце ли хрѣѣѣ въ насѣ, плѣть ѡѣко
мѣртѣа грѣхѣ рѣи: дхѣ же жикѣи прѣвѣи
рѣи. ѣце ли же дхѣ воскресѣицѣа ѣѣа ѡ
мѣртѣѣхѣ жикѣи въ насѣ, козѣиіи хрѣѣ ѣѣ
мѣртѣѣхѣ, ѡжикѣицѣи ѣ мѣртѣеннаѣ тѣ-
лѣа насѣ, жикѣицѣи дхѣѣ ѣгѣ въ насѣ.
Тѣмже ѡѣко брѣѣ, дѣжнѣ ѣсѣи не плѣти,
ѣже по плѣти жикѣи. ѣце ко по плѣти жикѣи,
ѣмѣтѣ ѡѣрѣи: ѣце ли дхѣѣ дѣжнѣа плѣ-
тицѣа ѡѣмѣрѣицѣѣтѣ, жикѣи бѣдѣтѣ. **Конѣи средѣ.**

Декемвриѣ ѣи: || Грѣѣтѣ, немоуиное*
Іаннѣѣѣ ѣ: || Грѣѣтѣ ѣѣи ко плѣти*

ДІ **С**ЛІЦЫ КО * ДХОМЪ ВЖІНАМЪ БОДАТСА, СІН **ЗА**
 СЪТЪ СНОБЕ КЖІН. **КОНЕЦЪ ІАНИДІАРИИ.** **ІЗ**

ЕІ Не прїа́сте ко дхѣ рако́ты па́ки кѣ ко́знь:
 ЗІ Но прїа́сте дхѣ сно́положе́нїа, ѡ́ нѣмѣ ко-
 ЗІ пїемъ: лѣка о́че. Ва́лики дхѣ послѣше́тъсѣ
 ДІ дхѡи на́шемѹ, ꙗ́коу е́смь чѣда кжѣа. ꙗ́че
 ꙗ́че чѣда, ꙗ́ наслѣ́дницы: наслѣ́дницы оу́коу
 ꙗ́коу, наслѣ́дницы же хрѣ́стоу: по́нѣже съ нѣа
 ꙗ́коу стра́ждемъ, да ꙗ́ съ нѣа просла́вимъсѣ.
 ІІ Неи́щю ко, ꙗ́коу недо́сто́йны стра́сти ны́нѣш- **ІІ**
 нагоу кре́мене кѣ хотѣ́щеи сла́вѣ ꙗ́вѣтсѣ
 ДІ кѣ на́сѣ. Чѣ́нїе ко тѣ́ари, ѡ́кро́е́нїе сыно́вѣ
 Кѣ кжѣ́нхъ чѣ́тѣ. Сѣ́тѣ ко тѣ́арѣ покни́сѣ
 не бо́лю, но за покни́вшаго ꙗ́ на оу́пока-
 КА нїи. ꙗ́коу ꙗ́ сла́вѣ тѣ́арѣ ско́дѣтсѣ ѡ́ рако́-
 ты не́та́вѣнїа, кѣ ско́во́дѣ сла́вы чѣ́дѣ кжѣ́нхъ.

КОНЕЦЪ СЪВѢЩАТІА.

КВ **С**ЛѢДЫ КО, * ꙗ́коу всѣ́ тѣ́арѣ съ на́амъ со- **ЗА**
 КОЗДЫ́а́етсѣ, ꙗ́ ско́лѣ́зѣтсѣ да́же до **ЧН**
 КГ ны́нѣ: Не то́чїю же, но ꙗ́ сла́ви нача́токъ
 дхѣ ꙗ́вѣще, ꙗ́ лѣ́и сла́ви кѣ се́бѣ козды́а́емъ,
 кѣно́вѣнїа чѣ́юще, ꙗ́зѣ́вѣнїа тѣ́аѹ на́шемѹ.
 КА Оу́пока́нїемъ ко спа́со́хо́мъ. оу́пока́нїе же
 кѣ́дїмоу, не́сть оу́пока́нїе: е́же ко кѣ́дїтѣ
 КС кѣ́до, чѣ́до ꙗ́ оу́пока́етсѣ; ꙗ́че а́и е́го́же не
 КС кѣ́дїмъ, на́дѣ́емъ, те́рпѣ́нїемъ жде́мъ. О́нѣ же

СЪВѢЩАТІА Е НЕДѢКА: || БРАТІЕ, СЛІЦЫ *
 Кѣ четверто́хъ ꙗ́ не́дѣка: || БРАТІЕ, КѢНЫ. *

и дѣхъ спосокѣваетъ нѣмъ къ нѣмоуцѣхъ
нашихъ. ѿ чesолъ ко поимолнѣхъ, ꙗкоже
подобаетъ, не кѣлы: но елихъ дѣхъ ходатай-
ствуетъ ѿ насъ коздыхъни неизглаголан-
нымъ. Испытай же сердца кѣсть, что
есть лѣдроканіе дѣхъ, ꙗкѡ по кѣдъ ꙗрмо-
кѣдветъ ѿ стѣхъ.

Конѣцъ четвѣртѣхъ.

31
44
ѣлы же, ꙗкѡ лѣбѣцѣхъ кѣа кѣа
поспѣшествуютъ ко благоу, ебѣхъ по
предѣдѣннѣю збѣхъхъ. ꙗже ко предѣ-
дѣдѣ, [тѣхъ] и предѣстѣи соскрѣзѣхъхъ
кѣти сѣбразъ сѣа сѣогѣ, ꙗкѡ кѣти сѣдъ
перворѣдѣ ко мнѣхъхъ кѣтѣхъхъ. ꙗ ꙗже
предѣстѣи, тѣхъ и призѣа: ꙗ ꙗже при-
зѣа, сѣхъ и ѡправѣа: ꙗ ꙗже ѡправѣа, сѣхъ
и прослѣхъ. Чтѣ оубѣ речѣхъ къ сѣхъ; ꙗце
кѣхъ по насъ, кѣтѣ на ны; ꙗже оубѣ сѣогѣ
сѣа не поцѣдѣ, но зѣ ны кѣа предѣхъхъ ебѣ
ебѣ: кѣкѣ оубѣ не и сѣ нѣхъхъ кѣа нѣхъхъ
лѣрѣветъ; Кѣтѣ поѣмлетъ на и зѣрѣхъхъ
кѣхъ; кѣхъ ѡправѣа: Кѣтѣ ѡсѣждѣа;
хѣтѣхъ иѣхъ оубѣхъ, ꙗче же и кѣскрѣсѣи,
ꙗже и ебѣ ѡдѣсѣхъ кѣа, ꙗже и ходатай-
ствуетъ ѿ насъ: Кѣтѣ ны разѣдѣхъхъ ѿ люкѣ
кѣхъ; сѣорѣхъ лѣ, ꙗлѣ тѣснѣтѣ, ꙗлѣ гѣнѣиѣ,
ꙗлѣ гѣдѣхъ, ꙗлѣ нагѣтѣ, ꙗлѣ кѣдѣа, ꙗлѣ
лѣчѣ; ꙗкоже ебѣхъ ꙗнѣано: ꙗкѡ чѣкѣ рѣдѣ

Стѣхъхъ великоуѣченихъхъ: || Братѣе, кѣлы.

ѡулици каже ми есмѣ кѣсь дѣнь, каѣни хомѣ
 ѡкоже ѡцы заколенїа. Но ѡ сїхъ вѣхъ
 препокѣждаемъ за возлюблѣнаго нѣ. Извѣ-
 сти хомъ ко, ѡко ни смѣрть, ни жикѡтъ, ни
 агѣи, ни начѣла, ниже силы, ни настоѣща,
 ни градѣща, ни кикѡта, ни гадѣниѣ, ни
 ѡна тѣрь каѣ возлюблѣнъ насъ раздѣити
 ѡ люкѣ кѣиѣ, ѡже ѡ хрѣтѣ иже гдѣ
 насѣмъ. **Конѣцъ великомѣченикомъ.**

ГЛАВА ДЕВѦТА.

Истинѣ * глаголю ѡ хрѣтѣ, не агѣ, 34
 послѣдшестѣмъ ни сѡвѣсти моеѣ ѡ
 дѣломъ стѣмъ, ѡко скорѣ ни естъ ѡ
 кѣиѣ, ѡ непрестаѣща колѣзнь сѣрдѣ моеѣ.
 Молѣахъ ко сѣмъ азъ ѡдѣнъ вѣти ѡ
 хрѣта по вѣти моеѣ, сродни хрѣтѣ моѣхъ по
 плѡти, ѡже сѡтъ илѣте, иже кыноблѣнїе,
 ѡ слава, ѡ вѣиѣти, ѡ законоположенїе, ѡ ѡ
 сѣженїе, ѡ ѡбѣтовѣнїа: Иже сѡцы, ѡ ѡ
 ни хрѣтѣ по плѡти, кѣи на вѣиѣ
 кѣхъ, кѣгословѣнъ ко вѣиѣ, ѡиѣнъ.

Конѣцъ сѣвѣтѣ.

Не такоже, * ѡко ѡпадѣ слоко кѣиѣ: не 34
 кѣи ко сѣиѣ ѡ илѣ, сѣи илѣ: Ни занѣ ѡ
 сѡтъ сѣмъ ѡбраѣме, кѣи чѣда: но ѡ ісѣиѣ,

Сѣвѣта ѡ недѣли: || Братѣ, истинѣ*
 Патѣи ѡ недѣли || Братѣ, не такоже*

рече, наречѣтсѧ тѣ сѣла. Сирѣчь, не чѣда ꙗ
 плотскѣмъ, сѣ чѣда кѣмъ, но чѣда ѡбѣтѡва-
 нѣмъ, причитаютсѧ къ сѣламъ: ѡбѣтѡванѣмъ
 ко слоѡво сѣе: на сѣе крѣмъ приидѣ, ꙗ вѣдетсѧ
 сирѣчь сѣмъ. Не тѡчѣю же, но ꙗ рекѣска ѡ
 единаго ложа ісуса ѡца нашего ѡбѣщанѣ.
 Не оуѡ рождшымсѧ, ни сотѡршымъ чело
 ваго ꙗнѣ сло, да по ѡзѡранію предложѣніе
 кѣмъ предѣтсѧ. Не ѡ дѣла, но ѡ призыва-
 ющаго рече сѣ: ꙗко вѡліи пораѡтаетсѧ
 мѣншамъ. ꙗкоже естъ писано: ꙗкоука воз-
 лѡвѣхъ, ісуса же возненавидѣхъ. Чтѡ оуѡ
 рече мѣхъ; еда непраѡда оуѡ вѣа; да не вѣдетсѧ.
 Иѡуѡеѡни ко глаголетсѧ: помилѡю, егѡже ѡце
 помилѡю: ꙗ оуѡцѣрю, егѡже ѡце оуѡцѣрю.
 Тѣмъже оуѡ ни хотѣщаго, ни теѡщаго,
 но мѣщащаго вѣа. Глаголетсѧ ко писаніе
 фараѡноу: ꙗко на истѡе сѣе воздѡвѡхъ
 тѣа, ꙗко да покажѣ тоѡѡ сѣмъ мѡѡ: ꙗ ꙗко
 да возѡѡтѣтсѧ ꙗмъ мѡѡ по всѣй землѣ.
Здѣ **рѣ** **Тѣмъже** оуѡ, егѡже ***** хѡцѣтсѧ, мѣдетсѧ: ꙗ
 егѡже хѡцѣтсѧ, ѡѡѡѡѡѡлетсѧ. Речеши
 же мѣ оуѡ: чело рѡди оуѡ оуѡѡѡлетсѧ;
 вѡли ко егѡ ктѡ прѡтѣкѣтсѧ мѡжетсѧ;

Конецъ пѣтѣѡ.

Тѣмъже оуѡ, ѡ челоѡѡче! тѣ ктѡ естъ, к
 прѡтѣкѣ ѡѡѡѡѡѡ кѡѡни; еда рече тѣ зданіе

Понедѣльникъ ѡ недѣли: || Братѣе, мѣ егѡже *****

созда́хшемъ ѿ: почто́ ма сотвори́хъ еси́
 ꙗ́ко та́коу; И́ли не ꙗ́мать вл́астн сѣдѣ́льницѣ на
 вреніи, ꙗ́ко тогѡ́же свѣ́щеніа сотвори́ти,
 съ́хъ о́убо собо́дѣ въ чѣсть, съ́хъ же не въ
 чѣсть; ꙗ́же ли же хотѣ́ кѣ́з показати гнѣ́хъ
 ско́й, ꙗ́ко ꙗ́вити сѣ́лѣ ско́й, пренесе́ ко мно́зѣ
 долготерпѣ́ннн собо́ды гнѣ́ха соверше́ны въ
 ꙗ́ко погнѣ́хъ: И́ да сѣ́жетъ ко́гѣтѣко сѣ́бѣ
 свое́мъ на собо́дѣхъ ли́лости, ꙗ́же предѣ́
 ѣ́готѡба въ сѣ́бѣ: И́хже ꙗ́ко призва́ насъ, не
 то́чнѡ ꙗ́ко іѡ́дѣй, но ꙗ́ко ꙗ́зыкъ. И́коже ꙗ́ко
 ко іѡ́сѣ глаго́летъ: наре́къ не лю́ди моѣ́,
 лю́ди моѣ́, ꙗ́ко некозлю́бленію возлю́бленъ. И́
 ко́детъ на ли́стѣхъ, ꙗ́коже рече́сѣ ꙗ́ко: не
 лю́дѣ моѡ́ е́стѣ въ, та́ко наре́късѣ сы́нове
 ꙗ́ко жи́вѣхъ. И́сѣа же ко́нѣтъ ѡ́ іѡ́ли: ꙗ́же
 ко́детъ числѡ́ сынѡ́хъ іѡ́левыхъ, ꙗ́ко песѡ́хъ
 ꙗ́ко мѡре́кѣ, ѡ́стѣно́хъ спасе́сѣ. Сло́во бо
 сконча́а ꙗ́ко сокра́ца въ прѣ́дѣхъ, ꙗ́ко сло́во
 сокра́чено сотвори́тъ гдѣ́ на земли. И́ ꙗ́коже
 прорече́ іѡ́сѣ: ꙗ́же не въ гдѣ́ сѣ́бѣхъ ѡ́-
 стѣна́хъ на́хъ сѣ́мене, ꙗ́коже содо́лѣхъ о́убо
 въ́ли въ́хѡлѣхъ, ꙗ́коже голо́ррѣ о́уподо́бнѣ-
 ѣ́сѣ въ́хѡлѣхъ. Чтѡ́ о́убо рече́хъ; ꙗ́ко ꙗ́зыцы
 не гонѣ́нн прѣ́дѣхъ, пости́гоша прѣ́дѣхъ: 51
 ꙗ́ко прѣ́дѣхъ же, ꙗ́же ꙗ́ко кѣ́ры. И́ль же гонѣ́
 за́ко́нъ прѣ́дѣхъ, въ за́ко́нъ прѣ́дѣхъ не по-
 ѣ́стѣ. Чесѡ́ ра́дн; занѣ́ не ꙗ́ко кѣ́ры, но ꙗ́ко
 дѣ́лахъ за́ко́на: прѣ́тѣнѣ́сѣхъ бо ѡ́ іѡ́ли

претыкѣнїа. ꙗкоже бѣсть писано: еѣ полагаю
вѣ сїонѣ кѣмень претыкѣнїа, ꙗ кѣмень
соедѣнїа: ꙗ всѣхъ вѣрѣдѣи вѣ сїонѣ, не по-
стыдѣнїа.

КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ.

ГЛАВА ДЕСАТА.

31
pg

Недѣла пѣта: || Еврѣе, благоволеніе*

кѣ правдѣ: оусты́ же исповѣ́дѣтсѣ ко спасе́-
ніе. Конѣцъ недѣли.

Глаголетъ ко инсѣніе: кѣ́къ вѣ́рѣѣи кѣ
Сѣнь, не посты́дѣтсѣ. И́же въ рѣ́зи-
ствѣѣ ѡ́дѣеи же ѡ́ бѣлины: то́й въ кѣ́х
вѣ́хъ, бѣгѣѣи ко вѣ́хъ призыва́ющихъ
ѣго. Вѣ́къ ко ѡ́же ѡ́це призо́ветъ ѡ́ма
гѣне, спасѣ́тсѣ. Кѣ́къ о́убо призо́ветъ, кѣ
нео́же не вѣ́рѣѣѣи; кѣ́къ же о́убо вѣ́рѣѣѣи,
ѣго́же не о́убо вѣ́рѣѣѣи; кѣ́къ же о́убо вѣ́рѣѣѣи
вѣ́ проповѣ́дающихъ; Кѣ́къ же проповѣ́дѣтъ,
ѡ́це не по́сѣѣи вѣ́дѣтъ; ѡ́коже ѣ́сть писано:
ко́ль красны́ но́ги вѣ́говѣ́ствѣѣѣиныхъ ми́ръ,
вѣ́говѣ́ствѣѣѣиныхъ вѣ́гѣѣѣи. Но не кѣ́ по-
сѣ́ѣѣѣи вѣ́говѣ́ствѣѣѣи: ѡ́сѣѣѣѣи ко гѣ́тѣ:
гѣѣѣѣи, кѣ́ вѣ́рѣѣѣи сѣ́ѣѣѣи на́шемъ; Тѣ́ѣѣѣи о́убо
вѣ́рѣѣѣи ѡ́ сѣ́ѣѣѣи: сѣ́ѣѣѣи же глаго́лоу вѣ́ѣѣѣи.
Но глаго́лю, ѣ́дѣ не сѣ́ѣѣѣи; Тѣ́ѣѣѣи о́убо
ко кѣ́ зѣ́ѣѣѣи ѡ́зѣѣѣѣи вѣ́ѣѣѣи ѡ́хъ, ѡ́ кѣ
конѣѣѣѣи вѣ́ѣѣѣи глаго́лы ѡ́хъ. Но глаго́лю,
ѣ́дѣ не разѣ́ѣѣѣи ѡ́ѣѣѣѣи; пѣ́ѣѣѣи ѡ́ѣѣѣѣи гѣ́тѣ:
ѡ́ѣѣѣѣи разѣ́ѣѣѣи кѣ́ ѡ́ ѡ́ѣѣѣѣи, но ѡ́ ѡ́ѣѣѣѣи
неразѣ́ѣѣѣи прогнѣ́ѣѣи вѣ́ѣѣѣи. ѡ́сѣѣѣѣи же дерзѣ́ѣѣи
ѡ́ глаго́летъ: ѡ́ѣѣѣѣи не ѡ́ѣѣѣѣи менѣ,
ѡ́ѣѣѣѣи вѣ́ѣѣѣи не копрошѣ́ѣѣи ѡ́ ѡ́ѣѣѣѣи. Ко
ѡ́ѣѣѣѣи же гѣ́тѣ: кѣ́ ѡ́ѣѣѣѣи вѣ́ѣѣѣи ѡ́ѣѣѣѣи
кѣ́ ѡ́ѣѣѣѣи непокѣ́ѣѣѣи ѡ́ѣѣѣѣи.

Ко вторнику 2 недѣли: || Братіе, глаголетъ*

ГЛАВА ПЕРВАЯ НАДЕСАТЬ.

31



ВЛАГОЮ ОУБО: ЕЛА УОРИНД БГХ ЛЮДИ
СКОЛ; ДА НЕ БОДЕТЯ: ИКО И АЗ
ИИЛТАНИИХ ЕСАМ, УО СЕМЕНЕ АВРААМА,
КОЛЕНА ВЕНАМИНОВА. НЕ УОРИНД БГХ ЛЮДЕИ
СВОИХ, ИХЖЕ ПРЕЖДЕ РАЗДЛЧЕ.

КОНЕЦЪ КТОРИИХЪ.

31
РБ

ИЛИ НЕ ВЪКТЕ О ИЛИ, ЧТО ГЛАГОЛЕТЯ
ПИСАНИЕ; ИАКО ПРИПОВЕДАЕТЯ БОЖИ НА ИИЛА,
ГЛАГОЛА: ГДИ, ПРОРОКИ ТКОЛ ИЗВИША, И
САТАРИ ТКОЛ РАКОПАША: И АЗ УСТАХ
ЕДИНЪ, И ИЩУТЪ ДШО ЛЮДИ [ИЗЪАТИ]. НО
ЧТО ГЛАГОЛЕТЯ ЕЛДЪ ВЖЕСТВЕННЫЙ УОКЧТЪ;
УСТАВНУХ СЕБЕ ЕДАМЪ ТЫСАЦИХ ЛЮДЕИ, ИЖЕ
НЕ ПРЕКЛОНИША КОЛЕНА ПРЕД ВААМОИХ. ТАКО
ОУБО И ВЪ ИЫНЧШЕЕ КРЕМА, УСТАНОКУ ПО
ИЗВРАНИЮ ВЛАГОАТИ ВЪСТЬ. АЩЕ ЛИ ПО КЛГО-
ДАТИ, ТО НЕ УО ДЧЛЪ: ЗАНЕ КЛГОДАТЬ, ОУЖЕ НЕ
ВЫКАЕТЪ КЛГОДАТЬ. АЩЕ ЛИ УО ДЧЛЪ, КТОЛД
НЧЕТЪ КЛГОДАТЬ: ЗАНЕ КО ДЧЛО, ОУЖЕ НЧЕТЪ
ДЧЛО. ЧТО ОУКО; ЕГОВОЖЕ ИСАШЕ ИИЛА, СЕГО
НЕ ПОЛЧИ, А ИЗВРАНИЕ ПОЛЧИ: ПРОЧИИ ЖЕ
УОСАЩПНИШАСА. ИИКОЖЕ ЕСТЬ ПИСАНО: ДАДЕ ИЛИ
БГХ ДЧХ ОУМИЛЕНИА, СЧИ НЕ ВИДЧТИ, И
ОУШИ НЕ СЛКШАТИ, ДАЖЕ ДО ДНЕСНАГО ДНЕ.
И ДЧДЪ ГЛАГОЛЕТЪ: ДА БОДЕТЯ ТРАПЕЗА ИХЪ

ЕЗ СРЕДЪ Д НЕДЕЛЪ: || ЦРАТИЕ, НЕ ВЪКТЕ ЛИ*

Вѣжда оуко кѣгоусть ѿ непоцѣдѣнїе вѣїе: кв
на ѡпадшїхъ оукоу непоцѣдѣнїе, а на чекѣ
кѣгоусть вѣїа, аце прекѣдешн кѣ кѣгоути:
аце ан же нї, чѣ ѿ тѣ ѡсѣченъ вѣдешн. кр
ѿ снї же, аце не прекѣдѣтъ кѣ нечѣрстїи,
прїцѣпѣтсѣ: сїаенъ ко сѣтъ кѣ пѣкн прї- ка
цѣпѣтн ѿхъ. аце ко чѣ ѿ сѣтѣткеннїа
ѡсѣченъ дѣїа мїаеннї, ѿ чрезу сѣтѣткѣ
прїцѣпѣтсѣ сѣн кѣ дѣрѣї мїаеннї: колянї
пѣче сїн, ѿже по сѣтѣткѣ, прїцѣпѣтсѣ
своѣї мїаеннї. ке

Конѣцъ четвѣртїхъ.

31
33 **Н**е ко хоуїѣ кѣсѣ не вѣдѣтн тѣїннї сѣа, кв
вѣрѣтїе, * (да не вѣдѣте ѡ сѣкѣ мѣдрї,) кр
ѡсѣпѣнїе ѡ чѣстн ѿлѣкн вѣїе: ка
дѣндеже ѿполнѣнїе ѡзѣїкѣннѣ вѣїдѣтъ. ѿ ке
тѣїкѣ кѣсѣ ѿлѣкн сїаенїе, ѡкоже сѣтъ ѿлѣкн: ка
прїїдѣтъ ѡ сїїа ѿзѣїкѣннѣ, ѿ ѡвѣрѣтн кв
нечѣстїе ѡ ѡлѣкн. ѿ сѣї ѿлѣкн ѡ мѣнѣ кр
зѣкѣтн, сѣдѣ ѡлѣкн грѣхн ѿхъ. По кѣлѣ- ка
вѣстѣкѣнїю оукоу, кѣїнѣ кѣсѣ рѣдн: по ке
ѿзѣрѣнїю же, кѣїнѣ сѣї рѣдн. Не- ка
рѣкѣннѣ ко дѣрѣнїа, ѿ зѣкѣнїе вѣїе. кв
ѿкоже ко ѿ кѣїнѣ ѿногдѣ прѣтѣїннѣ кѣїнѣ, кр
нѣїнѣ же ѿмїїлѣннѣ вѣїе сѣїхъ прѣтѣї- ка
лѣнїеїа. Тѣїкоже ѿ сїн нѣїнѣ прѣтѣїннѣ ке
вѣїнѣ мїїлѣстн, да ѿ тѣїн ѿмїїлѣннѣ вѣїдѣтъ. ка

ѿхъ пѣтѣнѣ ѿ пѣтѣнѣ: || Вѣрѣтїе, не хоуїѣ кѣсѣ
не вѣдѣтн тѣїннї сѣа*

лѣ Затвори ко вѣхъ крѣхъ кз противленіе , да
 лѣ крѣхъ помилуетъ. ѿ гдѣниа богѣтства , и чѣ
 прелѣдрости , и рѣзла вѣжѣ ! ꙗко не-
 лѣ испѣтани сѣдое сѣгѣ , и неизлѣдовани пѣтѣ
 лѣ сѣгѣ. Ктѣ ко рѣзла вѣжѣ гдѣнъ ; ꙗли ктѣ
 лѣ сокѣтѣниа сѣлѣ кѣсѣтъ ; ꙗли ктѣ прѣжде
 лѣ далѣ сѣлѣ , и козѣсѣтъ сѣлѣ ; ꙗко ꙗзъ тогѣ ,
 лѣ и тѣлѣ , и кз нѣлѣ кѣчѣсѣла : толи сѣла
 ко вѣкѣ , ѣлинь : **Конѣцъ пѣтѣ.**

ГЛАВА ВТОРАЯ НАДЕСЯТА.

ѿ а **М** оли оубо кѣсѣ брѣтѣ , * щедрѣтѣли **Зѣ**
 бѣжѣми , предѣтѣвѣтѣ тѣлѣсѣ кѣша **рѣ**
 жѣртѣлѣ жѣнѣ , сѣлѣтѣ , благогѣдѣнѣ
 бѣгѣви , словѣсное сѣлѣжѣніе кѣше : ꙗ не со- **пѣ**
 ѣобразѣтѣсѣ кѣкѣ сѣлѣ , но преѣобразѣтѣсѣ
 ѣѣновѣніѣлѣлѣ оубѣ кѣшегѣ , ко сѣже ꙗсѣлѣшѣти
 кѣлѣлѣ , чтѣ сѣтъ кѣла вѣжѣ бѣгѣлѣ , и оубѣ-
 гѣдѣна , и соѣврѣшенѣна ; Гѣлю оубѣ благодѣтѣю
 дѣлѣшѣсѣ лиѣкѣ , кѣлѣколи сѣцѣлѣлѣ кз кѣсѣ , не
 лѣдѣрѣтѣковѣти ꙗче , сѣже ꙗѣѣѣѣтѣ лѣдѣр-
 стѣковѣти : но лѣдѣрѣтѣковѣти кз цѣлолѣдѣрѣи ,
 коелѣждѣ ꙗкоже кѣхъ рѣзѣлѣлѣлѣ сѣтъ лиѣрѣлѣ
 кѣѣры . **Конѣцъ сѣѣѣѣтѣ.**

а **Н** коже бо * бо сѣдѣнолѣлѣ тѣлѣсѣ , лиѣогѣ **Зѣ**
 оубѣды ꙗѣѣѣлѣ , оубѣды же кѣнѣ не тождѣ **рѣ**

кз сѣѣѣѣтѣ Зѣ : || Брѣтѣ , моли кѣсѣ *
 кз ꙗѣѣѣлѣлѣлѣлѣ сѣ неѣѣлѣлѣ : || Брѣтѣ , ꙗкоже *

А ꙗвѣтъ дѣланіе: Такожде мнози еди́но тѣло
ѣсмы ѿ хрѣтѣ; а по еди́номѹ дръгъдръгъ
оудн.

Престѣпнѣ понеѣдѣльниѣхъ:

Зѣри **И** ꙗвѣще же * дарованіа по благодѣти дан-
нѣи на́мъ различна: ꙗ́ще проро́чество, по
мѣрѣ вѣры: ꙗ́ще ли сѣдженіе, въ сѣдженіи:
ꙗ́ще оуча́нн, ко оученіи: ꙗ́ще оутѣшай, ко
оутѣшеніи: подава́й, къ простотѣ: ꙗ́ред-
сто́аи, со тѣ́аніемъ: мѣ́даи, съ добрымъ
ѣзволѣніемъ. Любы нелицемѣрна, ненавѣдаши
слово, приключи́ющиса вѣ́гомѹ. Братоло́бїемъ
дръгъ ко дръгѹ любезни, чѣстїю дръгъдръга
больша творѣще. Тѣ́аніемъ не мѣни́ши,
дѣломъ горѣще, гдѣи рабѣтлюще. Оупоканіемъ
радѹщеся, скорби терпѣще, къ мѣткѣ пре-
вышлюще. Тревожаніемъ скаты́хъ приков-
щлющеся, страннѣ́иѣ держѹщеся: Еѣго-
слова́ннѣ гонѹщыи кѣ: вѣ́ннѣ, а не
кленнѣ.

Конѣцъ недѣли.

Чтѣнїе понеѣдѣльниѣхъ:

Г радѣи́шиса съ радѹщимиса, ѣ па́сати съ
па́сдущими. То́жде дръгъ ко дръгѹ мѣдр-
ствѹще, не вы́сѣкаа мѣдреткѹще, но
смирѣнными ведѹщеся: не кыка́йте мѣдри ѿ
себѣ. Ни еди́номѹ же сла за сло́во возда́юще,
промышля́юще дѣбра́а предъ вѣ́ми члѣ́вкѣи.
ꙗ́ще возмо́жно, ѣже ѿ́ ка́съ, со вѣ́ми

Недѣла ѣ: || Гра́ннѣ, ꙗ́вѣще *

дѣ чловѣки мѣръ имѣйте. Не сѣкѣ ѿмѣщающе
козлѣбленнѣи , но дадите мѣсто гнѣву.
и писано ко єсть: мнѣ ѿмѣщеніе, азъ козлѣбъ,
ка глаголетъ гдѣ. Яце оубо ѡлетѣ крагъ твоѣ,
оухлѣки єго: яце ли жаждетъ , напоѣ єго.
єє ко творѣ , оубо єго огненно сожраєши на
главу єго. Не похваждѣи кыбѣи ѿ слѣ , но
похваждаѣи благѣи слѣе. **Конѣцъ пѣсньи.**

ГЛАВА ТРЕТІА НАДЕСАТЬ.

ѣ а **Р**ѣка * дѣла кластѣи предержащими
да повинѣтѣ. нѣсть ко класть , яце
не ѿ вѣ: єдѣи же класти ѿ вѣ
к оучинены єсть. Тѣмже противлѣѣи кла
сти , вѣи повелѣнѣи противлѣѣи: проти
лѣѣи же сѣкѣ грѣхъ прѣѣмѣютъ. Инаѣ
ко не єсть козѣ дѣкрѣи дѣлѣи , но
слаѣи. хѣи же ли не коѣтѣи класти ;
блаѣе творѣ , ѣ имѣти вѣи похваѣ ѿ
нѣи. Бѣи ко слаѣ єсть , тѣмже ко блаѣе.
яце ли слѣе творѣи , коѣи: не вѣ кѣ
оубо мѣчъ нѣи: вѣи ко слаѣ єсть ,
ѣ ѿмѣтѣи кѣ гнѣи слѣе творѣи. Тѣм
же потреѣа повинѣтѣи не тоѣи за
гнѣи , но ѣ за сѣкѣи. Вѣи ко рѣи ѣ
дѣи дѣи: слаѣи ко вѣи єсть ко
нѣе єє прѣѣи. Воздадите оубо кѣи

Зд
ри

ѣ

Въ євѣи ѣ: || Братѣе , євѣи *

ДОЛЖНАА: ЕЛИЖЕ ОУБѢ ОУРОКЪ , ОУРОКЪ: А
ЕЛИЖЕ ДАНЬ, ДАНЬ: А ЕЛИЖЕ СТРАХЪ, СТРАХЪ: И
ЕЛИЖЕ ЧЕСТЬ, ЧЕСТЬ. НИ ЕДИНОЛѢЖЕ НИЧІАЖЕ
ДОЛЖНИ ВЫКАЙТЕ, ТОЧІЮ БЖЕ ЛЮБИТИ ДРѢГЪ-
ДРѢГА: ЛЮБАИ КО ДРѢГА, ЗАКОНЪ ИСПОЛНИ. БЖЕ
КО, НЕ ПРЕЛЮБИ СОТВОРИШИ, НЕ ОУБІЕШИ, НЕ
ОУКРАДЕШИ, НЕ ЛЖЕСВИДѢТЕЛЬСТВУЕШИ, НЕ ПО-
ХОЩЕШИ, И АЩЕ КАКА ИНА ЗАПОВѢДЬ, КЪ СЕЛѢ
СЛОВЕСИ СОВЕРШАЕТСЯ: КО БЖЕ КОЗЛѢВИШИ
ИСКРЕННАГО ТКОЕГО ТАКОЖЕ СЛѢДЪ СЕБѢ. ЛЮБИ
ИСКРЕННЕЛѢ СЛА НЕ ТВОРИТЪ: ИСПОЛНЕНІЕ ОУБО
ЗАКОНА ЛЮБИ БѢТЬ. **Конѣцъ свѣдѣтѣ.**

Ἰ ἰὲ β' ἔλθ' αὖτις βρέμα, ἴκω χάρι' οὐκ ἔλθ' ἡμῖν
 ὦ σὺ καὶ κοστάτη.

ЗѢ
РѢИ
Е

И ѡбѣщаеши ко бж҃ей милости, нежели
ѡбѣщаеши ко вѣровахоуи. Ноуиѡу прѣиде, а
дѣнь прииде: ѡложихъ оубо дѣла тѣла
мѡя, и ѡблечехъ ко оубожию свѣта. Иѡу
ко дни кѣго оубразихъ да ходоу, не ко зло-
гласоканіи и пѣхноткы, не любоуѣхнн и
стѣдодѣхнн, не ркеніеу и закистїю: Но
ѡблечітесѡ гдѣуи нашіуи іисѡу хрїстоу, и
плоти оубоуи не ткоріте въ похоти.

Недѣла вырождетна: || Братіе, міръ*

Ві́д же и рече́тъ Іо́анна прѣ́дъи.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ НАДѢСАТЬ.

Ѥ Ѧ **И**ЗНЕМОГАЮЩАГО ЖЕ ВЪ ВѢРѢ ПРИЕМЛИТЕ,
 К не въ соимѣніе помышленій. Оубо
 Г вѣрѣтъ исти всѧ, а изнемогаѧ
 І сѣлѧ да истъ. Идѣи не идѣщаго да не
 Ѧ оукорѣтъ: и не идѣи идѣщаго да не ѡ-
 Ѧ сѣждѣтъ: кѣхъ ко сѣгѣ прѣѣтъ. Ты кто сѣи
 сѣдѧи чѣждѣи рѣдѣ; сѣи гѣи стоиѣтъ,
 илѣи пѣдѣтъ, стѣнетъ же: сѣи ко сѣтъ
 бѣхъ постѣи сѣгѣ.

Конѣхъ неѣи, и рѣдѣи ѡиѣи.

Ѥ Оубо оубо разсѣдѣтъ дѣи чрѣзъ дѣи: Оубо
 же сѣи на всѧхъ дѣи. кѣи сѣи
 мѣи да извѣстѣтъ.

Ѥ **И**ЗДРЕТѢШЬ ДЕНЬ, ГДѢИ ЛІДРЕТѢШЬ: и
 не лідретѢшЬ дѣи, гдѣи не лідр-
 стѣтъ. идѣи, гдѣи истъ, благодарѣтъ ко
 бѣи: и не идѣи, гдѣи не истъ, и благо-
 дарѣтъ бѣи. Никтоже ко насъ сѣи жнѣтъ,
 и никтоже сѣи оулирѣтъ. Иѣе оубо
 жнѣи, гдѣи жнѣи: иѣе же оулирѣи,
 гдѣи оулирѣи: иѣе оубо жнѣи, иѣе
 оулирѣи, гдѣи сѣи.

Зѣ
рѣи

Сѣиѣи Ѧ: || Брѣи, лідретѢи*
 сѣи же и за оулирѣи въ понѣиѣи.

34
35
а сїе бо хрѣтоу и оуаире, и коскѣсе, и ѿжнѣ, да и мѣрткѣани и живѣани ѿ-
бладѣтѣ. **Конѣцъ свѣдѣнїѣ, и за ѿнокоу.**

Тѣ же почтѣ ѿсѣждѣши крѣта тѣоегѣ ;
или тѣ что ѿннчнжѣши крѣта тѣоегѣ ;
кѣи ко предстѣанѣмъ сѣднїцѣ хрѣтоу. Писано
бо єсть: жнѣдъ азъ, глѣтѣ гдѣ, ѣкѣ лиѣ
поклонїтѣ кѣлѣко колѣно, и кѣлѣкѣ ѣзїкѣ
пїсѣбѣтѣ кѣоки. Тѣлиже ѿко кїиждѣ насъ
ѿ сѣтѣ слѣко дѣтѣ кѣдъ. Не кѣолиѣ ѿко
дрѣгѣдрѣга ѿсѣждѣанїѣ: но сїе пѣче сѣднїтѣ,
ѣже не полагѣти прѣтѣкѣнїѣ крѣтѣ, или
сѣлазѣна. Рѣлиж, и илѣкѣнїѣ єсѣмъ ѿ хрѣтѣ
їисѣ, ѣкѣ ниѣтѣже сѣкѣрно сѣмо сѣокоу,
тѣчїѣ помышлѣнїѣмъ что сѣкѣрно кѣїти,
сѣнолиѣ сѣкѣрно єсть. Аїѣ ѿкоу крѣшнѣ рѣдн
крѣтѣ тѣої сѣоркнїтѣ, ѿѣжѣ не по лиѣкѣ
хѣднїшн: не крѣшнѣмѣ тѣоїмѣ тѣогѣ по-
гѣблѣнїѣ, за негѣже хрѣтоу оуаире. Да не
хѣднїтѣ ѿко вѣше кѣлѣгѣе. Нѣєтѣ ко црѣтѣко
кѣїѣ крѣшнѣ и пнїтїѣ, но прѣкѣдѣ, и лиѣрѣ,
и рѣдѣстѣ ѿ дѣтѣ сѣтѣ: Иже ко сїли сѣднїтѣ
хрѣтоу, кѣлѣгѣгѣдѣнѣ єсть кѣоки; и илѣсѣнѣ
чѣлѣкѣкѣмѣ.

Конѣцъ вѣторнїѣ.

34
35
Тѣлиже ѿко лиѣрѣ кѣзлѣокѣмѣ, и ѣже кѣ
сѣзлѣнїѣмъ дрѣгѣ ко дрѣгѣ. Не крѣшнѣ рѣдн

Ко вѣторнїѣ є недѣлѣ: || Глѣдѣѣ, на сїѣ
вѣ сѣднїтѣмъ сѣрѣдѣнїѣ: || Глѣдѣѣ, лиѣрѣ

да терпѣніемъ ѿ оутѣшеніемъ писаній, оутѣ-
шаніе имамы. Бг҃ъ же терпѣніа ѿ оутѣ-
шеніа, да дастъ вамъ то же мѣдретковати
дрѣвѣ ко дрѣвѣ, ѿ хр҃тѣ іисѣ: да еди-
ноу единоуми оутѣ славите к҃га, ѿ оца
г҃да нашего іиса хр҃та.

3а
рзѣ

Тѣмъ же пріемайте *дрѣвѣдрѣвѣ, ꙗкоже ѿ
хр҃тосѣ пріаѣтъ васѣ ко славію вѣно.

Конѣцъ недѣли.

Г҃аю же, хр҃та іиса сажителѣ кѣкша ѿк-
рѣзаніа по истинѣ вѣно, ко ѣже оутвердити
ѿбѣтованіа оцѣсѣ: ѿ мѣзѣкомъ по мѣло-
сти прославити к҃га, ꙗкоже естъ писано:
сегѡ рѣди испокѣлѣа тебѣ ко мѣзѣцѣхъ
г҃ди, ѿ имени твоемѣ пою. ѿ пакѣ г҃летъ:
козбеселитѣ мѣзѣцы сѣ людьми егѡ. ѿ пакѣ:
хвалите г҃да всѣ мѣзѣцы, ѿ похвалите егѡ
всѣ мѣдѣ. ѿ пакѣ ісѣа глаголетъ: вѣдетъ
кѡрень іесѣовѣ, ѿ кѡстѣмъ владѣти на
мѣзѣки, на тогѡ мѣзѣцы оупокѣютъ. Бг҃ъ
же оупокѣніа, да исполнитъ васѣ кѣкша
рѣдѣсти ѿ мѣра кѣ вѣрѣ, ѿзвѣточестковати
вамъ ко оупованію, сѣлоу д҃ха сѣмѣгѡ.
ѿзвѣщенъ же есмѣ вѣрѣте мѡмѣ, ѿ сѣмъ лѣзѣ
ѿ васѣ, ꙗко ѿ сѣмъ кѣ поѣни естѣ вѣго-
сти, ѿполнени кѣмѣгѡ рѣзѣмѣ, мѡгѣте ѿ
нынѣ наѣчити. Дѣрзѣте же писѣхъ вамъ

Еѣ сѣдѣ е недѣли: || вѣрѣте, поѣманте *

македонїа ѿ аѡла ѡбщїенїе нѣкое сотвори҃ти
къ нѣцыма е҃быма, жнѣцкыма ко іеру́салѣ.
Благоволиша ко, ѿ должни ѿма е҃тъ: а҃ще
ко въ дѣловыхъ ѿхъ причастники быша
ѿзыцы, должни е҃тъ ѿ въ плотскыхъ по-
сѣжити ѿма. Сеѣ о҃ко скончавъ, ѿ за-
печатывавъ ѿма плодъ сѣи, поидѣ кѣм ко
испѣнїю. Бѣла же, ѿко градѣи къ кѣм
ко исполненїи благословенїа благоу҃бѣтїа
хр҃тоба прїидѣ.

Конѣцъ четвертѣ.

31
рѣ

Полю же бы кратїе*, гдѣла нашіа ѿнѣхъ
хр҃тома, ѿ люкѣю дѣа, споспѣшествѣнїе
мѣ въ мѣтѣхъ ѡ мѣи къ вѣдѣ: да ѿз-
кѣбавѣа ѡ противѣлющїхъ ко ідѣнїю, ѿ да
сѣбѣа моа ѿже ко іеру́салѣ кѣгопрїѣтна
бѣдегъ скѣтїма. Да съ радостїю прїидѣ
къ кѣм колену кѣїю, ѿ о҃покоѣа съ
кѣм. Бѣа же мѣра со кѣм кѣм, а҃г
лѣмѣ.

Конѣцъ е҃вѣнїѣ.

ГЛАВА ШЕСТАЯ НАДЕСЯТЬ.

31
рѣ

Родѣю же кѣм *фѣв сестрѣ нашіѣ,
сѣм сѣжнїтельнїцѣ цр҃кѣ, ѿже къ
кехрѣхъ: да прїимете ѿ ѡ гдѣ
достѣнїѣ е҃кѣм, ѿ споспѣшествѣнїе сѣи,
ѡ нѣже а҃ще ѡ кѣм потрѣдегъ кѣм: ѿко

Сѣ е҃вѣнїѣ ѿ: || Кратїе, молю вы*

Сѣ патѣк ѿ недѣн: || Полюте, родѣю кѣм*

Знаменїѧ перьвѧго посланїѧ къ корінѧмъ.

и҃ѡмъ.

Ѡ еже не быти рѣпрѣ дръв со дръ҃гоуѡмъ ꙗ҃ко славо-
любіѧ, еже ѡ члвчестѣи мѣдрости.

Ѥ неже ѡ быїи премѣдрости.

Ѡ сѣзженїи҃хъ.

Ѡ еже не достѡнтѣ сѣдѣти о҃учїтелеи.

Ѡ еже не достѡнтѣ гордїтисѧ.

Ѡ владнїцѣхъ ꙗ҃ко ѡ владѣ, ꙗ҃ко ѡ соуправляющихъ ѡмъ.

Ѡ еже не подобѣтѣ прѣтисѧ предъ невѣрными.

Ѥ неже, ꙗ҃ко не подобѣтѣ владѣ творїти.

Ѡ женїтвѣ, ꙗ҃ко вдовствѣ, ꙗ҃ко безвѣрїи.

Ѥ неже, ꙗ҃ко не подобѣтѣ раздѣлѣтисѧ мѣженѡмъ
ѡ женѡмъ, ꙗ҃ко женѡмъ ꙗ҃ко мѣжѣ, ꙗ҃ко ꙗ҃ко невѣрнїи сѣтъ.

Ѡ чистотѣ ꙗ҃ко двоєвѣрїи.

Ѡ разлїчїи брѣшенѡмъ, ꙗ҃ко ѡ ѡсѣдплѣнїи кѣсѡвѣскаго чтѣнїѧ.

Ѥ неже ѡ схожденїи.

Ѡ еже сѣмъ многообразнѣмъ схожденїи.

Ѡ еже не соуправлѣтисѧ дѣлуи҃мъ.

Ѡ благообразїи мѣжѣ ꙗ҃ко женѡмъ въ молїтвѡхъ ꙗ҃ко
прорѡчествѡхъ.

Ѡ сооправлѣнїи бѣгоуѡмъ.

Ѡ разлїчїи дарованїи ꙗ҃ко строенїи.

Ѥ неже ѡ любви великоуѡмъ дарованїи.

Ѡ прорѡчествѣ.

Ѡ сокорнѣмъ воскресенїи тѣлесѡмъ.

Ѥ неже ѡ хрѣтовѣ исправленїи ꙗ҃ко строенїи.

Ѡ подѡбїи востаюи҃хъ растѣи҃хъ сѣменѡмъ.

Ѡ ꙗ҃ко мѣженїи въ славу ꙗ҃ко сїла.

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Ѧ

Сказаніе къ корінѣаномъ първаго посланіа
сѣгаго апла павла.

Сѣе посылаетъ ѿ ефеа асійскаго, вѣдѣвъ оубже
ѿхъ ѿ набоуе, ѿ воспоминаятъ ѿнихъ посланіемъ
сѣихъ. Извѣстъ же посланіа сѣи естъ: Корін-
ѣане ѿ неспрѣкиа водѣши, раздѣлающе раздѣлы,
ѿ елика прочѣи въ нѣхъ раскѣлы: ѿ сѣиныхъ раскѣ-
ломъ, презирающе поемшаго мѣчею свою. Ини же
хотѣюще ѿставаати женѣ своѣ, извѣстоу въздержаніа.
Нѣцыи же въ трѣниихъ ідоульскихъ идѣюще,
іако непобѣдимыхъ сѣиныхъ ідоульскѣхъ божественныхъ.
Ини же ѿнихъ оубо оуничажюще, а глѣбоу раздѣляемъ
азѣи хвалѣюще, ѿ конечи прелычающе: ѿ ѿ таин-
ствъ воскресѣа, глѣбо не возгати плѣти сѣи. Сѣи
всѣхъ въ корінѣ двѣхъимъ, пишемоу людемъ ко
апла, ѿ прочее противѣе всѣхъ тѣхъ восписуетъ. И
первѣе оубо свидѣтельствуетъ ѿнихъ, іако ѿ мѣдри ѿ
раздѣли етъ: не хвалѣтъ же ѿхъ творѣиныхъ рас-
кѣлы, ѿ советуетъ не въ словѣ, но въ дѣлѣ ѿ іако
доброудѣтель мѣсти быти. Таже запрети въ поимшемоу
мѣчею, ѿ подѣи не имѣти тажеи дрѣхъ ко дрѣхъ,
ѿкѣпѣаетъ прочее ѿ нѣхъ писаша: ѿ женѣтѣ
оубо оубо, не распрѣжѣ быти спраженію, ѿ на время
тѣи въздержати мѣтѣи ради. И за еже людемъ
ѿнихъ въздержаніе, пишемоу ѿ дѣвствѣ, іако не по
нѣжди, но по ѿволенію сѣи быти подобаетъ. Таже
ѿ ідоульскѣхъ завѣщаеетъ, да не падымаются
раздѣломъ, но любовію ѿ смиренномудріемъ да житѣль-
ствуютъ. Говорѣетъ же въ трѣниихъ ідоульскихъ

пирова́ти, да не соблазні́а҃тєа мѡ́а҃и. Та́же ѡ́ дхѡ́в-
ныхъ дарова́нїихъ, да не рѣ́знетвѣ́ютьъ въ дарова́нїихъ,
ниже́ да предпочи́таютьъ ѡ́бщѡго дарова́нїе еѣ́, ѡ́
ѡ́бщѡму о́но: всѣ́мъ по то́муже дхѡ́у вѣ́сти галго́летъ:
И прѡ́чее ѡ́ воскрѣ́нїи оу́чи́тъ, ѡ́мъ плѡ́тъ воста́етъ:
оу́миря́ющи по тѣ́лїи, воста́ющи же нетѣ́лїи по
бл҃годѣ́ти гдѣ́ни. Воскрѣ́нїе же соотвѣ́а́етъ тѣ́лїи, ѡ́мъ
и хрѣ́стѡхъ воскрѣ́е. И ко́нєцъ, оу́чи́тельна сло́вєа ко
ѡ́справлѣ́нїю нрѣ́вѡвхъ пишє́тъ, и ѡ́ мѡ́лостѡни е́же
ко стѣ́лїи завѣ́щае́тъ, и сї́ңє сконча́етъ послѡ́нїе.





Въ корінданомъ первое посланіе,
сѣаго апѣтола павла.

Глава первая.

Зд
рѣк

Павелъ звѣнхъ * апѣлъ іисъ хрѣтоу, колею
вѣіеу, ѥ сѣдѣнхъ вратѣ: Црѣкѣи вѣіеи
сѣи въ коріндѣ, ѡсѣащеннымъ ѡ
хрѣтѣ іисѣ, звѣннымъ сѣымъ, со
всѣамъ призывающимъ іма гдѣ нашегѣ іисѣ
хрѣта, во всѣкомъ мѣстѣ, тѣхъже ѥ нашемы.

ѣ
ѣ

Зд
рѣк

Благодѣть вѣмъ * ѥ мѣрѣ ѡ вѣа сѣа на
шегѣ, ѥ гдѣ іисѣ хрѣта. Благодарѣ вѣа
моегѣ всегдѣ ѡ вѣсѣ, ѡ вѣгодѣти вѣіеи
даннѣи вѣмъ ѡ хрѣтѣ іисѣ: Іѣко во всѣмъ
ѡбогатѣтѣсѣ ѡ нѣмъ, во всѣкомъ слѣбѣ,
ѥ всѣкомъ рѣзѣмѣ: Іѣкоже свидѣтельствѣ
хрѣтоу ѥзѣствѣсѣ въ вѣсѣ. Іѣко вѣмъ не
лишѣтѣсѣ ни ко ѣдѣномъ дарѣанѣи, чѣю
цымъ ѡкроенѣа гдѣ нашегѣ іисѣ хрѣта: Іѣже
ѥ ѡутѣвѣрдѣтѣ вѣсѣ дѣже до концѣ непокинны,

ѣ
ѣ
ѣ
ѣ
ѣ
ѣ

Во вторникѣ 5 недѣан: || Павелъ звѣнхъ *
Сѣвѣшта аі: || Братѣе, вѣгодѣть вѣмъ *.

А ВЪ ДЕНЬ ГДА НАШЕГО ІІСА ХРТА. БѢРЕНЪ БѢЪ,
ИЛИЖЕ ЗВАНІИ ВЫСТЕ КО ОБЩЕНІЕ СНА БГВ ІІСА
ХРТА ГДА НАШЕГО.

Конѣцх кторниѣхъ, и сѣккѣтъ.

І **О**лю же вы братіе, именемъ гда нашего
ііса хрта, да тожде глаголете всѣ, и да
не сътъ въ васъ распри: да естѣ же оутвер-
жденіи въ толиже раздѣленіи и въ тоиже
лиіи. Возвѣстиса ко ли оу васъ, братіе
моѣ, посланными оу хлонецъ, іакъ рвеніа въ
бѣ васъ сътъ. Глаголю же се, іакъ коиждо васъ
глаголетъ: азъ оуку есмь павловъ, азъ же
аполлѣсовъ, азъ же кифринъ, азъ же хртѣвъ.
Гдѣ раздѣлиса хртѣвъ; едѣ павелъ распѣ-
са по васъ; или ко ила павлово крѣстисе-
са; Блгодарю бга, іакъ ни единаго оу васъ
крѣтихъ, точию крѣпа и глѣ: да никтоже
речѣтъ, іакъ въ моѣ ила крѣтихъ. Крѣтихъ
же и стефаніиновъ доіи, прочее не вѣлиъ, аще
когò иного крѣтихъ. Не посла ко менѣ хртѣвъ
крѣтити, но блговѣстити: не въ премудрости
слова, да не испразднитса крѣтъ хртѣвъ.

И **С**лово ко крѣтное, погнѣишыи оуку
іорѣство естъ, а спасѣишыи наліи сна
вѣи естъ.

Конѣцх недѣли.

Недѣла и. || Братіе, молю вы именемъ
гдѣ патѣвъ великій: || Братіе, слово крѣтное,
вѣе же и на воздвѣженіе крѣта.

Зд
рѣд

А

Зд
рѣс
А

ѿ ѿскаціѣнїе, ѿ ѿзбавлѣнїе. да ѿкоже пишеть-
сѧ: хвалѣйсѧ, ѿ гдѣ да хвалитсѧ.

ГЛАВА БЪТОВА.

ѦЗѦ ПРИШЕДѦ КЪ КЛѦМЪ КРАТІЕ, ПРІ-
 МОУѦ НЕ ПО ПРЕБОУХОДНОМУ СЛОВЕСІЮ,
 ИЛИ ПРЕИДРОСТІЮ, КОЗКѦЦІАМЪ КЛѦМЪ СЫ-
 ДѦТЕЛЬНОЮ КЛѦТЕ. НЕ СДѦНУѦ БО ВѢДѦТИ ЧТО
 КЪ КЛѦСЪ, ТОЧІЮ ИІСА ХРІСТА, И СЕГО РАЦИАТА.

КОНЕЦЪ КЕЛИКОМЪ ПАТКЪ.

И ѿзъ хъ нѣлюци, и стрѣѣ, и трѣиетѣ
 мнѣзѣ кѣхъ хъ кѣзъ: И слоко моѣ,
 и проповѣда моѣ не хъ препрѣтѣльныхъ
 челоѣчестѣхъ премѣдрости слокоѣхъ, но хъ
 мѣлѣнѣи дѣла и сѣлы: да кѣра кѣша не хъ
 мѣдрости челоѣчестѣхъ, но хъ сѣлѣ кѣжѣи
 кѣлетъ.

ПРЕЛѢДРОСТЬ ЖЕ ГЛАГОЛЕИЗЪ ВЪ СОКЕРШЕН-
 НЫХЪ: ПРЕЛѢДРОСТЬ ЖЕ НЕ БѢКА СЕГѸ, НИ
 КНЯЗЕИ БѢКА СЕГѸ ПРЕСТАЮЩИХЪ: Но ГЛАГО-
 ЛЕИЗЪ ПРЕЛѢДРОСТЬ ВѢЮ ВЪ ТАИНѢ СОКРОБЕН-
 НЮ, ЮЖЕ ПРЕДСТАНИ БѢЗЪ ПРЕЖДЕ БѢКА ВЪ
 СЛАВѢ НАШѸ. ЮЖЕ НИКТОЖЕ Ю КНЯЗЕИ БѢКА
 СЕГѸ РАЗДѢЛѢ: ЯЦЕ КО ВѢША РАЗДѢЛѢАН, НЕ
 ВѢША ГДА СЛАВЫ РАСПѢАН. Но ЕКОЖЕ БѢТЪ
 ПИСАНО:

Къ свѣтлѣтѣ ꙗко: || Бѣдѣте, премудрости
 бгѣе же ꙗко свѣтлѣтѣ предъ воздвѣженіемъ.

Иже ѿко не вѣдѣ, * ѿ оухо не слыша, ѿ
на сердце человеки не възидоша, ѿже оуго-
тоба вѣзъ любащымызъ егѡ. **Конѣцъ словесѡу.**
Нѣмъ же вѣзъ ѡкрылѣхъ естъ дѡмъ сконча: ѿ
дѣхъ ко всѣмъ испытѣтъ, ѿ глѡбныи вѣдѣ. ѿ
Кто ко вѣдѣтъ ѡ члѣвѣхъ, ѿже ко члѣвѣцѣхъ,
точию дѣхъ члѣвѣка живѡщиихъ въ нѣмъ; такоже
ѿ вѣдѣтъ никтоже вѣдѣтъ, точию дѣхъ вѣдѣтъ.
Мы же не дѣхъ мѣра сего прѣхѡмъ, но дѣхъ
ѿже ѡ вѣдѣ, да вѣдѣмы ѿже ѡ вѣдѣ даровѣнна
нѣмъ. ѿже ѿ глѡблемъ, не въ налѣченыхъ
человѣческихъ премѣдрости словесѣхъ, но въ
налѣченыхъ дѣхъ сѣгѡ, дѣхѡвнѣмъ дѣхѡвными
сразсѣдѡмъ. Дѣшебѣхъ же человеки не прѣ-
емлетъ ѿже дѣхъ вѣдѣтъ: ѡродство ко елѣдѣ
есть, ѿ не мѡжетъ раздѣлѣти, занѣ дѣхѡвнѣхъ
востаѣтъ. Дѣхѡвнѣхъ же востаѣтъ оуко
всѣмъ, а сѣмъ тои ни ѡ едѣнаго востаѣтъ.
Кто ко раздѣлѣ оуко глѣхъ, ѿже ѿзѣс-
нитъ ѿ; мы же оуко хрѣтоѡвъ ѿмѣмы.

Г л а в а ч р е т ѣ л .

Изъ братѣ, не мѡгѡхъ кѣмъ глѡ- ѿ а
лати ѿко дѣхѡвнымызъ, но ѿко пасѡ-
тѣнымызъ, ѿко мѣдѣнцемъ ѡ хрѣтѣ.
Мѣкомъ въ напоиѣхъ, а не вѣрѣшномъ: не ѿ
оуко мѡжѣете, но ни ещѣ мѡжете нѣмѣхъ:

Въ срдѣ ѿ недѣли: || Братѣ, ѿже ѿко не вѣдѣ*

Г ВѢЩЕ КО ПЛОТСТІИ ЕСТЬЕ. ИДѢЖЕ КО ВЪ ВАСЪ
 Д ЗАБЫТИ, И РВЕНІА, И РАСПРИ, НЕ ПЛОТСТІИ
 Е АН ЕСТЬЕ, И ПО ЧЕЛОВѢКЪ ХОДИТЕ; ВГДА КО
 Е ГЛАГОЛЕТЪ КТО: АЗЪ ОУБѢ ЕСМЬ ПАВЛОВЪ:
 Б ДРВГІИ ЖЕ, АЗЪ АПОЛЛѢСОВЪ: НЕ ПЛОТСТІИ АН
 Б ЕСТЬЕ; КТО ОУБѢ ЕСТЬ ПАВЕЛЪ; КТО ЖЕ АН
 Б АПОЛЛѢСЪ; НО ТОЧІЮ СЛДЖНТЕЛЕ, ИЛИЖЕ ВѢРО-
 Б ВАСТЕ, И КОЛИКОДО ИАКОЖЕ ГДЪ ДАДЕ. АЗЪ
 Б НАСАДІХЪ, АПОЛЛѢСЪ НАПОИ, БГЪ ЖЕ ВОЗРАСТІ.
 Б ТѢЛІЖЕ НИ НАСАДІАИ ЕСТЬ ЧТО, НИ НАПІАИ,
 Б НО ВОЗРАЦІАИ БГЪ. НАСАДІАИ ЖЕ И НАПІАИ,
 Б ЕДИНО ЕСТЬ, КІИЖДО ЖЕ СВОИ МЗДЪ ПРИИМАЕТЪ
 Б ПО СВОЕМОУ ТРДѢ.

Конѣцъ средѣ.

Д Б ГД КО ЕСМЫ * ПОСПѢШНИЦЫ: ВЖІЕ ТЛЖА-
 Т НІЕ, ВЖІЕ ЗДАНІЕ ЕСТЬЕ. ПО БЛАГОДАТИ ВЖІИ
 Т ДАННѢИ ЛНѢ, ИАКО ПРЕЛДБДРЪ АРХІТЕКТОВНЪ
 Т ОСНОВАНІЕ ПОЛОЖИХЪ, ИИЖЕ НАЗНАДЕТЪ:
 Т КІИЖДО ЖЕ ДА БЛЮДЕТЪ, КАКО НАЗНАДЕТЪ.
 А ОСНОВАНІА ВО ИНАГІИ НИКТОЖЕ МОЖЕТЪ ПО-
 А ЛОЖИТИ ПАЧЕ ЛЕЖАЦАГО, ЕЖЕ ЕСТЬ ІИСЪ ХРТОСЪ.
 Б ИЩЕ АН КТО НАЗНАДЕТЪ НА ОСНОВАНІИ СЕЛІХЪ,
 Б ЗЛАТО, СРЕБРО, КАМЕНІЕ ЧЕСТНОЕ: ДРОБА, СѢНО,
 Г ТРОСТІЕ: КОМУЖДО ДѢЛО ІАБЛЕНО БДЕТЪ, ДЕНЬ
 Г ВО ІАВИТЪ, ЗАНѢ ОГНЕЛІХЪ ИКОУВАЕТЕА, И
 А КОМУЖДО ДѢЛО ИАКОВОЖЕ ЕСТЬ, ОГНЬ ИСКУСИТЪ.
 А И ЕГОЖЕ ИЩЕ ДѢЛО ПРЕБДЕТЪ, ЕГОЖЕ НАЗДЪ,
 Б МЗДЪ ПРИИМАЕТЪ. И ЕГОЖЕ ДѢЛО СГОРИТЪ,

Здѣ
рѣи

Нечѣла д: || Кратіе, кѣдъ есми*

ѿтѣмѣніѣ: сѣлѣ же спасѣсѣа, чѣкоже
 ѣакоже сѡгнѣлѣ. Не кѣсте ли, ѣако хрѣлѣ
 кѣїѣ ѣсѣтѣ, ѡ дѣх кѣїѣ жнѣтѣ кѣ кѣсѣ; ѡіе
 кѣтѣ кѣїѣ хрѣлѣ растѣлѣтѣ, растѣлѣтѣ сѣгѣ
 кѣтѣ: хрѣлѣ ко кѣїѣ сѣтѣ ѣсѣтѣ, ѡже ѣсѣтѣ кѣ.

КОНЕЦЪ НЕДѢЛИ.

31
РКД. Никто́же себѣ * да преисцѣлѣтъ. ꙗ́коже кѣ́го
лишѣтъ мѣ́дръ кѣ́ти въ кѣ́хъ кѣ́ кѣ́и
сѣмъ, кѣ́и да кѣ́лѣтъ, ꙗ́ко да преисцѣлѣтъ
дѣтъ. Преисцѣлѣтъ ко мѣ́ра сѣмъ, кѣ́и
оу́ кѣ́а сѣтъ. писано ко сѣтъ: запина́и пре-
исцѣлѣтъ въ кѣ́и сѣтъ ꙗ́ко. И ꙗ́ко: гдѣ
бѣтъ помышлѣнѣа чѣловѣчѣска, ꙗ́ко сѣтъ
сѣтъ. Тѣ́же никто́же да хѣ́лѣтъ въ
чѣловѣчѣска: кѣ́ ко кѣ́а сѣтъ. ꙗ́ко пѣ́а,
ꙗ́ко а́пола́ска, ꙗ́ко кѣ́а, ꙗ́ко мѣ́ра, ꙗ́ко
жѣ́и, ꙗ́ко сѣ́и, ꙗ́ко пѣ́а, ꙗ́ко
кѣ́а, кѣ́а кѣ́а. ꙗ́ко же хѣ́и,
хѣ́и же кѣ́и. **Конѣ́чъ четѣ́и.**

ГЛАВА ЧЕТВЕРТА.

ТѦКОУ НАСѦ ДА НЕПРѢТЕЧѦ ЧЕЛОУКѦКѦ,
 ТѦКОУ СЛѢГНѦ ХРѢТОУКѦ, ꙗ СТРОИТЕЛИ ТѦН-
 НАЛИХ КѢЖИЛИХ. ꙗ ЁЖЕ ПРОЧЕЕ ИЩЕТЕСѦ
 ВѦ СТРОИТЕЛЕХѦ, ДА ВѢРЕНѦ КТО УОКРѢЩЕ-
 СѦ. МИНѢ ЖЕ НЕ ВЕЛИКО ЁСТЬ, ДА ЮУ КЛѦСѦ

Въ четвертокъ ѿ педѣли: || Братіе, никтѣже себѣ^ъ
Въ сѣквѣхъ ѿ: || Братіе, тѣмъ насъ^ъ

пѣтаждѣа, ꙗви ѿ челоуѣческаго днѣ: но ни
 ꙗ сѣих себѣ коствазѣю. Ничегоже во себѣ свѣаиз:
 но ни ѿ сѣих ѿправдѣа: коствазѣи же
 мѣ, гдѣ есть.

Тѣмже прѣжде времене * ничтоже сдѣите, 3а рѣ
 дондеже прїидетъ гдѣ, ꙗже во свѣтѣ
 прикредетъ тѣнна тѣмь, ꙗ ѿкѣбитъ совѣты
 сердечныа: ꙗ тогда похвала бѣдетъ колѣ-
 ждо ѿ бга.

Конѣцъ свѣотѣ.

Сѣѣ же братїе мои, преврази́хъ на себѣ ꙗ д
 ꙗполѣа, вѣсѣ радн: да ѿ наю наѣчитѣа,
 не ꙗче написанныхъ мѣдрествовати, да не
 сѣи́хъ по сѣинолѣ горднѣа на дрѣгаго.
 Ктѣ во тѣ разсѣждѣетъ; чтѣ же ꙗмашн,
 сѣѣже нѣси прїѣа; ꙗце же ꙗ прїѣа сѣи,
 чтѣ хвалѣшиа ꙗко не прїѣа; сѣ сѣти
 сѣте, сѣ ѿкогатнѣтеа, безъ насѣ царствовасте:
 ꙗ сѣе оубѣ да воцарнѣа, да ꙗ мѣ бѣ-
 холѣ сѣ вѣаи царствовааи.

Конѣцъ пѣтѣ.

И нѣ во ꙗко бѣхъ ны * послѣннѣи послѣд- 3а рѣ
 нѣ ꙗкн ꙗко насмертнѣи: занѣ позѣрѣ
 вѣхолѣ мѣрѣ, ꙗ ꙗгѣаолѣ, ꙗ челоуѣкѣаолѣ.
 Мѣ оубѣ вѣи хртѣ радн, вѣ же мѣдри ѿ
 хртѣ: мѣ нѣаоцинн, вѣ же крѣпнцы: вѣ
 сѣаѣнн, мѣ же безчѣстнн. До нынѣшнѣаго
 часѣ ꙗ ꙗчелѣ, ꙗ жѣаждѣаи, ꙗ наготѣаи,

Бѣ пѣтѣи ѣ надѣаи: || Братїе: прѣжде времене *
 Надѣаи тѣ: || Братїе, бѣхъ ны * сѣе же ꙗ ꙗаолѣ.

и страждемъ, и сикнѣемъ, и тѣрждаемъ,
дѣлающе своиѣмъ рѣкамъ: оубѣдимъ, блго-
слобѣемъ: гонимъ, терпимъ: Хѣлимъ, оу-
тѣшѣемъ: ꙗкоже отрѣши мѣрѣ кѣхоломъ,
всѣмъ поспраніе доелѣ. Не срамѣѣѣмъ кѣсѣ сѣѣ
нишѣ, но ꙗкоже чѣдо мѣмъ возлюбленнаѣ
наказѣю. ꙗще во и много пѣстѣны ꙗмѣте
ѡ хрѣтѣ, но не много отцы: ѡ хрѣтѣ во
иисѣ благовѣствованіемъ ѡзъ кѣ роди хъ.
Молю же кѣсѣ: подобни мнѣ бываѣте, ꙗко-
же ѡзъ хрѣтѣ. **Конѣцъ недѣли, и аѣмъ.**

31
рѣк

Сегѡ радн послѣхъ * кѣ кѣмъ тѣмодѣѣ,
ѣже мнѣ еѣтъ чѣдо возлюблено и вѣрно
ѡ гдѣ: ꙗже кѣмъ воспомянѣѣ пѣтн мѣмъ,
ѣже ѡ хрѣтѣ иисѣ, ꙗкоже кѣдѣ и во всѣ-
кой цркви оубѣ. ꙗко не грядѣѣ мнѣ кѣ
кѣмъ, разгорѣшѣѣ нѣцын. Прѣндѣ же скорѣ
кѣ кѣмъ, ꙗще гдѣ восхѣцѣѣ, и оубразѣѣ
не слово разгорѣшѣѣ, но сѣѣ. Не вѣ
сѣ словесѣ во цркви вѣѣ, но вѣ сѣѣ. Чтѣ
хѣцѣте; сѣ пѣлицѣ ли прѣндѣ кѣ кѣмъ, ꙗли
сѣ лѣбѣѣю, и дѣхоломъ крѣтѣсти;

Г л а в а п ѣ т а ѣ.



ниѣѣ слѣшнѣѣ вѣ кѣсѣ вѣѣѣѣ: и
таковѣ вѣѣѣѣ, ꙗковѣ же ни ко
ѣѣѣѣѣѣ ꙗменѣѣѣ, ꙗко не кѣѣѣѣѣ

Вѣѣѣѣѣ ѣѣ: || Крѣѣѣѣѣ, послѣхъ *

бѣ имѣти жеиѡ отчюю. И кы разгорѣете, ѿ
не паче плакаете, да ѿзметсѧ ѿ среды кѧсѧ
іѣ содѣавый дѣло сѣе. ѿзѡ оубо іакѡ не оу
кѧсѧ сѣиѡ тѣлоу, тѣ же живый дѡлоу,
оубже сдѣиѡ іакѡ тѣлоу сѣиѡ, содѣавшаго
дѣ сѣе, ѡ ѿмени гдѧ нашего іиса хрѣта,
собрѣвшимысѧ кѧмѡ ѿ людемѡ дѡхѡ, съ сілоу
гдѧ нашего іиса хрѣта, Предѣти таковоѡго
сатанѣ во ѿзмождѣніе плѡти, да дѡхѡ спа
сѣтсѧ въ дѣнь гдѧ нашего іиса хрѣта.

ѡ **Конѣцъ сѡбѡротѣ.** Не добра похвала ваѡша.

ѡ **И**е вѣсте ли, іакѡ мѡлѡ кѧсѧ* всѣ сѡиѡше.
ѡ **И**иѣ кѧсѡтѧ; ѡчиѡстѣте оубо вѣтхѣи кѧсѧ,
да бѡдете нѡво сѡиѡшеніе, іакѡже еѡте без
кѧсѡи: ѿко пасѡа наѡша за ны пожрѣнѡ
кѡстѡ хрѣтѡсѧ. Тѣмѡже да прѡздѡбѡмѡ, не
въ кѧсѡѣ кѣтсѣ, ни въ кѧсѡѣ слѡвы ѿ лѡкѡв
стѡа, но въ безкѧсѡиѡхъ чѡстѡты ѿ истины.

Престѡпѣи великоѡ сѡбѡротѣ, въ зачѡло іесѡ:

Хрѣтѡсѧ ны ѡсѡдиѡ:

ѡ **И**сѡхъ кѧмѡ* въ послѡніи, не приѡиѡшѡ
ѡ тѡсѡа вѡдѡниѡмѡу. И не кѡкѡ вѡдѡни
кѡмѡу мѡра сегѡ, ѿлѡ мѡхѡиѡцѡмѡ, ѿлѡ хѡиѡ
ниѡмѡу, ѿлѡ іѡуѡлѡсѡлѡжѡиѡтѡсѡмѡ: понѣже оубѡ
дѡлѡжѡи еѡте ѿ мѡра сегѡ ѡзыѡти. Ныѡтѣ же

Во сѣю ѿ великѡю сѡбѡротѡ на оубрѣни:

Брѡтѣ, мѡлѡ кѧсѧ*

Въ понѡдѣльниѡхъ ѡ недѣли: || Брѡтѣ, исѡхъ кѧмѡ*

[illegible]

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Г мѣстѣ ли кѣмъ въ кѣмъ, кѣмъ илѣмъ
ко иномѣ, сдѣлѣмъ ѿ несправедливыхъ,
а не ѿ скатыхъ; Не вѣстѣ ли, ѿ кѣмъ
сѣи мѣрови хотѣтъ сдѣлѣти; и ѿ кѣмъ
сѣи прѣимѣтъ мѣръ, недостойни естѣ сдѣ-
лѣмъ хѣдѣмъ; Не вѣстѣ ли, ѿ кѣмъ ѿгнѣмъ
сдѣлѣти хѣдѣмъ, а не то чѣмъ житѣи мѣмъ;
Житѣи мѣмъ ко сдѣлѣмъ ѿ кѣмъ илѣмъ, ѿ мѣмъ
мѣмъ къ цѣмъ, сѣмъ посаждѣмъ. Къ сѣмъ
мѣмъ глѣмъ: тѣмъ ли мѣмъ къ кѣмъ мѣмъ
ни сдѣмъ, иже мѣмъ разсѣмъ мѣмъ
брѣмъ сѣмъ; Но кѣмъ сѣмъ кѣмъ сѣмъ
мѣмъ, и то прѣмъ несправедливымъ. Оуѣмъ оуѣмъ ѿ мѣмъ
мѣмъ сѣмъ естѣ, ѿ кѣмъ тѣмъ илѣмъ мѣмъ
сѣмъ. почтѣ не пѣмъ ѿ мѣмъ естѣ; почтѣ
не пѣмъ ли мѣмъ кѣмъ; Но кѣмъ сѣмъ ѿ мѣмъ
мѣмъ, и ли мѣмъ, да сѣмъ кѣмъ. Или не
вѣстѣ, ѿ кѣмъ несправедливы цѣмъ кѣмъ не
мѣмъ; не мѣмъ сѣмъ: ни мѣмъ,

$$\begin{array}{c} \bar{h} \\ \bar{l} \end{array}$$

٨ ٩

 $\ddot{K}$

1

いど

55

33

50

AT

ни ідоолободжітеи, ни прелюбоудѣи, ни сквер-
 нітеи, ни малакіи, ни лѡбелѡбницы, ни
 архѡпаци, ни тѣтѣе, ни пѣицы, ни до-
 саднітеи, ни хищницы, црѣтѣе кѣіе не насѣ-
 дѣтѣ. И сіи оуко нѣцки вѣсте: но
 ѡмѡстесѣ но ѡсѣтѣсѣ, но ѡправдістесѣ
 ꙗвленѣмъ гдѣ нашегѡ іиса хрѣта, ꙗ дѣломъ
 кѣа нашегѡ.

Конѣцъ понедѣльникъ.

Ѣсѣ ли лѣтъ сѣтъ, но не всѣ на пользѣ: 31
 всѣ ли лѣтъ сѣтъ, но не ѡвѣдѣмъ ѡвѣдѣмъ рѣ
 вѣдѣмъ ѡвѣдѣмъ. Брѣшна чрѣвѣ, ꙗ чрѣко крѣш-
 нѡмъ: кѣѣ же ꙗ сѣ ꙗ сѣ да ѡупразднітѣ:
 тѣло же не вѣжѣнїю, но гдѣ, ꙗ гдѣ тѣло.
 Бѣѣ же ꙗ гдѣ козвѣнїе, ꙗ насѣ козвѣнї-
 етѣ сіиоу скою. Не вѣсте ли, ꙗко тѣлѣсѣ
 кѣша оудѡе хрѣтоу сѣтъ; вѣемъ ли оуко
 оудѣ хрѣтоу, сотворѣ оудѣ вѣдѣнїи; да
 не вѣдетѣ. Или не вѣсте, ꙗко приѣпѣлѣн-
 сѣ искерноудѣицѣ, сѣдно тѣло сѣтъ [сѣ
 вѣдѣнїи;] вѣдетѣ ко, речѣ, сѣва кѣ плѡтъ
 сѣдѣнѣ. Приѣпѣлѣнѣсѣ же гдѣ, сѣдѣнѣ дѣѣ
 сѣтъ сѣ гдѣмъ. Бѣгайте вѣдѣнїи: всѣѣ
 ко грѣхѣ, сѣгѡже ꙗце сотворѣтѣ чѣсѣ, крѡмѣ
 тѣла сѣтъ: ꙗ вѣдѣнїи, ко скоѣ тѣло согрѣ-
 шѣтѣ. Или не вѣсте, ꙗко тѣлѣсѣ кѣша хрѣмъ
 жикѣцигѡ кѣ кѣсѣ сѣгѡ дѣ сѣтъ, сѣгѡже ꙗмѣте
 ѡвѣ кѣа, ꙗ нѣсте скои; вѣплѣнѣ ко сѣтѣ цѣнѡю.

Недѣла ѡд, ѡ вѣдѣнїи: || Брѣтѣе, всѣ ли *

Прославите оубо бѣа * въ тѣлесѣхъ ва-
шихъ, и въ дѣлахъ вашихъ, ꙗже сѣтъ
кѣѣа. **Конѣцъ недѣли.**

ГЛАВА СЕДМАА.

А ѿ нѣже писаете ми: добрѣ члвчкѣ
женѣ не прикасатиса. Но вѣдѣа-
нїа радн, кїждо своѣ женѣ да
ѣмать, и кааждо женѣ своего мѣжа да
ѣмать. Женѣ мѣжѣ должнѣо любовь да воз-
даѣтъ, такожде и женѣ мѣжѣ. Женѣ ско-
наѣз тѣломи не владѣтъ, но мѣжѣ: тако-
жде и мѣжѣ сконаѣз тѣломи не владѣтъ,
но женѣ. Не лишайте себѣ дрѣздрѣга, точїю
по соглашїю ко времени, да пребываѣте въ
постѣ и мѡлїтвѣ: и пакн вѣдѣа сопрѣ-
тиса, да не ѣсѣдѣтъ васъ сатана неkoz-
держанїемъ вашимъ. Оїе же глаголю по со-
бѣтъ, а не по повелѣнїю. Хоцѣ во, да
всѣ чловѣцы бѣдѣтъ ꙗкоже и ѣзъ: но
кѣждо своѣ дарованїе ѣмать ѿ бѣа, ѡвѣ
оубѡ сїце, ѡвѣ же сїце. Глаголю же без-
брачнымъ и вѣдѣа: добрѣ ѣмъ єсть,
ѣцѣ пребѣдѣтъ ꙗкоже и ѣзъ. ꙗцѣ ли не
оудержатиса, да посагѣютъ: лѣше во єсть
женїтиса, нежели разжизатиса. ꙗ ѿ женик-
шкымъ завѣщаю, не ѣзъ, но гдѣ: женѣ

По етернїхъ 3 недѣли: || Прѣте, прославите кѣа*

ли ѿ лѡжа не раздѣлѣтсѧ. ѿце ли же ѿ раз-
дѣлѣтсѧ, да превыбѣтѣ безбѣчна, ѿли да
спасѡтсѧ съ лѡжелѣз скопѣлѣ: ѿ лѡжѡ женѣ
ли не ѡтдѣлѣтѣ. Прѡчылѣ же ѡзѣ глаголю, ѧ
не гдѣ:

ѿце* кѡтѡрый крѣтѣ женѡ ѿлѣать не- 3а
кѣрѣ, ѿ тѣ благоколѣтѣ жѣтѣ съ нѣлѣз, рпз
да не ѡстабѣлѣтѣ ѣлѣ. **Конѣцѣ вѡторѣникѡ.**

ѿ И женѡ ѿце ѿлѣать лѡжа невѣрна, ѿ тѡѣ
благоколѣтѣ жѣтѣ съ нѣю, да не ѡстабѣлѣтѣ
ѣлѣ. Сѡжѣтѣсѧ во лѡжѣ невѣренѣ ѡ женѣ
кѣрѣ, ѿ сѡжѣтѣсѧ женѡ невѣрна ѡ лѡжѣ
кѣрѣ: ѿнѣче ко чѣда вѣша нечѣста вѣлѣ
ѣлѣ, нѣнѣ же сѡлѣа сѡтѣ. ѿце ли невѣрный
ѡдѣлѣтсѧ, да раздѣлѣтсѧ: не порѡкѡтсѧ ко
крѣтѣ ѿли сестрѣ вѣ такокѣхѣ: вѣ лѣрѣ ко
прѣзѡ нѣсъ гдѣ вѣхѣ. Чѡтѡ ко вѣсѣ жѣно,
ѿце лѡжа спасѣшѣ; ѿли чѡтѡ вѣсѣ лѡжѡ,
ѿце женѡ спасѣшѣ; Тѡчѣю кѡелѡждѡ ѿкоже
раздѣлѣлѣз ѣстѣ вѣхѣ, кѣждѡ ѿкоже прѣзѡнѣ
кѣстѣ гдѣлѣз, тѡкѡ да хѡдѣтѣ: ѿ тѡкѡ ко
кѣхѣ цѣркѡхѣ побѣлѣкѡю. Ко ѡврѣзанѣ ли
кѡтѡ прѣзѡнѣ кѣстѣ; ѡда не ѡтѡргѣтсѧ:
вѣ неѡврѣзанѣ ли кѡтѡ прѣзѡнѣ кѣстѣ; да
не ѡврѣзѣтсѧ. ѡврѣзанѣе нѣчѡтѡже ѣстѣ,
ѿ неѡврѣзанѣе нѣчѡтѡже ѣстѣ: но сѡлѡдѣнѣе
зѡпѡвѣдѣй кѣшѣхѣ. Кѣждѡ вѣ зѡнѣнѣ, вѣ

вѣ сѡдѣ ѡ нечѣлѣ: || вѣратѣ - ѿце*

нѣмже призванъ кѣсть, къ тѣмъ да преклѣтъ. Ракъ ли призванъ кѣмъ еси; да не нерадѣши: но ѿце ѿ мѡжеши скоуденъ кѣти, колыши поракѡти еке. Призванный ко ѡ гдѣ ракъ, скоудинъ гдѣ етъ: такожде ѿ призванный скоудинъ, ракъ етъ хртѡкъ. Цкнѡю кѡмни етъ: не кѡнте раки чело- кѣкомъ.

31
р.м
к

Кѣждо къ нѣмже призванъ кѣсть кратѣе, *
къ тѣмъ да преклѣтъ предъ кѡмъ.

Конѣцъ средѣ.

ѡ дѣлахъ же поклѣнѣа гдѣа не ѿмалъ: сокрѣтъ же даѡ, ѿко полимѡванъ ѡ гдѣ кѣренъ кѣти. Мнѡ оѣко еѣ докрѡ кѣти за настоѡрѣю нѡждѡ: ѿко докрѡ челоуѣкъ тѣко кѣти. Приказѡа ли еси женѣ; не ѿцѣ разрѣшенѣа: ѡркѣнѣа ли еси женѣ; не ѿцѣ женѣ. ѿце ли же ѿ ѡженѣнѣа, не согрѣнѣа еси: ѿ ѿце послѣнетъ дѣка, не согрѣнѣа етъ. скорѣ же плѡти ѿлѣти кѡдѣтъ такоѡн: ѡзъ же кѣ цѡждѡ. Сѣе же галгѡю кратѣе, ѿко крѣма прекрѣнѣо етъ прѡчее, да ѿ ѿлѣрѣн женѣ, ѿкоже не ѿлѣрѣн кѡдѣтъ. ѿ плѡдѣнѣа, ѿкоже не плѡдѣнѣа: ѿ радѣнѣнѣа, ѿкоже не радѣнѣнѣа: ѿ кѡнѣнѣн, ѿко не содерѣнѣе.

Къ четвѣртѡкъ ѿ недѣли: || Братѣе, кѣждо
къ нѣмже призванъ кѣсть, *

ла И трѣбующи мѣра сего, ꙗко не трѣбующе:
ла преходитъ ко оскрѣсѣнію мѣра сего. Хоуѣ же
ла вѣсѣ безпечальныхъ кыти: не ѡженѣишасѣ
ла печѣтасѣ ѡ гдѣи, ꙗко оугодиши гдѣи: ꙗ
ла ѡженѣишасѣ печѣтасѣ ѡ мѣрскѣи, ꙗко оу-
ла годити женѣ. раздѣлишасѣ женѣ и дѣла. Не
ла послѣдшасѣ печѣтасѣ ѡ гдѣи, да бѣтъ сѣ
ла и тѣломъ и дѣломъ: ꙗ послѣдшасѣ печѣтасѣ
ла ѡ мѣрскѣи, ꙗко оугодиши мѣрѣ.

ла **Г**дѣ же на полѣзѣ * вѣмъ славѣи гдѣи, не
ла да славѣ вѣмъ наложѣ, но ꙗко вѣсѣбразѣи
ла и вѣсѣпрѣдѣлѣи гдѣи безмѣрѣи.

Конѣцъ четвѣрти.

ла **А**ще ли же кто безмѣрѣиши ѡ дѣлѣи своѣи
ла нещѣетъ, аще бѣтъ прѣкозрѣи, и ꙗко
ла должнѣ бѣтъ кыти: бѣже хоуѣтъ да тѣорѣи,
ла не согрѣшѣетъ, аще послѣдетъ. ꙗ иже
ла стоитъ тѣрѣи сѣрдѣи, не илѣи нѣждѣи,
ла вѣсѣ же илѣи ѡ своѣи вѣли, и сѣ раз-
ла сѣдѣи бѣтъ ꙗко сѣрдѣи своѣи вѣсѣи дѣлѣи
ла своѣи, дѣлѣи тѣорѣи. Тѣлѣи и вѣлѣи
ла вѣлѣи своѣи дѣлѣи, дѣлѣи тѣорѣи: и не
ла вѣлѣи лѣше тѣорѣи. Женѣи прѣвѣзана бѣтъ
ла законѣи, ꙗко вѣлѣи вѣлѣи жѣвѣи мѣжѣи
ла вѣлѣи: аще же оуѣрѣи мѣжѣи вѣлѣи, вѣсѣбѣи
ла бѣтъ ꙗко негѣи хоуѣтъ послѣдѣи, тѣчѣи
ла ѡ гдѣи. Блаженѣиши же бѣтъ, аще ꙗко

Пѣтиѣи ѣ недѣлѣи: || Братѣи, ꙗко полѣзѣи.

превѣдетъ, по мѡемѹ совѣтѹ: мнѡгосѧ ѿ
ѧзъ дѧ вѣѧ ѿлучити.

ГЛАВА О СМѦ.

Идоложертвенныхъ же вѣлы, ꙗко
всѧ рѣзавѧ ѿмѧлы: рѣзавѧ оуко
кничѧтъ, ѧ любѧ созидаетъ. ꙗже ли
кто мнѧтъ вѣдѧтъ что, не оу что рѣ-
завѧ, ꙗкоже подобаетъ рѣзавѧтъ. ꙗже же
кто любитъ вѧ, сѧ познѧтъ кѧстъ тѹ
негѹ. Ѹ мѧнѧи же идоложертвенныхъ вѣлы,
ꙗко идолъ ничтоже есть въ мѧрѣ, ѿ ꙗко
никтоже вѧ ѧнъ, что ꙗко едѧнъ. ꙗже ко
ѿ сѹтъ глаголемѧи бѹзи, ѿли на нѣсѧ, ѿли
на земли, (ꙗкоже сѹтъ кѹзи мнѹзи, ѿ
госпѹде мнѹзи.) Но нѧмъ едѧнъ вѧ оуцѧ,
ѿз негѹже всѧ, ѿ мѧ оу негѹ: ѿ едѧнъ
гѧ ѧнъ хрѹстѹсъ, ѧже всѧ, ѿ мѧ чѧмъ.
Но не во всѣхъ рѣзавѧ: нѣцыи же совѣ-
стѹ идолъскою, дѧже досѣлѣ ꙗкоже идоло-
жертвенное мѧдѧтъ, ѿ совѣсть ѧхъ немоуциѧ
сѹци, сквернитѧ.

Конѣцъ пѧтѧхъ.

Брѧшно же нѧсѧ не поставитъ предъ
бѹгомъ: ниже во ꙗже ѧмы, ѿзвѣточе-
ствѧемъ, ниже ꙗже не ѧмы, лишѧемъ.
Блидѧте же, да не кѧкъ влѧстъ кѧша сѧ
претѧковѧнѧ вѹдетъ немоуциѧмъ. ꙗже во

Подѧмъ ѧсѧ: мѧсѹсѧтѧмъ: || Брѧтѧе, кѧшнѹ*

кто видѣтъ тѣ илѣща рѣзѣмъ, въ трѣвѣхъ
 возлежаща, не совѣсть ли егѡ немощна
 общи созидается идоложертвенная ѣсти;
 и погнѣветъ немощный братъ къ твоѣмъ
 рѣзѣмъ, егѡже ради хртѡсъ оумре. Такожде
 согрѣшающе въ братію, и бѣюще ихъ совѣсть
 немощна обща, ко хртѣ согрѣшаете. Тѣмъже
 аще брашно соблазняетъ брата моего, не
 имамъ ѣсти мѣса ко вѣки, да не соблазню
 брата моего.

Г л а в ѣ д е в ѣ т л ѡ .

И ѣмъ ли аплъ; нѣмъ ли свѡбѡды; не
 имѣа хртѣ ли гдѣ нашего вѣдѣхъ; не
 дѣлаю ли мое кѣ естѣ ѡ гдѣ; аще
 оубѡ имѣмъ нѣмъ аплъ, но оубѡ бѣмъ ѣмъ.

И печѣтъ ко моему * аплѣству, кѣ естѣ ѡ
 гдѣ. **Конѣцъ недѣланъ мѣсопѣстной.**

Моѡ тѣмъ въ костаждѡщымъ менѣ, сѣи естъ:
 ѡдѣ не имамъ власти, ѣсти и пити; ѡдѣ
 не имамъ власти, сестрѡ женѡ кодити, ѣкѡ
 и прочіи аплъ, и братѣмъ гдѣмъ, и кѣфа; илѣ
 едѣмъ ѣмъ и варѣба, не имамъ власти еже
 не дѣлати; кто бѡнствѣетъ своѡмъ ѡбрѡки
 когдѣ; илѣ кто насаждаетъ вѣноградъ, и ѡ
 плодѣ егѡ не ѣетъ; илѣ кто пасѣтъ стадо,
 и ѡ млекѣ стада не ѣетъ; ѡдѣ по чѡловѣкѡ

Недѣлаю: || Братіе, печѣтъ моему *

34
рѣмъ
а

ΚΑΙ ΤΕΛΕΥΣΕ ΛΗΛΗΘΕΝ * ΣΤΟΛΗΓΗ, ΛΑ ΚΛΟΔΕΤΑ,
 ΛΑ ΝΕ ΠΑΔΕΤΩ. ΒΟΡΕΙΩΝ ΑΥΤΟΘΗΚΩ.

ДІ ВѢЛИХЪ ПОНЕСУТИ. ТѢЖЕ КРАТІЕ ЛЮДѢ ВОЗ-
ВѢЩЕННАѢ, КѢГЛАЙТЕ ѿ ІДУЛОСЛАВІЕНІѢ. ІѦКѢ
ѢДРЪМЪ ГЛАГОЛЮ СДѢИТЕ БЫ, ѢЖЕ ГЛАГОЛЮ.

и́и ви́дите и́иже по плóти: не и́иже́и ли
жéртвы, о́женицы о́лтарéи сѣтъ; Чтò
о́же глаго́лю; и́же и́же что́ е́сть; и́и

Ѣа Не можете чашѣ гдѣю пѣти, ѡ чашѣ кѣсок-
сидѣ: не можете трапѣзѣ гдѣнѣи причащатица,
Ѣк ѡ трапѣзѣ кѣсокотѣи. И ѡ раздаражѣеи гдѣ;

Въ срѣдѣ ꙗже нехѣли: || Еврѣи, ливанъ *

K CÂ

31
рѣш

Бсѧ ли * а҃ѣтъ сѣтъ, но не ксѧ на по́льзѣ: кѣ
ксѧ ли а҃ѣтъ сѣтъ, но не ксѧ назидаю́тъ. кѣ
Никто́же своегѡ сѧ да ꙗ҃иетъ, но ѣже кѣ
каѣжиаго ко́нждо. Бсѣ, ѣже на тѣрзици
прода́емо, ѡдѣте, никто́же сѧи́а҃иесѧ, за
со́вѣсть. Гд҃на ко зе́мля, ѡ ꙗ҃поа́нѣиіе сѧ. кѣ
ѡи́е ли ктѡ ѡ некрѣпкихъ призыва́етъ кѣ, кѣ
ѡ хо́иетъ ꙗ҃гѣ, кѣ преда́а҃емо кѧли ѡдѣте,
никто́же сѧи́а҃иесѧ, за со́вѣсть.

31
рѣш

ѡи́е ли же ктѡ кѧли * рече́тъ: сѣ ꙗ҃аго кѣ
ѡкѣр҃твенно ѣтъ: не ѡдѣте, за сѣного
покрѣа҃шаго, ѡ со́вѣсть. Гд҃на ко зе́мля,
ѡ ꙗ҃поа́нѣиіе сѧ.

Конецъ сѣкциѣ.

Со́вѣсть же глаго́лю, не своегѡ, но дрѣгѣгѡ: кѣ
кѣдѡ ко своко́да моѡ сѧи́тсѧ ѡ ꙗ҃и́а
со́вѣсти; ѡи́е ѡзѧ кѧгоа́гѣиіе приа́иа҃иесѧ, ѡ
почтѡ хд҃ѡ прѣ́а҃иу, ѡ ꙗ҃и́аѣ ѡзѧ кѧгоа́риіе;
ѡи́е ѡ҃ко ѡѣте, ѡи́е ли ꙗ҃и́тѣ, ѡи́е ли ꙗ҃иіо
чтѡ чкорнѣ, ксѧ кѧ сѧѡѡ кѣѣиіо чкорнѣте,
незирѣткнѡкѣи кѣкѧнѣте ѡдѣсѧи, ѡ сѧи́-
иоа҃и, ѡ цр҃кви кѣѣиіи. ꙗ҃коже ѡ ѡзѧ ко ксѧли
ксѣли ѡ҃гожа́иу, не ꙗ҃и́и своеѡ по́льзи, но
а҃ио́гнѧ, да сѧсѣтсѧ.

Сѣкциѡта ѣ: || Грѣтѣ, ксѧ ли *

Бсѣ же ѡ сѣкциѡта наа҃о҃сѣтиа.

Бѧ четвѣртѡиіѧ ѡ недѣа҃и: || Грѣтѣ, ѡи́е
ктѡ кѧли *

завѣтъ єсть въ моеѣ кро́ви: ѿ тѣхъ творѣте,
ѿвѣды аще пѣте, въ моеѣ космопминаніе.
ѿвѣды ко аще пѣте хлѣбъ сей, ѿ чашѣ
ѿвѣды пѣте, смѣрть гдню возвѣщаете, дондеже
ѿвѣды прїидетъ. Тѣмъ же пѣте аще пѣтъ хлѣбъ
сей, ѿвѣды пѣтъ чашѣ гдню недостойнѣ, по-
вѣненъ вѣдетъ тѣмъ ѿ кро́ви гдни. Да пѣтъ
вѣды же человекѣкъ себѣ, ѿ тѣмъ ѿ хлѣба
да пѣтъ, ѿ ѿ чашѣ да пѣтъ. Идѣмъ бо ѿ
пѣмъ недостойнѣ, вѣды себѣ пѣтъ ѿ пѣтъ,
ѿ не разсѣждѣмъ тѣмъ гднѣ. Вѣмъ рѣди въ вѣсѣ
мнѣзи немоуци ѿ недовѣрѣн, ѿ пѣтъ
довѣрѣн.

ѿвѣды **ѿ** аще ко вѣхлѣмъ себѣ разсѣждѣмъ, не вѣ- 31
ѿвѣды **ѿ** хлѣмъ ѿсѣждѣн вѣмъ. Вѣмъ же ѿ гдѣ, ри
ѿвѣды наказѣмъ, да не вѣ мѣроу ѿсѣмъ.

Конецъ великоу четвѣртѣ.

ѿвѣды Тѣмъ же вѣмъ, сѣмъ аще пѣтъ, вѣмъ-
ѿвѣды вѣмъ ждѣте. Аще ли ктѣмъ аще пѣтъ, въ долѣ
да пѣтъ, да не вѣмъ гдѣмъ сѣмъ. ѿ
вѣмъ же, вѣмъ прїидѣ, вѣмъ.

Глава вторая надсѣмъ.

ѿвѣды **ѿ** вѣмъ же, вѣмъ, не вѣмъ вѣмъ ѿ ѿ
ѿвѣды **ѿ** не вѣмъ. Вѣмъ, вѣмъ вѣмъ не-
вѣмъ вѣмъ, ко вѣмъ вѣмъ

ѿвѣды вѣмъ ѿ вѣмъ: ѿ вѣмъ, аще
вѣмъ вѣмъ

Рѣ же естѣ * тѣло хрѣтоко, ѿ оуди ѿ
рѣг частн. И ѿбы оубо положи кѣхъ въ цркви,
 перѣче аплы, второе прроче, третее оучители:
 поточе силы, также дарованія исцеленій,
 застѣпленій, праженій, роди жзиковъ:
 еда вси аплы; еда вси пррочи; еда вси б.д.
 оучители; еда вси силы; еда вси дарованія л
 плвтъ исцеленій; еда вси жзики глаголютъ;
 еда вси сказуютъ; Реките же дарованій ла
 больше: ѿ еще по превосхожденію пѣтъ
 балихъ показу.

ГЛАВА ТРЕТІА НАДЕСЯТЬ.

Аще жзики человекескими глаголю ѿ
л аггальскими, люккѣ же не имамъ, кѣхъ
л [іакв] либѣхъ зкенѣши, или кѣмъ бѣхъ
 звѣщамъ. И аще имамъ пррочество, ѿ кѣхъ
 тайны всѣ, ѿ бѣхъ развѣхъ: ѿ аще имамъ
 всѣ кѣхъ, іакв ѿ горы преставаѣти, люккѣ
 же не имамъ, ничтоже есмь. И аще раз- б
 даю всѣ имѣнія моя, ѿ аще предаю тѣло
 мое во еже ежеи е, люккѣ же не имамъ,
 никакъ польза ми есть. г

Алюккѣ * долготерпѣтъ, милосердѣетъ:
л люккѣ не забѣдитъ, люккѣ не превозносѣ-
 сѣ, не гордится: Ни безчинствѣетъ, не ѿцѣтъ б

Отъихъ беззаконниковъ: || Братіе, кѣ естѣ

іакв соедѣнъ, нечѣнъ: || Братіе, люккѣ *

сѣ

ѿ всѣхъ. И ещѣ тайнаѣ сердца сѣмѣна
вывѣютъ: и тѣмъ падъ нѣмъ, поклони́тсѣ
бѣгови, возвѣщаѣ, тѣмъ констѣннѣмъ бѣхъ сѣ
бѣлѣнъ естѣ. **Конѣцъ сѣмѣнѣмъ.**

зѣ
онъ

Чтѣ оуко естѣ брѣтѣ; егда сѣмѣнѣмъ,
ѣмѣмъ кѣмъ ѣмѣмъ ѣмѣмъ, оученѣнѣ ѣмѣмъ,
ѣмѣмъ ѣмѣмъ, ѣмѣмъ ѣмѣмъ ѣмѣмъ, ѣмѣмъ ѣмѣмъ
ѣмѣмъ: бѣмъ же кѣмъ сѣмѣнѣмъ да вывѣютъ.
ѣмѣмъ ѣмѣмъ кѣмъ глаголетъ, по дѣмѣмъ,
ѣмѣмъ ѣмѣмъ по трѣмъ, и по чѣмъ, и ѣмѣмъ
да сѣмѣмъ. ѣмѣмъ ли не бѣмъ сѣмѣмъ,
да молчѣмъ кѣмъ цѣркви, сѣмѣмъ же да глаго-
летъ и бѣмъ. Прорѣмъ же дѣмъ ѣмѣмъ трѣмъ да
глаголетъ, и дѣмъ да разсѣмѣмъ. ѣмѣмъ
ли ѣмѣмъ ѣмѣмъ сѣмѣмъ, ѣмѣмъ да
молчѣмъ. ѣмѣмъ ко кѣмъ по ѣмѣмъ про-
рѣмъ, да кѣмъ оученѣмъ, и кѣмъ оученѣ-
мъ. И дѣмъ прорѣмъ прорѣмъ
повѣмъ. Нѣмъ ко негрѣмъ кѣмъ, по
ѣмъ, тѣмъ ко кѣмъ цѣркви сѣмъ. Жѣмъ
ѣмъ кѣмъ цѣркви да молчѣмъ: не поклѣмъ
ко ѣмъ глаголетъ, но поклѣмъ, тѣмъ же
и законъ глаголетъ. ѣмѣмъ ли чѣмъ наѣмъ-
тѣмъ хотѣмъ, кѣмъ дѣмъ ѣмѣмъ да ко-
прошѣмъ: сѣмъ ко естѣ жѣмъ кѣмъ цѣркви
глаголетъ. ѣмъ ѣмъ кѣмъ сѣмъ кѣмъ;
ѣмъ кѣмъ ѣмѣмъ дѣмъ; ѣмъ кѣмъ

Вѣмъ дѣмъ ѣмъ: || Брѣтѣ, егда сѣмѣмъ.

линітєса прорѡкх кыти илѣ дѡхѡвенѣхъ, да
раздѣлѣтѣ, ѣже пишѡдъ кѡлѣхъ, занѣ гдѣни сѡтъ
илѣ заповѣди. Ѣще ли ктѡ не раздѣлѣтѣ, да не
раздѣлѣетѣ. Тѣмъже, брѣтѣ моѡ, ревнѡйте
ѣже прорѡчествовати: и ѣже глаголати ѡзыки
не возбранѣйте. Всѡ же благосѡбразно и по
чѣнѡ да выѡбѡютѣ. **Конѣцъ пѣтѣхъ.**

ГЛАВА ПѢТАЯ НАДЕСѢТА.

Сказѡю же вѡмъ брѣтѣ, * благовѣ- 31
стствованіе, ѣже благовѣстѣхъ вѡмъ, рнн
ѣже и прѡѡстѣ, въ нѣмъже и стоимѣ, д
Ѣмъже и спасаѣтєса, кѡцѣмъ слѡвомъ благо-
вѣстѣхъ вѡмъ, ѡце содержитѣ, рѣзѣѣ ѡце
не кѡде кѣрѡвастѣ. Предѡхъ во вѡмъ испѣва,
ѣже и прѡѡхъ, ѡкѡ хрѣтѡсѡхъ ѡѡаре грѣхъ
нашихъ радѣ, по ипсѡнісѡмъ. И ѡкѡ погре-
кѣнъ кѡстѣ, и ѡкѡ кѡстѣ въ трѣтѣй дѣнъ,
по ипсѡнісѡмъ. И ѡкѡ ѡбнѣса кѣфѣ, тѣмъже
ѣдинонадеѡжѣмъ. Потѡмъ же ѡбнѣса вѡлѣ
пѣтѣи ѡбѣхъ крѣтѣмъ ѣдиномъ, тѡ нѣхъже
лиѡѡжайшѣи прекѡпѡютѣ досѣлѣ, нѣцѣи же
и почиѡа. Потѡмъ же ѡбнѣса ѡкѡмъ: тѣмъже
ѡѡѡмъ кѣкѣмъ. Послѣдѣи же кѣкѣхъ, ѡкѡ
нѣкѡемѡ иѡверѣ, ѡбнѣса и мѣтѣ. Ѣзѣ ко
ѣсѣмъ мѣнѣи ѡѡѡмъ, Ѣже нѣкѣмъ достѡннѣхъ
нарециѣса ѡѡѡмъ, занѣ гонѣхъ црѣкѡхъ вѣжѣи.

Исѣдѣлѣи ѡ: || Брѣтѣ, сказѡю вѡмъ*

Благоугодію же живіи єсмы, еже єсмы: ꙗко
благодать єгоу, ꙗже во мнѣ, не тцѣа кыєтъ,
но ꙗче крѣхъ ѿхъ потрѣдѣхъ: не ѡзъ же,
но благодать бжїа, ꙗже со мною. ꙗже оуко
ѡзъ, ꙗже ли снѣи, тѣко проповѣдѣхъ, ꙗ
тѣко вѣрѣхъ. **Конѣцъ недѣли.**

31
рѣд.
1

Яже же хрїстосъ * проповѣдѣхъ, ꙗко ѿзъ
мѣртвѣхъ воста, ꙗко галголюхъ мѣстѣ
въ вѣсѣ, ꙗко воскресѣ мѣртвѣхъ мѣстѣ; ꙗ
ꙗже воскресѣ мѣртвѣхъ мѣстѣ, то ни хрїстосъ
воста. ꙗже же хрїстосъ не воста, тцѣ оуко
проповѣданіе наше, тцѣа же ꙗ вѣра баша.
Увѣрѣхъ же ꙗ ажескѣхъ вѣи, ꙗко
послѣхъ вѣхъ на кѣа, ꙗко воскресѣ
хрїстѣ, єгоу же не воскресѣ, ꙗже оуко мѣртвѣхъ
не востаюхъ. ꙗже ко мѣртвѣхъ не востаюхъ,
то ни хрїстосъ воста. ꙗже же хрїстосъ не
воста, сѣгна кѣра баша, єще єстѣ ко грѣ-
сѣхъ вѣхъ: оуко ꙗ оумѣршѣи оу хрїстѣ,
погибоша. ꙗже вѣ живѣхъ єсмы оуно-
бѣхъ єсмы ко хрїстѣ тѣю, ѡкажнѣхъ
кѣхъ челоуѣкѣхъ єсмы. **Конѣцъ пѣсньхъ.**

31
рѣд.

Нынѣ же хрїстосъ * воста оу мѣртвѣхъ,
начѣхъ оумѣршѣхъ кыєтъ: Понѣже ко
челоуѣкоу смѣрть кыєтъ, ꙗ челоуѣкоу
воскресѣніе мѣртвѣхъ. ꙗже ко оу ѡдѣхъ

Гѣхъ понедѣльнѣхъ ꙗ пѣи: || Брѣтѣ, ꙗже хрїстосъ

Гѣхъ пѣмѣхъ оумѣршѣхъ: || Брѣтѣ, хрїстосъ

невѣдѣніе ко вѣіе нѣцки илѣтх: кх срѣлѣ
вѣлх глаголю. Но речѣтх нѣкто: кѣкѣ ко- лѣ
станѣтх мѣртвѣи; конѣлх же тѣлолх прѣ- лѣ
идѣтх; бездѣне, тѣ ѣже сѣешн, не ѡжн- лѣ
вѣтх, ѡце не ѡлрѣтх. И ѣже сѣешн, не лѣ
тѣло кѣдѣе сѣешн, но голо зерно, ѡце лѣ
сѣдѣтх, пшеницы илѣ илѣ ѡ прочнх:
Бѣ же дѣтх сѣлѣ тѣло, ѡкоже кѣхѣтх, лѣ
и кѣлѣждо сѣлѣнн кѣо тѣло.

Конѣцъ вѣторннхъ.

34
рѣв

Не всѣа плѣтъ, ^{*} тѣже плѣтъ: но илѣ ѡлрѣ лѣ
плѣтъ чѣловѣкомѣлх, илѣ же плѣтъ кѣ- лѣ
тѣомѣлх, илѣ же рѣбалѣлх, илѣ же птѣцѣлх.
И тѣлѣсѣ нѣнѣлх, и тѣлѣсѣ зелѣнѣлх: но илѣ лѣ
ѡлрѣ нѣнѣлх слѣба, и илѣ зелѣнѣлх. Илѣ лѣ
слѣба солнѣсѣ, и илѣ слѣба лѣнѣ, и илѣ слѣба лѣ
сѣлѣдѣлх: сѣлѣдѣ ко ѡ сѣлѣдѣ рѣзн- лѣ
сѣдѣтх ко слѣлѣ. Тѣкоже и кѣкрѣсѣніе лѣ
мѣртвѣлх: сѣлѣтх кх тѣлѣніе, кѣстѣтх кх лѣ
нѣтѣлѣніи: сѣлѣтх не кх чѣстѣ, кѣстѣтх лѣ
кх слѣлѣ: сѣлѣтх кх нѣлѣоцн, кѣстѣтх кх лѣ
снѣлѣ: сѣлѣтх тѣло лѣшѣнѣое, кѣстѣтх лѣ
тѣло лѣхѣнѣое: ѣстѣ тѣло лѣшѣнѣое, и ѣстѣ лѣ
тѣло лѣхѣнѣое. Тѣкѣ и пѣсѣно ѣстѣ: кѣстѣ лѣ
пѣрѣвнн чѣлѣкѣкх ѣдѣмѣ, кх лѣшѣ жнѣлѣ, лѣ
пѣслѣднн ѣдѣмѣ, кх лѣх жнѣкѣтѣорѣлх.

Конѣцъ сѣлѣлѣтх.

Вѣ сѣлѣлѣтх илѣ: || Бѣлѣтѣ, не всѣа плѣтъ

мѢ Но не прѣжде дѣловный, но дѣшевный: по-
толихъ же дѣловный.

лѢЗ **П**ервый * челоуѣкъ въ земли перстенъ, вто-
лѢИ **П**ервый челоуѣкъ гдѣ съ нѣсе. Иакоу перстный,
таковъ и перстныи: и аиоу нѣный, тацы
лѢ, же и нѣныи. И аиоу ѡблекоуоиса бо ѡбразъ
перстнаго, да ѡблечѣиса и бо ѡбразъ нѣнаго.

и сѣе же глаголю, братіе, аиу плоть и кровь
црѣтѣа вѣиа насѣднѣти не мѡгѡтъ, ниже
на тлѣнїе нетлѣнїа насѣдствѣетъ. сѣ тайнѡ
блѣихъ глаголю: всѣ ко не оуспѣихъ, всѣ же
нѣ излѣнїиса, искорѣ, ко мгноуѣни ѡка, въ
послѣднѣи трѣбѣ: кострѣнѣтъ ко, и мѣртвѣи
костѣнѣтъ нетлѣнни, и мы излѣнїиса.

иГ Подѡлѣетъ ко тлѣнноиу селѡ ѡблещѣиса въ
нетлѣнїе, и мѣртвенноиу селѡ ѡблещѣиса въ
пѢ безмѣртїе. вѣгда же тлѣнное сѣ ѡблечѣетъ
въ нетлѣнїе, и мѣртное сѣ ѡблечѣетъ въ
безмѣртїе, тогда вѣдетъ слово написанное:

иЕ пожѣрта вѣсть мѣртъ повѣдоу. Гдѣ ти
иЕ мѣрте, жало; гдѣ ти аде, повѣда; Жало же
иЗ мѣрти, грѣхъ: сила же грѣхѡ, законъ. вѣѡ
же вѣгодарѣнїе, дѣшелоу нѣихъ повѣдѡ гдѣихъ
нѣшихъ ииѣхъ хрѣтоу.

КОНЕЦЪ МѣРТВЫХЪ.

иИ **Т**ѣмже, братіе мои, возлюбленная, тверди
выѣиѣте, * непостѣпни, извѣточествѡице

вѣхъ нѣнѣхъ оумѣршихъ: || Братіе, первый *
вѣхъ сѣшѡуѡу дѣ: || Братіе, тверди выѣиѣте *

къ дѣлаѣ гдѣни всегда: вѣдающе, ꙗкоу трѣбѣ
кашихъ нѣсть тоушихъ предъ гдѣмъ.

ГЛАВА ШЕСТАЯ НАДЕСЯТЬ.



Вѣдѣюще же, ꙗже ко еѣкимъ, ꙗко- ѣ а
же оуѣтроуихъ црквиамъ галатїиѣмъ,
такоу ѿ кѣ сотворѣйте. Но едїнѣи ѣ
ѿ сѣкѣуѣхъ кождоу кѣхъ да полагаѣтъ оу-
себѣ, сохраниѣа еже аще что кѣро поспѣ-
шїтсѣ: да не егда прїидѣ, тогда собраниѣ
выбѣютъ. Егда же прїидѣ, ꙗже аще ѿсѣ- ѣ
сите посланни, сїхъ послѣ ѿнесѣи каѣтъ
кашѣ ко іерусалимъ.

Конѣцъ сѣкѣуѣхъ.

21
26 **А**ще же* достѣино вѣдетъ ѿ мнѣ ити, а
со мноу поидѣтъ. Прїидѣ же къ кѣмъ; ѣ
егда македонїю прїидѣ: (македонїю ко про-
хождѣ.) Оу кѣхъ же, аще сѣдѣиѣ мнѣ, ѣ
прекѣдѣ, ꙗнѣ ѿзнаѣю, да кѣ ма про-
кѣдѣте, аюже аще поидѣ. Не хоуѣ ко кѣхъ ѣ
нѣиѣ къ мнѣхождѣнїи кѣдѣти: оупокѣю же
крѣма нѣкое прекѣти оу кѣхъ, аще гдѣ по-
кѣиѣтъ. Прекѣдѣ же ко ефѣсѣ, до пентїкѣ- ѣ
стїи: дѣрь ко мнѣ ѿкѣрзѣа кѣлика ѿ по-
спѣшїа, ѿ сопрѣтїкнїи мнѣоу. Аще же прї- ѣ
идѣтъ тїмодеї, кѣдѣте, да кѣзъ сѣтраха
вѣдетъ оу кѣхъ: дѣло ко гдѣ дѣлаѣтъ, ꙗкоже

ѣхъ ередѣ ѿ недѣли: || Ерадѣ, аще*

ѿ ѿ азъ. Да ниско́же оубо е́го оуничи́жѣтъ:
 прокоди́те же е́го съ мѣроу, да прїидетъ
 ко мнѣ: ждѣ во е́го съ крѣтїею. Ѿ апо-
 лѣсѣ же вратѣ, мно́гоу моли́хъ е́го, да прї-
 идетъ къ ва́мъ съ крѣтїею: ѿ кѣ́коу не бѣ
 бо́ла, да ны́нѣ прїидетъ: прїидетъ же, е́гда
 оупразднїтсѣ.

* **Конѣцъ срѣде.**

ГИ **Б**одрствѣ́йте, сто́йте къ вѣ́рѣ, мѣ́жѣ
 ДИ **Т**ебѣ, оутвержда́йтеся. Всѣ́ ва́мъ лю́боу
 ЕИ да вы́ваютъ. Молю́ же вы́ вратїе: вѣ́сте до́ма
 СИ е́стефаніиновѣ, ꙗ́коу е́сть нача́токъ а́хѣи, ѿ
 ЗИ къ сѣ́женїе сѣ́мъ оучи́ниша себѣ: да ѿ вы́
 повни́дитея тако́быма, ѿ всѣ́коу спо-
 ЗИ сѣ́шествоу́щѣ ѿ тѣ́ждѣю́щѣма. Возра́довахъ
 ся же ѿ прише́стїи е́стефаніиновѣ, ѿ фѣ́ртѣ-
 на́токѣ, ѿ а́хѣинокѣ, ꙗ́коу ка́ше лише́нїе сїи
 III не́по́лнѣша. Покѣ́нѣша ко мо́й дѣхъ ѿ ка́шъ:
 ДИ позна́кайте оубо тако́быма. Цѣ́лѣю́тъ вы́
 црѣ́кви а́сїи́скѣма. Цѣ́лѣю́тъ вы́ ѿ гѣ́мъ мно́гоу
 а́кѣла ѿ при́скїла, съ до́машнею ѿ́хъ црѣ́ковию.
 К Цѣ́лѣю́тъ вы́ вратїа всѣ́ма. Цѣ́лѣ́йте дрѣ́вѣ-
 КА дрѣ́ва лѣ́зѣнїемъ сѣ́мъма. Цѣ́лоу́а́нїе мо́ею
 КВ рѣ́кою па́лаю. ꙗ́коу кто́ не лю́битъ гѣ́ла і́са
 КГ Бл҃года́тъ гѣ́ла на́шего і́са хр҃та съ ва́ми:

31
рѣс

Недѣла ГИ: || Братїе, бодрствѣ́йте.*

И любви моѧ со всѣми бѣли, ѡ хр҃тѣ и҃сѣ, къ
бл҃гнѣ. **Конѣцъ недѣли.**

Конѣцъ пераго посланїа изъ коринѳанскихъ, еже
написанъ ѡ филіппѣ, стѣфаніосѣ. и фѡтѣнѣтосѣ,
и ахїмонѣ, и тїмодѣосѣ: Имать въ себѣ главѣ, 51:
Зачае цр҃ковныхъ. мѣ: Стѣхѡвъ ѹлз: Знаменанїи
чр҃ныхъ, дѣ: Последѡщихъ же ѿнѣ червлѣныхъ, бѣ.





Знаменїѧ къ корінѧнцѣмъ втораго
посланиѧ.

- А **Б**лагодареніе ѡ вѣсей помочи, на нѣже оуповати.
Б **Ѡ**любви ѣже къ нимъ, ѡ помянутіи.
Г **Ѡ**ѣже имъ вѣстевеннѣи пользѣ.
А **Ѡ**ѣже по кѣ вѣстевеннѣи слѣбѣ.
Б **Ѡ**вѣстевеннѣи слѣбѣ.
Б **Ѡ**тѣлесныхъ немощей.
З **Ѡ**бгю бгюлюбїи.
П **Ѡ**похваленіи корінѧнцѣмъ поспѣшанїа.
А **П**одвиженіе къ поданію личней стѣлїи.
А **Б**х нелиже ѡ апостольствѣ тѣтовѣ.
Г **П**овѣданіе своихъ тѣдовѣхъ, ѡ сѣцей на нѣмъ бгю-
дати, да не приложатѣ корінѧне лестцѣмъ.
А **Б**х нелиже противостѣзаніе бгю къ нимъ.
Б **Ѡ**убавленіи ихъ.
Г **Б**егю радїи болѣзненно, ѣже ѡ бгю чѣстно, полѣзно,
самопакитю.
А **Ѡ**оупотованіи къ бгю пришествію.





Вказаніє къ корінѣаномъ второе посланіе
сѣаго апостола павла.

Гѣ посылаетъ ѿ македонїи, винѣ же посланїю
сѣа єсть: Прїеише корінѣане первое посланїе,
оумнишася ѿ грѣсѣ прїишасю мѣстѣхъ своихъ,
и ѿскорбїшася, ꙗко презрѣше еицевоє прегрѣшенїе.
Такоже прельщѣхъ ѿ нѣкихъ творѣицѣхъ ꙗзвѣты,
ꙗкоже прїелѣти писмени законномѣ, и непомѣзѣ
мнѣти ꙗже ѿ хр҃га блгодѣтъ: и ꙗче внимѣхъ въ
лицѣ хвалѣишася. еѣхъ же и ѿ ꙗже ко сѣимъ
мѣмѣстѣмъ добрѣ пекѣшася. Къ сѣмъ оубѣ пишеть,
и перѣе оубѣ хвалѣтъ ѿхъ ѿрѣнѣишѣхъ беззакон-
новашася. Таже оутѣшивъ ѿхъ, и оучѣтъ раскѣ-
лѣшася онѣмъ прїимѣти, оучѣтъ же и ѿ законѣ,
раздѣлѣа писмо, и сказѣтъ, ꙗко не подобѣтъ
прїимѣти тоѣю писмо законное: но въ сѣмѣмъ
писмени скрѣтый испѣтовати рѣзѣмъ. не тоѣю бо
глаголы єсть законъ, но въ глаголемѣхъ и оумѣ
дѣ єсть. Таже оучѣтъ, ꙗко хр҃съ прїиѣдшѣ, новѣхъ
законѣхъ выѣтъ: и не подобѣтъ по вѣтхомѣ жити,
но ꙗкоже въ новѣй тѣмъ по всеѣмъ ѿбновѣтисѣ,
и празнѣ, прочее выѣти ѿвѣзанїю: хвалѣтъ же ѿхъ
и ѿ сѣмѣнїи ко сѣимъ, и повелѣваетъ ѿмъ ꙗнѣче
оумножити є. Оукорѣа же въ лицѣ хвалѣишася,
исчитѣетъ всѣ, еѣмъ пострада хр҃га радїи: и видѣнїа
же сказѣтъ, ꙗже видѣтъ, и єже въ раїи и до трѣтїаго
нѣсѣ восхїиенїе. Таже заклѣпавѣтъ не согрѣшѣти,

и согрѣшающихъ кѣтиса. И сѣе со благодареніемъ
сочинавѣтъ посланіе.



Иное сказаніе.

Се слово есть въ посланіи сѣмъ ѿ севѣ, и ѿ
коринѳанѣхъ, и ѿ живыхъ апостолѣхъ. И
ѿ сѣа винны преходитъ въ ѣже ѿ бѣгодати
вѣстей, и ѿ добрыхъ жителствѣхъ, по доброй совѣсти,
и ѿ подвижнѣхъ дхѣвнѣхъ: и ѿ несребролюбїи, и ѿ
подателнѣхъ добродѣтелѣхъ, и ѿ лѣкавствѣхъ и гордости
живыхъ апостолѣхъ.



Въ корінданшыхъ второе посланіе
Свѣтаго Апостола Павла.

Глава первая.

31
рзз.

Имѣхъ * посланниковъ моихъ христовыхъ, ꙗкоже
ѡбѣщаваша, и тимодеѣмъ братъ,
церкви вѣстей общій въ коріндѣ, со
сѣдѣми епископѣми общими ко всѣмъ ахаїи:
ѡ благодарѣніи вашимъ и мнѣмъ въ бѣгъ оцѣ нашему,
и гдѣ іиса христе.

32

Благословенъ бѣхъ, и оцѣ гдѣ нашему іиса
христе, оцѣ щедротъ, и бѣхъ всѣхъ оу-
тѣхъ: оутѣшавъ насъ въ каждой скорби
нашей, ꙗкоже возмощи намъ оутѣшати
общихъ во каждой скорби, оутѣшеніемъ,
иже оутѣшавша сѣмъ въ бѣгъ. Зане ꙗкоже
извѣстествоху страданіа христова въ насъ,
такъ христовъ извѣстествоху и оутѣше-
ніе наше. Яко ли же скорбѣмъ, въ башемъ
оутѣшеніи, и спасеніи, дѣйствующимъ

въ чествохъ и недѣлѣ. || Павелъ *

Великимъ и божественнымъ. || Братіе, благословенъ *

насъ ѿ части, ꙗко похвалѣніе кѧмъ ѣсмь,
 ꙗкоже ѿ кѧ нѧмъ, кѧ дѣнь гдѧ нашего іиса
 хрѣта. И сѧмъ оупокѧнїемъ хотѣхъ кѧ кѧмъ
 прїити прѣжде, да вторѣю кѧгодѧтъ ѡмѧте:
 И кѧмъ протѣ кѧ македонїи, ѿ нѧмъ ѿ
 македонїи прїити кѧ кѧмъ, ѿ кѧмъ про-
 коднїтисѧ ко іудѣю. Сїе же хотѣ, еда что
 оуку легкогѣоу дѣлахъ; ѡнѣ ꙗже сокѣцабѧю,
 по плѣти сокѣцабѧю; да кѣдетъ оу менѣ
 ѣже еси, еси: ѿ ѣже ни, ни. Рѣренъ же кѣхъ,
 ꙗко слоѡо нѧше ѣже кѧ кѧмъ не кѧстѣ, еси,
 ѿ ни. Ико кѧмъ сїхъ іиса хрѣтѣсѧ, ꙗже оу кѧсѧ
 нѧмъ пропокѣданныи, мнѣю ѿ сїлѧномъ ѿ
 чѣмодѣемъ, не кѧстѣ еси, ѿ ни: но кѧ нѣмъ
 сѧлѣомъ, еси, кѧстѣ. Вѧнка ко ѡкрѣтокѧнїѧ
 кѧмъ, кѧ чѣомъ еси, ѿ кѧ чѣомъ ѧмѧнѣ, кѣхъ
 кѧ сѧкѣ нѧмъ.

Конѣцъ пѧтїхъ.

34 **И**звѣстѣбѧи же насъ * сѧ кѧмъ ко хрѣта,
 70 ѿ ѿ полѧзакѧи насъ, кѣхъ: Иже ѿ запечатѣ-
 вѧи насъ, ѿ дѧкѧи ѡбрѣчѣнїе дѧ кѧ сѣрдїѧ
 нѧша. Язъ же свѣдѣтелѧ кѣа прїзыкѧю на
 моѣ дѣшѣ, ꙗко ѡпадѣ кѧсѧ кѣомѣ не прї-
 нѣохъ кѧ коринѣ: Не ꙗко ѡблѧдѣемъ кѣрѣ
 кѧмѣи, но ꙗко сїмѣнїицы ѣсмь кѧмѣи
 рѧдѣстїи: кѣроу ко стѣнтѣ.

Нѣдѣла ѿ: || Брѧтїе, ѿзвѣстѣбѧи насъ *

Г л а в а́ в т о р а́ я.



Ѹдѹхъ же въ себѣ сѣ, не пакѣ скорбѣю
къ вѣмъ прїити. Аще бо ѹзъ скорбь
творѣ каѣмъ: то кѣмъ есть веселѣнїи
мѣ, тоѣмъ прїемлѣи скорбь ѹ менѣ; Ибо
писѣхъ вѣмъ сѣ истое, да не пришѣхъ скорбь
на скорбь прїидѣ, ѹ нѣхъже подобѣше мнѣ
радѣватисѣ, надѣѣсѣ на всѣ кѣ: ꙗко

Во оу радѣсть * кѣхъ кѣхъ есть. Ѹ печѣли
во мнѣмъ и тѣмъ сѣрдца написѣхъ вѣмъ
мнѣмъ слезѣмъ, не ꙗко да ѹскорбѣтѣсѣ,
но мѣмъ да познѣете, ꙗже ꙗмѣмъ ѹзо-
вѣмъ къ кѣмъ.

К о н е ц ѹ н е дѣлїи.

Аще ли кѣмъ ѹскорбѣхъ менѣ, не менѣ ѹ-
скорбѣ, но ѹ частїи, да не ѹтѣмѣхъ кѣхъ
кѣхъ. Дѣмъ бо такобѣмъ запрѣченїе сѣ,
ѣже ѹ мнѣмъ. Тѣмъже сопротивное пѣче
кѣмъ дарѣмъ и ѹтѣмѣти, да не кѣмъ
мнѣмъ скорбѣю пожѣмъ бѣдетъ такобѣмъ.
Тѣмъже мѣмъ кѣ, ѹтѣмѣмъ къ мѣмъ мѣмъ.
На сѣе ко и писѣхъ, да раздѣмъ ѹскѣство
кѣше, аще бо кѣмъ посадшѣмъ есть. Вѣмъже
аще чѣмъ дѣмъ, и ѹзъ: ꙗко ѹзъ аще чѣмъ
дарѣмъ, ѣмъже дарѣмъ, кѣхъ радѣ ѹ мнѣмъ
писѣхъ хрѣмъ. Да не ѹмѣмъ бѣмъ ѹ
сѣмъ: не не раздѣмъ вѣмъ во ѹмѣмъ

Въ понедѣмъмъ аи мѣмъ. || Брѣмъ, мѣмъ радѣсть *

па

ѿгнѡ. Пришедъ же къ трѡадѣ ко вѣговѣтїе
хрѣтоко, ѿ двѣри ѡбѣзвѣнѣ ли кѣкшеи ѡ гдѣ,
не павѣхъ покѡм дѣм мѡеиѡ, не ѡкрѣтшѣ
ли чѣта брѣта мѡеиѡ: по ѡрѣкѣ пѣхъ,
пѣзидѡхъ къ македонїи.

3а
рѡк

Бѣ же * благодарѣнїе, ксегдѣ покѣдѣтели
насъ творѣиѡ ѡ хрѣтѣ иѣсѣ, ѿ конѡ
рѣзѣм ѿгнѡ пѣклѣиѡмъ нѣмн ко кѣжкомъ
лиѣстѣ. Иѣко хрѣтоко вѣгѡдѣхѣнїе ѣсѣмъ кѣоки,

Конѣхъ понежѣлѣннѣхъ.

къ спѣсѣиѣмъ, ѿ кѣ погнѣиѡиѡхъ. ѡвѣаѣ
ѡвѣмъ конѣмъ сѣмѣтѣаѣ къ сѣмѣтѣ: ѡвѣаѣ же
конѣмъ жѣкѡтѣаѣ къ жѣкѡтѣ. ѿ кѣ сѣаѣмъ кѣтѡ
докѡленъ; Пѣсѣмъ ко, иѣкоже мѣѡзѣ, пѣнѣтѣ
пропѣкѣиѡиѡиѡ сѡко кѣѣтѣ: но иѣко ѡ
чѣстѡтѣ, по иѣко ѡ кѣа, прѣдъ кѣѡмъ ко
хрѣтѣ гѣаѣмъ.

Глава третїа.



ачѣнѣаѣмъ ли пѣкѣ иѣже насъ сѣаѣхъ
пѣзѣкѣиѡаѣтѣиѡ кѣаѣмъ; иѣли чрѣдѣаѣмъ,
иѣкоже пѣкѣиѡиѡ, пѣзѣкѣиѡаѣтѣлѣннѣхъ по-
сѣаѣнїѣмъ къ кѣаѣмъ, иѣли ѡ кѣсѣ пѣзѣкѣтѣиѡтѣлѣ-
ннѣхъ; Посѣаѣнїе ко нѣше кѣѣ ѣсѣтѣ, нѣпѣсѣаѣнѡе
къ сѣрдѣаѣхъ нѣшнѣхъ, зѣаѣмѡе ѿ прочѣтѣаѣмѡе
ѡ кѣѣхъ чѣлѡвѣкѣхъ: Иѣкѣаѣмъ. иѣко ѣсѣтѣ
посѣаѣнїе хрѣтоко, сѣдѣѡе нѣмн, нѣпѣсѣаѣнѡ

по кѣѡрѣннѣхъ ѣи нѣдѣаѣи: || Бѣаѣтѣе, бѣѣ

не чернилоу, но дѣлоу кѣа жѣва: не на скри-
жалѣхъ каменныхъ, но на скрижалѣхъ сердца
плотныхъ. **Конѣцъ вторникѣ.**

А **И** надѣаніе же такоко * псалмы хртѣлу кх 3а
ѣ кѣ: Не ѣко доволни есмь ѿ себѣ по- рѣ
мыслити что, ѣко ѿ себѣ, но доволство
наше ѿ кѣа. Иже ѿ оудоволн насъ сдѣж-
теи кѣти нѣкъ забѣтѣ, не писане. но
дѣ: писанъ ко оубѣдѣтѣ, а дѣ жно-
творитѣ. Иже ли сдѣженіе слѣтити, писаннѣ
ообразовано кх каменехъ, кѣтъ кх слѣдѣ, ѣко
не моити кзирѣти сынѣлу иѣкылу на лицѣ
моуѣоко, слѣкы рѣдн лица еѣу преставитѣ:
и Кѣко не лиоѣже пѣче сдѣженіе дѣа кѣдетѣ
кх слѣтѣ; Иже ко сдѣженіе оудѣженіа, слѣа:
лиогѣ пѣче изкѣтѣчестѣдетѣ сдѣженіе правды
кх слѣтѣ. Ико не просѣкнѣа просѣкленное
кх частѣ еѣи, за прекосходѣциѣ слѣдѣ. Иже
ко преставитѣе, слѣкоу: лиогѣ пѣче превѣдѣ-
итѣе кх слѣтѣ. **Конѣцъ средѣ, ѿ оубѣдѣ.**

и **И** лиѣе оѣко * такоко оубѣаніе, лиогѣлу 3а
и дерзновѣтелѣ дѣтѣтѣделѣ: И не ѣкоже рѣа
моуѣѣи полагѣше покрѣало на лицѣ скоѣлу
за еѣе не моити кзирѣти сынѣлу иѣкылу
на конѣцъ преставитѣа: Но оудѣкнѣшѣа

Бѣ срѣдѣ аи недѣан: || Братѣе, надѣаніе таково*

Вѣ же ѿ стѣлу оубѣдѣ.

Бѣ сдѣвѣтѣ иа: || Братѣе, лиѣе*

помышленїа ѿхъ: даже ко до сего дне тожде
покрывало ко чтенїи кѣтъго закѣта пре-
кываетъ неѡкрокѣнно, занѣ ѡ хрѣтѣ преставѣтъ.
Но даже до днѣшъ, внигда чтѣтъ мѡѡсѣи, ѿ
покрывало на сѣрдцѣ ѿхъ лежитъ: внигда же
ѡбратѣтъ ко гдѣ, взимаетъ покрывало.
Гдѣ же дѣхъ есть: а нѣтъ же дѣхъ гдѣ, тѣ
сковѣла. Ныѣ же кѣ ѡкрокѣнными лицѣми
сѣбѣ гдѣю взирѡуще, кѣ тоѣже ѡбразъ пре-
образѣлся ѡ сѣбѣ кѣ сѣбѣ, ѿкоже ѡ
гдѣ дѣхъ.

Конѣцъ ѡбвѣтъ.

Глава четвертая.

31
рѣ
ѣ

Всѣмъ ради ѿидѣе * сѣдѣнїе сѣе, ѿкоже
полюбоуши кѣхѡмъ, не стѣжѣемъ сѣ.
Но ѡрекохѡмъ тайныхъ сѣмъ, не
кѣ лѣкѣтъхѣи ходѣще, ни лѣтъхѣе словесѣ
кѣмъ, но ѿблѣнїемъ истинны представляюще
сѣбѣ ко кѣмъхѣи сѣмъхѣи чѣмъхѣи предъ
кѣмъхѣи. Иже ли же есть покрокѣно кѣмъхѣи
сѣмъхѣи нѣше, кѣ гѣмъхѣихъ есть покро-
кѣно: кѣ нѣхѣе кѣмъхѣи сѣмъхѣи ѡсѣмъхѣи
раздѣлы некѣмъхѣи, ко ѣже не кѣмъхѣи нѣше
сѣмъхѣи кѣмъхѣи сѣмъхѣи хѣмъхѣи, иже
ѣтъ ѡбразъ кѣмъхѣи некѣмъхѣи. Не сѣбѣ ко
пропокрѣдѣемъ, но хѣмъхѣи нѣше, гдѣ: сѣбѣ же
сѣмъхѣи, рабѣ кѣмъхѣи нѣше [гдѣ] ради.

Изъ четвертой ѣи недѣли: || Прѣте, ѿидѣе *

наша члвчкх таркетъ, по видтренний ѿнок-
лаетса по келъ дни. Ёже ко нынѣ легкое 31
печади нашеа, по предложенію кх преслѣ-
дніе, тагоуѣ кѣчныа слѣкы содѣлокаетх
наша. Не смотраючымыа наахъ киднамыхъ, по 31
некидныхъ: киднама ко времєнна, неки-
днама же кѣчна. **Конѣцъ патисъ.**

ГЛАВА ПѢТАА.

ЗА
РОН

Рѣкы ко, * іакѡ ѡце землиа наша 31
храмина тѣла разоритса, созданіе ѿ
вѣа ѡмалы, храминѣ нерѣкоткорѣнѣ,
кѣчнѣ на нѣсѣхъ. Ико ѿ сѣлх коздыхъелхъ, 31
кх жпѣіе наше нѣное ѿклеиіса желѣіе:
ѡце ѡклеиіса, не нази ѿкраіеіса. Ико 31
ѡцїи кх тѣлѣ сѣлх, коздыхъелхъ ѿтаг-
чѣлн: понѣже не хѡіеіса соклеиіса, по 31
ѿклеиіса: да пожѣрто вѣдетъ лѣрткенное
жнкотѡлхъ. Воткорікый же наєхъ кх сїе істоє 31
кїѣ, ѡже ѡ ладѣ наахъ ѿкрѣчѣніе лѣа. Дерзѣ-
іе оуѣко ксєдѣ, ѡ кѣдѣіе, іакѡ жпѣіе 31
кх тѣлѣ, ѿходнахъ ѿ гдѣ: [Рѣроіо ко хѡ-
днхъ, а не кидкнїеіса.] Дєзѣелхъ же ѡ благо- 31
колїахъ пѣче ѿнѣтї ѿ тѣла, ѡ кнїтї ко
гдѣ. Тѣлѣже ѡ тїрїіса, ѡце вхѡдѣіе, ѡце 31
ѿхѡдѣіе, благогдѡднї елѣ кнїтї. 31

Кх сѣкѡтѣсѣ кѣ: || **Братїе, вѣлн***
Сїе же ѡ вхъ ерѣдѣ оуѣошмыа.

І Тѣмъ ко іакѣтисѧ нѧмъ * подогáетъ предъ
сѣднѣемъ хрѣтѡвымъ,

Конѣцъ свѣдѣтѣ, ѡ мѣртвымъ.

да прїимаетъ кождо іакѣ съ тѣломъ содѣла,
ѡнѣ каѧга, ѡнѣ слѧ. Бѣдѣще оубо стрáхъ
гдѧнъ, члвчѣки оубѣщаваемъ, вѣоки же іаклѣни
вѣхѡмъ: оубѡваемъ же, іакѡ ѡнѣ въ собѣстехъ
бáшнѣхъ іаклѣни сѣмѡ. Не пáки ко себѣ хвá-
ленихъ предъ бáми, но кнѡдъ дáемъ бáмъ по-
хвалѣнїю по нáсъ, да ѡмáте въ хвáлцѣмъ
въ лицѣ, ѡ не въ сѣрдцы. ѡще ко ѡзвѣщѡмъ-
сѧ, вѣоки: ѡще ли цѣломѣдретѣвемъ, бáмъ.
ѡко мѡмѣ вѣжѧ содержѣтъ нáсъ сѣднѣхъ
сѣ: іакѡ ѡще едѣнъ за кѣтѣхъ оумре, тѡ
оубо кѣи оумрѡша.

Хрѣтѡсъ же за всѧ оумре, да живѡцѣи не
ктоли сѣвѣ живѡтъ: но оумѣршемъ за
нѣхъ ѡнѣ воскресшемъ. **Конѣцъ понедѣлннѡ.**

Тѣмъ же ѡ мѡи ѡнѣ нѣи едѣнѡмъ вѣмъ
по плѡти: ѡще же ѡнѣ развѣщѡмъ по плѡти
хрѣтá, но нѣнѣ ктоли не развѣщѡмъ. Тѣмъ же
ѡще кáжѡ ѡ хрѣтѣ, новá чкáрь: дрѣвнѡмъ
мѡмѡдѡшѧ, сѣ вѣшѧ всѧ нѡмá. Всѣчсѣмъ же
ѡ вѣа, примирѣшѡмъ нáсъ сѣвѣ іѣсъ хрѣтѡмъ,
ѡнѣ дáвшѡмъ нáмъ сáжѣнїе примирѣнїѧ. Занѣ

Сѧ понедѣлннѡмъ ѡнѣ недѣлн:
Брáтїе, всѣмъ нáмъ іакѣтисѧ *
Во вѣторнѣмъ ѡнѣ недѣлн: || Брáтїе, хрѣтѡсъ *

вѣхъ кѣ ко хрѣтѣ мѣрѣ примирѣа сѣкѣ,
не кавкнѣа ѿ насъ согрѣшеній нѣхъ: ѿ поло-
жѣхъ кѣ насъ слѣко примирѣнѣа. По хрѣтѣ
ѡуку мѣднѣа, ѡуку кѣдъ мѣднѣа нѣамъ: мѣ-
анѣа ѡуку по хрѣтѣ, примирѣтѣа сѣ кѣомъ.
Не кѣдѣкнѣаго ко грѣхѣ, по насъ грѣхъ со-
творѣ, да мѣдъ кѣдѣа прѣада кѣтѣа ѡ нѣамъ.

Конѣцъ вѣторинкѣ.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Зѣ
рѣа

Посѣщѣтѣющѣе же ѿ мѣднѣа, * не
коуцѣ кѣгодѣа кѣтѣа прѣаѣти кѣамъ.
Галѣолѣтѣ ко: ко времѣа прѣаѣтно по-
сѣахъ тѣкѣ, ѿ кѣ дѣнь спасѣнѣа помѣгѣхъ
тѣ. сѣ нынѣ кѣремъ кѣгопрѣаѣтно, сѣ нынѣ
дѣнь спасѣнѣа: Нѣедѣно нѣ кѣ чѣамъ даѣѣ
прѣтѣкѣнѣе, да сѣдѣнѣе кѣзпорѣчно кѣдѣтѣа.
По ко кѣамъ прѣдѣаѣающѣе сѣкѣ ѡкоже кѣтѣа
сѣдѣнѣ, кѣ терпѣнѣнѣа мѣдѣнѣ, кѣ скѣркехъ, кѣ
кѣдѣахъ, кѣ тѣкѣногѣахъ: сѣа рѣахъ, кѣ тем-
нѣахъ, кѣ нестроѣнѣнѣахъ, кѣ трѣдѣхъ, ко
кѣдѣнѣнѣахъ, кѣ пощѣнѣнѣахъ: сѣо ѡчнѣрѣнѣнѣа, кѣ
рѣдѣамъ, кѣ долготерпѣнѣнѣа, кѣ кѣгѣостѣнѣа, кѣ
дѣтѣ сѣтѣ, кѣ лѣккѣ нѣанѣцѣаѣнѣрнѣкѣ: сѣа слѣкѣсѣ
пѣгннѣа, кѣ сѣаѣ кѣтѣей, сѣрѣдѣнѣа прѣаѣдѣа,
дѣснѣамъ ѿ шѣамъ. Сѣаѣкоѣ, ѿ кѣзчѣстѣамъ,

Нѣдѣа. ѿ: || прѣаѣтѣе, посѣщѣтѣющѣе мѣднѣа, *
сѣа же ѿ мѣднѣа:

гаждѣніемъ, ѿ блгохвалѣніемъ: ꙗко лестцѣ,
ѿ истинни: ꙗко незнаемъ, ѿ познаемъ:
ꙗко оулириюще: ѿ сѣ жнѣи есмѣ: ꙗко на-
каземъ, а не оулириваемъ. ꙗко скор-
бѣце, приносъ же радющеся: ꙗко нищѣ, а
многихъ богатѣце: ꙗко ничтоже имѣце, а
всѣ содержѣце.

Конѣцъ недѣли, ѿ мѣченицъ.

д
т
л
к
г
л
б
с
с

Встѣ наша ѿверзѣшася къ вѣмъ корін-
ѣмъ, сердце наше распространисѣ. Не
тѣмъ каѣцѣтесѣ въ насъ, оутѣшѣтесѣ
же во оутрѣбахъ кашихъ. Тѣмъ возмѣдѣе
[ꙗкоже чадомъ глаголю,] распространите-
сѣ ѿ вѣ. Не бывайте оудѣи прелѣжи ко
иноумъ іерлѣ, ꙗкоже небѣрнѣ: кое во при-
частіе правдѣ къ беззаконію; ѿли кое ѡбщѣ-
ніе свѣтѣ ко тмѣ; Кое же согласіе хрѣтоу
съ велѣомъ; ѿли кѣмъ часть кѣрнѣ съ не-
бѣрнымъ; ѿли кое сложеніе цркви вѣтѣи
со іудѣи;

зѣ
рлѣ

Вы во естѣ, цркви вѣа жнѣа, ꙗкоже рече
вѣа:

Конѣцъ средѣ

зѣ
рлѣ

зѣ

ꙗко вселѣсѣ въ нѣхъ ѿ похѣждѣ, ѿ вѣдѣ
нѣмъ вѣз, ѿ тѣмъ вѣдѣтъ лиѣ лидѣ. Тѣмъ же
нзыдѣте ѿ средѣ нѣхъ, ѿ ѡлѣчѣтесѣ, глаго-
летъ гдѣ, ѿ нечистотѣ не прикасѣтесѣ: ѿ

Въ средѣ ѿ недѣли: || Братіе, вѣстѣ наша
Недѣла зѣ: || Братіе, вѣ естѣ

στράχους ἢ τρέπετολιν πρίσσετε ἐγὼ. Ράδδιο. 51
 καὶ οὐκ, ἔκτω κο κέλις λαρζάιο καὶ κάεζ.

СА ОУКО, ГАНУ КО КСЕЛХ ДАРЗАНО КХ КАСЗ.

КОНЕЦЪ ПАЧКА.

ГЛАВА ОСМА.

31
pne
A


 казѣмъ же кѣмъ, крѣтѣ, кѣмъ даѣтъ
 вѣнъ, дѣмъ въ црѣкахъ македон-
 скихъ: ꙗко ко мнѣмъ ѡбѣщѣнъ
 скорѣи, ѡбѣщѣмъ радости ѡу, ѡ ꙗже ко
 глѣмъ нищѣмъ ѡу, ѡбѣщѣмъ ко
 когѣтѣко простѣмъ ѡу. ꙗко по силѣ ѡу
 (снѣдѣтельскѣмъ,) ѡ ꙗче силѣ, докрохѣмъ:
 во мнѣмъ молѣнѣмъ молѣмъ нѣмъ, кѣмъ
 даѣтъ ѡ ѡбѣнѣмъ сѣмъ, ꙗже ко сѣмъ,
 прѣмъ нѣмъ. ѡ не ꙗже надѣмъ, но
 сѣмъ кѣмъ перѣмъ гѣмъ, ѡ нѣмъ ко мѣмъ кѣмъ.

Вѣнѣ, дѣнѣ въ црѣкахъ македон-
скихъ: ѿкоу ко многѣмъ ѿсудѣніи
скорбей, ѿзвѣтокъ радости ѿхъ, ѿ тѣже ко
гладѣнію нищета ѿхъ, ѿзвѣточествоу ко
когда тѣко простотѣ ѿхъ. ѿкоу по силѣ ѿхъ
(спасительствѣ), ѿ тѣже силѣ, докрохотни:
во многѣмъ молѣніемъ моляще насъ, благо-
дѣть ѿ оуспѣніе спасѣніа, еже ко сѣмъ хъ,
прѣдѣти намъ. ѿ не тѣкоже надѣждомся, но
себѣ каѣша перѣче гдѣи, ѿ намъ колю кѣтѣю.

СКНУХ: Г҃И КѠ МОНОЗ҃КАМЪ ПСК҃ШЕНІИ
 СКОРБ҃И, ПЗВ҃ЫГОУХЪ РАДОСТИ Н҃ХЪ, И ТАКЖЕ КО
 РАДОВАНІЮ ННЦЕТА Н҃ХЪ, ПЗВ҃ЫГОУЧЕСТВОУА КЪ
 КОГАТЦЕМО ПРОСТОТЫ Н҃ХЪ. Г҃И КѠ ПО СЛАВѢ Н҃ХЪ
 (СКИДѢТЕЛЬСТВОУ,) И ПАЧЕ СЛАВЫ, ДОКРОХОТНИ:
 ВО МОНОГНАМЪ МОЛЕНІЕМЪ МОЛАЩЕ НАСЪ, БЛ҃ГО-
 ДАТЬ И ОБЩЕНІЕ СЛ҃ЖЕНІА, БЖЕ КО С҃ТІХЪ,
 ПРІАТИ НАМЪ. И НЕ ТАКОЖЕ НАДѢАХОУСЯ, НО
 СЕБѢ КДАША ПЕРВѢ Г҃И, И НАМЪ КОЛЕЮ КВѢЮ.

скорѣй, ѱзвѣгоу рѣдсти ѿхъ, ѿ ѿже ко
гдѣниѣ нищета ѿхъ, ѱзвѣгочесткоу ко
когѣтѣко простотѣ ѿхъ. пкоу по силѣ ѿхъ
(снѣдѣтельскѣю,) ѿ пѣче силы, докрохѣтнн:
Во линогнахъ молѣніемъ молаще насъ, вѣго-
дѣтъ ѿ оуцѣніе сѣженіа, еже ко стѣхъ,
прѣѣти нѣамъ. п не ѿкоже надѣѣхомѣа, но
сеѣ кдѣша пѣрѣѣ гдѣи, ѿ нѣамъ колею кѣѣію.

глаголюще иже сѣхъ, иже въ чистотѣхъ въ
чистотѣхъ простотѣхъ иже. Иже по силѣхъ
(свѣдѣтельствую,) и паче силъ, докрохотни:
Во многыхъ молѣніихъ молюще насъ, благо-
дѣти и оцѣнѣхъ свѣдѣніа, еже во сѣхъ,
прѣти насъ. И не такоже надѣхъ, но
сеже кдѣша перѣхъ гдѣхъ, и насъ колю кдѣхъ.

когда тѣмъ простотѣ ихъ. Ибо по силѣ ихъ
(спасительствую,) и паче силы, докрохотни:
Во иногдѣхъ моленіихъ моляще насъ, блго-
дѣть и общеніе спасенія, еже во сгѣхъ,
пріѣти намъ. И не имже надѣяхомся, но
себѣ вѣдѣша перѣче гдѣи, и намъ колю крѣтѣю.

(сидѣтельствѣю,) ѿ насъ силы, докрохотни:
во многѣхъ молѣніихъ моляще насъ, блго-
дѣти ѿ оццѣхъ служеніа, еже во стѣхъ,
пріати намъ. И не ѣликоже надѣахомся, но
секогдаша перѣче гдѣи, ѿ насъ колю кѣію.

Во аиногилѣхъ моленіеиѣхъ моляще насъ, блго-
дѣть и сокрѣнїе сѣдженіа, еже во сѣгѣхъ,
прѣѣти наѣхъ. И не ѣкоже надѣѣхомсѣ, но
еже кѣѣша прѣѣхъ гдѣхъ, и наѣхъ колею кѣѣю.

дѣти ѿ оубиеніа савѣніа, ѡже бо сѣихъ,
пріѣти нѣмъ. ꙗкоже надѣахомъ, но
секо вѣдѣа прѣвѣ гдѣи, ѿ нѣмъ колю кѣтѣю.

пріжити наміх. І не так вже надіждохомся, но
секе кд́ша перьке гд́ви, й наміх ко́лею ќжією.

СЕКЪ КДАША ПЕРКЪТЕ ГДЪН, И НАЛЪХ КОЛЕЮ КЪЖЕЮ.

КОНЕЦЪ СЪКЛАДЪ.

БО ѢЖЕ ОУМНОЛІТИ НАМІАХ ТІТА, ДА ІАКОЖЕ С
 ПРѢЖДЕ НАЧАТЪ, ТАКОЖЕ И СКОНЧАЕТЪ КЪ КЛСХ
 И КЛАГОДАТЬ СІИ.

пРѢЖДЕ НАЧАѢТЪ, ТАКОЖДЕ И СКОНЧАЕТЪ КЪ КЛѢСЪ
И КЛАГОДАТЬ СЮ.

и благоудать сѣю.

31
p15

Но ꙗкоже ко крѣпкѣмъ ^{*} ѡзбѣдѣете крѣпкою, З
и словесомъ, и разумомъ, и крѣпкимъ тѣлѣмъ,
и любовію ѡбже юмъ крѣпкою крѣпкою, да
и къ сей вѣгодѣти ѡзбѣдѣете. Не по и
пожеланію, глаголю, но за пачешихъ тѣлѣмъ, и
крѣпкою людемъ истинное ѡзбѣдѣете. д.

И́ словѣхъ, и́ рѣзѣмѣхъ, и́ келѣцѣхъ тѣлѣхъ, и́ любѣхъ ѿже ѿ насъ къ нѣмъ, да и́ въ сѣи бѣгодѣти и́зкѣтитѣсь. Не по поклѣнѣнѣю, глаголю, но за пнѣхъ тѣлѣхъ, и́ кѣшехъ лѣжѣхъ истинное и́сцѣлѣхъ. Вѣстѣе ко

нїеиѣиѣ, ѿ лѹбѡкїи ѿже ю кѣсѣ кѣ нѣиѣиѣ, да
ѿ кѣ сїи бѣгодѣти ѿзкѣточествѣете. Не по
поклѣнїю, глаголю, но за ѿнїкїх тѣлѣнїе, ѿ
кѣшеи лѣккѣ ѿстинное ѿсѣсѣиѣиѣ. Вѣсте ко

и въ сѣй бл҃годѣти извѣстѣе. Не по
покаленію, глаголю, но за пнѣхъ тѣлѣ, и
кашае лѣккѣ истринное истрѣшаа. Вѣсте ко

покалѣнію, глаголю, но за пнѣхъ тѣмъ, и
кашае лѣккѣ йстинное исцѣлае. Гдѣте ко

КАШЕА ЛЮККЕ ИСТИННОЕ ПЕРВОШАА. ГЛАГОЛАЮЩИЕ КО

Свѣѣта ѿ: || Іератіе, сказѣю вѣмъ бѣгодѣти вѣмъ,*
Понедѣльникъ ѿ недѣли: || Іератіе, ѿкоу во всемъ.*

Понедѣльникъ ѿ недѣли: || Братіе, ѿкоу ко всемъ*

[illegible]

ГЛАВА ДЕВЯТА.


 сѣдѣхъ ко ѿже ко сѣдѣхъ, лишише
 мѣ естъ пнѣти кѣмъ. Бѣхъ ко оу-
 сѣрѣхъ кѣмъ, ѿже ко кѣмъ хѣмъ
 македонѣмъ, ѿкоу ѿхѣмъ приготѣхъ
 мишѣдѣмъ лѣхъ, ѿ ѿже ко кѣмъ рѣхъ,
 раздѣхъ, мишѣхъ. Послѣхъ же кѣмъ,
 да не похѣмъ нѣхъ, ѿже ко кѣмъ, ѿспра-
 нѣхъ кѣ части сѣ: но да (ѿкоже глаголахъ)
 приготѣхъ кѣхъ. Да не кѣмъ ѿхъ прѣ-
 нѣхъ со мишѣ македонѣ, ѿ ѿхѣхъ
 кѣ не приготѣхъ, похѣхъ мишѣ, (да
 не глаголемъ кѣ,) кѣ части сѣ похѣхъ.
 Потрѣхъ оуко оухѣхъ оухѣхъ кѣмъ,
 да прѣхъ прѣхъ кѣ кѣмъ, ѿ прѣхъ

ЛИНОСАЖИ ТИШАТЕЛЬНІЙ, ЛІНОЖАЕ ТИШАТЕЛЬНИЙ ПРÉЖДЕ

прежде возмѣненное бѣгословіе наше, съ
тогоко кѣти, такъ ѿкоже бѣгословіе, а
не ѿкоу ахѣиство. **Конѣцъ вторинкъ.**

моли́твомъ по вѣсѣ, возжелѣи́ицимъ вѣсѣ, за
премно́гѣмъ благо́дѣть вѣи́ю на вѣсѣ. Благода́ре- ѿ 1
ніе же вѣо́мъ ѿ неисповѣданѣмъ вѣо́мъ дѣлѣ.

ГЛАВА ДЕСАТА.

1 Алімъ же ѡ́нъ пѣмъ молю́ кѣ кро́то- ѿ 2
стію ѿ ти́хостию хрѣ́товою, ѿже на лицѣ
о́нѣмъ смиренъ въ вѣсѣ, не сынъ же о́нъ ѿ 3
вѣсѣ дерзѣю въ вѣсѣ. Молю́ же ѿже не сынъ ѿ 4
тѣ дерзѣти надѣлѣи́емъ, ѿже помышлѣю
сми́рѣти на нѣкѣмъ нещѣи́ицимъ на́сѣ, ѿкѣ по ѿ 5
плѣти ходѣи́ицихъ. Во плѣти во ходѣи́ице, не ѿ 6
по плѣти ко́ннстѣемъ: О́рѣжѣмъ во ко́нн- ѿ 7
стѣмъ на́шею не плѣтскѣмъ, но си́льна вѣо́мъ ѿ 8
на разорѣніе тѣлѣемъ, помышлѣнѣмъ низла- ѿ 9
гѣи́ице, ѿ кѣмъ ко́ннстѣице вѣмѣи́ицею на ѿ 10
раздѣмъ вѣи́и, ѿ пѣмѣи́ице кѣмъ раздѣмъ въ ѿ 11
послѣдѣи́ице хрѣ́тово. ѿ гото́во ѿмѣи́ице ѿмѣи́и- ѿ 12
ти кѣмъ прѣмѣи́ице, вѣдѣмъ ѿспѣи́ице вѣше ѿ 13
послѣдѣи́ице. ѿже ли прѣдѣмъ лицѣмъ, зрѣи́ице; ѿ 14
Аще кто надѣи́ице себѣ хрѣ́тово вѣи́и, ѿ 15
да помышлѣи́ице пѣмъ ѿ себѣ, занѣ ѿко- ѿ 16
же о́нъ хрѣ́тово, такоже ѿ мѣмъ хрѣ́тово.

Конѣцъ средѣ.

ѿще во ѿ ли́ше что́ похвалѣмъ ѿ вѣлѣи́и ѿ 1
на́шей, ѿже дадѣмъ на́мъ гдѣ въ создѣи́ице, ѿ не ѿ 2
на разорѣніе вѣше, не постыжѣмъ. Но да не ѿ 3

Чѣтверто́мъ го́мѣмъ: || Братѣ, ѿще кто́

ї ꙗвлѡсѧ ꙗкѡ страшѧ вѣсѧ послѧньнѧ. ꙗкѡ
послѧнїѧ оубѡ, рече, тѧжкѧ ѡ крѣпкѧ, ѧ
пришествїѧ тѣла нелюбнѡ, ѡ слоко оунич-
лѧ жѧнно. Сїѧ да помышлѧетѧ таковѧй, ꙗкѡ
їѧцы же ѣсмѧ слоколѧ послѧнїѧ, ѡстоѧре:
ѧ таковѧй ѡ тѣмъ сѡще ѣсмѧ дѣлолѧ. Не салѧемѧ
бо ѡбдѧтїѧ, ѡлѧ приклѧдовати себѧ ѡнѧмѧ,
хвалѧцылѧ себѧ салѧхѧ: но салѧ вѧ себѧ
себѧ ѡзалѧбрѧюще, ѡ прилагѧюще себѧ, себѧ не
разлѧчѧютьѧ. Мѧ же не вѧ безлѧбрѧлѧ по-
хвалѧлѧсѧ: но по лѧбрѣмъ прѧвнѧлѧ, ѣгѡже раз-
дѣлѧ нѧмѧ вѧмъ лѧбрѣмъ, достижѧти дѧже ѡ до
вѣсѧ. Не ꙗкѡ бо не досѧждѧще до вѣсѧ, пѧче
простѧрѧемѧ себѧ: дѧже бо ѡ до вѣсѧ дости-
гѡхѡмѧ благокѣстїемѧ хрѧтѡвылѧмѧ. Не вѧ
безлѧбрѧлѧ хвалѧцѧсѧ, ннѧже вѧ чѧждѧнѧхъ
трѧдѣхъ, оупѡбанїѧ же ѡлѧще, растѣщѧей
вѣрѣмъ кѧшей, вѧ вѣсѧ велѧчѧтѧсѧ по прѧвнѧмъ
нѧшемѧмъ ѡзѡнѧльнѡ. Бо ѣже ѡ вѧ дѧлѧщѧхъ
вѣсѧ [стрѧнѧхъ] благокѣстїѧтѧ, не чѧжѧлѧмѧ
прѧвнѡлѧмѧ вѧ готѡвѧлѧ похвалѧтѧсѧ. Хвалѧ
лѧйсѧ же, ѡ гѧдѣмъ да хвалѧнтѧсѧ. Не хвалѧнѧ
бо себѧ сѧ ѡскѡбенѧ: но ѣгѡже вѧмъ боухвалѧ
лѧетѧ.

Конѧцѧ четвѧртѧхъ.

ГЛАВА ПЕРВАЯ НАДЕСАТЬ.

34
рѣ
б



да вы есте малѣ * потерпѣли воздаію
любви, но ѿ потерпѣте мѣ. Ревни о
по бѣхъ кѣію ревностию: ѿвѣдѣхъ ко
бѣхъ единому любви, дѣлѣ чистѣ предстѣпн
хрѣсту. Боже же, да не каку мѣкоже самѣ
ѣхъ прельсти лѣкѣствомъ своимъ, такѣ
постѣпѣте ѿ раздѣлы вѣша ѿ прѣпѣтѣ, мѣже
ѿ хрѣта. Аще ко грядѣи ѿнаго іиса про
повѣдѣте, ѣгоже не проповѣдахомъ, илѣ
лѣха ѿнаго прѣимете, ѣгоже не прѣимете, илѣ
благѣствѣваніе ѿно, ѣже не прѣимете, добрѣ
вы есте потерпѣли.

ѣ
б

г

д

35
рѣ
б

Непрѣхъ ко ничіиже лишнѣтѣ преднѣхъ
апѣстѣмъ. Аще ко ѿ нехѣжда словомъ,
но не раздѣломъ, но вездѣ глѣбшесѣ ѿ всѣмъ
къ бѣхъ.

КОНЕЦЪ СВѢДѢТѢ.

ѣ
б

г

д

ѣ

г

Илѣ грѣхъ сотвори хъ, себѣ смирѣа, да вы
кознесетѣ, мѣко тѣне вѣіе блѣговѣствѣва
ніе блѣговѣстѣхъ вѣмъ; ѿ ины хъ церкѣи
ѣмъ, прѣимъ ѿвѣдѣхъ къ кашемъ сѣдѣнію,
и прѣидѣхъ * къ вѣмъ, и къ ісѣдѣстѣи кѣмъ,
не стѣжнѣхъ ни единому. Сѣдѣстѣ ко мѣю
исполниша вѣртѣа прѣидѣше ѿ македонѣи:
и ко всѣмъ вѣз стѣжѣніа вѣмъ себѣ соблю
дѣхъ, и соблюдѣ. Ёсть истина хрѣтова ко

СВѢДѢТѢ ІІ: || Братіе, ѿ да вы есте малѣ *

Патѣхъ іі недѣли: || Братіе, непрѣхъ *

аиѣ, ꙗко похвалѣніе сѣ не заградѣтся ѿ
 аиѣ въ странахъ аханыстѣхъ. Почто; занѣ
 не любаю ли кѣсъ; кѣъ кѣсть: ꙗ еже творю,
 ꙗ сотворю, да ѿсѣкъ бѣну, хотѣхъ
 бѣны: да ѿ нѣмже хвалѣтся, ѿбращѣтся
 ꙗкоже ꙗ мѣ. Таковѣи во живѣи апостолѣ,
 дѣлающе лѣстѣи, превращѣющеся во апѣлы
 хрѣтовы. ꙗ не дѣбно: сѣмъ во сѣтанѣ пре-
 вращѣются во агѣла сѣѣтѣ. Не кѣіе оуѣ,
 ꙗже ꙗ сѣжѣтелѣе сѣѣ превращѣются ꙗко
 сѣжѣтели прѣбды, ꙗже кончѣна вѣдетъ по
 дѣлаѣмъ ꙗхъ. Пѣки глаголю, да нѣктоже
 лѣнѣтъ мѣ бездѣла бѣти: ꙗже ли нѣ, понѣ
 ꙗко бездѣла прѣнаѣте мѣ, да ꙗ ѣзъ мѣмъ
 что похвалѣся. ꙗ еже глаголю, не глаголю
 по гѣѣ, но ꙗко въ бездѣлѣи, въ сѣй чѣсти
 похвалѣи. Понѣже мѣнѣи хвалѣтся по плѣти,
 ꙗ ѣзъ похвалѣся: любѣзѣи во прѣѣмѣте без-
 дѣны, мѣдри сѣе. Прѣѣмѣте во, ꙗже ктѣ
 кѣсъ поракоцѣетъ, ꙗже ктѣ пождѣетъ, ꙗже
 ктѣ не вѣѣпотѣ прѣгѣрѣтъ, ꙗже ктѣ по
 лѣѣ кѣетъ бѣ, ꙗже ктѣ вѣлѣѣетъ. По
 досажѣнію, глаголю, занѣ ꙗко мѣ ꙗзѣмѣю-
 гохолю.

ѢВ
О
НЕЛЖЕ
*
ЛЦЕ
ДЕРЗАЕТЪ
КТО,
(НЕСМЫСЛЕН-

НО
ГЛАГОЛЮ)
ДЕРЗАЮ
И
АЗЪ.
ВЕРЕН
ЛИ

СЪТЪ;
И
АЗЪ.
ІНЛЫТЕ
ЛИ
СЪТЪ;
И
АЗЪ.
СЪМА

Ἰησοῦ θεοῦ, ἐν ἑαυτῷ ἀποκρίσας. || Εὐρίπιδε, ὁ νέμεσις*

३१
१५
१

абрааме ли сътъ; и ѿзъ. Владѣнїе ли
 хрѣтовы сътъ; (не въ мѣдрости глаголю,)
 паче ѿзъ: въ трѣхъ мнѡже, въ рѣнахъ
 прекѡлѣ, въ телнїцахъ ѿзлїхъ, въ смѣртехъ
 мнѡгаци. ѿ ѿдѣи пѣтъкрѣты четвѣредесѣтъ
 рѣзѣ едїныа, прїѡхъ. Трїци пѣнциам
 бїенъ въхъ, едїною кѣменам наметанъ въхъ.
 трїкрѣты корѣль ѡпрокѣржесѣ со мнѡю:
 нѡщъ и дѣнь во глѣбнѣхъ соткорїхъ. въ
 пѣтнхъ шестїихъ мнѡжнїемъ: въдѣ въ
 рѣкѣхъ, въдѣ ѿ развѣннїхъ, въдѣ ѿ срѣд-
 ннїхъ, въдѣ ѿ пѣзѣхъ, въдѣ ко градѣхъ,
 въдѣ въ пѣстынїхъ, въдѣ въ мѡрїхъ, въдѣ ко
 лжеврѣтїн. въ трѣхъ и пѣдвїзѣхъ во бѣтн-
 нхъ мнѡжнїемъ, ко лѣчѣхъ и жѣждѣ, и въ
 пѣнїихъ мнѡгаци, въ знѣхъ и наготѣхъ.
 Кролѣхъ вѣнѣшнїхъ, нападѣнїе еже по всѣмъ
 днѣ, и попечѣнїе въхъ црѣкѣй. Ктѡ ѿзне-
 могаѣтъ, и не ѿнемогаю; ктѡ совлазнѣтсѣ,
 и ѿзъ не разжнѣлѣсѣ; ѿще хвалѣтсѣ ли
 позовѣтъ, ѿже ѡ нѣмоци моѣй похвалѣсѣ.
Бѣхъ и ѡцѣ глѣ нашегѡ ѿца хрѣта кѣстъ,
 сынъ бѣгословѣнъ ко кѣкїи, ѿкѡ не лѣдѣ.
 въ дамѣсцѣхъ пѣзычѣскїи кнѣзѣхъ арѣды царѣхъ
 стрѣжѣше дамѣсцѣхъ градѣхъ, ѿгнѣ мѣхъ хотѣхъ: и
 ѡкѡнцѣмъ въ кошнїцѣхъ свѣшенъхъ въхъ по
 стѣнѣхъ, и ѿзѣхъхъ ѿ рѣкѣхъ егѡ.

34
 рѣд

ГЛАВА ВТОРАЯ НАДБЕЛТА.

Ѥ Ѧ **П**ОХВАЛИ́ТІСѦ ЖЕ НЕ ПО́ЛЪЗДЕТѦ ЛНІ: прѣ-
Ѥ Ѧ ндѣ ко вѣ вѣдѣніѦ ѡ ѡкроуеніѦ
Ѥ Ѧ гдѣа. вѣаиз челоуѣка ѡ хрѣтѣ, прѣжде
Ѥ Ѧ лѣтъ чѣтырнѣдѣсѣти: (ѡце вѣ тѣлѣ, не
Ѥ Ѧ вѣаиз, ѡце ли кроуѣ тѣла, не вѣаиз, вѣ
Ѥ Ѧ вѣсть:) коуицѣна бѣаши такоуаго до трѣ-
Ѥ Ѧ тѣаго нѣсѣ. ѡ вѣаиз такоуа челоуѣка,
Ѥ Ѧ (ѡце вѣ тѣлѣ, ѡли кроуѣ тѣла, не вѣаиз:
Ѥ Ѧ вѣ вѣсть.) Гдѣ коуицѣнѣ кѣтъ вѣ рѣи,
Ѥ Ѧ ѡ слыши неизречѣнны глаголы, ѡже не лѣтъ
Ѥ Ѧ бѣтъ челоуѣкѣ глаголати. ѡ такоуѣаиз по-
Ѥ Ѧ хвалѣа: ѡ сеуѣ же не похвалѣа, тоуаиу
Ѥ Ѧ ѡ нѣаицеуѣ аиѡуѣ. ѡце ко коуѡѣ по-
Ѥ Ѧ хвалѣтѣа, не бѣдѣ безѣаенѣ, ѡстинѣ ко
Ѥ Ѧ реуѣ: цѣаждѣ же, да не кѣаиу ктѣ коуе-
Ѥ Ѧ цѣуѣтъ ѡ лнѣ пѣче, бѣе бѣдѣтѣ аѣ, ѡли
Ѥ Ѧ слышѣтѣ что ѡ аенѣ. ѡ за прѣаиѡуаѣ
Ѥ Ѧ ѡкроуеніѦ да не прѣкоуиѡшѣа, дадѣа лнѣ
Ѥ Ѧ пѣкоуиѡиуѣ плѣти аѣгѣау сѣтанѣнѣ, да лнѣ
Ѥ Ѧ пѣаиуѣти дѣѣтъ, да не прѣкоуиѡшѣа. ѡ
Ѥ Ѧ сѣаиз трѣиуѣаѣ гдѣ аиѡиѣуѣ, да ѡѣѣѣѣтѣ
Ѥ Ѧ ѡ аенѣ. ѡ рѣѣ лнѣ: доуѣѣѣтъ тѣ бѣаодѣтъ
Ѥ Ѧ аиѡѣ: сѣаа ко аиѡѣ вѣ нѣаиѡиуѣ соуѣршѣѣѣа.
Ѥ Ѧ сѣаѣѣѣ ѡѣко похвалѣа пѣче вѣ нѣаиѡиѣуѣ
Ѥ Ѧ аиѡиѣуѣ, да кѣаиѣѣа вѣ аѣ сѣаа хрѣѣѣа.

Воніцѣ недѣли, и апостолѣмъ.

31
рче

Тѣмже благоволю* къ немощехъ, къ до-
сужденіи ихъ, къ вѣдѣхъ, ко изгнаниихъ,
къ тѣснотѣхъ по хрѣтѣ: егда ко немощ-
стваю, тогда силенъ есмь. Бѣхъ немощенъ
хвалѣся: быма понудисте. Азъ ко долженъ
бѣхъ ѿ васъ хвалѣмъ выхъ: ни чинѣхъ ко
лишнихъ перѣбѣишихъ апостоломъ, аще и ни-
чтоже есмь. Знаменіа ко апостоломъ со-
дѣлашася къ вамъ ко каѣмъ терпѣніи, къ
знаменіи ихъ и чюдесѣхъ и силахъ. Чтѣ ко
есть, егѣже лишистеся паче прочихъ цркви,
аще точию такѣ азъ вамъ не стѣжѣхъ вамъ;
любите ли неправдѣ сѣ. Се третіе хотѣхъ
есмь прѣити къ вамъ, и не стѣждѣхъ вамъ:
не ѿидѣхъ ко вамъ, но васъ. не должна ко
сѣть чѣда родителемъ снискѣти илюбіи, но
родители чадомъ. Азъ же къ младость
иждивѣхъ, и иждивѣхъ вѣдѣхъ по душѣхъ вамъ:
аще и излѣише васъ люблю, любяи
есмь. Бѣди же, азъ не ѿтѣснѣхъ васъ: но
коваренъ сѣи, лѣстїю васъ прѣхъ. Вѣда кономъ
ѿ посланныхъ къ вамъ, анхонѣствовахъ
васъ; оулюлихъ тѣта, и сѣ нѣмъ послахъ
брѣта: еда анхонѣствова чѣмъ васъ тѣтѣ;
не тѣмже ли дѣломъ ходѣхомъ; не тѣмже
ли стопами; Паки ли минѣ, такѣ ѿвѣтъ
вамъ творѣмъ; прѣдъ вѣомъ ѿ хрѣтѣ глѣмъ:

1

11

11

11

11

11

11

11

11

11

Понедѣльникъ 11 недѣли: || Грѣтѣ, благоволю*

кѣмъ же козлюбленнѣи, ѿ вѣшемихъ создани (и
оутвержденіи.) **Конѣцъ понедѣльникъ.**

Ѣ **Б**оюса же, еда * каіко пришѣхъ, не ѣцѣхъ
же хоцѣ, ѿкрѣцѣхъ кѣсхъ: и азъ ѿкрѣцѣхъ
вѣмъ, ꙗковѣ же не хоцете: да не каіко
[вѣдѣхъ] рвеніѣ, зѣвнети, ꙗрости, рѣти,
клеветѣ, шептаніѣ, киченіѣ, нестроеніѣ.
Ѣа да не ꙗкѣи пришѣша мѣ смнрѣхъ вѣхъ мѣи
оу вѣсхъ, и косплѣхъ мнѣи гнѣхъ прѣжде со-
грѣшнхъ, и не покѣвнхъ ѿ нечистотѣ
и вѣженіи, и стѣдоложствѣи, ꙗже содѣлаша.

ГЛАВА ТРЕТІЯ НАДЕСЛЧЬ.

Ѣ **В**рѣтнѣю сѣ градъ кѣ вѣмъ: при оу-
тѣхъ двоѣ или трѣхъ свидѣтелей стѣ-
нетъ кѣкѣхъ глѣгѣхъ. Прѣжде рѣхъ, и
предглѣгѣю, ꙗкѣ оу вѣсхъ вѣкѣхъ вторѣе, и
не сѣи нѣнѣхъ пишѣ, прѣжде согрѣшнхъ и
прѣчлѣхъ вѣкѣхъ: ꙗкѣ ꙗже прѣнѣхъ ꙗкѣи, не
поцѣжѣ.

Конѣцъ вторникъ.

Ѣ **П**онѣже * ѣскѣшеніѣ ꙗцете глѣцѣаго ко мнѣ
хрѣтѣ, ꙗже вѣхъ не ѣзнелогѣтѣхъ, но
мѣожетъ вѣхъ. ꙗко ꙗже и рѣспѣхъ вѣстѣ
ѿ нѣмоци, но жнѣхъ єсть ѿ снѣлы вѣжѣ:
ꙗко и мѣ нѣмоцствѣемъ вѣхъ нѣмъ, но жнѣи
вѣдемъ сѣ ннѣхъ ѿ снѣлы вѣжѣ вѣхъ вѣсхъ. Сѣвѣ

По вторникъ дѣ недѣли: || Братѣ, боюса, еда *
вѣхъ сѣдѣхъ дѣ недѣли: || Братѣ, понѣже *



ЗНАМЕНІЯ КЪ ГАЛѢЦКИМЪ ПОСЛАНИА.

Но предписанію повѣсть, ѡ своихъ предложеніи ѡ
жидовства по іавленію.

Ѡ свидѣтельствѣ апостоловъ, ѡ житіи вѣрнѣ.

Ѡ еже къ кѣрѣ противорѣчій.

Ѡ кѣ вѣроу ѡсужденіе, а не законѣ.

Ѡ кѣ и іаврѣи ѡ вѣрѣ ѡправдѣа, во образѣ нѣ.

Ѡ кѣ законѣ не ѡправдѣетъ, но ѡбличѣетъ, и клѣветъ
возмѣетъ, ѡже разрѣшитъ хрѣтоу.

Ѡ кѣ не ѡ законѣ, но ѡ ѡбличѣніа блѣ.

Ѡ кѣ по іудѣи кѣи, ѡже въ законѣ.

Ѡ кѣ свободною женоу іаврѣи, и иереміи дѣти-
иереміи предѣловѣи, не подѣлетъ нѣ порѣ-
иереміи кѣи законѣ.

Ѡ кѣ знаніе нѣ не подѣжитъ ѡбличѣнію и законѣ,
за хрѣтоу стѣ.

Подписаніе свободѣ, ѡже по дѣ стѣ.

Ѡ веденіе ѡ привлѣицихъ ко ѡбличѣнію, и подвиже-
нѣ къ нѣ живѣ дѣ.



Сказаніе къ галатѣмъ посланіа еѣаго
апѣла павѣла.

Гѣ посылаѣтъ ѿ рѣна, вѣдѣвъ нѣхъ оубѣ и
наѣніевъ. вина же посланіа еѣа: наѣніи кѣише
дѣрѣ галатѣ ѿ апѣла, и вѣровавши истинно
во хрѣта, по ѿшествіи апѣловѣ прелестіишася ѿ нѣкихъ,
ѣко ѿверѣзати сѧ. Сѣа оубѣ оубѣдавъ апѣла, пишеть
къ нимъ. И перѣе оубѣ свидѣтелествѣеть ѣмъ, ѿ
нѣйже илѣахѣ вѣрѣ, и истинныхъ ѿ хрѣтѣ и зѣвоу
нѣи: оубѣраѣтъ же, ѣко немѣсленно содѣавшихъ
и предложившихъ. Тѣже повѣстѣеть ѿ законѣ и
вѣрѣ, ѣже по абраамѣ, и покажетъ ѿ закона же,
и ѿ жѣнъ абраамовыхъ, иносказательнѣ толѣа нѣхъ,
до вѣмене дѣныхъ кѣившихъ и сѣни и ѿверѣзанію,
и ипразднѣти сѧ ѣмъ прочее хрѣтовыхъ пришѣствіемъ.
И сѣе и зѣснѣвъ, зѣвѣцѣаѣтъ прочее ѣмъ ктолиѣ
не внимати приаѣиѣиѣмъ а, но пѣче держѣтисѧ
вѣры, ѣже во хрѣта, и вѣдѣти, ѣко ѣже ѿ хрѣтѣ
ѣмоуаѣтъ, оубѣраѣтъ еѣе по плѣти ѿверѣзаніе, и
сѣе пѣки ѿ обѣиѣхъ наѣніевъ и наказѣвъ, сконча
ѣетъ посланіе.

Ино предѣленіе іѣанна златѣстѣаго.

И же ѿ іѣдѣи вѣровавши, вѣиѣ оубѣ ѿ пред
прѣтѣи іѣдѣиѣства хѣааѣиѣсѧ, вѣиѣ же и тиѣ
сѣаѣиѣмъ пѣанствѣиѣе, и хѣгѣиѣе сѣиѣхъ оубѣ
тельнѣи сѣѣѣ приложѣти, пришѣиѣе вѣхъ іѣзѣиѣкъ галатѣиѣи

оучахъ ѿхъ, ꙗко подокаетъ ѡбръзатиса, и сѣкѡты
холодѣти и новомѣсачѣа, и не внимати панаѡ ѡемлю-
щѡ ѿхъ. Иже во ѡ петрѣ, и іакивѣ, и іωаннѣ,
не возбраняетъ, первѣи апѡловъ сѣи, и со хрѡомъ
кѣише, и воистиннѡ не возбраняхъ: но не ѡзаконя-
юи сѣе тѡрѡхъ, но нѣмои сѡдѡи вѣровавшихъ
їѡдѣи. Панахъ же въ изъицѣхъ проповѣда, не
трѣбоваше таковѡго сѡждѣнѣа. Вѣдѡ же во їѡдѣи-
стѣи странѣ кѣитъ, тогда и тѡи потрекова сѡ-
ждѣнѣа сѣи. Но прѣмѣтѡи не галгѡюи винѣ,
ѿже рѡди и сѣи и онѣ сѡждѡхъ, прѣмѣтѡи простѣи-
шихъ, галгѡюи: ꙗко не подокаетъ внимати панаѡ.
сѣи во вѣрѡ и днѣхъ ꙗвиша, онѣ же первѣи. и ѡ
петрѣ: и сѣи ѡуку ѡученикъ апѡловъ кѣитъ, онѣ же
хрѡовы: и сѣи ѡдѣихъ, онѣ же лиѡзи, и столпи цркви.
и лицевѣренъ сѣи ѡкаветѡхъ сѣи, галгѡюи, ꙗко
тѡи сѡмъ ѡемлаи ѡбръзати, ꙗвлѣтѣа потрековахъ
сѣхъ ѿнѣ: и ѿнако ѡуку вѡихъ, ѿнако же ѿнѣхъ
проповѣда. Вѡи ѡуку возжѣхъ кѣицѣ изъицѣхъ вѣи,
и пожѡхъ лиѡхъ возгорѣа въ цркви галгѡиетѣи, и
сѡдѡиѣ колѣкѣно вѣдѡ прѣемлюиѣ ꙗсти. Око ѡуку
ѡ простѣи прѣнѣа, око же ѡуку пѣчѡи сѡдержѡмъ, ꙗко
и сѣе ꙗвиша сѣи рѣкѡ: ꙗко ѡуко хотѣахъ кѣи прѣнѣи
къ вѡихъ ѿнѣ, и прѣмѣнѣи галгѡиѣ, ꙗвиетѣа по-
слѡнѣ сѣе ко вѣицѣхъ сѡмъ ѡуку ꙗвиша. И ꙗкѣ ѡ
прѣислѡвѣа прѡтѣиѡ онѡмъ простѣиетѣа, ѿже
проконобѡюи сѣи ѡучѣтелѣкѣи сѡмъ, галгѡхъ: ꙗко
прѡчѣи ѡуку хрѡовы, сѣи же апѡловъ кѣитъ ѡученикъ.
тѣиже и сѣе начинѡетѣа послѡнѣ: Панахъ апѡхъ, не
ѡуку чѡвѣкѣхъ, ни чѡвѣкохъ, но ѿсѡмъ хрѡомъ, и сѣи
и ѡуѣи. Сѣе чѣсти рѡди ѿже ко ѡуѣи рѣкѡхъ сѣи,
и сѡиѡсти рѡди сѡиѡитѣи. Чѣиѡ же рѡди сѣе ѿнѣхъ

и́ндѣ приложи́х ко и́нѣмъ посылѣа : и́ о́вогдѣ своѣ
и́ма то́чїю помѣѣтъ , и́ли двоѣхъ , и́ли тре́хъ и́нѣхъ
и́менѣ . Здѣ же мно́жество цр҃кво положи́х : чѣмъ ли
оубо рѣди ; клеветѣхъ бо е́го , ꙗ́ко е́динъ е́ѣ пропо-
вѣдѣтъ , и́ но́во оуби́е въводи́тъ въ догмѣтъхъ :
хотѣ же ѡ́бъи́ти е́е сло́ве мнѣнїе и́хъ , и́ показѣти ,
ꙗ́ко мно́зи и́мать о́бщники оуби́ею се́мѣ , счи́нѣхъ
е́сть себѣ брѣтїю , сѣзѣа , ꙗ́ко ꙗ́же пи́шетъ , и́ ѡ
рѣзѣа и́хъ пи́шетъ .





Въ гала́тѣмъ посланіе

Сѣ́гѡ А́постола Пáвла.

Г а л а к а п е р к а мъ.

Ѣ

ГАВЕЛЪ АПЛАХЪ, * (НИ ТѢ ЧЕЛОВѢКЪ, НИ ЧЕЛОВѢКОМЪ, НО ИИСУ ХРІТОМЪ, И КТОМУ СЦѢМЪ, ВОСКРЕСНУШИМУ ЕГО ИЗЪ МЕРТ-
ВЫХЪ:) И ИЖЕ СО ЛНОЮ КЕЛЪ ВРАТІА, ЦЕРКВАМЪ ГАЛАТІЙСКИМЪ.

ЗА
РЧН

Г
А

БЛАГОДАТЬ КАЛІХЪ * И МИРЪ ТѢ КГА СЦА, И
ГДА НАШЕГѢ ИИСУ ХРІТА: ДАВШАГО СЕБЕ ПО
ГРЕШЕХЪ НАШИХЪ, ТАКѢ ДА ИЗВАНУТЪ НЫ ТѢ
НАСТОЯЩАГО КѢКА АДКАВАГО, ПО КОЛИ КГА И
СЦА НАШЕГѢ: ВЛЮБЛЕ СЛКА КО КѢКИ КѢКЮБЪ,
АЛИНЬ. ЧУЖДЕСЪ, ТАКѢ ТАКИ ЕКОРУ ПРЕЛАГЕ-
ТЕСЪ, ТѢ ЗКАКШАГО КЫ КЛГОДАТІЮ ХРІТОКОЮ,
КО ИНО КЛГОКѢСТКОВАНІЕ: БЖЕ НѢСТЬ ИНО,
ТОЧІЮ НѢЦЫН СЪТЬ СЛВЦІАЮЩІН КЫ, И ХОТѢ-
ЦІН ПРЕКРАТІТИ КЛГОКѢСТКОВАНІЕ ХРІТОКО.
И Но И АЦЕ МЫ, ИЛИ АГГЛЪ СЪ НБЕ КЛГОКѢСТІТЪ

ЗА
РЧД

Въ четвертѣхъ Ѣ: нехѣанъ || Пáвель А́постола*
Въ сѣквѣтѣхъ Ѣ. || Крѣ́тѣ, кáгодaтъ кáлѣхъ*

КѢЛИХЪ ПѢЧЕ, ѢЖЕ КЛѢТОКѢТНѢХЪЛИХЪ КѢЛИХЪ, АНѢ-
 ДЕМА ДА КѢДЕТХЪ. ГѢКОЖЕ ПРЕДРЕКОХЪЛИХЪ, ПѢ
 НѢКНѢКЪ ПѢКНЪ КЛѢГОЛЮ: АЦѢ КТО КѢЛИХЪ КЛѢГО-
 КѢКѢТНѢТХЪ ПѢЧЕ ѢЖЕ ПРѢДѢТЕ, АНѢДЕМА ДА
 КѢДЕТХЪ. НѢКНѢКЪ КО ЧЕЛОКѢКНЪ ПРЕПНРАЮ, ПѢНѢ
 КѢА; ПѢНѢ ПѢЦѢДЪ ЧЕЛОКѢКѢУЛИХЪ ОУГРОЖДѢТИ; АЦѢ
 КО КѢЛИХЪ ѢЦѢ ЧЕЛОКѢКѢУЛИХЪ ОУГРОЖДѢАХЪ, ХРѢТОКЪ
 РАКЪ НЕ КѢЛИХЪ ОУКѢО КѢЛИХЪ.

Престѣи четкертѣ. Конѣцъ свѣтъ.

34
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840

Иѣдѣла ѿ: || Брѣтѣ, казѣю: пѣлихъ

Сѣ же ѿ недѣла по ржѣвѣ хрѣсѣ.

д.і триѣхъ лѣтѣхъ кзыдо́хъ ко іерусали́мъ со-
га́дати петра, ѿ превы́хъ оу́ негѡ́ днѣи
пяти́надесять. И́ногѡ́ же ѡ́ апосто́мъ не
вѣдѣхъ, то́кмо іа́кова брата́ гдѣа.

Конѣцъ кедѣли. Чтѣ четвертѣхъ:

ѿ іа́же пишѣ́ ка́мъ, се́ предъ бѣ́омъ, іа́ко не
лѣ́. Потомъ же прѣидо́хъ въ страны́ сѣ́рскѣа,
ѿ кілікі́йска́а. Бѣ́хъ же не зна́емъ лицѣ́мъ
ѿ цѣ́рква́мъ іудѣ́йскымъ, іа́же ѡ́ хрѣ́стѣ́: То́чю
же слы́шаше́ кѣ́хъ, іа́ко гонѣ́и насъ ино́гда,
ны́нѣ́ благоу́чѣ́детъ кѣ́рѣ́, ѿ́же ино́гда
кд разрѣ́шаше́. И слы́шаше́ ѡ́ ли́тѣ́ бѣ́а.

ГЛАВА ВТОРА́А.

ѿ а **П**отомъ же по четы́ренáдесати лѣ́тѣхъ,
іа́ко кзыдо́хъ ко іерусали́мъ съ ка́рнѣ-
б кою́, по́емъ съ соко́ю ѿ тѣ́та. Кзыдо́хъ
же по ѡ́кро́енію, ѿ ко́зложихъ ѿ́мъ блго-
кѣ́стко́каніе́, ѿ́же проповѣ́дѡ́у ко ѿзы́цѣхъ,
на́емнѣ́ же ли́мъмы́мъ, да не ка́ко́у ко́тцѣ́
г те́хъ, ѿ́ли те́ко́хъ. Но ни́ тѣ́хъ ѿ́же со́у ли́но́у,
д ѣ́лани́хъ сѣ́и, нѣ́жденъ кѣ́стѣ́ ѡ́врѣ́зати́сѣа: И́
за прише́дшю́ а́жевра́тѡ́у, ѿ́же при́идо́ша
сога́дати́ ско́боды́ на́шеа́, ѿ́же ѿ́мъмы́ ѡ́
ѿ хрѣ́стѣ́ іисѣ́, да насъ по́рабо́та́тъ: И́а́же ни́
къ ча́сѣ́ покни́хѡ́мъа въ по́корѣ́ніе, да і́стина
блгоу́чѣ́стѣ́а пре́бде́тъ въ ка́сѣ́.

Конѣцъ четвертѣхъ.

34
ѣ

Вмѣщающа же * кѣмъ что, (іакоже нѣ-
когда кѣмъ, ничтоже мѣ разнствуетъ:
лицѣ кѣмъ человекѣ не пріѣмлетъ.) мѣ ко
мнѣмъ ничтоже прикложитъ: Но сопро-
тивное, оуразумѣвшее, іакъ оуверено мѣ
кѣмъ кѣмъ неокрѣзаніа, іакоже петръ
окрѣзаніа. (Іако споспѣшествующа петръ
къ посланію окрѣзаніа, споспѣшествуе и мѣ
ко іакоже.) И познавъ кѣмъ дѣла мѣ
мѣ, іакоже, и кѣмъ, и іоаннѣ, мнѣмъ
столпѣ кѣмъ, дѣла дѣла мѣ и кѣмъ
свѣщеніа, да мѣ ко іакоже, снѣ же ко
окрѣзанію: Точію мѣмъ да поминаю, ѣже
и потщѣся сѣ истое сотворити.

КОНЕЦЪ ПАТІКЪ.

35
ѣ

Егда же пріиде петръ ко антіохію, къ
лицѣ еѣмъ противѣ стѣхъ, іакъ заборенъ
кѣ. Прѣжде ко дѣмъ не пріити нѣкнѣмъ іо
іакоже, съ іакоже іакоже: Егда же пріидѣмъ,
опрѣташесѣ и оуразумѣшесѣ, коѣмъ свѣщенъ іо
окрѣзаніа. И лицеувереншесѣ съ мѣмъ и про-
чѣмъ іакоже, іакъ и кѣмъ прістѣти лице-
мѣрствѣ ихъ. Но егда кѣмъ, іакъ не прѣмъ
хѣмъ ко истинѣ кѣмъ, рекѣхъ
петръ прѣмъ кѣмъ: ѣже тѣмъ іакоже съмъ, іакоже
чѣмъ а не іакоже жнѣмъ, почтѣ іакоже

Въ патѣмъ ѣмъ неѣмъ: || Братѣ, ѣмъ мѣмъ *
Въ понеѣмъмъ ѣмъ неѣмъ: || Братѣ, егда пріиде *

ѿ иждивши иждѣиши жителъствовати; мы есте-
ствольи иждѣи, а не ѿ азъику грѣшницы.

ѿ **Ѹ**вѣдѣвше же, * ѿко не ѿправдѣтсѣ чело-
вѣкъ ѿ дѣла закона, но тококо вѣрою 31
ииса хрѣтовою, и мы во хрѣта ииса вѣрова-
хомъ, да ѿправдимсѣ ѿ вѣры хрѣтовы, а
не ѿ дѣла закона: зане не ѿправдѣтсѣ ѿ
дѣла закона всѣа плоть. Конѣцъ пѣльниѣ.

ѿ **Ѹ**ще ли ищѣиѣ ѿправдѣтсѣ ѿ хрѣта, ѿверѣ-
тохомъ и сѣаи грѣшницы: хрѣтоу оуко
грѣхъ ли сѣа жителъ; да не вѣдѣтсѣ. 32
Ѹще ко
ѿже разорѣхъ, сѣа пакы созидѣю, престѣ-
ника себѣ представляю. 33
Ѹзъ ко закономъ
законъ оуморѣхъ, да вѣоми живъ вѣдѣ: хрѣтоу
сраспѣхъ. Живъ же не ктолѣ ѿзъ, но живѣтсѣ 34
ко мнѣ хрѣтоу: а еже нынѣ живъ во плоти,
вѣрою живъ сѣа вѣи, козаякѣвшаву менѣ,
и предѣвшаву себѣ по мнѣ. Конѣцъ недѣли.

ѿ **Н**е ѿметѣю * вѣгодѣти вѣи: 35
Ѹще во зако-
номъ прѣвѣ, оуко хрѣтоу чѣне оумре.

Г л а в а т р е т ѣ я .

ѿ **Ѹ**несмысленни талѣтсѣ, ктѣ бы прельстихъ 1
ѿ **Ѹ**ѿть не покорѣтсѣ истинѣ, иже
предъ сѣиѣа ииса хрѣтоу предѣпиѣхъ

Недѣла ѿ: || Братѣ, оуѣдѣвше *

Ѹе же и по воздѣиженѣ недѣла.

Ѹ вторника ѿ недѣли: || Братѣ, не ѿметѣю *

Чтѣ сѣвѣиѣ великой, на оутрени:

ГІ Хрѣтосъ ны иже живиашъ есть ѿ клятвы законъ. 31

Аныа, быкъ по насъ клятвы: писано ко 32

АІ есть, прокляты клякъ клясъ на дрѣвѣ. да
кы изыщѣхъ блгословѣнїе абраамѣ вѣдетъ ѿ
хрѣтѣ иже, да ѿвѣтованїе дха прїимемъ
кѣрою. **Конѣцъ сѣвѣиѣ великой на оутрени.**

БІ Братїе, (по человекѣмъ глаголю:) **Сѣвѣиѣ** 33

СИ же ѿметаетъ, иан припокаебѣаетъ. абраамѣ 3

же речени кляша ѿвѣты, и сѣмени егѣ: не
глаголетъ же, и сѣменемъ, ꙗко ѿ лнѣзѣхъ,
но ꙗко ѿ единомъ, и сѣмени твоимъ, иже
31 есть хрѣтосъ. Сїе же глаголю, заветѣа предъ

зѣтверженна ѿ вѣа ко хрѣтѣ, иже по лѣтѣхъ
четырехъ и тридесатихъ кыкъ законъ, не
ѿметаетъ, ко еже разорити ѿвѣтованїе.

Ице ко ѿ закона наслѣдїе, не ктомѣ оужѣ

ѿ ѿвѣтованїа: абраамѣ же ѿвѣтованїемъ

ДІ дарова кѣхъ. Чтѣ оужѣ законъ; престѣленїа

радн приложїа, дондеже прїидетъ сѣла,

елѣже ѿвѣтованїа, бчнїемъ агглы рѣкою

К ходатаа. Ходатаа же единомъ иже: кѣхъ

ка же единомъ есть. Законъ ли оужѣ прогнѣ

ѿвѣтованїемъ кѣинамъ; да не вѣдетъ: ице

ко днѣ кысть законъ могѣи ѿжнѣти, ко

кѣ истиннѣ ѿ закона кы была правда. Но

кы сїа ѣи нехѣли: || Братїе, по человекѣмъ глаголю, *

ЗАТВОРИ ПИСАНІЕ КѢ ПОДЪ ГРѢХОМЪ, ДА ѠКѢТО-
КАНІЕ ТУ КѢРЫ ТІСЯ ХРѢТОВЫ ДАЮТСЯ КѢРДІЦЫМЪ.

КОНЕЦЪ СЕДѢ.

[illegible]

КОНЕЦЪ СТЫМЪ ЖЕНАМЪ.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

и **П**лаголю же, кѣ нелико брѣмѣ наслѣд-
никѣ мѡдѣѣ ѣсть, ничиѡмѣ лѣчиѣи
ѣсть раба, гдѣ сѡи вѣсѣхѣ: Но подѣ
поклѣнтѣи и прѣстѣпникѣи ѣсть, дѣже до
нарѡка сѡѡ. Такоже и мѡ, ѣгда вѣхѡмѣ
мѡдѣи, подѣ стѣхѡмѣи вѣхѡмѣ мѡра порабѡцѣи.

Бѣ четвертоѣ ѿ недѣли: || Братіе, прѣжде*

Сїе же ѿ преподаваемыхъ жєнѣмъ .

А **Е**гда же * прїиде кончина лѣта, послѧ бѣхъ 31
ѣд.
сїа своего єдинороднаго, раждаемаго ѿ
женкѣ, кыіаема подѧ закономѣ: да подзакон-
ныѧ нескѣпнѣтъ, да кесноблєніе коспрїіаемахъ.

Вонѣцъ четвертїѣ.

Ѥ да ѣкѡ єстє сїоке, послѧ бѣхъ дѡхъ сїѣ своего
кѡ сердцѧ кѡна, копїюща: ѡбѣа сѡче. Гѣлаже
Ѥ оѡже некеп рѡкѡ, но сїѡ: ѡце ли же сїѡ, ѡ
наскѣдннѣхъ вѣнїи нїѣхъ хрѣтома.

Вонѣцъ прѣздннѣѣ.

II **Н**о тогда оѡкѡ не кѣдѡще бѣа, * сѡжнї- 31
ѣд.
сѣте не по єстєстѣѣ сѣцкѡмахъ корѡмахъ:
Ѥ. Нкїнѣ же познѡвше бѣа, пѡче же познѡнї
кыіаще ѿ бѣа, кѡкѡ козвѡрацѡетєса пѡкн на
немоцнїкѡ ѡ хѡдѡма стїхїн, нѡлже сѡкїше
I пѡкн сѡжнїгн хѡцїетє; днїи смѡтрѡетє, ѡ
II лїцѡ, ѡ крємєнѡ, ѡ лѣта. Бѡвѡсѡ ѡ кѡсѡ,
кї єдѡ кѡкѡ кѡдє трѡдїхѡсѡ кѡ кѡсѡ. Бѡднѣ
ѡкоже ѡзѡ, занє ѡ ѡзѡ ѡкоже кѡ: крѡтїє,
I молю кѡ, ннчїамаже лєнє ѡкїдѣтє. Бѣтє
же, ѡкѡ за нємоцѡ пѡтн кѡговѣстїхѡ кѡма
II пѣрѡкѣ. ѡ нескѣшєнїѡ моєгѡ єже ко пѡтн
моєї не оѡннчнжїетє, нї ѡплєкѡтє, но ѡко-
же ѡгѣла вѣїѡ прѣѡтє ма, ѡкѡ хрѣтѡ нїса.

Вонѣцъ ѡ волацнхъ.

На рїтѡ хрѣтово: || Брѡтїє, єгда *
Ѥз пѡтѡкѡ єї нєдѣлѡ: || Брѡтїє, не сѡдѡше бѣа *
Ѥїе же ѡ волацнхъ.

Всѣ оуко кѣше кѣжѣнѣтѣко кѣше; свѣдѣтель-
ствѣю ко кѣмъ, ѣкѣ ѣще кѣ кѣло мѣцѣно,
ѣчѣа кѣша ѣзвѣртѣкѣше дѣан кѣѣте лѣи.
Тѣлѣже кѣргъ кѣмъ кѣхъ, ѣстѣнѣ кѣмъ глѣгѣла.
Рѣнѣютъ по кѣсѣ не дѣкрѣ, по ѣлѣчѣнѣти
кѣсѣ хотѣтъ, да ѣлѣ рѣнѣете. Дѣкрѣ же,
ѣже рѣнѣкѣти кѣсѣдѣ кѣ дѣкрѣмъ, ѣ не
тѣчѣю, кѣсѣдѣ прѣхѣдѣнѣти лѣи кѣ кѣмъ. Чѣдѣ
мѣлѣ, ѣлѣже пѣкѣ колѣзѣнѣю, дѣндеже ко-
сѣкѣзѣнѣтѣа хрѣтѣсѣ кѣ кѣсѣ: Хотѣхъ же прѣ-
нѣти кѣ кѣмъ нѣнѣтѣ, ѣ ѣзвѣнѣнѣти глѣсѣ мѣи:
ѣкѣ не дѣмѣшлѣмѣа ѣ кѣсѣ. Глѣгѣлѣте лѣи,
ѣже поѣ зѣкѣномъ хотѣцѣи кѣти, зѣкѣна
лѣ не сѣдѣете;

ПѢСНО КО ЁСТЬ, ЪКѸ

[illegible]

Σεντέμπερτα ἡ πόλις ἡνωμένη ἢ ἄνωκ:

Γράττιε, ἀεράλιμ *

и козопи не колацѣла, ꙗко мнѡга чѣда
пѣстыа пѣче, нежели ꙗвѣщѣа мѣжа.

Ѣи **К**і же братіе, по ісаакѣ* ѡбрѣтованіа 3а
Ѣд. чѣда єсмь. Но ꙗкоже тогда по плѣти ѡи
роднѣиєса, гонѣше дхѡвнаго: тѣко и
л нѣнѣ. Но что глаголетъ писаніе; ѡжені
рабѣ и сына єа: не ꙗмать ко наслѣдовати
сынъ рабыниъ, съ сыноуиъ свободныа.
ла Тѣмже братіе, нѣсмь рабынина чѣда, но
свободныа.

Конѣцъ еѣмъ.

ГЛАВА ПѢТАА.

Ѣи **Г**окодою оубо, єиже хртѡсъ насъ сво-
Ѣи Гбоді, стоите, и не пакн под ѡгоу
Ѣи рабѡты держитєса. Се азъ павєлъ Г
Ѣи глаголю кѡмъ: ꙗко ѡце ѡбрѣзаетєса, хртѡсъ
Ѣи кѡсъ ни чтоже пользуетъ. Обидѣтельствѣю
Ѣи же пакн кѡкоуи челоуѣкѣ ѡбрѣзающеиєса,
Ѣи ꙗко долженъ єсть вѣсъ законъ творити.
Ѣи Оупразднитєса ѡ хртѡ, ѡже законѡмъ
Ѣи ѡправдлетєса: ѡ благоуати ѡпадоутє. Мѡ
Ѣи ко дхѡмъ ѡ вѣры, оупованіа прѡвды ждємъ.
Ѣи ѡ хртѣ ко іисѣ ни ѡбрѣзаніе что мѡжетъ,
ни неѡбрѣзаніє, но вѣра любовію посигше-
Ѣи ствєемъ. Течѣте дѡбрѣ, кто кѡмъ возбрані
Ѣи не покарѣтєса ѡстинѣ; Препрѣнїе не ѡ
Ѣи призвакшаго кѡ. Мѡмъ кѡсѣ вѣ сѡвѣшенїе

Ѣи ѡпавниъ ѡи недѣан: || братіе, мѡ по ісаакѣ*

кваситъ. ꙗзъ надѣюся ѿ васъ ѿ гдѣ, ꙗко
ничтоже ѿно разлучити вѣдете: сладчай
же васъ, понесѣтъ грѣхъ, ꙗже ѿце есть.

Конѣцъ понеѣльнику.

Ѿзъ же кратіе, ѿце ѿкрѣзаніе ещѣ про-
повѣдаю, почто ещѣ гонимъ есмь; оуко
оупразднѣша соблазны крѣти. Се даки ѿсѣ-
ченн были разбрацающии васъ. Еки ко на-
скободѣ званн бысте кратіе: точїю да не
скободѣ кѣша къ кинѣ плѣти, но любоу
работайте дрѣвдрѣвѣ. ꙗко кѣшъ законъ ко
единому словесу исполняется: бо еже воз-
любивши ближняго чкоего ꙗкоже себѣ. ѿце
же дрѣвдрѣвѣ оугрызаете и снѣдаете, клю-
дѣтеса, да не дрѣвѣ ѿ дрѣвѣ истреклени
вѣдете. Глаголю же: дѣломъ ходите, и по-
хоти плоти не совершаите. Плѣть ко
похотѣетъ на дѣха, дѣхъ же на плѣть:
сѣѣ же дрѣвдрѣвѣ противнѣтеса, да не ꙗже
хощете, сѣѣ творите. ѿце ли дѣломъ ко-
дѣли есте, нѣсте подѣ законамъ. Иблѣна же
сѣтъ дѣла плоти, ꙗже сѣтъ: прелюбо-
дѣланіе, клѣбъ, нечистота, стѣдодѣланіе,
идолослуженіе, чародѣлїя, краждѣ, рвенїа,
завїды, ѿрвотн, разжженїа, рѣспн, со-
блазны, ереси, зависти, оукїйства, пїѣн-
ства, безчїинны клѣчи, и подѣвнѣа силъ: ꙗже

Во вторникъ ѿ недѣли. ||

Грѣхѣ, ѿце

предлагѡю кѡмъ, ѡ предрекѡхъ, ꙗко тако-
вѡмъ творѡщѣмъ црѣтѣмъ кѣмъ не наследѡмъ.

Конѣцъ ктѡринъ.

Плѡдъ же дѡбрыхъ есть: люкъ, радость,
любовь, долготерпѣнїе, кѡмѡсть, миро-
сердїе, кѣра, кротость, воздержанїе: на
таковокѣхъ нѣсть закона. ѡ ѡже хрѣтѡвы сѡтъ,
плѡтъ распѡша со страстьми ѡ похотьми.
ѡце жикѡмъ дѡломъ, дѡломъ ѡ да хѡдѡмъ.
Не кыкѡмъ ццеслѡвнн, дрѡгъдрѡга раздра-
жающе, дрѡгъдрѡгъ закѡдѡце.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

Братїе, ѡце ѡ кѡдѣтъ челоѡкѣхъ въ нѣ-
кое прерѣшенїе, кѡ дѡбрыѡмъ ѡсправ-
ляйте такоѡго дѡломъ кротости:
кѡдѡмъ себѣ, да не ѡ ты ѡскѡшенъ кѡдѡмъ.

Дрѡгъдрѡга тѡгѡмъ носите, ѡ тѡко
ѡспѡлните закѡнъ хрѣтѡвъ.

Конѣцъ сѡбѡитѣ, ѡ препѡдѡбнымъ.

ѡце ко кѡдѡмъ лнѡмъ себѣ кѡмъ что, ннчтоже-
скѡмъ, ѡуѡмъ лѡстѡмъ себѣ. Дѡло же себѣ да
ѡскѡшенъ кѡмъ, ѡ тогѡмъ въ себѣ тѡчѡю
хѡленїе да ѡмѡтъ, ѡ не ко ѡнѡмъ. Кѡмъ
ко себѣ кѡмъ понесѣтъ. Да ѡкѡдѡмъ же

ѡ сѡбѡитѣ ѡ: || Братїе, плѡдъ*

себѣ же препѡдѡбнымъ.

ѡ сѡбѡитѣ ѡ неѡмъ: || Братїе, дрѡгъдрѡга*

оу́чаи́са сло́весѣ оу́чаи́емъ, ко крѣ́хъ бѣ́гѣхъ.
Не льсти́те́са, вѣ́хъ поро́жде́мъ не кы́кае́тъ:
ѣ́же ко ѡ́це стѣе́тъ чело́вѣ́къ, то́жде ѡ́ по-
жнетъ. ꙗ́ко стѣ́и къ плѣ́тъ ско́у, то́ плѣ́ти
по́жнетъ ѡ́стаѣ́нїе: а́ стѣ́и къ дѣ́хъ, то́ дѣ́хъ
по́жнетъ жи́вѣтъ кѣ́чный. до́брое же чѣ́-
ло́вѣ́че, да не стѣ́жале́и сѣ́: ко крѣ́мъ ко
ско́у по́жне́и не ѡ́слабѣ́юще. Тѣ́мъже оу́бо,
до́ндеже брѣ́мъ ѡ́мламы, да дѣ́ла́емъ кѣ́го
ко крѣ́мъ, па́че же къ при́снбы́мъ къ кѣ́рѣ́.

Вонецъ сред'к.

ЗѦ
Ѧ
Ѧ

РѦДѦТЕ, * КОДѦЦѦМѦ КНѦГѦМѦ ПѦСѦХѦ КѦМѦ
МѦЮѦЮ РѦКОЮ. ВѦНЦЫ ХѦТѦТѦ ХѦВѦНѦТѦСѦ
ПО ПѦЛОТѦИ, СѦН НѦДѦТѦ КѦИ ѠВѦРѦЗѦТѦСѦ,
ТОЧѦЮ ДѦ НЕ КРѦТОМѦ ХРѦТОКѦМѦ ГѦОНѦТѦСѦ.
НИ КѦ ѠВѦРѦЗАЮЩѦСѦ СѦМѦН ЗАКѦНѦ ХРѦНѦТѦТѦ:
НО ХѦТѦТѦ КѦМѦ ѠВѦРѦЗѦВѦТѦСѦ, ДѦ КѦ КѦШѦИ
ПѦЛОТѦИ ПОХѦБѦМѦТѦСѦ.

31 **И** нѣ же да не бѣдетъ хвалѣтисѧ, то́кмо
ѡ крѣтѣ гдѧ нашего іиса хрѣта, ѿмже
лиѣ мѣрѧ распахѧ, ѿ азѧ мѣрѧ. ѡ хрѣтѣ
ко іисѣ, ни ѡбкрѣзаніе что́ лѡжетъ, ни не-
ѡбкрѣзаніе, но нокѧ тѣарѧ. И ѣлицы прѧ-
киломиѧ сѧлиѧ жѣгельствѡютъ, мѣрѧ на нѣхѧ ѿ
лиѡлетъ, ѿ на іилѧ кѣжѧ. Прѡчее, трѡды
да никѣже ли длетъ: азѧ ко мѣзкѧ гдѧ

Бѣ великій пѣтоу, на ѧмъ часѣ: || Глаголю, аще*

III ꙗко на чѣмъ людемъ нощѹ. Бѣгоудѣ гдѣ
нашимъ ꙗко хрѣта, со дѣломъ кашинамъ вратѣ,
аминь. **Вонѣмъ недѣлѣ, ѡ перекрѣчѣ.**

Вонѣмъ послѣдѣ, еже въ галѣтѣмъ: пашеѣмъ ю
рѣмъ чѣхѣмъ. Пашѣмъ въ сѣмъ галѣмъ ѡ. Зачѣмъ
црѣковнѣмъ ѡ. Стѣхѣмъ, рѣмъ. Знаменѣмъ чѣр-
нѣмъ ѡ безъ чернѣмъ.





Знаменїѧ ко ефессѣмъ посланїѧ.

- | | |
|---|---|
| Ѡ избрѧніи нашихъ хрѣтоу, ѡ наказанїи, ѡ совершенїи. | Ѧ |
| Ѧ лѣта ѡ раздѣлѣ елѣгїхъ, введѣныхъ въ насъ хрѣтоу. | Ѣ |
| Ѡ присвоенїи къ еѣмъ ѡзыкъ ѡ іѡдѣи хрѣтоу. | Ѣ |
| Ѡ дѧннѣи еѣмъ еѣкѣственнѣи прелѣдрости на про-
сѣкѣнїе ѡзыкъ, ѡ ѡблѣченїе еѣкѣуѡхъ. | Ѧ |
| Ѧ олѣта ѡ црѣви въ еѣмъ ѡ ѡлюѡвъ еѣжїю. | Ѣ |
| Ѡ ѡченїе ѡ любви соединїтельнѣи, ѡце ѡ дарованїѧ
раздѣлена еѣтъ ко ѡбщїи пользѣ. | Ѣ |
| Ѡ цѣломудрїи ѡ прѣвѣдѣ, творѣнїихъ насъ еѣговѣдны. | Ѣ |
| Ѡ еѣже жїтїи нашихъ достѡйноу еѣтїи, слѡвѣ ѡблѣ-
ченїе не словесѣ, но дѣломъ, ѡсполнены ѡмѣлы,
ѡ не вїноу. | Ѣ |
| Р азнїенїе домашнїихъ слѣженїи, начальствѣемъ, ѡ
ѡ начальствѣемъ. | Ѧ |
| Ѡ ѡченїе во ѡбразѣ ѡполченїѧ, ѡ еѣже по хрѣтѣ еѣмъ. | Ѣ |



СКАЗАНИЕ КО ЕФЕССКИХ ПОСЛАНИЕ ПАВЛА

ПАВЛА

ГЛАВОУ ПОСЛАНИЕ КЪ РИМЛЯНОМЪ, НЕ ОУ ВЪДѢВЪ ОУКЪ НѢХЪ,
 СКАЗАВЪ ЖЕ КЪ НИХЪ. БИНА ЖЕ ПОСЛАНИЕ СЛА
 БЕТЬ: ЕФЕССАНЕ ВЪРОВАВШЕ ВЪ ГДА НАШЕГО ИИСУ
 ХРИСТА, ИСКРЕННЮЮ ЛЮБОВЬ ВЪ НЕГО ВЪРЪ И ВО ВСА
 СТИЛА ЛЮБОВЬ, И ХОТѢХЪ КЪ ПАВЛУ ОУТВЕРДИТИСЯ: ОУ-
 ВѢДѢВЪ ОУКО СЕ АПЛА, ПИШЕТЪ КЪ НИМЪ СЕ ПОСЛАНИЕ
 ОУЧИТЕЛЬНО. И ПЕРВѢ ОУКЪ СКАЗЕТЪ НЕ НОВЪ БЫТИ,
 БЖЕ ПО НАСЪ ТАИНСТВЪ, НО ПЪЗНАЧАЛА, И ПРЕЖДЕ СЛО-
 ЖЕНІА МІРА, БЫВШЕ СЕ БЛГОВОЛЕНІЕ БЖЕ, ТАКУ ХРИСТЪ
 КЪ НАСЪ СТРАДАТИ, И НАМЪ ЧЛВКЪ СПАСТИСЯ. ТАКЕ КЪ
 ПРИЗВАНІЮ ПЪЗНИХЪ ВЕРѢДЕТЪ, ДА ПОКАЖЕТЪ НѢХЪ ДО-
 СТОЙНУ ВЪРОВАВШИХЪ: И ПЛАДЕТЪ, ТАКУ ПРИЗВАНІЕ НАШЕ
 БЫТИ НЕ ЧЕЛОВѢКОЛЪ, НО ИИСУ ХРИСТОМЪ, ИЖЕ БЕТЬ
 СЪНЪ БЖИ. ДА И КЪ ТОМУ НАВѢРЮЕТЪ, ТАКУ НЕ ЧЕЛО-
 ВѢКОСЛАДЖИТЕЛЪ БЫША ВЪРОВАВШЕ ВО ХРИСТА, НО ИСТИННИ
 БГОСЛАДЖИТЕЛЪ. СКАЗЕТЪ ЖЕ И СЕБЕ СЕГЪ РАДИ ПОСЛАНА
 БЫВША, ДА ПРОПОВѢДЕТЪ ЕУАНГЕ: И ТАКУ И КЪ НИХЪ
 ПЕЧАШЕСЯ. ПОТОМУ ОУЧИТЕЛНА СЛОВЕСА, МЪЖЕМЪ И
 ЖЕНАМЪ, ОЦЕМЪ И ЧАДЪМЪ, ГОСПОДЕМЪ И РАБЪМЪ,
 ПОЛАГАЕТЪ ВЪ ПОСЛАНИИ: ВЪСПРЪ ВЪРЪХЪ КЪ ПОЛУЧЕДЕТЪ НА
 ДІАВОЛА, И КЪ ОУВЪ БЖЕ, ГАЛГОЛА ПРОТІВЪ НѢХЪ БЫТИ
 НАШЕЙ БРАНИ: И ТАКУ НѢКІИ ДОБРА ПОДВИЖНИКЪ, ВО-
 ОУРЪЖЕНЪ ВЪРЪХЪ СЛОВЕСЪ НА ВЪСОУСКОЕ СЛОУХІТРЕ. И
 СЕЩЕ СКОНЧАДЕТЪ ПОСЛАНИЕ.

п ѿгвѣ: Юже предмно́жнѣѣ естъ въ насѣ
 ѿ всѣ́кой премудрости и разсудѣ: Сказѣхъ
 на́мъ тайно́ѣ воли своеѣ, по благоколѣнїю
 ѿгвѣ,

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТЫЙ.

ѿ е́же прѣ́жде положи въ нѣмъ: ѿ смотре́нїе
 исполне́нїѣ вренѣнъ, возглаголю́ти всѣ́хъ
 ѿ хрѣ́стѣ, ѿже на нѣбѣ́хъ, и ѿже на земли
 въ нѣмъ: ѿ нѣмъ же и насладни́цы кы́холь,
 прѣ́жде наре́чєнн кы́вше, по прозрѣ́нїю вѣ́но,
 всѣ́ дѣ́йствующаго по совѣ́тѣ воли своеѣ:
 ꙗ́ко вѣ́ти на́мъ въ похвалѣ́нїе сла́вы ѿгвѣ,
 ꙗ́ко прѣ́жде оупо́бѣ́шымъ во хрѣ́стѣ. ѿ нѣмъ же и
 кы́ слы́шавше сло́во истины, благовѣ́ствовѣ́
 нїе спасе́нїѣ на́шегѣ, въ нѣмъ же и вѣ́рова́хше
 зна́менастеса́ дѣ́ломъ ѿбѣ́товѣ́нїѣ свѣ́тымъ,
 ꙗ́ко е́сть ѿкрѣ́ченїе насладѣ́нїѣ на́шегѣ, во
 избѣ́женїе снѣдѣ́нїѣ, въ похвалѣ́нїе сла́вы ѿгвѣ.
 ѿгвѣ ра́ди и азъ слы́шавъ бѣ́шѣ вѣ́рѣ ѿ
 хрѣ́стѣ ꙗ́ко, и лю́бовь ѿже ко всѣ́мъ стѣ́мъ:

ѿ **Н**е престѣ́ю благода́рѣ ѿ всѣ́хъ, поминѣ́нїе
 ѿ всѣ́хъ творѣ́ въ мѣ́твахъ мо́ихъ: да
 бѣ́ гдѣ на́шегѣ ꙗ́ко хрѣ́стѣ, ѿцѣ́ сла́вы, да́стѣ
 ва́мъ дѣ́ла премудрости и ѿкро́венїѣ,

КОНЕЦЪ ПЯТЫЙ.

п въ позна́нїе ѿгвѣ: Просвѣ́щенїѣ ѿче́сѣ сѣ́рдца
 ва́шегѣ, ꙗ́ко оубѣ́дѣ́ти ва́мъ, ко́е е́сть
 оупо́банїе званїѣ ѿгвѣ: и ко́е бога́тство

ѿ сѣ́вѣ́тѣ ꙗ́ко: || Бра́тїѣ не престѣ́ю благода́рѣ

сѣлѣхъ доуголѣна ѿгнѣ ко сѣлѣхъ: ꙗкоже
пресѣкущее келѣчество сѣлѣхъ ѿгнѣ кѣ насѣ,
вѣрѣющихъ по дѣйствиꙋ держѣхъ крѣпости
ѿгнѣ, ꙗже содѣла ѿ хрѣтѣ, кокрѣпѣхъ ѿгнѣ ꙗ
мѣртѣхъ, ꙗ послѣдѣ ѿдѣснѣо сѣлѣ на нѣнѣхъ,
Прекрѣше келѣчѣхъ на чѣлѣхъ, ꙗ клѣсти, ꙗ
сѣлѣ, ꙗ гѣстѣ, ꙗ келѣчѣхъ ꙗмене ꙗменѣмѣхъ,
не тѣчѣхъ кѣ крѣпѣ сѣлѣ, но ꙗ ко гѣдѣмѣхъ.

Иже * покорѣ подъ нѣзѣ егѣ: ꙗко тогѣ адѣ
гладѣ кѣше кѣхѣ цѣкѣ, ꙗже естъ тѣло
егѣ, исполненіе исполняющаго кѣчскаго ко
кѣхѣ.

ΚΟΝΕΥΣ ΕΔΚΚΩΤΗ.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

И каѣхъ ѡбщнхъ прегрѣшеніи мѣртвыхъ,
и грѣхѣи каѣшамъ, ѡхъ нѣхъже ѡногдѣ
ходѣте, по вѣкѣ мѣра сего, по кнѣзю
влѣсти козѣшнымъ, дѣхъ, ѡже нынѣ дѣѣ-
ствѣтехъ ѡхъ сынѣхъ протѣвлѣнѣи: ѡхъ нѣхъже
и мы кѣи жѣхъомъ ѡногдѣ кѣ похотѣхъ
плѣти нѣшехъ, творѣце колю плѣти и по-
мышлѣнѣи: и вѣхъомъ ѡсѣстѣколю чѣдѣ гнѣкѣ,
ѡкоже и прѣчѣи.

КОНЕЦЪ ПОНЕДѢЛЬНИКЪ.

БѢЖЕ, КОГДАТЪ СЫНЪ * КЪ МАТНИ, ЗА ПРЕ-
 МНОГІЮ ЛЮКОЮ СВОЮ, БѢЖЕ КОЗЛЮКЪ НАСЪ:

Въ понедѣльникъ зі недѣли:

Πράττε, κὺν ἡ οὐχ ἔδα κάμνητον ἴησα χρεῖα, καὶ
Πεδέλα κῦν || Πράττε, κὺν κοράττ ραίη.

Ѣ И сѣицхъ насъ мѣртвехъ прегрѣшенѣи, со-
 ѡжити хрѣтоу: (кѣго дѣти естѣ спасѣни:)
 Ѥ И сѣ нѣмъ коскрѣи, и спосади на нѣнхъ
 Ѥ ко хрѣтѣ ииск: да іакѣиъ кѣ кѣцѣхъ градѣ-
 цнхъ пресѣльное когѣтетко кѣго дѣти своеѣ,
 и кѣгоскрѣию на насъ ѡ хрѣтѣ иискѣ. Бѣго дѣти
 ко естѣ спасѣни чрезъ кѣрѣ: (и сѣ не ѡ кѣсѣ,
 дѣ кѣи дѣрѣ:). Не ѡ дѣлѣ, да никѣтѣже по-
 хѣлѣиъ. Тогѣ ко есѣмѣ тѣворѣиѣ, создѣи
 ѡ хрѣтѣ иискѣ на дѣлѣ кѣгѣлѣ, іакѣе прѣжде
 ѡгѣтѣ кѣ, да кѣ нѣхъ хѣдѣиъ.

Кѣиъ недѣлѣ.

Ѥ И Тѣкѣе помѣиѣиѣ, іакѣиъ кѣ, іакѣе ииогдѣ
 іакѣиъ ко плѣти, гѣгѣлѣи неѡкрѣза-
 нѣе, ѡ рекѣмѣи ѡкрѣзанѣи ко плѣти рѣко-
 тѣворѣннѣи: іакѣиъ кѣе ко кѣмѣ ѡно безъ
 хрѣтѣ, ѡчѣдѣи житѣи іакѣиъ, и чѣдѣи ѡ
 закѣи ѡкрѣтѣиѣи, ѡпѣиѣи не іакѣиъ,
 и кѣкѣи кѣ мѣрѣ. Нѣиѣ же ѡ хрѣтѣ
 иискѣ, кѣ кѣиѣи ииогдѣ дѣлѣе, кѣиъ кѣе
 кѣкѣи хрѣтоу.

Кѣиъ сѣкѣиѣ.

Ѥ И Тѣи ко естѣ * мѣрѣ насѣ, сотѣворѣиѣи
 Ѥ ѡкоѣ едѣи, и сѣдѣиѣи ѡгѣдѣи
 Ѥ разѣиѣи, кѣкѣи плѣти своеи: Закѣи
 зѣиѣи ѡгѣиѣи ѡпѣиѣи, да ѡко со-
 зѣиѣиѣи кѣи ко едѣиѣи нѣкѣи чѣиѣи,

кѣ сѣкѣиѣ ѣдѣ: || Едѣиѣ, помѣиѣиѣ.

Недѣлѣ ѣдѣ: || Едѣиѣ, хрѣтоу естѣ

iii

 $\dot{K}K$

стѣлаєннѣиѣмъ, ѿ спрѣчѣннѣиѣмъ ѡбѣтѣмъ
нѣа ѡбѣтѣмъ ѡ хрѣтѣ іисѣѣ, благокѣствоуєннѣиѣмъ:
ѿ ѡбѣтѣмъ кѣмъ сѣдѣннѣиѣмъ, по дѣлѣмъ бѣгоуєннѣиѣмъ
бѣмъ, дѣннѣиѣмъ лѣтѣмъ по дѣннѣиѣмъ сѣмъ ѡбѣтѣмъ.

Конѣца вѣторнѣиѣмъ.

ѿ **И** нѣмъ ^{*} лѣннѣиѣмъ кѣмъ сѣмъ дѣннѣиѣмъ кѣмъ
бѣгоуєннѣиѣмъ сѣмъ, ко лѣннѣиѣмъ бѣгоуєннѣиѣмъ
нѣннѣиѣмъ бѣгоуєннѣиѣмъ хрѣтѣмъ, ѿ про-
сѣннѣиѣмъ кѣмъ: чѣмъ ѡбѣтѣмъ сѣмъ тѣмъ
сѣннѣиѣмъ ѡ кѣмъ кѣмъ кѣмъ, сѣннѣиѣмъ
тѣмъ кѣмъ сѣмъ хрѣтѣмъ. Дѣ сѣннѣиѣмъ нѣннѣиѣмъ
нѣннѣиѣмъ ѿ кѣмъ сѣмъ на нѣннѣиѣмъ цѣмъ,
лѣннѣиѣмъ лѣннѣиѣмъ лѣннѣиѣмъ кѣмъ, По лѣннѣиѣмъ
лѣннѣиѣмъ кѣмъ, лѣннѣиѣмъ сѣннѣиѣмъ ѡ хрѣтѣ іисѣѣ
гѣмъ нѣннѣиѣмъ: ѿ нѣннѣиѣмъ лѣннѣиѣмъ лѣннѣиѣмъ,
ѿ лѣннѣиѣмъ кѣмъ нѣннѣиѣмъ, кѣмъ ѡбѣтѣмъ. Тѣмъ
лѣннѣиѣмъ кѣмъ, нѣ сѣннѣиѣмъ сѣмъ кѣмъ сѣннѣиѣмъ
лѣннѣиѣмъ лѣннѣиѣмъ ѡ кѣмъ, лѣннѣиѣмъ сѣмъ кѣмъ
лѣннѣиѣмъ лѣннѣиѣмъ лѣннѣиѣмъ кѣмъ ко сѣмъ ѿ
гѣмъ нѣннѣиѣмъ іисѣѣ хрѣтѣмъ, ѿ нѣннѣиѣмъ кѣмъ
сѣннѣиѣмъ на нѣннѣиѣмъ, ѿ на зѣмѣмъ лѣннѣиѣмъ
сѣмъ. Дѣ дѣннѣиѣмъ кѣмъ по лѣннѣиѣмъ сѣмъ
сѣмъ, сѣмъ ѡбѣтѣмъ дѣннѣиѣмъ ѡбѣтѣмъ ѡбѣтѣмъ
кѣмъ лѣннѣиѣмъ чѣмъ, лѣннѣиѣмъ хрѣтѣмъ
кѣмъ кѣмъ сѣмъ кѣмъ: кѣмъ лѣннѣиѣмъ кѣмъ
ѿ ѡбѣтѣмъ, Дѣ кѣмъ лѣннѣиѣмъ лѣннѣиѣмъ
кѣмъ сѣмъ, чѣмъ лѣннѣиѣмъ, ѿ лѣннѣиѣмъ, ѿ

ѿ
нѣ

Кѣ сѣмъ ѿ лѣннѣиѣмъ: || Бѣннѣиѣмъ, лѣннѣиѣмъ

кзкѣде, что бѣтъ, аще не точию, ꙗко и
 снѣде прѣжде къ доушѣишкѣ странѣ земли;
 ꙗ ꙗшедыи, тои бѣтъ и козшедыи прекше
 кѣхъ нѣхъ, да исполнитъ кѣчскаа. И тои
 дѣлѣ бѣтъ, сѣмъ оукоу аѣлы, сѣмъ же пророки,
 сѣмъ же кѣрокѣстники, сѣмъ же пѣстыри
 и оуцѣтели, къ совершенію сѣхъ, къ дѣло
 сѣженіа, къ созиданію тѣла хрѣтоа: доудеже
 доугнеахъ кѣ ко еднѣиѣ кѣры, и позна
 нѣа сѣа кѣи, къ лѣжа совершенна, къ лѣрѣ
 козрасга исполненіа хрѣтоа.

Конѣхъ недѣли по проскѣщеніи, и іерѣхуахъ.

ꙗ **Д**а не кѣаеахъ * кѣолѣ мѣицы, кѣаюиѣа
 ꙗ сѣнтаюиѣа кѣакиахъ кѣтрояхъ оуѣнѣа,
 ко лѣи чѣлоуѣстѣи, къ коаѣстѣи козней
 аѣиѣа. Истѣнѣаюиѣе же къ люкѣи, да
 козрасгѣахъ къ неѣ кѣчскаа, ꙗже бѣтъ
 глаа, хрѣтоа: Иѣ неѣѣе кѣ тѣло сѣстак
 лѣаю и сѣнѣкѣаю прѣаѣнѣи, кѣѣѣахъ
 ѣсѣзѣнѣахъ подѣнѣа, по дѣиѣтѣ къ лѣрѣ
 едѣиѣа коѣаждо чѣстѣи, козрасѣнѣе тѣла
 тѣкорѣахъ, къ созиданію сѣааѣсѣе лѣѣѣи.

ꙗ **Г**ѣ оукоу глагоаю, * и послѣшеаѣю ѣ
 гѣи, кѣолѣ не хѣдѣи кѣахъ, ꙗкоже и
 прѣѣи ѣзѣи хѣаѣахъ, къ сѣѣи оуаѣа нѣхъ,
 ꙗ Полиѣнѣи сѣаѣахъ, сѣе ѣѣѣѣѣи ѣ

къ чѣѣѣѣѣ ꙗ ꙗа: || Поѣѣе, да не кѣаеахъ *
 къ ѣѣѣѣ ꙗ недѣли: || Иѣѣѣ, сѣ глагоаю, *

жизни кѣѣ, за неѣжстко ѡцее кѣ нѣхъ,
за ѡпламенѣе сердецъ нѣхъ: Пже кѣ печалѣе
кѡѡжее, предѣла се кѣ стѡдѡдѣлѣнѣю, кѣ
дѣлѣе кѡлѣкѣ нечистотѣ кѣ лѣхѡмѣлѣнѣю.

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТЫХЪ.

БѢ́ЖЕ НЕ ТАКОУ ПОЗНА́ТЕ ХРІ́СТА. Я́ЩЕ ОУ́ЖЕ
СА́ЖИТЕ СЕ́ДО, И́ О НѢ́МЯ НАДѢ́ИТЕСЯ, ТА́КОЖЕ
Е́СТЬ ПЕ́ТНИА О́ ИИ́СК: СЛОЖИ́ТИ КЛѢ́МЪ ПО
ПЕРКО́МЪ ЖИТІ́Ю КЕ́ТХАГО ЧЛѢ́ВКА, ЧЛѢ́ВЦАГО
ВЪ РО́ХОТЕХЪ ПРЕ́СВѢ́ТЫХЪ: ОУ́КОВА́ЖИТЕСЯ ЖЕ
ДЪ́ХОМЪ ОУ́МѢ́ КЛѢ́ВЦА: И́ ОУ́КЛЕЩІ́СЯ ВЪ НО́ВАГО
ЧЕЛОВО́ЧКА, СОЗДА́ННАГО ПО КРѢ́ ВЪ ПРА́ВДѢ, И́
ВЪ ПРЕПОДО́БИИ ПЕ́ТНИИ.

2.1 **И** ѿѣже ѿложше лѣдъ, глаголюще истинѣ кѣ
нѣз **И** кождо ко искренинѣмъ своему:

ΚΟΝΕΙΖ ΠΑΤΚΕ΄.

[illegible]

Въ пнѣльникъ иі недѣли: || Прѣтѣ, ѿложитъ лжѹ,*

горесть, и гнѣвъ, и ѿрость, и клячѣ, и хдла
 да возмѣтсѣ ѿ васъ со всякою злобою.
 ѿ Бываѣте же дрѣвъ ко дрѣвѣмъ клѣзи, милосѣрдн,
 прощающе дрѣвъ дрѣвѣмъ, ѿкоже и вѣхъ ко хрѣсту
 простѣнахъ есть вѣхъ. **Конѣхъ понедѣльныхъ.**

ГЛАВА ПЯТАЯ.

ѿ а **Б**ываѣте оубо * подражатели вѣмъ, ѿко- **за**
 б же чѣда возлюбленна: и ходѣте въ **сн**
 б **л**юбви, ѿкоже и хрѣтосъ возлюбѣнахъ есть
 г **н**асъ, и предаде себѣ за ны приношеніе и
 жерть вѣмъ, въ коню вѣгодѣхъ. Бѣда же, **и**
 и всяка нечистота, и лхоніе, ниже да
 и менѣтсѣ въ васъ, ѿкоже подобиетъ сѣмъ:
 а и сквернословіе, и вѣсловіе, и кощны, и
 б **и**же неподобна, но паче вѣгодареніе. Сѣ ко
 да естѣ вѣдѣще, ѿкоу всякъ вѣдѣнъ, и
 нечѣстѣ, и лхоніе, иже есть идо-
 лѣжнѣ, не имать достоѣнѣ въ цркви
 с хрѣта и вѣа. Никтоже васъ да лѣстѣтъ
 з **с**четными словесы: сѣхъ ко радн градетъ
 з **г**нѣвъ вѣмъ на сыны непокорѣвы. Не бываѣте
 и оубо сопричастны сѣмъ. Бѣте ко иногдѣ
 тѣмъ, нынѣ же сѣтъ ѿ гдѣ. **Конѣхъ сѣмъ.**

ѿ **И**коже чѣда сѣтъ ходѣте, (плѣхъ ко **за**
 лхоніи есть ко всякой благостыни и **сн**

вѣхъ сѣмъ: || Братѣ, бываѣте
 недѣла вѣ:

Сѣ же и въ пѣльнѣхъ сѣмъ хд: || Братѣ, сѣмъ чѣда *

[illegible][illegible]

Но вторника въ педѣли: || **Ирѣтѣ, ꙗкоу дараци***

Кс ѿжїе, любіте * скоѡ жены, ꙗкоже ꙗ хр҃то҃ска
 Кс козлюкѣ цр҃ковѣ, ꙗ себѣ предаде за нѣ: да
 ѡсвятитѣ ѡ, ѡчищенѣмъ кѡнею кодною, кѡ
 глаголют.

Конѣцъ вѣторнику.

Кз да предстауитѣ ѡ себѣ славно цр҃ковѣ, не
 кн ꙗвѣю сѣкеры, ꙗли порока, ꙗли нѣчто ѡ
 таковыхъ: но да бѣтъ сѣѡ ꙗ непорочно. Таку
 скоѡ тѣлесѡ: люба ꙗ ко скоѡ женѣ, себеслабо
 Кд любитѣ. Никтоже ко когда скоѡ плоть коз-
 а ненавидѣ: но питаеѣ, ꙗ грѣшеѣ ѡ, ꙗкоже
 а ꙗ гдѣ цр҃ковѣ. Занѣ ѡуди бѣмы тѣла бг҃оу,
 а ѡ плоти бг҃оу, ꙗ ѡ костей бг҃оу. Бг҃оу ради
 аь ѡстауитѣ челоуѣкъ ѡтца своего ꙗ матерь,
 ꙗ приахуиѣтѣ кѡ женѣ своей, ꙗ бѣдетѣ дѣѡ
 аь кѡ плоть единос. Тайна сѣѡ велика бѣтъ: азѡ
 же глаголю ко хр҃та, ꙗ ко цр҃ковѣ.

аг ѡ кѡче ꙗ кѡ по единому кѡждо * своѡ женѣ
 сѣце да любитѣ, ꙗкоже ꙗ себѣ: Конѣцъ средѣ.
 а женѣ да коитѣя своего люба.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

аа, послашайте своихъ родителей ѡ
 б гдѣ: сѣѡ ко бѣтъ праведно. Чтѣѡ ѡтца
 твоего ꙗ матерь, (ꙗже бѣтъ заповѣдь
 ꙗ перваѡ ко ѡкѣчѡванїю,) да кѡго тѣ бѣдетѣ,

Въ средѣ ꙗ недѣѡ: || Братѣ, любите *
 Въ четвергоу ꙗ недѣѡ: || Братѣ, по единому
 кѡждо васъ *

и вѣдеша долголѣтенъ на земли. И сѣи, не раздражайте члвкъ своихъ, но воспитывайте ихъ въ наказаніи и оученіи гдѣни. Рабѣ, послѣдующіе господѣи своихъ по плоти, со страхомъ и трепетомъ, къ простотѣ сердца късерво, такоже и хртѣ: Не предъ очима твоими рабѣ твои, тако члвкъкозводницы, но такоже рабѣ хртѣ, творѣще волю твою въ души, со вѣгораздѣленіемъ, сдѣлающе такоже гдѣ, а не тако челоуѣкомъ: вѣдающе, тако кождо, еже аще сотвориша бгѣ, сѣ прииметъ въ гдѣ, аще рабъ, аще свободъ. И господѣ, тѣмъже творите къ нимъ, послѣдующіе имъ преисненіа: вѣдающе, тако и кѣмъ славѣмъ и тѣмъ гдѣ есть на нѣбѣхъ, и ѡбновленіа лица нѣбѣхъ оу негѣ. **Конѣцъ четвѣртиѣ.**

3а
сѣ

Проче же братіе мои, возлюбите ко гдѣ, и къ державѣ крѣпости его: ѡблецитеся во всѣ сѣрджѣ твои, тако возлюбите кѣмъ стати противъ кознемъ діавольскимъ. Тако нѣбѣхъ наша краѣ къ кроу и плоти: но къ началомъ и ко влстемъ, и къ мѣродержителемъ тѣмъ кѣмъ сѣмъ, къ дѣхѣмъ словъ поднебеснымъ. Сего ради приимите всѣ сѣрджѣ твои, да возлюбите противитися къ дѣмъ лѣтѣ, и всѣмъ сдѣлавшимъ стати. Станите оуко припоисани

Недѣла ѿз: || Братіе, возлюбите въ гдѣ.
Сѣ же и сдѣла по просвѣщеніи.

ѿи чресла кáша истинноу, и ѿко́лшесѧ къ кронѣ
ѿи прѣбды, и ѿкѣ́шше нѡзѣ́ ко ѡ҃г҃от҃о́каніе кáго-
ѿи кѣ́сткованіѧ мѣ́ра: На́дъ кѣ́лиѧ же кѡспі́и́и́ше
цнѣ́тъ кѣ́ры, къ нѣ́иже кѡзлѡ́жете вѣ́дъ стрѣ́лы
ѿи лѡ́какаго разжжѣ́нныѧ ѡ҃г҃аси́ти: и шлѣ́мъ
спасѣ́нѧ кѡспі́и́и́те, и мѣ́чь дѣ́обный, иже
ѣ́сть глаго́лъ вѣ́и.

Конѣ́цъ недѣ́ли.

иѿи **Р**сáкою * моли́твѡю и моле́ніеѧ, мола́ще
ѿи на ксáкое врэ́мѧ дѣ́оми: и въ сѣ́ истое
дѣ́ице ко ксáкомъ терпѣ́ннѧ и моли́твѣ́,
дѣ́и ѿ кѣ́хъ сѣ́хъ, и ѿ ли́ѣ, да дѣ́стѧ ли́
сѡ́во ко ѡ҃верзѣ́ннѧ ѡ҃стѧ мои́хъ, съ дерз-
нѡвѣ́ннѧ сѧзѧ́ти тѧ́инѡ бѣ́гокѣ́сткованіѧ,
и ѿ нѣ́иже посѡ́льствѡю во ѡ҃захъ, да въ нѣ́и
кѧ дерзѡю, ꙗ́коже подобѣ́тъ ли́ глаго́лати. да
ѡ҃кѣ́сте же и кѧ ꙗ́же ѿ ли́ѣ, что́ дѣ́лаю: всѧ
сѧ́жетѧ кáмъ тѣ́хъ кѡзлѡ́бленный брѧ́тъ, и
кѧ кѣ́ренъ сѧ́жнѣ́тель ѿ гѣ́ѣ: ѡ҃го́же послѧ́хъ къ
кáмъ на сѣ́ истое, да ѡ҃кѣ́сте ꙗ́же ѿ нѧ́съ,
и да ѡ҃г҃ѣ́шигѧ сердѧ́ кáша. Мѣ́рѧ крѧ́тнѧ и
кѧ лѡ́ко́къ съ кѣ́рою, ѡ҃ вѣ́а ѡ҃цѧ, и гѣ́а и́иса хрѣ́тѧ.
кѧ Блѣ́тъ со кѣ́лиѧ лѡ́бѧциѧи гѣ́а нѧ́шего и́иса
хрѣ́тѧ въ неѡстѧ́ннѧ, а́минь.

Конѣ́цъ пѧ́тнѡ.

Конѣ́цъ послѧ́нѧ ѣ́же ко е́фесѣ́нъ: Напи́сано кѧ́стъ
ѡ҃ рѣ́иѧ тѣ́хъ: Пѧ́тъ въ сѣ́ѣ́ гла́вѧ, ѣ́: Зѧ́мъ
цѣ́ковныѧ, и: Ѧтѣ́хъ рѣ́ѣ: Зѧ́мѧ́ннѧ чѣ́рныѧ, г:
Бѣ́з чѣ́рвѧныѧ.

ѿи пѧ́то́къ иѿ недѣ́ли: || Брѧ́тѣ, вѣ́ою*

Знаменїѧ кх фїліппинїѣмх посланїѧ.

- Ѡ** добродѣтели фїліппинїѣвх, ѡ моли́тва ѡ соверше́нїи.
Повѣданїе подви́жнаго ѡгдѡ оу́ченїѧ ѡ оу́сердїѧ.
Оу́ченїе ѡ ѣже по вѣѣ единомы́слии, ѡ вѣ́ственичїи
жїзни.
Ѡ тїлодо́енїи ѡ е́пифродїтѣ, ѡ хже послѧ кх нїмх.
Ѡ дхѡбнѣмх жїтельствѣх, ѣже ѣсть подража́тельство
спѣр҃ги хр҃тѡвы.
Подѡченїѧ о́собнаѧ нѣкїмх, ѡ вѣмх о́вца.
Бл҃годаренїе вх посланнѣмх е́мѡ трѣбованїи.

Ѧ
Ѧ
Ѧ

Ѧ
Ѧ

Ѧ
Ѧ

Вказаніє къ фїліппинцїсамъ помянуѣхъ еѣгоу
аѣла павла.

[illegible]



Къ фїліппиѣмъ посланїе
Ἐγὼ ἀποστόλου Παύλου.

Глава первая.

Зд
се

а

Благовѣстїи * ѿ тїмоѳеѣ, раки ѿнѣхъ хрїтовы, кѣмъ сѣмъ ѿ хрїта ѿнѣхъ, сѣмъ къ фїліппеѣхъ, сѣмъ ѿнѣхъ ѿ діаконъ: Благодарѣмъ вамъ ѿ мнѣхъ ѿ кѣмъ сѣмъ нашею, ѿ гдѣ ѿнѣхъ хрїта. Благодарю кѣмъ моего ѿ кѣмъ палати кѣмъ, всегда ко кѣмъ молихъ моѣмъ за кѣмъ кѣмъ, сѣмъ радости молихъ моѣмъ творѣ, ѿ сѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ, ѿ пераго дне даже ѿ до нѣмъ: Надѣжѣ на сѣмъ нѣмъ, ѿко начинѣ даго кѣмъ кѣмъ, сокрѣпѣнѣ ѿ, даже до дне ѿнѣхъ хрїтоа. ѿкоже сѣмъ прѣкѣдно мнѣ сѣмъ мѣдрѣкѣмъ ѿ кѣмъ кѣмъ, за ѣже нѣмъ мнѣ кѣмъ сѣмъ кѣмъ, ко ѿзѣхъ моѣхъ, ѿ ко ѿнѣхъ, ѿ нѣмъ кѣмъ кѣмъ, сокрѣпѣнѣ мнѣ благодарѣмъ кѣмъ кѣмъ сѣмъ.

ѣ а

б

г

д

ѣ

ѣ

ѣ

Вонѣхъ понедѣльнѣхъ.

ѿхъ понедѣльнѣхъ да нѣмъ: || Пѣмъ

бѣлахъ даровѣхъ ѣже ѿ хр҃тѣ, не тоѣкако ѣже
 кхъ него вѣровати, но ѿ ѣже по нѣмъ стра-
 дѣти: Тоѣже подвигъ имѣще, ꙗкобъ же ко-
 лѣнѣхъ видѣсте, ѿ нынѣ слышите ѿ мнѣ.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Аще оубо кое оутѣшеніе ѿ хр҃тѣ, ꙗко
 ꙗже каа оутѣха любве, ꙗже кое обще-
 ніе дѣла, ꙗже кое милосердіе ѿ цед-
 рѣхъ: Исполните мои радости, да тожде
 мѣдретѣ, тѣже любовь имѣще, едино-
 душни, единомѣдрени: Ничтоже по рвенію,
 ꙗко тѣснѣннѣ, но смиренномѣдріеихъ дрѣхъ.
 дрѣга честию колыша секо тѣхъ: Не ско-
 нѣхъ сѣ кѣждо, но ѿ дрѣхъ кѣждо
 смотрѣте.

КОНЕЦЪ ПАТІИ.

Сіе ко * да мѣдретѣ кхъ насъ, ѣже ѿ
 бѣ хр҃тѣ ꙗже: ꙗже ко ѣхъ кѣждо
 сѣ, не кохъ нехъ кѣждо кѣждо
 кѣждо: Но секо оубо, зѣхъ раба прѣхъ,
 кхъ подѣхъ чѣхъ кѣждо кѣждо, ѿ ѣхъ
 ѿхъ кѣждо ꙗже чѣхъ. Смиреннѣ секо,
 послѣхъ кѣждо дѣже до смѣрти, смѣрти
 же кѣждо. Тѣже ѿ кѣждо ѣго превознесѣ,
 ѿ дарѣхъ сѣхъ ꙗже, ѣже ꙗже кѣждо ꙗже
 не: Да ѿ ꙗже ꙗже кѣждо кохъ по-
 клонѣхъ, ꙗже, ѿ земныхъ, ѿ прѣхъ:

Вѣхъ: || Братіе, сѣ*

И всѣхъ языкъ исповѣсть, ꙗкоу гдѣ ѿсѣхъ ѿ
хрѣтоу, въ слѣдъ вѣа оца.

Конѣцъ праздиннѣхъ кцы.

31
амб

Тѣмже возлюбленнѣи мои, ꙗкоже *всегда бѣ
послѣдшасте менѣ, не ꙗкоже въ пришѣ-
ствѣи моѣмъ точѣю, но нынѣ многу паче
во ѿшествѣи моѣмъ, со страхомъ и трепе-
тоу свое спасеніе содѣвайте. Бѣхъ ко естъ
дѣйствуй въ васъ, и еже хотѣти и еже
дѣлати ѿ благоволеніи. Вѣа творите безъ
роптаниа и размышленіа, да бѣдете непо-
рочни и цѣли, и чѣда вѣа непорочно,
посредѣ рода строптивѣа и развращена: въ
нихъже ꙗвляетея ꙗкоже свѣтила въ мѣрѣ,
слово живоотно придерживающе, въ похвалѣ мнѣ
въ день хрѣтоу.

Конѣцъ понедѣльннѣхъ.

31
амб

Икоу не бохцѣ *текоухъ, ни котцѣ трѣ-
днѣхъ. Но аще и жренѣхъ кыкую, ѿ жертвѣхъ
и слѣжѣхъ вѣры кѣшеа радѣюса, и срадѣюса
всѣмъ вамъ: ꙗкоже и кѣ радѣишася, и
срадѣишася. Оупоклю же ѿ гдѣ ѿсѣхъ,
тѣмодѣа вѣкорѣхъ послати къ вамъ, да и азъ
вѣгодѣшествоу, оуѣдѣхъ ꙗже ѿ васъ. Ни
ѣдиначу ко ѿмалѣхъ равнодѣша, ꙗже пришехъ
ѿ васъ попечѣтася. Вѣи ко сконѣхъ сѣи прѣдѣхъ,
а не ꙗже хрѣта ѿсѣа. Искѣство же егѣу

Въ понедѣльннѣхъ ꙗ недѣлан: || Братѣе, ꙗкоже
Во вторннѣхъ ꙗ недѣлан: || Братѣе, не котцѣ*

ЗНАЕТЕ, ЗАНЕ, ІАКОЖЕ СІЙС ЧАДО, СО ЛНЮ
 КІ ПОРАБОТЛХ ВХ КІГОВЧЕТІН. ВЕГО ЖЕ ОУКО
 ОУПОКАЮ ПОСАЛТИ ІКТЕ, ПО ВНЕГДА ОУКІБЛХ
 ІАЖЕ О ЛНІК.

КОНЕЦЪ ВТОРНИКЪ.

КА **НАДѢВСА** ЖЕ О ГДѢ, * ІАКО ІІ СІАІХ СКОРЮ
 КЕ **ПРІИДѢ** КХ КАІХ. ПОТРЕКНѢ ЖЕ ВОЗАІНѢХ,
 ЕПАФРОДИТА БРАТА, ІІ СПОСИЧШНИКА ІІ СКОПИ-
 НИКА МОЕГО, КАШЕГО ЖЕ ПОСАЛНИКА, ІІ СЛА-
 ЖИТЕЛА ПОТРЕКѢ МОЕІ, ПОСАЛТИ КХ КАІХ.
 КС ПОНЕЖЕ ЖЕЛАНІЕЛХ ЖЕЛАНІЕ КІДѢТИ ВЕЧѢХ
 БІСХ: ІІ ТДЖАШЕ, ЗАНЕ СЛЫШАСТЕ, ІАКО КОЛѢ.
 КЗ ІІВО КОЛѢ БІІЗ СІЕРТИ: НО КІХ ПОЛІІЛОБА
 ЕГО, НЕ ЕГОЖЕ ТОКАІО, НО ІІ МЕНЕ, ДА НЕ
 КН СКОРѢ НА СКОРѢ ПРІИДѢ. СКОРѢ ОУКО ПО-
 СЛАХ ЕГО, ДА КІДѢШЕ ЕГО ПАКИ, ВОЗ-
 РАДѢТЕСА, ІІ ІІЗХ КЕЗНЕЧАІЕНХ ПРЕВДА. ПРІ-
 КА **НАІІТЕ** ОУКО ЕГО О ГДѢ СО КСАКОЮ РАДОСТІЮ,
 ІІ ТАКОВІА ЧЕІТНЫ ІІІВѢІТЕ: ЗАНЕ ЗА ДѢЛО
 ХРІТОКО ДАЖЕ ДО СІЕРТИ ПРИБЛІЖІСА: ІІОНДІІХ
 СЕКЕ ВЕСЕДШІО, ДА ІІПОБІІНІТХ КАШЕ ІІШЕІІЕ,
 ЕЖЕ КХ МОЕІ СЛАЖЕЧѢ.

ЗА
 СЛІГ

ГЛАВА ТРЕТІА.

Г **ІІ** **ПРОЧЕ** ЖЕ БРАТІЕ МОА, РАДШІТЕСА О
 ГДѢ, * ТІАЖДЕ ВО ІІІСАТИ КАІХ ЛНІК
 ОУКО НЕІІБНОСТНО, КАІХ ЖЕ ТІЕРДО.

ЗА
 СЛІД

ІІХ СРЕДС ІІ НАДѢІІ: || БРАТІЕ, НАДѢСА О ГДѢ*
 ІІХ ЧЕТВЕРТОК ІІ ІІІІ: || БРАТІЕ, РАДШІТЕСА О ГДѢ

Ѣ Блюдітесѧ ѿ пѣсѣхъ, блюдітесѧ ѿ забѣхъ
 дѣлателей, блюдітесѧ ѿ скѣніѧ нечѣрныхъ.
 Мы ко есмѧ ѡкрѣзаніе, ѡже дѣломъ кѣдъ
 сѣдѣвшихъ, ѡ хвалѧмѧ ѡ хрѣстѣ іисѣ, а не
 въ плѣти надѣлемѧ. Ико ѡ ѡзъ ѡмѣю на
 дѣланіе ко плѣти: ѡце кѣдъ ѡнѧ мнѣмѧ на
 дѣлатисѧ во плѣти, ѡзъ паче. ѡкрѣзанѧ
 ѡсмоуѣнѧ, ѡ рѣдѧ іисѣа, коѣмѧ бѣнѧ
 мѧноба, бѣрѣнѧ ѡ бѣрѣн, по законѣ фарѣсѣн:
 По рѣвносѣи гонѣхъ црѣкѣ кѣмѧ, по правѣ
 законнѣи кѣмѧ непорѣченѧ. По ѡже мѧ
 кѣхѣдъ прѡкрѣтѣнѧ, сѣмѧ кѣмѧнѣхъ хрѣстѧ рѣди
 тѣтѣдъ. По ѡко кѣмѧнѣю кѣмѧ тѣтѣдъ кѣмѧ,
 за прѣвосхѣдѣщее рѣзѣмѧ хрѣстѧ іисѣа гѣдѧ мѧеѣѣ.
 Ѣ гѣже рѣди кѣмѧхъ * ѡтѣтѣнѣхѧ, ѡ кѣмѧнѣю
 бѣмѧ ѡмѣтѣи кѣмѧ, да хрѣстѧ прѡкрѣмѣдъ.

3а
мѣ

Конѣцъ четвѣртѣхъ.

И ѡбрѣмѣмѧ въ нѣмѧ, не ѡмѣи мѧеѣ прѣмѣды,
 ѡже ѡ законѧ, но ѡже кѣрою іисѣа хрѣтокою,
 сѣцею ѡ кѣдѧ прѣмѣдъ въ кѣрѣ. Іисѣо рѣзѣ
 мѣмѧнѣи бѣдѣ, ѡ сѣмѣдъ коскрѣсѣнѧ бѣмѣ, ѡ со-
 скрѣнѣи сѣрѣстѣи бѣмѣ, соѡкрѣмѣмѧ сѣмѣрѣти
 бѣмѣ, ѡце кѣмѣ доскрѣнѣдъ въ коскрѣсѣнѣ
 мѣрѣмѣхъ. Не занѣ ѡже доскрѣнѣѣхъ, ѡмѧ
 ѡже соскрѣнѣхѧ: гонѣ же, ѡце ѡ поскрѣнѣдъ,
 ѡ нѣмѣ же ѡ поскрѣнѣхѧ кѣмѧхъ ѡ хрѣстѧ іисѣа.
 Ірѣмѣ, ѡзъ сѣкѣ не ѡ помѣмѣмѣмѧ доскрѣнѣмѧ:

Въ пѣтѣхъ ѡ недѣлѧ: || Іоѣмѣ, кѣмѧхъ *

Ѣди́но же, за́днѣмъ оу́жъ за́кнѣмъ, кѣ прѣ́днѣмъ
 Ѥ же прѣ́спра́мѣмъ, со оу́сѣрдѣ́лѣмъ го́нѣ, кѣ
 по́честѣмъ кнѣ́шнѣмъ за́кнѣмъ кнѣ́мъ ѡ хрѣ́стѣ іисѣ.
 Ѣи́ицы оу́жъ со́вершеннѣмъ, сѣ́мъ да мѣ́дрствѣ́мъ:
 Ѥ ѣ́же ѡ́че ѡ́но чѣ́мъ мѣ́слѣмъ, Ѥ сѣ́мъ кѣ́мъ
 кѣ́мъ ѡ́крѣ́мъ. О́бѣ́мъ кѣ́мъ не́же до́стѣ́гохѣмъ,
 то́же мѣ́дрствѣ́мъ, Ѥ тѣ́мъ же прѣ́кнѣ́мъ
 жѣ́мъ мѣ́дрствѣ́мъ. По́добнѣмъ мѣ́мъ кнѣ́мъ брѣ́-
 тѣ́мъ, Ѥ сѣ́мъ тѣ́мъ та́кѣмъ хо́дѣ́мъ, ѡ́бѣ́мъ
 ѡ́бѣ́мъ о́бѣ́мъ нѣ́мъ. Мнѣ́мъ ко хо́дѣ́мъ,
 ѡ́бѣ́мъ мнѣ́мъ глаго́лѣмъ кѣ́мъ, ны́нѣ́мъ же Ѥ
 мѣ́мъ глаго́лѣмъ, брѣ́мъ кѣ́мъ хрѣ́стѣ́мъ: Ѣи́мъ
 конѣ́мъ по́гнѣ́мъ, ѡ́бѣ́мъ ко́гъ чрѣ́во, Ѥ сѣ́мъ
 бѣ́мъ стѣ́мъ ѡ́бѣ́мъ, ѡ́бѣ́мъ земнѣ́мъ мѣ́дрствѣ́мъ.

Конѣ́мъ мѣ́мъ.

Ѣи́мъ ко жѣ́мъ^{*} на нѣ́сѣ́мъ ѣ́мъ, ѡ́бѣ́мъ
 Ѥ сѣ́мъ жѣ́мъ, гдѣ́мъ нѣ́сѣ́мъ іисѣ хрѣ́стѣ́мъ:
 Ѣи́мъ прѣ́мъ тѣ́мъ сѣ́мъ нѣ́сѣ́мъ, ѡ́бѣ́мъ
 кнѣ́мъ сѣ́мъ со́бѣ́мъ тѣ́мъ сѣ́мъ ѣ́мъ, по
 дѣ́мъ ѣ́мъ ко́мъ сѣ́мъ, Ѥ по́корѣ́мъ
 сѣ́мъ кѣ́мъ.

ГЛАВА́ четвѣ́ртѣ́мъ.

Ѣи́мъ кнѣ́мъ мѣ́мъ ко́мъ мѣ́мъ Ѥ
 ко́мъ мѣ́мъ, рѣ́мъ Ѥ кнѣ́мъ мѣ́мъ,
 та́кѣмъ сѣ́мъ ѡ́бѣ́мъ ко́мъ мѣ́мъ.
 Ѣи́мъ мѣ́мъ, Ѥ сѣ́мъ мѣ́мъ, то́же

Сѣ́мъ мѣ́мъ: || Брѣ́мъ, нѣ́сѣ́мъ^{*}

мѣдѣстѣвати ѿ гдѣ. ѿ, молю ѿ тебѣ
спрѣжнице пріенный, споспѣшествѣи ѿ насъ,
ѿже ко кѣновѣстѣованіи сподви́зашася со
мною, ѿ съ каменѣомъ, ѿ съ прочими
споспѣшники мои, ѿже ѿмена къ кни́гахъ
жнѣотныхъ. **Конѣцъ сѣнноомѣченнѣомъ.**

31
сѣн

Радѣйтесь всѣгда ѿ гдѣ: ѿ пакн рекѣ,
радѣйтесь. Врѣтѣтъ кѣша раздѣла да
бѣдетъ кѣшѣмъ челоѣкѣомъ. гдѣ кѣшѣ. Ни
ѿ чѣмъже пѣкѣтѣся, но ко кѣмъ моли́ткою ѿ
моленіемъ со кѣгодареніемъ, прощѣніа кѣша
да казѣются къ гдѣ. ѿ ли́ръ кѣшѣ прѣ-
восходѣи всѣмъ ѿмъ, да сокаюдѣтъ сердца
бѣша ѿ раздѣленіа кѣша, ѿ хрѣтѣ ѿнѣ.
Прѣче же крѣтѣе моѣ, ѣли́ка бѣтъ ѿстин-
на, ѣли́ка чѣстна, ѣли́ка прѣкѣдна, ѣли́ка
прѣчѣста, ѣли́ка прѣлюбѣзна, ѣли́ка добро-
хѣльна, ѿче кѣмъ добродѣтель, ѿ ѿче кѣмъ
похѣла, ѣмъ помѣшлѣйте. ѿже ѿ на-
бѣнѣтѣся, ѿ прѣѣтѣ, ѿ сѣшлѣтѣ, ѿ кѣдѣтѣ
ко мнѣ, ѣмъ чѣорѣтѣ, ѿ кѣмъ мѣра бѣдетъ
съ кѣми.

Конѣцъ недѣлѣи цѣлѣтѣи.

31
сѣн

Розрадовахѣся же ѿ гдѣ кѣмъ, ѿ кѣмъ
ѿже когда коспѣмѣтѣ пѣшѣмъ ѿ мнѣ:
пѣнѣе ѿ пѣлѣтѣся, но ѿ погѣднѣмъ крѣ-
менѣмъ ѿкѣржѣтѣся. Не ѿ кѣмъ по сѣдѣости

Недѣла цѣлѣтѣи :: Прѣтѣе, радѣйтесь*
ѿхъ по недѣлѣмъ ѿ на :: Прѣтѣе, розрадовахѣся*

Знаменїѣ къ колоссаѣмъ посланїѣ.

И сѣхлѣмъ ѿ колоссаѣхъ, познѣшихъ кѣмъ вѣроу. а
И да въ ѿ нѣхъ въ предѣдрогѣ дѣйствиенѣ, въ сїлѣ к
терпѣнїѣмъ съ похвалою, познѣнемъ чистотѣмъ.
Ѿ ѣже во хрѣтѣ тѣлѣ, ѿ възсозданїѣ по сїлѣтїю кѣтїю. г
Ѿ привеленїѣмъ изыскъ, хрѣтовымъ тѣломъ ѿ стрѣстїю д
вѣры радїи.
Ѿ ученїѣмъ звѣннымъ стрѣстїемъ ѣгѣмъ во предѣтанїѣ кѣмъ. е
Ѿ ѣже не прельщѣнїемъ человѣческою фїлософїю, ё
пѣннымъ предѣдрогѣ хрѣтоу.
И да ѣже кѣмъ соединенїѣмъ протївъ закона ѣсть, з
во ѣже со хрѣтоу жїтїи.
И да по плотскѣмъ закону ѣбрази плотскїмъ потребнїи, и
ѿ не дѣхѣннымъ, сїлою ѣжїю живѣннымъ.
Ѿ ученїѣмъ ѿчищенїѣмъ сѣтїи, человѣкомъ, пѣнѣмъ, л
похвалою жїтїѣмъ.
Ѿ ѣже кѣмъ прїсннѣмъ ѣдинодѣшїи, ѿ кѣмъ чѣжїмъ, і
мѣдренїю ѿ спотрѣнїю.



Всказаніе къ колосѣемъ посланіа еѣго
апѣла павла.

Гѣ посылаетъ ю рѣша, не вѣдѣвъ оуки нѣхъ,
савѣшавъ же ю нѣхъ. вниа же посланіа еѣ:
Колосѣемъ хотѣша нѣцыи прелестити елени-
скимъ хитрословѣмъ, ю вѣры еѣже во хрѣта, ѡ ю закон-
ныхъ крашнѣхъ, ѡ юверѣзаніи. Сѣа оуво оуведѣвъ
апѣла, нѣшегъ посланіе еѣ къ нѣмъ аки оучительное.
И перѣче оуки благодаритъ еѣ, ѡ еказдетъ ю тѣмъ
пришедшихъ нѣхъ къ свѣтѣ истинны: ѡ еѣ хрѣтоу,
въ негѣже вѣроваша, оуразъ еѣтъ кѣмъ ѡ слово, нѣже
всѣа кѣша. И еѣмъ подобаше еѣмъ соудѣтелю еѣмъ вѣти
еѣмъ первоужденъ теарѣ, ѡ первенѣ ю мѣртвыхъ, да
окоа собоудитъ, ѡ южнотворитъ всѣхъ еѣмъ. По-
велеваетъ же нѣхъ пребывати въ вѣрѣ, еказда, еѣмъ
еѣмъ павла еѣжигѣлъ еѣтъ еѣмъ, еѣмъже наудѣша-
са. Тѣже ѡ ю законѣ, ѡ еѣже по нѣмъ крашнѣхъ,
ѡ ю днѣхъ, ѡ ю лѣтѣхъ повѣтѣдетъ, ѡ показдетъ
оуираздѣниемъ еѣмъ, ѡ юверѣзанію: ѡ свѣ-
тѣетъ нѣхъ не прелестити ю оухищраиоу нѣхъ ѡ со-
блазѣиоу нѣхъ. И прочее заветѣиавъ ѡ въ тѣмъ
родѣтелемъ ѡ чадомъ, мѣже нѣже ѡ женѣмъ,
господѣмъ же ѡ рабѣмъ, ѡ къ прочѣмъ обѣщанѣмъ
наказавъ нѣхъ, еѣмъ посланіе. Заветѣиаветъ же
нѣхъ, да еѣмъ прочѣно еѣдетъ оу нѣхъ посланіе еѣ,
сотворѣтъ да прочѣно еѣдетъ ѡ въ цркви модѣи-
стѣи, ѡ еѣже ю модѣи, оу нѣхъ да прочѣно еѣдетъ.

ПАВ



Въ колосса́сѣмъ посланіе
сѣгѡ Апостола Пávла.

Глава̀ пѣрваѧ.

31 **А**́нгелъ * аплх ѿсх хрѣтовъ ко́лею кѣ́лею ,
с.п.д. ѿ тѣмодѣѧ брѣтѧ, ѡццѣмъ въ колос-
сѣсѣхъ сѣ́мъмъ , ѿ кѣрныѣмъ брѣтѣмъ
ѡ хрѣтѣ ѿсѣк: **Престѣпѧ ктѣ́рникѣмъ.**

31 **Б**л҃годѣ́тъ вѣмъ * ѿ мѣрѧ ѡ кѣ́а ѡцѣ́а нѣшего ,
ѿ гдѣ ѿсѣ хрѣ́та , бл҃годарѣмъ кѣ́а ѿ ѡцѣ́а
ѿ гдѣ нѣшего ѿсѣ хрѣ́та , вѣсѣдѣ ѡ вѣсѣ мѡлѣ-
ѣмъ: Слѣ́шахѣ кѣ́рѣ вѣ́мъ , ѿже ѡ хрѣтѣ
ѿсѣк, ѿ лю́коу ѿже ѿмѣте ко кѣ́мъ сѣ́мъмъ:
За ѡпѡкѣ́нїе ѡложѣ́нное кѣ́мъ на нѣсѣ́хъ , ѣ́же
пѣ́жде слѣ́шахѣ въ сло́вѣхъ пѣ́стникъ бл҃го-
кѣ́етѣкоуѣ́нїѧ , ѡццѣмъ въ вѣсѣ , ѿкоже ѿ ко
кѣ́мъ мѣ́рѣ: ѿ ѣ́стѧ мѡдоно́бно ѿ расѣ́нїю ,
ѿкоже ѿ вѣ вѣсѣ , ѡ негѡ́же днѣ слѣ́шахѣ ,
ѿ раздѣ́хѣте бл҃годѣ́тъ кѣ́мъ ко пѣ́стникъ.

Конѣ́цъ ѡбѣ́щѣ́тѣ.

По ктѣ́рникъ ѿа неѣ́хѣн: || Пávелъ *
вѣсѣ ѡбѣ́щѣ́тѣ ѿа неѣ́хѣн: || Пѣ́рѣтѣ , бл҃годѣ́тъ вѣмъ *

3а
снѧ

И тоѡ ѡбѣтъ * глаголюще, ꙗже ѡбѣтъ
начѣтокъ, перворожденъ изъ мертвыхъ,
ѡкоже въдетъ ко крѣстѣ тоѡ первенствующъ.

Конѣцъ недѣли.

Ѣкоже въ немъ благозвонъ вселѣ исполненію
вселѣтисѧ. И тѣмъ приплнѣти вселѣтисѧ
къ себѣ, оупротиворѣкѣ крѣстѣ крѣстѣ
чрезъ него, ꙗже земли, ꙗже ли нѣма. И
како иногда оцнѣхъ оцѣжденныхъ, и краѣвѣхъ
помышленіи къ дѣлѣхъ лѣтѣхъ, нынѣ же
приплнѣ къ тѣмъ плѣти оцѣ смертѣ оцѣ,
предѣлнѣти како сѣи, и непорѣчны и не-
покины предъ собою. ꙗже оуко прекрѣпѣте
къ вѣрѣ оунокѣмъ, и неподвижны
оу оунокѣмъ вѣрѣ, ꙗже сѣи-
те, проповѣданное всѣи тѣмъ поднебеснѣи,
ѡмѣже крѣхъ азъ павѣхъ сѣи.

Конѣцъ средѣ.

3а
снѧ
ѡ

И кинѣ радѣе * ко сѣи нѣхъ оцѣ
како, ѡкоже исполнѣю лнѣнѣ скорѣи
хрѣтѣхъ ко плѣти моѣи, за тѣмъ оцѣ,
ѡже ѡбѣтъ црѣкѣ: ѡже крѣхъ азъ сѣи,
по смѣренію крѣи данномъ мнѣ къ како,
исполнѣти оуко крѣи: Тайнѣ сокровѣннѣи
оу крѣи и оу родѣхъ, нынѣ же ѡмѣхъ сѣи
оцѣ. Пѣже кохѣтѣ крѣи сѣи, коѣ

Въ срдѣ ꙗ недѣли: || Братѣ, Хрѣстѣ ѡбѣтъ *
Въ четвертокѣ ꙗ недѣли: || Братѣ, нынѣ радѣе *

34
снѣ

Брѣтѣ , клѣдѣтеся , * да никто́же кѣсѣ
кѣдетѣ прелѣцѣмъ фѣлософѣиу , ѿ чѣстѣноу
лѣстѣиу , по предѣнѣиу челоѣкѣекомѣ , по стѣ-
хѣмъ мѣра , а не по хрѣтѣ : Ыѣко кѣ тѣмъ
жѣкѣтѣ кѣлѣко ѿполнѣнѣе кѣжестѣмъ чѣлѣстѣмъ :
И да кѣдетѣ кѣ нѣмъ ѿполнѣнѣи , ѿже ѣсть
глаѣмъ кѣлѣкомѣмъ начѣмъ ѿ клѣстѣи : ѿ нѣмъже
ѿ ѿкрѣзанѣи кѣстѣ ѿкрѣзанѣемъ нерѣкотѣко-
рѣнѣмъ , кѣ соблѣчѣнѣи чѣмъ грѣхѣмънаго
плѣти , ко ѿкрѣзанѣи хрѣтѣмъ , ѿпогрѣвѣшесѣ
ѣмѣмъ крѣпѣнѣемъ : ѿ нѣмъже ѿ сокрѣстѣе крѣстоу ,
мѣкѣстѣкомъ кѣмъ , кокрѣстѣмънаго ѣго ѿзъ мѣрт-
вѣмъ .

Конецъ ѿбрѣзанѣи .

34
снѣ

И кѣмъ мѣртѣмъ ѣмъ кѣмъ прегрѣшѣнѣиныхъ ,
ѿ кѣмъ неѿкрѣзанѣи плѣти кѣшесѣ , соѿжи-
вѣмъ ѣсть сѣ нѣмъ , * дарѣмъмъ нѣмъ кѣмъ
прегрѣшѣнѣи : Ыстрѣкѣмъ ѣже на нѣмъ рѣко-
писѣнѣе ѿчѣмъ , ѣже кѣмъ сопрѣтѣмъно нѣмъ ,
ѿ чѣмъ кѣмъ ѿ средѣмъ , прѣмъкозѣмъ ѣ на
крѣтѣ : Соѿлѣмъмъ начѣмъ ѿ клѣстѣи , ѿкѣмъ кѣ
поѿѣрѣмъ дерзѣнѣемъ , ѿзѣмъмъмъ ѿхъ кѣ
сѣкѣмъ . Да никто́же ѿѣко кѣмъ ѿѣжѣдѣетѣ ѿ
ѣдѣнѣи , ѿнѣ ѿ пѣтѣи , ѿнѣ ѿ чѣстѣи прѣзѣнѣи ,
ѿнѣ ѿ нѣкомъмъчѣиныхъ , ѿнѣ ѿ сѣкѣмъмъмъ :

На ѿбрѣзанѣе гдѣе : || Брѣтѣ , клѣдѣтеся *

**Вѣ понедѣлѣмъмъмъ ѿвѣмъ : || Брѣтѣ , кѣмъ вѣмъ мѣртѣмъ
ѣмъмъ вѣмъ прегрѣшѣнѣиныхъ , ѿ вѣмъ неѿкрѣзанѣи плѣти
ѣшесѣ , соѿживѣмъмъ ѣсть со хрѣтѣмъ , ***

31 ꙗже сътъ стѣнь градѣщихъ, тѣло же
 ѿ хрѣтоу. Никтоже кѣмъ да прелыцѣетъ ѿзо-
 лённыихъ ёмѣ смиреномѣдрїемъ, ѿ сѣбѣю
 аггльскою. ꙗже не оубѣдѣ оуча, вѣз оула
 32 дмѣса ѿ оула плѣти своеа: ѿ не держѣ
 главлѣ, ѿз неаже кѣ тѣло, составы ѿ со-
 бзы подлѣмо, ѿ снѣмлемо, раститъ козрацѣ-
 нїе вѣнїе.

кѣ **ѿ**це оубо оумрѣете * со хрѣтоу ѿ стѣхїи
 мїра, почто ѿки живѣще къ мїрѣ ставѣе-
 теса; **Конѣцъ понедѣльникѣ.**

31
сїс

ка Не коснѣса, ниже вѣдѣн, ни ѿсѣжн: ꙗже
 кѣ сътъ кѣмъ ко ѿстаѣнїе оупотреблѣнїемъ, по-
 кѣ заповѣдемъ ѿ оученїемъ члѣвѣческнмъ: ꙗже
 сътъ, слово оубо ѿмѣще прелѣдрости, кѣ
 сѣмокольнѣи сѣбѣжѣ, ѿ смиреномѣдрїи, ѿ
 непоцѣдѣнїи тѣла, не кѣ чѣсти коѣи, кѣ
 скѣтости плѣти.

Г л а в а т р е т ѣ я

ѿ а **ѿ**це оубо воскреснѣете со хрѣтоу,
 кѣ вѣшннхъ ѿцїнѣте, ѿдѣже ёсть хрѣтоу
 кѣ ѿдѣснѣю вѣа сѣдѣ. Гѣорнѣа мѣдр-
 гѣ стѣдѣнѣте, а не земнѣа. Оумрѣете ко, ѿ
 жнкоу кѣшъ сокровѣнъ ёсть со хрѣтоу
 кѣ вѣжѣ. **Конѣцъ вторникѣ.**

ѿо вторникѣ кѣ недѣлѣ: || Брѣтїе, ѿце оумрѣете *

34
снз

Бгдѣ же хрѣтосѣ ѿбѣтсѣ живѡтъ кѣшѣ,
тогда ѿ кѣ сѣ нѣмѣ ѿбѣтсѣ кѣ слѣтѣ.
ѿмѣртѣнѣ ѿко ѿдѣ кѣшѣ, ѿже на землѣ,
кѣдѣ, нечѣстѣтѣ, стѣстѣ, похѡтѣ слѣтѣ,
ѿ лѣхѡмѣнѣ, ѿже ѿстѣ ѿмѡлѡсѣжѣнѣ: ѿже
рѣдѣ гѣдѣтѣ гѣтѣ кѣшѣ на сѣны прѡтѣнѣ-
лѣнѣ, вѣ нѣже ѿ кѣ ѿногдѣ хѡдѣтѣ, ѿгда
жѣкѣтѣ кѣ нѣхѣ. Нѣнѣ же ѿмѡжѣтѣ ѿ кѣ
тѣ бѣтѣ: гѣтѣ, ѿрѡстѣ, слѡкѣ, хѣлѣнѣ,
сѣмѡсѡлѡкѣ ѿ ѿстѣ кѣшѣхѣ. Не лѣжѣтѣ
дрѣгѣдрѣгѣ, сѡклѣкѣшѣ кѣтѣхѣгѡ чѣлѡкѣкѣ
сѣ дѣлѣнѣ ѿгѡ: ѿ ѿклѣкѣшѣ кѣ нѡвѣгѡ
ѿбѣнѡвѣлѣмѣгѡ кѣ рѣзѣмѣ, по ѡбѣзѣ сѡзѣлѣ-
шѣгѡ ѿгѡ. ѿдѣже нѣтѣтѣ ѿлѣнѣ, нѣ ѿдѣнѣ:
ѿкѣрѣзѣнѣ, ѿ неѡкѣрѣзѣнѣ: кѣрѣрѣ, ѿ сѣдѣ:
рѣкѣ, ѿ сѡкѡдѣ: нѡ кѣлѣсѣкѣмѣ, ѿ кѡ кѣтѣхѣ
хрѣтосѣ.

Конѣхѣ недѣлѣнѣ.

34
снн

Окѣлѣкѣтѣсѣ ѿко * (ѿкоже ѿзѣрѣнѣнѣ кѣшѣ,
ѿтѣ, ѿ кѡзѣлѡвѣлѣнѣнѣ,) кѡ ѿтѣрѡвѣ цѣдѣ-
рѡтѣ, кѣгѡстѣ, сѣмѣрѡлѣдѣрѣе, кѣрѡтѡстѣ, ѿ
дѡлѣгѡтѣрѣпѣнѣ: Прѣлѣмѣюцѣ дрѣгѣдрѣгѣ, ѿ
прѡцѣлѣюцѣ сѣкѣ, ѿцѣ кѣтѡ на кѡгѡ ѿмѣтѣ
пѡрѣчѣнѣ: ѿкоже ѿ хрѣтосѣ прѡстѣнѣлѣ ѿстѣ
кѣлѣхѣ, тѣкѡ ѿ кѣ. Нѣдѣ кѣтѣмѣнѣ же сѣлѣнѣ

Недѣлѣ ѿдѣ: || ѿрѣтѣе, ѿгда*

ѿтѣ же ѿ нѣлѣ прѡцѣлѣмѣ.

Недѣлѣ ѿдѣ: ѿрѣтѣе, ѿкѣлѣкѣтѣсѣ ѿко*

ѿтѣ же || ѿ прѣпѡдѡкѣнѣмѣ.

[illegible]

TIME

КОНЕЦЪ НЕДѢЛИ, И ПРЕПОДЪБНЫМЪ.

И ксе ѿже аще что творите словомъ
и или деломъ, всѣ ко вамъ гдѣ имѣе хрѣта,
и благодарѣте бгѣ и оца тѣмъ. Женѣ, по-
винитесь своимъ мужемъ, якоже подоветъ
до гдѣ. Муже, любите женѣ какъ себя, и не
огорчайтесь къ нимъ. Чѣда, послушайте
родителей своихъ ко всемъ: сие ко угодн-
ю бгѣ. Отцы, не раздражайте чѣдъ
какшихъ, да не оуныкаютъ. Равнѣ, послушайте
по велѣнію плотскихъ господей какшихъ, не предъ-
очинайте чужіимъ работамъ яки члвчкы, гдѣни-
цы, но въ простотѣ сердца, какъ же бгѣ. И
како, еже аще что творите, то доши делай-
те, якоже гдѣ, а не члвчкомъ. Вѣдающе, како
то гдѣ прїимаете воздаяніе должное: гдѣ ко
хрѣсту работаете. А обидѣи, воспрїимаетъ еже
обидѣ, и несть лица обвиненіа.

३१
८५

РѢ СРЕДЪ ТѢ НЕДѢЛИ: || БРАТІЕ, ВСѢ СЖИ*

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

Господіе, прѣвѣдѣ и оуравненіе рабѣмъ
подавайте, вѣдающе, ꙗко и бы имате
гдѣ на нѣсѣхъ. **Конѣцъ средѣ.**

Ръ мѣтъѣ * терпѣте, кодрѣвѣюще въ нѣ
со бѣгодареніемъ. Молящеся и ѡ насъ
вѣсѣтъ, да въ ѡбѣрзѣтъ насъ дѣри слѣва,
проглаголати тайнѣ хрѣтово, ѣже ради и
сѣзаны есмь, да ꙗко и ꙗкоже подобѣтъ
мнѣ глаголати.

Ръ премѣдрости * ходѣте ко кнѣшнымъ,
времѣ испѣюще. Слово кѣше да вывѣтъ
всѣгда ко благодѣти, солѣи растѣорѣно,
вѣдѣти, ꙗко подобѣтъ кѣмъ едѣно
кождѣ ѡбѣщаѣти. ꙗ ꙗже ѡ мнѣ, всѣ
скажетъ кѣмъ тѣхѣхъ возлюбленный братъ,
и вѣренъ слѣжитѣль, и сработникъ ѡ гдѣ.
Вѣже послѣхъ къ кѣмъ на се истѣе, ꙗко
да раздѣлѣтъ ꙗже ѡ насъ, и сѣтъ
сердѣа кѣша, во-ѡнѣсѣмъ вѣрнымъ, и
возлюбленнымъ братѣмъ нашимъ, ꙗже естъ
ѡ насъ: всѣ кѣмъ скажетъ ꙗже здѣ.

Конѣцъ четвертѣхъ. Престѣни лѣтъ.

Пѣлѣтъ * бы арѣстархъ мѣшникъ моѣ,
и мѣрѣо ѡнѣуѣи карѣбникъ, ѡ нѣмъ

Ръ четвертѣхъ ѡгъ нѣдѣли: || Братѣе, въ мѣтъѣ *
Лѣтъ еѣлѣтъ: || Братѣе, въ премѣдрости *
Ръ патѣхъ ѡгъ нѣдѣли: || Братѣе, ꙗкѣтъ *

прїа҃сте за́повѣди: а҃ще же прїиде҃тъ къ ва́мъ,
аи прїи́мѣте е҃го, и и҃сѣсх наре́ченный іѹсѹхъ,
сѹщїи ѿ ѿбръ́занїа: сїи е҃дїни споспѣшницы
ко цр҃кѣ вѣ́че, ѿже вѣ́ша мѣ о҃утѣшенїе.
ки Цѣлѹе҃тъ вѣ е҃пафра́сх, ѿже ѿ ва́сх, ра́бх
іиса хр҃та, ксе҃гда подкнзѣ́йсѣ ѿ ва́сх къ
моли́твахъ, да бѣде҃те сокрѣ́щенни и испо́лненни
ги ко вса́кой ко́ли вѣ́чей. Свидѣ́тельствѹю во
ѿ не́мъ, ꙗ́ко ѿма́тъ рѣ́вносгь лино́гѡ, и
вола́знь ѿ ва́сх, и ѿ сѹщи́хъ въ мо́дїкїи,
и ко іерапо́ли. **Чтїи а҃скѣ:**

аи Цѣлѹе҃тъ вѣ а҃ска бра́чь коза́и́бленнїи, и
би а҃на́сх. **Престѹ́пнїи а҃скѣ.** Цѣлѹи́те бра́тїю
сѹщїю къ мо́дїкїи, и нѹ́мфа́на, и дома́шнїю
си е҃го цр҃ко́вь. И е҃гда прочте́сѣ по́сла́нїе сїе
ѿ ва́сх, соткоро́йте, да и къ мо́дїкїи҃стѣи
цр҃кви прочте́но бѣде҃тъ. и на́писаное ѿ
зи мо́дїкїи, да и вѣ прочте́те. И рцѣ́те архі́пїд:
влюди́ сѹ́женїе, е҃же прїа́лх е҃си ѿ гд҃ѣ, да
до́кериши́ши е҃. **Чтїи а҃скѣ:**

ни Цѣлѹва́нїе мо́ею рѣ́кою па́влу. по́минѣ́йте
моѡ о҃узы, благода́ть со всѣ́ми ва́ми, а́минь.

Конѣцъ пѣтїѡ, и а҃скѣ.

Конѣцъ по́сла́нїа, е҃же къ коло́сїа́мъ: На́писано вѣ́сть
ѿ рї́ма, тѣ́хїко́мъ и о́ни́сїмо́мъ: ѿма́тъ въ се́бѣ
гла́вїи дї: За́чѣлх цр҃ко́внїхъ ги: Стѣ́хѡвхъ ѿ: Зна́менїа
нїи чѣ́рныхъ і: безъ чѣ́рвлѣнїхъ.



Знаменїѧ кѧ солѣнѧшѧмъ епістолѣи, ѧ.

- ѧ Похвала солѣнѧшѧмъ ѡ достѡйныхъ подвижанїихъ
ѧпѡстѡлѣихъ.
Ѣ Желанїе егѡ и радость ѡ нихъ и печаль, ꙗко да
совершѧтсѧ.
Ѧ Молѣтва кѧ вѣд ѡ пришестѣи егѡ кѧ нимъ, и
рестѣнїи и ѡутвержденїи ихъ.
Ѧ Пѡученїе, ꙗко цѣломудренїю и праведнѡ житїи нѧмъ
всегдѧ.
Ѧ Оученїе, ꙗко испразднѣсѧ смерть, вѧ явленїи хрѣстовѣ.
Ѧ ꙗко внезѧннѡ прїидетъ хрѣстосъ: тѣмже подобаетъ
готѡвыма кѧти всѧкою докродѣтелїю, и правед-
нымъ дѣламъ.
Ѧ Молѣтва ѡ ѡсѣненїи дѧ, и дѡшїи и тѣмъ.

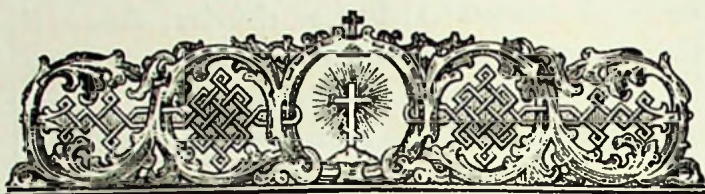


Оказанїе кѧ солѣнѧшѧмъ перѡгѡ посланїѧ сѣгѡ ѧпѡла пѡула.

Сѣгѡ послѧлетъ ѡ ѧдѡмъ, видѣвѧ ихъ прѣжде, и
пожїевѧ ѡ нихъ. вїнѧ же посланїѧ сѣгѡ: ѧпѡла
мнози скѡрки претерпѣвѧ вѣрїи, и вѧ фїліп-
пѣхъ, македонїи, и вѧ корїнѣ. вѣдѧнїи же еѧмъ
пѡстрада и вѧ дѣссалонїїкїи, и коѡсѧ, да не кѧкѡ
слѧшавше дѣссалонїїкїане, еѧмъ пѡстрада вѧ предреѣн-
ныхъ градѣхъ, икѡшенїи кѡдѣтъ ѡ икѡнїѡпѡлїтѡ

сатанѣ, ꙗко солазнѣетсѧ. Бѣже же оубѣждѣхъ, ꙗко ꙗко
оумираюущихъ безмѣрнѣ скорбѣхъ, посылаетъ тѣлоубо-
ихъ нѣмъ сѧ посланіемъ силъ. ꙗко перѣже оубѣхъ оутвер-
ждаетъ ихъ въ вѣрѣ, ꙗко не поколебѣетсѧ ѿ нихъ скорбей
радѣ: ꙗко ничтоже страннѣ пострадавѣшихъ мѣсти ѿ нихъ
ѿ ѿдѣи, ѿже ꙗко гдѣ оубѣхъ. хрѣтіанѣхъ во своѣ-
ственно бѣхъ, бѣже скорбей терпѣти въ житіи сѣмъ,
глаголетъ. Мнози же завѣщѣхъ ѿ нихъ сѣмъ, ꙗкоже
пріѣхъ ѿ негѣ, тѣмъ житѣльствовати. Пѣшетъ прочее
ѿ оумираюущихъ, оубѣхъ ѿ нихъ, ꙗко оубѣхъ, не величѣ
скорбѣти: нѣхъ ко смѣрти погѣбѣ, но пѣхъ ко
воскрѣнію. Тѣже ꙗко лѣхъ ѿ нихъ оубѣхъ, да без-
вѣстенъ дѣнь вѣдаше, вѣнъ готѣи вывѣхъ. ꙗко да
ни єдиноу видѣхъ вѣщѣхъ ѿ негѣ: вѣхъ
ко речѣ пришествію тѣмъ, ꙗко ѿстаѣхъ ꙗко ѿвѣ-
тѣхъ въ дѣнь онъ живѣхъ, не предвѣхъ вос-
таѣхъ ѿ мѣхъ, вѣхъ ко вѣхъ вѣхъ пре-
лѣхъ оубѣхъ. Къ сѣмъ же завѣщѣхъ ѿ нихъ лѣхъ
вывѣхъ во обѣщѣхъ, повелѣхъ ѿ нихъ всегда радѣхъ-
сѧ ѿ оубѣхъ, ꙗко молѣхъ ꙗко благодарѣхъ ѿ нихъ
всегда гдѣ, ꙗко заклинѣхъ ѿ нихъ прочитѣхъ посланіе
сѣмъ предъ всею братіею, ꙗко сѣмъ скончѣхъ бѣ.





Въ солѣннѣмъ первое посланіе
сѣгѡ Апостола Павла.

Г л а в ѣ п е р в а я .

31
сѣгѡ
а

Павелъ * и сілванъ и تیمодѣй, цркви
солнечнѣй, ѡ кѣмъ сѣѣхъ, и гдѣ іисѣ
хрѣтѣ: кѣго дѣтъ кѣмъ и миръ ѡ кѣ
сѣѣа нашего, и гдѣ іиса хрѣта. Кѣго-
даріемъ кѣмъ ксегдѣ ѡ кѣхъ кѣмъ, поминаніе
кѣмъ творѣще кѣмъ мѣтѣмъ нашімъ: Непре-
стѣнно поминаніе кѣмъ дѣло кѣмъ, и трѣмъ
ликѣ, и терпѣніе оупованіа гдѣ нашего
іиса хрѣта, предъ кѣмъ и сѣѣемъ нашімъ.
Бѣдѣмъ крѣтѣ козлюкленнаѣ, ѡ кѣмъ и зкраніе
кѣмъ: Гдѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ наше не кѣмъ
кѣмъ кѣмъ кѣмъ кѣмъ, но и сію, и
дѣмъ кѣмъ, и ко и зкѣніи мнѣмъ:
іакоже и кѣмъ, кѣмъ кѣмъ кѣмъ,
радн кѣмъ.

Конецъ понедѣльникѣ.

31
сѣгѡ

И кѣмъ * подѣмъ кѣмъ нашімъ и гдѣ, прѣ-
дѣмъ кѣмъ кѣмъ мнѣмъ, сѣ радостію

Въ іульнѣмъ ѣгѣмъ недѣлѣ: || Павелъ *
Во вторнѣмъ ѣгѣмъ недѣлѣ: || Братіе, въ *

ицѣѣ ѿ члвѣкъ славы, ни ѿ кѣсѣ, ни ѿ
 инѣхъ: Мождѣе въ тѣготѣхъ кыѣти, ꙗкоже
 хрѣтовы апостоли, но кыхомъ тиѣи посредѣхъ
 кѣсѣ, ꙗкоже доулици грѣкетъ сколѣ чѣда:
 Тѣкѣ желѣице кѣсѣ, кѣгоколичомъ подѣти
 кѣмъ не тоѣиу кѣговѣствокѣнѣе кѣѣе, но и
 дѣшы сколѣ: занѣже возлюблени кыѣте нѣмъ.

Конѣцѣ средѣхъ.

34
сѣ

Поминайте ко крѣтѣе трѣдахъ нѣшихъ, и
 подѣнигъ: нѣцѣ ко и дѣнь дѣлаице, ꙗко
 не ѿтѣготѣти ни ѣдинаго ѿ кѣсѣ, про-
 повѣдахомъ кѣмъ кѣговѣствокѣнѣе кѣѣе. Кы
 скидѣтели, и кѣхъ, ꙗко преподѣнико и прѣке-
 ни и непорѣчи кѣмъ кѣрѣицимъ кыхомъ:
 ꙗкоже кѣѣте, занѣ ѣдинаго когѣждо кѣсѣ,
 ꙗкоже оѣхъ чѣда сколѣ, Молаѣе и ѡутѣша-
 юце кѣсѣ, и скидѣтелѣствѣице кѣмъ ходѣти
 достѣиу кѣхъ, призкакшелѣ кы ко коѣ
 црѣко и слакѣ. Сегѣ рѣди и мѣи кѣгодарѣмъ
 кѣа непрѣстѣниу, ꙗко прѣѣмѣе слѣоко слыша-
 нѣа кѣѣа ѿ нѣсѣ, прѣѣте не ѣки слѣоко чело-
 вѣческо, но (ꙗкоже ѣсть коѣстиннѣ) слѣоко
 кѣѣе, ѣже и дѣѣствѣетъ въ кѣсѣ кѣрѣицихъ.

34
сѣ

Кы ко подѣницы кыѣте крѣтѣе, црѣкѣмъ
 кѣѣиамъ сѣиамъ ко ѡдѣн, ѿ хрѣтѣи ѡскѣ.

Конѣцѣ четвѣртѣхъ.

На четвѣртѣхъ кѣ недѣли: || Прѣтѣе, поминайте
 на пѣтѣхъ кѣ пѣи: || Прѣтѣе, кы подѣницы кыѣте

31 за нѣ тѣмъ же и въ пострадахъ твоихъ
 32 споменихъ, ꙗкоже и ты въ ѿдѣи, и
 33 оубившихъ гдѣи, и егѡ пророки, и насъ
 34 изгнавшихъ, и вѣдъ недогодвшихъ, и кѣмъ
 35 человекѡмъ противацихъ, и возврати-
 36 щихъ намъ глаголати ꙗзыкомъ, да спаст-
 37 ся: ко еже исполнити ѿ насъ грѣхѡвъ твоихъ
 38 всегда: постиже же на насъ гнѣвъ до конца.
 39 Иже же кратче ѡспротивише ты насъ ко вре-
 40 мени часу, лицемъ а не сердцемъ, лишше
 41 тѣмъ хомъ лице кѣмъ видѣти многимъ жел-
 42 ниемъ. Тѣмъ же хотѣхомъ прѣити къ кѣмъ,
 43 азъ оубо павелъ единою и двѣжды, и воз-
 44 врани намъ сатанѣ. Ктѡ ко намъ оупокѣ-
 45 нѣе, ѿ нѣ радости, ѿ нѣ вѣнечъ похвалѣнѣа,
 46 не и въ ли прѣдъ гдѣмъ нашимъ иисъ хрѣтѡмъ,
 47 во пришеетъ въи егѡ; **Конечъ пѣтѣ.**

48 **Р**ы ко естѣ слава наша и радость.

ГЛАВА ТРЕТІА.

49 **Т**ѣмъ же оубо не терпѣце, благоколѣхомъ
 50 ѡстаниса ко админѣхъ едины. И посла-
 51 хомъ тѣмъ дѣа брата нашего, и сѣбѣ
 52 телъ кѣмъ, и споспѣшника нашего ко благоу-
 53 стѣи хрѣтѡмъ, оутвердити насъ и оутѣшити
 54 ѡ кѣмъ кѣмъ: ꙗко иже нѣдиномъ сѣбѣ
 55

56 въ понедѣльникъ къ недѣли: || Братѣ, въ естѣ

ВЪ СКОРБЕХЪ СІИХЪ : СЛІН ВО ВѢСТЕ, ІАКѢ
НА СІЕ НСТОЕ ЛЕЖІЛІВ. ІКО ЄГДА ОУ КАСЪ
ВѢХОЛІВ, ПРЕДРЕКОХОЛІВ ВЛІВ, ІАКѢ НІАМІ
СКОРВѢТИ, ЄЖЕ Н ВІСТЕ, Н ВѢСТЕ. ВЕГѢ
РДН Н ЛЗВ КТОЛІД НЕ ТЕРПІА, ПОСЛАХЪ РАЗ-
ДАВѢТИ ВѢРѢ КАСѢ, ДА НЕ КАСѢ НСКѢСІАВ ВІ
БѢДЕТЪ НСКѢШАЛІ, Н КОТЦІЕ БѢДЕТЪ ТРѢДЪ
НАШЪ. НЫНѢ ЖЕ ПРИШЕДШѢ ТІЛОДІЕЮ КЪ НАШЪ
ОУ КАСЪ, Н БЛАГОКѢСТІНІШѢ НАШЪ ВѢРѢ КАСѢ
Н ЛЮБѢ, Н ІАКѢ НІАТЕ ПІАМІТЪ ОУ НАШЪ
БЛАГѢ, ВСЕГДА ЖЕЛАЮЩЕ НАШЪ КНДѢТИ, ІАКОЖЕ
Н ЛЫ КАСЪ. ВЕГѢ РДН ОУТѢШІХОЛІСЪ ВРѢТІЕ
ОУ КАСЪ, ВО ВСАКОЙ СКОРБИ Н НѢЖДѢ НАШЕЙ,
КАШЕЮ ВѢРОЮ. ІАКѢ ЛЫ НЫНѢ ЖІВН ЄСЛЫ,
ЛШЕ ВІ СТОИТЕ ОУ ГДѢ. **КОНЕЦЪ ПІАМІНІКЪ.**

ЗА
СН
І

В ОЕ ВО КІГОДАРЕНІЕ БѢ ЛОЖЕЛІВ КОЗДАТН
ОУ КАСЪ, ОУ ВСАКОЙ РАДОСТИ, ЄЖЕ РАДѢЛІ-
СЪ КАСЪ РАДН, ПРЕД ВГОЛІВ НАШІЛІВ; НОЦІ
Н ДЕНЬ ПРЕЗАНІХА ЛОЛІЩЕСЪ КНДѢТИ ЛШЕ
КАШЕ, Н СОКЕРШІТИ ЛШЕНІЕ ВѢРЫ КАШЕЛ.
СЛІВ ЖЕ КГЪ Н ОЦЪ НАШЪ, Н ГДѢ НАШЪ ПІСЪ
ХРТОСЪ, ДА НІПРѢВІТЪ ПѢТЬ НАШЪ КЪ КЛІВ.
БЛАСЪ ЖЕ ГДѢ ДА ОУЛІНОЖІТЪ Н ДА НЗВЫТО-
ЧЕСТКІТЪ ЛЮБѢЮ ДРѢГЪ КО ДРѢГѢ, Н КО
КЕКАЛІВ, ІАКОЖЕ Н МЫ КЪ КЛІВ: НО ЄЖЕ
ОУТКЕРДІІТИ СЕРДЦА КАШІА НЕПОРѢЧНА КЪ СГЛІНІ,
ПРЕД ВГОЛІВ Н СІПЕМЪ НАШІЛІВ, КЪ ПРИШЕСТІЕ

ВТОРНИКЪ КД НЕДѢЛИ: || ВРѢТІЕ. КОЕ БЛАГОДАРЕНІЕ *

гдѣ нашего іиса хрѣта, со всѣми свѣтлыми
свѣтѣ, аминь. **Конѣцъ ктѣоринкѣ.**

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

ѣ



б

г

д

е

ж

з

и

й

і

ѣлиже оубо братіе, просимъ къ ѿ
молнамъ ѿ хрѣта іиса: да ѿкоже прѣ-
ѣсте ѿ насъ, какъ подобаетъ вамъ
ходити ѿ оубождѣти вѣрѣ, такожде ѿ
ходите, да ѿзвыточествуете намъ: вѣсте
ко какоа повелѣніа дѣломъ вамъ, гдѣмъ
іисомъ. Сѣа во сѣтъ кола вѣа, сѣсть
ваши, хранити сѣе славѣхъ ѿ вѣда. И вѣ-
дѣти колѣждо ѿ насъ своѣмъ сѣдѣ
стѣмъ. И вѣсте не престѣпати ѿ ахѣомѣ-
вати въ вѣрѣ крѣта своѣмъ: занѣ мѣстѣтель
сѣтъ гдѣ ѿ вѣхъ сѣхъ, ѿкоже ѿ прѣжде реѣ-
хомъ къ вамъ, ѿ засѣдѣтельствѣмъ ахѣомъ.
Не призва ко насъ вѣа на нечѣстѣ, но во
сѣсть. И вѣлиже оубо ѿметѣмъ, не чѣловѣка
ѿметѣтъ, но вѣа, дѣвшиа дѣа своѣмъ сѣмъ
въ насъ. ѿ братѣмъ же, не трѣбуете, да
пѣшетъ къ вамъ: сѣмъ ко въ вѣомъ оубѣнѣ
сѣтѣ, сѣмъ лѣкѣти дѣмъ дѣмъ: ѿбо творѣте
ѿбо ко вѣмъ братѣмъ, сѣмъ ко вѣмъ мѣмъ.
молнамъ же къ братѣмъ, ѿзвыточествѣвати

ѣ
ѣ

ѣ

ѣ

Въ сѣдѣ къ вѣмъ: || Братіе, просимъ къ

паче , ꙗкоже ꙗкоже приидѣхъ ежѣ кез-
мѡакетковати , ꙗкоже дѣлати скоу , ꙗкоже дѣлати
скоули рѣкати , ꙗкоже поклѣхомъ бѣмъ :
Да ходите къгосбразно ко кнѣшнимъ , ꙗкоже
ни единому же трѣбовати . Конѣцъ средѣ .

Не хощѣ же бѣзъ крѣтїе не кѣдѣти ѿ
 оумѣршихъ, да не скорбятѣ, ꙗкоже ѿ прѡ-
 чїи не ꙗвѣши оуповѣнїа. ꙗже ко кѣрделю,
 ꙗко ѿ ѿше оумѣре ѿ коскресе, тѣко ѿ кѣхъ
 оумѣршихъ ѿ ѿше прикредѣтъ съ нїахъ. Сїе
 ко кѣхъ глаголюхъ слоубомъ гдѣниахъ: ꙗко
 мѣ жнѣши ѿстѣхши кѣ пришеѣтъ гдѣне,
 не ꙗмѣи предварїти оумѣршихъ: ꙗко сѣхъ
 гдѣ кѣ покелѣнїи, ко глѣхъ архїглогѣ, ѿ
 кѣ трѣхъ кѣши снїдетъ съ нѣсе, ѿ мѣртвїи
 ѿ хрѣхъ коскресѣтъ пѣрвѣе. Потѣже мѣ
 жнѣши ѿстѣхши, кѣши съ нїахъ кохѣ-
 щїи кѣхъ на ѿкѣхъ, кѣ сѣхъ гдѣне
 на боздѣхъ: ѿ тѣко кѣхъ съ гдѣхъ кѣхъ.

Конѣца мѣртвыиѣ.
 Тѣмже оутѣшайте дрѣгѣ дрѣга ѣз сложе- III
 ехъ сѣхъ.

ГЛАВА ПЯТА.

И ѿ ли́тъкѣхъ ѿ ѿ кре́мєнѣхъ крѣ́тїе не
трѣ́кѣ ѣсть кѧ́лѣхъ пѣсѧ́ти. Сѧ́лѣхъ ко кѧ́
ѣзѣ́кѣтѣхъ кѣ́тѣ, ѧ́кѣ дѣ́лѣхъ гѣ́лѣхъ,

Θεὸς καὶ ἀνθρώπων: || Ἐράττε, οὐ χοιρὶς πάντες*
 Ἐκ τοῦ πᾶν ἡλίου: || Ἐράττε, ὦ ἀνθρώπων ἢ ὦ βραχυνόων*

ѿ ѿкоже тѣтъ въ ноцѣ, тѣмъ прїидетъ. Вѣдѣ
ко рекъшъ миръ и оутвержденїе, тогда кнѣзѣ
нападѣтъ на нѣхъ всегубительство, ѿкоже
и колѣзнь во чрѣкѣ илѣщей: и не илѣтъ
извѣжати. Бѣ же кратїе, нѣсте ко тѣмъ,
да дѣнь вѣсѣ ѿкоже тѣтъ постигнетъ. Вѣ
ко кѣ сынове свѣта сѣте, и сынове днѣ:
нѣсмѣ ноцѣ, ниже тѣмъ. Тѣмъ же оуко
да не спѣихъ ѿкоже и прочѣи, но да кодр-
ствѣихъ и трезвѣихъ: спѣишѣ ко, въ
ноцѣ спѣтъ, и оупокѣишѣ, въ ноцѣ
и оупокѣишѣ. Мѣ же сынове сѣте днѣ, да
трезвѣихъ, оуболющихъ въ брони кѣры и
любе и шлемѣ оупокѣишѣ спасенїа.

Конѣца четвертѣхъ.

Ико не положи на сѣхъ вѣхъ въ гнѣбѣхъ, но
въ полѣченїе спасенїа, гдѣихъ на шнѣхъ и
хрѣтомѣхъ, оумѣршнихъ за насъ: да ѿще вѣдѣихъ,
ѿще ли спѣихъ, кобни сѣхъ нѣхъ и оубиѣихъ.
Всѣмъ радѣ оутѣшайте дрѣхъдрѣга, и сози-
дайте кождо кѣжнѣго, ѿкоже и творитѣ.
Мѣмѣхъ же кѣ кратїе, знайте трѣхъдѣиш-
ихъ оу вѣхъ, и настоѣтелей вѣишъхъ оу гдѣхъ,
и наказѣишъхъ бѣ. И илѣишѣ жѣ по пре-
излѣхъ въ любѣ, за дѣло нѣхъ: мѣрствѣишѣ
въ сѣхъ.

Престѣишѣ пѣхъхъ.

Вѣхъ пѣхъхъ въ недѣлѣ: || Братѣ, не положи

31
сѣхъ

31
ГОГ

Всѣмъ же къ братіе, * крѣпко держите
 безчлнныя, оутѣшайте малодшныя,
 застѣпайте немощныя, долготерпите ко
 ксѣмъ. Блюдите, да никтоже зла за зло
 колѣ возмстѣ: Но всегда доброе гоните, и
 дрѣзъ ко дрѣзъ и ко ксѣмъ. Всегда радуйте
 ся: Непрестанно молитесь. Ѡ всѣмъ благо-
 дарите: сѣ ко есть кола кѣмъ ѡ хрѣ-
 истѣ въ насъ. Аѣ не оутѣшайте: Пророче-
 стѣмъ не оуничажайте. Нсѣ же насѣщающе,
 дѡбра держите. Ѡ всѣмъ кѣмъ слава
 ѡгребайтеся. Всѣмъ же къ мѣра да оустѣ-
 вѣтъ, ксесокршенъ ѡ всѣмъ: И ксесокршенъ
 бывъ аѣ, и дѡша, и тѣло непорочно,
 въ пришеетѣе гдѣ нашего ииса хрѣта да
 сохраниется. **Конѣцъ свѣдѣтѣ. Чтѣ пѣтѣ.**
 Бѣренъ прибавкъ насъ, иже и сотвориѣмъ.
 Братіе, молитесь и ѡ насъ. Цѣлуйте кратію
 ксѣмъ локзѣнїемъ стѣмъ. Закаинѣмъ къ гдѣмъ,
 прочетѣ посланіе сѣ предъ ксѣмъ стѣмъ кратію.
 Бѣгодѣтъ гдѣ нашего ииса хрѣта съ вами,
 аминь.

Конѣцъ пѣтѣ.

Конѣцъ перваго посланїа, ѣже къ солоникомъ:
 Написано ксѣмъ ѡ аѣмъ: Имѣтъ въ себѣ главу ѣ:
 Заглавъ прѣковныхъ къ: Стѣмъ иѣ. Знаменѣмъ
 черныхъ 3: Безъ червѣныхъ.

Свѣдѣтъ аѣ || Братіе, молитесь къ,



Знамѣніѣ ꙗко ѿстоѣи кѣ солданиномъ.

- Ѧ** Похвала солданиномъ ѡ вѣрѣ ꙗко любви ꙗко терпѣнію.
Ѧ Ѣще ѡбщій кончинѣ, ꙗко ѡ антихристѣ, ꙗже тогда
 послани ѡдѣтъ на ѡчищеніе. ѡдѣвши не вѣро-
 бавшии хрѣстъ.
Ѧ Благодареніе кѣ бгѣ ѡ призваніи ихъ.
Ѧ Кѣ неже вѣждѣніе пребываніа, ꙗко молитва ко гдѣ
 їисѣ хрѣстѣ ѡ оутвержденіи ихъ.
Ѧ Завѣщаніе, ꙗко да молитва ѡ неми, да слово
 ѡушеское чечѣтъ.
Ѧ Кѣ неже молитва ѡ нихъ въ любовь бжю.
Ѧ Моленіе дѣланіа, ꙗко ѡушеское сладѣланіа.
Ѧ Моленіе ѡ мирѣ, ꙗже ѡ бгѣ.



✠

Сказаніе къ солданиномъ втораго посланіа.
с҃аго апа павла.

Сѣ посмаетъ ю рѣша. вина же посланіа сѣла.
Иѣци ю дессалонікин прѣзди и везчѣни,
исходѣше братію прелыцѣхъ, ѣко оуже при-
шестѣю гдню настѣвишъ. Прелыцѣхъ же сѣлѣицѣхъ,
ѣко апа сказѣхъ сѣ, и ю дѣла сѣлѣицѣхъ. Сѣла оуже
зѣвѣхъ апа ишетъ посланіе сѣ. И перѣе оуже
хвалѣхъ бѣхъ рѣхъ, и ѣко ю ихъ хвалѣшесѣ
дѣлѣицѣхъ терпѣицѣхъ сѣхъ за хрѣста. Оутѣшетъ
же ихъ, ѣко ѣлѣицѣхъ хотѣхъ бѣти ихъ ю бѣла на
ѣлѣицѣхъ ихъ. Тѣже ю пришетѣи гдню оутѣхъ,
не послѣхати ихъ ни ѣдѣицѣхъ, ниже сѣлѣицѣхъ,
ниже дѣхъ, ниже апа сѣлѣицѣхъ сѣхъ, ниже ѣлѣицѣхъ
ишетѣи настѣвишесѣ сѣхъ. Не прѣже бо бѣти
сѣхъ, аѣ не ѣлѣицѣхъ поѣже прѣидетъ, и потѣхъ
ишетѣи сѣхъ поѣхъ, сѣхъ же пришетѣи бѣ
ишетѣи и ѣлѣицѣхъ лѣхъ, по дѣлѣицѣхъ сѣхъ
ишетѣи бѣти сказѣхъ. Тѣже зѣлѣицѣхъ ихъ сѣхъ
дѣлѣицѣхъ, и держѣти прѣдѣла, иже надѣи бѣла
ю негѣ. Повелѣетъ ни ѣдѣицѣхъ сѣхъ ишетѣи
сѣхъ ходѣицѣхъ везчѣицѣхъ, по ѣлѣицѣхъ ихъ: бѣти по
рѣхъ лѣхъ и ѣлѣицѣхъ, сказа сѣхъ. ѣлѣицѣхъ
же повелѣетъ не послѣхъ сѣхъ сѣхъ, сѣхъ
ишетѣи ѣлѣицѣхъ. И прѣе поѣхъ ю лѣхъ ихъ,
сѣхъ посланіе, ѣлѣицѣхъ сѣхъ рѣхъ написѣхъ,
ѣже ишетѣи бѣти всѣхъ посланіа сказѣхъ.



ГЛАВА ПЕРВАЯ.

Павле и славянъ * и тѣмодѣи, цркви
 солднетѣи, ѡ вѣѣ оцѣи нашеи, и
 гдѣи іисѣ хрѣтѣ: Благодать калѣи и
 мирѣ, ѡ вѣа оцаи нашеи, и гдѣ
 іисѣ хрѣтѣ. Благодарити должни есмы вѣа
 ксегдѣ ѡ насѣ братіе, ꙗкоже достоѣно естъ,
 ꙗко прекозрѣетѣ вѣра наша, и множитѣ
 любовь единаго ко егѡждѣ всѣхѣ насѣ
 дрѣгѣ: ꙗко салѣи наи хвалѣтѣ ѡ
 насѣ въ црквахѣ вѣиныхѣ, ѡ терпѣи нашеи,
 и вѣрѣ, ко всѣхѣ гонѣиныхѣ наиныхѣ и
 скорѣхѣ, ꙗже прѣемете, Показаніе
 праведнаго сѣа вѣи, ко еже сподѡбитѣ
 калѣи црѣвѣи вѣи, егѡже радѣи и
 страждете. ꙗце оуѣи
 праведно оу вѣа, козѣи скорѣи ѡ
 скорѣи насѣ: и калѣи ѡ
 скорѣи насѣи оурадѣи
 насѣ, ко ѡкровѣи гдѣ іисѣ
 сѣ насѣ, ко

ПОНЕДѢЛЬНИКЪ БѢ НЕДѢЛЪ: || ПАНЕЛЪ Ѣ СЛДАНЪ*

аг҃лы снамы своеѣ, бо огнь пламенный даю-
щаго ѿлученіе невѣдущимъ кѣа, и не по-
сѣдшамымазъ благоустрокованіа г҃да нашего
іиса хр҃та. Иже мѣкѣ пріймѣтъ, погнѣель
вѣчною, ѿ лица г҃на, и ѿ славы кр҃по-
сти егѡ: вѣда прійдетъ прославитися во
святыхъ своихъ, и дѣвнъ быти во кр҃сахъ
вѣровашнихъ.

3а
сѡд **И**ко оубѣрися * свидѣтельство наше къ
васъ въ день онъ. **Конѣцъ понедѣльникъ.**
За еже и молимазъ всегда ѿ васъ, да вы
сподобитъ званію бг҃а нашихъ, и исполнитъ
всѣко бг҃оугоденіе благоустро, и дѣло кр҃ы
езъ снамъ: Ико да прославитъ имя г҃да
нашего іиса хр҃та въ васъ, и вы въ немъ,
по благодати бг҃а нашего и г҃да іиса хр҃та.

Г л а в л ѣ в т о р ѡ я .

3а
сѡб
б **М**олимъ же вы брѣтѣе,* ѿ пришествіи
г҃да нашего іиса хр҃та, и нашихъ со-
брѣніи ѿ немъ, не скорѡ подвижатъ
ся вамъ ѿ оумѣ, ни оужасѣтиса, ниже
дх҃омъ, ниже словомъ, ни посланіемъ аки ѿ
насъ посланнымъ, іакъ оужѣ настѡитъ день
хр҃токъ.

Конѣцъ вторника.
Да никтоже васъ прельститъ ни по едѣномъ

бо вторника іиса недѣла: || Брѣтѣе, оубѣрися*
въ средѣ іиса недѣла: || Брѣтѣе, молимъ вы,*

же ѿкроуѣ: ꙗкоу аще не прійдетъ ѿстѣпленіе
 прежде, ѿ ѿкрѣтсѣа челоуѣкъ везаконїа,
 скінъ погнѣен, Протїкнїкъ, ѿ прекозноуѣн-
 сѣа ꙗче всѣакоу глаголему коуа, ꙗн
 чгнѣнца: ꙗкоже елѣ сѣсти въ цркви вѣїей
 аки боуѣ, показуѣ себѣ ꙗкоу коуа естѣ.
 Не помнїте аи, ꙗкоу ещѣ живѣи оуѣ вѣсѣ,
 сїа глаголахъ вѣмъ; И нынѣ ѿдержѣщее
 вѣстѣ, ко ежѣ ꙗнѣтсѣ елѣ кѣ своѣ елѣ
 вѣмѣ. Тѣнна ко оуѣ дѣтсѣа везаконїа,
 тоуѣю держѣи нынѣ, дондеже тѣ средѣ бѣдетъ:
 И тогдѣ ꙗнѣтсѣ везаконнїкъ, егѣже гдѣ
 їисъ оуѣкѣтѣа дѣомѣ оуѣстѣа своѣхъ, ѿ оуѣпра-
 нїтѣа ꙗвлѣнїемѣа прїшѣсткѣа своегѣо: вѣгѣже
 естѣ прїшѣстѣїе по дѣїстѣѣо сѣтѣннїѣо, ко
 всѣакоу сїаѣ, ѿ знѣменїнхъ ѿ чдѣстѣхъ лѣж-
 ныхъ: И ко всѣакоу лѣстѣа неїрѣбды въ
 погнѣѣуѣннхъ, занѣ лѣбѣї истїны не прїѣша,
 ко ежѣ сїаѣтсѣа ꙗнѣ. И сѣгѣо рѣдн поѣлетъ
 ꙗнѣа вѣхъ дѣїстѣѣо лѣстѣа, ко ежѣ вѣѣробѣтн
 ꙗнѣа лѣжн: да сѣдѣа прїѣлѣдѣтѣа всѣа неѣѣро-
 вѣшїи истїнѣ, но вѣгѣволѣннїи въ неїрѣбдѣ.

Конѣцъ средѣ.

ГИ **И**ѣ же долѣжнн * сѣмѣїа вѣагодарїтн вѣа
 всѣгдѣ ѿ вѣсѣ, вѣртѣе вѣзѣвѣсннѣа тѣ
 гдѣ: ꙗкоу ѿзѣрѣа естѣ вѣсѣа вѣхъ тѣа нѣчѣаа
 ко сїаѣнїе, ко сѣгѣїнн дѣа ѿ вѣѣры истїны:

31
 109
 Г

Ихъ четѣртѣоуѣ ѿ неѣѣнн: || вѣртѣе, лѣи долѣжнн*

БѢЗ НЕЖЕ ПРИЗВА КАСѢ КЛГОВѢСКОКАНІЕМЪ
 НАШНАМЪ, КЪ ПОЛДЧЕНІЕ СЛѢВЫ ГДА НАШЕГѦ ІІСА
 ХРТА. ТѢМЪЖЕ ОУКѦ ВРАТІЕ, СТОИТЕ, И ДЕРЖИТЕ
 ПРЕДАНІА, ПЛЖЕ НАДЧІТЕСѦ, ИЛИ СЛѢКОМЪ,
 ИЛИ ПОСЛАНІЕМЪ НАШНАМЪ. СЛѢМЪ ЖЕ ГДѢ НАШѢ
 ІІСѢ ХРТѢСѢ, И БѢЖ И СЦѢ НАШѢ, КОЗАНВІВЫИ
 НАСѢ, И ДѢВЫИ ОУТѢШЕНІЕ ВѢЧНО, И ОУПОВАНІЕ
 БЛАГО КЪ КЛГОДІТИ: ДА ОУТѢШИТЕСѢ СЕРДЦѢ
 КѢША, И ДА ОУТВЕРДИТЕСѢ КО ВСѢКОМЪ СЛѢВѢ
 И ДѢЛѢ БЛІЗѢ.

ГЛАВА ТРЕТІА.

А **П**РѢЧЕЕ ЖЕ МОЛІТЕСѦ ОУ НАСѢ КРАТІЕ, ДА
 СЛѢКО ГДНЕ ТЕЧЕТЕСѢ И СЛѢКНЕТЕСѢ, ІАКОЖЕ
 И КЪ КАСѢ: И ДА ИЗВѢКНАСѦ ОУ СЛѢКХЪ
 И ЛДКАВЫХЪ ЧЕЛОВѢКЪ: НЕ ВѢКХЪ КО БѢТЬ
 КѢРА. ВѢКРЕНЪ БѢТЬ ГДѢ, ІАЖЕ ОУТВЕРДИТЕСѢ КЪ,
 И СОХРАНИТЕСѢ ОУ ЛДКАВАГО. ОУПОВАЕМЪ ЖЕ НА
 ГДА ОУ КАСѢ, ІАКО ІАЖЕ ПОВЕЛѢАЕМЪ БЛѢМЪ, И
 ТВОРИТЕ, И СОТВОРИТЕ. ГДѢ ЖЕ ДА ПІСРА-
 ВИТЕСѢ СЕРДЦѢ КѢША КЪ ЛЮБѢВЪ ВѢЖІЮ, И КЪ
 ТЕРПѢНІЕ ХРТѢКО.

КОНЕЦЪ ЧЕТВЕРТЪ.

А **П**ОВЕЛѢАЕМЪ ЖЕ КѢМЪ КРАТІЕ ОУ ІАМЕНИ
 ГДА НАШЕГѦ ІІСА ХРТА, ОУЛДЧАТИСѢ КѢМЪ
 ОУ ВСѢКАГО КРАТА, ВЕЗЧІННО ХОДѢЦА, А НЕ
 ПО ПРЕДАНІЮ, БЖЕ ПРІАША ОУ НАСѢ. СЛѢМЪ КО
 ВѢБЕТЕ, КѢКО ЛѢНО БѢТЬ КѢМЪ ПОДѢКНИТЕСѢ

НАГОКЪ ІІСЪ НЕДѢЛИ: || ПРАТІЕ, ПОВЕЛѢАЕМЪ БЛѢМЪ*

иі на́мѣ, ꙗ́коу не безчи́ннобахо́мѣ оу́ вѣсѣ, Ни
 тѣне хлѣ́бѣ ꙗ́дохо́мѣ оу́ когѣ: но кѣ тѣ́лѣ
 и́ по́двизѣ, но́щѣ и́ де́нь дѣ́лающе, да не
 ѿгѣ́гнѣмъ ни́когѣже ѿ вѣсѣ. Не ꙗ́коу не
 ꙗ́мѣмъ вла́сти, но ꙗ́коу да се́бѣ ѿбразѣ дѣ́мы
 і́ вла́мъ, ко ѣ́же оу́подо́бнѣмъ на́мѣ. И́бо е́гда
 кѣ́хо́мѣ оу́ вѣсѣ, се́бѣ за́вѣща́хо́мѣ вѣ́мъ:
 ꙗ́коу ꙗ́ще не хо́щѣтъ ктѣ́ дѣ́лаѣти, ни́же да
 ꙗ́сѣтъ. Слы́шѣмъ ко и́ѣкѣмъ безчи́ннѣ хо́дѣ-
 щѣмъ оу́ вѣсѣ, ни́чтоже дѣ́лающе, но дѣ́ла-
 ю́ ко ѿхо́дѣщѣмъ. Тако́кѣмъ запре́мѣмъ, и́
 мо́лимъ ѿ гдѣ́ на́шегѣ и́исѣ хрѣ́стѣ, да съ
 безмо́лѣемъ дѣ́лающе ско́и хлѣ́бѣ ꙗ́дѣтъ.
 і́и вѣ́ же крѣ́тѣ, не стѣ́жайте сѣ́ до́брое тѣво́рѣ-
 щѣ. ꙗ́ще ли́ же ктѣ́ не посла́шаѣтъ сло́вѣ
 на́шегѣ, посла́и́емъ се́гѣ на́зна́менѣ́йте, и́
 се́ не приа́вѣша́йте сѣ́, да посла́и́те. И́ не
 ꙗ́ки кра́га ꙗ́вѣ́йте се́гѣ, но на́казѣ́йте ꙗ́коже
 се́ кра́та. Сѣ́мъ же гдѣ́ ли́ра, да дѣ́тъ вѣ́мъ ли́ръ
 вѣ́гда, ко кѣ́ко́мѣ ѿбразѣ. гдѣ́ со кѣ́ли
 вѣ́ли. Цѣ́локѣ́нїе мо́ею рѣ́кою спѣ́ленѣю, ѣ́же
 е́сть зна́менїе ко кѣ́ко́мѣ посла́нїю, сѣ́
 пи́шѣ: Бѣ́годѣ́тъ гдѣ́ на́шегѣ и́исѣ хрѣ́стѣ со
 кѣ́ли вѣ́ли, а́мѣнь.

КОНЕЦЪ ПЛѢТКЪ.

Конѣ́цъ второ́гѣ посла́нїѣ, ѣ́же кѣ́ десло́нїкѣмъ.
 Напи́сано вѣ́стѣ ѿ а́мѣмъ. Пѣ́тъ вѣ́ се́бѣ гла́вѣ, і́:
 За́мѣмъ церко́внѣмъ, е́: Стѣ́хїѣмъ, а́м: Зна́менїи́
 чѣ́рнѣмъ е́. Посла́дѣ́и́мъ же ꙗ́мъ чѣ́рнѣмъ, а́м.

ЗНАМЕНАНІА КЪ ЧІНУДОУ ЕПІСКОПІИ ЦЕРКВИ.

- А Ѡ наставленіи въ любовь бжю.
- Б Ѡ избраніи егѡ во бжовѣствіе ѡ гонѣтельствѣ, по
влѣти хртѡвѣ.
- Г Повебкнѣ ѡ вѣркѣ ѡ влѣти, совѣстникѣ сажбѣ егѡ,
кроуѣ напѣсти.
- Д Ѡ молѣтвѣ за всѣ ѡ бездѣ, безслабѣнѣ ѡ без
сидцїенїа.
- Е Ѡ кѡ не подовѣтѣ женѣ оучити.
- Ж Каковѣ подовѣтѣ бжїи епископѣ.
- З В х нѣмже ѡ діаконѣхъ, мѣжѣхъ же ѡ женѣхъ.
- И Ѡ бжїи воплощенїи.
- А В х нѣмже ѡ вѣдѣнїхъ ересеѣхъ кѣснїхъ.
- Б В х кїнхъ подовѣтѣ ѡвѣдѣнїа бжовѣрїонѣ про-
повѣдникѣ, ѡ оучителю.
- Г Ѡ прилѣжанїи егѡ ѡ цркви.
- Д Ѡ приключенїи, кѣкѡ ѡвѣдѣнїа ко всѣмѣ.
- Е Ѡ вдовїцѣхъ, ѡ вѣмени, ѡ образѣ, ѡ строенїи.
- Ж Ѡ чѣсти пресвѣтерстїи.
- З Ѡ сїенїи ѡзвѣстїи.
- И Ѡ кѡ ни єдиноє дѣло таїтѣа.
- Б Ѡ послѣднїи рѣкѣ.
- Г На любїтели неправднїхъ прївѣтїковѣ, ѡ ѡ лжнѣхъ
оучителѣхъ.
- Д Завѣщанїе крѣпко ѡ чїстѣмѣ послѣднїи.
- Е Бжѣтѣмѣ наставленїе ко истиннѣмѣ жїзнь.


 те посылаѣтъ ѿ млодіи. винѧ же послѧніа
 сіѧ естъ: бо еѿѿеѣ нѣцыи іѣдѣиши живѣще,
 начинѧхѣ ѿнакоу оучити, ѧ прелѣцѧти простѣи-
 шихъ, ѧ звѣтѣмъ законѧ, сіе же оуѣлышавъ аплъ,
 велѧтъ тѣмъ оуѣмъ тѣмъ прелѣтити на ѧсправленіе ѧмъ.
 Пишетъ же послѧніе сіе, ѧ перѣѣ оуѣмъ воспоминаѣтъ
 тѣмъ оуѣмъ, вѣдѣиши ѧже бо хрѣтѧ вѣрѣ: оуѣмъ еѿѣ ѿ
 законѣ возбранѧти глѣголюшымъ, не по прѧвоу
 оученію, ѧ запрецѧти ѧмъ. ѿбо ѧ сѧмъ ѡмненѧ ѧ
 алѣксѧндрѧ погрѣѣшишихъ ѿ вѣрѣ прѣдалѧ естъ сѧтанѣ,
 да наклѣжѣтѣ не хрѣтити. Сѧмъ воспоминаѣвъ, прочее
 оуѣтавлѧетъ еѿмъ прѧвила црѣковѧмъ ѿ млодѣтѣ, кѧкоу,
 ѧ гдѣ, ѧ ѿ конѣхъ подобѧетъ млодѣтѣмъ: ѧ ѿ еѿже
 млодѣти въ црѣви женѧмъ, ѧ пѧче оучитѣсѧ, ѧ не
 оучити ѧмъ. ѿ еѿкиѣхъ ѧ пресвѣтерѣхъ ѧ діѧконѣхъ,
 кѧкоу ѧ кѧцѣмъ быти подобѧетъ поставлѣемымъ. ѿ
 сѣщѣихъ въ црѣви вдовѣцѣхъ, ѿ колѣнѣхъ лѣтъ
 подобѧетъ ѧмъ глѣголатѣсѧ, ѧ кѧкѣмъ ѧмъ быти
 подобѧетъ, ѧ кѧкоу ѧмъ подобѧетъ внимѧти. ѿ ѿ
 еѿже цѣлоуѣдрити юнѣишихъ, ѧ велѣти пѧче по-
 сѧгѧти, ѧ не свѣрѣшѣмъ жити. ѿ ѿ еѿже оучити
 богѧтыхъ, не высокоуѣдрѣговѧти, ниже оупоѧти
 на богѧтѣство гнѣблющее. Сѧмъ различѣмъ, велѧтъ еѿмъ
 сіѧ оучити, ѧ кѣмъ водѣ не пѧти. Бнимѧти же
 себѣ ѧ оученію, вѣдѣиши кѧкоу вѣдѧтъ времѧ, въ

нѣхъже ѿстѣпатъ нѣцыи ѿ вѣры. на сѣиѣхъ же чистыхъ
быти вѣршюша, и забѣрѣхъ сѣиѣ ѿбрацѣтисѣ спорни-
выхъ бзысканій, аки скверныхъ, ѿ нѣхъже нѣцыи
хвалѣшасѣ, престѣпѣша вѣрѣ правѣ. Сѣиѣ же скончавѣхъ
послѣаніе.





Въ тѣмодѣю перкое посланіе,
сѣгашу апостола павла.

Г л а в а п е р в а я .

Ѣ а́вѣлх посланникх* іисх хрѣтовх, по
повелѣнію бѣа, спса нашегѡ, ѡ гдѣ іиса 3а
хрѣта, ѡпованіа нашегѡ : Тѣмодѣю сѡн
приснолѣ чадѡ въ вѣрѣ, благодѣть,
лилоствѣ, мирѣ, ѡ бѣа сѡцѣ нашегѡ, ѡ хрѣта
іиса гдѣ нашегѡ. ꙗкоже ѡмолѣхъ тѣа пре- а
быти ко ефѣсѣ, ѡдыѡ въ македонію, да
завѣщаешѡ нѣкимъ, не ѡнако ѡучѣти, ниже
внимати бѣснѣмъ ѡ родослѡвіемъ безконѣч-
нымъ: ꙗже стѣзѣніа творѣтъ пѣче, нежели
ѣже строеніе, ѣже въ вѣрѣ. Конѣцъ же за-
вѣщаніа естъ, лико ѡ чѣста сѣрдца, ѡ
сѡвѣсти блага, ѡ вѣры нелицемѣрнымъ, ꙗже
нѣцыѡ погрѣшѣше, ѡклоуѣшасѡ въ сѣ-
зѣ слѡвѣа: Хотѣше быти законодѣтели, не
раздѣлюще ни ꙗже глаголютъ, ни ѡ нѣхъ
ѡтверждаютъ.

Конѣцъ понедѣльникѡ.

Въ понедѣльникѡхъ ѡс недѣа: ꙗ павѣлх посланникх*

31 **Ѹ**мѸ въ жѸзнь вѣчнѸю. Црю же вѣковѸ,
нѣтлѣнноѸ, невѣднѣлюѸ, едѣноѸ пре-
мѸдрѸмѸ бгѸ, чѣстѸ ѿ слава ко вѣки вѣковѸ,
амѣнь.

Конецъ недѣли. ѿ сѣомѸ.

нѣ **Ѹ**тѣ же за вѣщанѣе предаю ти, чѸдо тѣлодѣе
по вѣвшихъ на тѣ прѣжде пророчѣст-
вѣихъ, да конствѣши въ нѣхъ дѸброе вѸнн-
сѣко, Иавѣа вѣрѸ, ѿ бгѸю сѸвѣстѸ, ѿже
нѣцыи ѿрѣнѸвшѣ, ѿ вѣры ѿпадѸша. Ѹ нѣхѣ
ѣсть Ѹменѣй ѿ александѣрѸ, ѿхѣе предахъ сѸтанѣ,
ѿкѸ да на кажѸтся не хѸлѣти. Пресѣдѣи средѣ.

ГЛАВА ВТОРАА.

Ѹ **Ѹ**мѸ оуѸбо прѣжде всѣхъ творѣти
мѸлитѸвы, мѸлѣнѣа, прошѣнѣа, бгѸ-
дарѣнѣа за всѣа чѸловѣки: за црѣа, ѿ
за всѣа ѿже ко влѣсти сѸтъ: да тихѸе ѿ
везлѸбное житѣе пожнѣмѸ ко всѣакоѸ
бгѸчѣстѣи ѿ чѣстѸтѣ. Сѣе во дѸбрѸ ѿ прѣ-
лѣтно прѣд сѣиѣтелемѸ нѸшнѸмѸ бгѸмѸ, ѿже
всѣмѸ члѣвѣкомѸ хѸщѣтъ спѣстѣа, ѿ въ
рѸзѸмѸ истѣны прѣитѣ. ЕдѣнѸ во ѣсть вѣа,
ѿ едѣнѸ ходѣтай вѣа ѿ члѣвѣковѸ, члѣвѣкѸ
хрѣтѸсѸа ѿнѣа: дѸвѣн сѣе ѿзѸвлѣнѣе за всѣхъ,
сѸндѣтѣльстѣко вѣременѣ сѸвоѸмѸ. Въ нѣже

Рѣа средѣ нѣ недѣли: || ЧѸдо тѣлодѣе, сѣе за вѣща-
нѣе предаю тебѣ *

СѸнтѣмарѣа а: || ЧѸдо тѣлодѣе, мѸлю *

постѣленъ вѣхъ ѿзъ проповѣдникъ и апла:
(истинѣ глаголю ѿ хртѣ, не лгѣ,) оучитель
мѣзиковъ кх кѣрѣ и истинѣ.

Конецъ нѣколихъ лѣтѣ. Чти средѣ:

Хошѣ оубѣ, да моли́твы творѣтъ мѣжѣ и
на всѣхъ мѣстѣ, боздѣнше преподѣбныхъ и
рѣки безъ гнѣва и размышленія. Такожде и
женѣ бо оукрашеніи лѣпотномъ, со стыдѣ-
ніемъ и цѣломудріемъ, да оукрашаютьъ себѣ,
не кх плетѣніихъ, ни заѣтомъ илѣ бнсеромъ,
илѣ рѣзани многоцѣнными: Но (ѣже по-
добѣтъ женѣмъ, ѿбѣщаваіицкисѣ блгочѣ-
стїю) дѣлѣсѣ блгніи. Женѣ кх безмѣлѣи
да оучитѣ со всѣхъ покореніемъ. Женѣ
же оучити не побелѣваю, ни блдѣти мѣжеи,
но быти кх безмѣлѣи. Идѣмъ бо прѣжде
сѣданъ кѣсть, потѣмъ же ѣва. И адѣмъ
не прѣлѣстисѣ, женѣ же прѣлѣстѣвшисѣ, кх
прѣстѣплѣніи кѣсть. Спасѣтѣ же чѣдорѣдѣ
радѣ, ѣще прѣбѣдетъ кх кѣрѣ и любѣи, и
во стѣни сѣ цѣломудріемъ. **Конецъ средѣ.**

Глава третѣя.

Здѣ
сѣи
ѣ



ѣрно слѣко, ѣще ктѣ епископства
хошѣтъ, добра дѣла желѣтъ. По-
добѣтъ же еписѣпѣ быти непорѣчнѣ,
ѣдинѣмъ женѣ мѣжѣ, трѣзвенѣ, цѣломудрѣ,

Глѣ четвертѣхъ ѣс нечѣли: || Чѣдо тѣлодѣе, кѣрно*

3 ПОДОВАЕТСЯ ВЪ ДОМѢ ВѢЖИ ЖИТИ, ТАКЖЕ БѢТЬ
ЦРКОВЬ БѢЖИЖА, СТОЛПЪ И ОУТВЕРЖДЕНІЕ
ИСТИНЫ. И НЕПОКѢДЬЛИВУ ВѢЖА БѢТЬ БЛГО-
ЧЕСТІА ТАЙНА: БѢЖА ТАКЖЕ КО ПЛОТИ, ОПРАК-
ЛАСА ВЪ ДѢТѢ, ПОКАЗАСЯ АГГЛОВАМЪ, ПРОПОКѢ-
ДАНЪ ВЪСТЪ КО МАЗЫЦѢХЪ, ВѢРОВАСА ВЪ МІРѢ,
КОЗНЕСАСА ВО СЛАВѢ.

51

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.



ВѢЖА ЖЕ ТАКЖЕ ГЛЕТСЯ: ТАКЖЕ ВЪ ПО-
СЛѢДНЕМЪ ВРЕМЕНѢ ОУТВЕРЖАЕТСЯ НѢЩЫНЪ О
ВѢРѢ, ВНЕМАЮЩЕ ДУХОВНЫМЪ ЛЕГЧЫМЪ
И ОУЧЕНІЕМЪ ВѢСОВСКИМЪ, ВЪ ЛИЦЕЛѢРІИ ЛЖЕ-
СЛОВЕСНИКЪ, СОЖЖЕННЫХЪ СВОЕЮ СОВѢСТІЮ:
ВОЗБРАНЯЮЩИХЪ ЖЕНИТИСЯ, ОУДАЛАТИСЯ О
ВРАШЕНЪ, ТАКЖЕ ВѢЖА СОТКОРИ ВЪ СНѢДЕНІЕ СО БЛГО-
ДАРЕНІЕМЪ ВѢРНЫМЪ, И ПОЗНАКШЫМЪ ИСТИНѢ.

52

53

54

31
116

А НЕ ВСАКОЕ СОЗДАНІЕ ВѢЖЕ ДОБРО, И НИ-
ЧТОЖЕ ОМѢТНО, СО БЛГОДАРЕНІЕМЪ ПРИЕМ-
ЛЕМО: ВСЕЩАЕТСЯ КО СЛОВОМЪ ВѢЖИМЪ И
МОЛИТВОИ.

55

56

КОНЕЦЪ СЪВѢДѢНІЯ.

И

ВІА ВСА СКАЗЪА БРАТІИ, ДОБРЪ ВЪДЕШН СЛѢ-
ЖИТЕЛЬ ІИСА ХРІСТА, ПИТАЕМЪ СЛОВЕСИ ВѢРѢ, И
ДОБРЫМЪ ОУЧЕНІЕМЪ, ЕМѢЖЕ ПОСЛѢДОВАЛЪ БЫ.
ВСКРѢСНУХЪ ЖЕ И ВАКІИХЪ КАСНЕИ ОРИЦАЮСЯ:
ОУВѢЧАЙ ЖЕ СЕБѢ КО БЛГОЧЕСТІЮ. ТѢЛЕСНОЕ КО
ОУВѢЧЕНІЕ ВМАЛѢ БѢТЬ ПОЛЕЗНО: А БЛГОЧЕСТІЕ

57

58

59

ВЪ ПАТОКѢ БѢЖИЖА: || ЧАДО ЧИНОУ, ДЕЮ ВЪСЕМЪ *

на кєѣ полезно бєть, ѡбѣтованїе павѣюще
жизнотѣ нынѣшняго, ѡ грядущаго.

Престѣни пѣткѣ.

Вѣрно слово, * ѡ кєѣмъ прїѣтъ достоинно. **Зѣ**
Па сїе ко ѡ трѣждѣемъ, ѡ поношѣемъ **сїе**
бєсмь, ѡмъ ѡповѣхомъ на вѣѣ живѣ, ѡже
бєть спсѣтель кєѣмъ чєловѣкомъ, пѣче же
бѣрнымъ. Завѣщавѣи сїѣ ѡ ѡчѣ. Никтѣже **дѣ**
ѡ ѡности твоѣ да не радѣтъ: но ѡбразъ **дѣ**
бѣдѣ кѣрнымъ, слѣкомъ, житїемъ, лѣбѣю,
дѣомъ, кѣроу, чистотѣю. Дѣже прїндѣ,
кнємѣ чтєнїю, ѡтѣшенїю, ѡчєнїю. Не не-
радѣ ѡ скѣлѣмъ дарованїи живѣщємъ кѣ тебѣ,
бѣже данѣ тебѣ вѣсть прорѣчєствомъ, сѣ
бѣ возложєнїемъ рѣкѣ свѣщенїицєства. Вѣ сїѣхъ
поучѣемъ, кѣ сїѣхъ прєвыкѣи, [кѣ сїѣхъ раздѣ-
лѣемъ], да прєдсѣванїе твоѣ гѣблєно бѣдетъ
ко кѣѣхъ.

Конєцъ недѣлѣ. Чтѣ пѣткѣ:

Внѣмѣи сєбѣ ѡ ѡчєнїю, ѡ прєвыкѣи вѣ нѣхъ:
сїѣ ко творѣ, ѡ сѣмъ сплєшнємъ, ѡ по-
слѣдѣющѣи тебѣ.

Конєцъ пѣткѣ.

Глѣкѣ пѣтѣ.

Глѣкѣ * не творѣи пѣкѣсти, но ѡтѣ- **Зѣ**
щѣи ѡкоже сѣдѣ: ѡношы, ѡкоже **сїе**
братѣю: бѣтѣрнѣ, ѡкоже лѣтѣрнѣ: **Г**



Недѣла ѡб: || Чѣдо тѣмѣе, вѣрно слово *
вѣ пѣльнѣмъ кѣ нѣи: || Чѣдо тѣмѣе, бѣтѣрнѣ

[illegible]

Конецъ понедѣльникъ.

Вънѣхъ же вдовицъ ѿрцаѣся: ѿгда бо
разсвиѣтъются ѿ хрѣтѣ, послѣати хо-
тѣтъ, Имѣюща грѣхъ, ѿкѣ первыѣ кѣры ѿ-
вергошася. Кѣни же ѿ прѣзды, оучатся ѿ-
ходити домы: не точию же прѣзды, но ѿ
блѣдныѣ ѿ ѿплазныѣ, глаголющыѣ ѿже не

По вторнику въ недѣли: || Чѣдо чѣноу, еѣ, бннхъ*

дї подовѣтѣ. Хоцѣ оубо ѿныма въовѣщама
 посагати, чѣда рождати, дома стрѣити,
 ни едины же вины дѣлати противнолю хѣлы
 їи радн. Се оубо нѣкиа разбрагншаахъ въ слѣдѣхъ
 сатаны. Яце кто вѣренъ, или вѣрна, имать
 въовѣщцы, да доваитѣ ихъ, такъ да не тѣго-
 тѣтѣа црковѣ, да свѣщихъ истинныхъ въо-
 вѣщъ оудовѣлитѣ. Прилѣжѣи же добрѣ
 пресвѣтеры свѣдѣма чѣсти да сподобѣитѣа
 паче же тѣждѣищахъ въ словѣхъ и оученіи.
 Глѣтѣ во писаніе: кола молотѣща не оубро-
 тиши: ѿ, достѣннхъ дѣлатель мизды своеа.
 На пресвѣтера хѣлы не пріема, рѣзѣ при
 двою или тріеихъ свѣдѣтелехъ. Согрѣшаищихъ
 же предъ всѣми оублачѣи, да ѿ прочіи страхъ
 имѣтѣ. Засвѣдѣтельство предъ бгомъ, ѿ
 гдемъ ѿнѣхъ хртѣомъ, ѿ ѿзбранными бгѣмъ агглы,
 да сѣа сохраниши безъ лицемеріа, ничеиже
 творѣ по оублаченію.

Конѣхъ вторниѣ.

Рѣки скорѣ * не возлагѣи ни на когѣже,
 ниже приовѣщахъ чѣжыма грѣхѣомъ, себе
 чѣста соблюдаѣи. Ктолѣ не пій воды, но мѣа
 кѣна пріема, стомаха радн твоегѣ, ѿ чѣстыхъ
 твоихъ недѣговъ. Нѣкихъ же челоѣкѣхъ грѣсѣ
 гѣбленіи сѣтъ, предважѣи на сѣдѣ, нѣкима же
 ѿ послѣдствѣютѣ. Тѣкоже ѿ двѣра дѣла гѣблена
 сѣтъ, ѿ свѣла ѿнакѣ, оутѣитѣа не мѣгѣтѣ.

Въ срѣдѣ кѣ недѣлѣ: || Чѣдо тѣмодѣе, рѣки скорѣ

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

61



62

63

лицы сѣтъ под ѿгомъ раки, ско-
 лоподы всѣхъ чести да сподобля-
 ютъ, да нѣма въ нѣхъ не хѣлѣтъ и
 оученіе. Ибоцѣи же кѣрны господѣ, да не
 прѣдѣтъ ѿ нѣхъ, понеже кратѣа сѣтъ: по
 нѣче да рабѣютъ, занѣ кѣрны сѣтъ, и
 возмѣнен, иже благодѣтъ коспрѣамуцѣи.
 ѿѣа оучѣ, и моли. Иже ли ктѣ ѿнакѣ оучѣтъ,
 и не прѣдѣлетъ къ здѣкымъ словесѣамъ
 гдѣ нашегѣо ииса хрѣтѣ, и оученію ѣже по
 блѣговѣрѣю, Разгорѣа, ничтѣже кѣдѣи,
 но недѣдѣи ѿ стѣзѣннѣхъ и словѣпрѣннѣхъ:
 ѿ нѣхъже выкѣетъ зѣкнѣтъ, рѣнѣе, хѣлѣ,
 непрѣкѣнѣа лѣкѣа, кѣсѣды сѣкѣа расѣтѣи-
 нѣхъ чѣловѣкѣиоу оуѣмѣи, и лиѣннѣхъ
 истинѣи, непрѣдѣицѣхъ прѣиокрѣтѣнѣе кѣтѣи
 блѣгѣчѣстѣе. ѿстѣнѣи ѿ чѣакѣи. Ѣстѣ же
 синѣкѣнѣе кѣлѣе, блѣгѣчѣстѣе сѣ докѣлѣтѣиоу.
 Ничтѣже ко внѣсѣхѣиоу кѣ мѣрѣ сѣи, ѣкѣѣ,
 ѣкѣи ниже ѣзнѣстѣи чтѣо мѣжѣи: Илѣѣице
 же ницѣи и ѿдѣкѣнѣе, сѣли докѣлѣи кѣдѣи.
 И хотѣицѣи когѣтѣицѣи, кѣдѣиоу кѣ напѣ-
 стѣи и сѣтѣи, и кѣ похѣицѣи лиѣиоу, нѣсѣиѣ-
 лѣннѣи и крѣжѣдѣицѣи, ѣже погрѣжѣиоу
 чѣловѣкѣи ко кѣсѣдѣиѣтѣиѣи и погѣиѣи.
 Кѣрѣи во кѣсѣи сѣи, сѣкѣиѣиѣ Ѣстѣ:
 Ѣгѣѣи кѣицѣи жѣлѣицѣе, зѣбѣдѣиѣи ѿ кѣиѣи,

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

ѣ

и себѣ пригвоздиша волѣзневѣхъ линоуѣхъ.
 11 Ты же, ѿ человеѣче вѣи, сиѣхъ вѣгаи.

Конѣцъ средѣ.

12 **Г**они же правдѣ, * вѣгочѣстїе, вѣрѣ, лю-
 13 коѣ, терпѣнїе, кротость. Подвизѣхъ
 14 докрыхъ подвигохъ вѣры, елихъ за вѣч-
 15 нѣю жїзнь, въ нѣже и званъ быхъ еси, и
 16 исповѣдахъ еси доброе исповѣданїе предъ
 17 многими свидѣтели. Забѣцѣхъ ти предъ
 18 вѣхъ ѿжнѣхъ иже кѣхъ, и хрѣтоу
 19 иисову, свидѣтельствовавшихъ при понти-
 20 стѣхъ пѣлатѣ доброе исповѣданїе: вѣнчѣхъ
 21 тебѣ заповѣдъ нескѣрѣхъ, и незабѣхъ, даже
 22 до явленїа гдѣ нашего ииса хрѣта. Вѣже во
 23 скоѣ кремени явїхъ вѣжнѣхъ, и едїнѣхъ
 24 силѣхъ, црѣ царствѣхъ, и гдѣ господ-
 25 стѣхъ: вѣдѣхъ иже вѣхъ вѣзсмѣрѣхъ, и во
 26 свѣтѣ жнѣхъ неперестѣхъ, егѣже ни-
 27 ктоже вѣдѣхъ естѣ ѿ человеѣхъ, ниже
 28 вѣдѣхъ лиожетѣ, елиже чѣстѣ и держѣхъ
 29 вѣхъ, аминь.

Конѣцъ свѣдѣтѣ.

30 **Б**огѣхъ вѣхъ нѣхъ вѣхъ вѣхъ за-
 31 прецѣхъ не вѣхъ вѣхъ вѣхъ, ниже
 32 вѣхъ на вѣхъ вѣхъ вѣхъ, но
 33 на вѣхъ вѣхъ, даѣхъ нѣхъ вѣхъ вѣхъ

вѣхъ вѣхъ по рѣхъ хрѣтоу: || Чѣдо тѣмѣхъ,
 гонї правдѣ*,
 вѣхъ чѣ нѣхъ вѣхъ: || Чѣдо тѣмѣхъ, вѣхъ*

въ наслажденіе: Благое дѣлати, когати́тисѧ ꙗ́ко
 въ дѣлѣхъ добрыхъ, благоподѣлными быти,
 общительными. Сокровищующе себѣ ѿно- ꙗ́ко
 бѣніе добро въ вѣдущее, да пріимѹтъ вѣчнѹю
 жизнь. ѿ тѣлоуе, преданіе сохрани, оукло- ꙗ́ко
 нѣса скверныхъ словѣи, и прекословѣи
 лженинаго рѣзла: Ѿ нелиже нѣцыи хва- ꙗ́ко
 лашесѧ, ѿ вѣрѣ погрѣшнѣша. Благодѣти съ
 тобою, ѡмниѣ.

Конѣцъ четвѣртѣй.

Конѣцъ перваго посланія, е́же къ тѣлоуе: На-
 писано бысть ѿ лодікин, ꙗ́же е́сть митрополѣи фръгін
 папатіаніеѣ: Пѣть въ себѣ глагола, ꙗ́ко: Загла
 црковныхъ, ꙗ́ко: Стѣхѣвъ рѣи: Знаменаніи черныхъ, ꙗ́ко:
 Последующихъ же ѣлих червлѣныхъ двѣ.



ЗНАМЕНІЯ КЪ ТІМОДѢЮ ЕПІСТОЛІИ КТОРЫЯ.

Похвала ѡ вѣркѣ тїмодѣевѣ, ѡ подвижанїи къ терпѣ-

нїю, ѡ кѡмъ подовѣгъ благодарїти.

Къ нѣмже ѡ сѣмъ рече: претерпѣ страждѣ.

Ѡ причинѣ подаанїи бжественныхъ догмѣтѣ.

Ѡ непоченнѣ житїи, въ житїи сѣмъ, ѡ неволѣз-

неннѣи пїици.

Ѡ їже ко хрїта вѣркѣ, ѡ терпѣнїи ѡ надежди жїзни.

Ѡ правомъ оученїи, ѡ чїстомъ житїи.

Прореченїе ѡ словѣ челоувѣчествїи, множащїа лѣстнѣ

ѡбличаеиѣ.

Подвижанїе своеѡ подобїа ѡмъ протївнагѡ лѣстїемъ

въ послѣданїи гдѣ.

Ѡ разяраженныхъ, їмже протївна творїтѣ тїмодѣа.

Ѡ своеѡмъ ѡ тѣла разрѣшенїи.

А

Б

В

Г

Д

Е

Ж

З

И

І



✠

Сказаніе къ тѣмодѣю котораго посланіа,
сѣаго аѣла панаа.

Сѣе послѣдетъ пакы ѿ рѣмъ. Бина же посланіа сѣ:
шедымъ съ панаомъ ѡставамымъ егѡ, ѿ
хотѣ аѣла прѣити къ немѡ тѣмодѣ; нѣсетъ
посланіе сѣ. Ѣ перѣе оубѡ сказѣтъ сѣе поминати
егѡ бѣгоговѣнства, ѿ вѣры прародѣтелей егѡ. Тѣже
сказѣтъ, ѣкоже сѣи ѿ асѣ, ѿ нѣхъ естъ фѣгѣмъ
ѿ ерѣогѣмъ, ѡзратѣмъ егѡ, зрѣе егѡ верѣги:
онисѣфора же хѣлитъ прѣшедша къ рѣмъ, ѿ пре-
вѣмъ съ нѣмъ. Зѣвѣмъ же еѣмъ ѡрѣмѣтѣмъ
вѣмъ сѣзѣнѣи, за еѣе ѿ нѣхъ рѣдѣтѣмъ сѣрѣмъ.
Ѣко вѣмѣи же ѿ фѣлѣмъ тѣмъ прѣвратѣмъ пре-
сѣдѣнѣи истѣнѣ, гѣлѣмъ: вѣсѣе оубѣе вѣмѣи. ѿ
нѣмъ рѣвратѣмъ. Пѣе же повѣмъ еѣмъ
вѣмѣи сѣѣ ѿ оубѣи, ѿ вѣдѣи, ѣко въ послѣд-
наа вѣмѣи вѣдѣи чѣмъ сѣмѣмъ ѿ сѣсто-
лѣмъ пѣе, нѣмѣи вѣсѣмъ, ѿ прѣвратѣмъ сѣ
оубѣвѣдѣи нѣмъ, да нѣтѣе ѿ нѣхъ прѣмѣтѣмъ.
Ѣ во оѣмѣмъ ѿ нѣвѣтѣи оубѣи мѣогѣи по-
лѣмъ егѡ, ѿ сѣзѣмъ вѣмѣи рѣрѣмѣи егѡ на-
стоѣти, ѿ хотѣмъ мѣмѣи ѿ вѣдѣмъ сѣмѣи,
пѣмъ еѣмъ еѣмъ прѣити къ немѡ сѣрѣмъ, ѿ прѣмѣи
фѣмъ ѿ нѣмъ: ѿ зѣвѣмъ еѣмъ вѣмѣи
ѣмѣмъ коваѣ, ѣко мѣмъ сѣ показѣмъ еѣмъ.
Ѣ сѣе сѣмѣмъ посланіе.

рѣзѣ



Къ Тимоѳею второе посланіе

сѣгаша апостола павла.

Глава первая.

Ѥ Ѥ **П**авла апла * іиса хрѣтовъ, болюе вѣіею, 3а
по ѡбѣтованію жизни, іаже ѡ хрѣѣ 3ч
іисѣ: Тимоѳею козлюбленною чадѣ
благодать, мѣтъ, миръ, ѡ бѣа ѡца
и хрѣта іиса гда нашего. Престѣни пачѣѣ.
Ѥ **Б**лагодарю бѣа, * ѣлиже сдѣѣ ѡ прароди. 3а
телеи чистогоу совѣстію, іакѡ непрестанноу
ѣлаи ѡ тебѣ пѣмать въ молитвахъ мо-
ѣ ѣхъ дѣнь и ноци: Желѣа видѣти тѣ, по-
ѣ **Л**инѣа слѣзы твоѣ, да радости исполнися:
Ѥ Воспоинаніе пріѣма ѡ ѡциѣ въ тебѣ
нелицемернѣи кѣрѣ, іаже вселѣа прежде
въ кѣѣ твоѣ мѡѣѣ, и въ мѣтерѣ твоѣ
ѣвнѣіи: и зкѣстенъ же ѣсѣ, іакѡ и въ
Ѥ **Т**ебѣ. Ѣже радѣи кнѣи коспоинанію тебѣ,

Къ пачѣѣ въ недѣли: || Павла апостола *
Ѣѣѣ апостола тѣмоѣе: || Чѣѣ тѣмоѣе,
благодарю бѣа, *

КОЗГРѢКАТИ ДАРЪ КЖИИ, ЖИВЮЩИИ КЪ ТЕКѢ
КОЗЛОЖЕНІЕМЪ РДКД' МОЕЮ. НЕ КД ДАДѢ НАМЪ
КѢ ДХЪ СТРАХА, НО СИЛЫ И ЛЮБВѢ И ЦѢЛО-
ЛЮДІА. ЧТИ ПАТКД'.

За **с**ѣла **Н**е постыдіеся оубо* ѿстрагити гдѣ нашего
и **и**ица хртѣ, ни мною ѿзникшихъ есѣ: но
спостраждѣ кагокеткобѣнію хртѣ, по
силѣ кѣ, вѣдѣшаго насъ, и призѣвшаго
дѣлаиѣмъ есѣ, не по дѣлаиѣмъ нашимъ,
но по своему кагоколенію, и кагодѣти
дѣлѣиѣмъ насъ ѿ хртѣ иица, **КОНЕЦЪ АМД'.**
на **и**ица прѣжде дѣлѣиѣмъ кѣчныхъ: иицаиѣмъ же нѣиѣ
просѣкѣиѣиѣмъ есѣиѣиѣмъ нашего иица хртѣ,
разрѣшииѣиѣмъ оубо смѣрть, и козѣиѣиѣмъ
жизнь и негѣиѣиѣмъ кагокеткобѣиѣмъ: иица
нѣже постѣиѣиѣмъ кѣиѣиѣмъ аѣиѣиѣмъ проповѣдѣиѣиѣмъ и
апоѣиѣиѣмъ, и оубиѣиѣмъ иѣиѣиѣмъ. Ѣѣже рѣиѣиѣмъ
иица иица есѣиѣиѣмъ, но не есѣиѣиѣмъ: кѣиѣиѣмъ
ко, Ѣѣже кѣиѣиѣмъ, и иѣиѣиѣмъ, иѣиѣиѣмъ
сиѣиѣиѣмъ есѣиѣиѣмъ моѣ сохраниѣиѣмъ кѣ дѣиѣиѣмъ
Ѣиѣиѣмъ. Ѣѣиѣиѣмъ дѣиѣиѣмъ сиѣиѣиѣмъ, иѣиѣиѣмъ
Ѣиѣиѣмъ менѣ сиѣиѣиѣмъ есѣиѣиѣмъ кѣ кѣиѣиѣмъ иицаиѣиѣмъ, иѣиѣиѣмъ
Ѣиѣиѣмъ хртѣ иица. дѣиѣиѣмъ заѣиѣиѣмъ соѣиѣиѣмъ,
дѣиѣиѣмъ есѣиѣиѣмъ живѣиѣиѣмъ кѣ насъ. иѣиѣиѣмъ
иѣиѣиѣмъ, иѣиѣиѣмъ Ѣѣиѣиѣмъ менѣ кѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣмъ
Ѣиѣиѣмъ, иѣиѣиѣмъ нѣиѣиѣмъ есѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣмъ

Ноимѣиѣиѣмъ иѣиѣиѣмъ иицаиѣиѣмъ: || Чѣиѣиѣмъ,
иѣиѣиѣмъ

ѿ глѣнѣнн: ѿ ѿбн оуку аз чѣсть, ѿбн же
 ѿа не вз чѣсть. Аще же кѣмѣ ѿчѣстѣнѣхъ себѣ
 ѿоу сѣхъ, вѣдегъ соудъ вз чѣсть ѿскаженъ,
 ѿа клѣпопѣренъ клѣпѣ, на кѣкое дѣло
 ѿв кѣгоу оутоуоуанъ. Похотѣи ѿнѣхъ вѣгѣи: ѿ
 держѣса же прѣвды, кѣры, люкѣ, мѣра, со
 кѣкамъ призываюцимъ гдѣ ѿ чѣстѣнѣхъ сѣрца.
 ѿг вѣнѣхъ же ѿ ненаказанныхъ стѣзѣнѣи ѿри-
 ѿа цаѣса, кѣдѣи, ѿку раждѣнѣхъ сѣары. Равѣ
 же гдѣю не подокѣетъ скарѣтѣса, но чѣхъ
 кѣтѣи ко кѣкамъ, оучѣтѣльнѣ, незлоуѣнѣ,
 ѿв вѣа крѣтѣстѣю наказѣнѣи прѣтѣкнѣа: ѿдѣ
 кѣку дѣстѣ ѿахъ кѣхъ покѣнѣе вз рѣзѣахъ
 ѿв ѿстѣнѣи; ѿа козѣнѣнѣхъ ѿ дѣабоуѣкѣа сѣтѣи,
 жѣнѣи оулоуѣнѣи ѿ негѣоу вз скоуѣ сѣгѣоу коуѣ.

Вонѣцъ понѣдѣльнѣи.

Г л а в а т р е т ѣ а .

ѿа ѿе же кѣждѣ*, ѿку вз послѣдѣа
 ѿа нагѣнѣхъ крѣмѣа лѣта: вѣдѣхъ
 ѿа ко чѣлоуѣкѣи салѣуѣкѣи, сѣкрѣуѣкѣи,
 кѣнѣахъ, гѣрды, хѣдѣнѣи, родѣтѣсѣахъ
 прѣтѣкѣнѣи, неаагѣдѣрѣи, непрѣкѣдѣи,
 ѿ неауѣкѣи, неауауѣрѣтѣльнѣи, прѣдѣрѣзѣи,
 козѣнѣи, прѣаагѣтѣсѣ, клѣетѣнѣи, неакоз-
 ѿа лѣрѣжѣи, неауѣтѣи, неааагѣуѣкѣи, Прѣ-
 дѣтѣсѣ, наааи, наауѣнѣи, салѣуѣкѣи наае,

Вѣа вѣбѣтѣа ѿа: || Чѣдо тѣмѣдѣи, ѿе вѣждѣ,*

нежели кѣлоуцы: Илѣцѣи оуразъ кѣлоу-
стѣа, сѣлы же есѣмъ ѡуѣрѣшѣа, ѿ сѣхъ ѡ-
кращѣа. Ѣ сѣхъ ко сѣтъ понырѣуцѣи къ
дѣлы, ѿ пѣнѣаще женѣща ѡтагоуѣны
грѣхѣа, коуѣлы похотѣаи разлѣчѣаи,
Есегдѣ оуѣащеа, ѿ нѣкоуѣе къ рѣзѣа
ѣстѣны прѣнтѣи моуѣа. Иакоже ѣаннѣи ѿ
ѣмѣрѣи прѣнтѣаеа мѣуѣею, тѣакоже ѿ
сѣи прѣнтѣаеа ѣстѣнѣ, чѣлоуѣцы рас-
тѣнѣи оуѣмѣа, ѿ нѣнѣсѣи ѡ кѣрѣк: Но
не прѣсѣпѣа коуѣе: безѣмѣе ко ѣхъ ѣаѣно
кѣдѣа кѣаа, иакоже ѿ сѣнѣхъ кѣеа.

34
сѣс

Тѣ же поѣтѣдоуаа есѣи моуѣмъ оуѣнѣю,
жѣтѣи, прѣкѣтѣ, кѣрѣк, долготѣрѣнѣю,
ѣуѣи, тѣрѣнѣю, Изнѣнѣаа, сѣрадѣнѣаа,
ѣакоуѣа мѣи кѣша ко ѣнтѣоуѣи, ѿ ко ѣконѣи,
ѿ ѣзѣтѣрѣхъ: ѣакоуѣа ѣзнѣнѣаа прѣахъ, ѿ
ѡ кѣрѣхъ мѣа ѣзнѣнѣаа есѣа гѣа. И кѣи же
хѣтѣацѣи кѣагоуѣстѣиу жѣтѣи ѡ хѣтѣи ѣнѣк,
гонѣаи кѣдѣа. ѣакоуѣи же чѣлоуѣцы, ѿ
чѣроуѣи прѣсѣпѣаа на гѣрѣе, прѣлѣаѣаще
ѿ прѣлѣаѣаи. Тѣи же прѣкѣаѣи, къ нѣхъже
нѣѣнѣа есѣи, ѿ ѣаже кѣкѣрѣна сѣтъ тѣкѣи,
кѣдѣи, ѡ коуѣи нѣѣнѣаа есѣи. И ѣакоуѣа ѣзѣ
ѣаааа сѣѣнѣаа ѣнѣнѣаа оуѣнѣаи, моуѣааа
тѣа оуѣнѣдрѣтѣи ко ѣнѣсѣнѣе, кѣроуѣа ѣаже ѡ
хѣтѣи ѣнѣк.

Конѣа недѣаи.

Недѣаа ѣг, ѡ мѣтѣрѣи ѿ фѣрѣи: || Чѣдо тѣмодѣе,*

51 **Б**ла́го * писа́нїе кѣдоухоу х, ѿ ли́нх, ѿ
 52 бѣтъ ко оу́чѣнїю, ко ѡ́бѣ іиса хрѣ́тоу со
 53 пра́вленїю, кѣ на́каза́нїю бже кѣм, а́мїнь.
 со́кери́енх кѣдетъ кѣм челоуѣ́к
 дѣло кѣгоу оу́готоуа́нх.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТА

1 **З**а́скадѣ́тельство́ же азъ прѣ́д ѡ́ рѣ́шѣ,
 2 ѿ гдѣ́лх на́шихъ іиса хрѣ́тоу ^{оу́чѣнїю}
 3 ца́мх оу́дѣти жи́вѣмх ѿ мѣ́ртвѣх ^{црѣ́кви}
 4 кѣмъ бѣ́ленїи бгѣ́у, ѿ црѣ́кѣи бгѣ́у. Пропо́кѣдѣхъ
 5 сло́во, на́стоѣи кѣ́лгокре́мѣннѣк, ѿ кѣ́зкѣ́рѣмѣннѣк,
 6 ѡ́блѣчѣи, за́прѣтѣи, оу́моуѣи, со кѣ́лѣмх до́лго-
 7 те́рѣнѣнїе́мх ѿ оу́чѣнїе́мх. Бѣ́детъ ко крѣ́мѣ,
 8 бгѣ́а за́раба́гѣ оу́чѣнїа не по́са́ди́аютъ: но
 9 по ско́пѣхъ по́хо́техъ ѿ́зкѣ́рѣтъ се́бѣ оу́чѣнїе́мх,
 10 чѣ́шѣмх сѣ́дѣхѣмх. И ѡ́ истѣ́ны сѣ́дѣхъ ѡ́-
 11 бра́та́тъ, ѿ кѣ́мъ кѣ́нѣмх оу́клона́тъсѣ.

КОНЕЦЪ ВТО́РНИКЪ.

1 **Т**ѣ́ же трѣ́зѣ́нїа ѡ́ кѣ́мх, са́моу́стража́и,
 2 дѣ́ло со́творѣи кѣ́лгокѣ́стѣннѣк: сѣ́дѣ́нїе
 3 тѣ́коу ѿ́зкѣ́стѣно со́творѣи. А́зъ ко оу́жѣ́ жрѣ́нх
 4 кѣ́кѣю, ѿ крѣ́мѣ моѣ́гѣ ѡ́шѣ́стѣ́а на́стѣ.
 5 По́дѣнѣ́гоу до́крѣ́мх по́дѣнѣ́ахѣ, те́чѣ́нїе
 6 ско́пѣ́ахѣ, кѣ́рѣ́ со́кѣ́юдо́хѣ: Прѣ́че оу́жѣ́ со-
 7 кѣ́юде́тъсѣ ли́ кѣ́нѣ́ахъ пра́вды, бгѣ́же ко́зѣ́детъ

3а
 4чн
 5а

По втѣ́рнѣхъ ѿ́н не́дѣ́лѣ: || Чѣ́до тѣ́моу́дѣе, вѣ́лѣко *
 На́а прѣ́д про́сѣ́кѣ́нїе́мх: || Чѣ́до тѣ́моу́дѣе, трѣ́зѣ́нїа *

ѢВ
цѣлѣбѣмъ тѣмъ ѡбѣдѣмъ, ѡмъ лѣнѣмъ, ѡ
клавдіѣмъ, ѡмъ кратіѣмъ кѣмъ. Гдѣмъ ѡмъ хрѣтѣмъ ѡ
лѣомъ тѣомъ. бѣгодѣмъ ѡмъ бѣмъ, ѡмъ.

Конѣмъ средѣмъ.

Конѣмъ вторѣмъ послѣмъ, бѣмъ ѡмъ тѣмъ, ѡмъ
црѣмъ ѡмъ, прѣмъ ѡмъ: Намѣмъ бѣмъ ѡмъ
ѡмъ вторѣмъ ѡмъ намѣмъ прѣмъ ѡмъ
ѡмъ: Намѣмъ ѡмъ главѣмъ, ѡмъ: Намѣмъ
ѡмъ. ѡмъ: Намѣмъ, ѡмъ: Намѣмъ ѡмъ, ѡмъ:
Послѣмъ ѡмъ ѡмъ ѡмъ, ѡмъ.



Знаменїѧ кѧ чѣтѣ епѣстоу.

А ѿ оучителехъ кающіиныхъ на елѣже, ѿ на ѿбличеніе
протѣвнихъ.

Б На велицїихъ плотскѧхъ ѿчищенїѧ творїти, ѿ ѿ
дѣловнои допродѣтели.

Г ѿ оученїи, ѿ нїже подобаетъ оучити вездѣ кождо.

Д ѿ рабѣхъ, да ѿ тїи хрїстовѣ благодати достоїишъ
работаетъ.

Е ѿ послѣдшїи благасти бо хрїтово подобїе.

С ѿ оученїи, ѿ нїхъ подобаетъ оуключенїѧ ѿ еретиче-
скихъ оученїи.

Сказанїе кѧ чѣтѣ посланїѧ епѣстоу апѣла павла.



ѿ посылаетъ ѿ нїкопѣла, тѣмъ бо ѿзвнѣ.
внѧ же посланїю еѣ: въ крїтѣ ѿстави тїѧ,
да оустрѣонтъ по горадѣхъ кѣрїки, мнѡгнѣхъ
же същїиѧ тѣмъ начинѧюшїиѧ, ѿзвѣстоѧ закона,
премѣрати мѣди. Стѣ оуведѣхъ пѣвелъ, пїшетъ кѧ
тѣтѣ. ѿ перѣѣ оуѣмъ благодарѣ бѣа за еѣмъ благо-
говѣнство, казѣтъ ѿже ѿ хрїтѣ вѣрѣ не нѡвѣи
кѣти, но ѿ вѣка оуготованнѣ, ѿ ѡбѣтованнѣ еѣ
кѣвши ѿ бѣа. Тѣже ѿ поставленїи кѣрїкѡвъ, ѿ сегѡ
оучитъ, кѣмъ, ѿ каковѣмъ ѿ нїхъ кѣти подобаетъ: ѿ
запрещати повелѣваетъ еѣмъ протѣвѣшїиѧ зарѣвѣи

вѣрѣ, и наипаче същмынъ ѿ ѿбръзаніа. Бѣдѣти же
крѣтанъ, мѣхъ прѣзди сѣтъ, и трѣбуютъ прѣцѣніа.
И всѣхъ наѣчѣхъ, брѣшна чѣста быти чѣстмынъ: и
каковынъ быти подобѣтъ прѣсвѣтермынъ самынъ,
дѣлѣнынъ същмынъ ѿцѣлоубрѣти ѣныа: казѣтъ,
какъ подобѣтъ рабѣмъ сдѣлѣти своиъхъ владѣнынъ.
И вкратцѣ рѣши, воспоминаѣхъ, мѣхъ ꙗкова бѣгодѣтъ
не ѿ дѣла наѣхъ ѿправдѣ, но своиъхъ чѣлоубѣнынъ.
И завѣщѣахъ законныхъхъ свѣршѣхъ ѿбращѣтисѣ, аки
неполѣзныхъ същмынъ, казѣтъ еѣмъ, по ѣже послѣти
къ еѣмъ арѣмъ: да и сѣмъ прѣидѣтъ къ еѣмъ, и
повелѣаѣтъ еѣмъ, да ѿчѣтъ и своиъхъ дѣбрынъхъ дѣ-
лѣмъхъ прилѣжѣти. И тѣмъхъ скончаѣтъ послѣніе.





Къ четвѣтому посланію
свѣтаго Апостола Павла.

Глава первая.

31
ѣ
А́велеъ * ра́бъъ вѣ́ннъ, а́пѣлаъ же ꙗ́коже хрѣ́стовъ, по вѣ́рѣъ ѡ́бръ́нныѣхъ вѣ́н-
нѣхъ, ѡ́ развѣ́дѣъ ꙗ́кѣ истинны, ꙗ́коже по
благоче́стїю: ѡ́ ѡ́упоко́нїи жи́зни
вѣ́чныѣ, ꙗ́коже ѡ́бѣ́щѣваъ не́лѣ́жный кѣ́зъ, прѣ́жде
лѣ́тъ вѣ́чныхъ: ꙗ́кѣ же ко вре́мени своѣ́
сло́во свое́ проповѣ́данїемъ, ѣ́же мнѣ́ по-
ро́чено въ́сть, по повелѣ́нїю сѣ́нителя на́шего
кѣ́а: Тѣ́тъ при́сно мѣ́ чѣ́до по ѡ́бщѣй вѣ́рѣъ,
благода́тъ, мнѣ́ость, мнѣ́ръ ѡ́ вѣ́а ѡ́ца, ѡ́
гѣ́а ꙗ́коже хрѣ́та, сѣ́а на́шего.

31
ѣ
Престѣ́нїи а́пѣлаъ, въ зачѣ́ло тѣ́.
Свѣ́тъ ра́ди * ѡ́ста́ннѣхъ тѣ́ въ крѣ́тѣъ, да
недо́кончѣ́ннаѣ ѡ́справѣ́ши, ѡ́ ѡ́устрѣ́нши
по кѣ́мъ гра́дѣ́мъ прескѣ́теры, ꙗ́коже тебѣ́
а́зъ повелѣ́хъ. ꙗ́коже кто́ ѣ́сть не́порѣ́ченъ,

А́велеаъ ꙗ́коже: ꙗ́коже Паве́лаъ *

Къ четверто́му ѡ́ не́дѣ́ли: ꙗ́коже Чѣ́до тѣ́те, свѣ́тъ ра́ди *

лієрзцы сѣце, ѿ непокорѣнн, ѿ на всѣко
дѣло благоє неискѣснн.

Г л а в л ѣ в т о р а я .



Ѳы же глн, ѿже подокаєтѣ здраколю
оученію.

К о н е ц ѣ ч е т в е р т ѣ ю .

Ѳ Стѣрцемих трѣзвенимих быти, чѣстнымих, б
цѣлолюдреннымих, здравствѣющымих вѣрою, б
любовію, терпѣніемъ. Стѣрцимих такоже ко б
оукрашенію стѣлѣпымих, не клеветѣнымих, б
не бынѣ многѣ порабощеннымих, добродѣ- б
тельнымих: ѿко да оцѣлолюдрѣтѣ ѿныа, б
люжелюбнымих быти, чадолюбнымих: Цѣло- б
людреннымих, чѣстнымих, домы добрѣ прѣвѣ- б
щымих, бл҃гѣмих, покарѣющымиа сконыа б
люжелюбнымих, да не слово бж҃іе хлѣбѣтѣ. Юношы б
такоже моли цѣлолюдрѣствовати. Ѳ всѣмих б
же сѣмих себѣ подѣлаа сѣбразѣ добрыхъ дѣла, б
ко оученію неискѣснѣ, чѣстность, негѣнїе, б
слово здравѣ, неискѣснѣ, да прѣтѣвныи б
покарѣнѣтѣ, ничѣже нѣмѣа глѣти ѡ насѣ б
ѡ оукрашо. Равѣ, сконыа господѣмих повинѣ- б
ѣтѣтѣ, ко всѣмих бл҃гоугоднымих быти, не б
прекослѣвнымих, не крадѣщымих, но вѣрѣ б
всѣмѣ глѣвѣющымих бл҃гѣ: да оученіе сѣсѣтѣла б
нашегѣ бѣа оукрашаютьѣ ко всѣмих.

К о н е ц ѣ п я т ѣ ю .

дѣ
кѣ
гѣ
дѣ

И вѣса ко * благодѣть бжѣа сїенгельнаа
кѣкѣа челоуѣкѣа, Наказѣущи насъ, да
ѡбѣрѣшесѣ нечѣстїа ѿ мїрскихъ похотѣй,
цѣлоудреннѣа ѿ прѣвѣднѣа, ѿ благочѣстнѣа
пожнѣа кѣ нынѣшнѣа бѣцѣ: Ждѣще
благѣннаго ѡповѣнїа, ѿ мѣлѣнїа славы
кѣнаго кѣа ѿ сїеа нашего їиса хрїста: Иже
дѣла єсть себѣ за ны, да ѿзбѣвѣтъ ны ѡ
всѣакоу беззаконїа, ѿ ѡчїстнѣа себѣ люди
ѿзбѣранны, ревнїтели дѡбрыа дѣла.

Престѣпїи крѣпїенїю. Чтїи чїтѣ:

сї

сїа глаголю, ѿ молю, ѿ ѡбѣнчаю со всѣакоу
повелѣнїемъ: да никтоже тѣа прѣвѣднѣа.

Г л а в а т р е т ѣ а .

сїа



осполнїа тѣа, начальствѣущимъ
ѿ владѣущимъ, повинѡбатїа ѿ
покарѣнїа, ѿ ко всѣакоу дѣла
благѣа готѡвымъ бѣти: Ни єдинаго хѣлѣти,
не скарїбѣа бѣти, но тѣхнѣа, всѣакоу
мѣлающимъ крѡтость ко кѣа члѣкѣа.
Бѣхѡа ко ѿногдѣ ѿ мѣа неслѣсленнѣа, ѿ не-
покорїкнѣа, ѿ прѣльценїа, рабѡтающе похотѣа,
ѿ слѣстѣа разлїчнѣа, кѣа слѡвѣа ѿ зѣнстїи
жнѣще, мѣрзцы сѣще, ѿ ненавїдѣаще дрѣга.

Престѣпїи чїтѣ.

На крѣпїенїе гдѣе: || Чѣдо тѣе, мѣа *

за
чѣ

сї

Чтѣ крѣпленію:

Вѣда же благодѣть и челоуѣколюбіе іакѣса еіса
нашего вѣа: Не ѿ дѣла праведныхъ, иже
сотворишася мѣ, но по своѣй бгѣу милости,
спасѣ насъ бжеу пакыбытїа, и ѿнокленїемъ
дха сѣаго, бгѣже и за іа на насъ обильно іисъ
хрѣтоу еіспїтелемъ нашихъ: Да ѿправдїише-
са блгтїю бгѣу, наслѣднїцы вѣдемъ по ѡу-
пованїю жїзни вѣчныа. **Конєцъ крѣпленїю.**

31

Чадо тїте, * вѣрно слоуо, и ѿ сїихъ хоцѣ
та и збѣщати, да пекѣтса дѡкрымъ
дѣломъ прилѣжати вѣроуавшїи вѣ: еіа
сѣть полѣзна челоуѣкомъ и добрѣ. Бѣхъ
же стазанїи и родослѡбїи и рвенїи, и скарѡвъ
законныхъ ѡстѣпай: сѣть во не полѣзна и
сѣтны. Вретиа челоуѣка, по пѣрвоу и
вторѡу наказанїи ѡрицаіса. Вѣдыи, іакѡ
развратїса такоуи, и согрѣшѣтъ, и еіста
самѡсѣжденъ.

5

Чтѣ тїтѣ:

Вѣда послѣ артѣмъ кз текѣ, иаи тѣхїа,
потцїса прїити ко мнѣ кз нїкополь: тѣ
во едїхъ ѡзїмѣти. Зїнѣ законника и
аполлѡса, сїорѡу предпослї, и да нїчтоже
їма сїждно вѣдетъ.

Послѣдїи тїтѣ:

Да ѡучѣтса же и наши дѡкрымъ дѣломъ
прилѣжати кз нѣжнаа грѣшканиа, да не
вѣдѣтъ безплодни.

Чтѣ тїтѣ.

Въ пѣнати бгѣу сокоуа: || Чадо тїте, *

Ѣі Цѣлѣютъ тѣ со мною едѣи вси, цѣлѣи
любацыи ны въ вѣрѣ: благодѣть со кѣли
камин, аминь.

Конѣцъ гл҃го, ѿ сокѣръ.

Конѣцъ послѣдїа, ѣже въ гл҃го, вѣрѣицѣ цр҃кве прѣде
енїкопѣмъ кацїемъ вѣишъ. Написано вѣсть ѿ нѣко-
пола македонскаго: Ипать въ свѣтѣ главы ѿ: Заглаз
цр҃ковныхъ ѿ: Вѣхъ лїс: Знаменїи черныхъ. Ѣ:
- безъ чеовленыхъ.



Знаменїѧ кѣ фїлѡмонѸ єністо́лїи:

Ѧ Похва́ленїе кѣ фїлѡмонѸ, ѡ б́лгодаренїе ѡу не́мѧ.
Ѧ Ѳстро́енїе онїсіѡма ѡуко́гаго раба, ѡ моленїе ѡу не́мѧ
спасенѸ бѣвшѸ вѣрою.

Всказанїе кѣ фїлѡмонѸ посланїѧ єтѣ́го ѡпа́ла пѣла.

 Ѥе посыла́етѣ ѡу рѣ́ма, вина́ же посланїѧ єѡ́:
Онїсіѡмъ ра́бѣ фїлѡмоно́вѣ кѣжѡ, ѡ прїстѣ́плѣ
ко ѡпа́лѸ, на́дченѣ бѣ́етѣ ѡу не́го, ѡ бѣ́етѣ єѡ́Ѹ
потре́бенѣ вѣ сѡ́жненїе. ѡ єѡ́Ѹ ѡу́коу пѣшетѣ кѣ
фїлѡмонѸ, прїка́зывѡѣ єѡ́Ѹ онїсіѡма, да прїлѣ́жїтѣ
ѡу не́мѧ ѡскре́ннѡ: ѡ не лѣ́гѣтї є́го ктѡ́Ѹ ѡки раба,
но ѡко́же брѣ́та. Заѣ́мѡѣѣтѣ же єѡ́Ѹ ѡ ѡбѣ́тѣ
прїго́товїтї єѡ́Ѹ, да ѡ́не тѡ́моу по́йдеѣтѣ, ѡу́бѣ́етѣ
гдѣ́ прѣѣ́деѣтѣ. ѡ тѡ́моу сѡнѡѡѡѣѣтѣ посланїе. Гдѣ́домо
же да ѡѣ́деѣтѣ, ѡ́коу єѡ́Ѹ онїсіѡма сѡнѡѡѡѣѣтѣ єѡ́-
до́нѣсѣ, сѡрѣ́кѣ лѡ́ченїю, вѣ рѣ́мѣтѣ́мѣ грѡ́дѣ: тѣртѡ́лѡѸ
ѡу́коу ѡ́бластѣ́ держѡ́цѣѸ, го́ленѣй сѡкрѡ́шенїе, ѡ лѣ́чѡе
прѣтѣрѣ́тѣ лѡ́ченїе.



Въ фѣлимѣѡнѣ посланіе
Свѣтлѡ Апѡστοла Павла.

ΓΛΑΚΑ ΠΕΡΚΑΛ.

[illegible]

Діця ноємвриа іѣв: На пѣмать сѣаго дѣла фѣлимоѣна.

радн паче молю, такоу смѣи, ꙗкоже павелъ
 старецъ, нынѣ же ѿ ѿзникъ ꙗко хрѣта: Молю
 та ѿ моѣихъ чадѣхъ, ѿгоже роди хъ ко оуза хъ
 моѣхъ снѣи: Иногда тебѣ непотрѣкнаго,
 нынѣ же тебѣ ѿ лихъ блгопотрѣбна: ѿгоже
 возпосла хъ ти, ты же ѿго, сирѣчь моѣ
 оутрѣбѣ, прѣимѣ. ѿгоже азъ хотѣ хъ оу себѣ
 держати, да въ тебѣ лихѣтѣ послѣжитъ ли
 ко оуза хъ благобѣствѣанѣмъ. Безъ твоеѣ же
 боли ничѣгоже вѣхотѣ хъ сотвори ти: да не
 ꙗки по нѣжди блгоѣ твоеѣ вѣдетъ, но по
 колѣ. Нѣгли бо радн сегѣ разлѣчѣмъ на чѣсѣ,
 да бѣчна того прѣимѣши: Не ктѣмъ ꙗки
 рабѣ, но вѣше рабѣ, крѣта возлюбленна, паче
 же лихѣ, кольмѣ же паче тебѣ, ѿ по плѣти,
 ѿ ѿ гдѣ. ꙗще оукоу ꙗмши менѣ сѣкѣника,
 прѣимѣ сегѣ ꙗкоже менѣ. ꙗще же въ чѣсѣхъ
 ѿкнѣдѣ текѣ, ꙗли дѣлѣхъ бѣтъ, лихѣ сѣ
 вѣбѣнѣ. азъ павелъ написѣ хъ рѣкою моѣю,
 азъ воздѣмъ: да не рѣдѣ текѣ, ꙗкоу ѿ сѣмъ
 себѣ ли бѣи дѣлѣхъ. Ёнѣ, крѣте, азъ да
 полѣдѣ, бѣже прощѣ оу текѣ ѿ гдѣ: оупокѣи
 моѣ оутрѣбѣ ѿ гдѣ. Надѣвѣмъ послѣшѣнѣю
 твоемѣ написѣ хъ текѣ, кѣдѣмъ, ꙗкоу ѿ паче
 бѣже глѣбѣю, сотвориши. Кѣмъ же ѿ
 оутѣтѣки ли сѣкѣтель: оупокѣи ко, ꙗкоу
 молихъмѣмъ вѣшмѣмъ дарѣмъхъ вѣдѣмъ кѣмъ,
 Цѣлѣетъ тѣмъ ѣпафрѣсѣ сѣлѣниикъ моѣ, ѿ
 хрѣтѣ ꙗко: Марко, арѣстѣрхъ, дѣмѣсѣ, лѣсѣ,

Т

ли

ки

ти

ли

ѣи

ѣи

ѣи

пи

ли

кѣ

ка

кѣ

кѣ

кѣ

кѣ

къ спопѣшницы моѣ. Благодѣть гдѣ нашего
иже хрѣта со дхомъ вѣшнимъ, аминь.

Копієцъ посланія, ѣже къ фѳиміонѸ и апфін, гдїиномъ
снїстїиновымъ, и архїмѸ дїаконѸ колосаїскїа цркви.
Написано въсїю ю рїма, чрезъ снїстїа раба: ПлатѸ
къ свѣтлѸ а: СтїхѸмъ бж: Знаменанїи чєрныхъ
б: вєзъ червлєныхъ.



Знаменанїа ко ѿбращахъ епісгопїи.

- а **Б**гословіе хрѣтово во слабѣ оубо, и калѣостъ на дѣлахъ
со ученичїемъ земныхъ, ѿнемиже възиде во слабѣ
нбнѣю.
- б **И**ко не слабева естъ слава хрѣтова, но кѣственна,
и содѣтельна: тѣмже не бѣ напѣкиныхъ вѣцѣхъ
вѣ немѣхъ слабѣи, но бѣ вѣдѣнїю вселенїю.
- г **И**ко болюгѣа за любовь и за милость, и за
прїазнь сѣмю къ нѣмъ, на спасенїе человѣческое
ѿ смерти, за прїазнь еше къ немѣ.
- д **И**ко вѣровати достѣитъ хрѣстѣ, ѿкоже мѣстѣмъ
вѣроваши, паче же къ бгѣ, неже къ человекѣмъ.
- а **Б**ж немиже, ѿко подобаетъ коити дѣвнхъ ѿпадѣнїи.
- б **О**ученїе, ѿко подобаетъ тѣмѣа на бѣный покой.
- с **О**тращное сѣла паче словесѣ еше ѿ вѣхъ, и блгоу
блгодѣти свѣдѣтельнѣ, рѣзвѣ подобна стращивнѣмъ
къ нѣмъ человекѣмъ.
- з **З**апрїенїе, ѿко еше трѣбѣмъ оученїа.
- а **Б**ж немиже, проявленїе на прїеманїе, ѿко не сѣмъ
власти вѣрѣнїи.
- и **О**убѣжденїе къ похвалѣю.
- и **И**ко твердо естъ ѿвѣтованїе еше, и истинно, къ
заклинанїемъ.
- д **О**мелхїсѣдѣи сѣмъ во образѣ хрѣтовѣ, по имени,
и грѣхѣ, и житїю, и сїенїю.
- а **Б**ж немиже, ѿко предѣтѣа авраамѣ.
- т **И**ко прїемлетъ дѣрѣне сїенїе землепѣе: стѣнетъ же
нѣкое хрѣтово, и зѣ нѣмъ рода, не по плѣти, и
законѣ плѣти.

Превзѣтїе кѣѡ завѣтъ, паче перваго ѡчищенїа, дї
истиною.

Ѡ крови хрѣтовѣ, въ немже нѡвый завѣтъ, ꙗко се кї
истинно ѡчищенїе есть прїсно, не кровью жиѡт-
ныхъ приносїмо, ꙗлиже множицею бѣше.

Свидѣтельство ѡ ѡчищенїи единому, ѡ привожденїи гї
къ бг҃у.

Бъ немже вѣжденїе ѡ возвращенїи вѣры. л

Вѣжденїе возвращенїа страна, прилежатиюигоа есѡ. дї

Ико достѡнїхъ добрхъ начѡтокъ, на добрѡ кончинѡ сї
привестїи.

Ѡ вѣркѣ прослѣвавшей дрѣвнїа. зї

Ѡ терпѣнїи ѡ чистотѣ, поспѣшествующѣ хрѣсту. зї

Ѡ цѣлоуздри, дондеже брѣна есть исправленїа, не нї
ѡпадѣнїа ѡ негѡ, ꙗкоже ꙗвѣхъ не ѡбрѣте мѣста
покланїа.

Ико страннїе мѡнѣеикихъ вѣдѣша, ѡ бѡльша дї
тѣнїа достѡйна нынѣшнїа.

Ѡ братолѡбїи ѡ страннѡлѡбїи. к

Бъ немже ѡ цѣлоуздри. а

Ѡ доволѣ. к

Ѡ подобїи ѡцѣвхъ. г

Ико не подѡбѣтъ плѡтски житїи по законѡ, но ка
дѡхѡвнѡ хрѣсту въ добродѣтели.

Молїтва къ бг҃у ѡ ввожденїи въ добродѣтели, ѡ кб
смотрѣнїи.

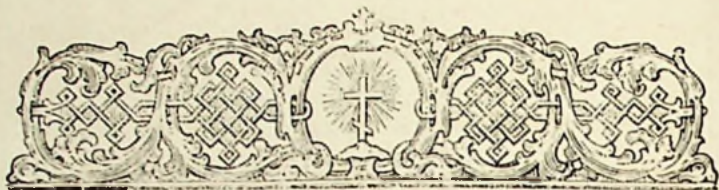


[illegible]

Второе сказаніе.



Ѧже ко євреємъ посланіе, по нѣкихъ видѣтся,
не кѣти павле, ꙗкоже даа ижеименнаго, ꙗкоже
Ѧже не предписати ѿна своеѣ ꙗкоже во вѣхъ по-
сланіихъ, ꙗкоже ꙗкоже: Кѣмъ нѣ оубѣжѣнъ ѿ тоа-
коихъ нерадѣше спасеніи; Ѧже начѣло прѣимше ꙗкоже ѿ
гдѣ, ѿ сѣмѣвшихъ ѿзвѣстѣеа въ насъ, свидѣтелествѣ-
юмъ кѣмъ знѣменіи ꙗкоже чѣдескѣ Ѧже оубѣ прѣмѣненъ кѣмъ
сѣмъ посланіа, ꙗкоже Ѧже вѣтъ винѣ. Ко євреємъ ко сѣ-
сно кѣмъ нѣхъ кѣмъ, послѣдѣ же преведенѣ кѣмъ ѿ
лѣнѣ, ꙗкоже нѣцыи ꙗкоже: ѿнѣ же ѿ кѣмъ, Ѧже
Ѧ ꙗкоже не предписати ѿна своеѣ въ
посланіи, винѣ Ѧже: понеже ꙗкоже кѣмъ кѣмъ
Ѧ не Ѧже, занѣже деснѣмъ даа пѣтръ ꙗкоже апѣстѣмъ
Ѧже, да сѣмъ оубѣ сѣ кѣмъ во кѣмъ, Ѧже же
сѣ пѣтрѣ ко Ѧже. Понеже оубѣ Ѧже пропо-
вѣдѣ сѣмъ кѣмъ Ѧже ѿ Ѧже вѣровавшѣ, кѣмъ
Ѧже ꙗкоже ꙗкоже павле: вѣмъ ꙗкоже
ко євреємъ, показати хотѣ согласіе. Писѣ же въ нѣхъ,
предписати сѣмъ ꙗкоже въ посланіи нѣже прилѣчно. Сви-
дѣтелествѣетсѣ же ꙗкоже въ прочѣхъ посланіе кѣмъ павле,
въ нѣхъ ꙗкоже ꙗкоже: ꙗкоже моѣмъ спѣстѣ. ꙗкоже
Ѧже ꙗкоже прѣмѣнѣ моѣмъ, да скорѣе вѣмъ
Ѧже. ꙗкоже ꙗкоже: познѣте вѣмъ нашеѣ
Ѧже кѣмъ. Никѣже ко оубѣ мнѣ Ѧхъ Ѧже
во сѣже тѣмъ, ꙗкоже павле, ꙗкоже скорѣе
Ѧже, своеѣ Ѧхъ, ꙗкоже Ѧже Ѧже, Ѧже
сѣ нѣхъ прѣмѣте Ѧже. ꙗкоже же мнѣ
сказѣмъ нѣхъ Ѧже кѣмъ посланію, ꙗкоже ꙗкоже
прочѣнѣ предѣмъ нѣхъ.



Ко ѿврёсѣмъ посланіе сѣаго Апостола Павла.

Глава первая.

Многочѣстѣи ѿ многообразіи дрѣ-
ле кѣхъ глаголаемый оцѣмъ ко про-
роцѣхъ, ризъ послѣдѣхъ днѣи сѣхъ
глагола намъ въ сѣи, егѣже положи
наслѣдника кѣмъ, ѿмѣе ѿ кѣи сотвори.
Иже сѣи сѣиіе сѣмъ, ѿ овразъ ѿпостѣи егѣ:
носѣ же кѣмъсѣмъ глаголомъ сѣмъ своеѣ,
совѣи ѿчищеніе сотвори кѣхъ грѣхѣхъ нашихъ,
сѣде ѿдесѣи престола величестѣи на кѣсѣ-
кихъ. Толико лѣишѣи кѣмъ лѣгѣхъ, елико
преслѣкѣи пѣе ѿхъ наслѣдѣтѣко ѿмѣ. Кѣмѣ
ко речѣ когда ѿ лѣгѣхъ: сѣхъ мѣи есѣи тѣи,
лѣхъ днѣсѣ роди хъ тѣ; ѿ пѣи: лѣхъ кѣдѣ
елѣ ко сѣи, ѿ тѣи кѣдетѣ мѣи въ сѣи;
елѣ же пѣи кѣдѣтѣ перкорѣдѣи ко кѣ-
лѣнѣи, глаголетѣ: ѿ да поклѣнѣтѣ елѣ
кѣи лѣи кѣи. И ко лѣгѣмъ оѣи гѣетѣ,

Ризъ сѣи постѣ: || есѣ же ѿ лѣхъ пѣкѣи рѣи хѣтѣи.

творѣи агглы сколѣ дхн, и сдѣи сколѣ
и сѣнь палѣць. Къ сѣд же: престѣлъ твоѣи
вѣе, къ кѣкъ кѣка: жѣзѣ прѣкѣсти, жѣзѣ
д. цѣрствѣ твоѣи. Возлюбѣлъ еси прѣкѣдъ,
и козненакѣдѣлъ еси беззакѣнѣ: сѣд рѣди
полюза тѣ кѣе, кѣтъ твоѣи, елѣеѣ рѣдѣсти,
пѣче причѣстникѣ твоѣхъ.

И пѣки: къ началѣ тѣ гдѣи * зѣлѣю ѡсно-
калъ еси, и дѣлѣ рѣкѣ твоѣи сѣтъ нѣкѣ:
Тѣ погнѣнѣтъ, тѣ же прѣвѣбѣши, и кѣѣ
ѣкоже рѣза ѡветѣшѣтъ: И ѣко ѡдѣждѣ
скѣши нѣхъ, и нѣзѣнѣтъ: тѣ же тѣиждѣ
еси, и лѣтъ твоѣи не ѡскѣдѣтъ.

Конѣцъ сѣкѣтъ, и нѣкѣчѣю.

Кѣѣ же ѡ аггѣ рѣчѣ когдѣ: сѣдѣи ѡдѣсѣю
ленѣ, дѣндѣже положѣ крагѣи твоѣи поднѣжѣ
нѣгѣ твоѣхъ; Не кѣи ли сѣтъ сѣдѣнѣи дѣи,
къ сѣдѣнѣи посылѣеи за хотѣнѣхъ на-
сѣдѣвати нѣсѣнѣ;

ГЛАВА ВТОРАЯ.

Егѣ рѣди подѣбѣтъ нѣлѣи лѣшѣе
кнѣлѣти слѣшѣннѣи, да не когдѣ
ѡпадѣнѣи.

Ѥце ко* глаголанное аггѣи слово кѣстъ нѣ-
кѣстѣи, и всѣко прѣстѣлѣнѣи и ѡсѣдѣнѣи
прѣкѣдѣи прѣлѣтъ мѣзѣкозѣдѣнѣи: Кѣкѣи мѣи

Нѣдѣла вторѣа постѣ: || Кѣи началѣ тѣ гдѣи
Нѣнѣрѣи и, дѣрѣнѣи: || Кѣрѣи, дѣи

оубѣжи́мъ ѿ толи́цъ не ради́ше спасе́нїи:
ѣже зачѣло прїе́мше ꙗ́зыхъ ѿ гдѣ, са́мѣмъ
шамъ кѣмъ ꙗ́зыхъ.

Конѣцъ недѣли.

Воскни́тельствѣмъ кѣмъ, зна́менамъ же ѿ
чѣдесѣ, ѿ разнѣнѣмъ е́мъ, ѿ дѣа сѣаго
раздѣленѣмъ, по ево́и е́мъ ко́мъ. Не а́ггъмъ
ко покорѣ кѣмъ е́мъ гдѣмъ, ѿ нѣмъ
гдѣмъ. Заскни́тельствѣмъ же нѣмъ
нѣмъ гдѣмъ: что́ е́мъ чело́вѣкъ ꙗ́кѣмъ по-
мнѣмъ е́мъ; ꙗ́кѣмъ сѣа чело́вѣкъ, ꙗ́кѣмъ по-
мнѣмъ ѿ; оубѣмъ е́мъ е́мъ мѣмъ нѣмъ
ѿ а́ггъмъ: сѣмъ ѿ чѣмъ кѣмъ е́мъ е́мъ, ѿ
покрѣмъ е́мъ е́мъ на́ дѣмъ рѣмъ тѣмъ: кѣмъ
покрѣмъ е́мъ по́мъ е́мъ. кнѣмъ же по-
корѣмъ е́мъ кѣмъ, нѣмъ же ѿмъ е́мъ
непокрѣмъ: нѣмъ же не оубѣмъ е́мъ кѣмъ
чѣмъ покрѣмъ. ѿ оубѣмъ мѣмъ чѣмъ
ѿ а́ггъмъ кѣмъ ꙗ́кѣмъ, за прѣмъ сѣмъ,
сѣмъ ѿ чѣмъ кѣмъ: ꙗ́кѣмъ да кѣмъ
кѣмъ за кѣмъ кѣмъ сѣмъ. Подо-
мъ ко е́мъ, е́мъ рѣмъ кѣмъ, ѿ
нѣмъ кѣмъ, прѣмъ мѣмъ сѣмъ кѣмъ
сѣмъ, начѣмъ спасе́нїа ꙗ́кѣмъ сѣмъ
сѣмъ.

Конѣцъ безпѣмъ.

за

тѣ

И сѣмъ ко* ѿ сѣмъ, ѿ е́мъ кѣмъ:
е́мъ рѣмъ кнѣмъ не сѣмъ кѣмъ

аѣ

На кѣмъ, ѿ кѣмъ: || Прѣмъ, сѣмъ*
ѿмъ же ѿ азъ кѣмъ, на ѿмъ чѣмъ.

ѿ нарицати ихъ, глагола: Возвѣщѣ ѿ насъ твоѣ
 ѿ кратіи моеи, посредѣ цркви кошоу тѣ. И
 пакѣ: азъ кѣдѣ надѣлся на нѣ. и пакѣ: се
 азъ и дѣти, ѿже ли дѣла есть кѣ. По-
 неже оуко дѣти прикованыи плоти и
 кроуи, и той прискрениѣ прикованыи тѣхъже,
 да смертію оупразднитѣ плещиго державѣ
 ѿ смерти, сирѣчь, діавола: И извѣститѣ сѣхъ,
 сѣицы сглаголи смерти чрезъ кѣ житіе по-
 кинни кѣша рабѣтѣ. Не тѣмъ азъ оуко когда
 пріемлетѣ, но тѣмъ сѣмене авраамова пріем-
 летѣ: Онѣмъже доуженъ кѣ по ксѣмъ по-
 докитѣ кратіи, да милостивъ кѣдетѣ и
 кѣренъ перкоціенникъ, ѿже кѣ кѣдѣ, ко ѣже
 и оуиститѣ грѣхѣ людіа. Вѣ неже ко по-
 сглагола сѣмъ нескѣшенъ кѣмъ, мѣжетѣ и
 нескѣшенъ помѣи.

Конѣцъ празникѣ кѣмъ, и ѣ чѣдѣ.

ГЛАВА ТРЕТІА.

ѿ **Т**ѣмъже кратіе сѣмъ, зѣнѣмъ небаго
 причѣстники, раздѣлитѣ послѣдника
 и скѣтитѣмъ испокѣданѣ нашего
 и іиса хрѣта, кѣрна сѣмъ сотворшѣмъ егѣ,
 ѿкоже и лѣосѣмъ ко ксѣмъ доми егѣ. Мно-
 жайшей ко сѣмъ сѣмъ лѣосѣмъ сподѣмъ,
 сѣмъмъ мѣнѣмъ чѣстѣмъ ѿмѣмъ пѣмъ доми,

На оуищеніе цркви: || Кратіе сѣмъ.

сотвори́вый ѿго̀. вса́къ ко до́мъ созда́ет-
са ѿ нѣкогѡ: а̀ сотвори́вый вса́чесаа,
кѣхъ.

Конѣцъ ѡсѡи́нїю.

Иакоу́сѣи оу́кѡ кѣренъ кѣ * ко кѣмъ
до́мѡ ѿго̀, ꙗ́коже сѡдѣ̀ ко смѣдѣ́тель-
стѡ глаго́летсѧ ꙗ́вѣшыахъ: Хрѣ́тосъ же
ꙗ́коже сѣхъ кхъ до́мѡ ско́емъ: ѿго́же до́мъ
мѡ ѿсамѡ, ꙗ́че оу́кѡ дерзнокѣ́нїе ꙗ́ похвалѣ́
оу́повѣ́нїѧ, да́же до конѣ́ изѡѣ́стїю оу́дер-
жа́емъ. Тѣ́мъже ꙗ́коже глаго́летъ дхъ стѣ́и:
днѣсь, ꙗ́че гл҃сѧ ѿго̀ оу́сла́шнїте, Не ѡ́жесто-
чнѣ́те се́рдѣцъ ка́шнхъ, ꙗ́коже кхъ прогнѣ́анїи,
по днѣ́ исѡдѣ́нїѧ кхъ пѡстѣ́ни: ꙗ́дѣ́же
исѡдѣ́ша мѧ̀ о́тцы ка́ши, исѡдѣ́ша мѧ̀,
ꙗ́ кнѣ́ша дѣ́ла мѡмѣ́ чѣты́редѣсѧть лѣ́тъ.
Вегѡ́ радн негодокѣ́хъ ро́да тогѡ̀, ꙗ́ рѣ́хъ:
прїе́мѡ кѡдѣ́тъ се́рдѣцѡхъ: тѣ́и же не по-
зна́ша пѡтѣ́и мѡнхъ. ꙗ́кѡ кѡлѣ́сѧ ко гнѣ́бѣ́
мѡемъ, ꙗ́че кнѣ́дѣ́тъ кхъ покѡ́и мѡи́.

Прѣстѣ́ни поне́дѣ́льнїихъ.

Блюди́те бра́тїе, * да не когда́ вѡде́тъ кхъ
нѣ́коемъ ѿ ка́сѧ се́рдѣце лѡ́како, ꙗ́по́л-
нено не́кѣ́рїѧ, ко ѣ́же ѡ́стѣ́пнѣ́ти ѿ кѣ́а жи́ва.
Но оу́тѣ́ша́йте се́е на вса́къ дѣ́нь, до́ндеже
днѣсь на́рнѣ́етсѧ: да не ѡ́жесто́чнѣ́тсѧ нѣ́кто

ѿхъ поне́дѣ́льнїихъ ѿдѣ́, недѣ́лѧ: || Бра́тїе, мѡи́сѣи
кѣ́ренъ кѣ́ *

ѿхъ сѡбѡ́тѣ́ ꙗ́ по́ста: || Бра́тїе, блюди́те, *

АИ ѿ кѣхъ лѣтити грѣхѣхъ твоихъ. Причастницы ко
 вѣхъ твоихъ хрѣстѣ, ѿце оубо начатокъ согрѣша,
 ЕИ даже до конца извѣстемъ оудержимъ. Рече
 глаголетъ: днесь ѿце гласъ егѡ оудержите,
 не оужесточите сердецъ вашихъ, ѿкоже къ
 СИ прогнѣхъ. И ѿцы ко слышаше, прогнѣ-
 хаша: но не всѣ изшедшии изъ егѡпта съ-
 мѡуѣи. **Конѣцъ свѣдѣнїа. Чтѣи псалмѣ:**
 СИ **К**онѣцъ же негодѡвъ четыредесятъ лѣтъ; не
 согрѣшихъ твоихъ аи, ѿже кѡсти падѡша въ
 нѣбесѣхъ; Котѡрихъ же клѣмъ не вѣсти
 нѣ поконѣ егѡ; ѿкѣ, ѿкѡ противашымъ-
 ся. И вѣдѣхъ, ѿкѡ не возмогѡша вѣсти
 за нечѣстїе. **Конѣцъ понебѣхъ.**

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.



А оубо имѣхъ оубо, да не когда оубѣ-
 ленъ оубѣтованїю* вѣсти къ покою
 егѡ, ѿкѣтъ кто ѿ кѣхъ лишихъ.
 Ико есмь вѣговѣствованїи, ѿкоже и снѣ:
 но не польза снѣхъ слоко сѣха, не рас-
 творѣнное кѣроу слышавшихъ. Вѣдѣхъ ко
 къ покою кѣроу вѣдѣхъ, ѿкоже рече: ѿкѡ
 клѣмъ ко гнѣхъ моѣхъ, ѿце вѣдѣхъ въ
 покою моѣхъ: ѿце и дѣлѡхъ ѿ сложенїа лира
 кѣхъ твоихъ. Рече ко нѣхъ ѿ сѣдѡхъ снѣ:
 и почѣ кѣхъ къ дѣхъ сѣдѡхъ ѿ кѣхъ дѣхъ

Во вторникъ ѿд. нехъ: || Прѣте, оубо имѣхъ, да
 не когда оубѣленъ оубѣтованїю вѣхъ*

ше

34
тѣ

6

сконхъ; ꙗко ѿ сѣмъ пакн: ꙗже внидоутъ въ
 покои мои. Понеже оуко лишени нѣцыи
 внити въ него, ꙗже прѣжде кѣгоуѣтко-
 ванн быша, не внидоша за непослѣшаніе:
 пакн нѣкій оуставляетъ день, днесь, въ
 дѣдѣ глагола: по толицѣхъ лѣтѣхъ, ꙗкоже
 прѣжде глаголаша: днесь, ꙗже глагола есѣ
 оуслышите, не ѡжесточите сердецъ кашихъ.
 ꙗже во бы снѣхъ іисъ оупоконихъ, не кѣ
 ѿ инѣхъ днѣ глаголаша по сѣхъ. Оубо
 ѡставлено естъ ꙗже сѣмѣ сѣмѣтство людемъ
 вѣиамъ. Вшедый во въ покои есѣ, ꙗко тои
 почнѣ тѣмъ сконхъ, ꙗкоже ꙗко сконхъ
 бѣхъ. Потѣшилсѣ оуко внити во снѣхъ покои,
 да не кто въ тѣмъ прѣтѣхъ прѣтѣлѣнѣ
 выпадеутъ. Жѣко ко слово кѣе, ꙗко дѣлѣтвенно,
 ꙗко острѣише паче всѣхъ мечѣ оубоу
 остра, ꙗко проходѣе даже до раздѣленіа
 дѣши же ꙗко дѣхъ, членѣхъ же ꙗко мозговѣхъ, ꙗко
 сѣдѣтельно помышленіе сѣмъ ꙗко мѣслемъ сѣдѣ-
 чнымъ. ꙗко нѣсть тѣмъ нежѣлѣна прѣдѣ нѣмъ:
 всѣ же нагѣ ꙗко ѡжѣлѣна прѣдѣ сѣмѣ есѣ, кѣ
 нелиже налѣхъ слово.

Вонѣхъ кѣоринѣхъ.

за
 чѣмъ

И мѣе оуко архіереа келіка, прошѣдшаго
 нѣсѣ, іисѣ сѣмъ кѣмъ, да держимсѣ ꙗко-
 кѣданѣмъ. Не ꙗмамы ко архіереа не мѣдѣца
 спострадати немоуемъ нашімъ: но ꙗкошѣна

Недѣла ꙗко поста: || Грѣхѣ, мѣмѣ

ѣи по келѣсїи по подѣлѣ рѣзѣ грѣхѣ. да
прїстѣпїемъ оуко съ дерзновїемъ къ прѣгѣдѣ
кѣгодѣти, іакѣ да прїїмемъ мѣтъ, ѡ кѣго-
дѣтъ ѡкрѣпїемъ ко кѣгобреннѣ пѣлюцїѣ.

ГЛАВА ПѢТА.

ѣа **Р**ѣкъ ко перкѣсїеннїкъ ѡ челоѣкъ
прїемлемъ, за челоѣкъ постаѣлѣтъ
на сѣбѣ, іакѣ къ кѣдѣ, да прїносїтъ
кѣ дѣрѣ же ѡ жѣртѣ ѡ грѣхѣхъ. въпѣтра-
дѣти мѣгїи некѣжстѣдѣїїемъ ѡ заѣдѣдѣ-
їїемъ: понѣже ѡ тѣмъ нѣлюїїю ѡкложѣнъ
ѣтъ. ѡ сѣмъ рѣдѣ дѣлѣнъ ѣтъ іакѣ ѡ
мѣдѣхъ, тѣкоже ѡ ѡ сѣмъ прїносїти за грѣхѣ.

ѣ **И** нїктоже сѣмъ ѡ сѣмъ прїемлетъ чѣстъ,
но зѣннїѣ ѡ кѣдѣ, іакѣ ѡ дѣрѣхъ: 31
ѣ тѣко ѡ хрѣтѣхъ, не сѣмъ прослѣпїи кѣтї перкѣ-
сїеннїка, но глаголѣмъ къ нѣдѣ: сѣмъ мѣмъ
ѣсїи тѣмъ, іакѣ днѣмъ рѣдѣхъ тѣмъ. іакѣ ѡ
їндѣмъ глаголѣтъ: тѣмъ ѣсїи сїеннїкъ ко кѣмъ
по чїмъ мѣхѣсѣдѣкоѣ: **КОНЕЦЪ НЕДѢЛИ.**

ѣ Іакѣ ко днѣхъ пѣдѣи сѣмъ, мѣлѣнїѣ же ѡ
мѣтѣмъ къ мѣгїемъ сѣмъ ѣгѣ ѡ сѣмъ,
съ кѣмъ крѣпїемъ ѡ сѣмъ прїнѣмъ,
ѡ ѣсѣмъ кѣмъ ѡ кѣмъ ѣсѣмъ. Іакѣ
ко ѡ сѣмъ кѣмъ, сѣмъ нѣмъ, ѡсѣмъ
пѣдѣдѣ, пѣдѣдѣ: ѡ сѣмъ, кѣмъ

Оуце сїїтѣмъ: || Брѣтїѣ нїктоже сѣмъ*

кѣлаѹ послѣдующыѹхъ ѿсѣиѹхъ вѣнчанъ спасенїа
вѣчнаго. Нареченъ ѿ вѣа первоосвѣщенникъ, по
чинѣи мѣлхїседековъ. **Конїѹсъ сїи҃гелѣмъ.**

ΚΟΝΕΥΣ ΕΓΓΗΓΕΛΕΝ.

31
TBI
5

О НЕЛѢЖЕ* ЛННОГОЕ НАЛМЪ СЛОВО, И НЕДОБРА
СКАЗЪЕМОЕ ГАЛГОЛАТИ, ПОНЕЖЕ НЕМОЩНИ
КЪСТЕ СЛЪХИ. ПКО ДОЛЖНИ СЪЩЕ КЪТИ ОУЧН-
ТЕЛИ ЛѢТА РАДИ, ПЛКН ТРѢДУЮЩЕ ОУЧНІТНЕСА,
КАА ПІСМЕНА НАЧАЛА СЛОВЕСЪ КЖІИХЪ, И КЪСТЕ
ТРѢДУЮЩЕ МАЛКА, А НЕ КРѢПКА ПІЦН. БСАКА
КО ПРИЧАЩААЯСЯ МАЛКА, НЕПИСЪЕНЪ СЛОВА
ПРАВДЫ: МАЛАДЕНЦЪ КО БСТЬ. ВОКЕРШЕННЫХЪ
ЖЕ БСТЬ ТЪЕРДАА ПІЦНА, ПЛДЦИНХЪ ЧБСТЫА
ОУЧЕНА ДОЛГНАМЪ ОУЧЕНІЕМЪ, КЪ РАЗСЪЖДЕНІЕ
ДОБРА ЖЕ И СЛА.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.



Ѥ́мже ѡста́лаше нача́ла хр҃тоба сло́ко,
на со́вершенїе кедѣмса: не па́ки ѡ_
сно́ванїе пока́нїа полагáюще ѿ мѣрт-
вых дѣлаз, ꙗ́кѣры въ кѣа, Кр҃щенїй, оу́ченїа,
козложенїа же рѣкъ, воскр҃сїа же мѣрткыхъ,
ꙗ́когда кѣчагю. И сїе соткорїахъ, а́ще кѣхъ
покал҃гхъ. Не козмóжно ко просвѣщєнныхъ
ѣди́ноу, ꙗ́кѣдѣишнихъ дара нѣнагю, ꙗ́ко прп-
частни́ковъ кы́кихъ лѣа сїгагю, И до́брагю
кы́дѣишнихъ кѣа глаго́ла, ꙗ́ко ели́ градѣцагю
кѣка. И ѡпа́дшихъ, па́ки ѡ́бножа́ти въ

Εὐχ. τρέψ' ἡ.θ. μετ' ἐλπί: || Πράττε, ὦ μελχισεδέικ*

ПОКАЗАНІЕ

пока́нїе, кторѣ распина́юще сѧ крѣа се^кѣ
и ѡканча́юще. Землѧ ко пи́кшаа сходя́щїи
на нѡ лнѡжнїцею дождь, и ражда́ющаа крѣа
дѡкраѣ сѡнїах, пѧнже и дѣлаема кыкѣетѧ,
и прїе́млетѧ кѧгослобѣнїе тѡ крѧ: и ѡносѧщаа
тѣрнїа и колѣцѧ, непотрѣбна бѣтъ, и клѧтъ
кы крѧзѧ, бѣже кончѣна потжѣнїе.

Конѣцѧ средѣх.

Ѧ. **Н**адѣла́жеса * ѡ кѧсѧ козаѡбленнїи, аѡч-
ишнѧ, и прїдержѧщїхсѧ спасѣнїа, аще и
тѧкѡ глѣах. Не ѡкнѣдѧх ко крѧ, закнѣтн
дѣла кѧшегѡ, и трѣдѧ лѡккѣ, ѡже показѧте
ко пѧа бѣгѡ, послѧжнѣше сѣкѧх и сѧжѧще.
Желѧах же коегѡждѡ кѧсѧ пѧклѧтн тѡже
тѣрнїе, ко ѡзкѣцѣнїю ѡупокѧнїа дѧже до
конца. Да не лѣнїкн кѡдете, но подража́-
тели насѧждѣтѧщїхсѧ ѡкѣтѡкѧнїа кѣрою и
долготерпѣнїеах.

Конѣцѧ сѣккѡтѣх.

Ѧ. **Ѧ**кѧа^илѡ^ис^ис^и ко ѡкѣтѡкѧнїа крѧ, понѣже нн
бѣднѣах пѧа^ише болѧшнѧх кѧжтѣсѧ,
клѧтѣсѧ сокоѡ, глѧ: копѣтннѡ кѧгослоб-
сѣдѧ кѧгослобѡ тѧ, и лнѡжѧ ѡлнѡжѡ
тѧ. И тѧкѡ долготерпѣвѧ, полѡчн ѡкѣтѡ-
кѧнїе. Чѧкѣцы ѡкѡ колъшнѧх кѧенѣтѣсѧ, и
кѧлѡмѡ ѡх прѣкослобѡ кончѣна ко ѡзкѣ-
цѣнїе, клѧтъа бѣтъ. Бѧ нѣаже лѧшше хотѧ

Бѧ сѣккѡтѣсѧ ѧ ю погѧ: || Брѧтѣе, надѣла^{*}

Надѣла ѧ погѧ: || Брѧтѣе, ~~сѣккѡтѣсѧ~~

кѣхъ показати насажденіиѣмъ ѿкрѣпленіѣмъ ,
непреложное сокрѣта своеѡ ходатайствова
калѣтвомъ. ꙗко да дѣламъ кѣиѣмъ непреложнымъ, ꙗ
къ нѣмъже не возмѡжно солгати кѣдъ, крѣпкое
ѡтѣшєніє ꙗмамы прикрѣпшїи, ѡтисѣ за пред-
лежащее ѡповѣніє, ѡже ꙗко кѡтъдъ ꙗмамы
дѡшїи тѣрѣдъ же ꙗ ѡзвѣстити, ꙗ кхѡдѣиѡ ко
кнѡтреннее закѣкы. Пѣкѣже прѣтѣѣ ѡ насъ
кнѣде ꙗсѣхъ, по чїиѡдъ мѣлхїседѣковѡдъ, перко-
сїѣнникъ кѣкхъ ко кѣкхъ. **Конѣцъ недѣли.**

Г л а в а с е д м ѡ ѡ .

34
ТѢ
1.



ѣи ко мѣлхїседѣкѡ * црѣ салимскїи, ꙗ
сїѣнникъ кѣа кѣшнѣтѡ, сѡкрѣте ѡбраѡма
козѣрѣшнѣсѣ ѡ сѣкѣа царѣи, ꙗ кѣго-
словїи ѡдъ: ѡмѡже ꙗ десѣтїиѡдъ ѡ кѣкхъ ѡ
дѣлѣ ѡбраѡмъ. перѣкѣ ѡѣко сѣзѣтѣсѣ црѣ
прѣѣды, поѣѡмъ же црѣ салимскїи, ѡже ѡсѣ
црѣ мѣрѣ: безъ сѡѣа, кѣзъ мѣтѣре, кѣзъ прѣѣтѣа
рѡдъ, ни начѣлѣ днѣмъ, ни жнѡтѡдъ концѣ
ꙗмѣа: ѡѡѡѡѡѡѡѡ же сїѡдъ кѣїѡ, прѣкѣкѣѣтѣ
сїѣнникъ кѣиѡдъ. сїѡдѣте же ѡмѣкхъ сѣи, ѡмѡже
ꙗ десѣтїиѡдъ дѣмъ ѡсѣа ѡбраѡмъ мѣтрѣѡрѣхъ ѡ
ѡзѣрѣннѣхъ. ꙗ прѣѣлѡѡѡѡѡ ѡѣко сїѣнѣтѡ
ѡ сѣнѡѡѡѡ лѣѡѡѡѡ, зѡѡѡѡѡѡдъ ꙗмѡдѣа ѡдѣсѣт-
сѣѡѡѡѡѡтѣи мѡѡѡ по зѡѡѡѡдъ, сїѡѣѣѣ, крѣтїѡ
сѡѡѡ, ꙗѣѣ ꙗ ѡ чрѣсѣа ѡбраѡѡѡѡѡѡѡ ꙗзѣнѣннѣѡ.

Вѣа чѣѡѡѡѡѡѡѡ кѡдъ недѣли: ꙗ Брѣтїѡ, мѣлхїседѣкѡ *

33 Не причитаемъи же родомъ ѿ нѣхъ, ѡдесѣт-
скаго авраама, ѿ нѣдѣлаго ѡбѣтѣхъ
кѣгомоу.

Конѣцъ четвертѣхъ.

34 **Б**езъ вѣкаго же* прекослѣдѣ, мѣнше ѿ
35 ꙗкоушѣхъ кѣгомоу. И заѣкъ ѡуку
десѣтѣхъ челоуѣкъ ѡуаираѣхъ прѣемаѣхъ,
ѣако же свѣдѣтельствѣемъ, ѣако жѣхъ
ѣсѣхъ. И да сѣе рѣдѣ: авраамоу и лѣтѣ
прѣемаѣхъ десѣтѣхъ, десѣтѣхъ дѣхъ ѣсѣхъ.
36 ѣе ко кѣ чрѣдѣхъ ѣѣхъ кѣше, ѣдѣ сѣѣте
37 ѣдѣ мѣхѣдѣхъ. ѣе ѡуку совершенска
лѣтѣхъ свѣдѣтѣхъ кѣо, [ѣдѣ ко на
нѣхъ вѣзаконѣхъ кѣше] кѣ ѣе потрѣа,
по чѣдѣ мѣхѣдѣхъ ѣоуѣхъ кѣтѣхъ сѣѣхъ-
нѣхъ, а не по чѣдѣ аѣоуѣхъ гѣтѣхъ; Пре-
лагѣмъ ѡуку сѣѣхъ, по нѣдѣ и законѣхъ
38 прѣаѣнѣе кѣѣхъ. ѡ нѣже ко гѣоуѣхъ
ѣѣ: кѣѣхъ ѣоуѣхъ причѣхъ, ѡ нѣже
нѣѣѣхъ причѣхъ ко ѣѣхъ. Иѣѣхъ ко ѣѣхъ
ѡ кѣѣхъ ѣѣхъ кѣѣхъ гѣхъ нѣхъ: ѡ нѣже
кѣѣхъ лѣѣхъ ѡ сѣѣхъхъ нѣѣѣхъ гѣхъ.
39 И лѣше ѣе ѣѣхъ ѣсѣхъ, ѣѣхъ по нѣѣхъ
40 мѣхѣдѣхъ кѣѣхъхъ сѣѣхъхъ ѣѣхъ, Иѣ
не по законѣхъ зѣѣхъхъ нѣѣхъхъ кѣѣхъ, по
41 по ѣѣхъ жѣѣхъхъ нѣѣхъхъ. Свѣдѣтель-
ствѣхъ ко: ѣѣхъ ѣѣхъ сѣѣхъхъ кѣѣхъ
по чѣдѣ мѣхѣдѣхъ. **Конѣцъ сѣѣхъ.**

На сѣѣхъхъ гѣхъ: || Бѣѣхъ, кѣѣхъ*

34
тзѣ

ВЛАГАНІЕ оукоу * кыклетъ прѣжде кыкшиа ѿ
заповѣди, за немощное еѣ ѿ немощное.
Ничтоже ко совершилъ естъ законъ: при-
кденіе же естъ лѣшма оуноканію, ꙗже
прикажася къ кѣдѣ. ѿ поелѣ не кезъ
клетки, сѣи ко кезъ клетки естъ сѣишцы
кыкши: сѣи же съ клеткою, чрезъ глаголю-
щаго къ немѣ: клетка гдѣ ѿ не расклетъ,
ты сѣи сѣишцы ко кыкш по чинѣ мѣх-
сѣковѣ. По чинѣ лѣшаго заветъ кыкш
испорченъ ѿнѣ. ѿ сѣи множайши естъ
сѣишцы кыкше, занѣ смертїю возбранѣн
есть прекыати: сѣи же, за еже прекыати
еѣ ко кыкш, непрестѣнное ꙗже сѣишцы.
Тѣже ѿ сѣи до конца можетъ приходѣ-
тиа чрезъ негоу къ кѣдѣ, кедѣ живѣ сѣи,
ко еже ходѣишцыа ѿ нѣхъ.

Конѣхъ пѣтѣхъ.

34
тѣи

ТАКОУ ко нѣмъ подоканѣ архіерей, пре-
подоканѣ, незлобнѣ, кезыкѣренѣ, ѿ-
лѣченѣ ѿ грѣшникѣ, ѿ кыкши нѣхъ кыкш:
ѿже не ꙗже по кѣдѣ днѣ нѣждѣ, ꙗже
перкосященныи, прѣжде ѿ скопѣхъ грѣшѣхъ
жѣртѣ приносѣти, по чинѣ же ѿ людѣхъ:
сѣ ко сотворѣ еѣиш, сѣи приносѣ. Законъ
ко челоукии поставлетъ перкосященныи,

Къ пѣтѣхъ ѿдѣхѣн: || Грѣтѣ, ѿлаганіе*
Сѣишцыа: || Грѣтѣ, чинѣхъ нѣмъ*

пѣмѣхъ нѣмоуцѣ: слово же каѣтвенное, ѣже по законѣ, сѣа ко кѣмѣ совершенна.

ГЛАВА О СМѢЛѢ.

Иакоже ѿ глѣмыхъ, такоа пѣмѣхъ перкосѣиенника, ѣже сѣде ѿдеснѣо прѣола келѣчестѣхъ на нѣсѣхъ: вѣмѣхъ сѣдѣицѣхъ, и сѣиѣи истиннѣхъ, ѣже кодрѣзи гдѣ, а не челоуѣкъ. **Конѣцъ сѣдѣицѣхъ.**

Рсѣхъ ко перкосѣиенникѣ, ко ѣже прѣносѣти дѣры же и жѣртѣхъ, постабѣлѣхъ кѣлѣтѣхъ: гдѣже потреба и сѣдѣти что и сѣдѣ, ѣже прѣнесѣхъ. Яце кѣ оуко кѣхъ на земли, не кѣ кѣхъ сѣиенникѣ, сѣиѣхъ сѣиенникѣхъ прѣносѣиѣхъ по законѣ дѣры. Яже сѣсѣрѣзѣ и сѣиѣи сѣдѣхъ неѣснѣхъ, ѣкоже гдѣно кѣсѣтѣ мѣуѣсѣю, хотѣиѣ сотѣорѣити сѣиѣиѣ: кѣждѣ ко, речѣ, сотѣорѣиѣ кѣ по сѣсѣрѣзѣ показанномѣ тѣ на горѣ. Нѣнѣ же лѣчшѣе оуѣдѣи сѣдѣиѣ, поелѣиѣ и лѣчшѣиѣ закѣтѣ сѣтѣ ходѣтай, ѣже на лѣчшѣиѣ ѣвѣтѣовѣиѣхъ кѣзаконѣхъ. **Конѣцъ испѣдѣиѣхъ.**

Яце ко кѣ пѣрѣиѣ сѣнѣхъ непѣрѣченѣхъ кѣхъ, не кѣ кѣторѣомѣ неѣкалѣсѣ лѣкѣто. Оуѣкорѣхъ ко ѣхъ, гдѣлетѣхъ: сѣ дѣиѣ гдѣдѣхъ, гдѣлетѣхъ гдѣ, и сѣсѣрѣиѣ на дѣмѣхъ ѣпѣлѣхъ, и на дѣмѣхъ ѣдѣокѣ, закѣтѣхъ нѣкѣхъ: Не по закѣтѣхъ, сѣгоже

Пѣнаѣ испѣдѣиѣхъ и ѣнѣхъ: Прѣтѣ, кѣлѣхъ*
сѣхъ ѣпѣлѣхъ а пѣнѣ: || Прѣтѣ, яце кѣ пѣрѣиѣ законѣхъ*

сотвори́хъ сѣ́емъ ѿ́хъ кѣ́ дѣ́нь, кѣ́ сѣ́ньже
 сѣ́мъ ѿ́хъ за́ рѣ́къ, ѿ́звергѣ́ ѿ́хъ ѿ́ зе́млю
 сѣ́мъ: занѣ́ чѣ́н не прѣ́кыша кѣ́ за́вѣ́тъ
 мѣ́мъ, ѿ́ азъ не радѣ́хъ ѿ́ нѣ́хъ, глаго́летъ
 гдѣ́. Ё́ко сѣ́ за́вѣ́тъ, сѣ́же за́вѣ́тъ до́мъ
 ѿ́мъ, по сѣ́хъ днѣ́хъ, глаго́летъ гдѣ́, да
 за́коны моѣ́ кѣ́ мѣ́мъ ѿ́хъ, ѿ́ на серца́хъ
 ѿ́хъ написѣ́ ѿ́хъ: ѿ́ кѣ́дѣ́ ѿ́мъ кѣ́, ѿ́ чѣ́н
 кѣ́дѣ́тъ мѣ́мъ мѣ́мъ. п́ не ѿ́мъ надѣ́хъ
 ко́ждо ѿ́скреннаго своѣ́, ѿ́ ко́ждо крѣ́та
 своѣ́, глаго́ла: позна́й гдѣ́: ё́ко кѣ́ о́у-
 кѣ́дѣ́тъ мѣ́мъ ѿ́ мѣ́мъ да́же ѿ́ до ве́лика ѿ́хъ. Занѣ́
 мѣ́мъ кѣ́дѣ́ непра́дѣмъ ѿ́хъ, ѿ́ грѣ́хѣ́мъ
 ѿ́хъ, ѿ́ беззако́нны ѿ́хъ не ѿ́мъ помѣ́хъ
 кѣ́мъ. Ренѣ́ же гдѣ́, но́къ, ѿ́кѣ́хъ
 пе́рваго: а́ ѿ́кѣ́хъ ѿ́мъ ѿ́ со́гратѣ́хъ,
 канѣ́ сѣ́тъ ѿ́ста́хъ. **Конѣ́хъ поне́дѣ́мъ.**

ГЛАВА ДЕСЯТА.

34
 71



Пѣ́мъ ко́ пе́рва скѣ́нѣ́ ѿ́права́-
 нѣ́мъ сѣ́хъ, сѣ́же же мѣ́мъ. Скѣ́нѣ́
 со́срѣ́женѣ́ кѣ́хъ пе́рва, кѣ́ нѣ́же
 сѣ́хъ, ѿ́ трапѣ́за, ѿ́ предложѣ́е хѣ́-
 ко́къ, ѿ́же глаго́летъ сѣ́мъ. По кѣ́хъ же
 за́вѣ́тъ скѣ́нѣ́ гдѣ́мъ сѣ́мъ сѣ́хъ, За́вѣ́тъ
 ѿ́мъ кѣ́мъ, ѿ́ ко́хъ за́вѣ́тъ
 ѿ́ко́мъ кѣ́дѣ́ за́мъ, кѣ́ нѣ́же сѣ́мъ

На вхо́дъ кѣ́: || Прѣ́тъ, ѿ́мъ

и пепелх иначий кропаций ѿскверненых, ѿ-
скащаетх кх плътнѣй чистотѣ: Кольми
паче кровь хрѣтоа, иже дѣломх сѣлаих себе
принесе непорочна бѣ, ѿчистиетх соудѣть
нашѣ ѿ мѣртвыхъ дѣла, ко еже сдѣлати
нама бѣ живѣ и истиннѣ. **Конѣцъ недѣли.**

Чтѣ вторнишѣ:

И сего ради новомѣ заветѣ ходатай есть.
да ѿко смерти выкши, ко испуленіе пре-
стѣпленій, выкшихъ кх перкоми заветѣ,
ѿвѣтѣваніе кѣчнаго наследіа приимѣтх
збавніи. Идѣже ко заветѣ, смерти иже
есть носителю заветѣищаго. Заветѣ ко
кх мѣртвыхъ иже естѣнх есть: понеже ни-
чесѣже мѣжетх, егда живѣх есть заветѣищаи.
Тѣмже ни первыи кезъ крове ѿкновленѣх
высть. Речениѣ ко всакоу заповѣди по
законѣ ѿ моуѣа кѣмх людемх, пріемъ
кровь козлію и тѣлчю сз водою и волною
черкленою, и всѣмх, самыа же тѣла
книги, и кѣмх люди кропи, Глагола: сѣ
кровь заветѣа, егѣже заветѣа кх калх бѣх.
И скнию же и кѣмх соуды сдѣжѣкныа, крокию
тѣкоже кропи. И ѿниахъ крокию кѣмх ѿчи-
щаюетх по законѣ, и кезъ крокопролитіа
не выкаетх ѿставленіе. Ижеда оуко кѣше
ѿбразѣмх нѣныхъ, сѣмх ѿчищати: самѣмх
же нѣнымх, лѣшнми жѣртками паче сѣхъ.

Конѣцъ вторнишѣ.

д

б

с

з

и

д

к

ка

кк

кг

КД

Не въ рѣсотворѣнная бо * сѣла кнѣде
 Хрѣтѣсъ, противобразна истинныхъ: но
 въ самое нѣбо, нынѣ да явѣтся лицѣ вѣио
 ѿ насъ. Ни да многаци приносѣтъ себѣ,
 ꙗкоже первоцѣнникъ вхѣдѣтъ во сѣла
 [сѣихъ,] по всѣмъ лѣта съ кровѣю чуждѣю:
 Понѣже подобаше бо елико мнозицею страдати
 ѿ сложенїа мїра. нынѣ же единою въ кончинѣ
 вѣковъ, во ѿлетанїе грѣхѣ, жѣртвою своєю
 явѣся. И ꙗкоже лежѣтъ человекѣмъ единою
 ѡумрѣти, потѣмъ же сѣдъ: Тѣмъ и хрѣтѣсъ
 единою принесѣся, во еже вознестѣи многихъ
 грѣхѣ: второе безъ грѣхѣ явѣтся ждѣщимъ
 есѣи во спасенїе.

Конѣцъ свѣдѣтѣ.

ГЛАВА ДЕСЯТА.

ЗД

Сѣнь бо * илѣи законъ градѣщихъ
 влѣгъ, а не самый образъ вещей, на
 всѣкое лѣто тѣмъ же жѣртвали, иже
 приносѣтъ вѣио, никогдаже мѣжетъ при-
 стѣпѣющихъ совершити. Понѣже престали бы
 быти приносѣмы, ни едины ктолико илѣщимъ
 сокрѣсть ѿ грѣсѣхъ, слѣжащимъ единою
 ѡчищеннымъ. Но въ нихъ космопѣи
 грѣхѣмъ на кождо лѣто выкѣтъ. Не воз-
 мѣжно во кровѣи иначѣ и козлей ѡпѣати

Въ свѣдѣнїи е постѣ: || Братѣе, не въ рѣсотворѣнна *
 Въ сѣдѣ а нехѣли: || Братѣе, сѣнь *

Г҃҃ грѣхѣ. Тѣмже вхождѣ въ мѣрѣ глаголетъ: ѿ
 жерѣтвы ѿ приношенїа не восхотѣхъ ѿ,
 тѣло же совершилъ мѣ ѿ. Всесожженїи,
 ѿ ѿ грѣсѣ не благоволихъ ѿ. Тогда рѣхъ:
 се ѿдѣ, (въ главѣнѣ книжнѣи написана ѿ
 мнѣ,) ѿже сотворити волю твою, кѣе. Выше
 глагола: ѿкѣ жерѣтвы ѿ приношенїа, ѿ
 всесожженїи ѿ ѿ грѣсѣхъ не восхотѣхъ ѿ,
 ниже благоволихъ ѿ (ѿже по законѣ при-
 носѣтсѣ). Тогда рече: се ѿдѣ сотворити волю
 твою кѣе: ѿемлетъ первое, да второе по-
 ставитъ. ѿ неже колену ѿсѣщенїи ѿсѣмъ,
 принесенїемъ тѣла ѿсѣ хрѣтоа единомъ. ѿ
 всѣхъ ѿкѣ ѿсѣненнѣхъ стоѣтъ на всѣхъ дѣна
 сѣдѣ, ѿ тѣм же мнѣнїемъ приносѣ жерѣтвы,
 ѿже никогдѣ мѣдѣ ѿмѣи грѣхѣхъ. ѿнѣ
 же единомъ ѿ грѣсѣхъ приносѣ жерѣтѣ, ксѣгда
 сѣдѣтъ ѿдѣсѣмъ кѣа. Прѣче ѿждѣа, дѣнде-
 же положѣтсѣ вразѣ ѿгѣ поднѣжїе ногѣамъ
 ѿгѣ. ѿдѣнѣамъ ко приношенїемъ совершилъ
 ѿгѣ ко кѣкѣ ѿсѣщенїемъ. ѿкѣдѣтѣмъ
 же нѣамъ ѿ дѣхъ сѣтѣи, по речѣннѣмъ прѣжде:
 ѿнѣ закѣтъ, ѿгѣже завѣщѣаю къ нѣамъ, по
 дѣхъ ѿнѣхъ, глаголетъ гѣа, даа законы
 мѣа на сердца ѿхъ, ѿ къ полнѣшенїи ѿхъ
 написѣ ѿхъ. Тѣже глаголетъ гѣа: ѿ грѣхѣхъ
 ѿхъ, ѿ беззаконїи ѿхъ не ѿмамъ помѣнѣти
 кѣтомѣ. ѿ ѿдѣже ѿсѣщенїе сѣхъ, кѣтомѣ нѣсѣтъ
 приношенїа ѿ грѣсѣхъ.

Конѣцъ средѣ.

Иже оуко дерзновеіе крѣтїе, * хходїти
ко сїаа крокію іисх хрїтокою, іудїа
ноыма и жиккіа, бгѣже ѡкиновїа єсть
наама закѣсоу, сїрѣчь, плѣтїю своєю: И іереа
келїка наа домома кїїнама, да прїстѣпїама
ко истїнныма сїцеама, ко ізвѣщенїю бѣры,
ѡкропїенїи сердца тѣ сокрѣсти лѣкаыа, и
ізлѣченїи тѣлаа водою чїстою, да держїама
ісповѣданїе оупованїа неоклѣнное: бѣренх ко
єсть ѡкрѣпїаыи. И да раздѣлкїама дрѣв-
дрѣва кх поощренїю лѣкѣ, и добрых дѣла.
Не ѡстакаїама собранїа своєа, іакоже єсть
нѣкїама оккїаа, но [дрѣвдрѣва] подвижаїама:
и толїкѣ нае, єаїкѣ кїаїте прїблїжаїама
дѣнь [сѣднїи]. Кѣлею ко согрѣшаїама наама
по прїаїтїю раздѣла истїны, ктѣмѣ ѡ грѣсѣхх
не ѡгрѣшїама жерѣба: Страшно же нѣкое
чаанїе ѡда, и сїгна рѣбность, поаїти хотїа-
цаама сопрѣтїкыа. Ѣверга ктѣ законїа
лѣѣсеа, кез лїлѣсѣрїа при двоа илї трїєхх
склѣтїама оупїраетх: Коаїкѣ, лїлїтѣ,
гѣрїама спѣдѣкїама лѣкїи, іаже сїа вїа
попїраыи, и крокѣ закѣтїама искѣрнѣ коз-
лїнїкх, кх нїїже ѡскаїїама, и лїа кїагѣа
оукорїкыи; бѣлаы ко рѣкїаго: лїнѣ ѡлїа-
нїе, лїа козїама, глаголетх гѣ. и паїкї:

३५
५५
५५

Сх патрѣхъ великихъ на ѿ нихъ часѣ:
Крѣпче, ошце дерзновеніе

Г҃рою раздѣкаеиъ совершѣтисѧ кѣкѡмѧ
 глаголомѧ вѣѣнамѧ, ко ѣже ѿ неавлае-
 лыхъ вѣднѧмѧ вѣти. Г҃рою множайшѣю
 жертьѣ авель, паче каѣна принесѣ вѣд, ѣже
 скидѣтельствованъ вѣсть вѣти прѣвѣдникъ,
 скидѣтельствовѣщѣ ѿ лѣрѣхъ ѣгѡ вѣд: ѡ тоѡ
 ѡулерѣи, ѣще глаголетъ. Г҃рою ѣнѡхъ пре-
 ложѣнъ вѣсть не вѣдѣти слѣрѣти, ѡ не ѡвѣрѣ-
 тѣшесѧ, занѣ предложѣ ѣгѡ вѣд: прѣжде ко
 предложѣнѣ ѣгѡ скидѣтельствованъ вѣсть,
 ѣкѡ ѡугодѣ вѣд. Безъ вѣрѣи же не козлюжно
 ѡугодѣти вѣд: вѣровати же подѡвѣетъ при-
 ходѣшесѣ къ вѣд, ѣкѡ ѣсть: ѡ взыскѣн-
 цѧмѧ ѣгѡ мздовоздѣтель вѣбѣетъ. Г҃рою
 ѡвѣтѣ прѣимѧ нѡе, ѡ нѣхъ же не ѡ вѣ вѣ
 дѣхъ, ѡ ѡвѣоавѣа сотворѣ ковчѣгъ ко спасѣ-
 нѣ долиѣ своѣѡ, ѡмѣже ѡсѣдѣ [вѣсѣ] мѣрѣ,
 ѡ ѣже по вѣрѣ прѣвѣды, вѣсть наслѣдникъ.

Конѣца четвѣртѣд.

Г҃рою * зокѡмѧ авраамѣ послѣша ѡзыѣти
 на мѣсто, ѣже хотѣше прѣѣти къ на-
 слѣдѣе: ѡ ѡзыѣе, не вѣдѣи каѣмѧ градѣтъ.

Прѣсѣдѣи пѣтѣд.

Г҃рою прѣидѣ * авраамѣ на зѣмлю ѡвѣкто-
 канѣа, ѣкоже на чѡждѣ, къ крѡвы вѣселѣа,

Вѣ пѣтѣкѣ ѡ пѣдѣа: || Прѣтѣе, вѣрою *
 Пѣдѣа прѣд рѣтѣомѧ хѣтѣвѣмѧ, сѣтѣхъ ѡѣхъ:
 Прѣтѣе, вѣрою пѣидѣ *

34
тѣд

34
тѣд

со ісаікоу и іакѹкоу, енаслѣдникомъ
ѡтѣтокѹнїа тогожде. Ждѹше ко ѡпоканїа
нлбїагоу града, елѣже хѣдѣжнїкѹ и солѣ-
тель кѣхъ.

Престѣпїи ѡцѣмъ.

Чтїи патїкѣ:

Вѣроу и сїмѹ сїрра неплѣды, сїлѣ ко оѹдержкѹ-
нїе сѣмене прїѣтѣхъ, и нѣче крѣмене кѣзраста
родїи, понѣже кѣрна неплѣкѣ ѡтѣтокѹкѣшаго.
Тѣмѣже и тѹ едїнагоу родїшасѣ, да ецїе
оѹмерцѣлѣннаго, іакѣже свѣзды нѣныа лнѣ-
жествоу, и іакѣ песѣкѹ кекрѣи мѣрѣ без-
численный. Но кѣрѣ оѹмѣрѣша сїи кѣи, не
прїемлѣе ѡтѣтокѹнїи, но нздмѣча кнѣкѣше
ѣ, и цѣлоуѣше: и нпѣкѣдакѣше, іакѣ стран-
нїи и прншѣльцы сѣтъ на земаїи. Іко тако-
кѣа глаголющїи іавлѣютѣ, іакѣ ѡтѣчесткѣа
кзысѣютѣ. И ѣце кѣ оѹкѣ ѡно помнїаи,
нз негѣже нзидѣша, нлѣкѣи кѣ крѣмѣ коз-
кратїи҃тѣсѣ: Нкнѣ же лѣчшаго желѣютѣ,
сїрѣчь нѣнагоу. Тѣмѣже не стѣдїтѣсѣ сїамн
кѣхъ, кѣхъ нарнѣтѣсѣ нѣхъ: оѹгогѣба ко нлѣхъ
градахъ.

Вонѣхъ патїкѣ.

Чтїи недѣли сѣлїхъ ѡцѣхъ:

31
тїа.

Вѣроу прнхѣдѣ лѣраїахъ ісаїа, нсѣдїшѣемъ:
и едннорѣднаго прншошїе, ѡтѣтокѹнїа
прїемлїи. Кѣ неплѣже гїаїа кѣсѣтъ: іакѣ ѡ
ісаїцѣ наречѣтѣсѣ сѣмѣа. Полнїсїахъ, іакѣ

Кѣ понедѣлїннѣхъ ѣа недѣли: || Прѣтїе, вѣроу